



میر عثمان علی خان بہادر

فہرست مشروح بعض کتب نفیسہ قلمیہ (مصول)

فخر بن

کتاب خانہ آصفیہ کار عالی

مرتبہ بعہد معدلت مہار

الحضرت سلطان ابن السلطان خاقان ابن الخاقان

سلطان علوم فتح جنگ نظام الدولہ نظام الملک

منظر الممالک آصف جاہ سابع فرمانروائے مملکت دکن

خدا اللہ مملکتنا و سلطنتنا

فیض الدین امیر الطبع و نگار عالی حیات آباد دکن

۱۲۵۴
۱۳۲۶

Acc 5099

98102

Khuda Bakhsh O. P. Library,

Patna.

Prog. No. 5099 (New Series)

Date 9-7-1973

Section Printed



میر عثمان علی خان بہادر

فہرست مشروح بعض کتب نفیسہ قلمیہ

مختصر

کتب خطیہ اصفیہ کار عالی

مرتبہ بعہد معدلت مہد

اعلیٰ حضرت سلطان ابن السلطان خاقان ابن الخاقان

سلطان العلوم فتح جنگ نظام الدولہ نظام الملک

مظفر الممالک اصفیاء و سابع فرمانروائے مملکت دکن

خدا اللہ مالکنا و سلطنتنا

مطہود امیر الطبع سید کاظم علی خاں آبادی

۱۳۵۴ھ
۱۹۳۴ء

Ac 5099

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 الْحَمْدُ لِلَّهِ وَكَفَى وَسَيَلَامٌ عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ أَصْطَفَى

این فهرست مشروح مختص به کتب قلمیه فارسیه و عمده عربی و فارسی است که در کتب خانه
 آصفیه سرکار عالی خلد الله ملکه مخزنون و موجود است -
 درین فهرست ابتدائے هر کتاب و علمیه آن پراہ خط و کاغذ و سال کتابت و نام کتاب
 و عدد اوراق یا صفحات و مطبوع و علامات و دیگر از قسم سوا سیر و غیره که بر کتاب ثبت شده
 نوشته شده و نیز کیفیت چاپ گشتن آن کتاب اگر معلوم شده تحریر یافت - و این فهرست
 منقسم است بر دو حصه -
 حصه اولی متضمن کتب قلمیه عربیه -

حصه ثانیة متضمن کتب قلمیه فارسیه - و بوجه کمی تعداد کتب اردو هم درین
 حصه دوم نوشته شد -

و مراوا از کتب عمده و نفیسه درین فهرست مشروح چند قسم کتب می باشد -
 قسم اول کتب خوشخط و بالوح و جدول طلائع و کاغذ خان بلغ - و این هر سه صفات
 جمیعاً موجود باشد یا بعضی از آن -

قسم دوم کتب مکتوبه بخط خود مصنف یا تمیزش یا تعلیم اولاد و اسباط مصنف -
 قسم سوم کتب منقول از نسخ مکتوبه مصنف یا تمیزش و غیره -
 قسم چهارم کتب مخدومه و مقروءه و مقابل کرده علماء و فضلاء - یا مخزنونه کتب علماء
 و امرا و ملاطین و وزراء و دیگر مشاهیر -

قسم پنجم مکتوبه قدیمه از صدی پنجم تا صدی یازدهم هجری -

قسم ششم کتب نایاب و کمیاب -

قسم هفتم مولفات قدیمه ملک و من تا آخری صدی و دوازدهم خواه بزبان عربی و فارسی باشد یا بزبان اردو و ودی -

و یک فهرست جامع جماعه کتب مذکوره این فهرست مشروح به ترتیب حروف
هجا تحریر شد تا بلا حظه آن معلوم شود که فلان فلان کتاب در این فهرست مذکور است نقطه

سید تصدق حسین الموسوی النیسابوری الکنوری

۵ شوال المکرم ۱۳۴۴ هـ

فهرست اسما کتب مندرجہ فہرست مشروح کتب قلمیہ مخزنہ کتب خانہ آصفیہ کارخانہ
(حصہ اول)

ردیف	نام کتاب	زبان	صفحات	تاریخ	نام کتاب	زبان	صفحات	تاریخ
۱	آثار الوزراء	فارسی	۱۳۳	۲۳	نظم اسرار الخفیہ فی حل الفاظ الرسائل العجیبہ	عربی	۶۳۱	۶۳۱
۲	آداب الرسائل	عربی	۵۹	۲۴	الا عجیز والایکبار	"	۸۲	"
۳	آداب عالمگیری	فارسی	۶۶	۲۵	الاعلام باعلام سبب الشہد اکرام	"	۱۰۹	"
۴	آیینہ حق نما	"	۳۱۹	۲۶	اقبال نامہ جہانگیری	فارسی	۱۴۲	۱۴۲
۵	اتحاف المہر باطراف المتکبرۃ العشر	عربی	۳۱۶	۲۷	اقتضیہ رسول اللہ	عربی	۳۳۶	۳۳۶
۶	الاجمال فی نظم فہرست الکمال	"	۶۱۳	۲۸	اکبر نامہ شیخ ابوالفضل	فارسی	۱۵۰	۱۵۰
۷	الاجوبۃ المفیدۃ علی الاسئله العدیدہ	"	۴۳۳	۲۹	اکبر نامہ مولفہ حمید	"	۱۴۹	"
۸	الاحکام الشرعیۃ الکبریٰ	"	۴۴۲	۳۰	الاکمال	عربی	۶۱۵	۶۱۵
۹	احوال سرداران دکن	فارسی	۱۴۵	۳۱	اکمال الدین و اتمام النعمہ	"	۴۴۵	"
۱۰	اخبار المدینہ	"	۱۴۶	۳۲	الہدایات نمنی	فارسی	۳۴۹	۳۴۹
۱۱	الاخبار المستطابہ فی فضل کائنات	عربی	۴۲۵	۳۳	امالی ابن بابویہ	عربی	۴۴۸	۴۴۸
۱۲	اخلاق نامہ	فارسی	۵	۳۴	امالی ابن الشجر	"	۸۴	"
۱۳	ابحار بحر روایات الامام ابی خنیفہ رحمہ	عربی	۴۲۶	۳۵	الامر بالمعروف والنہی	"	۳۲۳	"
۱۴	ارجوزہ ابن شہد	"	۸۱	۳۶	انبار الروایۃ علی انباء النفاذ	"	۳۰۲	"
۱۵	ارشاد القاصد الی سنی المقاصد	"	۲۲	۳۷	انبات المیاد الخفیہ	"	۶۳۲	"
۱۶	ارشاد القلوب الی الصواب المبنی الخ	"	۴۲۸	۳۸	انتخاب ترجمہ و تفایع بنگالہ	فارسی	۱۵۱	۱۵۱
۱۷	ارشاد المبتدی و تذکرۃ المستنبی	"	۴۶۴	۳۹	الانسان الکامل	عربی	۳۴۴	۳۴۴
۱۸	الاسما فی شرح ابیات القاضی الکفایت	"	۳۷۸	۴۰	النشای غلام تہارتم	فارسی	۶۷	۶۷
۱۹	اسناو حاش	"	۴۲۹	۴۱	انفوج اللیبب فی خصائص الخبیب	عربی	۴۴۹	۴۴۹
۲۰	اسنی المطالب فی صلۃ الاقارب	"	۴۳۰	۴۲	الادواق فی اخبار آل عباس شہد	"	۱۱۱	"
۲۱	الاشاعہ فی شرائط السام	"	۴۴۳	۴۳	اورنگ نامہ منتظم	فارسی	۱۵۳	۱۵۳
۲۲	اطراف مری	"	۴۴۴	۴۴	اولیات	عربی	۱۱۳	۱۱۳

ردیف	زبان	نام کتاب	صفحه	ردیف	زبان	نام کتاب	صفحه
۱	۲	۳	۴	۱	۲	۳	۴
۴۵	عربی	ایده‌های لطائف من اخبار الطائف	۱۱۳	۱۴۱	فارسی	تاریخ راجا وانی	۶۸
۴۶	فارسی	ایوان نعمت	۵۴۴	۱۴۲	"	تاریخ راحت افزا	۶۹
۴۷	"	یادشاه نام	۱۵۳	۱۴۳	"	تاریخ سنده	۷۰
۴۸	عربی	بحار الانوار	۲۵۱	۱۱۸	عربی	تاریخ صنفا	۷۱
۴۹	"	البحر المحیط	۳۸۰	۱۴۵	فارسی	تاریخ ظفره دکن	۷۲
۵۰	"	البدیع فی غریب طایف البشائر	۳۵۶	۱۴۷	"	تاریخ عادل شاه	۷۳
۵۱	فارسی	بساط الغنائم	۱۵۶	۱۸۱	"	تاریخ قطب شاه	۷۴
۵۲	عربی	بغیة الطالب و کثر المطالب	۲۲	۱۸۳	"	تاریخ قطب شاهیه	۷۵
۵۳	فارسی	بهارستان سخن	۳۷۷	۱۸۵	"	تاریخ کامل	۷۶
۵۴	عربی	بجته الجمع فی بعض فضائل الخادوم	۱۱۵	۱۸۶	"	تاریخ کشمیر منظوم	۷۷
۵۵	فارسی	بیاض ابراهیمی	۵۴۰	۱۸۷	"	تاریخ محمد شاه	۷۸
۵۶	"	بیان واقع	۱۵۹	۱۸۸	"	تاریخ منظر	۷۹
۵۷	عربی	تاج الرسائل	۳۲۵	۱۱۹	عربی	تاریخ الملک الاشرف لایس و المظفر	۸۰
۵۸	فارسی	تاج المآثر	۱۶۱	۱۴۸	فارسی	تاریخ قطب شاه از قاضی خان بیدی	۸۱
۵۹	"	تاریخ اسکندری	۱۶۲	۹۳۳	عربی	تحفة الاحباب فی علم الحساب	۸۲
۶۰	"	تاریخ ایچی نظام شاه	۱۶۳	۴۵۸	"	تحفة الاختیار المستفی من سیدنا محمد المحدث	۸۳
۶۱	"	تاریخ بنائے تاج پور و غیره	۱۶۷	۴۵۹	"	التحفة السیة لمغانی الاربین الحدیث الیاقیة	۸۴
۶۲	"	تاریخ بنائے حیدرآباد	۱۶۸	۲۸۲	فارسی	تحفة الشعراء	۸۵
۶۳	"	تاریخ جنگال	۱۶۵	۵۴۱	"	تحفة ملکی	۸۶
۶۴	"	تاریخ تاج محل و مصدق توبیران	۱۶۹	۱۲۱	عربی	تحقیق انضواء تلخیص معالم دارالبحر	۸۷
۶۵	"	تاریخ احکام	۳۲۰	۲۲۶	"	التدبیرات الالهیة فی صلاة العباد	۸۸
۶۶	عربی	تاریخ انکلا از علامه شهرزوری	۱۱۲	۲۰۳	فارسی	تذکرۃ الاولیاء	۸۹
۶۷	اردو	تاریخ خورشید جاہی	۲۵۴	۲۸۴	"	تذکرۃ جمیع اولیائے دہلی	۹۰
				۹۶۲	اردو	تذکرۃ رشیدیہ	۹۱

ردیف	نام کتاب	زبان	نصف	ردیف	نام کتاب	زبان	نصف
۱	۲	۳	۴	۱	۲	۳	۴
۹۲	تذکره الملوك	فارسی	۱۹۱	۱۱۵	التوشیح علی الجلال الصالح	عربی	۲۶۲
۹۳	تذکره الملوك تاریخ جهانگیر	"	۱۹۲	۱۱۶	تهذیب الاحکام	"	۲۶۳
۹۴	تذکره الواقات هارونی	"	۱۹۵	۱۱۷	تهنیت نامه	فارسی	۶۹
۹۵	تذکره هفت اقلیم	"	۱۹۶	۱۱۸	القیحان	عربی	۱۲۳
۹۶	ترجمه فیروز شاہی	اردو	۲۵۷	۱۱۹	التیسیر	"	۲۶۵
۹۷	ترجمه قطب شاہی	فارسی	۵۲۲	۱۲۰	تیسیر	"	۲۶۶
۹۸	ترجمه مفتاح الفلاح از جمال الدین نجاشی	"	۱۹	۱۲۱	تیسیر البیان لاحکام القرآن	"	۲۸۲
۹۹	ترجمه مفتاح الفلاح از علامہ صدر	"	۱۶	۱۲۲	التیسیر فی احادیث البیہ التدریج	"	۲۶۷
۱۰۰	الترغیب والترہیب	عربی	۴۶۱	۱۲۳	تیسیر الکلام لمرکب الصیام	"	۲۸۵
۱۰۱	تزک جهانگیری	فارسی	۱۹۷	۱۲۴	تیمور نامہ امینی منظوم	فارسی	۱۹۸
۱۰۲	تعلیق زندگشی علی العمدة	عربی	۲۶۳	۱۲۵	جادة العاشقين	"	۲۸۵
۱۰۳	تفسیر آیات الاحکام	"	۳۸۱	۱۲۶	جامع الازہر	عربی	۲۶۹
۱۰۴	تفسیر آیات الاحکام سبکی بفسیر شای	فارسی	۴۰۵	۱۲۷	جامع الاصول فی احادیث الرسول	"	۴۷۱
۱۰۵	تفسیر ابنی	"	۱۰۴	۱۲۸	جامع البیان فی تفسیر القرآن	"	۳۸۸
۱۰۶	تفسیر خازن	عربی	۳۹۹	۱۲۹	جامع الملکم از علامہ فخر رازی	فارسی	۳۷
۱۰۷	تفسیر خسمانہ آية	"	۳۸۲	۱۳۰	جامع الاکلام القرآن	عربی	۳۸۷
۱۰۸	تفسیر سوره و النبی سبکی بفتح الارواح	فارسی	۴۰۷	۱۳۱	جدار الخاطر من بیام الشیخ عبد القادر	"	۳۲۸
۱۰۹	تفسیر طبرسی	عربی	۳۸۳	۱۳۲	ایکالیین علی الجلالین	"	۳۸۹
۱۱۰	تفسیر دہلوی	اردو	۴۱۰	۱۳۳	جمع الجوامع	"	۴۲
۱۱۱	تکفیر المفتاح	عربی	۸۶	۱۳۴	جمع الجوامع فی الاحادیث اللامع	"	۴۷۵
۱۱۲	تلویح فی کشف حقائق التفسیر	"	۴۱	۱۳۵	چمنستان سخن	فارسی	۷۰
۱۱۳	تنویر فی اسقاط المذاهب	"	۳۲۷	۱۳۶	جامع الکلم	"	۳۵۱
۱۱۴	تواریخ فرخندہ	فارسی	۱۹۰	۱۳۷	جواهر التفسیر للتحفہ الامیر	"	۴۰۶

نشان	نام کتاب	زبان	صفحه نشان	سلسله	نام کتاب	زبان	صفحه نشان	سلسله
۱	۲	۳	۴	۱	۲	۳	۴	۱
۱۳۸	۱۴۱	عربی	۳۲۹	۱۶۱	الدر المنثور فی تلخیص النهایه لابن اثیر	عربی	۴۴۹	۴۴۹
۱۳۹	۱۴۲	فارسی	۶۱۴	۱۶۲	دستور العمل آگاهی	فارسی	۴۲	۴۲
۱۴۰	۱۴۳	فارسی	۱۹۹	۱۶۳	دلائل الخیرات	عربی	۹	۹
۱۴۱	۱۴۴	عربی	۳۹۲	۱۶۴	دیمیه القصر وعصر الیوم	عربی	۳۰۳	۳۰۳
۱۴۲	۱۴۵	فارسی	۳۹۱	۱۶۵	دول الاسلام	فارسی	۱۴۸	۱۴۸
۱۴۳	۱۴۶	فارسی	۳۹۰	۱۶۶	دیوان آصفی	فارسی	۵۴۸	۵۴۸
۱۴۴	۱۴۷	فارسی	۶۳۳	۱۶۷	دیوان ادیب صابر	فارسی	۵۶۴	۵۶۴
۱۴۵	۱۴۸	فارسی	۶۳۶	۱۶۸	دیوان ارزقی	فارسی	۵۴۹	۵۴۹
۱۴۶	۱۴۹	فارسی	۱۲۵	۱۶۹	دیوان ابلی شیرازی	فارسی	۵۵۲	۵۵۲
۱۴۷	۱۵۰	فارسی	۴۱	۱۷۰	دیوان بساطی سمرقندی	فارسی	۵۵۳	۵۵۳
۱۴۸	۱۵۱	عربی	۴۴۴	۱۷۱	دیوان حضرت بنده نواز مولانا میر	عربی	۳۵۲	۳۵۲
۱۴۹	۱۵۲	فارسی	۱۲۶	۱۷۲	دیوان حافظ رح	فارسی	۵۵۳	۵۵۳
۱۵۰	۱۵۳	فارسی	۶۵۸	۱۷۳	دیوان حسن دهلوی	فارسی	۵۵۴	۵۵۴
۱۵۱	۱۵۴	فارسی	۳۶۲	۱۷۴	دیوان امیر خسرو رح	فارسی	۵۵۰	۵۵۰
۱۵۲	۱۵۵	فارسی	۲۰۰	۱۷۵	دیوان سعدی	فارسی	۵۵۹	۵۵۹
۱۵۳	۱۵۶	عربی	۴۴۸	۱۷۶	دیوان سیف الدین استرگنی	عربی	۵۶۰	۵۶۰
۱۵۴	۱۵۷	فارسی	۲۰۱	۱۷۷	دیوان شاعر قراباغی	فارسی	۵۶۱	۵۶۱
۱۵۵	۱۵۸	اردو	۲۵۹	۱۷۸	دیوان شانی	اردو	۵۶۲	۵۶۲
۱۵۶	۱۵۹	عربی	۳۹۳	۱۷۹	دیوان شاه راجو قبال حسینی	عربی	۵۶۳	۵۶۳
۱۵۷	۱۶۰	فارسی	۳۹۴	۱۸۰	دیوان شاهی سنواری	فارسی	۵۶۴	۵۶۴
۱۵۸	۱۶۱	فارسی	۶۱۸	۱۸۱	دیوان شهیدی قمی	فارسی	۵۶۶	۵۶۶
۱۵۹	۱۶۲	فارسی	۶۳۴	۱۸۲	دیوان صاحب	فارسی	۵۶۸	۵۶۸
۱۶۰	۱۶۳	فارسی	۲۰۳	۱۸۳	دیوان صاحب	فارسی	۶۰۸	۶۰۸

سلسله نشان	نام کتاب	زبان	صفحه نشان	سلسله نشان	نام کتاب	زبان	صفحه نشان
۱	۲	۳	۴	۱	۲	۳	۴
۱۸۴	دیوان صرّفی	فارسی	۵۶۹	۲۰۴	رساله برکت الایمان در علم تصوف	فارسی	۲۵۲
۱۸۵	دیوان صیدی مصغریانی	"	۵۷۰	۲۰۸	رساله تصوف موسوم به مینه از منبده	"	۳۵۲
۱۸۶	دیوان ظهیر فاریابی	"	۵۷۱	۲۰۹	رساله تصوف از حضرت بنده نواز رحمہ اللہ	"	۳۵۵
۱۸۷	دیوان عارف	"	۵۷۳	۲۱۰	الینف در اثبات توحید	"	۳۵۶
۱۸۸	دیوان تقاسم انوار	"	۵۷۴	۲۱۱	رساله تصوف	عربی	۳۳۰
۱۸۹	دیوان کامل	"	۵۷۶	۲۱۲	رساله در احوال امیر تمیر گورگان	فارسی	۲۰۲
۱۹۰	دیوان گلشن	"	۵۷۷	۲۱۳	رساله عمل ربیع مجیب	"	۶۵۹
۱۹۱	دیوان لسانی شیرازی	"	۵۷۸	۲۱۴	رساله فی بیان حدود الکعبه	عربی	۴۱۳
۱۹۲	دیوان مختتم کاشی	"	۵۷۹	۲۱۵	رساله فی رسم خط القرآن	"	۲۶۷
۱۹۳	دیوان مظهر جان جانان	"	۵۸۰	۲۱۶	رساله فی علم المجیب	"	۶۳۹
۱۹۴	دیوان مولانا روم	"	۵۸۱	۲۱۷	رساله کماله	"	۶۳۰
۱۹۵	دیوان سیلی	"	۵۸۲	۲۱۸	رساله مساحت طول عرض ارتفاع خاکبہ	فارسی	۲۱۲
۱۹۶	دیوان نظیری نیشاپوری	"	۵۸۳	۲۱۹	رساله جموع الماشقین از حضرت بنده نواز	"	۳۵۷
۱۹۷	دیوان نعمت السدولی	"	۵۸۵	۲۲۰	رسومات	"	۲۸۶
۱۹۸	دیوان نوری	"	۵۸۷	۲۲۱	رقعات ابو الفضل	"	۷۳
۱۹۹	دیوان وحشی	"	۵۸۵	۲۲۲	رقعات طائیر	"	۷۲
۲۰۰	دیوان دلی دکھنی	اردو	۶۱۰	۲۲۳	روزنامہ دربار ابوالخضر غازی الدین اودھ	"	۲۰۵
۲۰۱	دیوان ہوس	اردو	۶۱۲	۲۲۴	روضۃ الاولیاء	"	۲۸۸
۲۰۲	غوب المذہب فی محاسن الملادوب	عربی	۳۰۴	۲۲۵	روضۃ الاولیاء از غلام علی آزاد بکراچی	"	۲۸۹
۲۰۳	ذیل الجامع الصغیر یعنی زیادۃ الجامع	"	۴۸۰	۲۲۶	روضۃ ادبی الباب موقوفہ السوانج و...	"	۲۰۲
۲۰۴	ذیل اللباب	"	۶۱۹	۲۲۷	روضۃ الخفا	"	۲۰۷
۲۰۵	رباعیات عمر خلیف	فارسی	۵۸۹	۲۲۸	روضۃ الشہداء و منسلک	اردو	۲۶۰
۲۰۶	رسالہ آمدنی پیدایشی ملک ہند	"	۳۰۳	۲۲۹	ریاض الاولیاء	فارسی	۲۹۰

صفحة نشان	زبان	نام کتاب	صفحة نشان	زبان	نام کتاب	صفحة نشان
۳	۳	۴	۱	۳	۲	۱
۲۲	فارسی	شرح تهذیب اصول فی علم الاصول	۲۵۳	۱۰۴	ریاض الصناع	۲۲۰
۸۴	اردو	شرح دہۃ الفوہم فی اہام الخوام	۲۵۳	۷	ریاض العارفین منظوم	۲۲۱
۵۹۱	فارسی	شرح دیوان امیر المومنین علی	۲۵۵	۱۲۹	ریحان المروج و دیباج فکر النوج	۲۲۲
۸۹	فارسی	شرح شواہد المخبیص	۲۵۶	۲۵۰	زاد المسافرین منظوم	۲۲۳
۲۲۱	عربی	شرح بین القصص و نقش النصوص	۲۵۷	۲۰۹	زبدہ تاریخ راجگان ہند و بادشاہان اسلام	۲۲۴
۲۸۵	فارسی	شرح الغریب	۲۵۸	۲۱۰	زبدۃ التواریخ	۲۲۵
۲۶۹	عربی	شرح قصیدہ شاطبیہ	۲۵۹	۲۸۱	زوائد بن ماجہ علی الکتاب المفرد	۲۲۶
۹۰	فارسی	شرح قصیدہ لامیر مسعود	۲۶۰	۶۲۰	زہر الربانی اسرار الرجال	۲۲۷
۶۴۶	عربی	شرح محاسن	۲۶۱	۶۱	سحر المبلات	۲۲۸
۲۸۶	فارسی	شرح مصابیح السند توہمشتی	۲۶۲	۲۹۸	سراج الفقاری المبتدئی	۲۲۹
۲۸۸	اردو	شرح معانی الآثار	۲۶۳	۵۴۶	سراج النبویہ	۲۳۰
۹۱	فارسی	شرح مقصورہ ابن درید	۲۶۴	۲۱۱	سوانح حکیم	۲۳۱
۵۲۵	فارسی	شرح من الجعفر والفتیہ	۲۶۵	۲۱۳	سیر الہند و ملکشت دکن	۲۳۲
۴۶	عربی	شرح منہاج الزعلی بن احمد	۲۶۶	۲۱۵	شاد جهان نامہ	۲۳۳
۴۵	فارسی	شرح منہاج الاصول از علامہ فرغانی	۲۶۷	۲۱۴	شاد نامہ منظوم	۲۳۴
۲۹۱	فارسی	شرح نہج السبک	۲۶۸	۲۰۵	شذوذ العتقان فی تراجم الامیان	۲۳۵
۲۶۶	فارسی	شرح نامہ	۲۶۹	۲۹۱	شرائف عثمانی	۲۳۶
۲۱۷	فارسی	شرح تاج الدین تاج حنیفۃ غانی	۲۷۰	۶۶۰	شیر آلات اصدیہ	۲۳۷
۲۰	فارسی	شفا الصدوق فی شرح الزہر	۲۷۱	۱۶۱	ایضاً	۲۳۸
۲۹۳	عربی	شفاۃ العیبر	۲۷۲	۶۴۲	شرح اربعہ یاسین	۲۳۹
۲۱۸	فارسی	شمسیر غانی	۲۷۳	۶۴۴	شرح تہذیب الحساب فی علم الحساب	۲۴۰
۲۹۳	فارسی	صفاۃ شرافت	۲۷۴	۶۴۳	شرح تہذیب القیاس	۲۴۱
۲۹۸	عربی	صمیم الخاری (الجامع التام)	۲۷۵	۶۴۵	شرح تہذیب الموسی	۲۴۲

سلسله نشان	نام کتاب	زبان	صفحه نشان	سلسله نشان	نام کتاب	زبان	صفحه نشان
۱	۲	۳	۴	۱	۲	۳	۴
۲۷۶	صحیح مسلم	عربی	۲۹۵	۲۹۹	فتوحات سکندری	فارسی	۲۲۲
۲۷۷	صحیفه ذبیحیه	فارسی	۲۱۹	۳۰۰	فتوح الحرمین منظوم	"	۲۲۳
۲۷۸	صراط المستقیم فی بیان القرآن الکریم	عربی	۲۹۵	۳۰۱	فتوح مکہ	عربی	۱۳۲
۲۷۹	الضوء اللامع فی بیان القرآن التامع	"	۶۲۱	۳۰۲	فراہین عالمگیری	فارسی	۲۲۵
۲۸۰	طبقات الخبلیہ	"	۶۲۲	۳۰۳	فصل الخطاب لوصول الاحباب	"	۳۶۰
۲۸۱	طبقات الشافعیہ	"	۶۲۳	۳۰۴	فوائد بہیہ	اردو	۴۱۲
۲۸۲	طبقات شاد جہانی	فارسی	۲۳۰	۳۰۵	الفوائد المدینہ	عربی	۴۷
۲۸۳	طبقات الشعراء	"	۲۹۴	۳۰۶	فہرست اسامی راہگزاران طہرین	فارسی	۲۲۶
۲۸۴	طبقات الصوفیہ	عربی	۳۰۷	۳۰۷	فہرست مصنفات طائریہ شیخ ابن العربی	عربی	۲۹
۲۸۵	طبقات القراء	"	۳۰۸	۳۰۸	الفیض الطاری شرح صحیح البخاری	"	۵۰۹
۲۸۶	طبقات الوسطی	"	۶۲۴	۳۰۹	قوانین الاموال	"	۴۹
۲۸۷	طبقات الکملی و صحاف المن و سلوی	"	۱۳۰	۳۱۰	القول المبدی فی الصلوٰۃ علی حبیب الشفع	"	۵۱۰
۲۸۸	طرح التشریب فی شرح التقریب	"	۵۰۴	۳۱۱	القول المختار فی معرفۃ الصحابۃ الابرار	"	۶۲۵
۲۸۹	لمیۃ النشر	"	۲۷۰	۳۱۲	کاشف الاسرار	"	۶۱۶
۲۹۰	عجائب المخلوقات	فارسی	۲۱۵	۳۱۳	کافی کفینی	"	۵۱۱
۲۹۱	عقود الدردنی علی آیات المطول المختصر	عربی	۹۲	۳۱۴	الکیریت الامری فی علوم شیخ الاکبر	"	۳۳۲
۲۹۲	علل صراح	فارسی	۲۲۱	۳۱۵	کتاب الارشاد و التطریر	"	۳۳۳
۲۹۳	عنوان الشرف الوافی	"	۹۳	۳۱۶	کتاب الکشف فی فضل الذبذبت الخلفا	"	۴۳۷
۲۹۴	عیون المسائل فی اعیان الرسائل	عربی	۲۶	۳۱۷	کتاب الاکرام ناموس	"	۶۳۸
۲۹۵	غایۃ التوضیح الجامع المصحح	"	۵۰۵	۳۱۸	کتاب الجلائل فی صحیح البخاری و المسلم	"	۵۱۵
۲۹۶	غایۃ المطلوب فی قرآن الی جعفر علیہ السلام	"	۲۷۱	۳۱۹	کتاب الالف	"	۳۳۴
۲۹۷	فتح البدری بشرح صحیح البخاری	"	۵۰۶	۳۲۰	کتاب الکلام باحوادث الاحکام	"	۴۴۰
۲۹۸	فتح نامہ نادر شاہ	فارسی	۲۲۳	۳۲۱	کتاب الجبار الموحدة	"	۳۳۶

ردیف	نام کتاب	زبان	صفحه	ردیف	نام کتاب	زبان	صفحه
۱	۲	۳	۴	۱	۲	۳	۴
۳۲۲	کتاب الثانیة و الثانیین هو کتاب اللؤلؤ	عربی	۳۳۷	۳۲۵	کلیات طالب آملی	فارسی	۵۹۵
۳۲۳	کتاب الجلاله	"	۳۳۸	۳۲۶	کلیات فیضی	"	۵۹۷
۳۲۴	کتاب الجمع من کتابی فی نصر الکتاب النبی	"	۶۲۷	۳۲۷	کلیات کمال اسمعیل صفهانی	"	۵۹۸
۳۲۵	کتاب الحق	"	۳۳۹	۳۲۸	کلیات کمال مجتبی	"	۶۰۰
۳۲۶	کتاب العبر فی اخبار من مفعی غیر	"	۱۳۱	۳۲۹	کلیات نصیر	"	۶۰۲
۳۲۷	کتاب العروض لابن القطاع	"	۹۷	۳۵۰	کلیات دمنه	فارسی	۶
۳۲۸	کتاب ثانی به الوارد من جمره حکیم الوارد	"	۳۴۰	۳۵۱	کنز العباد فی شرح الاوراد	"	۳۶۵
۳۲۹	کتاب المصطفیین و المصطفیات	"	۳۰۹	۳۵۲	کنز العرفان فی فقه القرآن	عربی	۳۹۷
۳۳۰	کتاب مفاتیح الغیب	"	۳۴۱	۳۵۳	الکواکب الدراری شرح البخاری	"	۵۱۸
۳۳۱	کتاب المنشر فی القرات العشر	"	۲۷۵	۳۵۴	الکواکب النیر شرح الجامع الصغیر	"	۵۲۰
۳۳۲	کتاب النقباء	"	۳۴۲	۳۵۵	کونین مصفا	فارسی	۴۰
۳۳۳	کتاب الواسل فی معرفه الاول	"	۵۱۶	۳۵۶	کیمیای سعادت	"	۳۶۷
۳۳۴	کتاب لیاری و هو کتاب الهو	"	۳۴۳	۳۵۷	اللاالی الفریده فی شرح القصیده	عربی	۲۷۲
۳۳۵	کحل الجواهر فی مناقب شیخ عبدالعزیز	فارسی	۳۶۳	۳۵۸	لباب الحق من خزائن المملکت	"	۳۲۵
۳۳۶	کشف الاسرار علی اصول البرزوی	عربی	۵۱	۳۵۹	لب التاویل محروف بفسیر خازن	"	۳۹۹
۳۳۷	کشف الحشیش عن مکی بوضع الحدیث	"	۶۲۸	۳۶۰	لب التواریخ	فارسی	۲۲۷
۳۳۸	کشف الرب فی العمل بالحبیب	"	۶۴۹	۳۶۱	لطف الرضوالاشاره الی جنایا زویا	عربی	۱۰۰
۳۳۹	کشف الغموض فی شرح العروض	فارسی	۹۸	۳۶۲	لحات النوار و نفحات الارباب	"	۲۷۳
۳۴۰	کلمه سته مهند و تیاج بیجا پور	اردو	۲۶۱	۳۶۳	لمعات الطاهرین منظوم	فارسی	۳۶۸
۳۴۱	کلمه سته بیجا پور	"	۲۶۲	۳۶۴	ماه نامه	"	۲۲۹
۳۴۲	کلمات الشعراء	فارسی	۲۹۶	۳۶۵	مبهات الاسماء	عربی	۵۳۱
۳۴۳	کلیات اسحاق حلاج	"	۵۹۳	۳۶۶	متوسطات	"	۶۵۱
۳۴۴	کلیات اسعد افندی	ترکی	۵۹۴	۳۶۷	مثنوی معنوی	فارسی	۳۶۹

سلسله تثان	نام کتاب	زبان	صفحه تثان	سلسله تثان	نام کتاب	زبان	صفحه تثان
١	٢	٣	٤	١	٢	٣	٤
٣٦٨	مجمعی	عربی	٦٥٥	٣٩١	المزارات فی زیارات الشیراز	عربی	٣١٠
٣٦٩	مجمع الاشعار	فارسی	٦٠٣	٣٩٢	المستصفی	"	٥٢
٣٧٠	مجموعه رسائل ابن عربی	عربی	٣٣٤	٣٩٣	مسند الشافعی	"	٥٢٥
٣٧١	مجموعه منتخبان های سائده منیه	فارسی	٦٠٢	٣٩٤	مسند عبد بن حمید	"	٥٢٦
٣٧٢	مجموعه میرزا مهدی خان بطور جدول	"	٢٣١	٣٩٥	المشرع الروی فی مناقب الاشرف بنی طلوی	"	٣١٢
٣٧٣	ایضاً	"	٢٣٢	٣٩٦	مشکل اعراب القرآن	"	٢٠١
٣٧٤	محسن اصغیان	عربی	١٣٣	٣٩٧	مشکوة المصابیح	"	٥٢٤
٣٧٥	مختصر ثبت العلامة شیخ محمد البیدی	"	٥٢٢	٣٩٨	مشکوة النبوة	فارسی	٣٠٠
٣٧٦	المختصر جامع المعالم بقاصد صحیح مسلم	"	٥٢٣	٣٩٩	مصباح السند	عربی	٥٢٨
٣٧٧	مختصر حصن حصین	"	١١	٤٠٠	مصباح کفیی	"	١٢
٣٧٨	مختصر الدول	"	١٣٣	٤٠١	مطلع السعدین	فارسی	٢٢٤
٣٧٩	مختصر غرر الزمان	"	١٣٦	٤٠٢	سطول	عربی	١٠٣
٣٨٠	مختصر فی بیان آلات الرصدیه	"	٦٥٦	٤٠٣	معنی فی اصول الفقه	"	٥٥
٣٨١	مختصر کتاب اللمده	"	١٠١	٤٠٤	المفاتیح فی شرح المصابیح	"	٥٢٩
٣٨٢	مختصر المقال فی الفقه والامال	"	٢٤٢	٤٠٥	مفتاح الجنان	فارسی	٢١
٣٨٣	مخزن افغانی	فارسی	٢٣٣	٤٠٦	مفتاح السعاده و مصباح استیاده	عربی	٣٢
٣٨٤	مارج الاسناد	عربی	٥٢٢	٤٠٧	مفتاح الفلاح	"	١٢
٣٨٥	مدارک شرح منہاج الامول	"	٥٢	٤٠٨	مکاتیب فارسی	فارسی	٢٣٨
٣٨٦	مدینه العلوم اریغنی	"	٢٠	٤٠٩	مکاتیب بنام شاه عباس مغوی	"	٤٤
٣٨٧	مرآة الاسرار	فارسی	٢٩٨	٤١٠	مکاتیب عربیه	عربی	٦٢
٣٨٨	مرآة الجنان و عبرة الیقظان	عربی	١٣٠	٤١١	مکتوبات حافظ محمد علی شاه خیر آبادی	فارسی	٤٦
٣٨٩	مرآة السالم	فارسی	٢٣٥	٤١٢	مکتوبات شاهی	"	٤٨
٣٩٠	مراد المریدین و مراد المریدین	"	٣٤٢	٤١٣	مکتوبات قاضی عبد الرحیم	عربی	٦٢

نجوم الفرقان

تخریج آیات

برائے تخریج آیات قرآنی بطریق مختلفہ چند تا کتب مؤلف شدہ کہ اگر یک لفظی از الفاظ کلامی آیات کے را یاد باشد و خواهد کہ تمامی آیت و قرآن مجید تلاش نماید کہ این آیت در کدامی سورہ و کدامی پارہ قرآن مذکور است بذریعہ آل کتاب آیہ مطلوبہ از قرآن برمی آید این چنین کتب را نام نجوم الفرقان یا تخریج الآیات است۔ منجملہ این ہمہ تخریجات نجوم الفرقان است کہ ہمراہ قرآن مجید در جرمنی در جلد جداگانہ در سال یکہزار و ہشتصد و ہشتاد و پنج عیسوی طبع شدہ کہ بہتر از اں تخریجی تالیف نہ شدہ و تفحص آیات بذریعہ اں نہایت آہل و آسان است و ہر کس کہ واقف قواعد صرف عربی باشد یا نہ باشد استخراج آیات اورا بذریعہ این تخریج نہایت آہل و آسان است و دریں تخریج این قدر تفصیل الفاظ نمودہ کہ باختلاف ضمہ و فتح و کسرہ و تنوین و معرف و بلام و غیر معرف و مع حروف جارہ ہر لفظ را نشان میدہد۔ مثلاً لفظ جلالہ یعنی لفظ اللہ اگر میخواہی کہ در تمامی قرآن مجید مضموم و مفتوح و مکسور چند جا آمدہ ہمراہ نشان آیت نشان سورہ می نویسد چنانچہ می نویسد کہ باللہ مع حرف الباء الموحدة التثمانية چند جا است و تالذہ مع ثناء ثناء ثناء ثناء چند جا۔ ترتیب این نجوم الفرقان بریں عنوان است کہ قرآن مجید کہ این نجوم القرآن ہمراہ آل بطور ضمیمہ ذیل طبع شدہ در آل قرآن مجید در ہر سورہ ہر جملہ آیات آل سورہ شمار آیات در ہندسہ انگریزی می نویسد کہ این آیہ اول است و این دوم و سوم و ہر جملہ نجوم تا آخر سورہ جملہ آیات آل می شمارد و عدد ہر آیت ہمراہ آل آیت می نویسد۔ مثلاً بر آخر

آیہ سورہ فاتحہ عدد ہفت و در آخر سورہ بقرہ ہندسہ ۲۸۶ می نویسد۔ و ہمیں نظر بر ہر سورہ قرآن عدد شماراں می نویسد مثلاً ہندسہ (۱) برائے سورہ فاتحہ و ہندسہ (۲) برائے سورہ بقرہ ہندسہ (۳) برائے سورہ آل عمران ہمچنین تا آخر قرآن بر سورہ قل اعوذ برب الناس ہندسہ (۱۱۴۱) می نویسد۔

و نجوم الفرقان را بر حروف ہجاء مرتب ساخته۔ مثلاً اگر میخواہی کہ لفظ الحمد با ضمہ وال در قرآن مجید کجا کجا مذکور شد پس در نجوم الفرقان حرفت السماء مع المیم بعدہ وال را ببین آںجا لفظ الحمد مع ضمہ می نویسد و تحت آں لفظ دو ہندسہ یک بقلم خفی و یک بقلم علی می نویسد و مراد از ہندسہ خفی عدد آیت می باشد و از ہندسہ علی عدد سورہ۔ پس برائے الحمد با ضمہ وال می نویسد (۱) خفی و (۱) علی یعنی ایں لفظ الحمد در آیہ اولی از سورہ اولی قرآن است۔

ایں نجوم الفرقان مطبوعہ جرمنی را شمس العلماء مولوی سید علی بلگرامی متوفی ۱۳۲۵ھ ترجمہ کنانیہ ہایں طور کہ بجائے عدد سورہ ہائے قرآنی نام آں سورہ ہم نوشتہ مثلاً بجائے ہندسہ (۲) عدد سورہ نام آں سورہ بقرہ و بجائے (۳) سورہ آل عمران و بجائے (۴) سورہ النعام۔ و بعد ختم ترجمہ مولوی صاحب موصوف آں ترجمہ برائے تصحیح و مقابلہ بایں بندہ عاصی حوالہ کردند کہ مقابلہ کنم کہ بجائے اعداد سور قرآنی کہ حالا در ترجمہ اسامی سورتہا نوشتہ شدہ صحیح است یا نہ۔ چنانچہ حقیر بمعیت مولوی عبداللہ خان متوفی ۱۳۲۵ھ یکہزار و سہ صد و چہل و یک ہجری تصحیح و تنقیح آں در سال یکہزار و سہ صد و بیست ہجری پرداختم و بچند الشہاں اہل نسخہ از کتب خانہ شمس العلماء مولوی سید علی بلگرامی مرحوم خرید شدہ دریں کتبخانہ اصفیہ بر نمبر ۹۲ فن مصنف موجود است۔ و در آخر ایں عبارت نوشتہ قلم حقیر است۔

بلغ قبلا من اولہ الی آخرۃ بقراءۃ مولوی عبد اللہ خان والسماع منی وانا الجانی السید نصدق حسین خان زن خزانہ کتب الدولۃ الاصفیہ المعروف بہ کتب خانہ اصفیہ الواقعۃ فی بلدۃ حیدرآباد فی زمن

السلطان بن السلطان مدیر محبوب علی خان نظام الملک آصف جاہ
السادس الحال اللہ عمرہ وابتقاد ولتہ و سلطنتہ وکان الفراغ من
مقابله فی الرابع من شہر ذی الحجۃ سنۃ الف وثلثمائے و عشرين من ^{الھجری}

جملہ صفحات ہند ^{۹۰۰} و سطور فی صفحہ نوزدہ و تکمیل نسخہ مذکور بہمراہ خود
مولوی صاحب مرصوف بعد تصحیح و تکمیل نسخہ مذکور بہمراہ خود
داشت و بہ لندن بردہ بودند و خیال طبع آن در آسنا و داشتند
مگر نوبت طبع نرسید بعد انتقال شاہ ہرگاہ کتب خانہ شاہ فروخت شد و اکثر
کتب ازاں کتب خانہ برائے کتب خانہ آصفیہ خرید شدہ این نسخہ نجوم الفرقان بقیمت
پنجاہ روپیہ خرید شدہ۔

و در دار السلطنت طهران یک قرآن مجید تقطیع کلاں بقلم محمد صادق کلیا یکانی
در سال یکہزار و صد و ہشتاد و نہ طبع کردہ اند در آخر اس قرآن مجید نقل ہمیں نجوم الفرقان
چاپ کردہ اند و بجائے ہندسہ شمار آیات و سورتہا کہ بزبان انگریزی بود و در
ترجمہ اعداد بزبان عربی نوشتہ اند۔ این نسخہ مطبوعہ طهران دریں کتب خانہ آصفیہ
بر نمبر ۸۸ فن مصاحف مرتب است۔

نتائج الفطنة في نظم كليله منة

ابو يعلى محمد بن محمد بن صالح بن حمزة المعروف بابن الهبارية الملقب به
نظام الدين البغدادی مستوفی سلسله کتاب کلیلہ و منہ را بزبان عربی نظم نموده
اول کتاب اینست -

الحمد لله العالی شأنه القاهر الذی علی البرهانه
ناظم موصوف اولاً کتاب را بنام ابوالفضل روستانی مستوفی معنون کرده بود
بعد آن نام ابوالفضل خارج کرده خطبه کتاب دیگر انشا کرد و کما هو یظهر من
اخر الکتاب - کتاب مذکور تا حال غالباً چاپ نشده - و هم در فهرست های
کتب خانهای برثش میوزیم ریاست رامپور و بانگی پور و اسر یا موجود نیست -
مصنف موصوف تمامی کتاب را در ده شب نظم کرده - چنانچه در آخر
کتاب گفت -

حررت فی عشر لیل عقدہ ولم اطق حتی استعنت جدّاً -
نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که در فن اخلاق بر نمبر (۸) مخزون است -
منقول است از نسخی که با مسوده خود ناظم مقابله شده بود -

و در این نسخه موجوده سه صد و بست و پنج صفحہ می باشد و در هر صفحہ یازده شعر -
پس جمله اشعار کتاب بعد حذف عنوانات سه هزار و پانصد و چهل شعر است - خط نسخ
صاف - سه کتابت و نام کاتب در آخر نمی باشد -

و ابن الهباریه از مشاهیر شعراء کابلین بوده و اکثر اشعار او در مجموعی باشد - ترجمه او
در وفيات الاعیان بشرح و ببط مذکور است - از تصانیف او الصادح و الباغم و دیوان است
صادح و باغم در ۱۲۶۶ در قاهره و ۸۶۶ در بیروت - و ۱۳۰۳ در کهنو چاپ شد اما دیوانش تا حال چاپ نشده

اخلاق ناصری

تصنیف خواجہ نصیر الدین محقق طوسی ^{۶۷۲} شمسعد و مفتاد دو ہجری۔
کتابے ست معروف و مشہور در کلکتہ و لکھنؤ چند بار چاپ شدہ۔ دریں کتب خانہ علاوہ
مطبوعہ یک نسخہ از اں قلمی خوشخط و مطلاست۔

نسخہ قلمی مع فرهنگ در فن اخلاق بر نمبر ۹۲ مخزون۔ خط نستعلیق با جدول طالع
صفحات اصل ششصد و سی و چہار۔ و صفحات فرهنگ یکصد و سی و پنج۔ سطور فی صفحہ
سیزدہ۔ سنہ کتابت یکہزار و یکصد و بست و ہشت ہجری۔ یکم ماہ شعبان یوم دو شنبہ
بخط عبدالکریم بن عبدالرزاق خاں۔ بفراش امیرے نوشتہ شد۔ انا نام نہی
فراش کنندہ کسے از آخر بریدہ کاغذ سادہ بجایش چپانیدہ است۔ و فرهنگ کہ
ہمراہ کتاب مجلد ست مؤلف آں عبدالرحمن بن عبدالکریم برہنپوری ست کہ در سنہ
یکہزار و ہشتاد و پنج ہجری تالیف نمودہ و وقت تالیف یک نسخہ صحیحہ مزین بخط محقق طوسی
پیش نظر مؤلف بودہ۔ اول فرهنگ این ست۔

”برضائر ارباب بصائر پوشیدہ نمازد کہ بندہ خادم و رویشان و
خاکپائے ایشان عبدالرحمن بن عبدالکریم العباسی برہنپوری رامت
مدید ہوائے نسخہ صحیحہ اخلاق ناصری در دماغ پیچیدہ بود لہذا اقرب
سی نسخہ گرد آمدہ۔ الخ۔“

کلید و منه فارسی

نظام الملک ابوالعالی نصرالله بن محمد بن عبد الحمید حکیم ابوالمنظرفهرام شاه
بن سعود الغزنوی از ترجمه عربی ابن المقفع بزبان فارسی ترجمه نموده و همین نسخه
در میان مردم دائر و سائر.

کتاب مذکور در هند و عجم و غیره مکرر چاپ شده - اول کتاب اینست -
"پاس و ستایش مرخدا ایراجل جلالت که آثار قدرت او بر چهره روز روشن
تابان است -"

در این کتب خانه سه نسخه موجود است یک چاپ ایران که مخزون است بر نمبر ۹
فن اخلاق - دو نسخه قلمیه مخزونه نمبر ۸۸ و ۸۹ فن اخلاق -
نسخه نمبر ۸۸ نسخه نفیسه است بخط ایران خوشخط مجدول بطلا و عنوانات را
از طلا نوشته و مصور به تصاویر دستی - مکتوبه ۹۱۸ نهصد و هجده هجری و
از کتب خانه شاهیه می باشد - و نزد انیال هم این نسخه بوده - جمله صفحات چهارصد
و شصت و یک - ^{۳۶۱}سطور فی صفحه در متن ۱۵ و در حاشیه ۳۲ جمله تصاویر پانزده است -
و بر حاشیه این نسخه منطق الطیر عطار و دیوان حافظ هم نوشته است -

و نظام الملک ابوالعالی نصرالله مترجم کلید و منه بزبان فارسی در زمانه
بهرام شاه غزنوی بود و تاریخ جلوس بهرام شاه غزنوی پانصد و دوازده هجری است -

ریاض العارفين منظوم

تصنیف اسحاق متخلص بہ عاصی بزبان اردو دیکھنی قدیم است۔
در آن حکایات عرفا و صابرین و قانعین و غیرہ و نقل کردہ کتاب
مرتب است برہشت باب۔

باب اول در طلب قوت حلال۔

باب دوم در ریاضت و عبادت۔

باب سوم سوختن پروانہ۔

باب چہارم در تحمل۔

باب پنجم خود را سپردن بہ خدا۔

باب ششم در بیان عیب پوشی۔

اول کتاب این است :-

ابتدا کرتا ہوں بسم اللہ سوں	صاحب اجلال عز و جاہ سوں
حمد حق ہے افسرِ فرق سخن	زینتِ ہر نامِ مستہ نو و کہن
پر مشرف الوار حمد ذوالجلال	ہے سخن کے چرخ کار و شن لال
کیا نہ کیا نظم ہر یک بات کون	زیب و رونق ہے خدا کی حمد سوں
حمد حق میں جو سخن ہے بے فواد	چوں طعامِ بے نمک ہے بے سوا
آفرینش کوں جدا ہستی نہ تمہی	کچھ کسی کوں رفعت و پستی نہ تھی
خلوت و وحدت میں تمہا حق جاگیر	کوئی نہ اسکی پاس کوئی نہ اسکی دھیر

در سال یک ہزار و یکصد و شش ہجری بہ عمر بہت و دو سالگی مصنف کتاب را نظم نمود
چنانچہ در خاتمہ کتاب مصنف ذکر کردہ۔

نسخه کتب خانۀ آصفیہ بر نمبر ۱۲۴ - فن اخلاق موجود است بدخط طبعی -
 محررہ ۱۲۶۱ ھیکہزار و دوصد و شصت و یک ہجری بقلم محمد غوث است -
 جملہ صفحات سیدصد و ہشتاد و نہ - و بطور فی صفحہ شانزدہ -

دلائل الخیرات

کتاب مشهور و معروف و مقبول اہل زمان و ادعیه و اوراد و طیفہ عباد و زہاد
از مصنفات شیخ کامل ابو عبد اللہ محمد بن سلیمان البحرولی الشملالی الشریف الحسینی متوفی
۸۷۴ھ سبعین و شمانماتہ است۔ موضوع کتاب ارسال ہدیہ درود و صلوات بر حضرت
ختمی مآب صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم می باشد۔ اول کتاب این است۔

قال الشيخ الفقيه الامام الولي الصالح ابو عبد الله محمد بن سليمان
البحرولي رحمه الله تعالى ونفعنا بذكره الخ۔

نسخہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۵۹۔ فن ادعیه مخزون است تقطیع کو چک
نهایت نفیس عمدہ بخط نسخ نہایت خوشخط متن سطور جملہ صفحات از طلا مرین نمود
بر آن عبارت کتاب نوشتہ و ترجمہ بہ زبان فارسی از سرخی نوشتہ سطور
ترجمہ غیر طلائی است و متصل عبارت متن بر حاشیہ جدول طلائی و لاجوردی است
و بعد این جدول بقاصد قلیل بیل طلائی بر جملہ صفحات است و کاغذ ہم خان باغ
در آخر نام کاتب است نہ سال کتابت اما نام مالک محمد عظیم مولانا نوشتہ
و سنہ ملکیت ۱۱۹۴ھ نوشتہ است۔ جلد او راق ہشتاد و چہار۔ سطور فی صفحہ علاوہ
ترجمہ یازدہ۔

کتاب مذکور در بلاد ہندوستان بہ مراتب و کرات چاپ شدہ بکثرت
تمام نزد خاص و عام موجود است۔ اما علو شان و رفعت مکان صاحب
دلائل الخیرات بس در کتب رجال مذکور مختصراً اینجا ہم باید شنید۔ مولوی خدائش
در محبوب الالباب گفتہ۔

شمال قبیلہ ایست در شہر سوس۔ شیخ تحصیل علوم در مدینہ فاس نمود۔

کتاب دلائل النجرات از تالیفات اوست که در قزوین از کتب اقتباس فرموده
جمع نمود و بعد از قزوین به فاس رجوع کرد و شیخ اباعبدالله محمد بن عبداللہ را دید
و فیض صحبت ایشان یافت و برائے عبادت چهارده سال منزوی ماند و بعد مراد
این مدت به نواحی اسفنی رفت و در افاضت بروئے عالمیان کشاوه و بیعت
از خلقی گرفت از حضرت وی کرامات و خوارق عادات واقع شد پیروی سنت
و سجاوری احکام شریعت از شعار حضرت ایشان بود چون خلقی کثیر بر وی گرد
آمدند حاکم اسفنی حکم اخراج وی کرد۔ شیخ مذکور بنا بر این حکم به موضع افونال که
مضافات مطرز است شتافت۔ و آنجا ہم در تربیت مریدین اوقات خود میگزرا
تا آنکہ در تمام بلاد مغرب شهرت کامل یافت۔ صاحب ترجمہ شیخ می فرمایند
خلف کثیرا من المشایخ و کان فیاض المدد و الاملاد و کثیر النفع للعباد
و کان اصحابه فی البلاد منهم ابو عبد الله الصغیر السہلی و الشیخ ابو محمد
عبد الکریم المند و زی۔ عدد مریدان برد و از ده ہزار بود۔

روایت است کہ حضرت شیخ را مسموم کردند و بوقت صلوٰۃ صبح جان بجان
آفرین سپرد و کان ذالک فی سادس عشر شہر ربیع الاول سنۃ سبعین
و ثمان مائۃ۔ وہاں روز بوقت نماز مدفون شد۔ بعضی گویند کہ فرزند می نداشت۔
بصحت پیوستہ کہ قبر او را بعد ہفتاد و ہفت سال بغرض نقل نعش نبش کردند و از سوس
به مراکش بردند و آنجا بہ ریاض العروس دفن کردند و قبہ مرقدش ساختند۔ صاحب ترجمہ
حالت نعش را کہ بعد ہفتاد و ہفت سال یافتند چنین فرمایند:۔ وجد وہ کھیۃ یوم
دفن لم یقل علیہ الاسض و لم یغیر طول الزمان من احوالہ شیئاً و اثر الحلق
من شعر رأسہ و لحيۃ ظاہر کحالة یوم موته اذ کان قریب عہد بالحق
و وضع بعض الحاضریں اصبعہ علی وجہہ حاضر بها فخر اللہ مرعاً تحتہا
فلما رفع اصبعہ رجع اللہ مرکما یقع ذالک فی الحی۔

نقل عبارت روایت چونکہ خیلے ندرت داشت بلا تغیر و تبدیل برداشتم۔

مختصر حسن حسین

حسن حسین تالیف شیخ شمس الدین محمد بن محمد بن الجزری متوفی ۷۹۱ هـ
مفصل و مفید و یک مجری است۔ بزرگے آں را مختصر نموده۔ نام او در کتاب
مذکور نیست۔

دریں کتب خانہ آصفیہ در فن ادعیه بر نمبر (۱۵۸) آں مختصر موجود است
و در آخر او دلائل انخیرات ہم مجلد است۔
نسخہ بخط نسخ خوشخط کاغذ حنائی تقطیع خورد با جدول طلائی است۔
جملہ اوراق یکصد و ہفتاد و پنج۔ وسطور فی صفحہ ۹۔
نام کاتب و سال تحریر مرقوم نیست لاکن بنظر این مہیچہ ان تقریباً نوشتہ
سہ صد سال خواہد بود۔

مصباح کفعمی

—

نام اهلی آن «جَنَّةُ الْاِيْمَانِ الْوَاقِيَةِ وَجَنَّةُ الْاِيْمَانِ الْبَاقِيَةِ» است.
 ابراهیم بن علی بن حسن بن محمد بن صالح کفعمی در ماه ذی قعد ۵۸۰ سال هشتصد و نود
 و پنج هجری از تالیف آن فارغ شده. و عاقلان که از جناب رسالتکتاب صلی الله علیه و آله
 و سلم و از ائمه اثنا عشر علیهم السلام بر آن هر کار و هر وقت و هر روز و ماه و سال و ایام
 منقول است جمع نموده. و کتاب را بر چند فصول مرتب نموده. اول کتاب این است
 الحمد لله الذی جعل الدعا سلما یرتقی به اعلی مراتب المکام و وسیلة
 الی اقتناء غرر المحامد و دُرر المراحم و العقود المنصورة من اللالی النظیمة
 بل جمات الخیرات المتصفة بالمکانة العلیة و المنزلة العظیمة فاجعله شعار
 و دثارک و لیلک و نهارک الخ.

نسخه کتب خانه آصفیه که بر نمبر (۲۵۲) فن ادعیه مخزون است بخط نسخ خوشنویس
 است و بجواشی مفیده محشی شده. پنجاه و دو سال بعد تالیف بخط حسین بن شمس الدین محمد
 اصفهانی جامه تحریر پوشیده. و در خاتمه این عبارت تحریر است.

وقد اتفق الفراغ من تحریر هذا الكتاب المستطاب ضحی يوم الاربعاء
 سادس شهر ربیع الاول من شهر سنة سبع و اربعین بعد الالف علی ید
 اقل الخلیفة حسین بن شمس الدین محمد اصفهانی حامداً و مصلیاً.
 جمله صفحات هفتصد و سه. سطور فی صفحه شانزده.

ذکر کتاب مذکور در کشف الحجب و الاستار عن اسامی الکتب و الاسفار جناب
 خال علامه مولانا سید اعجاز حسین چنیں فرموده.

جَنَّةُ الْاِيْمَانِ الْوَاقِيَةِ وَجَنَّةُ الْاِيْمَانِ الْبَاقِيَةِ فِي الدَّعَوَاتِ لِابْرَاهِيمَ

بن علي بن حسن بن محمد بن صالح الكفعي مولد اللوزي محتداً الجبجي
 ابا وهو المشهور بمصباح الكفعي والكفعي نسبة الى كفر عيما من قرى
 جبل عامل ومعنى الكفر القرية والثران يتكلم بهذه الكلمة اهل الشام
 فانهم يضيفون كل كفر الى رجل مثل كفر توثا وكفر تعقاب وكفر حونا
 وامثالها وهذه من جملة تغيرات النسب قد جمعه من كتب معتلة
 ذكر اسميها في اوله وفرغ من تصنيفه يوم الثلاثاء لثلاث ليال بقين
 من شهر ذي القعدة الحرام سنة خمس وتسعين وثمانمائة اوله الحمد
 لله الذي جعل الدعاة مسلما يرتقى به اعلى مراتب الكارم ووسيلة
 الى اقتناء عزيز المحامد ودرس المراحم الخ.



مِفْتَاحُ الْفَلَاحِ

تصنیف ذوالیف علامہ شیخ بہاء الملة والدین محمد بن الحسین بن عبدالصمد الحارثی
الہرانی الجبعی العالمی متوفی سال یکہزار و سی و یک ہجری است۔ شروع کتاب
این است۔

”الحمد لله الذي دلنا على جادة النجاة وهذا الى ما يوجب
علو الدرجات والصلوة على اشرف البريات وافضل اهل الارض
والتموت محمد وآله الذين بمواالاتهم تقبل الصلوة ويبركاتهم تستجاب
الدعوات الخ“

موضوع کتاب این کہ در ہر روز و شب از عبادات واجبہ و مستحبہ انسان
انچہ باید نمود بیان آن نمودہ و دعا ہائے منقولہ و مرویہ از حضرات ائمہ اثنا عشر
علیہم السلام برائے ہر روز و شب و ایام مختصہ جمع کردہ و بشرح الفاظ ادعیہ مشکوٰۃ
ہم پرداختہ۔

جناب خال علامہ در کشف المحجوب فرمودہ :-

”مفتاح الفلاح لشيخنا بهاء الملة والدین محمد بن الحسين بن
عبد الصمد الحارثی الحمدانی الجبعی العالمی المتوفی سنة احدى و
ثلاثین و الف فی بیان لا ید منه فی کل یوم و لیلۃ من واجب العبادات
منسوبة و باتھا و محمود الاداب و مرغوباتھا و شرح الالفاظ المشکلة
الغریبة الواسدة و تبیین ما یحتاج الی البیان ببیان لطیف مرتبه علی
سنة ابواب الاول فیما یعمل ما بین طلوع الفجر الی طلوع الشمس الثانی
فیما یعمل ما بین طلوع الشمس الی الزوال الثالث فیما یعمل بین الزوال

الى الغروب الرابع فيما يعمل بين الغروب الى وقت النوم الخامس
فيما يعمل بين وقت النوم الى انتصاف الليل السادس فيما يعمل ما بين
انتصاف الليل الى طلوع الفجر الخ ٣

دریں کتب خانہ آصفیہ دو نسخہ قلمیہ آن بر نمبر ۱۱ و ۶۸ فن ادعیه موجود است
نمبر ۶۸ بخط ایران خوشخط تقطیع خورد کا غذ خان بالغ باجدول طلائع در اول
و آخر یک ورق بخط جدید است و بر ختم آن سال کتابت ۱۱۱۸ ھجری نوشتہ است
و نام کتاب تحریر نیست۔ ۳۵۴

جلد صفحات ۳۵۴ و پنجاہ و ہفت و سطور فی صفحہ شانزدہ۔
نسخہ نمبر ۱۱۔ آن ہم بخط نسخ صاف است تاریخ کتابت و نام کتاب
در آخر مرقوم نیست۔

جلد اوراق آن یکصد و ہفتاد و سطور فی صفحہ دو و آزدہ۔
کتاب مذکور در طهران چھاپہ ہم شدہ حقیر نسخہ مطبوعہ آن کچشم خود دیدہ است۔



ترجمہ مفتاح الفلاح

اصل مفتاح الفلاح تصنیف شیخ بہاء الدین العالمی متوفی سال یکہزار و سی و یک ہجری است در آن ادعیہ ماثورہ از جناب سرور کائنات صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم و حضرات ائمہ اثنا عشر علیہم السلام کہ در ہر روز و شب باید خواند مع اسناد و ثواب و فوائد آل جمع نمودہ۔ کتاب را بر شش باب مرتب نمودہ۔

باب اول در بیان دعا ہا کہ ما بین طلوع فجر تا طلوع آفتاب باید خواند۔

باب دوم در بیان آنچه از طلوع آفتاب تا ظہر بجا باید آورد۔

باب سوم آنچه از وقت ظہر تا غروب آفتاب بجا باید آورد۔

باب چہارم آنچه از غروب آفتاب تا وقت خوابیدن بجا باید آورد۔

باب پنجم آنچه از وقت خوابیدن تا نصف شب بجا باید آورد۔

باب ششم در بیان آنچه از نصف شب تا طلوع صبح بجا باید آورد۔

بزرگے معروف بہ صدر ترجمہ مفتاح الفلاح بزبان فارسی در حیات

مصنف بہ زمانہ شاہ عباس صفوی نمودہ نام آن "آداب عباسی" قرار داد۔

و مخفی نہاند کہ این صدر را غیر ملا صدر است کہ شرح ہدایت الحکمت معروف

بکتاب صدر او شرح اصول کافی وغیرہ از مصنفات اوشان می باشد۔ چرا کہ در

زمانہ ہر دو تفاوت زیادہ از یکصد سال است۔ این بزرگ مترجم در زمان

شاہ عباس صفوی و زمانہ شیخ بہائی بودہ و وفات شیخ بہائی در سال ۱۰۳۱

و وفات ملا صدر اشارح ہدایت الحکمت وغیرہ در سال یکہزار و یکصد و چہل چیز

زیاد است اول ترجمہ این است۔

تقدیس و تسبیح پادشاہ قادرے را کہ خلص عبادش بہ مفتاح و صلاح

قَدْ اَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ الَّذِيْنَ يَتْلُوْهُمْ خَاشِعُوْنَ اَقْفَالٍ خَزَائِنِ عِبَادٍ
وَبَدَلِیْ كُتَابٍ وَّ مَقَرَّبَانَ قَدَسٍ عِبَادُ تِلْكَ شَاهِدَاتُ اَعْمَالٍ رَّابِعَةٍ عَلٰی وَّحَلِّیْ یٰۤاَكْرَمُونَ
اللّٰهُ قِيَامًا وَّ قَعُودًا وَّ عَلٰی جَنُوْبِهِمْ وَّ يَتَفَكَّرُونَ فِیْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَّ الْاَرْضِ
اَرٰیئِنْدَ الْاٰخِرِ -

و بعد خطبه مترجم چند اشعار نوشته از اس معلوم می شود که مترجم عرف
خود صدر انظار هر نموده و زمانه ترجمه در حیات شیخ بهائی و سلطنت شاه عباس
بود - اشعار

چنین گوید این ذره خاکسار	بصدر اشده شهره در روزگار
ز اطوار نفس از خدا شرمسار	نظر بسته بر رحمت کردگار
که در وقت اقبال شاه جهان	جهانگیر و شاهیه ده شد نشان
شبه بادشاهان روی زمین	ابو نصر عباس نصرت قریب
از و رونق دین پاک بنی	به او تازه آثار آل علی
جبین شهبان را درش سجده گاه	موید به تائید سلطنت اله
بس خاک درش نقش روی شهبان	چهره روی زر نقش روی بتان
به تدبیر و رای و به اقبال و نجات	گرفته جهان را نشسته به نجات
نکرده به کس نشورت جز خدا	همین از خدا جسته راه هدای
خدا نصرتش داد در کارزار	مدد کرد او احمد و هشت چار
خدا برگزیدش به فتح و ظفر	به قبضش بر انداخت بنیاد مشر
بصحت تنش باد و خوش خاطر	خدایا و ر و حاضر و حاضر شش
فلک بر مرادش شادمان	بزیر گیش تمامی جهان
سمندان دین مجتهد زمان	بهار محمد ممر عالمیان
کتابی در آداب طاعت نوشت	در او را در هر وقت و ساعت نوشت
بلطف عرب بود آل را بیاں	به بد فرس را نفع بسیار از آن

برائے غلامان خاقان دین بفرسش بیاں کرد این کترین
چو برنام شاہجہاں شد تمام شد آداب عباسی اش نیز نام
امید آنکہ مقبول یزدال شود ثوابش ز شاہجہاں باں شود
بہ بخشد خدا عمر سلماں بر او بود شمع ایساں فردزاں بر او

بر رونق از و باد شرع بنی

وز و شاد جدش علی و ولی

نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر (۱۲۷۱) ادعیہ مخزون است بخط
نسخ و تعلقیق معمولی نوشتہ سال یکہزار و ہفتاد و ہفت ہجری بخط عزیزالدین
مازندرانی می باشد۔ در آخرش این عبارت نوشتہ:-

تمت الرسالة الموسومة بمفتاح الفلاح الفارسی علی الخیر والنجا
فی یوم السبت اثنی وعشرین من رمضان المبارک سنہ سبع
وسبعین فوق الف من الهجرة النبویہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم
کتبه المذنب الحاحی عزیزالدین شمس المانہ ندرانی۔

جملہ اوراق یکصد و شصت و نہ - وسطور فی صفحہ دو و آزدہ -

ترجمه مفتاح الفلاح

اصل مفتاح الفلاح مصنفه علامه شیخ بهائی عاظمی است. اکثر علماء ترجمه آن نموده اند که جناب خال علامه مولانا سید اعجاز حسین طاب ثراه ذکر آنها در کشف الحجب کرده اند اما این ترجمه غیر آنها است.

اسم مترجم علامه جمال الدین محمد بن حسین خوانساری است و در سال یک هزار و دویست و پنجاه و چهار بر زمانه سلطنت سلطان شاه صفی ثانی ترجمه کرده. شروع کتاب اینست.

«مفتاح فلاح دینی و عقبی و مقدمه سنجار آخرت و اولی حمد و ثنائی ببارگاه کریمیت که دعا را کلید خزان فضل و احسان و مفتاح ابواب طلول و امان ساخته اند در اول کتاب خطبه مترجم است که بر ورق پنجم تمام است و از صفحه ثانیه ورق دهم ترجمه اصل کتاب شروع است.

نسخه کتب خانه آصفیه که بر نمبر ۲۶۸ فن ادعیه مرتب است بخط شفیقه ایرانی مکتوب ۱۲۵۴ هجری که حسب فرمایش سرکار عالیجاه فیض جایگاه عبدالصمد خان قلمی و مرید گردید ظاهر این نسخه اصل نسخه مصنف و مترجم است.

جلد او راق یکصد و شصت و دو. و سطور فی صفحه دو و ازوه

شفاء الصدور فی شرح الزبور

مجموعه دعاهاے حضرت امام زین العابدین علی بن الحسین علیهما السلام کہ موسوم
است بصحیفہ کاملہ سجادیہ آن رازبور آل محمد علیہم السلام ہم می گویند۔ این کتاب شرح
صحیفہ کاملہ است۔ کہ علامہ عبد الرحیم بن سید محمد الحسینی الموسوی الشہرستانی در سال
یکہزار و یکصد و پانزدہ ہجری در زمان سلطنت ابوالمظفر شاہ سلطان حسین الصفوی
الموسوی الحسینی بہ زبان فارسی تصنیف نمودہ۔ اول کتاب این است:-

"حمد شایستہ مرذاتی را تواند بود کہ اشرف مخلوقات بہ زبان عجز از ثنا ہے
بلا احصی ثناء علیک انت کما اثنیت علی نفسك گویا است و انواع بنی آدم
بجہت اسخطا ط مرتبہ امکان و عدم قدرۃ بر حمد او جریان صم بکم عمی بر لسان ایشان
مراست و صانعی تواند بود کہ ترا کیب دل پذیر بر صفحات عالم کبیر بقلم قدرت بیاد است
و نموداری ازال بر افراد عالم صغیر بنحما ربی شہد و تلیک گماشت الخ:-

نسخ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۲۸۴ فن ادعیه مخزن دن است بخط نسخ
مکتوبہ بقلم محمد کاظم حسین در سال یکہزار و یکصد و پانزدہ ہجری است و در خاتمہ سال ۱۱۰۰
یکہزار و یکصد و پانزدہ ہم نوشتہ است و نیز بر ورق اول و ہم بر خاتمہ مہر ابوالقاسم
الشریف ثبت است۔ و ہم بر ورق اول پنج مواہیر دیگر ازل علم کہ در ملک و مطاہ
شان نسخ مذکور بودہ ثبت است۔

جلد اوراق دوحہ دہی و سطور فی صفحہ ۲۳ و ۲۴۔

و ہم بر ورق اول کتاب عبارت دواہل علم تحریر است کہ ازال علوشان و
فضل و کمال مصنف ظاہر میشود و ہم ازال ہویدا است کہ علامہ موصوف چند کتب
در سلوک نوشتہ و یک تفسیر برائے آیات معضلات قرآن مجید تصنیف نمودہ۔

مفتاح الجنان

تصنیف محمد مخبر و جیه ادیب خادم درگاه سلطان المشائخ والا اولیاء
نصیر الدین چراغ دہلی است در آن ادعیه و فضائل دعا و آداب دعا گو و غیرہ و غیرہ
ہم جمع کردہ و نیز احکام نماز و روزہ و زکوٰۃ و صلہ رحم و دیگر اخلاق حسنہ ہمد را بزبان
فارسی سہل بیان کردہ و کتاب را بر بست پنج باب منقسم نمودہ و در ہر باب
چند فصول ذکر ساختہ۔

اولش این است :-

خداوند شہدای عدل و خالق و رازق و صہرا کہ برگزیدہ بشر را بر کل
مخلوقات کما قال اللہ تعالیٰ جل جلالہ و لقد کثر منا بنی آدم و برکشید
بعضی را بر بعضی و دفعنا بعضهم فوق بعض در درجات و دنیا فرید آدمی و پیغمبر
مکرم از برائے بندگی حضرت عزت جلالت قدرت و ما خلقنا الجن و الاشی
الا لیعبدون و دنیا فرید از برائے الفحبتہم انما خلقناکم عبثا و انکم الینا
لا ترجعون و رزق را پیش از خلقت جسد تکفل گشت و ما من دابة
فی الارض الا علی اللہ رزقہا۔

نسخہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر (۱۲۵) فن ادعیه مخزون است بخط عادی است
نام کاتب و سال تحریر در آخر مرقوم نیست۔ بنظر ہر تحریر کم از دو صد سال
سنخواہد بود۔

۱۶
جملہ اوراق ۳۲۱۔ و معلوم فی صفحہ شانزدہ۔

اُرشَادُ الْقَاصِدِ

إلى

اَسْنَى الْمَقَاصِدِ

تصنیف شیخ جمال الدین محمد بن ابراهیم بن ساعد انصاری المتوفی ۸۲۹
 شمس و اربعین و سبعمائة در بیان اقسام علوم بزبان عربی -
 اگرچه کتاب مختصر است اما مشتمل بر فوائد کثیره - شروع کتاب اینست -
 "قال الفقیر الی الله تعالی الواحد الباری محمد بن ابراهیم
 بن ساعد الانصاری الحمد لله الذی خلق الانسان و فضلہ علی
 ما فی السجود بالنطق والبیان -"

طاش کبری زاده کتاب خود مفتاح السعاده که سجد الشکر در مطبع
 دائرة المعارف النظامیه حیدرآباد دکن چاپ شده از این کتاب ساخته -
 جمله علوم که درین کتاب ارشاد و القاصد مذکور شده شصت علم است و
 تحت هر علم اسامی کتب آن علم ذکر نموده تعداد آن چهار صد کتب است -
 نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که در فن اسامی کتب بر نمبر (۴۴) مخزون است
 نسخه قدیمه صحیح بخط عرب است نام کاتب و سنه کتابت ندارد - اما خط عرب است
 خط خوب و قدیم بنظر می آید هر کتب به صدی پنجم از هجری خواهد بود - جمله ادراک نسخه مذکور
 هفتاد و هشت ورق - و بطور در هر صفحه سیزده سطر -

و حاجی قلیفه هم در کشف الظنون بذکر آن پرداخته -

و کتاب مذکور در بیروت چاپ شده چنانچه نسخه مطبوعه در کتب خانه

ریاست رام پور بر نمبر (۳) فن متفرقات موجود است۔ اما آنچه در فهرست کتب خانہ
 رام پور در خانہ کیفیت نوشته کہ این کتاب از مفتاح السعاده مولفہ طلائش کبری
 زاده ما خودست این سہوست چہ طلائش کبری زاده در مانہ ^(۹۶۵) فاشرہ بودہ و مصنف این
 کتاب در آئہ نامہ بودہ و ترجمہ شیخ جمال الدین محمد بن ابراہیم بن ساعد انصاری
 پس در درکامنہ فی اعیان القرن الثامنہ تصنیف علامہ ابن حجر عسقلانی موجود است۔
 و از مصنفات او ہمیں کتاب ارشاد القاصد را در آن ترجمہ ذکر نمودہ اما در کتاب
 در مرض طاعون در سال شمع و اربعین و سبعمائہ نوشتہ و حاجی خلیفہ در کشف
 الظنون و فائش سنہ اربع و تعین نوشتہ ظاہرا در کشف الظنون بجای
 احاد عشرات۔ و بجائے عشرات احاد نوشتہ۔



بغیة الطالب وکنز المطالب

تصنیف قاضی جلال الدین بن قاضی خضر خیر الدین بن القاضی الیاس
متوفی ۹۷۹ھ بزبان عربی در بیان علوم - اولش این است :-

"الحمد لله خالق الامم ومولی النعم لا راد لما حکم ولا مانع
لما اعطى وقسم المنفرد فی وجوده بالقدم الحاکم علی من سواه
بالفناء والعدم لیه الامر کلہ لا یشال عما فعل وحکم والصلوة والسلام
علی عبده ورسوله سید العرب والعجم المبعوث الی كافة الامم
صلی الله علیه وعلی آله وصحبه معادن الفخار والکرما اضاء بنجم
واقبل وهطل غیث والنجم الخ"

و تفصیل علوم که تعریف آنها و بعض مسائل هر یک علم دین کتاب بعد خطبه
چنین گفته :-

"وسميتها بغیة الطالب وکنز المطالب متضمنة لمباحث جليلة
ودقائق جمیلة من اصول الدین ثم من علم التفسیر ثم الامور
قواعد الحدیث واصول الفقه ومسائل من الفقه ثم مختصر مفید
فی علم الفرائض ثم فی علم المعانی والبیان والبدیع ثم الامور
فی علم النحو وکذا فی علم الصرف وکذا فی علم الطب وکذا فی علم الشیخ
وکذا فی علم التصوف وآدابه مرتبة علی هذا النمط سراجیا ان تكون محمية
من الذلل والغلط والخلل واللفظ"

قاضی موصوف قاضی مدینه منوره وصاحب تصانیف عدیده است -
یک حاشیه بر تفسیر برضاوی نوشته و از قضای مدینه منوره در سال

نہصد و شصت و ہفت ہجری معزول شد و بہ روم رفتہ بار دوم عہدہ قضا حاصل نمود
عازم مدینہ منورہ بود کہ ہما نجا سیر و ہم ذی قعدہ سال نہصد و شصت و ہشت ہجری وقا
یافت۔ والدش قاضی خیر الدین و جدش قاضی الیاس ہم قضاۃ مدینہ منورہ بودند چنانچہ
بر ورق اول یہیں کتاب بغیۃ الطالب مرقوم است:-

القاضی جلال المؤلف رحمہ اللہ تعالیٰ کان قاضی المدینۃ الشریفۃ
و کذا والدة القاضی خضر خیر الدین و کذا جده القاضی الیاس لہ من المؤلفات
حاشیہ علی تفسیر البیضاوی و غیرہا من المؤلفات حاشیہ عہد یدہ عزل
عن قضاء المدینۃ فی سبع و سبعین و تسعمائة فذهب الی الروم و اخذ
المنصب ثانیاً فادرس کتہ المذنیۃ فی ذلک الموضع المکرم فی شہر ذی القعد
الحل مر ۱۳ اخلت منہ فی شہر و والدة القاضی خضر خیر الدین لہ المؤلفات
الاسعاف علی الکشاف و غیرہ من المؤلفات رحمہم اللہ تعالیٰ
نسخ کتب خانہ آصفیہ کہ در مجموعہ نمبر ۸۶ من متفرقات مجلد ست بخط عرب
کتوبہ سال یکہزار و یکصد و دوازده ہجری بقلم محمد بن شیخ سلیمان است جملہ اوراق
آں سی و ہشت و سطور فی صفحہ بست و یک۔

عیون المسائل

من اعیان الرسل

تصنیف علامہ عبدالقادر بن محمد بن یحییٰ الطبری الحسینی است کہ امام مقام حضرت
ابراہیم علیہ السلام در زمان کعبہ بود در سال یکہزار و یک ہجری تصنیف نموده تحریر
کیمیست و منافع چہل علوم در آن ذکر نموده شروع کتاب اینست :-

"الحمد لله الذي احاط بكل شيء علما واحصى كل شيء عددا واشهد
ان لا اله الا الله وحده لا شريك له شهادة دائمة ابد اواسم هذا ان شهدا
بهذا ورسوله امين الوحي ورسوله الهدى صلى الله وباسمك وتحنن
وترحم عليه وعلى آله واصحابه واتباعه من ملأ الخ"

صنعت علامہ بعد تصنیف کتاب خود را بطور ہدیہ و تحفہ خدمت شریفین کہ
من بن ابی نخی بن برکات گزرا نیدہ و بعد خطبہ نام شریفین موصوف چہیں نوشتہ
تجدید خدمت برہم امایر المومنین الاکبر و کبیر المسلمین الاطہر
ولی الخلافۃ بلا خلاف مظہر الانصاف بالعدل و مظہر الانصاف ناصر
بفیئۃ الاسلام حکمہ و قلمہ ناشر کلمۃ الایمان بطلہ و علمہ مشید ارکان اللہ
باحکامہ المرصیہ مسدد شہود المومنین باحکامہ اسراعۃ الرضیہ فخر الملوک
والسلاطین مفخر الاکابر الاساطین قاص اصحاب الفساد قاص اسباب
الغنا و ما حرم ما ابقی و الضلال ما حق اثار البغاة الفجرة الجہال ظل اللہ
علی جہان ان راسلین اللہ علی شریف حورہ و مکانہ من تصرب اباط
الابل الی حمی حرمہ من کل فج عمیق و یعد من اهل السعادة من اهل

بالعبودية الى خبايته العتيق من اخمحت ارضه للملائكة مسجدا او
قبلة وامست اعتابه للملوك مسجدا او قبله السيد الشريف الجليل السند
الوريف الظليل رب العزمات المشهورة والجیوش المویله المنصورة
والرايات التي هي في افق الغد منشورة اشرف الثغور والنابر مشرفا
اشرف من عقدت عليه الرياسة الحناصر وارث العظيمة كابران
كابن ذي الشمة التي نفحه من ریحانی الجنة والشهم الذي ناله من
جده وناهيك بكذا الجنة وكيف لا وهو سلاله سيد الانبياء
والمرسلين القائد الى الجنان امته العز المحجلين وسبل اللبث الغالب
امام المشرق والمغرب ابی الحسنین علی بن ابی طالب شهيد
نسب كان عليه من شمس الضحی نور او من فلق الصباح عمودا
اعسنى بذالك عما حرسه الله بالسبع المشافي من البت الجا قهولانا
ومسیدنا الحسن بن ابی نهمی بن بركات - شاعر

سلطان ملكه من اخمحت فنا في وجد ايامنا لحوول المدي غم

ترتيب كتاب برقون است ودر هر فن چند ابواب و غیره قرار داده -
در فن اول بیان علم اخلاق است و در آن یک مقدمه و دو باب است - مقدمه
در بیان اصطلاحات و اصول و فروع اخلاق - باب اول در علاجات اخلاق
اب و دوم در علاجات جزئیة جهل بیط و جهل مرکب و حیرت و غضب و خوف و
بین و بطالت و حرص و حسد و حقد و کذب -

فن دوم در بیان علم ادب معلم و متعلم و در آن سه فصول و یک خاتمه است
و هم چنین هر علم را در یک فن ذکر می نماید -

علوم و فنون که تقریبت و ذکر آن درین کتاب نموده این است -

علم الاخلاق - علم ادب العالم و المتعلم - علم اصول الدین - علم الفقه
علم التصدیق - علم الفحو - علم المعانی - علم البیان - علم الایدیج - علم اعراب و نحو

علم القوافی - علم القریض - علم الانشاء - علم المحاضرات - علم المعنی - علم الانفا
 علم الخط - علم اصول الفقه - علم اصول التفسیر - علم اصول الحدیث - علم الفقه
 علم المناسک - علم الفرائض - علم المناسکات - علم الحساب - علم الجبر والمقابلة
 علم التصوف - علم التلاوة - علم المجادلہ - علم المنطق - علم الکلام - علم المنزل
 علم المحیة - علم السیاسة - علم الحکمة - علم الطب - علم الربع - علم الفرائض
 علم التعبير - علم التقیوم -

نسخه موجوده کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۱۲۹ فن اسامی کتب مرتب است۔
 بخط عرب خط عالمانہ می باشد نسخه موصوفه صحیحہ ملاحظہ فرموده صاحبان فضل و کمال
 است در آخر نام کاتب و سال کتابت مرقوم نیست اما براه خط و کافذ معلوم
 می شود کہ نوشته اوائل صدی یازدهم قریب زمانه مصنف نوشته شده
 جلد اوراق ۹۸ - سطور فی صفحه ۲۸ -

فہرست مصنفات

علامہ شیخ ابن العربی

محمی الدین ابو عبد اللہ محمد بن محمد بن علی بن محمد بن احمد بن علی الحامی الطائی
الاندلسی المشہور بہ ابن العربی متوفی ۷۳۸ شمسہ ششصد سی و ہشت ہجری حسب فرمایش
بعض احباب خود قلمبند فرمودہ۔ اولش این است :-

قال الشيخ الامام ابو محمد الاوحد الفرد الرايخ ابو عبد الله
محمد بن علي بن محمد بن احمد بن عبد الله بن العربي الطائي الحامی
الاندلسی رضی اللہ عنہ۔ الحمد للہ وسلام علی عبادہ الذین اصطفی
اما بعد فقد سألتني بعض الاخوان ان اقلد له في هذه الاوراق جميع
ما صنفه وانشأه في طريق الحقائق والاسرار على طريق التصوف وفي غير
هذا الفن فقيدت له وفقه الله في هذا الفهرست ما سأله الخ

نسخہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر (۱۲۰) فن اسامی کتب مخزون است بخط غز
نسخہ مکتوبہ ششصد و ہشتاد و نہ ہجری است یعنی بعد پنجاہ و یک سال بعد وفات
شیخ ابن العربی نوشتہ شدہ باینوجہ نہایت قابل قدر است۔ در آخرش این عبارت
نوشتہ است :-

تمت بعون الله تعالى وحسن توفيقه في غرة ذي الحجة سنة
تسع وثمانين وستائة سنحہ العبد الضعيف ابراهيم بن محمد بن مطهر البليغي
وصلی اللہ علی سیدنا محمد و آلہ وصحبہ وسلم۔
جملہ صفحات یازدہ۔ تقطیع خورد و سطور فی صفحہ ۲۲۔

مدرسه علوم

تصنیف علامه ازینقی است که شاگرد محمود بن محمد بن قاضی زاده رومی بن علی بن محمد قوشچی بوده.

علامه ازینقی از تصنیف آن در سال بنصد و چهل و هشت هجری فارغ شده موضوع کتاب بیان جمله علوم و فنون و تشریف فائده آنها. و بعد بیان هر علم و فن بعضی اسامی کتب مشهوره و معروفه آن علم هم ذکر می نماید و نام و ترجمه مصنفین کتب مذکور هم می نگارد. کتاب مرتب است بر شش دوحه.

دوحه اولی بیان علوم خطیه.

دوحه ثانیه متعلق در بیان علوم که تعلق بالفاظ دارد مثل علم مخارج حروف و لغت و نحو و صرف و بلاغت و غیره و غیره.

دوحه ثالثه در علوم منطوق و آداب درس و علم نظر و جدل و خلاف.

دوحه رابعه علوم متعلقه باعیان الیهیات - فلکیات - طبیعیات - ریاضیات - هیئت - نجوم - سحر - طلسمات و غیره و غیره.

دوحه خامسه در بیان حکمت عملیه - اخلاق - تدبیر منزل - سیاست - طب - تشریح - کمالی - صید - طباطبائی - ادویه - و غیره.

دوحه سادسه علوم شرعیه.

اولش این است:

تذیق بیان لایمختدی مثاله و منیع بیان لایمختطی مناله و تشییم
خایر الکتاب بطر از الحامد و اعلامها و تشییم صدور الخطاب بر آیات الدلائل

واعلامها فله الحمد فی الاولی والاخره وله المثل الاعلی فی فاتحه
 کل کتاب وله الشکر علی جزیل ما ولی من نعم یتدی منها العجب العجا
 وادق اعصام ماله انصام الا اعتصام بالصلوة والسلام علی رسولہ
 محمد جامع علوم الاولین والاخرین وعلی الہ واصحابہ الطیبین
 الطاہرین ما سئل عن المسائل وشرح بالمحامل صدور الکتب والرسائل
 نسخہ کتب خانہ آصفیہ کہ در فن اسامی کتب بر نمبر (۱۳۱) مرتب است بخط
 معمولی فاضلانہ محررہ مولوی محمد حسن لکھنوی ست کہ در ۲۸۲ سطر تحریر شدہ
 جملہ صفحات چہار صد و سی و شش - و سطور فی صفحہ پانزدہ -

عبارت خاتمہ این است :-

تمام شد تاریخ مدینۃ العلم از دست محمد حسن بتاریخ ہفتم ذی قعدہ روز یکشنبہ
 ۱۲۸۲ھ ہجری در لکھنؤ بوقت مغرب از عمل نصاری
 در اول این نسخہ یک فہرست تفصیل علوم و فنون نوشتہ است بعد
 آن فہرست آن مصنفین و علماء کہ ذکر آنہا درین کتاب آمدہ نوشتہ است
 و این ہر دو فہرست مرتبہ کاتب نسخہ است -

معنی نماذ کہ خطبہ این کتاب و کتاب مفتاح السعادہ کہ در ہمیں فن اسامی
 کتب بر نمبر ۹ نسخہ قلمیہ آن و بر نمبر ۶ و ۷ و ۸ نسخہ مطبوعہ آن موجود است
 ہر دو یکی است فرق یک لفظ ہم نیست و ترتیب و تہذیب و ذکر علوم و فنون
 ہر دو متحدست محض فرق این ست کہ عبارت مفتاح السعادہ مفصل است
 و این کتاب مدینۃ العلوم بظاہر خلاصہ آن معلوم می شود -

نام مصنف خطبہ و مفتاح السعادہ مذکور شدہ نہ درین مدینۃ العلم - اما حاجی خلیفہ نسبت
 مفتاح السعادہ بطاش کبری زادہ نموده - و نام مصنف مدینۃ العلوم در اول کتاب کتابت چہین شدہ
 محمد بن علی مصنف مدینۃ العلوم الاذنی و هو تلمیذ محمود بن محمد بن قاضی ذاد الرزوی
 بن علی بن محمد القوشجی و کان زمان تصنیف سبۃ ثمان و اربعین و ستمائز -

مِثْلُ السَّعَادَةِ و مِثْلُ السَّيَادَةِ

در بیان تعریف علوم و فنون تصنیف احمد بن مصطفی مشهور بطاش کبری زاوه
متوفی سال نهصد و شصت و هشت هجری -

مصنف علامه صد و شانزده علوم و فنون درین کتاب ذکر نموده باین طور
که اول نام علم می نویسد بعد آن تعریف آن بعد آن موضوع آن علم و مبادی و غیر
و فائده آن بعد آن هر قدر کتب قدیمه مشهوره در آن علم و فن تصنیف شده اسما
آنها مع اسماء مصنفین و وفیات او شان می نویسد غرض کتاب بے مثل و نهایت
مفید است -

اولش این است :-

بدیع بیان لایحتملی مثاله و منبع تبیان لایمختلی مناله نو شیخ جید الکتاب
بطراز المحامد و اعلامها و ترشیح صد و الخطاب برایات المدایح و اعلامها
فلله الحمد فی الآخرة و الاولی و له المثل الاعلی فی فاتحه کل کتاب وله الشکر
علی جزیل ما اوتی من نعم یتبدی منها الحجب و العجاب و اوثق عصام
ماله انقصام الاعتصام بالصلوة و السلام علی رسول محمد جامع
علوم الاولین و الاخرین و علی الیه و اصحابه الطیبین الطاهرین
ما مثل فی العلوم عن المسائل و وشمع بالمحامد صد و الکتاب
و الرسائل - الخ

کتاب مرتب است بر چهار مقدمه و شش دوحه - و در هر مقدمه چند وظیفه است
و در هر دوحه هم مقدمات و شعبه ها مقرر کرده تفصیل آن نهایت طولانی است -
مختصر نوشته می شود :-

مقدمه اولی در فضیلت علم و تعلم و تعلیم -

مقدمه ثانیه در شرائط متعلم -

مقدمه ثالثه در وظائف متعلم -

مقدمه رابعه در بیان نسبت در طریق نظر و طریق تصفیه - بعد آن دو دوحه
است و تفصیل دوحات این است :-

الدوحه الاولى فی بیان العلوم الخطیره -

الدوحه الثانيه فی علوم متعلق بالالفاظ -

الدوحه الثالثه فی علوم باحثه عما فی الازهار من المعقولات الثانيه

الدوحه الرابعه فی علم المتعلق بالاعیاب -

الدوحه الخامسه فی الحکمة العمليه -

الدوحه السادسه فی علوم التشریعه -

نسخه کتب خانہ آصفیه که بر نمبر (۹۸) فن اسامی کتب موجود است بخط ^{نبتیق}
صاف مکتوب به سال یک هزار و سی و هشت هجری است - در استنبول بقلم مصطفی بن مرجان
بن اسکندر نوشته شد - عبارت خاتمه این است :-

قد استراحت اقدام الاقلام عن اتمام هذا الد فتر و تمیق بعون ^{الله}
الملك العلام و توفیق علی ید عبد المذنب الجانی مصطفی بن مرجان بن
اسکندر جعل الله تعالى يومه خيرا من امسه و رجع عقده على نفسه و غفر الله
ولوالديه و احسن اليهما و اليه يرحم الله عبد اقال امينا و قات الصحوه
يوم الجمعة من شهر شوال المنحصر في سلك شهر سنة ثمان و ثلاثين و
من الهجرة النبويه بحروسة قسطنطينيه حميت عن الافات و البليه الحمد لله وحده

جمله اوراق سیصد و شانزده - و سطور فی صفحہ ۲۵ بست و پنج -

نقل ہمیں کتب خانہ آصفیہ در مطبع دائرة المعارف النظامیہ حیدرآباد و کن در دو جلد چاپ شدہ -

جلد اول در سال یکہزار و سہ صد و بست و ہشت ہجری - و جلد آخر در سال یکہزار و سہ صد و بست و نہ ہجری چاپ شدہ - و قبل ازین چاپ نہ شدہ بود و ارباب مطبع دائرة المعارف بحال محنت در آخر کتاب دو فہرست طبع نمودہ اند - فہرست اول فہرست مضامین است -

در فہرست دوم تمامی علوم و فنون مذکورہ کتاب را بر حروف ہجاء مرتب نمودہ نوشتہ اند و محاذی نام ہر علم می نویسند کہ این علم یا فن بر مسطحہ فلان و منبر فلان مذکور است - پس ازین فہرست در تلاش و تفحص ہر علم و فن کمال سہولت گردیدہ - این نسخہ مطبوعہ ہم درین کتب خانہ بر نمبر ۹۵ و ۹۶ فن اسامی کتب موجود است حاجی خلیفہ در کشف الظنون ذکر آن چنین نمودہ :-

مفتاح السعادة ومصباح الیادة فی موضوعات العلوم للمولی احمد بن مصطفی المعروف بطاش کبری زاده المتوفی سن۹۲۸ شہان و سستین و سعمائة ذکر فیہ مائتہ و خمسین فنا و اجاد ثمرتہ جملة ابن المولی کمال الدین محمد المتوفی سن۳۳۲ اثنین و ثلاثین و الف بالحسابات کبیر فی مجلد کثیر فبلغ فیہ من العلوم خمس مائتہ فن ۵

ازین عبارت ظاہر است کہ مصنف محض یکصد و پنجاہ علوم و فنون در کتاب خود ذکر کردہ بود و فرزندش کمال الدین محمد متوفی سنہ یکہزار و سی و دو سال ہجری ترجمہ کتاب پدر خود نمودہ و اسامی دیگر علوم و فنون بر آن افزودہ تعداد جملة علوم و فنون سابق و لاحق بہ پانصد رسید اما سابقا دانستی کہ علوم و فنون مذکورہ درین نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ سہ صد و شانزده است و صاحبان مطبع دائرة المعارف النظامیہ کہ بر علم و فن نشان دادہ اند و عدد برائے آن می نویسند

شمار آن تا سه صد و شانزده رسیده است. معلوم نمی شود که حاجی خلیفه در اصل کتاب یکصد و پنجاه علم بودن و اضافه سه صد و پنجاه بر آن از طرف پسر مصنف از کجا معلوم کرده. و نیز از عبارت خاتمه نسخه ماکه سابق منقول شد دانستی که آن نسخه مکتوب سال یک هزار و سی و هشت است و وفات کمال الدین محمد در سال یک هزار و سی و دو است. پس این نسخه شش سال بعد وفات کمال الدین محمد فرزند مصنف نوشته شده. پس اگر بقول حاجی خلیفه در اصل کتاب یکصد و پنجاه علوم مذکور بود این نسخه بعد اضافه نمودن پسر مصنف خواهد بود. و اگر همین نسخه اصل است پس تعداد علوم که حاجی خلیفه در اصل نسخه گفته درست نمی شود. علاوه بر این در این نسخه موجوده در اول خطبه و غیره ذکر اضافه نمودن پسر مصنف هیچ مذکور نیست. نزد حقیر این نسخه اصل است در تعداد علوم یا از حاجی خلیفه سهوی عارض شده یا ماخذی که حاجی خلیفه از آن تعداد علوم نقل کرده در آن غلط تعداد مرقوم بود.



نزهة الناظرین



تصنیف علامہ سیوطی متوفی ۹۱۱ھ بزبان عربی - علامہ سیوطی دریں
رسالہ جملہ مؤلفات خود را بہ ترتیب فنون ذکر نموده - در فن اسامی کتب
بر نمبر (۱۷۵) موجود است - خط نسخ صاف جدید الخط است -
اولش این است :-

قال الشيخ الامام العلامة ابو الفضل جلال الدين السيوطي
هذا فهرست مؤلفاتي مرتباً على الفنون -
رسالہ تقطیع خورد جملہ اوراق بست و دو - در ہر صفحہ ۹ سطر -



جامع العلوم

علامہ فخر الدین محمد بن عمر رازی متوفی سال شمس ۷۰۶ شش ہجری برائے ملاحظہ
و مطالعہ سلطان خوارزم شاہ در خوارزم تصنیف نموده۔

دریں کتاب ذکر چہل و شصت علوم نموده پس اول نام ہر علم ذکر میفرماید بعد
آن موضوع آن غرض و فائدہ آن و بعد آن نہ مسئلہ از آن علم بیان می کند
سہ مسائل ظاہریات و بلیات یعنی بدیہیات و سہ از آن مسائل غامضہ مشککہ و
سہ دیگر امتحانیات۔ شروع کتاب اینست۔

الحمد لله الذی انشانا بتصریفہ و اثرنا بتشریفہ و شرفنا بتکلیفہ
و کلفنا بالنظر فی عجائب تالیفہ و الصلوٰۃ علی محمد خیر بریتہ و علی آلہ
و اصحابہ و عترتہ۔

اما بعد جنس گوید مؤلف این کتاب محمد بن عمر المذہبی فخر الرازی کہ چون ایزد قضا
مرا از مواہب علمی و مطالب علمی حصہ بداد و در مباحث عقلی و مناجی نقلی بر خاطر
بخشاد پیوستہ بمقتضائے تکلیف الہی در تبلیغ آن جدی نمودم و عقد مشکلات را بدست
فکرت می کشودم و نبات افکار و نبات اسرار بجالان می رسانیدم و اصحاب
جہالت و ارباب غفلت از لیسجہ بسجرا اخطار در می گذرانیدم و چون یقین جلی و علم
اولی حاصل بود کہ دریں باب از حفیض طلب باوج مطلوب و از مبداء هر کت
بذروہ مقصود نتوان رسید جز در کتف و حریم حمایت بادشاہی کہ بایہ الہی و
الطاف نامتناہی مخصوص بود بکل کمالات انسانی و سعادات و جہانی فائز باشد
لاجرم در انتظار ظهور این خورشید ترحیب روزگار می کردم و اوقات و ساعات
در تمنائے ادراک این سعادت بسر می بردم و چون آثار عدل و سیاست و

الوارع لطفت و مرحمت خداوند عالم بادشاه خوارزم شاه کبیر عالم عادل شهریار جهان
ابوالمظفر تکش بن الملک المعظم الپ ارسلان بن الملک الکبیر اتسزد کل عالم منزه گشته بود
بنده قصد جناب معظم و بارگاه مکرم کرد و مدت سه سال در دائرہ الملک خوارزم اہل
در نشر علم روزگار می گذرانیدہ۔ سر این مقال و ذخائر این حال بہ زندگان حضرت
اعلی رسانید و چوں حق سبحانہ و تعالیٰ نوبت خلوت و مدت عزلت این بنده باختر
رسانید و سعادت تقبیل سترہ شریف و عقبہ منیفہ کہ ملجاء اکابر گنجہاں و مؤمل اعظم
جہاں و ملاذ قہار ان عالم و کعبہ حاجات جباران بنی آدم است میسر گردانید
خواست تا کتابی بسازد کہ معتکفان حضرت جلال و ملازمان کعبہ اہل جلال خدا یگان
جہاں را بطلالعہ آن اساسے بود و بواسطہ آن از انواع علوم اقتباسے باشد۔
اسامی علوم کہ در کتاب مذکور شدہ این است۔

- (۱) الکلام (۲) اصول الفقہ (۳) البجدر (۴) الخلافیات (۵) المذہب
 - (۶) الفرائض (۷) الوصایا (۸) التفسیر (۹) دلائل الاعجاز (۱۰) علم القرات
 - علم الاحادیث (۱۱) اسماء الرجال (۱۲) التواریخ (۱۳) المغازی (۱۴) النحو
 - (۱۵) التصریف (۱۶) الاشتقاق (۱۷) الامثال (۱۸) العروض (۱۹) القوافی
 - (۲۰) بدایع الشعر (۲۱) علم المعانی (۲۲) المنطق (۲۳) الطبعیات (۲۴) التعبير
 - (۲۵) الفرائض (۲۶) الطب (۲۷) التشریح (۲۸) الصدقہ (۲۹) النحوص
 - (۳۰) الاکیر (۳۱) معرفۃ النجوم (۳۲) الطلسمات (۳۳) الفلاحة (۳۴) قلع الآثار
 - (۳۵) البیطرة (۳۶) علم البزاة (۳۷) الهندسہ (۳۸) المساحة (۳۹) جبر الاثقال
 - (۴۰) آلات المحرہ (۴۱) حساب الہند (۴۲) حساب ابوای (۴۳) البجدر المقابل (۴۴) الارشام طبعی
 - (۴۵) علم الوفق (۴۶) علم المعانی (۴۷) علم الموسیقی (۴۸) علم الہیات (۴۹) علم الاحکام
 - (۵۰) علم الرزل (۵۱) علم الغرائم (۵۲) علم النہایت (۵۳) مقال الہل علم (۵۴) علم الاخلاق
 - (۵۵) علم سیاسیات (۵۶) علم تدابیر المنار (۵۷) علم الآخرت (۵۸) علم الدعوات (۵۹) علم ادب الملک
- درین کتب خانہ تصفیہ نسخہ قلمیہ آن و یک نسخہ مطبوعہ موجود است۔

یک نسخه قلمیہ در فن فلسفہ بر نمبر ۲۷ می باشد بخط طبعی نام کاتب و سال کتابت
در آخر مرقوم نشده جملہ اوراق ۲۲۸ سطور فی صفحہ ۱۳ و نام این نسخہ حدائق الانوار
در متن کتاب نوشتہ ست و ہمیں نام در فہرست این کتب خانہ آصفیہ ^{۱۳۳۳} سال
چاپ شدہ۔

نسخہ ثانیہ قلمیہ در فن متفرقات بر نمبر (۸۵) مربوط ست آنہم
بخط عادی است نام کاتب و سال کتابت مرقوم نشدہ جملہ اوراق (۲۲۰)
سطور فی صفحہ ۱۷ درین نسخہ نامش جامع العلوم نوشتہ ست و بہ ہمیں نام در فہرست
مطبوعہ ^{۱۳۳۳} سالہ ہجری در فن متفرقات بر صفحہ ۶۶ و ۱۷ درج ست و نسخہ ثالثہ بر نمبر
فن متفرقات بہ نام حدائق الانوار مربوط ست بخط نستعلیق معمولی عادی بخط
عبد اللطیف تھانی سری سال کتابت مرقوم نہ شدہ جملہ اوراق ۲۰۰ سطور فی صفحہ
و نسخہ مطبوعہ چاپ بمبئی ست کہ میرزا محمد خاں شیرازی ملک الکتاب
در شہر بمبئی در سال ^{۱۳۲۲} سالہ ہجری چاپ کردہ و در آن نسخہ ہم نام کتاب بر لوح چینی
نوشتہ ست کتاب مستطاب سیتی موسوم بہ جامع العلوم و در متن ہم بعد خطبہ
ہمیں طور نوشتہ ست کہ این کتاب سیتی را جامع العلوم نام کردم۔ صفحہ
این نسخہ ۲۲۲ سطور ۲۳۔

و این نسخہ مطبوعہ بر نمبر ۸۹ فن اسامی کتب مربوط ست۔

کونین مصفا

تصنیف فراسوگوٹلب قوم جارمن متوطن کلا (پولونیا) پولند که در خدمت
زیب النساء بیکم زوجہ شمر و ملازم بود۔ مصنف مذکور ہر قدر کتب زبان فارسی
منظوم و منثور از ہر علم و فن دیدہ اسامی انہما مع نام مصنف اگر معلوم شد
بترتیب حروف تہجی جمع نموده۔ کتاب باینوجہ زیادہ قابل قدر است کہ اکثر
مصنفات اہل ہند در آل مذکور شدہ۔ اول کتاب این است:-

ستایش صانعے کہ بر ناظران کف معارف از گردش صفائح نیل و نہار چون
اوراق گردانی رسا کل باستانی مضمون بوقلمونی زمانہ غدار واضح فرمود و
کلامے کہ جواہر زواہر کلمات پُر انوارش زیبایش دیہیم خاقان بیان تواند بود
و بیانش عالی است کہ بر ماہران دفاتر حقایق از مشاہدہ عالم بیدار لائح نمودہ
و در خاتمہ این عبارت تحریر است:-

مت تمام شد نسخہ ہایون کونین مصفا تالیف فراسوگوٹلب قوم جارمن
از ولایت پولند از خط بنیط ہوا سر قاقان گونی سر و آہنی بروز سہ شنبہ بتاریخ
میز و ہم اگست ۱۸۳۹ء مطابق ساون سدی چوت سہ ۱۸۹۶۔
نسخہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر (۱۰۵) فن اسامی کتب مربوط است بخط طبعی
صافی باشد۔

جملہ اوراق دو صد و بہشت و دو۔ و سطور فی صفحہ ۹۔

تلویح فی کشف حقایق ایضاً

صدر الشریعہ علامہ عبید اللہ بن مسعود المجدولی المحنفی المتوفی سنہ ۷۴۷ھ واربعمین و سبعمائے
اصول بزدوی ابن حاجب را کہ در علم اصول فقہ بود خلاصہ نموده و مہذب کردہ نام
تنقیح مقرر فرمود۔ علامہ سعد الدین مسعود بن عمر نقضازی متوفی ۷۹۲ھ بر تنقیح مذکور
شرحی نوشتہ نامش تلویح قرار دادہ۔ این شرح در میان علمائے اعلام ہمیشہ مقبول
و متداول بودہ و مردم شروح و حواشی برائے تلویح تحریر کردند از انجملہ راست
حاشیہ حسن علیی و غیرہ۔ تفصیل شروح و حواشی در کشف الظنون تحت لغت تنقیح
مذکور است ابتداءً خطبہ تلویح :-

الحمد لله الذي احكم بكتابه اصول الشريعة الغراء الخ
دریں کتب مانہ آصفیہ پنج نسخہ قلمیہ و یک نسخہ مطبوعہ لکھنؤ از ان موجود است
نسخ قلمیہ بر نمبر ۱۷۱ و ۱۰۹ و ۱۱۱ و ۱۱۹ می باشد و نسخہ مطبوعہ بر نمبر ۱۲۸ مرتب است
منجملہ نسخ قلمیہ یک نسخہ نمبری یکصد و یازده بخط عرب نوشتہ قدیم
و محشی است۔ اگرچہ در آخر کتاب نام کاتب و سنہ کتابت مرقوم نشدہ اما بر صفحہ
اول چند عبارات تملیک نوشتہ است منجملہ آن در یک عبارت تملیک تاریخ
تحریر عبارت تملیک ۲۹ شہر رمضان المبارک ۹۹۲ھ نوشتہ۔ پس از ان
ظاہر است کہ اصل کتاب مرقومہ قبل این سال است۔ جلد صفحات کتاب ۳۳۴
در تخمین این بندہ عاصی کتاب مذکور نوشتہ آخر صدی ہنرمی باشد
واللہ اعلم بالصواب۔

جمع الجوامع

تصنیف شیخ الاسلام شیخ علامہ تاج الدین ابونصر عبدالوہاب ابن السبکی
المتوفی سال ہفتاد و یک ہجری۔ کتابے است مشہور و معروف مفید
و مختصر۔ اولش این است:-

قال الشيخ الامام العالم العلامة شيخ الاسلام تاج الدين ابو
عبد الوهاب ابن السبكي رحمه الله تعالى - محمدك اللهم نعم لوزن
الحمد بازديادها ونضلي على نبيك محمد هادي الامة لرشادها وعلى
اله وصحبه ما قامت الطروس والسطور لعيون الالفاظ مقام
بياضها وسوادها الخ -

نسخ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ در فن اصول فقه بر نمبر ۱۶۱ مرتب است
بخط عرب تقطع خورد و مکتوبہ ۸۶۲ ہشتصد و شصت و دو ہجری است۔ نام
کاتب مرقوم نیست۔

و در آخر این عبارت نوشته است:-

خلف الكتاب بحمد الملك الوهاب وصلى الله على سيد المرسلين
وعلى اله وصحبه اجمعين وكان الفراغ منه بكرة نهار السبت تاسع
شهر رمضان المعظم قدره من الشهور اثنين وستين وثمانمائة وحبسنا
ونعم الوكيل -

جلد صفحات ہفتاد و سہ صفحہ۔ سطور فی صفحہ ۱۷۔

شرح تهذیب الوصول الى علم الأصول

اصل متن در علم اصول فقه از مصنفات علامه جمال الدین حسن بن یوسف بن مطهر السبکی المعروف به علامه علی متوفی سال هفتصد و بست و شش هجری است. جمال الدین بن عبد الله بن محمد بن الحسن البیہقی البجریانی در سنه نهصد و بست و نه هجری بر آن شرح نوشته. اول شرح این است:-

اللهم ان العجز عن احصاء ثنائك مقام سيد انبيائك وسند اوليائك فاني لنادعوى العجز عن تحميدك والشكر على جزيل عطائك وابن لاحد حد الحمد على عظمة كبريائك وجميل الاناء ما للثواب وسما عرك وسرا دقات بهائك ما للذباب والطيران في فضاء بيتك وجهك مع قربائك فكان حمدك حقيق لساحة مجدك وعلائك كذلك صلواتك الخ.

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که بر نمبر (۳۹) فن اصول فقه مرتب است نسخه قدیمه بخط نستعلیق کتوبه ۹۹۹ هجری نهصد و نود و نه هجری بخط اسمعیل بن شعبان است و از کتب خانه سلاطین اوده است. چنانچه بر ورق اول مہر امجد علی شاہ و مہر واجد علی شاہ ثبت است.

بعد آن نسخه مذکورہ در کتب خانه حکیم مسیح الدولہ در میراث رسید. در شروع کتاب و آخر کتاب عبارت و مہر مظفر حسین خان موجود است. جلا اوراق کتاب دو صد و بست و نہ ورق. و بطور فی صفحہ بست و ہفت.

دور خاتمہ عبارتے نوشتہ کہ ازاں سنہ تصنیف کتاب معلوم می شود و چون
قال الشارح المحقق وقد فرغ العبد المفتقر الى الله الغني جمال الله
بن عبد الله بن محمد بن الحسن الحسيني الجرجاني عن تعليق ما هو بمنزلة
الشرح في اواسط شهر ربيع الآخر سنة تسع وعشرين وتسعمائة
ادنى كتابه بيمينه وحشر يوميد غي كل اناس بامام من ائمة مے۔

ونیز عبارت سال کتابت و نام کاتب این است:-

وقع الفراغ من تحریر بست و چھاسر من ما اذی الفعالة روز
جمعة ۹۹۹ھ کاتب فقیر الحقیر محتاج الی غفران خاکپایے درویشان
اسمعیل ابن شعبان غفر ذنوبهما و سئل عیوبهما۔

مخفی نہاند کہ شرح مذکور متداول و معروف و معتبر نزد علما بوده چنانچہ
قال علامہ سید اعجاز حسین در کشف الحجب فرمودہ:-

شرح تھذیب الوصول الی علم الاصول لجمال الدین بن عبد الله
بن محمد بن الحسن الحسيني الجرجاني فرغ منه فی اواسط ربيع الآخر
سنة تسع وعشرين وتسعمائة وهو شرح فمزوج حامل المتن
اوله اللهم انت العجز عن احصاء ثنائك مقام سيد انبيائك
وسند اوليائك فاني لناد عوى العجز عن تمجيدك والشكر
عن جزيل عطائك الخ۔



شرح منهاج الأصول

در علم اصول فقه اصل منهاج تصنیف علامه بیضاوی المتوفی ۷۸۵ هـ است و این شرح تصنیف سید برهان الدین عبید الله بن محمد الفرغانی العمیری متوفی ۸۴۳ هـ به قصد و جهل و سهو جبری می باشد. اول کتاب اینست:-
الحمد لله الذي اعلى معالم الاسلام و بين لطرق المعاش و المعاد
قوانين الشرع و الاحكام-

و این شرح بطور قال اقول است:-
نسخه کتب خانۀ آصفیہ مکتوبه بهشتیہ و بهشتیہ و بهشتیہ بهشتیہ بحرف عرب
نهایت محشی جمله صفحات چهارصد و هشتاد و دو است. بر نمبر ۵۴ در فن اصول فقه
مخزون است.

و بهشتی سطور در هر صفحه. و نام کاتب عمر بن احمد.
بر ورق آخر صفحه دوم یک عبارت تحریر است اگر چه بعضی آن حک شده
لیکن از آن معلوم می شود که نسخه مذکور بر علامه جلال الدین سیوطی المتوفی ۹۱۱ هـ خوانده
و با نسخه که نزد علامه سیوطی بود مقابله کرده شد و آن عبارت اینست:-
قبولت و صححت تصحیحاً کاملًا علی الشیخ الجلال السیوطی فی
مجالس آخرها یوم السبت المبارک السابع عشر شهر جمادی الاخری
سنة ست و سبعین و ثمانمائة.

عاجی خلیفہ در کشف الظنون تحت لغت منهاج الاصول علامه بیضاوی
بیچ شرحی از مشروح منهاج ذکر ننموده و بظاهر تا حال این کتاب چاپ هم نشده.

شرح منهاج

در اصول فقہ مخزون نمبر ۱۴- این ہم شرح منهاج بیضاوی است مکتوب
۹۹۹ ہند و نو و نہ ہجری۔

و بظاہر اسم مصنف علی بن احمد ست چنانچہ از عبارت خاتمہ ظاہری شود
قد فرغ من تتویدہ الی البیاض بفیض الملک الفیاض یوم الثلاثاء
احدی عشر صفر ختم اللہ بالخیرو والظفر اضعف عباد اللہ الملک
الصمد علی بن احمد غفرہ اللہ الملک الواحد الاحد ۹۹۹ سنہ والحمد للہ
اولاً و آخراً و ظاہراً و باطناً۔

و بر ورق خاتمہ بر حاشیہ نوشتہ - قوبل بالاصل من اولہ الی آخرہ
بقدر الوسع والطاقۃ۔

و این شرح مزوج المتن ست بر متن خطوط عرضی برائے امتیاز متن
از شرح کشیدہ۔

اور اق کتاب جملہ یکصد و ہشتاد و پنج - و سطور فی صفحہ ہفصدہ - خط عالمانہ
ما یقراء و اما حال چاپ نشدہ - و در کتب خانہ بانک پی پور و رام پور و برٹش میوزیم
موجود نیست۔

الفوائد المدنیة

فی الرد علی من قال بالاجتهاد والتقلید فی الاحکام الالهیة

تصنیف محمد امین بن محمد شریف استرآبادی متوفی ۱۳۱۷ کبیر روسی و سید
 هجری می باشد. موضوع کتاب رد بر علمائے اصولیین است.
 مصنف علامه در فرقه شیعه اول شخص است که فرقه شیعه را بر اخباری و
 اصولی تقسیم نموده و مذہب اخباری را بجا کرده قبل اداین تفصیل در مذہب شیعه
 نبود چنانچه در مذہب اهل سنت و جماعت. مقلدین و غیر مقلدین هستند. همچنین
 در مذہب شیعه اصولیین مثل مقلدین هستند و اخباریین بجا نیست غیر مقلدین.
 اول کتاب این است:-

«ما بعد حمد الله باعث النین و ناصب الاوصیاء المعصومین
 والصلوة والسلام علی سید المرسلین و علی اصحاب سره و ابوب مدینه
 علیهم السلام الطاهرين المطهرين الحافظين الدين فاقول انی بعد
 ما قرأت الاصولین علی معظم اصحابهما واستفدت حقایقهما و دقایقهما
 من کل اربابهما و لخصت الاحادیث المنقولة عن العاترة الطاهرة علیهم
 السلام من حل سر و اتقا العارفين بحقایقهما الواصلين الی دقایقهما
 نسخ موجوده کتب فائده آصفیه که در فن اصول فقه بر نمبر (۴۰) مخزون است
 بخط نسخ ما یقرا و مکتوبه سال یک هزار و پنجاه و هشت هجری است.
 جلد صفحات ۱۱ دو مصلد و نود و سه. سطور فی صفحه بیست و دو.
 در خاتمه کتاب این عبارت مرقوم است:-

وكان الفراغ من نسخه يوم الاحد عشرين شهر جمادى الثاني
سنة ثمان وخمسين بعد الالف من الهجرة النبوية والمجلد لله
اولا واخرا وظاهرا وباطنا.

قال علامه مولانا سيد اعجاز حسين دركشف المحجب ذكر فوائد المدنيه
فرموده - چنانچه گفته شد.

الفوائد المدنيه في الرد على من قال بالاجتهاد والتقليد
في الاحكام الا للهيه لمحمد امين بن محمد شريف الاسير ابادي
الاخباري المتوفى بمكة في السنة الثالثة والثلاثين بعد الالف
هو اول من فتح باب الطعن على المجتهدين وقسم الفرقة الناجية
الى اخباري ومجتهد رتب على مقدمه واثنى عشر فصلاً وخاتمة فرغ
من تصنيفه في شهر ربيع الاول سنة احدى وثلاثين بعد الالف
بمكة المشرفة المعظمة زادها الله ثناء وتعليماً - اوله اما بعد حمد الله
باعث النبيين وناصب الاوصياء المعصومين الخ.

قوانین الاصول

در اصول فقه تصنیف ملا ابوالقاسم بن الحسن القمی شیعی است که در سال یک هزار و دویست و پنجاه و پنج هجری از تصنیف آن فارغ شده.

کتاب مرتب است بر مقدمه و چند ابواب خاتمه. اولش اینست: الحمد لله رب العالمین والصلوة والسلام علی محمد وآله اجمعین اما بعد فهذه بحالة في الاشارة الى بعض القواعد الاصولية ورسالة في جملة من مباني المسائل الفقهية كتبتها لتكون تذكرة لنفسی والطالبین وذخيرة یغتفر بها ویستفح یوم الدین الخ.

کتاب مذکور در میان طلباء و علماء و ائرو سائر و شریک درس علماء عراق و هندی باشد. و چند بار در ایران چاپ هم شده.

نسخه قلمیه آن که در کتب خانه آصفیه به نمبر (۴۱) فن اصول فقه مربوط است بخط نسخ متوسط. از آخر ناقص است.

جمله صفحات ۵۱۲. و سطور فی صفحه نوزده ^{۱۹}.

و جلاست شان و علوم مکان و تبحر و تهر مصنف علامه در علوم پس از عبارت نجوم السماء فی تراجم العلماء تصنیف مولوی مرزا محمد علی لکهنوی ظاهراً است که چه قدر مراتب جلیله و کمالات عدیده در او جمع شده بود. و تقاضای کثیره در فروغ و اصول از وی ظهور آمد. و هذه عبارت نجوم السماء.

مقتن قوانین میرزا ابوالقاسم بن الحسن القمی البجلائی منسوب است بسوسه چاپلاق بحیم فارسی و بانی موحده و قاف در آخر که قریه از توابع قم است ولادت میرزاها سجا واقع شد لهذا انتساب او بآن مقام شد

پدرش از اهل گیلان است حال علم و فضل او زبان زد افاضی و ادانی است و از
تحریر و تطبیق این عبد معترف به تقصیر مستغنی تحصیل علوم بخندست اکابر علماء و فقهاء علی الخصوص
از حضرت استاد اکمل آقا باقر بهبهانی نموده بدرجه قصوای فضل و اجتهاد و مرتبه علما
افادت و رشاد و صاعد گردید تصانیف او در غایت دقت و متانت است مشهورترین
آنها کتاب قوانین الاصول فی اصول الفقه است و کتاب جامع الثقات در اجوبه مسائل
از اول طهارت تا آخر ابواب فقه مبسوط و زخیم است. و از دست حواشی بر
قوانین الاصول و کتاب شرح تهذیب الاصول و کتاب مناهج الاحکام و کتاب
غنائم الایام و رفقہ و رسالہ فارسی در اصول دین و رسالہ در جواب مسائل عبادات
و معاملات. و کتاب معین الخواص و رسالہ مرشد العوام فارسی در عبادات
از تلامذہ او جمعی کثیر از علما اند سید عبدالشکر بن سید محمد رضا حسینی در اجازه شیخ محمد
احسانی در ذکر طرق خود میرزا بدین الفاظ ستوده الشیخ المعظم و اعلم المقدم
مسهل سبیل التدقیق و التحقیق مبین قوانین الاصول و مناهج الفروع
کما هو به حقیق المیزان ابو القاسم الجیلانی القمی قدس الله روحه
و نور ضریحه

جناب میرزا بعد وفات سید علی طباطبائی به فاصله قلیل از دنیا
رحلت فرمود. فراغ از تصنیف کتاب قوانین در سنه خمس و مائتین بعد از
اتفاق افتاد.

کشف الاسرار
عَلَى
اصول البزدوی

در فن اصول فقه بزبان عربی تصنیف شیخ علاء الدین عبدالعزیز بن احمد النخاس
المستوفی سنه ثلاثین و سبعه مائه۔

کتاب مذکور در مصر در سئال یک هزار و سه صد و هفت و هجری در چهار مجلد که
مجموع صفحات آن یک هزار و پانصد و بیست و یک صفحه است چاپ شده -
نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که بر نمبر ۵۰۰ - فن اصول فقه مخزن است
یک جلد رابع است که از باب القیاس شروع می شود و بر باب الترجیح ختم میشود
و در نسخه مطبوعه این مجلد قلمی از صفحه ۹۸۶ شروع می شود و بر صفحه ۱۲۲۲ ختم
میشود - پس باین حساب این مجلد رابع از جمله مجلدات پنجگانه خواهد بود - صفحات
نسخه کتب خانه دو صد و نود و چهار است - بطور فی صفحه بیست و سه - خط نسخ
ساده - در آخر کتاب سه تحریر است و شین و سبعه نوشته است - اما از حقیر
این جبل است و غلط زیرا که بلا خط خط کتاب هرگز معلوم نمی شود که تحریر اینقدر زیاده
بعیده باشد بلکه بخونی ظاهراست که جدید الخط است -

نزد حقیر این سینه که مذکور شد. عجب نیست که سینه تحریر منقول عنه باشد.
در محبوب الباقی ترجمه علامه بزوی گفته که شرح اصول بزوی بنام کشف الاسرار اشهر دار و اندک
علامه الدین عبدالعزیز بن احمد بخاری الحنفی است. امام مؤلفه تصانیف عالیه دار و کشف الاسرار بهترین اصول بزوی است
شرح موصوف در سینه مقتصدی را بی کمالی گردید. اول خطبه کن باینست. بمصنوعه فی النسخات عامه

مدارک

شرح منهج الأصول

اصل منهج در اصول فقه تصنیف علامه ناصر الدین عبداللہ بن عمر ریاضی متوفی
۹۱۵ خمس و شمانین و ستائست است۔

علامہ اعلام و فقہائے کرام ہمیشہ بشرح و حواشی آن پرداختہ خوا مض
مشکلات آنرا برائے طلب علم حل فرمودہ۔

حاجی خلیفہ در کشف الظنون شروع متقدّمہ و حواشی عدیدہ برائے آن ذکر کرد
مگر این مدارک را ذکر نموده غالباً بنظرش نرسیدہ باشد۔

مدارک از تصنیفات نور الدین ابوالحسن علی بن ناصر الحجازی الیافعی الشافعی
ابو اعطی بالحرم الشریف المکی است۔ در سند نہصد و شانزدہ ہجری از تصنیف آن
فارغ شد۔ اول کتاب این است۔

نسبح من تقدس ذاتہ و نأزق من تجلّی صفاتہ و نفرّد من ترفعت افعالہ و
جلت سماوہ و تبارک من عمت رحمانہ و عمرجت صلابہ و شراہفت صلواتہ و نواہی
تسلیمانہ و جلالہ کرامانہ علی اشرف مخلوقاتہ و اعز موجوداتہ سیدنا محمد
صلی اللہ علیہ وسلم المجتبی و حبیبہ المرتضی و خلیفہ المستقل و علی الطیبین من
الہد و الخلفین من اصحابہ و الصالحین من اتباعہ و جمیع یلوزبیر من امتہ۔
نسخہ کتب خانہ آصفیہ کہ در فن اصول فقه بر نمبر ۱۸۰۰۰ است بخط عرب خوشخط
بر کاغذ گندہ و منقول از نسخہ کتب معتصم می باشد۔ چنانچہ از عبارت خاتمہ
ظاہر است۔

تم ذلك والمنة لله تعالى وفرغ من تأليفه يوم الاثنين خامس عشر
جمادى الآخرة سنة ستة عشر وتسعمائة على يد مولفده سيدنا ومولانا
وشيخنا الامام العالم العلامة شيخ العارفين وعمدة السالكين ومربي المريدين
وشيوخ العلماء العالمين ومفتي المسلمين علاء الدين علي بن ناصر الدين الشافعي
الواعظ بالحرم الشريف نفعنا الله بن كثر في الدنيا والآخرة والحمد لله
رب العالمين.

سال کتابت و نام کاتب مرقوم نیست. مگر از عبارت خاتمه که سابق مذکور
شود که این نسخ در حیات مصنف منقول شده.
جله صفحات یک صد و سی و هفت. و بطور فی صفحه بیست و شش.

المستقصى

تقدیر علامہ ابو حامد محمد بن محمد غزالی متوفی ۵۰۵ھ خمس و خمسمائے در فن اصول فقہ زبان
عربی۔ کتاب مذکور در مصر بطبع ہمسام رسیدہ۔ نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ در فن
اصول فقہ بر نمبر ۶۴ مرتب است نسخہ کاملہ بخط عرب است غالباً خط دو کاتب باشد
چرا کہ بر ورق اول این عبارت تکریر است۔

وكمل لنفسه الفقير الى رحمة الله تعالى علي بن عبد الكريم بن عبد الرحمن
بن علي بن عثمان الكلابي غفر الله له ولجميع المسلمين -

شروع کتاب اینکہ۔ الحمد للہ القوی القادر الوہاب الناصر بخاتمہ اینست
وقع الفراغ من تصنیف فی السادس من المحرم سنة ثلاث وخمسمائة وکتاب آل
سنة کتابت در آخر کتاب چنان ذکر نموده۔ وقع الفراغ من کتابتہ فی ثمن وستمائة
ثمان و سبعین وخمسمائة ببلدینة السلام۔

تصنیف کتاب یک خط و جدید تصنیف دیگر در خط دیگر قدیم معلوم میشود که نسخ
قدیمه ناقص الاول بدست عالمی رسیده و او آن را تکمیل نموده چنانچه از عبارت منقولہ صفحہ
اول بعین ظاهر میشود. و نزد من خط جدید نصف اول فتنی دو یا سه ساله باشد. و الله
اعلم بالصواب.

آماجلافت و عظمت امام غزالی پس حاجت بر بیان آں نیست بطون کتب
رجال و تاریخ بجوایند و اهر فضائل و مناقب امام غزالی جمیع و مشهور است - در
شماره ۴۵۰ بمقام طاعوان متولد شده در ۵۰۰ پنصد و پنجاه و پنج هجری و وفات یافت -
مجله اوراق ۴۰۳ - مطبوعه فی صفحہ ۱۷۷ -

مِغْنَى فِي أَصُولِ الْفَقْهِ

تصنیف شیخ بلال الدین عمر بن محمد النجاشی النجندی الحنفی المتوفی ۶۷۱ هـ
و سبعین و ستائتہ در فن اصول فقه کتاب مشہور و معروف است اکثر علماء شروح آن
نوشته اند و حاجی خلیفہ در کشف الظنون یازده شرح بر آن کس تحریر نموده و ہمیشہ
انتظار علمای علمای اعلام بوده -

نسخه موجوده کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۲۵ - فن اصول فقه مخزون بخط عرب
نہایت صحیح خوشخط خط نسخ محشی بجواشی مفیدہ کتب ۸۵۰ ہفتصد و ہشتاد و پنج ہجری
۱۱۸۰ م کاتب عبدالقادر بن عمر بن عبدالرحمن -

جلد صفحات ۳۸۶ - سطور فی صفحہ یازده -

امام ترجمہ مصنف علامہ بس در جواہر مغنیہ فی طبقات النخفۃ تصنیف
محمی الدین عبدالقادر مذکورست -

نهایة الاصول

الى علم الاصول

تصنیف علامه جمال الدین حسن بن یوسف بن علی بن مظهر المحلی متوفی ۸۲۶
 ست و عشرين و سبعمائة در علم اصول فقه مصنف علامه حسب التماس فرزند خود محققین
 این کتاب تصنیف نموده اول کتاب این است :-

الحمد لله المتقدّم بوجوب وجوده عن الاشياء والنظائر
 والاضراب المتنزه بقدرته عن الاصحاب والامثال والأتراک الذی
 عن ادراک کماله بصائر اولی الالباب وحسرت عن الاحاطة بکنه
 ذاته ابصار اولی النعم والصواب سرب الاسباب ومسبب الاسباب
 ومجیب سوال الطلاب الحکیم الکریم الوهاب الغفور الودود التواب
 المتفضل المتعطف الوداد منه المبداء والیه المآب الذی وعد الثواب
 ورافع منازل العلماء علی غیرهم بغير مثک ولا ارتباب ومفضلهم
 علی من عداهم بنص الکتاب جاعل قلوبهم ادعیه لما یرد عنه من الخطایا
 ومرجح مدادهم علی دماء الشهداء فی میزان الحساب وصلی الله
 علی سیدنا المصطفی المبعوث من اقرب الانساء وعلی اله الطاهرين الانجاء
 البررة الاخيار صلواته یتعاقب الاعوام والاحقاب -

کتاب مرتب است بر چند مقاصد و در هر مقصد چند فصول است -

نسخه کتب خانه آصفیه که بر نمبر (۵۰) فقه شیعیه مخزون است بخط نسخ
 خوشخط چند اوراق مجدول بجدول طلاء چند جدول جمله صفحات ۲۵ مطبوعه فی صفحه ۲

در آخر نام کاتب و سال کتابت مرقوم نشد.

و مخفی ننماید که جناب خال علامه در کشف المحجوب نام این کتاب پنج الاصول
الی علم الاصول تحریر فرمود مگر نسخه موجود که این وقت بدست حقیر است در خطبه
اکی نام کتاب نهائیه الاصول الی علم الاصول نوشته ست غالباً نسخه که پیش نظر
جناب خال علامه بود در این نام پنج الاصول نوشته باشد. و عبارت کشف المحجوب
این است.

نهج الوصول الی علم الاصول للعلاء من جمال الدین حسن بن یوسف
بن علی بن المطهر الحلی الملقب فی سنة ست و عشرين و سبعمائة
صنفه لا یتماس ولده فخر المحققین وهو کتاب جامع لما ذکره المتقلدون
حاولوا حله المتأخرون مع زیادات نفیة لم یسبقها الا ولون
مرتبیه علی مقاصد و فرغ من تصنیفه فی ثامن شهر رمضان سنة
الربیع و سبعمائة اوله الحمد لله المتقدس الوجوب و جوده عن
الاشباه و النظائر و الاضراب المتفرقة بقدرته عن الاصحاب
والامثال و الاتراب الخ.

نهایة السؤل

فی شرح منهاج الاصول

در علم اصول فقه تصنیف علامه جمال الدین عبدالرحیم بن حسن الاسنوی المتوفی
 ۷۲۸ هـ اثین و سبعین و سبعمائه هجری - اول کتاب - الحمد لله الذی مهّد
 ۱ اصول فقهی بکتابه القدر الازلی -

درین کتب خانه دو نسخه موجود است و در فن اصول فقه بر نمبر ۲۴ و ۸۰ - مخزون
 نسخه مخزونه نمبر ۸۰ - کتوبه مفصده و هشتاد و سه سال هجریست - یعنی ده سال بعد وقت
 مصنف نوشته شده خط مالقرا و نام کاتب لطف الشّرب محمد النخبوشانی الخراسانی -
 جلد صفحات این نسخه صد و بیست و نه صفحه - سطور در هر صفحه بیست و پنج -

نسخه مخزونه نمبر ۲۴ - خوشخط بخط نسخ کتوبه یک هزار و هفتده هجریست - نام کاتب
 یوسف بن شیخ احمد بن عبداللّٰه بن درویش بن علی بن حسن المکنی باین محل البصری الهبائی
 الشافعی الاشعری - جلد صفحات پانصد و بیست و سه صفحه - و سطور در هر صفحه بیست و چهار
 کتاب مذکور بطا هر تا حال چپا نه شده -

جمال الدین ابو محمد عبدالرحیم اسنوی از شیوخ شوافع بوده و تصانیف متداوله
 دارد - در سنه هفتصد و چهار هجری ولادت یافت و تحصیل علوم از علامه تقی الدین
 بکی و زکلوئی و قونوی و ابوجیان و غیره نموده - در ادب اصول و عروض کامل
 و در فقه امام زمانه بود و سبک آخر کبار شوافع است - به مات و جواهر و شرح منهاج
 و الفار و غیر ذلک از تصانیف اوست - به ماه جمادی الاولی سنه هشتصد و هشتاد و هشت
 کذا مذکور فی محبوب الالباب -

آداب الرسائل

تصنیف عبدالرحمن بن عیسیٰ بن حماد الهمدانی متوفی ۳۱۱ هجری قمری
هجری است. نسخه موجوده کتب خانہ آصفیہ بخط عرب. قدیم بر کاغذ گندہ مکتوبه بست و سوم
ماه ذیحجه سال هفتصد و شصت و یک هجری است.

کاتب نام خود براه عجز و انکار در آخر نه نوشته اما چنین نوشته است.
کتبه شخص اذا حضر لم يعرف واذا غاب لم یذکر. کتاب
مربوط است در فن انشار بر نمبر ۳۱۸.

جلد او راق کتاب شصت و هشت. و مسطور فی صفحہ سیزده. اول کتاب این است.
الحمد لله الذی جعل لوفیقنا الحمد لا نعمة مضافة لنا الى سائر نعمه
وصلی الله علی محمد صفوته من خلقه علی الطاهرين الاخيار من آلهم الخ.
موضوع کتاب انشا و احوال و عبارات عربی است. و کتاب مرتب است
بر ابواب. مگر تعداد ابواب در شروع ضبط نه کرده. برای هر مطلب یک باب
مقرر نموده چنین می گوید:-

باب اصل الفاسد

پس درین باب الفاظ متعدده مختلفه مترادفه که بجائے اصل الفاسد
استعمال آں علی سبیل البدلیة توان نمود ذکر نموده. چنانچه گفته:-
یقال لم فلان الشعث و ضم النشر الخ.

مضمون کتاب بعد خطبه از همین باب اصل الفاسد شروع کرده.

ختم کتاب بر باب. یقال شرییت الشئ اذا بعته و شریته اذا اشتد^{یته}
و بعض الشئ کلّه و بعض الشئ بعضه قال الله تعالی لا یبین لکم بعض الذی

تختلفون فيه اى كلامه - وكل الشئ بعضه قال الله تعالى واوتيت
من كل شئ اى بعضه الخ -

کتاب مذکور تا حال چاپ نشده - و در کتب خانه برٹش میوزیم هم وجود ندارد
و در فهرست کتب خانه خدیو مصریه هم موجود نیست - و در رامپور و بانگی پور هم
وجود ندارد -

و اما عظمت و جلالت و علو شان و رفعت مکان عبدالرحمن بن عیسی
بس در کتب تاریخ در جبال مذکور است -



سحر البلاغة

تصنیف ابو منصور عبد الملك بن محمد الثعلبی المتوفی ۴۲۹ هـ رتبع و عشرين و اربعاً
 در فن بلاغت بزبان عربی کتاب مشهور و معروف و بدست مردم متداول -
 اولش - اما بعد فالحمد لولی من حمد و الصلوة علی محمد و آله
 نسخه موجوده کتب خانہ آصفیہ بخط عرب - مکتوبه ۸۲۱ هـ شتصد و بیست و یک
 ابرایت و بر نمبر (۱) فن انشا مخزون -
 اما ترجمه علامه ثعلبی در تاریخ ابن فلكان و غیره موجود و مذکور است -

مکاتیب عربیہ

بعضے از منشآت مولانا استاد نامفتی سید محمد عباس لکھنوی متوفی سال ۱۳۰۶ کبیر آر و سید
شش بحری است کہ بنام مجتہدین عراق و دیگر علمائے اعلام و احباب خود تحریر فرمودہ۔
و این خطوط علاوہ آن مکاتیب است کہ در کتاب شان "ظل مہرود" چاپ شدہ۔
این خطوط را غالباً مولوی سید محمد مہدی مصطفی آبادی نقل کنا میدہ۔ مکاتیب مذکورہ بخط
شیخ نہایت خوشخط بخط مولوی سید معصوم علی ہست کہ بندہ بخوبی سواد خط شان می شناسد
و سید موصوف خدمت مولانا و استادنا و خالنا سید حامد حسین می بودند و کار تبیض و صفائی
سودات سپرد او شان بود و او شان مرد فاضل و قانع و متصف بہ صفات حسنہ بودند۔ و
درین مکاتیب بعض خطوط نوشتہ جناب مفتی صاحب از طرف سلطان العلماء سید محمد مجتہد
لکھنوی ہم است کہ بنام مجتہدین کربلا و نجف اشرف و غیرہ برائے تعارف مولانا سید اعجاز حسین
والید حامد حسین طاب ثرا ہما وقت سفر عراق تحریر فرمودہ بودند۔

اول این نسخہ چنین است:-

ھنیئاً بالبنات وھی ام الاولاد وثمرۃ الفواد وجالۃ الخلق والاحفاد۔

ولو کان النساء کمثل ہذی : لفضلت النام علی الرجال

وما التانیث اسم الشمس عیب ولا التذکیر فخر للھلال

و خاتمہ این است:-

فہل انت علی العهد القویم والحب الاصلی الکاثر من ایام التحصیل کیف

واللمات ثابتہ کالجبال الرواسی متصفحۃ عند الادانی والاقاصی مرسمۃ فی القلوب۔

جملہ اوراق بہت دسترسہ۔ و سطور فی صفحہ نوزوہ۔

نسخہ مذکورہ بر نمبر (۳۰۸) فن انشاء درین کتب خانہ آصفیہ مربوط است۔

مکتوبات قاضی عبدالرحیم

بزبان عربی نہایت خوشخط و سبک خط عربی کا غذخان بالغ مجدول بہ جدول طلا و جہک اور اق
(۱۲۰) و سطور فی صفحہ پانزدہ۔

در فن انشا بر نمبر ۹۳ در کتب خانہ آصفیہ مربوط است۔ اول کتاب این است :-
الحمد لله الذی علی نعمته و صلی الله علی خیر بریتہ و علی الائمۃ
الطاهرین من صحبہ و عتقہ الہم۔
در تمامی کتاب یکصد و دہ خطوط و مراسلات دست و تفصیل آں بعد خطبہ چہین
مذکور است۔

تہنیت نامہ بہ والیان و عاملان حکومت بہشت خط (۸)

تہنیت عافیت فتح خط (۵)

جواب خطوط تہنیت سر خط (۳)

تہنیت ولادت سر خط (۳)

تہنیت فتح بلاد سر خط (۳)

تہنیت فتح شکر چہار خط (۲)

سفارش شش شش خط (۶)

تہنیت اعیاد شش خط (۶)

تہنیت سال نو سر خط (۳)

خطوط مع ہدایا و تحف سر خط (۳)

جواب خطوط وصول شدہ مع تحف و ہدایا سر خط (۳)

تقریرت نامہ شانزدہ خط (۱۶)

خطوط بنام حکام فارغ شده از عهده های خود چهار خط (۴)

خطوط بنام سرداران لشکر دو خط (۲)

خطوط بنام حکام که بعد فراغ از خدمت بار دوم بخدمت مامور و مقرر شدند دو خط (۲)

تهنیت نامه تبدیل مکان سه خط (۳)

شکایت و معاتبه هفت خط (۷)

استفسار مرایضان شش خط (۶)

تهنیت برائے خلاصی از جنگ و قتال سه خط (۳)

تهنیت جان بری و سلامتی بعد افتادن از فرس چهار خط (۴)

خطوط همراه تحف و هدایا بخدمت سلطان همراه شمشیر همراه اسب همراه جوهر همراه طلا

تهنیت سلامتی از دشمنان پنج خطوط (۵)

ترجمه قاضی عبدالرحیم با وجود تفحص بدست نیامد اما از خود کتاب چنین معلوم شد

که مصنف در سال سه صد و پنج هجری یک خط بنام قاضی ابو جعفر عذری زهری تهنیت

تقریر او بر عهده جلیل قضا، مک معظمه زادها اللہ شرفاً و تعظیماً نوشته. خط مذکور بر صفحه

اولین ورق پشت دو چهارم موجود است لاحظ شود و در آخر کتاب این عبارت

نوشته است:-

وقع الفراغ من تحریر هذه الرسائل بمكة المخطمة المكرمة زادها الله

تعظيماً وتكريماً في شهر ربيع الثاني على يد العبد حسن العمادي في

سنة واحد وخمسين وتسعمائة من الهجرة النبوية عليهما افضل الصلوات

واكمل التسليمات اللهم اغفر لصاحبه ومصدقه وجميع المؤمنين والمؤمنات

واحمد الله رب العالمين.

منهاج التوسل فی منهاج التوسل

ب زبان عربی در فن انشاء تصنیف عبدالرحمن بن محمد بن علی بن احمد الحنفی مذہباً
والبسطامی مشرباً متوفی سنه شمس ۷۵۰ و پنجاه و هشت هجری است - اول کتاب
این است -

رتبنا افصح بیننا و بین قومنا بالحق و انت خیر الفاضلین الخ -
کتاب مرتب است بر چهل و شش لطیفه و در هر لطیفه یک مکرر مکتوم ذکر می کند
و بعد هر لطیفه یک نکته و یک حکایت می آورد - کتاب خوب است حکایات معتبره و
مفیده جمع نموده -

نسخه موجوده کتب خانہ آصفیہ که بر نمبر (۱۲) فن انشاء مرتب است بخط نسخ معمولی
مکتوبه ۱۰۶۵ یک هزار و شصت و نه هجری است -

جمده صفحات یکصد و یازده - سطور فی صفحہ پانزده -
حاجی خلیفه در کشف الظنون ذکر این کتاب نموده -

آداب عالمگیری

شیخ محمد صادق مطلبی النسب و جنفی المذهب متوطن انباله مستوفی ۱۲۵۰ هجری
و یکصد و بست و نه هجری در ۱۱۸۰ هجری یکصد و پانزده هجری نبوی این تالیف را
لباس کتابی پوشانیده.

مکاتیب و منشآت منشی ممالک شیخ ابوالفتح عنایت الله المصطفی به قابل غایت
که بطور عرض داشت از طرف شاهزادگان و امرا و حکام بخدمت بادشاه عالمگیر نوشته بود
و فرامین عالمگیر بادشاه که بنام شاهزادگان و امرا و حکام و صوبه داران تحریر کرده
بود درین کتاب جمع نموده. و در آخر یک ضمیمه حالات شاه جهان و جنگ و جدال
شاهزادگان و تعداد اولاد تیموری از ذکور و اناث و ولادت و وفات هر یک
از طرف خود نوشته لمحق نموده.

کتاب کمیاب و قابل کمال قدر است.

اول کتاب این است. خداوند علیم حکیم خرد بخش سخن آفرین الهی.

درین کتب خانه دو نسخه قلمیه آن بر نمبر ۸۶ - ۲۹۳ فن انشا موجود است.

نسخه اولی کتوبه ۱۱۸۰ هجری یکصد و شانزده هجری بقلم خلیفه غلام احمد است
که بمقام رسمیت گدیده نوشته خط آن نستعلیق معمولی. جمله اوراق چهار صد و هشتاد و
چهار سطور فی صفحه است و یک. و در آخر همین نسخه ضمیمه مذکور است که اضافت کرده
محمد صادق موصوف است. صفحات ضمیمه نو و دویشت و سطور هم بست و یک.

نسخه ثانیه که بر نمبر ۲۹۳. مربوط است بخط شفیق خوشخط. جمله اوراق سه صد و نود و هشت
سطور فی صفحه است و یک. کتوبه ۱۱۸۰ هجری یکصد و هشتاد و هشت هجری بخط حیات علی
درین نسخه ضمیمه نیست. بر مکاتیب و منشآت شیخ ابوالفتح منشی الممالک ختم کرده.

انشاء غلام قادر مہدم

غلام قادر مہدم مخاطب بہ توسل حسین خان نظام الملکی فرامین و شفقہ جات و احکام
کہ از طرف سلطنت و دیگر امراء و غیرہ و خطوط کہ بنام احباب و غیرہ نوشتہ بود دریں مجلہ
جمع نموده کتاب را بر شش یوسون منقسم نموده۔

یوسون اول نامہ کہ اکابر و عظام بہ عمائد عالی مقام نوشتند۔
یوسون دوم عرایض و آل مشعر برد و طبقہ۔

طبقہ اول اہالی روزگار بخدمت امراء و بجاہ و صاحب دولتان عالی
بارگاہ ارسال داشتند۔

طبقہ آخری زمرہ مساکین و ضعفا بعالی حضرت و تونگران سرمایہ جوہر
بقلم احتیاج نگاشتند۔

یوسون سوم مکاتبات کہ بخدمت جمہور بزرگان و امثال و اقران زینت تحریر
پذیرفت۔

یوسون چهارم وثوق شرعیہ و عرفیہ بدستچہ اتفاق افتاد بسوا و تحریر پیوست۔
یوسون پنجم اخبار و آثار سوانح و قضایاے روزگار سلف و خلف طراز رقم گرفت
یوسون ششم عبارات متفرق و جدائی و مقدمات متعلق معالہ دانی و دیگر مراتب
کمالات نفسانی و شرافت ذات انسانی بواسطہ خامہ و اسطی نژاد نقش بست۔

اول کتاب این است۔

”خامہ ستایش خرام عجز مواد در ساحت جلال نیایش کبریائی بانفعال نارسائی
از نقاط عرق ریز و نامہ حیرت ارقسام سرمہ سواد در غفل آبا و حمدش از خجالت بے نوائی
ماند حروف الماس کوت آمیز الم“

نسخه مخزنونه کتب خانه آصفیه که بر نمبر (۳۲۲) فن انشاء مربوط است - بخط طبعی

صاف -

جملہ اوراق یکصد و بہشت و پنج - و سطور فی صفحہ ۱۲ و از وہ -
در آخر نام کاتب و سنہ کتابت مرقوم نیست -



تہنیت نامہ

تصنیف و تالیف ولی محمد است کہ در ہمیں حیدر آباد کن مکاتیب و خطوط خود را کہ بعضی از طرف خود بخد مت صاحبان و اہل زمان و بعضی از طرف حافظ بدیع الدین خدمت نواب نظام الملک آصفیاء و نظام الدولہ ناصر جنگ و غیرہ و در اوقات مختلفہ نوشتہ بود جمع نمودہ۔

اول کتاب۔ حمدے کہ نشان کامل و کاتبان صاحب دل در حیطہ تقریر و احاطہ تحریر نمی توانند آورد و الحمد۔

کتاب مرتب بر دو باب است۔

باب اول در تہنیت نامجات۔

باب دوم مشتمل بر عرائض و مراسلات۔

نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۱۹۴۔ فن انشاء مربوط است تقطیع خورد

خط معمولی بقلم احمد علی در بلدہ حیدر آباد فرخندہ بنیاد و در ۱۲۴۲ یک ہزار و دو صد و ہفتاد و ہجری نوشتہ شدہ۔

جلد صفحات یکصد و چہل و یک۔ و سطور فی صفحہ ہفت سطر۔

چمنستان سخن

تصنیف منشی بنده علی عطار و قلم خان بهادر بن شمشیر علی - سال تصنیف ۱۲۳۲
یکهزار و دو صد و چهل و چهار هجری - نام تاریخی "باغ ارم" مصنف از وابستگان میر
نیمور علی خان بهادر اعتماد الدوله عمده الملک اکبر جابه بن میر نظام علیخان بهادر
آصف جابه قدس سره بوده -

اول کتاب - "حمد سجد و ثنائی بیحد مر خالق صمد واحد را می منزه"

کتاب مرتب است بر چهار فصل -

فصل اول - در داستان عجائبات علم جفر و حکایات هدایت آیات -

فصل دوم - در احوال عبارت و انشاء و مکتوبات و معلومات و مراسلات -

فصل سوم - در دستور العمل مقدمات ملکی -

فصل چهارم - در ضوابط و قرائن در بار و ادب و آداب و مدارج القاب -

کتاب خوب است جامع قواعد و قوانین در بار آصف جاہی - و در آخر

کتاب اسامی شریفه امرا و اعیان دولت و عہدہ داران سلطنت آصفیہ آن زمان

بر ترتیب حروف الفبائی بیان کرده -

در فن انشاء بر نمبر (۱۲۹) مخزون است - تا حال چھاپہ نشدہ -

حسن و عشق

تصنیف نعمت خان عالی - نام اصلی میرزا محمد فرزند حکیم فتح الدین شیرازی
متوفی ۱۱۲۱ھ -

شروع کتاب این است :-

«حمد سجد اقدس را سزاوار است که ریاض بدن را به آب روان پرورده و حسن
منظر عشق و عشق را زیور حسن کرده و درود معتمدی را رواست که علم او عقل را پیرایه
و عقل او را سرمایه الخ»

نسخه کتب خانہ آصفیہ کہ در فن انشا بر نمبر ۱۰۸ مرتب است نسخہ پاکیزہ تقطیع خود
عمدہ مزین بہ لوح و جدول و در میانہ سطور ہمہ مزین بہ طلا - خوشنویس تعلیق بخط ولایت
کافذ خان بالغ -

جلد اوراق بست ۲۲ و دو - و سطور فی صفحہ ۱۱ یا زودہ -

نام کاتب ہدایت اللہ منشی نظام شیرازی -

سال کتابت تحریر نیست - اما نوشته کم از دو صد سال نخواہد بود -
ترجمہ نعمت خان عالی در تذکرہ گل رعنا وغیرہ موجود است و ہم مولوی عبدالحق
صوفی در محبوب الوطن ترجمہ شان نوشتہ و در مدفن شان اختلاف است بعضی گویند
در لاہور و در باغ نور جہاں کنار دریائے راوی مدفون است - و مولوی عبدالحق
زبانی ثقات حیدر آباد شنیدہ کہ در دائرہ میر مومن استر آبادی در حیدر آباد مدفون است -
راقم الحروف ہم از اکثرے اعیان و اکابر اینجا ہمیں شنیدہ است -

دستور العمل آگہی

شفق ہائے خاص کہ بعبارت کرامت اشتباہ از پیشگاہ محمد اورنگ زیب
عالمگیر بادشاہ بنام اعلیٰ حضرت صاحبقران شاہجہاں و دیگر شاہزادگان عالی اقتدار
و وزراء عالی مراتب و امراء و الامناقب اصدار یافتہ حسب فرمایش راجہ ایلیا
در سال یکہزار و یکصد و پنجاہ و شش ہجری جمع نمودہ بنام دستور العمل آگہی
موسوم ساخت۔

نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ نمبری ۱۱۲۔ فن انشاء و تقطیع خورد بخط شفیعہ خوشخط
جلد اوراق ہشتاد و دو۔ و دستور فی صفحہ سیزدہ۔ مکتوبہ ۱۲۱۶۔ یکہزار و دو صد
و شانزدہ ہجری بقلم محمد وجیہ شاگرد میاں محمد عثمان۔

کاتب درخاتمہ نام این کتاب کلمات طیبات نوشتہ۔ آں سہواست چرا کہ
کلمات طیبات نام کتاب دیگرست کہ آں را غنشی الممالک عنایت الشرفان
بن میرزا شکور الشہر در ۱۱۳۱ یکہزار و یکصد و سی و یک ہجری تالیف نمودہ۔ و
دستور العمل آگہی بعد بست و پنج سال کلمات طیبات در سال یکہزار و یکصد و پنجاہ
و شش جمع شدہ۔

رقعات ابوالفضل

در اوراق اول عرض داشت شیخ ابوالفضل علای المقتول شاه وزیر
محمد اکبر بادشاه غازی بزبان فارسی که بنام سلطان مراد برمانه مهم دکن نوشته بود -
مشتمل بر چندین حکایات بزرگان سابق و نصائح و پند که سزاوار یادگار بزرگ
کرده باشد این دیست. و بعد از آن در اوراق آخرین نامه نادر شاه ایران است
که بنام خدیو مملکت هندوستان محمد شاه بادشاه غازی که پیش از خرابی دلی مصحوب
ایچی فرستاده بود -

نسخه کتب خانه آصفیه که برنمبر (۱۱۰) فن انشا مربوط است بخط شفیق عمده
کاغذ خان بالغ لوح دین اسطور علانی بقلم میر محمد حسین خان عطا مرصع رقم لکھنوی
در سال یک هزار و نود و نه هجری ۱۲۹۹ برمانه حکومت نواب آصف الدوله حب
فرمایش راجه گیٹ رائے نوشته شده -

اول کتاب این است :-

کمترین دعاگویان صمیمی ابوالفضل مبارک آنکه ظاهراً و باطناً حقیقتاً و مجازاً بدعا
از یاد مراتب و دولت حضرت شاهزاده کامگار نامدار عالم هزار گردون اقتدا
در دریائے فتوت گوهر کلیل دولت نو باده بوستان جاه و جلال نور حدیقه فضل و
کمال مهر سپهر نامداری قطب فلک کامگاری مرکز حائره سلطنت اختیر برج سحاب
گلستان لطافت غنچه بوستان سخاوت مرد ملک دیده همت مراد کس نامرود
و بیکار شاهزاده والا تبار زاد اللہ فرہ و طال اللہ عمره مشغول بود الخ

جمله اوراق کتاب بست و پنج - و بطور فی صفحه سیزده -

و این رقعه در مجلہ انشا ابوالفضل که در کتب خانه آصفیه برنمبر ۱۲۷ فن انشا مربوط است

رقعات ملا فیر

بزرگان فارسی مجموعه مکاتیب و خطوط و غیره است که ملا فیر در عهد شاه جهان از طرف میرزا صفی المخاطب به سیف خان پسر ابوالحسن آصف خان ولد میرزا غیاث بیگ اعتمادالدوله طهرانی نوشته بود در سال یک هزار و پنجاه آن را بصورت کتاب جمع نموده اول کتاب این است.

بر راز شناسان کن نهفته نماید که مکاتیبی که از زمان خدیو پاک روان سیف خان به بعضی خوانین ستوده امین نگار قشندیر کلک بند و فیر گردیده بود از عمر پریشانی حواس و برهم زدگی خاطر از دیر باز پراکنده افتاده و نسخه موجوده کتب خانه آصفیه برنمبر (۲۴) فن انشاء مربوط است خط نستعلیق معمولی بکتوبه یک هزار و شصت و هفت هجری است و آنچه در فهرست مطبوعه کتب خانه آصفیه سنه تحریر این نسخه یک هزار و هفده هجری نوشته شده سهواست.

جلد او راق ^{۹۹} نو و نه و سطور فی صفحه پانزده عبارت خاتمه این است. تمام گردید بموفق من قال علم ادما لاسماء کلمات فیر روشن ضمیر بدستخط احتضار الانام محمد امین بن محمد افضل خیر خواه اهل اسلام ساکن قصبه سوده هره مضایق صوبه پنجاب بتاريخ ۲۵ شهر محرم الحرام افاضت بر کاتبه بر جمیع اهل اسلام روز شنبه وقت نماز پیشین ۱۰۶۶ هجری

اما حالات ملا فیر پس مولوی خدابخش خان در محبوب الالباب صفحه ۲۹۸ گفت.

ملا فیر پسر ملا عبدالحمید ملتانى است. لاهور مولد و منشای اوست. در عهد شاه جهان با میرزا صفی المخاطب به سیف خان پسر ابوالحسن آصف خان ولد

میرزا غیاث بیگ اعتماد الدوله طهرانی بوده چون میرزا مزبور به نظامت الیه
 اختصاص داشت ملا مشائر الیه بهمانجا اقامت داشت و خوش میگذرانید آخر الامر
 با اعتماد خان پسر خرد اعتماد الدوله مزبور که حکومت جوینور داشت ربطی بهم
 رسانید و از جود و کرم امیر عالی گهر تمتع برداشت تا اینکه در سنه ۱۲۵۴ در اکبر آباد
 بساط هستی در نوشتن الغش او را به لاهور بردند و فویش کردند - در نشر نویسی بدین
 داشت -

مکتوبات

حافظ محمد علی شاه خیر آبادی عرف محرم علی شاه متوفی ۱۰۳۰... حب
 بنگلی یا زده رقعات است و آن هم مختصر که به حیدر آباد دکن بنام واجد علی خان صاحب
 و میان محمد علی صاحب حسن خان مند و زنی از مقام خیر آباد ضلع سیما پور صوبه اود
 نوشته بودند.

اول مکتوبات این است: "رقعه اول خان صاحب مشفق مهربان کرم فرمائے نیاز مند ان واجد علی خان
 صاحب سلامت. شیخ الہی بخش کہ از عزیزان جناب شاه تراب علی صاحب کاکوری
 هستند و شاه صاحب در باره روزگارشان به فقیر از مبالغه نوشتند بدین نحو: "ہذا میرزا
 نسخہ کتب خانہ آصفیہ کہ در فن انشاء بر نمبر (۳۰۴) مربوط است بخط طبعی معمول
 است. نام کاتب و تاریخ کتابت ہم در آخر نیست. جملہ صفحات دہ و سطور
 فی صفحہ (۱۲) دوازده -

و مخفی نماند کہ حافظ صاحب موصوف بہ زمانہ از چند طالع (۱۰۳۰) ہون بلکہ مبارک
 یعنی حیدر آباد دکن ہم آمدہ بودند و اکثر مردمان این دیار از امر او متوسلین و غربا
 بہ رشتہ ارادت شان منسلک شدند چنانچہ حسن زمان خان ترکمانی حیدر آبادی
 مصنف قول حسن و فقہ اہل بیت وغیرہ ہم از خلفائے شان بودند و نیز
 حبیب علی شاہ کہ از امراء اینجا بودند مرید و خلیفہ شان بودند. و مرزا حبیب علی شاہ
 در آبادی جدید بیرون حصار حیدر آباد دکن در محلہ کٹل منڈی مع مسجد موجود است.

مکاتیب بنام شاه عباس صفوی و جواب آن

این مجموعہ مکاتیب عدیدہ است کہ بنام شاه عباس صفوی و منجانب
شاه موصوف نوشتہ شدند۔

مکتوب اول از طرف عبید اللہ خان والی توران بہ شاه عباس صفوی نوشتہ۔
مکتوب دوم شاه عباس بنام عبید اللہ خان در باب صلح۔
مکتوب سوم جواب خط علماء ماوراء النہر کہ ملا محمد خادم نوشتہ۔
خط کہف الانام شیخ عبدالسلام از لہد بیاران ہند نوشتہ۔
مکتوب شاه طہماسپ کہ بخواند کار روم نوشتہ۔

شروع کتاب این است :-

مکتوبی کہ عبید اللہ خان بہ شاه عباس نوشتہ۔

نامہ نامی و صحیفہ گرامی کہ از جانب سلطنت و نصفت آیات حشمت قبا
ایالت انساب جلالت اکتساب معالی انساب شرف صدور یافتہ بود
در زمان خوب و ساعت مرغوب رسید

نسخہ مخزنونہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۵۴۰ فن انشاء مرتب است بخط
نستعلیق معمولی مکتوبہ بقلم میر علی اکبر ولد میر محمد حسن ذکی آیینی است۔ تاریخ کتابت یکہزار
و درود و چہار ہجری نوشتہ است۔ جلد او راق (۵۶) سلور فی صفحہ چہار دہ۔

مکتوبات شاهي

تصنيف جامني بهان رائے است کہ در سال يک هزار و نو د و چہار ہجری از تصنیف
آن فارغ شدہ۔
اول کتاب این است :-

بعد ادائے حمد و ثنائے کار ساز دو جهان و حاجت روائے عالمیان بر ضمیر
منیر و خاطر خطیر ناظران این مجموعہ بے نظیر و واضح می گرداند کہ رزاق حقیقی بہ کمال قدرت
و حکمت خویش تیش از حلول روح بہ بدن سر انجام حوالج بند ہائے خود بہ نیکوترین و صحیح
می نماید۔

کتاب مرتب است بر سی و چہار فصل و برائے مہر مضمون مثلاً تہنیت تعزیت
و غیرہ یک فصل جداگانہ قرار دادہ۔ فہرست جملہ فصول در دیباچہ مذکور است۔
الغرض کتاب خوب است و نہایت مفید۔

نسخہ موجودہ کتب خانہ اصفیہ بر نمبر (۳۰۱) فن انشاء مربوط است بخط نستعلیق و شخط
بر کاغذ عمدہ است در آخر نام کاتب و سال کتابت نہ نوشتہ۔ اما ز خط و کاغذ قیال
میشود کہ بر کتاب تقریباً صد سال گزشتہ جملہ صفحات سہ صد و نو د و چہار۔ و سطور
فی صفحہ بست و پنج۔ کاغذ قطنی کشمیری۔

منشآت موسوی خان

هاشم موسوی که مخاطب به موسوی خان است در زمان آصف جاہ اول مغفرت منزل المتوفی ^{۱۱۶۱} ہجری بخدست انشا ممتاز و سرفراز بود ہر قدر عرض کہ از طرف مغفرت منزل خدمت محمد شاہ بادشاہ دہلی نوشتہ شد و نیز دیگر پروانہ جات و خطوط کہ بنام وزراء و امراء تحریر شدہ مع فرامین شاہی کہ از دہلی بنام مغفرت منزل صادر شدہ موسوی خان مذکور درین مجموعہ جمع نمودہ۔
اول کتاب این است:-

”عمریت کہ در دارالانشاء صلح الہی برنگ مردک دیدہ قہربانی روز و شب سواد حیرت روشن میکنم و بعینک چشم تماشا در فن بدایع ہستی و قانع معانی مطالعہ می نمایم اما قدرت بیان ندارم“ الخ
نسخہ کتب خانہ آصفیہ بر نمبر (۳۳۹) فن انشاء مخزون است بخط تعلیق صاف بقلم صدرالدین نوشتہ شدہ سال تحریر کاتب نہ نوشتہ۔ اما قدمت خط را ید از یک صد سال نہ باشد۔

جلد او راقی چہار صد و شانزدہ۔ و سطور فی صفحہ دوازده۔
۱۲

نقل عرائض

نام آن منشیات برهن است - چند رجحان برهن عرائض و غیره که بخدمت
سلاطین و وزراء و امراء نوشته بودند آن را جمع نموده -
ترتیب کتاب باین طور نموده -

قسمت اول نقل عرائض که بدرگاه آسمان جاہ ارسال داشته
قسمت دوم نقل عرائض که بعبد و زبده ارکان دولت و امراء وقت ارسال
اول کتاب این است -

چون از عنفوان شباب این برهن عقیدت کیش را میل و عقیدت بدریا
دقایق شعر و انشاء بهم رسید و بعد مطالعہ کتب و تواریخ و نسخہ با نظم و نشر متقدمین و
متاخرین بمقتضای سعادت ازلی نقش عبودیت در بارگاه سلاطین پناه سلیمان
جاہ و صحبت وزراء رفیع الشان مثل عضد الدولہ آصف خان سپہ سالار و علاء
العصر والدوران افضل خان و رکن السلطنت اسلام خان و علامہ ارسطو فطرت
سعد اللہ خان و وزیر اعظم و دستور معظم افلاطون شیم جعفر خان درست نشست انحر
نسخہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر (۱۲۳) فن انشا مندرج است بخط معمولی است در
یکمزار و دو صد و چهل و دو ہجری در حیدرآباد دکن بزمانہ دیوانی را جہ چند ولال
بقلم گنیت رائے نوشته شدہ -
جلد او راقی استاد و دو - و بطور فی صفہ مختلف -

ارجوزه ابن شحنة

علامه ابن شحنة در علم معانی و بیان یک قصیده نظم فرموده که جمله اشعار آن را یاد از یکصد نیست در همین یک صد اشعار جمله مسائل و مضامین معانی و بیان در نظم کشیده.

این نسخه در آخر مقصوره ابن درید که بر نمبر (۱۲۵) فن بلاغت مخزون است مجلد و مکتوبه ۸۴۰ یک هزار و هشتاد و چهار هجری است. و بخط همان کاتب مقصوره ابن دریده است.

جله اوراق پنج ورق. و سطور در هر صفحه سیزده ^{۱۳}.

اوش این است. الحمد لله و صلی الله علی رسولہ الذی اصطفاه محمد و آلہ وسلم. و بعد قل احببت ان انظر.

و علامه ابن شحنة از مشاهیر کلمین و معارف ماہرین بوده ترجمہ او در طبقات حنفیہ ملا علی قاری مذکور است نام نامی او ابو الولید محمد بن کمال الدین المعروف بابن شحنة حنفی الملقب بہ شہاب الدین قاضی القضاۃ طلب بوده. در ۹۲۱ ھ بمصر و بسط و یک ہجری وفات یافت.

الاعجاز والایجاز

تصنیف ابو منصور عبد الملک بن اسماعیل الثعالبی متوفی ۳۲۰ھ ثلاثین واربعمائۃ
 اول کتاب این است: "اما بعد حمد الله عن اسمه والصلوة علی نبیه المصطفی
 واله فمن الکبایران تسیر مولفاتی فی البلاد مسیر الامثال الخ
 موضوع کتاب اینکه کلام ہائے کہ بعد اعجاز رسیدہ یا غایت درجہ در ان ایجاز یعنی
 اختصار کردہ شد این ہر دو قسم را جمع نماید۔ چنانچہ در خطبہ گفتہ۔
 وعنوانہ ای الکتاب بالاعجاز والایجاز اما الاعجاز فکلام اللہ تعالی وکلام
 نبیہ صلی اللہ علیہ وسلم واما الایجاز فلاعیان البلاغۃ یعنی تمام کتاب الایجاز
 والایجاز مقرر کردم۔ اما اعجاز بس مختص است بکلام باری تعالی وکلام رسول او۔ وایجاز
 بس حصہ صاحبان بلاغت است۔
 کتاب را برائے ابوسعید محمد بن احمد بن غسان امیر نیشاپور تصنیف نمودہ وبردہ
 باب قسمت کردہ۔
 باب اول آیات وکلمات قرآنی کہ بوجہ کمال اختصار بحد معجزہ رسید وچنین اقوال حضرت
 خاتم المرسلین صلی اللہ علیہ وسلم۔
 باب دوم مختصرات کلام خلفائے راشدین و صحابہ و تابعین رضی اللہ عنہم۔
 باب سوم کلام سلاطین جاہلیت و اسلام و امراء عظام۔
 باب چہارم کلام وزرا و سادات۔
 باب پنجم ادبا و بلغاء۔
 باب ششم کلام حکماء۔
 باب ہفتم کلام علماء و زہاد۔

باب ششم کلام نظرفا -

باب هفتم کلام شعرا -

باب هشتم در ادعیه -

نسخه کتب خانۀ آصفیه بر نمبر (۶۰) فن بلاغت مخزون است بخط عرب مکتوبه

۱۲۹۹ کتب هزار و یکصد و بیست و نه هجری است -

جمله صفحات نو و نو نه - ^{۹۹} سطور فی صفحه بیست و یک -

حاجی خلیفه این کتاب در کشف الظنون ذکر نموده -

و علامه یافعی در مرآة البحان در وقایع سنه ثلاثین و اربعه در ترجمه علامه ثعالبی

میگوید - عبد الملک شاعر صاحب تصانیف ادبیه و جامع اشعار نظم بوده -

کتاب قیمتیة الدهر فی محاسن اهل العصر و فقه اللغة و سحر البلاغه و مونس التوحید از مصنف

او می باشد -

امالی ابن الشجری

اول باید لفظ امالی را بیان کنیم پس باید دانست که امالی جمع املاست و معنی املا نویسانیدن. طریقه درس قدما این بود که استاد و شیخ می نشست و طلبه و متعلمین در حلقه می نشستند و بدست هر یک کاغذ و قلم دوات می بود پس استاد سئوال علمیه که آن روز در درس گفتن منظور نظر داشت شروع می فرمود و تلامذه گفتار او را می نوشتند بلکه روز تاریخ و سنه و مقام درس هم اکثر اوقات نوشته چنین عنوان میکردند مجلس اول یا دوم در شهر فلان روز فلان تاریخ فلان از ماه فلان از سال فلان همچنین همیشه می نوشتند هرگاه این مجالس تمام می باشند همه تحریرات روزانه را یکجا نموده نقل می کردند و آن امالی می گفتند و بعد امالی نام استاد و شیخ داخل میکردند تا معلوم شود که املا و انشاء این کتاب از کدام است. چنین می گفتند که امالی ابن حجر. امالی مالک. امالی فلان فلان.

پس همین طور است امالی ابن شجری یعنی نویسانیده ابن شجری و این امالی هشتاد و چهار مجلس دارد و دوران فوائد و قواعد و نوادر و مسائل و مشکلات ادبیه صرف و نحو و معانی بیان و غیره و غیره مذکور است.

اول کتاب این است. اخبارنا الشیخ الاجل المسند ابو حفص عمر بن محمد بن طبرستان البغدادی قراءة علیه وانا اسمع بدمشق فی ذی الحجة سنة ثلاث وستمائة قال اخبارنا السيد الشریف العلامة ذی الشرفین ابو السعادات هبة الله بن علی بن محمد بن حمزة العلوی الحسینی المعروف بابن الشجری قراءة علیه وانا اسمع ببغداد قال المجلس الاول. الخ

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که در فن بلاغت بر نمبر هفتاد و مخزون است نصف

تلخیص المفتاح

جلال الدین محمد بن عبدالرحمن قزوینی خطیب دمشق متوفی ۷۳۹^{هـ} کتاب مفتاح العلوم
 علامه سکاکی را تلخیص نموده آن خلاصه مشهور به تلخیص مفتاح گردیده -
 درین کتب خانه آصفیه دو نسخه قلیه و یک چاپ یورپ ازان موجود است و
 در فن بلاغت بر نمبرهای ۲۱ و ۹۲ و ۹۶ مربوط است -
 اما نسخه نمبری ۹۶ بخط نسخ عادی بسیار محشی و صحیح و قدیم مکتوبه سال نهصد و پنجاه و هفت
 هجری است - کاتب آن خدائش بن قاضی راجو مدلس هستند -
 جمله اوراق آن یکصد و سیزده و سطور فی صفحه یازده است -
 علامه جلال الدین محمد القزوینی بن عبدالرحمن بن قاضی القضاة سعد الدین خلف قاضی
 القضاة امام الدین است - در شروع عمر خطیب دمشق بوده بعد ازان ملک ناصر
 او را تکلیف قضاة و علامه مزبور در اختیار و اعتبار بقصص الغایت بر سیده -
 علامه یافعی در مرآة البحان در وقایع سنه اربع و ثلاثین و سبعمانه گفته که او عربی و عجمی و
 ترکی خوب میدانست و صورت زیبا داشت در عمر هفتاد و سه سالگی در سنه
 هفتصد و سی و نه هجری بعالم آخرت خرامید -

شرح درة الغواص فی اوهاام الخواص

اصل متن درة الغواص تصنیف شیخ ابو محمد قاسم بن علی الحریری صاحب مقامات متوفی ۱۱۶۷ هـ یا قصد و شانزده هجری است. علامه حریری درین کتاب اغلاط زبان عربی که در میان خواص مستعمل و متداول بود ذکر نموده. و در هر زمان علمای کرام حواشی و تشریح این کتاب تحریر فرموده و بعضی آنرا مختصر نموده. و بعضی بسلاکت نظم کشیده و بعضی به تکمله آن پرداخته. چنانچه حاجی خلیفه در کشف الظنون پنج حواشی و سه شرح و یک مختصر و یک منظوم و یک تکمله برای آن ذکر نموده بجملة آن تشریح علامه خفاجی ابرم است.

تشریح موجوده کتب خانة آصفیه که در فن بلاغت بر نمبر ۱۲۱ - مخزون است از همین علامه شهاب الدین احمد الخفاجی المصری (المتوفی ۱۱۶۹ هـ تسع و شین بعد الالف) است حاجی خلیفه گفته هو شرح لطیف منرج.

اول اینست: - الحکم الله الذی جعل جملة فی تاج الادب درة. در نسخه موجوده کتب خانة آصفیه یکصد و هشتاد و سه ورق است بخط نسخ صاف و در هر صفحه بست و یک سطر در آخر نام کاتب خود نوشته و ۱۱۶۷ هـ کتابت یک هزار و هشتاد و شش نوشته است.

و در ۱۲۹۹ هـ این شرح در مطبع الجوائب چاپ شده. شرح مذکور در کتب خانة میوزیم موجود نیست. اما اصل درة الغواص انجا موجود است و بر نمبر ۲۹۸ مخزون. و در کتب خانة بانکی پور هم این شرح وجود ندارد. و در کتب خانة

ریاست را مپور نسخ مطبوعه ۱۲۹۹ الهیکه هزار و دویست و نود و نه هجری - برنمبر ۹۶ - فن آذ
موجود است و نسخه قلمیه در آن کتب خانه موجود نیست -

و در آخر این کتاب یک تکمله تصنیف شیخ ابو منصور موهوب بن احمد بن محمد
بن خضر الجوالیقی هم مجلد است که متضمن است بر بیان اغلاط عوام - و جملة صفحات این
تکمله پنجاه و هفت است - و شروع تکمله این است - قال الشيخ الامام ابو منصور
موهوب بن احمد بن محمد بن خضر الجوالیقی - و نیز حواشی درة الخواص تصنیف شیخین
جلیلین ابو محمد عبد الله بن سری و ابو عبد الله محمد بن طفرهم مجلد است که حاجی خلیفه هم
ذکر آن در کشف الظنون نموده جمله صفحات این حاشیه یکصد و شانزده صفحه است
و کاتب تکمله و این حاشیه هر دو کتیبست اما نام کاتب و سنه کتابت مذکور نیست -
اول این حاشیه رست - الحمد لله رب العالمین و افضل الصلوة و اشرف التسلیم علی
سیدنا محمد خاتم النبیین و المرسلین و علی و صحبه جمیعین -

شهاب الدین احمد بن عمرو قاضی القضاة از تلامذہ شیخ الاسلام محمد الرطبی و نور الدین علی
و خاتمه الحفاظ ابراهیم اعلی و علی بن غانم المقدسی است - همراه پدر بزرگوار خود بحرین
شریفین رفته آنجا از علی بن جارا العدا استفاده نموده بعد آن در قسطنطنیه رفت و در علم و فن
کمال شهرت تامه حاصل نمود تصانیف کثیره مفیده از و در وجود آمده - عنایت القاضی
حاشیه بیضاوی از و است که در مصر در ۱۲۸۳ اله در هشت مجلدات چاپ شده -
و درین کتب خانه در فن تفسیر از نمبر ۳ تا ۴۴ موجود است -

شرح شواهد تلخیص



در تلخیص المفتاح سکاکی هر قدر که اشعار برائے سنا از شعراء جاہلیت و غیره مذکور شده
شیخ بدرالدین محمد بن رضی الدین محمد الغزنی مفتی شام متوفی ۹۸۳ هجری قمری و هشتاد و دو سی و هجری
بشرح آن پرداخته و بکمال بسط و تفصیل ترجمه هر شاعر را ذکر نموده تراجم سه صد و پنجاه شاعر
در آن مذکور است. کتاب نهایت مفید نام این شرح "تقویت المعاهد فی شرح
تلخیص الشواهد" است.

نسخه موجوده کتب خانة آصفیه که برنمبر (۱۵۶) فن بلاغت مخزون است محشی و خوشخط
بخط نسخ است در ۲۵۱ صفحه احدى و خمسين و الف لفظم حمزه آئینی انجمنی نوشته شده -
جلد او راق کتاب دو صد و هفتاد و یک ورق بطور در هر صفحه بست و پنج - اصل اشعار
به سرخی و شرح به سیاهی نوشته -

و عدد آن ورق هم نوشته که نام شاعر در آن مذکور است - اول کتاب این است :-
يقول فقير عفو الله تعالى ابو البركات محمد بن محمد الغزني العامري الشافعي لطف الله
عليه وعفي عنه. الحمد لله الذي اطلع بلدا والمعادني من مشرق البيان -

شرح قصیدہ الامیہ و بیانا

اصل قصیدہ از صدر الملتی والدین علامہ ساویست قصیدہ لامیہ است در ان مسائل
فن عروض و قوافی نظم نموده کل بر فوائد کثیره و بیانات عجبه
علامہ سعید بن محمد السعدی شرح آن نموده در اول شرح گفته اکثرے از اکابر افا
شروح متعدده نوشته اما بعضی الطالب محل و در بعضی اختصار محل بوده من ازان
شرح این شرح را ختم که نه محل باشد و نه محل بلکه طلاب را بوجه احسن معین و کفیل شود
شرح بطور قول و اقوال است۔

شروع کتاب اینست۔ الحمد لله رب العالمین والصلاة والسلام علی خیر خلقه محمد
واله اجمعین اما بعد فانه يقول لعبك المعترف بالعجز والقصور الامام العالم الفاضل
الکامل المحقق النحرير الملقق بنجم الملتی والدین سعید بن محمد السعدی الخ۔
نسخه موجوده کتب خانه آصفیه در فن بلاغت بر نمبر ۶۶ مخزون است۔ نسخه قدیمه بخط
عرب مکتوبه ۹۷۹ هجری قمری در هفتاد و نه هجری است بقلم عبد المجید بن عبد السلام
الکلبانی المالکی نوشته شد۔

جمله صفحات یکصد و بیست و یک۔ سطور در هر صفحه سی و سه سطر۔

شرح مقصود ابن درویش

پ

علامه ابو بکر بن محمد بن الحسن بن درویش لازدی متوفی ۳۲۱ هـ صد و بیست و یکم هجری - یکت قصیده در مدح شاه ابوالقاسم عبداللہ بن محمد بن میکائیل و پسر او ابوالعباس اسمعیل کہ در فارس عال بودند نظم کرده -

ابوزکریا یحییٰ بن علی التبریزی الخطیب المتوفی ۵۰۲ هـ پنجصد و دو هجری شرح آن قصیده ننموده - نسخ موجود کتب خانہ آصفیہ بہارست و بر نمبر ۱۲۵ - فن بلاغت مخزون -

نسخ بخط نسخ خوشخط - اشعار اصل قصیدہ بخط اعلیٰ نوشته و در میان اشعار لغیہ در بین السطور شرح ہر شعر بقلم غنی تحریر نموده -

نسخ مذکور بقلم عبدالہادی بن سید محمد الحمیری الہمنی در جامع مسجد اموی در ۱۰۸۴ یکہزار و ہشتاد و چہار نوشتہ شد -

جلد اوراق نسخہ نوژدہ - سطر در ہر صفحہ ہفت سطر -

ترجمہ خطیب تبریزی - پس در کتاب البلفہ فی تراجم ایتہ النخو واللفہ تصنیف علامہ محمد الدین فیروز آبادی صاحب موجود و نیز در کتب دیگر بشرح و بسط مذکور است

عقود الدرر

فی حل ابیات المطول والمختصر

پ

تصنیف علامہ حسین بن شہاب الدین الشامی العالی المتوفی ۱۰۷۶ھ است۔
 علامہ تقی ازانی در مطول و مختصر معانی اشعار عربیہ کہ در سند و بیان و تمثیل مسائل
 وارد کرده مصنف عقود الدرر شرح آن ابیات درین کتاب نوشتہ است۔ و
 تعداد جملہ اشعار کہ در مطول و مختصر است بعد حذف مکررات مصنف عقود الدرر شصت
 و یازده گنہ منجمہ آن در مطول پانصد و نو و ہشت چنانچہ در آخر کتاب مذکور است
 شروع کتاب این است۔

”یا من اطلع فی سماء بیان بدایع البرلعة المعلقة المعانی و قرن دلائل الاحجاز باسلاخ
 البلاغة من آیات المثانی نخلک حمل العجر عن مختصر تلخیصہ طول البیان و یقصر عن
 الاضاح توضیحہ طول التبیان و شمل انک المنزع عن عوارض التشبیہ و التمثیل المقدس
 لا یلیق بحنا بک من الکناية و التحیل الخ“

نسخہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۵۸۱۱۱ بلاغت مخزون است بخط شفیعہ معمولی نوشتہ
 قلم خان محمد در سال یکہزار و ہشتاد و ہشت ۱۱۸۸ھ تہجری است۔
 نسخہ مذکورہ از کتب خانہ سلاطین دہلی است چنانچہ در آخر آن مہر کتب خانہ عالیہ
 ثبت است و بعد آن در کتب خانہ طبیب شانی حکیم سیح الدولہ بہادر طبیب
 واجد علی شاہ شاہ اودھ رسید مہر او شان اہم در آخر موجود است۔
 و عبارت حکیم مظفر حسین خان فرزند سیح الدولہ ہم بر صفحہ اول ورق نوشتہ ۱۱۶۹ھ
 مع مہر شان مرقوم است۔

جله صفحات ^{۲۲} چهل و دو - و سطور صفحه ^{۱۵} هفده -

چهارده ورق اول کتاب بخط جدید تعلیم کاتب دیگری باشد باقی جمله کتاب بخط همان
خان محمد است و این کتاب در مسئله در ایران چاپ گشته شایع و ذایع است
و اما ترجمه علامه حسین ابن شهاب الدین العالی که ابن جاندار هم خوانده شود در کتب
ترجم مثل خلاصه الاثر فی اعیان القرن الحادی عشر للمجی و ال الال للعالمی به تمام
شرح و بسط مذکور است مصنف رحمه الله از آل اعیان علماء هست و تصانیف
کثیره دارد و از جمله شرح نهج البلاغه هدایته الابرار از جوزه المنطق کنز اللال مشهور
و معروف اند.

عنوان الشرف الوافی

فی الفقه والنحو والتاریخ والعروض والقوافی

شرف الدین بن المقرئ اسماعیل بن ابی بکر الممنی المتوفی ۷۲۸ هجری قمری و
 هفت هجری حسب قرائش سلطان ملک اشرف اسماعیل بن العباس کتاب را در
 فقه تصنیف نموده که در ضخامت قلیل و در ترتیب و ترصیف عجیب و غریب
 که احدی از علماء و مقام و فضلاء عالی مقام قبل ازین چنین تصنیف نه کرده باشد که بظاهر
 یک کتاب باشد و از بهمان کتاب چهار کتب دیگر در فنون مختلفه پیدا شود پس مصنف
 مدوح آل کتاب چنین تحریر نموده که هر سطر را سه حصه نموده و حرف اول و لفظ آخر حصه
 اول و لفظ آخر حصه دوم و حرف آخر حصه سوم را برائے اقیاز بسرخی نوشته
 پس اگر حروف حصه اول که بسرخی نوشته است آنرا مرکب نمائی کتاب در عرض
 پیدا میشود و از لفظ آخر حصه اول که بسرخی نوشته کتاب تاریخ دولت بنی رسول
 مرتب میشود و از الفاظ اخیر حصه دوم کتاب در نحو خوانده می شود
 و از حروف او آخر حصه سوم در بیان قوافی یکت برمی آید
 اول کتاب اینست - الحمد لله ولی الحمد و مستحضر الخ
 حاجی خلیفه در کشف الظنون از علامه سخاوی نقل می نماید که باعث تألیف این
 کتاب بریں منوال است بمصنف را خواش حصول عهده قضاگر دیده میخواست
 که بعد صاحب قاموس عهده قضا بدست او برسد و صاحب قاموس برائے
 سلطان ملک اشرف کتاب تصنیف کرده بود که اوایل همه سطور از اول تا آخر کتاب
 حرف الف بود و سلطان موصوف بنظر کمال استعظام آل را دیده پس علامه

ابن المقرئ خواست که بالاتر و اعلیٰ تراز صاحب قاموس در کتاب خود صنعت نماید که احدی مثل آن نکرده باشد و این کتاب فقه تصنیف نمود که از حروف و الفاظ همان کتاب در عروض و تاج و نحو و قوافی چهار کتب دیگر پیدا شود مگر تصنیف کتاب ختم نشده بود که ملک اشرف راه ملک عدم اختیار فرمود پس ابن المقرئ کتاب در خدمت سلطان ناصر میر ملک اشرف پیش نمود و خود سلطان ناصر ملک یمن و شام و جمله علمائے اعلام بکمال استعجاب آن را دیدند و به مدح و ثنائے مصنف علامه رطب اللسان شدند.

درین کتب خانة تصنیف ازین کتاب سه نسخه موجود است.
 ۱. نسخه قلمی بر نمبر ۱۴۰ - فن بلاغت - و نمبر ۱۰۱ - فن فقه شافعی - و یک نسخه مطبوعه سال ۱۲۰۹ کهنه از وود و صد و نه هجری در محروسه مصر بر نمبر ۱۱۸ - بلاغت مخزون است.
 ۲. نسخه قلمی بر نمبر ۱۴۱ - بلاغت بخط صاف کتوبه ۱۱۷۰ کهنه از ویکصد و هفتاد و هفت هجری بقلم محمد السهرابی است - جمله صفحات یکصد و پنجاه و سه و بطور فی صفحہ ۱۳ و نسخه ثانیه که در فن فقه شافعی بر نمبر ۱۰۱ - مخزون است - جمله اوراق آن یکصد و سی و شش و بطور فی صفحہ سیزده - بخط خود مصنف است - چنانچه ازین عبارت که در صفحه اول کتاب مرقوم است ظاهراً مشهود -

کتاب عنوان الشرف فی الفقه و التایخ و العروض و النحو و علم القوافی تألیف الفقیر الی عفو الله تعالی لا سمعیل بن المقرئ عفا الله عنه.

و در پیلوے این عبارت تحریر است ازاں تصدیق می شود که عبارت مذکوره بالا و نیز اصل کتاب نوشته قلم خود مصنف است و هوایند -

الحمد لله هذا الكتاب بخط مصنفه الشيخ العلامة اسمعیل ابن المقرئ و کتبه عبد العظیم الجبلی و هو عارف بالمصنف للكتاب و بخطه عفی الله عنه و کرمه.

و هم بر صفحه اول کتاب خطوط چند علماء اعلام موجود است که شواهد عدیل است بریکه کتاب مذکوره و طالع او شان بوده و آن عبارت این است -

ملک افکار اوردی و ایچی لطف رب الخفی ابوالبقا اسحاق البقاعی فی ۲۱ ربیع الاول ۹۲۵
 ثم انتقل الی مالک ولد سلیم الدین او ثامن فی ذی القعدة ۹۶۵ ثم توفی سلیم الدین
 ابن ابی البقا البقاعی فانتقل بالشرع والشرعی من ورثته الی ملک الفقیر محمد بن محمد
 بن داؤد القرشی فی اواخر جمادی الاخری من شهر رمضان ۹۸۸

دخل فی نوبة الفقیر ایوب فی ۲۲ ج اول سنة ۱۲۵۲

ملک کاتب هذه الحروف محمد بن عبد الله بن قاضی عجلون (ش) الشہید بن و
 غفر الله له ولجميع المسلمين والحمد لله وحده

الحمد لله طالعہ وانتخب من فوائد لعبد الفقیر الی رحمته ربہ الکریم الازلی محمد بن
 عثمان الشافعی السلی غفر الله لهما ولطف بهما ومن دعا لهما بالمغفرة ولجميع المسلمين
 وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم كما ذكره الذاکرون وغفل عن ذاکره الغافلون
 وسلم

و ہم در صفحہ اول این کتاب مسئلہ فقہ تحریر است کہ از آن ہم کمال عظمت و جلالت کتاب
 مذکور ظاہر می شود۔ سوال این است کہ شخصی بر کتاب عنوان اشرف واقف شد
 قسم یاد کرد کہ اگر مثل این کتاب قبل ازین تصنیف شدہ باشد زوجہ مطلقہ باینہ
 بشود پس آیا طلاق واقع خواهد شد یا نہ۔ جواب سوال از علامہ عبد الرحمن بن ابی
 کہ طلاق واقع نخواہد شد چرا کہ اقل مرتبہ اینست کہ درین باب شک نمایم
 کہ قبل ازین کتاب بے دیگر مثل او تصنیف شدہ باشد پس در حالت شک بموجب
 قواعد شرعیہ طلاق واقع نخواہد شد۔ جواب این سوال علامہ عبد الرحمن بن ابی بکر
 الزوفری تحریر نموده و علامہ ابوبکر خیاط در جواب اتفاق فرمودہ و بعد اتفاق و
 تصحیح آل حنین فرمودہ :-

ومن الغم النظر فی هذا الكتاب وجدہ لم یظفر له بمشال ولا یسج علی منوال ولا
 ملتفت الی قول معاند ولا الی ما قبل جاسد الی آخرہ۔

و این کتاب در مطابع ہند و مصر چاپ گشتہ شایع و ذایع ہست۔

کتاب العروض

ۛ

تصنیف شیخ ابوالقاسم علی بن جعفر المعروف بابن القطاع المتوفی ۵۱۵
نسخه قدیمه بخط عرب نهایت محشی و بخطوط اکثر علماء و طلاب مزین بر نمبر (۶۴)
فن بلاغت مخزن.

اما نام کاتب و سنه کتابت نوشته ظاهر نوشته کم از صد سال معلوم میشود.
اما ترجمه ابن القطاع پس در کتاب البلغ فی تراجم اهل النحو و اللغة تصنیف
مجدالدین فیروز آبادی صاحب قاموس مذکور است که او در سال ۸۳۲ هجری
و اربعه ماه مقام حقلیه متولد شد و در سال ۹۰۰ هجری بمصر آمد و سال وفات او
در سال مذکور نیست. اما سال وفات در کتاب شذرات الذهب لابن العماد
العکبری و قاموس الاعلام للمزکلی و دیگر کتب تراجم پنجصد و پانزده ۵۱۵ هجری
نوشته است.

کشف الغموض

فی شرح العروض

در بیان قوانین زبان عربی تصنیف عبدالسلام بن علی بن حسین متوفی سده
ترجمه عبدالسلام بن علی بن حسین در کتب متداوله ترجمه نه یافتیم - در کشف الظنون
هم ذکر نه نموده جمله اقسام اوزان اشعار تفصیل بیان نموده -

اول کتاب نیست - الحمد لله الذی جعل العروض میزان الکلام
نسخه کتب خانة مصغیه برنمبر (۷۲) فن بلاغت مخزون است بخط عرب مکتوب
سال نهصد و یک هجری است (۹۹۱ هـ)

آخر کتاب - هذا اخر ما وعدنا من کشف الغموض فی شرح العروض والحمد
لله حق حمده والصلوة علی رسول محمد وآله الطیبین الطاهرین اجمعین -
جمله اوراق پنجاه و هشت - بطور فی چهارده -

در فهرست های موزه بریطانوی و کتب خانة خدیویه ازین کتاب اثر نیام
و چنانکه می دانیم هنوز به طبع هم نه رسیده - در آخر یک رساله دیگر پنج ورقی شامل است
تصنیف ابو عبد الله محمد المعروف بابی ابی شالان انصاری الاندلسی المتوفی ۶۲۶ هـ
۶۲۶ هـ که در آن هم مختصراً بیان جمله اقسام بحر ذکر کرده -

و این رساله هم مکتوبه هال کاتب معلوم میشود -
و ابوبیش صاحب رساله علمیه است مشهور فن عروض و یک قصیده معروف
درین فن از دست که به قصیده خورجیه مشهور است در ۶۲۶ هـ در روم طبع شد

و در سال ۱۹۱۲ بمقام آستانه هم بچاپ رسیده و استاذ با ست قرائتی زبان فرسای
ترجمه هم نموده این قصیده با ترجمه استاذ موصوف بمقام الجزائر در سال ۱۹۰۲ عظیم
گشته است.

لطف الرحمن والاشارة

الى اخبايا زوايا حسن لعبارة

علامه محمد علی بن علان الصدیقی الاشعری الشافعی المکی المتوفی ۵۸۰ هـ یک هزار
دو و پنجاه هفت اولاً یک منظومه در بیان اقسام استعاره تصنیف کرده نام
حسن العبارة مقرر نموده - بعد آن حسب فرمایش بعض طلبه بر آن در سال یک هزار
و هفتاد و چهار هجری شرحی نوشته - این همان شرح است - اولش این است
”الحمد لله الذی من یفهم لطیف الرمز والاشارة الى ما انطوى من المحاسن
الاحاسن فی طی حسن العبارة وجعل لبيان اكرم النجح للوصول الى معائب الكلام
فی الوضوح الخ“

نسخه کتب خانه آصفیه که برنمبر ۷۳ فن بلاغت مخزون است بخط عرب معمولی
است نام کاتب مرقوم نیست - اما سال تحریر آخر کتاب یک هزار و چند عشرات
و چهار نوشته - اما عدد عشرات مشکوک شده -
جمله صفحات پنجاه و سه - و بطورنی صفحه است و سه -

ترجمه مصنف در خلاصه الاثر جلد رابع از صفحه ۸۴ تا ۸۹ مطبوعه مصر موجود است
چند سطور از اول ترجمه مذکوره خلاصه الاثر نقل می شود - و صاحب ترجمه هو واحد الدهر
فی الفضائل مفسر کتاب اللہ تعالی و محی السننه بالدیار الحجازیه و مقری کتاب صحیح
البخاری من اول الی آخره فی جوف کعبه اللہ احد العلماء المفسرین والائمة المحمدين عالم
الرابع المعمور صاحب تصانیف الشهیره الخ -

مختصر کتاب العمده

اصل کتاب العمده تصنیف ابو علی حسن بن رشیق الازدی المتوفی ۴۶۳^{هـ} سلسله چهار صد و شصت و سه هجری موضوع کتاب بیان فضائل و محامد و محاسن شعر است.
کتاب را برائے علی بن الرجال تصنیف نموده و یکصد و سه باب قرار داده.
باب اول در فضیلت شعر. باب دوم در وید کسانیکه شعر را کرده می دانند. باب سوم اشعار خلفاء و قضایا همین طور جمله یکصد و سه باب است.
نسخه خطیه ازین کتاب مکتوبه ۴۱۴^{هـ} سلسله یک هزار و دو صد و چهارم هجری درین کتب خانه برنمبر ۴۷۰ فن بلاغت موجود است.
و کتاب مذکور در ۳۲۵^{هـ} در مصر چاپ شده. این نسخه مطبوعه هم در کتب خانه موجود است و مقصود اینجا ذکر مختصر العمده است که در فن بلاغت برنمبر ۱۶۵ مخزن است
علامه ابوبکر محمد بن سعید الملک بن محمد بن السراج النحوی اللغوی المصری المتوفی ۵۴۹^{هـ} از کتاب العمده این را مختصر و منتخب نموده.
اوش اینست: بسم الله الرحمن الرحیم و بقیه. التعلیق من کتاب العمده فی محاسن الشعر و آدابها لابن علی حسن بن رشیق الازدی الذی الفدلابی الحسن بن علی بن ابی الرجال.
نسخه موجوده خوشخط بنخط عرب مکتوبه ۱۳۹^{هـ} سلسله یک هزار و سی و نه هجری. جمله صفحات دو صد و بیست و نه. و بطور در هر صفحه بیست.
و در ۱۱۹۳^{هـ} سلسله یک هزار و یکصد و نود و سه هجری عبداللہ بن عیسیٰ این نسخه را مقابلہ با نسخه دیگر نموده صحیح کرد.
اما جلالت و نبالت ابن السراج در کتب تاریخ مثل نفح الطیب و غیره مذکور

است - حاجی خلیفه در ذکر کتاب الحمد له لابن شریق الفیروانی دو مختصر ذکر کرده
ولیکن ذکر این مختصر در آن نیست - و به ظاهر این کتاب تا حال به چاپ نرسیده -

مطول

شرح مفتاح سکاکی (ابو یعقوب یوسف بن ابوبکر المتوفی ۶۲۶ھ) کتاب مشہور و معروف و متداول من الطلبة و العلماء۔

علامہ سعد الدین قنات زانی متوفی ۷۹۲ھ ہفت قصہ و نو دو و دو ہجری برتخلص مفتاح سکاکی دو شرح تحریر کردہ یکے مختصر دیگر مبسوط۔ اول را نام مختصر کردہ کہ مشہور بہ مختصر معانی است دوم را مطول۔

کتاب مذکور حاوی و جامع جملہ اقسام و انواع معانی و بیان می باشد۔ اول کتاب فی الحکم للہ الذی اھمنا دقایق المعانی و البیان و خصصنا ببلایع الایادی و روائع الاحسان۔

درین کتب خانہ آصفیہ پنج نسخہ قلمیہ کاملہ آن بچہ اللہ حسب تفصیل ذیل در فن بلاغت موجود است۔

نمبر ۴۔ محررہ ۱۰۲۷ھ یک ہزار و بست و ہفت ہجری صفحات ۲۹۲ سطور ۲۲

نمبر ۱۹۔ مکتوبہ ۱۰۷۵ھ یک ہزار و ہشتاد و پنج ہجری۔ اوراق ۲۵۸ سطور ۱۸

نمبر ۱۹۲۔ نوشتہ ۱۰۹۲ھ یک ہزار و نو دو و دو ہجری۔ اوراق ۲۷۹ سطور ۱۹

نمبر ۱۹۸۔ ناقص الآخر۔

نمبر ۱۹۹۔ مکتوبہ ۱۰۸۹ھ یک ہزار و ہشتاد و نہ ہجری۔ اوراق ۲۷۱ سطور ۱۹

مخصوص یک نسخہ از ان کہ بر نمبر ۹۱ مخزنون است۔ حدیم المثال و محشی و مزین بجوانی
ارباب کمال از اول تا آخر کد امی صفحہ از ان از حواشی مفیدہ و معرئی نحواری یافت
ملاوہ برین شکل ورق در اول و ہفت ورق در آخر است کہ در ان فوائد کثیرہ و عبارات
مفیدہ بطور حاشیہ و شرح نوشتہ است و ہم این نسخہ مزین بخطوط علماء اعلام می باشد۔

۱۹۲

خط عرب نسخ متوسط است. جمله صفحات این نسخه دودصد و نود و چهار مع اوراق زوائد در اول و آخر. بطور در هر صفحه سی و دو وزن از سرخی و شرح از سیاهی نوشته. مطول در ایران در سال ۱۲۴۰ بکمال تحشی و صحت چاپ شده و این نسخه مطبوعه هم درین کتب خانه برنمبر ۸۰ فن بلاغت موجود. و در کتب هم بزمان سلطنت اودیه چاپ شده بود اما کامل نبود و تا بحث ما ناقص طبع شده بود. در بحوال هم در سال ۱۳۱۱ بکمال و سده صد و یازده هجری چاپ شده و این نسخه هم در کتب خانه آصفیه برنمبر ۲۳۶ موجود است. علامه سعدالدین مسعود بن عمر بن تقی ازانی از علماء اعلام و کلمات عالی مقام بوده فضائل و مناقب آن علامه زمان در کتب تاریخ و رجال مذکور و مستور است. ولادت او در سال ۱۲۲۰ هفتصد و بیست و دو هجری در تقی ازان واقع شد و ایام طفولیت به تحصیل علوم مشغول شده تا آنکه در سن شانزده سالگی شرح کتب زنجانی فرموده و در تمام عمر خود بسیار از کتب مفیده در اکثر فنون تصنیف نموده. وفات علامه تقی ازانی در سال ۱۲۹۲ هفتصد و نود و دو هجری واقع شده.

الوافي بحل الكافي

في علم العروض والقوافي

❦

اهل كافي در بيان عروض و قوافي تصنيف ابوالعباس احمد بن شعيب مشهور به خویش است. علامه شيخ عبد الرحمن بن عيسى بن مرشد حنفی مفتی حرم شریف مکه معظمه زاد به الله شرفاً و عظيماً متوفى سنة ۱۲۰۳ در سال يكهزار و چهارده هجری بمقام جده شرح آن تصنيف نموده و در سال يكهزار و سی و يكه هجری مسوده اش را تبیین کرده. اولش این است:-

”التهنئة يا كافي المصنفات يوم الفصل والميزان يا وافي العطيات من واقرة
المفضل وكامل الاحسان الخ“

علامه شارح حسب درخواست بعض تلامذه خود این شرح نوشته چنانچه بعد
خطبه گفته:-

”قد التمس مني بعض اعيان الطلبة على واجلاء المستفدين الذي حين قراءة
على كتاب الكافي في علم العروض والقوافي للامام العلامة الابي العباس
احمد بن شعيب الشخيريا لخواص بلغوا الله تعالى مرتبة عبادة الخواص ان
اعلق عليه شرحاً يوضح المعانيه الخ“

نسخه كتب خانه آصفيه كه بر نمبر ۶۳۰ فن بلاغت مربوط است بخط نسخ عرب مكتوب
عبد مصنف قلم محمد بن ابراهيم بن علي بن عبد الله در سال يكهزار و سی و هفت هجری هجری
چون صفحات هفتاد و دو و بطور قیصه است و نه.

ترجمه عبد الرحمن بن عيسى بن مرشد در خلاصه الاثر في اعيان القرن الحادي عشر كمال شرح

در هشت صفحه از ص ۳۶۹ تا ص ۳۷۳ در جلد دوم طبع مصر موجود است - ولادت
 او در نهمصد و نود و پنج هجری و وفاتش سال یک هزار و سی و هفت در آن نوشته
 خلیف جمع الیه -

ریاض الصنائع

در علم عروض و قوافی تصنیف افغانی حسنی ساوجبی متوفی بعد از ۱۰۸۳ هجری یک هزار و هشتاد و سه است که در زمان سلطنت عبداللہ قطب شاہ در حیدرآباد تصنیف نموده -
اول این است -

”حمد وافر و ثنائے کمال مبدعی و صانعی را شایان است که از امتزاج ارکان عجا
واز دواج موالید مصرع موزون ترکیب انسان را ترتیب داده - الخ“
نسخه موجوده کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر (۳۱۰) فن بلاغت موجود است تقطیع
خورد خوشخط شفیعہ آمیر نقلم محمد امین شہیدی در ۱۲۲۲ هجری یک هزار و دویست و ہفت
ہجری در حیدرآباد دکن تحریر شد -
تک صفحات سی و ہشت - و بطورنی صفحہ پانزدہ -

ترجمہ مصنف بشرح و بسط تمام مع بعض اشعار در جلد اول محبوب الوطن صفحہ ۶۶ آند
شعرائی دکن تصنیف مولوی عبد الجبار خان صوفی ملکا پوری براری حیدرآبادی مذکور است
مخص آل این است کہ افغانی عالم و فاضل ادیب کامل بودہ در ۱۲۲۲ هجری یک هزار و چهل و دو
ہجری از وطن خود رفته وارد ہندوستان شدہ در خدمت خان زمان خوشحال فاضل ابدا
بسر کردہ در سنہ یک ہزار و چهل و پنج ہجری بعد اتمقال خان زمان خدمت سلطان عبداللہ
قطب شاہ رسید و در وائح گلشن قطب شاہی در حالات قطب شاہ تصنیف نمودہ تا زمانہ
تانا شاہ زندہ بود و بجزیرہ سالی در ہرمین حیدرآباد بعالم جاویدانی خرامید و در مدفن داتا
میر دفن شد سال وفات خود آن کتاب مذکور نشدہ - لیکن چون سال تحت نشینی تانا شاہ
۱۰۸۳ معلوم میشود کہ بعد از ۱۰۸۳ وفات یافت -

میزان الاشعار

زبان فارسی در عروض تصنیف میرزا محمد سعید است.
اولش این است:-

”جواهر زوایا هر محبت منور از حضرت داور است که علم عروض را موجب
معرفت اوزان صحیح و تقیم اشعار ساخت. و لای مستطالی صلوٰۃ کو تحیت نیاز در گاہ پیغمبر
است که علم کمال ناظران نامدار در فضائے الشعر اؤ تلامیذ الرحمان فراخت انوار“
کتاب مرتب است بر مقدمه و نوزده ابواب و خاتمه.
نسخه موجوده کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر (۳۱۱) فن بلاغت مخزون است خوشخط شفیقہ
امیر تقطیع خور و بخط محمد امین شہدی۔ مکتوبہ ۱۲۴۶ لکھنؤ و در و صد و بیست و شش ہجری
بمقام حیدر آباد است کہ حسب فرمایش آقا محمد حنفیہ رانی تحریر نموده۔
جلد اوراق ۲۶ و شش۔ و بطور فی صفحہ چہار و ۵۔
احوال مصنف از کد امی تذکرہ نیافتہ۔

الاعلام بأعلام بیت الله الحرام

تصنیف شیخ قلوب الدین محمد بن احمد الحنفی المکی متوفی ۹۸۸ هجری قمری در شاد و هشتاد و هشت
هجری بزرگان عربی در بیان حالات مکہ معظمہ زادہا اللہ شرفا و تعظیما کہ ابتدا و خجہ طور
بناد شدہ و کے آل را بنا کردہ و بعد آن تریم و تعمیر و زیادت و غیرہ ہرچہ واقع شدہ
و ہم بیان خدام و عمال و شرفا و آن بیت الحرام یکٹ یکٹ را تفصیل تمام تا زمانہ
تصنیف کہ در ۹۸۵ ہجری قمری و شاد و پنج است ذکر نموده۔ اول کتاب اینست۔
الحمد لله الذي جعل المسجد الحرام آمنا ومثابة الناس۔

کتاب مرتب است بر دہ ابواب۔

باب اول۔ در ذکر بنا و کہ مشرفہ صفحہ (۸)

باب دوم۔ در ذکر تعمیر کعبہ۔ صفحہ (۲۳)

باب سوم۔ کیفیت مسجد حرام در زمانہ جاہلیت۔ صفحہ (۸۱)

باب چہارم۔ ذکر زیادت و مسجد زمانہ عباسیہ۔ صفحہ (۹۷)

باب پنجم۔ بیان زیادت و مسجد صفحہ (۱۵۰)

باب ششم۔ در ذکر عمارت کہ سلاطین مراکشہ کردند۔ صفحہ (۲۰۹)

باب ہفتم۔ ظہور سلاطین آل عثمان۔ صفحہ (۲۸۰)

باب ہشتم۔ در بیان اموریکہ از قسم خیرات و غیرہ در زمانہ سلطان عثمان خان

جاری شدہ۔ صفحہ (۳۲۸)

باب نهم۔ ذکر سلطنت سلیم خان۔ صفحہ (۴۰۴)

باب دهم۔ ذکر سلطنت مراد خان۔ صفحہ (۴۵۵)

خاتمه - ذکر مقامات قبر که در آن دعا مستجاب است -

نسخه موجوده کتب خانۀ آصفیہ بر نمبر ۳۸۴ فن تاریخ موجود است بخط نسخ خوب
مجدول مکتوبہ ۹۹۶ هجری قمری و نو دوش هجری است - یعنی یازده سال بعد تصنیف
این نسخه بقلم محمد المرسی نوشته شد -

جملہ صفحات پانصد و دوازده و سطور در ہر صفحہ ہست و دو -

کتاب مذکور در ۵۵۴ هجری قمری و ۱۱۶۲ هجری در شہر غنتوق بطبع مدرسہ محروسہ بحر و ف
آہنی طبع شدہ -

آن نسخه مطبوعہ ہم درین کتب خانہ بر نمبر (۵۹۲) فن تاریخ موجود است - و در
قاہرہ ہم در سال یک ہزار و سہ صد و سہ ہجری ۱۳۰۴ طبع شدہ -

الأوراق في أخبار آل عباس في الشيعاء

تالیف محمد بن یحیی الصولی المتوفی ۳۳۵ هـ صدوسی و پنج که در لعب شطرنج فریده هر
و وحید عصر بوده تا اینکه نام او در لعب شطرنج ضرب المثل گردیده.
موضوع کتاب ذکر حالات خلفائے عباسیه و جمع اشارشان است که مؤلف یکم و
گوش خود دیده و شنیده.

نسخه کتب خانة آصفیه که مخزون برنمبر ۳۱۱ فن تایخ است جدید الخط نسخ و از اول
ناقص ظاهر از نسخه که این نسخه نقل شده آنهم از اول ناقص بود.
اول این نسخه شروع از یک شعر است که بظاهر از میان قصیده است.

لما جوی وجوی لهم ؛ سبق البید علی ..

مصرعه ثانیه هم ناتمام است بایازده شعر دیگر نوشته بعد از سرخی این عنوان نوشته است
” اخبار آبان متصله مع البراکه اخباره مع الرشید “

درین نسخه دو صد و چهارده صفحه و سطور بر هر صفحه بیست و سه سطر. سال کتابت ۸۳۱ هـ
ترجمه علامه صولی بس دروفیات اللاحیان تصنیف علامه ابن خلکان و مرآة الجنان
یافعی تحت و قایع ۳۳۵ هـ و ثلثین و ثمانیة بشرح و بسط تمام مذکور است بعض
آن از مرآة الجنان علامه یافعی درینجا نقل می شود و آن این است.

” درین سال یعنی سیصد و سی و پنج علامه اخباری ادیب صاحب تصانیف
محمد بن یحیی البغدادی الصولی الشطرنجی فوت شد. و علامه ابن خلکان گفته که صولی یکی
از فضلا و مشاهیر بود و از ابوداؤد سجستانی و ابوالعباس ثعلب و علامه مبرد و غیره جدا
می کند و از خود صولی حافظ و امام ابوالحسن دارقطنی و امام ابو عبد الله مرزبانی و غیره را
روایت می کنند و صولی ندیم و صاحب خلفاء عباسیه مکتبی و مقتدر بالله و صافی بوده.

ابن خلکان می گوید که اکثر مردم را خیال این است که اصولی واضح و موجد شرطیج است
حال آنکه این غلط است بلکه موجد شرطیج صدر بن داهر هندی است که برائے راجه شیرام
ایجاد کرده است.

چنانکه می دانم الاوراق فی اخبار آل عباس و اشعارهم تا حال به چاپ نرسیده
اما کتاب دیگر که ادب الکتاب نام دارد از تصنیفات همین اصولی در مطبعه سلفیه مصر در
سال ۱۲۲۱ به تصحیح محمد بهجت الاثری المصری طبع شده.

اولیات

۱۱۳

احادیث نبوی که در آن ذکر اولیات بوده مثلاً حدیث اول من یکسی من الخلاق
ابواهدیم عن عایشه. و اقوال فضلاء و علماء و حکماء و عتلا نیز در ذکر اولیات بوده یکجا جمع
منوده. و بعد هر قول اگر حدیث است نام راوی می نویسد اگر قول دیگر است نام
آن می نگارد.

نام جامع و مؤلف معلوم نشده اما کتاب قابل قدر و نایاب است و بر نمبر ۲۶۴.
فن تلخیص مخزون است.

این کتاب غیر اولیات عسکری است.

این اولیات در پانزده ورق است. و سطور در هر صفحه بست و چهار. نام کاتب
در سده کتابت هم تحریر نیست. اما خوشخط بخط عالمانه طبعی. و همراه این اولیات از ورق
شانزدهم یک مجموعه بلور کشکول بخط همین کاتب است که بر ورق یکصد و شصت تمام
می شود و در آن چند سأل و مضامین متفرقه مفیده باین تفصیل است.
فوائد متفرقه شروع از ورق هفده. تراجم اکثر نحوین و دیگر علماء.

رساله در بیان سوره فاتحه از ورق یکصد و هفده. ۱۲۹

رساله عقائد علامه عضد الدین الایچی از ورق یکصد و بست و شصت. ۱۲۶

رساله تفسیر فمن یعمل مثقال ذره از علامه بیضاوی از ورق یکصد و بست و هفت
حاشیه بر شرح طالع بر بحث نبوة مؤلف سنه ۱۰۰۰ که هزار و یکصد هجری مکان کوفی آخرها
از برادریم بن مصطفی احمد از ورق یکصد و سی و سه. ۱۳۲
فوائد متفرقه و اشعار عربیه و تحقیق قبائل عرب. ورق یکصد و سی و شش.

اهل اللطائف من اخبار الطائف

تصنیف شیخ علامہ ابوالاسر حسن بن الشیخ علی العجمی المکی الحنفی المتوفی سنہ (قرن یازدهم
هجری) این تاریخ طائف است دران دو باب است.

باب اول فضائل طائف ووج.

باب دوم مساجد و مشاہد و مقابر و غیره موجوده طائف. علامہ عبدالقادر مفتی یکھے
بن قاضی مفتی محمد شیخ عبدالقادر الصدیقی الحنفی کہ از اساطیر علامہ حسن عجمی است سوادات
جد خود را در سنہ ۱۰۶۰ بت و ستمین و مائت و الف مرتب کرده جمع نمود.

نسخہ موجودہ کتب خانہ تصنیفہ کہ بر نمبر ۷۴۴ تاریخ می باشد جدید الخط بخط قاسم علی حیدر آبا
در سنہ ۱۲۹۳ کثیرا و دود و نو و سہ ہجری نوشتہ شد.

جلد صفحات ۱۰۱ و یکٹ. بطور فی صفحہ ہفدہ.

بجته الحجوف بعض فضائل الطائف ووج

تصنیف ابوالعباس احمد بن علی بن ابی بکر العبدی الاندلسی ثم البورقی متوفی سنه ۳۹۹
مختصر است احادیث و حکایات فضائل طائف و وج نموده.

اول این است - قال السراجی لمولاه الخائف مما جناه احمد بن علی العبدی ثم البورقی
عفی الله عنه - الحمد لله ذی الاله السید و اللطائف بوانا الولدی الشریف و والی
الطائف.

نسخه کتب خانه آصفیه بر نمبر ۳۹۹ - فن تایخ مخزون است - جمله هفت ورق بخط عرب
محمولی کاتب نام خود نوشته - سنه کتابت این نسخه - مکتوبه سلطه یک هزار و سه صد و دوازده
هجری است اما منقول از نسخه مکتوبه سلطه یک هزار و دویست و دویست هجری است.

تایخ الحکماء

للعلماء الشهرة ودری

اصل نام کتاب . نزهة الادواح وروضه الافراح فی تایخ الحکماء الاقدمین و^{سنة} الافلا المتألهین من الیونانیین و^{سنة} المصریین است و به فقط تایخ الحکماء و شهر زوری شهر زوری
مصنف علامه شمس الدین محمد شهر زوری کتاب را بر دو قسم منقسم ساخته . در قسم اول حالات
حکماء و فلاسفه یونانیین و حالات یونان و ذکر مدارس یونان و غیره نموده و هم درین قسم از بحث
یونان بحث کرده . و در قسم دوم به ذکر حکماء اسلامیین مثل ابن حنین و زکریا رازی و فخر رازی
و غیرهم پرداخته . اول کتاب این است .

الحمد لله القديم الاقرب الی العالیم السرمدی بجلال احدیته عن احداق النواظر
المتفردين بکمال صمدیته عن الاشیاء والنظار الخ

در کتبخانه آصفیه دو نسخه موجود است یکی نسخه کامل که در فن تایخ برنمبر ۶۸۶ مضبوط
خط آن معمولی کاغذ هم معمولی تقطیع متوسط . فی صفحه سیزده سطر . اجزاء کتاب بست و نه
جز و چهار ورق . سال کتابت سنه یک هزار و یکصد و یکت هجری است . نسخه صحیح و تمام
نسخه اکثر جاهاست . در آخر نسخه بقلم خیر الدین خان ابن محمد المعروف به خان عالم خان نوشته
که در سنه ۱۱۹۱ من نقل این نسخه گرفتیم و اصل نسخه بقدر وسع امکان صحیح کردیم . و هو هذه العبارة
وافق نقل هذه النسخة من النسخة المکتوبة باول یوم اربعاء خامس و عشرين من
الشعبان سنة احدى وتسعين و مائه و الف من الهجرة النبویة علیه و علی
آله و صحابه اذکی الصلوة و السلام و قد صححت غایة الصحیحة علی وسع امکانی و انا
محمی الدین احمد المشتمل بن خیر الدین خان ابن محمد المعروف بن خان عالم خان عفا^{الله}

عنهما وغفر لهما ولا تسلا ففهما واخلافهما

و نسخه ثانیه که برنمبر ۱۱۰ در فن ترجم مخزن است از اول و آخر ناقص است
و محمد بن عبد الوهاب قزوینی در حواشی چهارمقاله که در سال ۱۲۲۰ هجری در لیدن در مطبع بریل
چاپ شده می گوید که "کتاب نزیه الارواح و روضه الافراح خمس الدین محمد بن محمود
الشهرزوری که مابین ۱۱۶۰ هجری تا ۱۱۷۰ هجری تألیف شده است"

تایخ صنعا

تصنیف احمد بن عبد اللہ رازی متوفی آخر صدی پنجم ہجری۔

درین کتب خانہ آصفیہ جز سوم این کتاب بر نمبر ۱۱۲ فن تایخ موجود است بخط
جلد صفحات دو صد و شصت و شش و ہفت یک سو پست ۱۳۸ یک ہزار و یک صد و سی و ہشت
ہجری۔

درین جلد ذکر قدامت صنعا و بناؤ آن و عمارات آن و ذکر خوشگوارنی آب و ہوا
آل و اشعار و اخبار متعلقہ بآن و آیات قرآنی و احادیث نبوی و بناؤ مسجد و رآن حکم
آنحضرت و مقدم عیسیٰ و مصلائے حضرت عیسیٰ در آن و اسامی صحابہ کرام آنحضرت
نبوی کہ در آن وارد شدند۔ جلد حالات مفصل تحریر نموده۔ کتاب کیلایب است حاجی
قلیڈ در کشف الظنون ذکر آن ننمودہ غالباً ندیدہ باشند۔

و عظمت و جلالت احمد بن عبد اللہ رازی در فن تایخ بس او یکے از علمائے یمن بودہ۔
علامہ جہادی فی نویسد کہ خاندان او از مقام رسے آمدہ و رازی فقیہ حنفی بودہ و در او
صدی پنجم این دارم را خیر آباؤ گفت۔

تایخ الملک الاشرف للمصر والمطرف

۴

نسخه کتب خانة آصفیه که در فن تایخ برنمبر ۱۸۱- مرتب است نسخه قدیمه بخط عرب نوشته
صدی هشتم می باشد در آخر کتاب بعضی نظایر سماعیه خوانده می شود اعداد و عشرات حک شده
تصنیف ملک اشرف تیموری سال ۷۲۲ هجری قمری و حدود ۷۰۰ هجری است.

جمله صفحات چهار صد و بیست و دو - بطور فی صفحه بیست و یک.

ترتیب کتاب بر دو قسم است قسم اول شکل پرچ باب -

باب اول در سیرت آنحضرت صلی الله علیه وسلم -

باب دوم خلفائے راشدین -

باب سوم ائمہ مهدیین از صحابه کرام -

باب چهارم خلفائے بنی امیه -

باب پنجم دیگر ائمہ اهل بیت علاوه خلفائے عباسیه -

قسم دوم در ذکر سلاطین - در آن پنجم باب است -

باب اول ملوک مصر و شام -

باب دوم ملوک آفریقہ و قیروان -

باب سوم ملوک اندلس و مغرب اقصی -

باب چهارم ملوک صناعا و عدن -

باب پنجم ذکر زبید و امراء و ملوک آن -

نسخه کتب خانة آصفیه از اول ناقص است از فصل دوم باب چهارم از قسم ثانی شروع

است که در آن باب ذکر زبیدیه است و باب پنجم که در آن ذکر اسمعیل است -

قسم دوم از ورق ۱۲۹ کتاب شروع می شود و بر آخر کتاب ختم می شود و آن هم صرف

باب اول در ذکر ملوک قیصر و شام از ابواب پنجگانه است بظاهر این یک یاره
از کمال کتاب میباشد که در آن دو باب کمال است. باب پنجم از قسم اول و باب اول
از قسم دوم.

پس این یک جلد از جمله مجلدات کتاب معلوم می شود و تمامی کتاب غالباً در چند مجلدات خواهد بود.
اما مصنف تاریخ مذکور ملک اشرف صلاح الدین خلیل ابن ملک المنصور سیف بن
قلاوون است. علامه یاغی در مرآة الجنان در وقایع سه کتابت تعیین دستاورد ذکر او نموده.
و مخفی نماند که در کتب خانه خدیویه صریحاً یک کتاب بنام تاریخ السلطان الملك الاشرف در
جلد پنجم فهرست کتب خانه مذکور بر صفحه ۲۲ نوشته است اما آن تصنیف یکی از مرد فاضل است
که نام خود در کتاب ذکر نه کرده و کتاب مذکور متضمن حالات سلطان ملک اشرف است که
وفات ملک مذکور در سال ۶۹۷ هجری بمصر و یک هجری واقع شده. کتاب موجود در کتب خانه
آصفیه شروع از حالات حضرت رسالت است و نیز حالات جلد خلفاء و سلاطین در آن
ذکر کرده. و نیز سال کتابت این نسخه بمصر و چند سال است و وفات مصنف تاریخ
موجود در کتب خانه خدیویه ۷۹۷ هجری است.

تحقیق النضرة بتلخیص معالم دار الهجرة

تصنیف زین الدین ابوبکر بن الحسن بن عمر العثماني المراءى متوفى سنة ۸۱۶ مت عشره وثمانین
قاضی مدینه منوره.

اول کتاب اینست - الحمد لله الذی جعل لمدینه الشریفه دار الهجرة لرسوله الخ
موضوع کتاب بیان فضائل و محاسن مدینه منوره زادها الله شرفا و تعظیما و بیان مساجد و مقامات
مبارک و مکانات مشرفه و غیره و غیره.

کتاب مرتب است بر یک مقدم و چهار باب و خاتمه.
مقدمه مشتمل بر ۳ فصول.

فصل اول در فضل و شرف مدینه منوره.

فصل دوم بر اسامی شریفه مدینه منوره.

فصل سوم فضل و شرف مسجد نبوی.

باب اول در بیان هجرت و ورود آنحضرت در مدینه طیبه و مسجد قبا و مسجد جمعه و مسجد مدینه
مشتمل بر هفت فصول.

باب دوم در بیان وفات آنحضرت صلی الله علیه و سلم و بیان وفات صاحبین آنحضرت
و.

باب سیوم در ذکر بقیع و اسمائے شریفه صحابه کرام که در آن آرمیده اند و.

باب چهارم در بیان اودیه منوره و ذکر کنایه‌گی خندق و بیان مد و و کوه هائے مدینه و
در آن پنج فصل است.

خاتمه. در ذکر فضل و شرف موت در آن بقعه مبارکه.

ماخذ این کتاب تایخ ابن بخارا است که موسوم است بالدر الثمین فی اخبار المدینة و ذیل تایخ ابن بخارا که جمال الدین محمد بن احمد المطری تألیف نموده ذکر المصنف فی اقل الکتاب بعد الخطبة نسخ موجوده کتب خانة آصفیه که در فن تایخ بر نمبر ۳۰۶ - مخزون است.

خط نسخ نهایت خوشخط بخط عرب کاغذ گنده عنوانات از طلا نوشته.

جمله اوراق یکصد و سی و سه - سطور در هر صفحه پانزده.

کتابت ۸۵۸ هجری و ثمانین و سبعه مائه - بخط محمد یعقوب بن علی بن داؤد بن عبد الله بن محمد ^{لما کنی}

التیجان

زبان عربی تصنیف ابو محمد عبدالملک بن هشام صاحب کتاب السیرة در بیان سلاطین
حمیرست مصنف عالم مقام در شروع کتاب تعداد صحف آسمانی که بر انبیاء و رسل از ابتدای
آدم علی نبیا و علیہ السلام تا حضرت رسالت صلعهم نازل شده بیان کرده - بعد آن حالات و احوال
از حضرت آدم تا حضرت نوح بیان نموده و گفته که حضرت جبرئیل یک صحیفه برائے نوح علیہ السلام
آورد و گفت این صحیفه را معائنہ کن بلکه نزد خود امانت بدار - پس چون وقت وفات
حضرت نوح رسید جبرئیل آمد و گفت اے نوح در میان اولاد خود یعنی بنی سام و حام و یا
قرعہ بین از قرعہ بنام هر که بر آید صحیفه را به او سپرد کن و همین طور آن صحیفه را هر کس سابق بنام
هر کدام که بنام او قرعہ بر آید سپرد کرده باشد تا اینکه آن صحیفه بحضرت خاتم المرسلین برسد -
پس حضرت نوح قرعہ انداخت و صحیفه بدست سام آمد و همین طور یکے بعد دیگرے از اولاد
سام نزد او صحیفه بطور امانت و وصایت می بود -

اول کتاب این است :-

”حدثنا ابو محمد عبدالملک بن هشام عن اسد بن موسى عن ابی ادریس بن مسنا
عن جده لابیہ و هب بن منبه انه قرأ مائة و سبعین کتاباً انزل الله تعالى علی جمیع
النبيين مائة کتاب و ثلثه و متون کتاباً انزل صحیفتين علی آدم و کتابین صحیفه فی الجنة
و صحیفه علی جبل لبنان و علی شیت بن آدم و خمسين صحیفه و علی اخنوخ و هو ادریس
ثلاثین صحیفه و علی نوح صحیفتين صحیفه قبل الطوفان و علی هود اربعاً و علی ابراهیم عشرين
صحیفه و علی موسی خمسين صحیفه و هی الا لوح - قال الله تعالى ان هذا فی الصحف
الاولی صحف ابراهیم و موسی - و علی داود الزبور و علی عیسی الانجیل و علی محمد الفرقان
صلی الله علیه و علی جمیع النبیین -“

در آخر کتاب عبارت تحریر است از ان معلوم می شود که نسخه مذکوره از نسخه مکتوبه قلم مظهر بن
عبد الرحمن بن المطهر که در سال یک هزار و سی و چهار سنه هجری نقل شده منقول است.
تاریخ الاصل المنقول عند قال كان الفراع من رقب وقت العصر من يوم الاحد الرابع
عشر من شهر جمادى الآخرة احد اشهور سنه ۳۲۲ اربع وثلاثين بعد الف من الهجرة. وذلك بخط
الفقيه المولى الله سبحانه وتعالى المطهر بن عبد الرحمن بن المطهر كان الله له
نسخه موجوده كتب خانه آصفيه که بر نمبر ۲۴۱ فن تایخ مربوط است جدید الخط بخط نسخ
معمولی است. نام کاتب محمد بن عبد القادر است. سال کتابت نهوشته.
جلد صفحات آن چهار صد و سی و سه و سطور فی صفحه پانزده.

حالات محمدی السودان

اسمه محمد احمد

نگلی، هفده ورق است خط عرب معمولی طبعی بظاهر محرره سنه ۱۳۰۲ یک هزار و سه صد و دو هجری
درین بعض حالات محمد احمد محمدی سودان مذکور است و هم مکاتبات همدی بخلفاء و
جوابات خلفاء بهمدی کتاب براه خطاطی و قد است و غیره اگرچه نادر نمی باشد اما بوجه مضمونش
که طریقه خط کتابت همدی بادی سودان چه طور می بود و اتباع مریدین و معتقدین شان ایشان
مذهب باد رکذامی درجه می دانستند البته قابل قدر است و غالباً کم یاب هم باشد -
در فن تاریخ بر نمبر ۴۰ مرتب است - جمله صفحات ۲۵ و سطور فی صفحه ۲۴ -

الحصن الحصین

فی

احوال الوزراء والسلاطین

تصنیف عباس میرزا بن سید احمد الحسینی آباد الرضوی آما الاروستانی اصلًا و الکلمه نوی مولانا
و فاشاء -

کتاب بزبان عربی است . موضوع کتاب تاریخ امراء و وزراء و سلاطین صوبه اوده
و خاصه تاریخ لکنو است -

اول کتاب اینست - ان احلی ثمرات تشتمل الیهما النفوس الخ -
کتاب مرتب است بر سه باب -

باب اول در ذکر نواب برهان الملک و اولاد و احفاد نواب مذکور تا انقضای سلطنت
صوبه اوده -

باب دوم در بیان اہیات این خانوادہ -

باب سوم در ذکر آقارب و اعزہ این خاندان -

اما نسخہ موجودہ کہ در فن تاریخ بر نمبر ۶۹۳ - محض باب اول است و آن ہم ناتمام از حال
نواب برهان الملک شروع و تا حال نواب سعادت علیخان است بجز صفحات یکصد و
ہفتاد و پنج است و بطور فی صفحہ بست و یک - خوشخط بخط نسخ -

این نسخہ بمیضہ اولی است کہ از مسودہ مصنف حسب ذرایش مصنف صاف شدہ و
جایجا صحیح کردہ مصنف است -

و ہر قدر کہ ہست نہایت مفید و موجب اطلاع بر حالات خاصہ است کہ در دیگر تاریخہائی

لکھنؤ کتر یافتہ می شود۔

مصنف مذکور بعد ذکر حالات ہر صوبہ دار اودھ و فیات و مختصر حالات اکثرے از علماء و حکماء و اطباء و شعراء و روسا و عظام و حکام عالی مقام آن زمانہ ذکر کردہ۔
مصنف مذکور را این حقیر خود دیدہ و مسودات کتاب را بدست شریف ابوشیم خود دیدہ۔
وفات او در آخر مائے ثلثہ عشر در لکھنؤ واقع شدہ و در شبیہ کر بلا بنا کردہ این الدولہ مدفون است۔
عقب ندارد اما اولاد اعظام و اخوان او بجمہ اللہ موجود منجملہ آن حاوی الفضائل و الکرام جامع الحماد و المحاسن سید اعجاز حسین است کہ بجمہ اللہ بعلم و فضل عربی و انگریزی آراستہ درین بلدہ حیدرآباد بہ کمال عزت و وقار و دیانت و اعتبار بہ پیشہ و کالت مشغول است۔

دول الاسلام

تصنیف علامہ شمس الدین ذہبی متوفی ۷۴۸ھ مقتصد چهل شیش ہجری۔ مرتب برنین ہجری
تا حالات سال پیل و مقتصد ہجری نوشتہ۔
اوش این است۔ الحمد للہ العلی الکبیر الخ۔
در شروع کتاب غزوات اسلامیہ را مختصر اناام برده و گفتہ کہ این بمہ غزوات و فتوحات
تا سال سیزدم ہجری واقع شدہ۔

بعد از ان اسلامی صحابہ کرام کہ در زمان خلافت دوم بجوہ رحمت پیوستند ذکر نمودہ بعد از ان از سلسلہ
احدے و عشرین شروع نمودہ تحت ہر سال اول و قلیع عظیمہ ارضی و سماوی از قسم جنگ و
جدال و حدوث زلزل و اساک باران وغیرہ و غیرہ ہرچہ در ان سال واقع شدہ می نویسد
و در آخر و فیات صحابہ و تابعین و علماء و شعراء و سلاطین و امرا کہ در ان سال واقع شدہ بیان
می نماید۔

نسخہ کتب خانہ آصفیہ در فن تکلیف بر نمبر ۱۱۔ مرتب است۔
صفحات کتاب دو صد و نو و پنج بطور فی صفحہ نو و نہ خط نستعلیق صاف۔ نام کاتب
و سنہ کتابت مذکور نیست۔

این نسخہ منقول است از نسخہ مکتوبہ ۵۵۵ خمس و خمسين و سبعۃ۔ محررہ محمد بن علی الانصاری السخاوی
این نسخہ کمیاب بودہ اما درین زمان در مطبع دائرۃ المعارف النظامیہ حیدرآباد دکن
چاپ شدہ و در مہمات طبع ہمین نسخہ کتب خانہ آصفیہ معتد علیہ بودہ علامہ ذہبی از اکابر
علمائے محدثین و مشاہیر فضلاء و متقدمین است۔ تصانیف کثیرہ مفیدہ در فن رجال و تاریخ
تصنیف نمودہ کہ بعضی از ان میراث الاعدال است کہ در مکتوبہ مصر چاپ شدہ و تذکرۃ الحفاظ است و دول الاسلام است
کہ در دائرۃ المعارف حیدرآباد دکن چاپ شدہ و بسیار کتب ازہ صفحات علامہ تا این دم مطبع نہ رسیدہ۔

دیحان المروج و دیباج الفکر المنسوج

تصنیف حاتم الدین اسماعیل بن ابراهیم بن علی بن عتیبه متوفی ۵۸۵ هـ. شتصد و هشتاد و پنج هجری است
اول کتاب است. ذکر مؤلف کتاب سید رسول الله هو ابو بکر محمد بن اسماعیل بن
یسار المطلبی بالولاء الخ.

نسخ کتب خانه آصفیه بخط عرب مکتوب ۵۸۵ هـ. شتصد و هشتاد و پنج هجری جملة صفحات ۳۱۴.
سه صد و نوزده و بطور فی صفحہ بیست و هفت در فن تلخیص بر نمبر ۲۰. مخزول است.
کتاب نهایت مفید اولاً از بیان نسب سرور کائنات شروع نموده بعد آن
تمامی وقایع اسلامی تا وفات آنحضرت ذکر کرده.

طبق الحلوئی

وصحاف المن والسلوی



تالیف سید محمد بن علی بن احمد بن محمد بن عبد اللہ الوزير المتوفی ۴۴۰ھ یکہزار و یکصد و چهل
ہفت ہجری تاریخ مصر است بزبان عربی مرتب بہترین ابتداء از سال یکہزار و چهل و شش
ہجری ختم بر حالات یکہزار و ہفتاد و ہفت ہجری۔ در ہر سال انجہ از اعلام و اکابر علماء و حکماء و شعرا
و سلاطین و وزراء و غیرہ فوت شدند۔ حالات و تذکرہ شان مفصل می نویسد۔
و کراں کتاب در کشف الغنوں نیست۔

اول کتاب نیست۔ "الحمل لله الذی وعد المؤمنون عملوا الصالحات
لیستخلفنہم فی بلادہم الخ"

نسخہ کتب خانہ آصفیہ کہ در فن تاریخ بر نمبر ۱۰۱ مخزون است از آخر ناقص است
بخط عربی معمول است و کباب بنظاہر نوشتہ کم از دو صد سال نیست۔ جلد اوراق
چهل و سہ۔ بطور فی صفحہ سی و ہفت۔

اما ترجمہ مصنف بہ کمال شرح و بسط در کتاب البدایہ الطالع للامام الشوکانی مرقوم و مذکور است۔

کتاب العبر فی اخبار من مضی و غبر من ملوک الاول

— — — — —

تالیف یحییٰ بن یحسین بن القاسم متوفی ۲۹۸ هـ دو صد و نود و هشت هجری باقی دولت زیدی و درین -

موضوع کتاب ذکر احوال سلاطین حمیر -

شروع از ابتدای خلقت حضرت آدم علی نبینا وعلیه السلام نموده -

اول کتاب اینست - الحمد لله الذی خلق الخلق و خلقت الخلق -

نسخه کتب خانة آصفیه که بر نمبر (۶۸۲) مربوط است بخط عرب قدیم است از آخر ناقص -

تا دولت جمشید در آل مذکور است -

جمله صفحات کتاب دو صد و سی و سه - بطور فی صفحه بیست و سه سطر -

فتوح مکه

تالیف شیخ ابوالحسن ابکری الواقدی۔ موضوع کتاب حالات فتح مکه است و تمامی شہا و قصائد کہ در آن زمان قریش بتقابلہ و بجسور آنحضرت با دیگر اوقات میخواندند ہمہ نام بہم ذکر نموده۔

شرح مضمون ازین مطلب شدہ کہ جناب سرور کائنات علیہ الصلوٰۃ و التسلیمات در مدینہ منورہ در مسجد خود مع ازواج مطہرات و اولاد و امجاد و صحابہ کرام علیہم السلام نشستہ بودند ناگاہ پنج نفر از قریش کہ ابوسفیان قہل و ضرار و صفوان و عکرمہ حاضر شدند و بجلہ آنها ابتدا بکلام ابوسفیان نموده عرض کرد کہ یا محمد مایاں خدمت شما آمدہ ایم و یک ہمد نمرہ آوردیم کہ در مدت دو سال و ہشت ماہ در میان ما و شما جنگ و جدل نباشد ای آخرم۔ بعد آن تمامی واقعات تحریر و تکمیل معاہدہ و روانگی آنحضرت بقصد فتح مکہ و تعداد عساکر اسلام و رجز ہر یک سردار قبیلہ و فتح مکہ و اسلام آوردن قریش و مراجعت آنحضرت ۲ طرف مدینہ منورہ ذکر کردہ۔

در خاتمہ این عبارت تحریر است۔ ہذا ما انتقمی لینا من فتح مکہ المشرفۃ لاجلھا اللہ تعالیٰ شرفا و تعظیما و مہابۃ و تمجید الخ نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ خط نسخ عرب معمولی است و بر نمبر ۶۸۲ فن تایخ مخزنون۔ جلد او راق شصت و دو۔ بطور در ہر صفحہ نو زدہ۔

سند کتابت یکہزار و دو صد و چہل و یک ہجری است۔

این کتاب غالباً کمیاب است حاجی خلیفہ ہم در کشف الظنون نام آل ذکر نہ کردہ۔ اما شیخ ابوالحسن ابکری و الواقدی پس کتب رجال و تاریخ و از حالات و عظمت و رفعت شان اوشحون و علون۔

محاسن اصفهان

تصنیف ادیب فاضل مفضل بن سعد بن احسن الماحرونی -

اوش اینست - ان الله لقد است اسماء وعظمت الاعمال ثلثوه الخ -

کتاب نهایت مفید و نمایاں شکل بر حالات اصفهان و حالات ارباب کمالات آن
نسخه کتب خانہ اصفهیه که در فن تاریخ بر نمبر ۲۲۸ - مخزون است نسخه قدیمه خط طبعی نستعلیق
جلد صفحات یکصد و پنجاه و دو - سطور فی صفحه شانزده -

سنه کتابت یک هزار و سی و هشت مثله هجری -

در آخر نسخه این عبارات نوشته است - تمت الرسالة بعد ان مضى نصف ...

من يوم الاربعاء من شهر رمضان الف وثمان وثلثين بسعي العبد جلال الدين محمد بن
محمد بن امين الطباطبائي الزوار ذلك بعد وفاة سلطان السلاطين ملك الخراسان
شاه عباس الصفوي اسكنه الله بمحبوه حنانه -

و نیز بر حاشیه ورق آخر عبارتے نوشته است از ان معلوم میشود که نسخه مذکور منقول شده
از نسخه مکتوبه ۳۲۲ هفتصد و سی و دو هجری است -

مُختَصَرُ الدَّلَالِ

تألیف ابوالفرح بارکیر بغور یوس بن هارون الطیب الملقی النصرانی متوفی ۶۸۵ هـ خمس و ثمانین و ستائیه -

کتاب بزبان عربی است و مرتب بر دوه دول -

الدوله الاولی دولت انبیاء علیهم السلام -

دولت ثانیة قضاة بنی اسرائیل -

دولت ثالثة قضاة بنی اسرائیل تا سلاطین بنی اسرائیل -

دولت رابعة از سلاطین بنی اسرائیل تا کلدانیین

دولت خامسه دولت مجوس -

دولت سادسه یونانیین -

دولت سابعه وثنیین و فرنج -

دولت ثامنه سلاطین یونانیین مستنصرین -

دولت ناسو سلمان مغربی -

دولت عاشره مغول -

اول کتاب اینست - الحمد لله الاول بلا بدلیه والاخر بلا نضایه -

نسخه موجوده کتب خانة آصفیه در فن تایخ بر نمبر ۳۸۳ - نسخه قدیمه بخط عرب خوشخط جل

صفحات چهار صد و هشتاد و چهار - سطور فی صفحه هفده -

کتاب پختله کیزار و هفت هجری -

این نسخه در مطبعه اکثر علماء بوده چنانچه در ورق اول و ورق آخر تحریر است -

کتاب مذکور در شهر آکسورد در سنه ۶۶۳ کیزار و شصده و شصت و سه هجری و در بیروت

۱۸۹۰ شمسی یک هزار و هشتصد و نود عیسوی بحال صحت مع فهرست چاپ شده -
 مؤلف مذکور در بلده طایفه از مالک آسیا و صغری در ۶۲۳ شمسی هجری و بست و سید اجمری بمطابق
 ۱۲۲۶ شمسی یک هزار و دویست و شش عیسوی متولد شده و در ۶۸۵ شمسی هجری و هشتاد و پنج عیسوی
 مطابق ۱۲۸۶ شمسی یک هزار و دویست و شش عیسوی فوت شد مورخ ماهر و طبیب حاذق
 بوده بر قانون این سینا در طب و برای سایر غوچی در منطق شرح نوشته - کما یظهر من الکفایع
 القنوج - صفحه ۷۸ -

مختصر غریبالزمان



اهل غریبالزمان نام کتابی است که آن را حسین بن عبد الرحمن الاهدل متوفی سال ۳۸۵ هجری
 هشتصد و هشتاد و پنج هجری از کتاب مرآة الجنان علامه یاقعی مختصر نموده - بعد آن ابو زکریا
 عماد الدین نجاشی بن ابی بکر العامری متوفی ۴۹۳ هجری هشتصد و نود و سه هجری اهل غریبالزمان را
 مختصر نموده نام آن مختصر غریبالزمان معروف شده -

درین کتب خانة تصنیفیه همین مختصر غریبالزمان موجود است و درین تکیخ بر نمبر (۳۸۲)
 مربوط است - نسخه بخط عرب قدیم - تملیک و غیره بر اول صفحه کتاب اکثر عبارات بعلم اهل
 علم نوشته است -

شروع کتاب این است -

الحمد لله الملك الديان مقلب الازمان كل يوم وهو في شان الخ

در آخر نام کاتب و سنه کتابت مرقوم نیست - اما عبارات خاتمه این است -
 قال ملخصه الفقيه العارف بقية السلف ابو عبد الله حسين بن عبد الرحمن الاهدل
 نفع الله له ولسلفه الخ -

و بعد ختم کتاب دو ورق دیگر مجلد است که بران بخط عرب عبارات مختلفه و قصیده
 صاحب تحریر است

جلد صفحات کتاب دو صد و شصت و دو - و بطور فی صفحه سی و دو -

و نیز بر حاشیه ورق آخر بخط احمد بن محمد قاتلی نوشته است که در سنه ۱۱۹۳ هجری من این کتاب را
 دیدم درین کتاب اسامی چند اهل این چنین مذکور است که علامه ذبی در کتب رجالیه
 خود ذکر آنها نموده -

مؤلف الجنان وعبارة اليقظان

في معرفة ما يتبرهن على الزمان وقلب الجبال لا ينسا

تصنيف امام ابو محمد عبد الله بن اسعد الياقني اليمني المتوفى سنة ثمان وثمانين وستمائة هجرية
تاريخ مشهور و معروف و معتبر مرتب برسالهاست هجرية نبوية. ابتداء از سال اول هجرية نو
و ختم بر سال هفصد و پنجاه هجرية فرموده. در هر سال شروع از وقائع عظيمه و حوادث عظيمه
ميمايد بعد آن اسامي شريفة علماء و محدثين و غيره هر قدر كه در سال سال فوت شده اند ذكر مينمايد
تراجم علماء و اعيان از وفیات الاحيان علامه ابن خلكان و تاريخ ابن سمره اخذ نموده. ذكر
حضرات صوفيه بكمال الطناب و استيعاب مي فرمايد. و قبح و اعتراضات علامه فاضل
كه بر صوفيه كرام در كتب رجاله نموده. نهايت زور و شور مي فرمايد.

اول كتاب اينست. الحمد لله المتوحد بالالهية الز

درين كتب خانه آصفيه يك نسخه كامله برنمبر (۶۸۷) فن تاريخ مربوط است كه بخط نسخ
خوشخط بر كاغذ خان باغ با جدول جمله اوراق است. نام كاتب و سال كتابت در آخر
مرقوم نيست. اما بظاير كم از صدي دهم مکتوبه نخواهد بود ليكن از ساي اكاله نوشته است. در
شروع بعض اوراق جا بجا سطور ضلعي شده و آينده هم خوف تقيني است.
جمله صفحات نهصد و پنجاه و دو. و در هر صفحه بست و هفت سطور.

و نمبر (۶۸۸) نصف است بخط نسخ عرب كاغذ گنده. شروع از وقائع سنة
احدى و اربع مائة هجرية و ختم بر وقائع سنة خمس و سبع مائة هجرية. مکتوبه ۹۱۳
عشرة و تسعمائة هجرية. نسخه مخدومه لاحت فرموده علماء اعلام است در آخر اكثر عبارات
فوائد محرره علماء موجود است. جمله صفحات چهار صد و سينوزده و سطور في صفحه سي و يك.

بعد ختم کتاب بر صفحه (۴۱۳) یا زده صفحات دیگر در آخر شامل است که در آن مضامین
مختلف از دست فضلا و طلبه نوشته است.

و این کتاب از دائرة المعارف اعمانیه چاپ گشته شایع و رایج هست.

النجوم العوالی

فی ابناء الاولاد التوالی

تالیف شاعر علامه عبدالملک بن حسن بن عبدالملک الشافعی الکی العصفانی ولادت مصنف
در سنه ۳۹۹ بکنزار چیل و نه بجری در که سخته وقع شد و و فاش هم در که در سنه ۱۱۱۱ بکنزار و یکصد
و یازده بجری و در که مدفونست۔

شروع کتاب اینست۔ احمل الملک و انما عند حمل الملوك للمالک الخ۔

کتاب مرتب است بر چهار مقصد و خاتمه و در هر مقصد و خاتمه چند ابواب است۔
شروع از بیان نسب شریف آنحضرت و تعداد آباء و اجداد آنحضرت از جناب آدم تا
جناب محمد المطلب نموده و بعد از تمامی حالات آنحضرت از بدو ولادت و هجرت
بعثت و غزوات و غیره تا وفات و ذکر ازواج و اولاد و خلفائے راشدین و خلفاء اموی
و عباسیه و فاطمیین و ایوبیه و حالات دولت ترکمانیه و دولت چراکسه و دولت عثمانیه
مفصل و شرح نوشته۔

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که در تاریخ بر نمبر ۳۱۰ مخزون است غالباً نصف اول
است و تا حالات ششم مختم بجری است۔ بخط نسخ جدید الخط
جلد او راق چهار صد و سی۔ و بطور فی صفحه بست و سه۔

اصلی نام کتاب منجم النجوم العوالی است چنانچه بعد از فهرست مضاین خود مصنف در کتاب ذکر فرموده۔
نسخه کماله کتاب مذکور در چهار مجلد در کتب خانه خدیو مصر موجود است چنانچه بر صفحه ۶۹۔
جلد پنجم فهرست خدیویه مذکور است۔
کتاب مذکور تا حال چاپ هم نشده۔

نوادیرالزمان

فی ملاحم عربستان

تألیف اسکندر افندی البکاریوس است.

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که در تاریخ برنمبر ۷۳۹ - مخزنون است بمیضه اولی است بخط خود مؤلف. و مؤلف این نسخه را به سید علی بکراچی هدیه داده چنانچه خط مؤلف بزبان عربی ۱۸۸۷ م یک هزار و هشت صد و هشتاد و هفت عیسوی در اول کتاب موجود است و بر پشت آل خط مهر کتب خانه سید علی بزبان انگریزی ثبت است. و در بیروت ۱۸۷۱ م یک هزار و هشت صد و شصت و یک عیسوی مصنف کتاب را تصنیف نموده و بر پشت فصل مرتب است.

الفصل الاول - فی ذکر ما يتعلق بحبل لبنان و ما وقع فیمن الخی و الطغیان -

الفصل الثانی - فی ذکر التوفیق و البطلان الی جرت فی المن و الساحل -

الفصل الثالث - فی ذکر ما جرى علی الی الدبیه و معلقه الامور من الغدر و الخور -

الفصل الرابع - فی ذکر ما اصاب من قلم حزمین - و التفتاح و الخروب من البلیا الی تسحق القلوب

الفصل الخامس - فی مذبحه حاصبیا الی تلها متقله را شیا -

الفصل السادس - فی حصار رحله الذی اوج الیها الی الرحله -

الفصل السابع - فی مقبله دیر القمر الی لم یبق و لم تدر -

الفصل الثامن - فی محمده و شق الشام الی کثرت فیها الارامل و الایتام -

الفصل التاسع - فی قدیم نوادیر الی بیروت الخ

جله اوراق بمقدار دوسه و سلور فی صفحہ شانزده -

وفیات الاعیان وابناء ابناء الزمان

تصنیف قاضی شمس الدین احمد بن محمد الاربلی الشافعی مشهور به ابن خلکان متوفی سال ششصد و
هشتاد و یک هجری - کتابیست مشهور و معروف در آن حالات علماء و فضلا و غیره تا زمانه
خود نوشته - و ترتیب کتاب بر حروف هجاء نموده - یعنی کسانیکه نام شان شروع از الف شده
مثلاً ابراهیم و احمد و انیس پس اول ذکر ابراهیم بعد آن احمد و بعد آن انیس می نماید - و این همه اسماً
که شروع از الف می شوند در باب الف ضبط نموده و اسامی که از باء موحدہ منقوطة در باب الباء
و همین طویرین و یحیی و یوسف در باب الیاء مثلاً و القحطانیة ضبط نموده -
و حالات صحابه کرام و تابعین عالی مقام و بعض دیگر رجال آنچه مصنف مذکور در کتاب ذکر نه
کرده بود علامه یا فنی صاحب مرآة البحان حالات آن بزرگان در تاریخ خود جمع نموده گویا
من وجه تکمیل و فیات نموده - اول کتاب این است -

”بسم الله الذي تفرد بالبقاء وحكم على عباده بالموت والفناء وكتب لكل نفس
اجلاً لا تجاوزه عند الانقضاء وسوى فيه بين الشریف والمشرّف والاقوياء والضعفاء
احمداً على سوابغ النعم وضوا في الآلاء حمداً معترفاً بالقصور عن ادراك اقل مراتب الشفاء
واشهاداً لان لا اله الا الله وحده لا شريك له شهادته فخلص في جميع الانواع راجح دجة
دبه في الاصباح والامساء واشهاداً بمحمد عبده ورسوله افضل الانبياء واكرم
الاصفياء والداعي الى سلوك المحجة البيضاء صلى الله عليه وعلى آله السادات النجباء صلوة
دائمة بدارم الارض والسماء رضي الله عن اذواجه واصحابه البوردة الاتقياء الخ
کتاب مذکور در ايران و مصر چاپ هم شده - درين کتب خانه آصفيه نسخ چاپ دلی هر دو موجود است -

اما نسخ مطبوعه پس دو نسخه چاپ ایران - یک بر نمبر ۹۳۲ - فن تاریخ در یک جلد و یک در دو جلد بر نمبر ۵۴۰ و ۵۴۱ فن تاریخ و هر دو مطبوعه سال یک هزار و دویست و هشتاد و چهار هجری می باشد - و یک نسخه چاپ مصری در دو جلد که بر حاشیه آن کتاب الشقایق النعمانیة فی علماء الدولة العثمانیة است - در فن ترجم موجود است -

اما نسخه فکیمیه که بر نمبر ۹۹۹ فن تاریخ مربوط است بخط ولایت خوشخط بخط نسخ مجدد ول مجدول طلافی و لوح نیز طلافی است - و مجدست اکثر ال علم بوده و بطالع او شان رسیده چنانچه بر ورق اول عبارات متعدده تحریر است و مواهیر متعدده ثبت بوده اما آن را با یگان کتاب حک کرده اند صرف هر محمد محسن کهنوی صاحب کتب خانه باقی است و عبارت نوشته شان هم متصل مهر موجود است - نسخه مذکوره نوشته سنه هفتصد و پنجاه و شش هجری بکلم عبد الله صوفی حسنی است - جلاصحات سه صد و چهل و هفت - و بطور فی صفحه سی و هفت - مختصر حالات ابن خلکان پس در محبوب الباب مذکور است :-

شمس الدین احمد بن محمد الارطی الشافعی المعروف بابن خلکان سمعت بخاری از ابن کرم کرده و اجازت اذموید طوسی گرفت و صحبت بسیاری علماء رسیده قاضی شام هم بود در آخر کتاب و فیات گوید چون دخل دمشق روز دوشنبه هفتم ماه ذیحجه ۹۵۹ ششم کثرت اشغال مانع اتمام این کتاب شد تا اینکه بعد ده سال رجوع به دیار مصر نمودم و چون به قاهره رسیدم هیچ شغل نبود پس این کتاب تمام نمودم - الحق در احوال اعیان بهترین تصنیف است در تهذیب و ترتیب اسما و تحقیق احوال داوینی داده که انی یومنا استدلال هر متوخ است صاحب و فیات احوال صحابه و تابعین و بعضی دیگر فرو گذاشته و صاحب مرأه الجنان دخل کتاب خود ساخته من وجهه کمله و فیات نمود - ولادت قاضی شمس الدین در سنه ۶۸۵ در قاهره روداده

آثار الوزراء

تصنیف سیف الدین حاجی ابن نظام الحسینی متوفی ۸۵۰ هـ -

موضوع کتاب - حالات وزراء سلطین ایران از کتب تواریخ معتبره مثل طبری و جامع الحکایات و جامع التواریخ و مقامات خواجہ ابونصر شکانی و غیره ۱۶۱ کتب ۱۶ جلد
از ابتدا غالباً یک ورق ناقص است -

مصنف کتاب را بر دو مقاله مقسوم گردانیده - و در مقاله اول دوازده باب است -

باب اول در ذکر وزراء و صحابہ عظام -

باب دوم در ذکر وزراء سلطین ما تقدم -

باب سوم در ذکر وزراء بنی امیه -

باب چهارم در ذکر وزراء خلفائے عباسیہ -

باب پنجم در ذکر وزراء آل سامان -

باب ششم در ذکر وزراء غزنویان -

باب هفتم در ذکر وزراء آل بویه -

باب هشتم در ذکر وزراء آل سلجوق -

باب نهم در ذکر وزراء سلطین خوارزم شاهی -

باب دهم در ذکر وزراء چنگیز خان و اولاد و اخلاؤ او -

باب یازدهم در ذکر وزراء مظفر و ملوک غور -

باب دوازدهم

نسخه موجوده کتب خانہ آصفیہ بظاہر مقاله اول است و از آخر قدری ناقص - این نسخہ

تألیف یازدهم ذکر خواجہ قوام الدین صاحب عیار وزیر شہ شجاع موجود است و اندر میان کتاب

از آنجا که فهرست کتاب مرقوم است چند ورق کم هست. فهرست ابواب
تا باب هفتم که در ذکر وزراء آل بویه است. موجود.

نسخه موجوده نمبری ۱۰۵۹ - فن تاریخ - بخط نستعلیق - نسخه قدیمه - جلد اوراق یکصد و هشتاد و
سطور در هر صفحه پانزده.

کتاب کیاب و نلیاب است.

در کتب خانۀ برتیش میوزیم از آن یک نسخه کامل موجود است اما بسیار غلط است.
(فهرست میوزیم ص ۹۶۹) و مصنف خود را خادم وزیر خواجه قوام الدین نظام الملک قوافی
می نویسد و بفرمانش وزیر مذکور کتاب را تألیف نموده. وزیر مذکور ۶۴۲ هجری منسوب و زار
فانز گشته بود.

احوال سرداران دکن

و

بامبر ۱۰۳۸ - مجلد است که در آن حالات زیاد تر سرداران مرهش از سیواحی تا حانوبی نگاشته
نام مصنف و تاریخ کتابت نیست -

اول آن - هزاران شکر خداست چون را که بیک لفظ کن این همه چهارده طبقه سما - انج
شروع این کتاب از ورق - ۵۹ - صفحه ثانیه ختم بر ورق - ۹۷ - و بعد آن از ورق - ۹۸ تا ۱۰۴ -
متفرق واقعات کاتب یا مصنف ضبط ننوده است -
و از ورق - ۱۰۵ - تا - ۱۱۷ - حالات امرای دکن کفصیل ذیل نوشته -

اعتماد الدوله قمرالدین خان بهادر -

وامیر الامر غازی الدین فیروز جنگ بهادر -

ابوالنخیر خان بهادر امام جنگ -

آصف الدوله امیر الممالک بهادر -

حیدر علی خان بهادر

زکریا خان بهادر ولیر جنگ -

وقار الدوله میرزا نجف خان بهادر -

سراج الدوله نورالدین خان بهادر ظفر جنگ -

شجاع الملک امیر الامر -

عماد الملک غازی الدین خان بهادر فیروز جنگ -

محمد الدوله عبدالاحد خان -

نظام الملک نظام الدوله آصفجاه بهادر -

اخبار المدینہ

علامہ سہودی در حالات مدینہ منورہ زاد ہا اللہ شرفاً و تعظیماً کتابے تصنیف و تالیف نموده نام
آن خلاصۃ الوفا باخبار دار المصطفیٰ قرار داده۔
کے ترجمہ آن بزبان فارسی نموده ناشر اخبار المدینہ مقررہ نموده۔ پس این ہمہ ترجمہ است
شروع کتاب این است۔

سیاس و سائنس بے شمار مرید و روگارسے را کہ مشرف ساخت مدینہ سکینہ را باقامت و
اتقامت حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم علی آلہ و صحابہ باین سبب مشتاق گردانید
و ہائے مومنان را باستماع اخبار مستطابہ و تفصیل نمود و حمیہ را بزیادتی محبت چیت این و
معصوم گردانید عاصمہ را بدرج حصین از آفت طاعون و فتنہ و جال لعین و پاک و مقدس ساخت
طیبہ طیبہ را از دیاد و ادب بلائے حئی نقل آن بسوئے محبت ہمین و شفا کرامت فرمود و دید ہائے
مشتاقان جمال و شنگان زلال را بہ متوطن ساختن ایشان در دارالایمان شافیہ پس مسمی شد
آن محل شریف و معروف گشت آن موطن مبارک نیست بہ دارالابرار دارالانوار الی یوم القرار الخ
نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۱۵۶ فن تاریخ مربوط است بخط عادی بر کاغذ معمولی است۔

جلد صفحات آن ۲۸۶۔ و بطور فی صفحہ نسبت و سہ۔ نام کاتب محمد اشرف است۔
سنہ کتابت سال سوم جلوس بادشاہی نوشتہ اما نام بادشاہ نبرہ تا ازان سال ہجری مطابقت
معلوم کردہ شود لیکن نزد بندہ کتاب محررہ صدی یا زہم ہجری تخمیناً می باشد۔
در خانہ چین نوشتہ است۔

”اتمام برین اوراق یافت بزودہ نخستینہ بیک نسخہ شہر ذی القعدہ ۱۰۳۵ از جلوس والا“
و کاتب الحروف محمد اشرف ساکن آماوا والسلام۔

اصل کتاب خلاصۃ الوفا در صدر ۱۲۸۵ چاپ شدہ نسخہ مطبوعہ آن در فن سیرین کتب خانہ بر نمبر ۱۱۱ موجود است۔

اقبال نامہ جہانگیری

تصنیف میرزا محمد شریف المخاطب بہ محمد خان متوفی ۱۲۹۰ھ یکہزار چوبل و نہ ہجری است۔
موضوع کتاب ذکر سلاطین تیموریہ۔
اول کتاب منہاجے بے منہاجے خداے را الخ
کتاب منقسم ست بر حصہ ۱۔

حصہ اول۔ از حالات امیر تیمور تا ہمایون بادشاہ۔

حصہ دوم۔ حالات محمد اکبر بادشاہ۔

حصہ سوم۔ حالات سلطنت جہانگیر بادشاہ۔ از ابتداء تخت نشینی بادشاہ
موصوف کہ در سال یکہزار و چہار دہ ہجری بودہ تا سال یکہزار و بیست و شش ہجری ازما
وفات مدوح۔

درین کتب خانہ ۳ نسخہ قلمیہ آن بر نمبر ۲۲۲ و ۲۹۰ و ۵۲۳ فن تاریخ موجود است
و این ہر نسخہ محض حصہ سوم حالات جہانگیر بادشاہ می باشد۔ و دو نسخہ مطبوعہ بر نمبر ۲۶۴ و ۸۷۳۔
نسخہ قلمیہ نمبری ۲۳۳ بخط شفیق خوشخط در آخر چند ورق جدید الخط نوشتہ حیدر آباد دکن مکتوبہ سال
پنجم جلوس شاہ عالم بادشاہ دہلی کہ مطابق بود با یکہزار و یکصد و نوزدہ ہجری۔ جملہ صفحات ۲۴۲۔
سطور فی صفحہ ۱۹۔ نام کاتب غیر مرقوم۔

نسخہ نمبر ۹۴ بخط شگستہ محض حالات دہ سالہ سلطنت شاہ جہانگیر از ابتداء تخت نشینی تا اوائل
یازدہم سال جلوس۔ نام کاتب و سال کتابت ہر دو مرقوم نیست۔ جملہ صفحات ۱۲۴۔ و سطور
فی صفحہ یازدہ۔

نسخہ نمبر ۵۳ بخط نستعلیق معمولی۔ اوراق ۱۵۵۔ و سطور فی صفحہ پانزدہ۔ نام کاتب و سال
کتابت مرقوم نیست۔

امادو نسخہ مطبوعہ پس نمبر ۲۶۷ چاپ کلکتہ است مجسّم حصد سوم حالات شاہ جہانگیر کہ توجہ
 سوسائٹی کلکتہ در سال ۱۸۶۹ء چاپ شدہ
 و نسخہ نمبری ۸۷۳ نسخہ کامل مطبوعہ فمطبع نو کشور است کہ در ان ہر سہ حصہ کتاب موجود است
 در سال ۱۸۷۹ء چاپ شدہ۔
 ترجمہ معتمد خان مفصل و مشرح در کتاب ماثرا الامرا مذکور است۔ و نیز مولوی خدا بخش خان
 مختصر ترجمہ او در محبوب الالباب بر صفحہ ۳۰۰ چہین ذکر نمودہ :-
 ”میرزا محمد شریف المخاطب بہ معتمد خان از امرائے جہانگیر است در ایران شہرتے داشت
 بہرہ منونی طالع بہ ہند رسید و بخطاب معتمد خان فائز گشت۔ جہانگیر بادشاہ بروے چندلن
 اعتماد داشت کہ در حرم سرا اورا باری واد آخر الامر منصب چہار ہزاری و دو ہزار سوار بلند
 مرتبہ گردید۔ در سال یک ہزار و چہل و نہ ہجری و داع جہان فانی نمودہ۔ صاحب ماثرا الامرا گوید در
 تاریخ دانی شہرتے داشت اما از اقبال نامہ جہانگیری کہ عبارت سلیس و مربوط نوشتہ کلکت
 اخبار طراز است معلوم می شود کہ سلیقہ تاریخ نویسی نہ داشت چہ با وصف عہدہ عہد نویسی اصلا
 بجزئیات ضروری نپرداختہ انہ

اکبرنامه

در حالات خرابی حکومت شاه شجاع الملک از شهر کابل و معرکه آرائی اکبر سلیمان که در کابل
با انگریزان قتال و جدال نموده -

بزرگے حمید نام در زمانہ محی الدین جیلانی حاکم کشمیر این کتاب نظم نموده - در بیان سبب
تالیف گفتہ کہ روزے در مجلس ذکر شعر و شاعری بود شخصی گفتہ کہ حال شعر و شاعری از عالم ناپید
و بر شعرائے سابقین این کا ختم گردیدہ - ازین کلام مصنف مذکور را خیرت و محبت عارض
شدہ و بآن شخص گفتہ کہ من بندہ موجودم ہرچہ بفرمایند نظم کنم - شخص مذکور در جواب گفت -
جنگ و جدال اکبر سلیمان کہ در مقابل انگریزان در زمانہ شاه شجاع الملک واقع شدہ نظم لفرمایہ -
پس مصنف حسب فرمایش او در یک سال این مثنوی نظم نموده -

اقل مثنوی ایست - خدایا بجان اکبر تونی بہ کرم گستر و بندہ پرور تونی
نسخہ موجودہ کتب خانہ اصفیہ کہ در فن تاریخ بہ نمبر ۱۱۰۱ - مخزون است بخط تعلیق کاغذ خان باب
مجدول طلانی و سرخی است - جلد اوراق یکصد و ہشتاد - بطور در ہر صفحہ سیزدہ - در آخر
نام کاتب و سنہ کتابت نیست -

اکبرنامه

تصنیف علامہ شیخ ابوالفضل پیر شیخ مبارک ناگوری المقتول ^{۱۱۸۷} ہجری ۱۱۸۷ کھزار و یازدہ ہجری۔

در حالات و سوانح و وقائع زمانہ اکبر بادشاہ دہلی۔

خطبہ کتاب۔ المذکر این چہ در یافتہ است شرف الخیر۔

این کتاب در ایشیاٹک سوسائٹی ^{۱۸۷۷} در ۱۸۷۷ کھزار و ہشتصد و ہفتاد و ہفت عیسوی در دست

جلد چاپ ہم شدہ چنانچہ ^۲ نسخہ مطبوعہ ہم درین کتب خانہ موجود۔ و نسخہ ^۱ قلمیہ ہم در دستہ جلد

ہی باشد و بر نمبر ۹۹۵ و ۷۱۲ و ۷۰۹۔ فن تاریخ مخزون است۔

ثلث اول ازین مجلدات ^۱ گانہ کہ بر نمبر ۹۹۵۔ مرتب است خوشخط نستعلیق تطبیع کلان

کاغذ خان بلخ مجرول قابل قدر گران چرا کہ این همان نسخہ است کہ از نسخہ مصنف صاف

شدہ و بعد فیض مصنف علامہ بر آن نظر ثانی فرمودہ و جابجا بر عبارات بمینہ خط کشیدہ قلم زد

منوہ و عوض آن دیگر عبارات از قلم خود تحریر نمودہ۔ تفصیل این مقامات کہ در نظر ثانی مصنف

مذوح تبدیل و تغیر در عبارات و مقامات منوہ در اول کتاب محررہ حافظ عبد الرحمن امرتسری

مصنف صرف و نحو و غیرہ کہ حسب فرمایش شمس العلماء مولوی سید علی بلگرامی نوشتہ بود بر دو ورق

جدید موجود است۔

این ثلث اول از کتب خانہ شمس العلماء سید علی بلگرامی خرید شدہ۔

جلد صفحات این ثلث ^{۳۷۹} صد و شصت و ہشت و بطور فی صفحہ ^{۲۱} بیست و یک۔ نام کتاب

و سبب کتابت در آخر نیست۔

اما ثلث دوم کہ بر نمبر ۷۱۲۔ مخزون است خط معمولی سال کتابت و نام کاتب ندارد

جلد اوراق ۳۳۰ بطور فی صفحہ پانزدہ۔

و ثلث سوم کہ بر نمبر ۷۰۹۔ مخزون است آن ہم بخط معمولی جدید الخط۔ جلد اوراق آن ^{۲۰۲} چہا ہجدا

و بطور فی صغیرت ۲۳ سال کتابت و نام کاتب مرقوم نیست.

مختصر حالات شیخ ابوالفضل که در محبوب الالباب مولوی اخذ کتبش خاں تحریر نموده اینست ۱-
 علای فہامی شیخ ابوالفضل دیوبندی پسر شیخ مبارک ناگوراست در سنہ نہصد و پنجاہ و اہشت ہجری
 بر ساخت وجود قدم نہاد طبع متین ذہن رسا فہم عالی داشت در عمر پانزدہ سالگی از درس انکسار
 فراغ حال نمود گویند کہ ہنوز بہین بست سالگی نرسیدہ بود کہ حاشیہ بر شرح طوابع اصفہانی بنظرش
 درآمد نصف اوراق یا بیشتر کرم خودہ بود باہل کاغذ سفید پیوند دادہ باندک توجہ مبدا و منتہا ہر
 ہر عبارت دریافتہ مسودہ مربوط نگاشت چون نوبت مقابلہ رسید دوسہ جا تغیر بالمراد یافتہ
 رفتہ رفتہ بخدمت اکبر بادشاہ بمرتبہ جا گرفت کہ محسود شاہزادگان شد۔ نور الدین جہانگیر بادشاہ
 از شیخ رنجیدہ بر سر قتل او آمادہ شد تا اینکہ بتایخ چہارم ربیع الاول سال ۱۰۳۰ یکہزار و یازدہ ہجری بابا
 دے کشتہ شد۔ خاں اعظم تایخ فوت شیخ بطریق تخریج یافتہ۔ مصرعہ۔

شیخ اعجاز نبی اللہ سراغی برید

در حالت شیخ سخنہائے بسیار واقع شد بعضی آفتاب پرست و قومے دہریہ خوانند کفیر شیخ
 مذکور زبان زد عالم بود۔

شیخ عبدالقادر بدایونی ہم از شیخ بدگمانی داشت از معتقدات شیخ قطع نظر کردہ میتوان گفت
 کہ شیخ در عصر خود مثل خود نداشت در سیاست مدنی و تدبیر منزل مانند شیخ دیگرے از ہندوستان
 در زمانہ سلطنت تیموریہ برنخواست۔

انتخاب ترجمہ و قلیع بنگالہ

از ابتدای سلسلہ یکہزار و ہشتصد و شصت و سی تا یکہزار و ہشتصد و شصت و چہار سی یعنی گوا
چہار سال زمانہ گورنری نواب سالدولہ مسٹر ہنری دوسرے بہادر کہ در سلسلہ جلد بزبان انگریزی
چاپ شدہ و یکم گورنر صاحب موصوف و جمہور شایع شدہ ازان مجلدات فرنگس گادولن در
زبان فارسی در سال ۱۸۸۵ سلسلہ یکہزار و ہشتصد و ہشتاد و ہشت عیسوی ترجمہ نمودہ -
ذکر آن در فہرست لندن بر صفحہ ۳۱۲ - مذکور است -

و این نسخه کتب خانه آصفیه که برنمبر ۴۵۵ - تاریخ مرتب است انتخاب همان ترجمه غالباً می باشد -

خط این نسخه معمولی بسند کتابت و نام کاتب تحریر نیست.
صفحات یکصد و هشتاد و یک و بطورنی صفحه چهارده.

اورنگ نامہ منظوم

تصنیف شیخ رفعت برادرزاده شیخ محمد ثنائی متخلص به وحشت است۔
 در میان اورنگ شاه و سلطان سراپا جلال و قتال و منازعات هر چه واقع شده آن
 تفصیل تمام نظم نموده۔ اول کتاب این است۔
 بام خدائے که اوج منع پاک ز بگرد آفریده خدایق ز خاک
 و برین شعر کتاب ختم کرده۔ شعر
 که از دهر پر بگرد و کید و دغا / یا همیشه بود و مطلب مدعا
 مصنف در آخر گفته که در مدت یک سال و شش ماه کتاب را تصنیف کردم و سال تصنیف
 یک هزار و هفتاد و دو بود۔ (۱۲۰۲)
 نسخ موجوده کتب خانه آصفیه که برنمبر (۶۱۳) فن تایخ مرتب است بخط نستعلیق سمرقانی است
 نوشته سال یک هزار و یکصد و نود و شش هجری بقلم غلام علی ساکن نطنز آباد است۔
 جمله اوراق دو صد و هفتاد و هشت۔ و بطور فی صفحه پانزده۔

بادشاہ نامہ

۴

حالات ابوالنظر شہاب الدین محمد شاہ جهان بادشاہ دہلی از ابتدائے تخت نشینی بادشاہ مہرج
کہ سال یکہزار و بیست و ہفت ہجری بودہ تا سال ستم حکومت کہ مطابق بود بہ یکہزار و پنجاہ و ہفت ہجری
تصنیف ملا عبدالحمید لاہوری متوفی ۱۰۶۵ شمسہ یکہزار و شصت و پنج ہجری ست۔

مصنف علامہ کتاب را بر دو حصہ تقسیم نمودہ و ہر حصہ را بنام دور موسوم ساختہ و در ہر دور
حالات دہ سال نوشتہ و خطبہ ہر دور ہم جداگانہ نوشتہ۔

خطبہ دور اول نیست۔ نگارین کلامیکہ گزارش دامن سامعہ را جواہر آگین کند انہ
خطبہ حصہ دوم کہ موسوم است بہ دور دوم نیست۔ سپاس والا اساس دادار کار ساز و کردگار
بے نیاز انہ

کتاب مذکور در ایشیاٹک سوسائٹی بنگالہ در شمسہ یکہزار و ہشتصد و شصت و ہفت عیسوی
بکمال صحت و اہتمام در دو جلد یعنی ہر دور در یک جلد علیحدہ علیحدہ چاپ شدہ و آن نسخہ
مطبوعہ درین کتب خانہ بر نمبر ۲۱۹-۲۲۰۔ ورن تیکنج موجود ست۔

و دو نسخہ قلمیہ کہ بر نمبر ۲۲۱-۱۲۹۸۔ مربوط است خط معمولی محض دور دوم است۔
اما نسخہ اول نمبر ۲۲۱۔ ناتمام است تا ذکر مراجعت موکب معلی از سیر گاہ کشمیر بہ اسطنت
لاہور است۔ جلدہ اوراق ۲۶۳۔ دو صد و شصت و سہ۔ و بطور فی صفحہ چہار دہ۔

در آخر بوجہ نامتالی کتاب نہ نام کاتب است و نہ سال تحریر۔
و نسخہ ثانیہ کہ بر نمبر ۱۲۹۸ مخزن است تقطیع کلان۔ از آخر ناقص ست۔ جلدہ اوراق یکصد
چہل و سہ بطور فی صفحہ سہت و یک۔ نام کاتب و نہ کتابت در آخر نیست۔ در فہرست
برش میوزیم مذکور است کہ:-

شاہ جهان از لہٹہ عبدالحمید لاہوری را طلب فرمودہ حکم تحریر حالات زمانہ خود دادہ بود

چنانچه عبدالحمید از ابتدا و تحت نشانی شاه جهان تا اتم سال حکومت و قایل عهد شاه جهانی نگاشته و
 بران علامه سعد الله خان مدارالمهام نظر ثانی نموده بقیه حالات شاه جهانی از سال بست و یک
 جلوس مطابق یک هزار و پنجاه و هفت (۱۰۵۷) هجری تا سی ام جلوس محمد و ارث متوفی ۱۰۹۱
 تحریر نموده و بر آن علماء الملک تونی المخاطب به فضل خان متوفی ۱۰۸۲ هجری یک هزار و هفتاد و سه
 هجری نظر ثانی کرده .

بساط الغنائم

تصنیف غشی لکھی نارائن متخلص شفیق اورنگ آبادی تصنیف سال ۱۲۱۴ بکھزار و دوصد و
چهاردم بھری است۔
اولش این است۔

اللہ اللہ این نوید آمد بگوش میر ساند مشردہ تازہ سروش
درین اوقات ہالیوں و احوالیان مسرت شخون کہ از شہور سال ۱۲۱۴ بکھزار و دوصد و چہارم
بھریہ مقدمہ حضرت نبوی صلی اللہ علیہ وسلم بقدر ثلث حصہ سال منقضی شدہ لکھی نارائن شفیق
اورنگ آبادی الال را کہ روشناس ارباب کمال است و بل و نہار در تسوید و تخیل اورنگ
حالات ہر ناجیہ و دیار مہر وفت در خاطر گذشت کہ انودجی در احوال مرہبہ پاکہ شریک
غالب روسا و کن بلکہ کالریس اند پر داخہ از و کار نامہ مصفا عبارت سادہ و شستہ در
کیفیات نفس الامری ساختہ گرد و تا موجب یادگار دور و نزدیک باشد
غشی لکھی نارائن شفیق یکے از فضلاء اہل علم بود آباء و اجداد و سے از لاہور پنجاب
بہ دکن آمدہ بودند بمقام اورنگ آباد کہ در آن وقت دارالخلافہ ملک دکن بودہ اقامت
گزین بودند شفیق رامو قع تحصیل زبان پارسی و کسب فضل از اساتذہ وقت پسر گشتہ
خصوصاً علامہ آزاد بلگرامی المتوفی ۱۱۹۶ھ کہ در خدمت دے شفیق ذوق تلخیص یافتہ و از
تربیتش برای چلا گشتہ چندین کتاب تصنیف نمودہ اما کتاب بساط الغنائم احسن کتاب
اوست احوال شفیق در کتاب محبوب الزمن مذکورہ شعرائے دکن نوشتہ است ولیکن
از سبب وفات خبر نہ داند۔

موضوع کتاب۔ بیان حالات روسا و مرہبہ کہ در ملک دکن حکمران بودند۔
نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۲۸۲ فن تلخیص مربوط است بخط مستقیم نوشتہ مجدد الزمان

است که برائے کتب خانہ گزین میر حیدر آباد در سال ۱۲۹۷ هجری نوشته -
جلا صفحات یکصد و هفتاد و هفت و بطور فی صفحہ پانزده -

و نیز درین نمبر (۲۸۲) فن تاریخ یکٹ رسالہ بنام کیفیت سلاطین و راجہ ہائے سلف مجلد است
آن ہم نوشته همان عبدالرزاق برائے کتب خانہ گزین میر حیدر آباد در سال ۱۲۹۷ هجری می باشد جلا صفحات
آن پنجاه و هفت و بطور فی صفحہ پانزده -
اوش این است -

”کیفیت سلاطین و راجہ ہائے ماسلف در بیان حال بدہ حیدر آباد فرخندہ بنیاد اینکہ
صوبہ مسطور چیل و سہ سرکار و چہار صد و چہارودہ محال و کاشش کشش کرو و شصت لکٹ
و نود ہزار و دو صد و بست و هفت روپیہ با و کم یکٹ آنہ -

و نیز درین نمبر (۲۸۳) سفر نامہ دہلی در گاہ و ثقی خان مکتوبہ میر حیدر حسین در سال ۱۲۹۲ -

اوش وقتے نواب خان دوران مرحوم یعنی در گاہ و ثقی خان بہادر سالار جنگ
موتن الدولہ موتن الملکٹ برفاقت نواب نظام الملکٹ آصف جاہ چہال آباد رفتہ بودہ
خصر صیات انجا انچہ بنظر در آمدہ بود بقید قلم آ و رند مسطور می گردود -

این سفر نامہ در حیدر آباد فرخندہ بنیاد در سال ۱۲۵۲ بنام دہلی اربعین صدی ہجری میں بآثر جہاورد
بچاپ رسیدہ و در کتب خانہ آصفیہ سرکار عالی ہم موجود است -

و نیز درین نمبر (۲۸۴) یکٹ و قلیع سفر یا نکل و محاربہ او مجادلہ سکندر جاہ بہ اقوام سرہند بخط
ہمان کاتب عبدالرزاق نوشته در سال ۱۲۹۷ هجری مجلد است - اوش این است -

”دہلی کہ شمشیر دود مہ محربہ ستیاری پنجہ خورشید انور از بنام زنگاری سپہرا خضر شمشیر و دہم زن
ہنگامہ شامیان شب سید اختر یہ تو افغن ساخت ہفت کشور گشت ماہچہ علم ظفر چیم نور پاشہ نصا
باغل و ہمان روز جنود نصرت نمود فوج فوج بسر کردگی سران زرین کمر گردن فرزان ان فولاد و خفر
جہت تسخیر قلع و ضبط قلعہ جات محروس فتح علی خان بہادر الملکٹ بہ بیہ سلطان معین و فقرہ
دہم درین نمبر (۲۸۵) یکٹ رسالہ در بیان حالات سلاطین ہندیہ بخط همان عبدالرزاق مکتوبہ در سال ۱۲۹۷ -

مجلد است - جلا صفحات آن نوزدہ - و بطور فی صفحہ پانزده - درین رسالہ محل حالات از سلاطین

بهمنی که در ملک دکن سلطنت کرده اند و ابتدای سلطنت ایشان که از سنه ۹۲۴ هجری بمقتصد چهل
 و هشت هجری تا سنه ۹۲۴ هجری بمقتصد و بست و چهار هجری بود مدت سلطنت بهمنیه که جمله یکصد و هشتاد و هشت
 و شش سال بوده و عدد ایشان چهارده بود ذکر نموده.

بیان واقع

تصنیف حاجی عبدالکریم بن عاقبت بن محمد بن خواجه بلخی بن خواجه محمد رضا.
اول کتاب اینست - شعری -

ای محفل آراکن بذکر خود بیانم را بتجلی شعله گردان در سخن شمع زبانم را
در ذکر حالات زمانه نادر شاه و محمد شاه و احمد شاه از سال ۱۱۳۵ تا ۱۱۶۶ هـ -

مصنف بر فاقه حکیم سید علوی خان همراه نادر شاه از دلی با جازت محمد شاه برائے زیارت
مقامات مقدسه رفته بود و حالات سفر خود و دیگر واقعات زمانه شاهان موصوف ذکر نموده -
کتاب بر پنج ابواب و خاتمه مرتب است -

باب اول در ذکر عروج و خروج نادر شاه و آمدن بسمت هندوستان -
باب دوم در ذکر رفتن نادر شاه به توران و خراسان و باز گردان تا ورود او را سلطنت قزوین
باب سوم در بیان سوانح و وقایع که مصنف در سفر دریا و در عراق عرب تا مراجعت
خود و نزول به بندر گلی کشیم خود مشاهده نموده -

باب چهارم در ذکر بعضی سوانح که از ابتدای ورود دلی بندر تا احوال محمد شاه باو شاه -
باب پنجم در ذکر وقایع که در ایام سلطنت احمد شاه بادشاه هندوستان بوقوع آمد و این
باب مشتمل است بر دو مقدمه -

مقدمه اول در ذکر کلمات لطیف مردم ظریف -
مقدمه دوم در بیان بعضی عجائب و غرائب که سفر مصنف از پرده غیب بنظم و آموخته
و این مقدمه مشتمل است بر دو فصل -

فصل اول در ذکر گروه اخیار ابرار خوش گفتار -
فصل دوم در ذکر فرقه مردم آزار شنیع کردار و قبیح الوار -

مصنف بنام خواجه عبدالرحیم کشمیری اتم شهر است.

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه نمبری ۱۳۱۷ فن تایخ ناقص و تا باب پنجم است. بخط شفیه.
جلد اوراق هفتاد و پنج. بطورنی صنف مختلف در بعضی صنف شازده و بعضی هفده و بعضی هزده و نوزده.
و خلاصه این کتاب بنام واقعات خواجه عبدالکریم چاپ شده است.

سراج المآثر

۴

تصنیف حسن نظامی نیشاپوری بزبان فارسی است -
 دران حالات و واقعات از ابتدائے سده پانصد و هشتاد و هفت ^{۵۸۶} هجری که زمانه سلطنت
 معزالدین مشهور به شهاب الدین غوری بوده تا سال ششصد و چهارده ^{۶۱۴} هجری زمانه سلطنت
 شمس الدین التمش نوشته - کتاب مذکور اول کتابی است که تلخیص شهر دہلی نوشته شده
 قبل آن کسی تلخیص دہلی نه نوشته بود - و ز نام مصنف قدری اختلاف است - پس خود
 مصنف در دیباچه کتاب نام خود حسن نظامی نوشته و در روضه الصفا نامش صدرالدین
 بن حسن نظامی مرقوم است - و حاجی خلیفه همین نام در کشف الطنون نوشته و در فهرست
 دارالحکومه الهندیه لندن هم یک نسخه ازین کتاب موجود است و لیکن بر سال وفات مؤلف
 اطلاع نه داده - و در آخر این نسخه که در کتب خانه موجود است یک تقریظ از علامه ابن حجر
 ابجینی موجود است دران نام مصنف نظام الدین حسن نظامی نیشاپوری تحریر است -
 غرض این اختلاف قابل اعتنائی باشد اکثر اوقات این چنین اختلافات در اسماء می باشد
 شروع کتاب این است -

« در صفت ضعف و فتور عجز و قصور یافته و دیده فکرت از دیده انوار جمال احدیت او
 خیره و تیره گشته و سیر غرغ بصیرت در اوج هوا و هویت بال قدرت و امکان گریسته و چای
 روحانیت در پر تو غور شید الوهیت بر استطاعت و توان ساخته انحراف
 نسخه موجوده کتب خانه تصفیہ نمبری ۲۸۳ بخط نستعلیق - نام کاتب و سده کتابت در آخر مرقوم
 جلا صفحات کتاب ششصد و سی و چهار - و بطور فی صفحه نوزده -

تاریخ اسکندری

۴۰

تصنیف طاهر بن حسن بن علی بن موسی الطوسی متوفی ۴۸۰

بزرگان فارسی - در حالات اسکندری باشد کتاب از اقوال ابو طاهر طوسی را خود است
 نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که بر نمبر (۴۲۹) فن تاریخ مرتب است بخط نسخ معمولی است
 اول کتاب این است -

الحمد لله رب العالمین والعاقبة للمتقین والصلاة علی نبین خلقه ورسوله محمد وآله
 اجمعین - اما از راویان اخبار و ناقلان آثار و خوانندگان قصص و تواریخ الخ
 کتاب از آخر ناقص است باین وجه نام کاتب و سال تحریر معلوم نشده اما در قیاس بکتوب
 کم از کم دو صد سال نه باشد -
 جلد او راقی سه صد و شصت و سه - و بطور فی صفحه بیست و چهار -
 ۲۴

تاریخ الحقیقی نظام شاه

و

تاریخ غور شاه بن قباد الحقیقی متوفی ۹۴۲ هـ سال پنصد و هفتاد و دو هجری مد فون در قلعه گوکنده واقع
حیدرآباد دکن.

کتاب مذکور کیاب است و مرتب است بر یک مقدمه و هفت مقاله و در هر مقاله
حسب ضرورت چند گفتاری نویسد.

مقاله نخست در بیان خلقت حضرت ابوالبشر جناب آدم علی نبینا وعلیه السلام و
رسیدن آنجناب درین خاکدان فانی و ذکر اولادش یکم بعد دیگر تا ذکر سام بن نوح و ذکر
انبیاء سابقین.

مقاله دومی در ذکر بعضی از ملوک و سلاطین که قبل از اسلام بودند و برخی از انبیاء علیهم السلام و
افاضل حکما که در عصر این ملوک ظهور نمودند. و درین مقال پنج گفتار است.

مقاله ثانی در بیان تولد و بعثت و هجرت و غزوات و وفات آنحضرت صلی الله علیه
وآله و سلم و امامت ائمه اثنا عشر و وقایع آل مروان و حکومت آل عباس. و درین مقاله هم
پنج گفتار است.

مقاله ثالثه در ذکر سلاطینی که عهد خلفاء عباسیه بودند و درین مقاله سیزده گفتار است.

مقاله رابعه در ذکر سلطنت چنگیز خانی و درین مقاله چهار گفتار است.

مقاله خامسه در بیان سلطنت تیموریه. و درین مقاله سه گفتار است.

مقاله ششم در ذکر سلطنت شاه اسماعیل صفوی و درین پنج گفتار است.

مقاله سابعه در ذکر سلاطین دلی و برکات و هجرات و دکن و درین مقاله نیز پنج گفتار است.

اول کتاب این است.

محمد نایند و دوشمائی خیر محمد و دبا دشارهی راسنراست که دیباچه کتاب معرشف را بطراز مصدق

و کنت کنزاً مخفياً فاجبت ان اعرف مخلفت الخلق چهار محلی داشته و جریان قلم قضا کرد در
لوح تقدیر را از نشا و صور و بدعات و اختراعات مثل مخترعات نگارخانه آفاق و انفس ساخته
شموس معانی نظریه را از مشارق نفوس عالیه و مطالع ضمائر صافی به تحریر و کات انکار عقاید و تزیین
مقدمات بدیهه جلوع داده

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که برنمبر ۳۲۰ فن تایخ مربوط است خوشخط نستعلیق
تقطیع کلان کاغذ عمده است اما ناقص است قریب نصف کتاب است تا گفتار ششم
از مقاله سوم است درین گفتار حالات سلطین سامانیه مذکور است -
جملة صفحات کتاب ۴۴۲ و بطور فی صفحه ^{۲۵}ست و پنج می باشد -

و در آخر و ورق نصف نصف ضائع شده - آن وصله کرده است بوجه نامائی نام
کاتب و سال کتابت هم موجود نیست -

مصنف مذکور حالات خود را درین کتاب چنین نوشته که نظام شاه بهمنی او را خدمت شاه
طهماسب ایرانی سفیر مقرر نموده فرستاده چنانچه مصنف مدوح بمقام رتبه و در ماه رجب
۹۵۲ هجری خدمت شاه طهماسب رسید و تا نهصد و هفتاد و یک هجری در خدمت
بادشاه موصوف حاضر بود - شاه طهماسب حالات خود را بطور سوانح عمری خود نوشته بود
شاه طهماسب یک نقل آن برائے قطب شاه سلطان حیدر آباد و یک نقل برائے خود
خورشاه عنایت فرموده ازین سوانح عمری خورشاه موصوف جابجادر کتاب خود نقل میکند -
و این کتاب در ملک ایران در زمانه سفارت تصنیف و تالیف کرده -

تاریخ بنگالہ

از شش کهنه هزار و یکصد و هفت هجری حالات نظام و جنگا که تا دفات نواب علی و مدی خان ناظم
بنگال که در ۱۲۹۹ کهنه هزار و یکصد و شصت و نه هجری واقع شده.

خطبہ کتاب۔ حمد نامہ و واجب الوجود بکبریت بے ساحل الخ۔

کتاب موجب فرمایش نصیر الملک شمس الدولہ بہاؤر تہور جنگ (مشر ہنری وین کی ٹاٹ
گورنر فورٹ ولیم کلکتہ) نوشتہ شد۔

مصنف نام خود نوشته اما در نسخة مخزنه برئش میوزیم که ذکر آن در فهرست فارسی کتب خانۀ
موصوفه بر صفحہ ۲۱۲ - موجود است - می نویسد کہ مصنف آن بموجب تحریر انگریزی کہ بر آن
نسخہ نوشته است مفتی سلیم الشاہ است -

نسخه موجوده کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۱۰۳۸ فی تیاریج مخزون است خط شکستہ و اوراق
آن پنجاه و نہ ورق است۔ بطور فی صفحہ ہندو۔

ختم کتاب بر این فقره است و در شالیه یک هزار و یکصد و دو سحری بمصر منتهی است و رحلت
نمود و سراج الدوله بمند نظامت جاشین او شد نام کتاب و سینه کتابت مذکور نیست -
خاتمه این اوراق برین عبارت است :-

د پسر دوم یعنی پسر دوم نواب نظام الملک آصفجاه امیر اکبر علیخان معروف میر فولاد خان
اگرچه حدیث السن است اما آداب سیاسی از رویه او پیدا. اولاد دیگر هم دارد او ساجانه
در زیر سایه او بر خوردار گردانند.

در ورق آخر صفحه دوم این مجموعه بخط انگریزی و تحت خط مشرک و بلیغ است و در ۱۴۹۲ هجری قمری است
و قیمت کتاب هم صاحب موصوف در انگریزی نوشته است که سی صد و هشت رپی
خوانده می شود - و اندرون مجموعه ورق - ۵۹ - صفحه ثانیه و بر ورق - ۶۲ - صفحه ثانیه خط مشرک

موصوف یادداشت در انگریزی و فارسی نوشته است و جایبنا خط سرخ از پهل صاحب
 موصوف کشیده - و بر ورق اول چند هور است - بعضی آن خوانده می شود یکت هراعتقا^{بالله}
 ۱۲۵۶ هـ و هر دیگر میرا بر ابراهیم عظیمخان -

تاریخ بنائے تلج گنج و غیره

حالات بنائے تلج گنج (یعنی تلج محل مقبره تلج بی بی) و سکندره و موتی مسجد و دیوان خاص
شخصی تعلیمند نموده و کتب جات که درین منازل و مقبره ها موجود است همه را بجای خود نقل نموده
و مساحت و پیمائش هر مکان یک جا و پیمائش هر جزو مکان علیحدہ علیحدہ ہم نوشته . هم در تیارئی
مکان انچه صرف شده بمجموعا هم نوشته و در اجزائش مکان هر قدر که صرف شده آنرا علیحدہ علیحدہ
هم تحریر کرده .

غرضکه بلاحظه آن جمله حالات بنائے آن و مصارف آن و کتب جات و غیره همه با مفصل
و شرح معلوم می شود .

و در خاتمه کتاب نوشته است که در مزدوری کارگیران و استادان و غیره صرف شد چهل
کرد و هفده لک و هشت هزار و بیست و شش روپیه هفت آنه شش پائی .
شروع کتاب این است :-

و آورده اند که شاه جهان بادشاه غازی کشورستان تمامی هندوستان عالیجا با بلند بارگاه
فیاض الزمان مغرب پرور مستندان ظل سبحانی خلیفه الرحمانی مالک مالک کشورستانی صاحب
روح و قلم بلند افراسرکشان لوائی و اعظم مدرس علم ناطق عالم نصیب طلق ثانی ربانی خدیو جهانانی
مصنف نام خود نه نوشته .

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که درین تاریخ برنمبر (۶۵۶) مربوط است بخط نستعلیق معمولی است
کافه هم پایدار نیست .

بلاصفحات آن یک صد و چهل و هشت . و بطورنی صفحہ هفت .
در آخر نوشته که قلم بنده احقر بهار علی ساکن تلج گنج نوشته شد .
کتاب مذکور در برائش میوزیم هم موجود نیست .

تاریخ بنائے حیدرآباد

شخصی از ارباب منو و حالات بنائے شہر حیدرآباد کن و تعمیر عمارات مختصہ آن و مراسم
عشر و محرم و غیرہ را بزبان فارسی از کتب توزک قطب شاہیہ خدمت راجہ رائے رایان راجہ
چھتار راجہ بہادر ابن راجہ شامراج بہادر مدیہ پیش نموده۔

اول کتاب این است۔

فاعتبر وایا اولی الالبہاد از ماجرائے وجود و عدم و عزل و نصب حاکمان و سلاطین و املا آئینہ
سوجب تعمیر و تعجب و سبب تاسف و تکلف میگرد و و ہر گاہی کہ سرداران و دوران و قائل
زمان چنین باشند تا بہ سائر الناس چہ رسد۔ بیت

گذشتہ خواب و آیندہ خیال است ۛ قیمت دان زمین مردم خیال است
دور آخر کتاب ذکر تعمیر پل موکی اندی قریب دروازہ چادر گھاٹ نموده۔ تاریخ تعمیر چنین نوشته است۔

ناصر الدولہ شاہ آصف جاہ ۛ کہ عرش گہے ندید نگاہ
شد چو شہابہ راجہ چند و نعل ۛ زود سازندیل بہ شام و بگاہ
ماہ عقل محیر اسٹورٹ ۛ پل بنا کرد مثل مہر و ماہ

۱۲۳۵ ہجری

تیدی پل بر جوئبار موکی قریب دروازہ چادر گھاٹ بصرف ہشتاد و پنج ہزار روپیہ برآید
پانزدہ درہ و چہار درہ و عمرانی نہ درہ و طول سہ صد درہ بنایافت۔

نسخہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۶۵۲ فن تاریخ مرتب است بخط تعلیق معمولی است۔
جلد صفحات بست و یک و سطور فی صفحہ سترہ۔

نام مصنف و کاتب و سال کتابت سرچ در کتاب مذکور نشدہ۔

تایخ تلج محل

مصارف تعمیر آن

در شهر اکبر آباد یک عمارت مقبره عالی شان چنان ساخته اند که شما کن عمارت در عجا ئبات عالم است چنین عمارت نادر عجیب در عالم کم است. سیاحان عالم از بلاد بعیده برای معائنۀ آن با حق و حق بعیشی آیند و احترام به ندرت و خوبی آن می کنند. تمام آن عمارت تلج محل حرف روضه تلج بی بی است. در آن مقبره بانو یکم مخاطبه به ممتاز محل حرف تلج بی بی متوفاه شاهی که هزار و چهل و هجری زوجه شاه جهان غازی بابا شاه دلی مدفون است.

در سنگ کهنه و سنگ رخام رنگ سرخ و سنگ یشب و سنگ یهود که در آن بکار آمده و صرف شده شمار سنگ های هفت قسم و طول و عرض و بلندی هر سنگ و قیمت هر یک و مقام آمدن آن مختل و شرح نوشته درین کتاب وجه تعمیر مقبره مذکوره و نقشه آن و جمله مصارف تعمیر و کتب جات که در آن مقبره کنده و نوشته است و نام خوشنویسان و حماران و کارگران و مشاهیر و هر یک از ایشان و تحصیل سنگ ها از قسم حقیق یعنی آه سیرا و فیروزه و زمرد و سمرقند و یلم و سنگ یلمانی و غیری و آه سینه و تانبره و سنگ کلافی و مانس زهر و سنگ گویا و سنگ عجوبه و سنگ موسی و سنگ عیسی و سباق و سنگ صفایس و سنگ چکات و سنگ مرمر کشمیری و هم مصارف و ذکر عمارات دیگر مثل سکندره و چو کندی و برج گنج و جلوه خانه و غیره و غیره و بعد از مصارف آن ذکر کرده.

شرح کتاب این است.

خلاصه احوال بانو یکم مخاطب به ممتاز محل حرف تلج بی بی الیه شاه جهان بادشاه غازی است. نواب آصف خان وزیر و پسر زادی نواب اعتماد الدوله و احوال سکندره و موسی مسجد و قلعه اکبر آباد

و فتحپوری الخ و تصاویر و عمارات مطبوعه اندرون کتاب مجلسش تصویر است
 حسب تفصیل ذیل :-

نقشہ عام خاص بر ورق (۸)

نقشہ روضہ اکبر بادشاہ بر ورق (۱۴)

نقشہ روضہ اعتماد الدولہ " (۲۲)

نقشہ بے نام " (۲۴)

نقشہ قلعه اکبر آباد " (۳۰)

نقشہ جامع مسجد اکبر آباد " (۳۶)

نسخہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۴۱۹ فن تایخ مخزنون است بقلم میرزا غل بیگ - تایخ ہفتم
 و سہم ہر یوم پنجشنبہ ۱۰۷۶ لیکہ ہزار و ہشتصد و ہفتاد و شش سہی است -

و در آخر جلد میزان مصارف مندرجہ کتاب چہار کروڑ و ہجده لاکھ و چہل و ہشت ہزار و
 ہشت صد و ہشت و شش روپیہ و ہفت آنہ شش پائی نوشتہ است -
 جلد اوراق آن کتاب مع تصاویر چہل و ہشت - و بطور فی صفحہ ہفت -

این چین کتبہا کہ در ذکر مفصل تایخ محل ساختہ شدہ اند تا بہ پایہ اعتبار نہ رسند

تاریخ راجاوتی

اول را و جمله بعد آن الف بعد و او بعد آن تا دشتا فو قانی بعد آن یاد دشتا تختانی -
تصنیف ولی رام گوشائین - اصل در زبان هندی بوده بمحوانی داس کاشیت به زبان فاردسی
ترجمه کرده - اول کتاب - شعر -

بشنوز ولی وفائی دنیا لے شاه ۛ مغرور شو بدولت و حشمت مجاہد
موضوع کتاب اینکه در دلاسلطنت دہلی از ابتدائے کلجک تا زمانہ آخر سلطنت اورنگ
کہ جبکہ چار ہزار و ہفتصد و شصت و ہفت سال گذشتہ بود ہر قدر کہ راجگان ہنود و سلاطین
اسلام حکمرانی و سلطنت ہندوستان نمودند نام ہر یک مع تعداد زمانہ حکومت او نگاشته و
بکمال اختصار حالات ہر خاندان راجگان و سلاطین ہم تحریر نموده -

و مخفی نماند کہ حکمائے ہنود جبکہ مدت این دنیا لے فانی چل و سداک و ہشت ہزار سال قرار
داہ آن را چار حصہ نموده اند و ہر حصہ نموده اند و ہر حصہ راجک می گویند -

مدت جگ اول کہ موسوم است بہ ست جگ ہفدہ لک و ہشت ہزار سال -

مدت جگ دوم کہ نامش ترتیا جگ است دوازده لک و نو و شش ہزار سال -

مدت جگ سوم کہ نام آن دوار پر جگ است ہشت لک و شصت و چار ہزار سال -

مدت جگ چہارم کہ حالاً ہمین جگ است چہار لک و ہشت ہزار سال است -

درین کتب خانہ تصفیہ دو نسخہ از ان بر نمبر ۵۱۹ - و - ۵۲۸ - فن تاریخ موجود است -

نسخہ اوین جدید الخط عادی می باشد - و اوراق آن شانزده - بطور فی صفحہ پانزده -

و نسخہ ثانیہ بخط شفیعی و پنج ورق - بطور فی صفحہ پانزده -

نام کاتب و سند کتابت در ہر دو نسخہ نیست - بظاہر نسخہ ثانیہ تحریر دوم سال خواهد بود -

تایخ راحت افزا

ک

تصنیف محمد علی بن محمد صادق حسینی حسب الارشاد نواب میرنجف علیخان بهادر شمشیر جنگ تصنیف
 نموده نام آن راحت افزا قرار داد. کتاب مذکور منقسم است بر دو باب.
 باب اول ذکر بادشاهان تیموریه صاحبقرانیه که در ایران و توران حکومت نمودند.
 باب دوم بادشاهان صاحبقرانیه که در هندوستان بادشاهی نمودند از ابتدای سلطنت
 امیر تیمور تا زمانه شاه جهان.
 شرح کتاب این است.

“جندائی هر شیء و شائی واحد غالب است بی انتها و غتهای همه اشیا سپاس و ستایش حکیم قدیمی
 است بی انتها خالق که بیک اشاره کن نیکون نه فکاک و نیکون اربابی ستون مرتفع افزاخت و صافی
 که بساط زمین را بر سید مائیمین بین و سفروش ساخته و بدست یاری قدرت خود عناصر را به
 به اختیار از مزج بعضی را بر بعضی مترکم گردانید و خلقت ارجح و اجساد نموده و یک دیگر را با اضداد
 ببارش و از مزج گرم محبت و مخلوط اتم فرموده الخ”

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که برنمبر ۱۳۱۳ فی تایخ مخزون است بخط معمولی نستعلیق
 در ماه رمضان ۱۱۵۵ هجری قمری بقلم مظفر حسین حیدر آبادی حسب فرمایش نواب موسی رضاخان
 معنوی نوشته شد. جلد او راق یکصد و شصت و هشت. و سلطوری نسخ پانزده. عبارت خاتمه
 این است.

“این چند گز توایخ حسب الارشاد نواب عالیجناب صوری علی القاب معنوی افتاد
 و دو مان مصطفوی سلاخانان مرتضوی امینی موسی رضاخان صاحب معنوی مد ظله العالی
 بتایخ و حاتم شهرستان المبارک ۱۱۵۵ هجری قمری صلح.
 “تب کترین فلان آل رسول تعلین عاهی مذنب مظفر حسین حیدر آبادی”

تاریخ سنده

تصنیف محمد معصوم المتخلص بنامی و ابن سید صفای آیینی الترمذی اعدا و مکرری مسکنا متعبر و
ملک سنده است در زمان سلطنت جلال الدین اکبر بادشاه دہلی تصنیف شدہ -
شرح کتاب این است -

”برضا کر صافیہ کلام گہان عالم ہے اساس و خواطر ذاکیر ہوشمندان سخن شناس مخفی و
مستور نخواہد ماند کہ این صحیفہ ایست لطیفہ اشقی بر اخبار فتح سنده و وقایع حرب شکر اسلام با
عسا کر کفار بد فرجام و مدت حکومت گماستگان خلفائے نبی امیر و بنی عباس و حکامی کہ بعد
انقضائے زمان ایشان لوای حکومت در بلاد سنده برافراشتند و ذکر استیلائے حکام
ارغونیه و مدت حکومت ایشان و وقایع محاربات و تسخیر نمودن بعضی بلاد و ولایات حقایق
امور تا زمان انقراض حیات ایشان و انتقال نمودن ولایات تحت فرمانروایان بندگان
حضرت خلافت پناہی ظل الہی جلال الدین محمد اکبر بادشاہ غازی خلد اللہ تبارک و سلطانہ و افاض
علی اعلیٰ برہ و احسانہ و ذکر حکام ازان در گاہ مطلق حکومت و ایالت سنده مقرر شدہ اند
تا زمان تحریر این صحیفہ کہ موسوم است بتاریخ سنده -

کتاب مرتب است بر چہار جز -

جز اول در بیان فتح سنده بر دست مسلمانان در زمان فتہیان خلفای نبی امیر و
بنی عباسیہ -

جز دوم در ذکر بادشاہان ہند کہ ملک سنده در حکومت شان بودند -

جز سوم در حالات زمانہ حکومت حکام ارغونیه -

جز چہارم در بیان انتقال حکومت ولایت ہند و بندگان اکبر بادشاہ و بعد
انقضائے حکومت سلطان محمود و ذکر امراء حکام کہ از انست دہلی بکراچہ

حکومت سندھ مقرر شده اند تا زمان تحریر این محیفه که موسوم است بتلیخ سندھ -
مصنف مذکور سید محمد معصوم متخلص بہ نامی اہل اواز سادات تہریز است و در قند پار
متوطن شد پدر بزرگوارش سید صفای شیخ الاسلام سندھ بود و بہا نجا سکونت ورزید و فاش
در نہصد و نہ ہجری است -

سید محمد معصوم بعد وفات پدر خود در گجرات آمد و بانظام الدین احمد صاحب طبقات
اکبری دیوان گجرات رابطہ اتحاد پیدا کرد و در سال یکہزار و دو وازدہ ہجری شاہ مہرج اورا
از طرف خود بہ ملک ایران خدمت شاہ عباس صفوی فرستاد و بعد واپسی از طہران از بیجا
بہاگیر بادشاہ دہلی ب خطاب امین الملک سرفراز گردید - و در سال یکہزار و پانزدہ ہجری بہ
وطن مالوف خود مراجعت نموده بعد چندے وفات کرد - تلیخ وفات معلوم نہ شد -
انقصی نقل من فہرست بر نش میوزیو -

درین کتب خانہ آصفیہ سہ نسخہ قلمیہ آن در فن تلیخ بر نمبر ۲۹۲ و ۶۴۴ و ۱۳۴۲ موجود است
نسخہ اولین یک ورق از اول ناقص است -

نسخہ ثانیہ نمبری ۶۴۴ بخط شفیقہ معمولی - و از آخر ناقص است - و جلد او راق یکصد و
و چہار و بطور فی صفحہ شانزدہ -

نسخہ ثالثہ کہ بر نمبر ۱۳۴۲ فن تلیخ مربوط است بخط طبعی معمولی - جلد او راقش یکصد و بست و
پنج و بطور فی صفحہ بست و یک -

نام کاتب و تلیخ کتابت در آخر مرقوم نیست - لکن بر خاتمہ یک عبارت تملیک
تحریر است در آن سال تحریر عبارت مذکور ۱۱۹۷ یکہزار و یکصد و نو و ہفت ہجری
نوشتہ است -

تاریخ طغفره دکن

بسم الله الرحمن الرحيم

در حالات ملک دکن بزبان فارسی - گرد حاری لال در سال ۱۱۸۵ هجری قمری که هزار و یکصد و هشتاد و پنج
تصنیف نموده در آن حالات از زمانه قطب شاهیه تا آغاز ریاست نظام الدوله نظام الملک
بها در مذکور است -

شروع کتاب این است -

خداوندی که این لاجوردی سپهر ۶ بر آراست با آنجسم و ماه و مهر
از اندیشه بیرون بود پایه اش ۷ شهبان جهان سر بسر سایه اش
چنین طوف بنیاد عالم نهاده ۸ خرد در سر و مغز آدم نهاد
بدارای عالم بے مدار ۹ شهبان جهان را شد آموزگار
شهبان بنیاد امن و امان ۱۰ وز ایشان قرار زمین و زمان
بگویش رسد ناله هر فقیر ۱۱ نه در بان بود بر درش نه میر
کنده هر چه خواهد بر و حکم نیت ۱۲ که پیدا و پنهان به نیش حکمت

بر راس بیضا ضیائی ارباب فضل و کمال و اصحاب خبرت مال که نظار گیان صنایع قدرت
متعال اندروشن و مبرهن باد که کیفیت ابتدای بنائے فلک اساس قلوب محمد نگر معرفت کلکند
و آبادی طیبه بلده حیدر آباد که توصیفش زیاده از اندیشه و قیاس است هر چه از سیر کتب تواریخ
سلاطین زمان پیشین باین بنده عقیدت گزین احرار گرد حاری ملل ذہن نشین گردیده و نیز انچه
بمشاهده آمده بنا بر دریافت ارباب حال و استقبال بطریق اجمال بسکات تحریر کشیده و حوال
حکمرانان یونان این دیار فرخنده آثار برین جریده و انش ثبت گردانیده چون از لفظ طغفره
تاریخ اتمام این تألیف بری آید لهذا بتاریخ طغفره موسوم ساخت و اساس این کتابی شکل برده
باب نهاد - باب اول متضمن احوال سلاطین قطب شاهیه و بنائے کلکند و حیدر آباد و باب دوم

شهر بر ذکر بادشاهان چغتائییه و کیفیت زمینان حیدرآبادیه
کتاب مشتمل است بر دو باب ۱-

باب اول حالات سلاطین قطبییه و بنائے گوگنده و بنائے شهر حیدرآباد و ذکر جملة عمارات شاهی
که در زمانه قطبییه در حیدرآباد تعمیر شد مثل گوشه محل داوگل چهارمینار و مکه مسجد و بل قدیم و عمارات
محللات سلطانی و ندی محل و محمدری باغ و بلخ محله شاهی و بلخ کوه جنوب و جنات محل و غیره و غیره -
و آمدن عالمگیر بادشاه و فعا اول در حیدرآباد به زمانه شاهزادگی خود و معاهده نقل معاهده و غیره که
در میان عبداللہ قطب شاه و عالمگیر شده و مقدار پیش سالانه - و آمدن عالمگیر بار دوم و عزل
تانا شاه و تحمیر حیدرآباد و جملة واقعات -

باب دوم حالات زمانه ماتحتی دکن به سلطنت سلاطین چغتائییه دہلی و کیفیت حکام و صوبه داران
حیدرآباد از طرف سلاطین دہلی تا حالات شروع زمانه نظام الدوله نظام الملک بہادر -
در آخر کتاب جملة محال صوبہ حیدرآباد به فصل تمام نوشته و مقدار محال یکت کر و روشتاد
لک و سی و شش هزار و چهار صد و نود و چهار ہون تحریر کرده - و مقدار یک ہون مساوی
بنج و بیست و پنج روپیہ بود چنانچہ در عرضی عبداللہ قطب شاه کہ بطور تجدید معاهده به عالمگیر بادشاه نوشته بودہ
صراحت ہون بنج و بیست و پنج روپیہ مذکور است - بر صفحہ ۳۰ سطر دوم کتاب ہذا ملاحظہ شود -
نسخہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۳۴ فن تاریخ مرتب است - بخط شفیقہ معمولی مکتوبہ بنام شہزادہ
حب فرماش حکیم سید محمد حسین انسرالاطباء نوشته شد نام کاتب سر قوم نیست - جملة صفحات
یکصد و ہشتاد و سطور فی صفحہ ہفتاد و پنج -

تایخ عادل شاهی

تصنیف نورالدین قاضی سید علی محمد الحسینی حسب انکلم عادل شاه تصنیف شده حالات زمان
حکومت عادل شاه در آن مختصر و مشروح مذکور است.
اول کتاب اینست - سائش خداے جان و کن آفرین و بادشاه ملک آسمان و زمین ان
نسخه کتب خانه اصفیه که بر نمبر ۱۰۷۶ - فن تایخ مخزون است بخط شفیع پاکیزه کتبه پشته
یکهزار و نود و هفت هجری - نام کاتب در آخر نیست -
جمله صفحات یکصد و هشتاد و شش - و بطورنی صفحہ پانزده - و یک نسخه آن بر نمبر ۵۵۶ فن تایخ
مربوط است سال کتابت آن ۱۲۲۷ هجری و خط نستعلیق معمولی نام کاتب غیر مرقوم -

تواریخ قطب شاهیه

۴

تصنیف محمد قادر خان نشی این سعادت خان بن شجاعت مرادست متوفی سنه
که در مدت سی سال بویختن و ملاش کتب تاریخهای ملک دکن این کتاب را تصنیف نمود
شروع کتاب این است -

”قطب حروف محبت داشتند قطب شاه سجده گاهی را که حیدر آباد درش شهریت
از بلاد حکمت باله او و سرح مکتوب فکر و سپاس به شخص آصف جاه پناهی را که آصف نگر
حشمتش موضوعیت از عمرانات قدرت کامله او کس میر سرکارش از افاق رفت به
ایوان پردازش کاخ فلک اخضر گرم رومنازل تدبیر و ماه کال در بارش از شفق حشمت
به نقره پاشی خاک نشینان زمین احتیاج سریع السیر بدل غنی و فقیر انهم“

و سال تصنیف آن یک هزار و دویست و یک هجری است چنانچه خود مولف
خطبه گفته -

”امید که این سوانح غریب که موسوم به تواریخ قادری است در سال یک هزار و دویست
و یک هجری حسن تالیف پذیرفته بود بخشای سرور افزای دیده و دل ارباب فضل
هنر یار و چون در سال از تواریخ قطب شاهیه بتوسط مختصر کرده بودم رباعی آورده شد -

اندرین بلخ نشی قادر خان سیر کن ایچو سیر بلخ ارم

حل تاریخ نظم این مشن مثل بل بگوئے زلغ ارم

مصنف موصوف فهرست کتب که از ان این تاریخ اخذ نموده در شروع قسم دوم
کتاب ذکر نموده عدد آنها را یاد از پنجاه است - کتاب مشتمل است بر دو قسم -

در قسم اول ذکر راجگان است که ملک دکن در قبضه شان بود -

در قسم دوم احوال سلاطین اهل اسلام که حکمران ملک دکن شدند از ابتدای سده هفتم تا هجری

تا ذکر انتزاع سلطنت از تانا شاه که در سال یک هزار و نود و هشت هجری واقع شد و در
 شروع قسم دوم مصنف مدوح یک خطبه مختصر نوشته بعد آن نسب نامه خود هم درین جا ذکر
 نموده چنانچه گفته شد.

اما جامع این مختصر کترین بندگان خالق المنان محمد قادر خان منشی ابن سعادت
 بن شجاعت بن مراد که نسب جدی او بواسطه پانزدهم به ملک شاه بن عمر بن خواجه
 بن اسحاق بن ابراهیم بن برکی بن سبانی بن ابراهیم به لودی بن شاه حسین بن شاه محمد الدین بن
 محمد بن جمال الدین حسن بن سلطان بهرام غوری غزنوی میرسد و نسب سلاطین غوری به چیل و دود و
 به ضحاک تازی که برادر زاد محمد عابد بن ام بن سام بن حضرت نوح علیه السلام است منتهی می شود.
 تفصیل این اجمال در نسب نامه حضرت شیخ محمد تقی صاحب قدس سره مشروحاً بقلم آمده
 از آنکه بعد از حرکت بزرگان خود از بلده دارالسرور به پانچور سکنت بلده محمد آباد بدید که دارالملک
 سلاطین بختیاری دکن است دارد کتب تواریخ مفصله ذیل بهم رسانیده بست و چهارم شعبان ۱۲۲۲
 یک هزار و دویست و دو و هجری روز یکشنبه شروع با جماع احوال ملک دکن نمود و زیاده
 از سی سال پیروی علم تواریخ نموده این کتاب را موسوم به تواریخ قادری نمود و این
 و در خاتمه کتاب مصنف گفته که تفصیل این اجمال را این مؤلف محمد انیس موسوم به محمد قادر خان
 منشی در تواریخ قادری و قادر خانی که کتاب مبسوط است بقلم و قلم رنم در آورده از بنجامین
 اکتفا نمود.

از قادر خان منشی یافت تمام و سلام الله خیر نیک انجام
 الحمد لله با تمامه این تواریخ قطب شاهیه که جزو از اجزای تواریخ قادر خانی است در
 بلده حیدرآباد شالیه ملکی یافت.

ازین عبارت ظاهر است که این کتاب اصل کتاب قلندر خانی نیست بلکه مختصر
 اوست چون بنور متحد نسخه های این کتاب را مطالعه نمودم واضح شد که منشی محمد قادر خان
 بیدری یک کتاب وسیع و مبسوط در تلخیص عمومی بنام تواریخ قادری تصنیف نمود که سال
 تصنیفش ۱۲۳۱ بود و بعد ازین ازین کتاب در ۱۲۳۲ تواریخ قطب شاهیه مختصر نموده

و غالباً از همان کتاب تواریخ فرخنده هم تصنیف نمود

درین کتب خانه آصفیه دو نسخه آن بر نمبرهای ۲۰۹ و ۶۷۹ فن تاریخ موجود است.

نسخه نمبری ۹۰۹ هم که بنام تاریخ قادی بر صفحه ۲۲۸ فهرست کتب خانه آصفیه مطبوعه ۱۳۳۲ هجری نوشته شده بخط نستعلیق صاف جدید الخط است و نام کاتب و سال کتابت حک کرده اند گمان غالب حقیر این است که این نسخه از کتب گزینیه که در زمانه مدارالمهامی نواب لایق علیخان در ۱۲۹۷ هجری با اتهام مولوی چراغ علی المخاطب به نواب اعظم یار جنگ جمع کرده شده بود و غالباً سنه کتابت آن هم ۱۲۹۷ هجری است چرا که بعضی کتب دیگر درین کتب خانه مثل خط این کتاب بنده ثاباط الغنائیم نمبر ۲۸۲ در فن تاریخ موجود است و در آن سال کتابت ۱۲۹۷ هجری و کتابت آن برائے دفتر گزینیه نوشته است. جمله صفحات آن هشتصد و هشتاد و هفت. و بطور صحیفه پانزده.

و نسخه دومی بنام تاریخ قطب شاهی بر نمبر ۶۷۹ فن تاریخ در فهرست مطبوعه ۱۳۳۲ هجری شده آن هم همین کتاب است. این نسخه بخط نستعلیق مکتوبه ۱۳۰۷ هجری است. جمله صفحات آن پانصد و سی و نه. و بطور فی صحیفه سیزده.

تاریخ قطب شاهی

اول نام آن تاریخ محمد قطب شاه است چنانکه در خطبه جایگزین تقسیم مضامین کتاب نموده نام کتاب
هم برده -
اول کتاب این است :-

«تحمیدی که شاهباز بند پرواز الحیرته بساحت کبریای آن طیران نتواند نمود و تحمیدی که
سیمرخ که قلد تافت عقول انسانی بذروه عزت و عظمت آن بال نیارد گشود سزاوار بارگاه
کبریائی آن منشی قدر و قضا است که بقلم صنایع رقم اوراق زرنگار افلاک و صفحات خط خاک
بظفیل وجود با وجود خلاصه انبیاء و اصفیاء ابوالقاسم محمد مصطفی و اهل بیت او صلوٰه الله علیهم
رقم زده اند اگر دانیده ؟»

کتاب مرتب است بر یک مقدمه و چهار مقاله -
مقدمه در ذکر تاریخ امیر فاریدوسف ترکمان -
مقاله اول تاریخ سلطان قلی قطب الملک -
مقاله دوم تاریخ جمشید قطب شاه و پیشین بجان قلی -
مقاله سوم تاریخ ابوالمنصور ابراهیم قطب شاه -
مقاله چهارم تاریخ ابوالنظر سلطان محمد قلی قطب شاه -
خاتمه تاریخ سلطان محمد قطب شاه (المتوفی ۱۰۲۵) که در زمان تالیف کتاب حکمران بود
از سنه جلوس ۱۰۰۷ و یقیناً سنه ۱۰۲۵ تا ۱۰۲۵ -

و در آخر کتاب بعضی کلام منظوم محمد قطب شاه هم بطور نمونه وارد کرده -
نسخه موجوده کتب خانۀ آصفیه که بر نمبر ۳۷۴ - فن تاریخ مربوط است بخط عادی - از آخر بطاهر
و در چهار ورق ناقص -

بر حاشیه صفحه دوم ورق یکصد و پنجاهم مقاله ثانیه تمام شده در تمامی آن مقاله نوشته است تحریر
در شوال ۱۱۹۵ هجری.

پس ازین عبارت معلوم شد که کتاب مرقوم ۱۱۹۵ هجری است.

جلد اول کتاب ۳۴۲ صفحه و جلد دوم ۳۴۲ صفحه و در مجموع ۶۸۴ صفحه است. و در بعضی صفحات هفده و در بعضی بیست و هفت
و تصنیف نام خود را بر نه کرده اما در اول کتاب گفته که سابقاً بحکم محمد قطب شاه شخصی از
دایمیان دولت قطب شاهیه تایخ این دو دمان عالی شان نوشته بود. این بنده ازاله مختصر
نمودم و در ماه شعبان سال یک هزار و بیست و شش هجری شروع نمودم و در سال یک هزار و بیست و هفت
خلاصه را ختم کردم.

تاریخ قطب شاهی

پا

بزرگان فارسی در حالات سلطین قطب شاهی که در ملک دکن از هندوستان حکومت و سلطنت نمودند.

در اول کتاب خطبه و غیره موجود نیست باین وجه اصلی نام کتاب و نام مصنف معلوم نمی شود.

در شروع از سرخی مقاله اول در احوال ملک مرحوم و مخفور شهید غازی الدین ملک اندالشی برآورد بعد آن بسم الله الرحمن الرحیم نوشته است.

بعد آن شروع مطلب ازین عبارت است.

اهم شریف آن شهریار امیرزاده سلطان قلی است و آن ثمره شجره سلطنت خلف الصدق امیرزاده او علی بن امیرزاده قرا یوسف بن قرا محمد بن قرا منصور بن قرا میرم بن قرا تورش بن امیرتوره بیگ است که سلسله نسب آن امیر عالی مقام به اعز خان بن یافت بن نوح اختتام و انتها یافته.

و کتاب مرتب است بر هفت مقاله.

مقاله اولی در حالات ملک غازی الدین.

مقاله ثانیه در حالت جمشید قطب شاه.

مقاله ثالثه در حالات ابراهیم قطب شاه.

مقاله رابعه در حالات سلطنت محمد قلی شاه.

مقاله خامسه در حالات و ذکر سلطنت محمد قطب شاه.

مقاله ششامه در ذکر حالات سلطنت عبداللہ قطب شاه.

مقاله سابعه در ذکر زمانه سلطنت سید ابوالحسن شهبور به تانا شاه و انتزاع سلطنت

از او شان تا وفات شاه مذکور.

و مخفی نماید که در زمانه سلطنت هر یک سلطان عمارات رفیعہ نفیسہ شاهی که در حیدر آباد
بناشده مثل مکه مسجد و چارمینار و داد محل و غیره حال هر یک درین تایخ بجائے خود مفصل و
شرح نوشته.

نسخه موجوده کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۱۱۷۷۱ فن تایخ مربوط است بخط عادی است
در آخر نام کاتب و سنہ کتابت ہر یک مرقوم نیست.
جلد صفحات یکصد و ہفتاد و نہ. و بطور فی صفحہ دوازده.

تایخ کابل

و

تصنیف محمد شاه شجاع الملک است که حالات و احوالات و طرز است ملک کابل که در زمانه
خود شان واقع شد بحیثه تحریر دریا آورده. از ابتدای سده هجری که سال یک هزار و دویست و شانزده
هجری بود تا سال یک هزار و دویست و چهل و یک هجری تا اول کتاب این است :-
”محمد بن قیاس و سپاس اهل انباشه اساس مرخاسته را که عالم گوناگون را با چندین فنون
و شیون انکس“

کتاب مرتب است بر سی و یک و اتمو -

تصنیف موجود کتب خانه تصفیه که در فن تایخ بر شماره ۲۲ مرتب است بحیثه تطبیق عادی
بر کاغذ خفافی و تطبیق خور و است -

جود صفحات آن یکصد و شانزده و ^{۱۵۴} و بطورنی صفحه سیزده ^{۱۳} -

اما از آخر پنج چهار ورق ناقص است تا و اتمو سی ام بود و غالباً یک واقعه سی ام و کل و اتمو
سی و یکم ضایع شده بهمین وجه سند کتابت و نام کتاب بدست نیامد -

تاریخ کشمیر منظم

تصنیف میر سعد الله متخلص به سعادت - نام امی سلیمان بلغ است که از سال تالیف
یک هزار و نود و چهار ^{۹۹} سنه هجری حاصل می شود.

در کتب خانه آصفیه بر نمبر ۱۲۰۵۱ فن تاریخ مربوط است - اول کتاب این است -

اسے بجمت و رق کہ تحریر ^{۱۸} رشک از ہمار گشتن کشمیر
و در آخر تحریر است - ہذا کتاب مستطاب تاریخ کشمیر از دستخط فقیر حقیر سر ایا تقصیر غلام الدین
تحریر یافت ^{۱۲} سنہ ہجری ۱۲۰۵

جملہ صفحات کتاب سیصد و چہارودہ - و در تن ^{۱۹} نوزدہ سطر - و بر حاشیہ چہارودہ سطر -
اول تن ہر صفحہ خواندہ می شود بعد آن حاشیہ ہمان صفحہ بعد آن صفحہ دوم - خط کتاب بخط نستعلیق
نوشخط بر کاغذ کشمیری نوشتہ و بر ہر صفحہ جدول ہم از سرخی و غیرہ کشیدہ -

مضمون کتاب - حالات راجگان و والیان کشمیر و نیز غارین و کامین کہ در آن سرزمین آمو^{ند}
می نویسد در اول کتاب حالات راجگان کہ قبل ولادت جناب سرور کائنات صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم
بودند نوشتہ تا ایک راجہ پھمن را معاصر کسری نوشتہ و عمر او را سیصد سال بیان کردہ و گفتہ کہ در این
زمان آفتاب نور محمدی در عرب متولد شد -

در صفحہ سی ام کتاب این امور نوشتہ است ملاحظہ شود -

بعد آن مختصر آحالات ولادت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم تا ہجرت سال ہجری کہ سال وفات آن سرور عالم
است نظم نمودہ - و بعد آن از صفحہ شصت و شش ^{۶۶} ذکر راجہ بکر ماجیت شرعی نمودہ تا آخر کتاب
ذکر جملہ راجگان و والیان کشمیر نمودہ -

تایخ محمدشاهی

تصنیف محمد تقی ساروی که در آن حالات زمانه سلطنت محمد علی شاه قاجار بادشاه ایران حسب فرمایش فتح علی شاه بقلم در آورده.

بعد خطبه از احوال فتح علی خان قاجار که جدا علی سلطین قاجاریه بوده شروع نموده تا سال یک هزار و دویست و یازده ۱۲۱۱ هجری و اتفاقات را قلمبند نموده. اول کتاب این است:-
 محبت محمودی رار و او شنا معبودی را سزا و ستایش بی آلاش و نیایش با نمائش شهنشاهی
 را شایسته و بجاست که در ذات کامل الصفات اقدس و هتی فیاض مقدسش معایب نگیرد و
 و تحریک و انقلاب و شوائب تشابه و تشارک و اشتباه را دخل و راه نیست
 نسخ کتب خانه آصفیه که برنمبر ۵۱۲ مرتب است خوشخط نستعلیق با جدول مکتوبه ۱۲۱۵
 یک هزار و دویست و یازده هجری است.

جمله صفحات آن دویست و شصت و شش و بطور در هر صفحه هفده.

در آخر کتاب این عبارت مرقوم است.

تمت الکتاب بعون ملک و لهاب بتایخ یوم ایس سلخ شعبان المعظم ۱۲۱۵ هجری تمت
 تحریر یافت. و بر حاشیه ورق آخر این عبارت نوشته است:-

”هر چند این کتاب ترصیع انساب از مدت ده سال داخل کتب خانه بهمدان است
 بسبب قلت فرصت در ۱۲۸۶ هجری ۲۵ فروردین در مقام رامپور گلان تعلقه بانسوارده ملک
 حیدرآباد فرخنده بنیاد در مدت ده روز استیعاباً بقسط مطالعه درآمد.

بسیار است اگرچه مضمون واحد است - این نسخه در کتب خانۀ بانگی پور هم موجود مگر از باب اول
 آخر ناقص و محض ذکر محاربات بنگاله در آن مذکور است و همین وجه نام مستغف و ولوی خدا
 را معلوم نشد - چنانچه بر صفحه ۷۷ - محبوب الالباب فی تعریف الکتاب و الکتاب تحریر کرده -

تواریخ فرخنده

و

تصنیف منشی محمد قادر خان ساکن بیدر - تالیف سال ۱۲۲۰ هجری - و دو صد و چهل هجری -

در حالات صوبه فرخنده بنیاد حیدر آباد دکن - اول کتاب این است -

بعد از حمد خالق و دو صد و دو و نیم تا محدود بران عاقبت محمود علی الله علیه وسلم آنکه بچند ان
امیدوار شفاعت محمد قادر خان متخلص منشی ساکن بیدر که کتاب باک تواریخ هندو دکن فرام
دارد محلی ازان موسوم به تواریخ فرخنده کل بر کیفیت صوبه فرخنده بنیاد حیدر آباد در سال
تعلیم می آرد و آنرا

مصنف درین حالات زمانه سلطنت قطب شاهیه و بنامه شهر حیدر آباد و دیگر
عمارات و غیره تا زمانه سید ابوالحسن تانا شاه مختصر اذکر کرده - و بعد آن مختصر حالات نظام الملک
آصفیاء تا مسندین نواب ناصر الدوله بهادر بیان نموده -
نسخه کتب خانة آصفیه که بر نمبر ۲۴۶ فن تاریخ مخزون است تقطیع خورده بخط تعلیق - نام
کاتب و سال کتابت مکتوب نیست -

همه صفحات یکصد و پنجاه و هشت - و بطور فی صفحہ یازده - ترجمه تحت تاریخ قادری مذکور شد -

تذکرۃ الملوک

— — — — —

تصنیف محمد مظفر خان۔

در ذکر سلاطین عالم عرب و عجم و ہندو سندھ از ابتدائے حضرت آدم تا زمانہ خود مختصر امر قوم
ساختہ۔ و کتاب ما برودہ فصل مرتب نمود۔

فصل اول در ذکر سلاطین عجم از آدم علیہ السلام تا ظہور اسلام۔

فصل دوم در ذکر سلاطین عراق و عجم از ابتدائے ظہور اسلام تا این عام یعنی سال تصنیف۔

فصل سوم در ذکر سلاطین روم از آدم علیہ السلام تا زمان محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم۔

فصل چہارم در بیان بادشاہان روم از زمان رسول محمد صلی اللہ علیہ وسلم تا ایدم یعنی سال تصنیف۔

فصل پنجم در ذکر سلاطین ترکستان پیش از ظہور اسلام۔

فصل ششم در بیان بادشاہان ترکستان بعد از ظہور اسلام تا این عام یعنی سال تصنیف۔

فصل ہفتم در ذکر سلاطین ملک ہندوستان قبل اسلام۔

فصل ہشتم در بیان بادشاہان ملک ہندوستان بعد از ظہور اسلام تا زمانہ تصنیف۔

فصل نهم در ذکر بادشاہان حیدر آباد و فرخندہ بنیاد۔

فصل دہم در بیان سلاطین بیجاپور۔

اول کتاب این است۔ الحمد للہ رب العالمین والصلوۃ والسلام علی رسولہ

محمد والذین تبعہ۔

نسخہ موجودہ کتب خانہ مصفیہ کہ بر نمبر ۱۰۱۱۔ فن تایخ مرتب است مکتوبہ شکر المیزان ارد

دو صد و چہل و ہفت ہجری و نام کاتب تحریر نیست۔

جلد اوراق یکصد و ہفتاد و ہفت۔ و سطور فی صفحہ سیزدہ۔

تذکرۃ الملوک

تاریخ بیجاپور

و

تصنیف میر رفیع الدین ابراهیم بن نورالدین شیرازی مشهور به رفیع شیرازی متوفی تخمیناً اوایل
صدی یازدهم از هجرت. در ذکر سلطنت سلاطین بهمنیه در ملک دکن و نسب ایشان.
مصنف در اول کتاب گفته که بعد اختصارش جلد روضۃ الصفا و جلد معجم جیب السیر عرض
جلد معجم روضۃ الصفا چرا که آن نایاب بود بخاطر آوردیم که گاهی از احوال سلاطین دکن از ابتدا
اسلام این ملک و پادشاهان که حاضر ایشان بوده اند بعضی که پیشتر بودند بعد از تفصیلات
تحقیقات احوال شان مرقوم نمایم و بعضی را خود مشاهده نموده مفصل و مختصر بیان کنیم پس
این کتاب در شانیه کهنه از روهفده جوی در شهر بیجاپور تصنیف نموده و لهذا این کتاب
تاریخ بیجاپور هم خوانده شود.

اول کتاب این است:-

”حموشناس که اشوه لعاش چون بارتق نور از چهره حورتان بان باشد و قطرات زلالش
چون رشحات بیل بروجنات ریاحین خلد روان گردد و سپاس که نفحات مجمرش آتش
در دل لاله سیراب اندازد و شمع از روح نسیمش خون در جگر آهوتا آرنافه مشک ناب گردد
و تحف بارگاه پادشاهی که سابقه کلمه نصرت اعلام دین توایم را بیکر ظفر بخشد و تجوید تائید بازوی
کامکار مبارزان امیدان جهاد شجاعاً مضمار جلال را تقویت داد الخ“

کتاب مرتب است بر ده فصول:-

فصل اول ابتدای سلطنت بهمنی در دکن.

فصل دوم در ذکر نسب کل رفیع یوسف عادل خان بن محمد و بیگم ساوینی.

فصل سوم در ذکر حکومت تمیل عادل خان.

فصل چهارم ذکر سلطنت ابراهیم عادل خان.

فصل پنجم در ذکر سلطنت عادل شاه.

فصل ششم در ذکر آمدن سلطان بهادر برکن و طغانات برهان نظام الملک با سلطان بهادر.

فصل هفتم در ذکر ابتدای کار فضل خان و آمدن به دکن و بعضی احوال متفرقه.

فصل هشتم ذکر سلطنت ابراهیم عادل شاه.

فصل نهم ذکر شمه از احوال اولاد امیر تیمور گورکان.

فصل دهم ذکر سلطنت سلطان جلال الدین محمد بادشاه.

نسخه موجوده کتب خانة آصفیه که بر نمبر ۱۰۸۱ فن تایخ مخزون است بخط معمولی جدید الخط است. مکتوبه ۱۳۰۶ یک هزار و سه صد و شش ابجدی است.

و بر خاتمه این تجارت است.

”تمت تمام هذا کتاب تذکرة الملوك من تصنیف میر رفیع الدین ابراهیم بخط فقیر حقیر کثیر التقصیر تراب اقدام عالمیان بنده درگاه الهی نزاکت الملک ابن عبدالقادر عادل شاهی در شهر نورس مقدس در سنه اربع و عشرين الف بتایخ ششم ماه جمادی الاول بروز و شنبه بوقت ظهر توفیق باری تعالی مرتب شده بود الحال آنرا تراب اقدام المرشدین سید محمد اخیل الدین حسینی القادری ولد سید شاه علی صاحب خطیب جامع مسجد بجای پور بذات خود و چند اورقا از محب جعفر علی خان تحریر کرد بتایخ غرة رمضان المبارک سنه یوم پنجشنبه در جلال کوچه بلده حیدرآباد الحمد لله علی الاتمام والصلوة والسلام علی خیر الانام وآله کرام وصحابه العظام الی یوم النیام از جناب سید شاه و جم صاحب سجاده حضرت با ششم گرفته نقل کرده شد.

در فهرست برش میوزیم بر صفحہ ۳۱۶ مذکور است که خود مصنف هم مختصر حالات خود را در اول کتاب نوشته که مصنف اولاً همراه والد خود بعزم تجارت وارد هندوستان شده به بجای پور رسید و همانجا رخت اقامت انداخت تا اینکه در سن بست سالگی به دربار شاهی ملازم و مقرب شد از پیشگاه علی عادل شاه بخطاب خان سالار مشرف شد و در زمانه

اوائل سلطنت ابراهیم شاه همراه افضل خان مجبوس شد بعد آن ربانی یافته در شانزده
 احمد نگر برای کار مهم مقرر گردید -

مشموع تالیف این کتاب در شانزده کرده و ختم در سال یک هزار و بیست و هجری گردید - وقت
 تصنیف کتاب عمر او هفتاد سال بود -

تذکرۃ الواقعات ہمالیونی

تاریخ مختصر است در حالات ہمالیون بادشاہ مصنف آن جوہر آفاقی است کہ در شروع عہد اکبری فوت شد۔

اول کتاب اینست۔ الحمد للہ رب العلمین۔ استلوة علی رسولہ محمد وآلہ واصحابہ اجمعین شعر بعد حمد خدا و نعمت رسول $\frac{1}{2}$ بشنو این قصہ را بسمع قبول نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ در فن تاریخ بر نمبر ۷۱۵۔ مخزون است خط نستعلیق بہ خط مولیٰ صفحات یکصد و ہشتاد و دو۔ سطور در ہر صفحہ پانزدہ۔
نسخہ مذکورہ طغیانی زدہ جا بجا آب خوردہ است۔
کتوبہ ۱۲۷۵ کینزار و دودھ و ہفتاد و پنج ہجری است مطابق سلسلہ معلی حضرت بہادر شاہ ثانی بخط حافظ میرزا عبداللہ بنسبت حضرت شاہ عالم بادشاہ غازی۔

تذکرہ ہفت اقلیم

ۛ

تصنیف امین احمد رازی متوطن رے کے کہ در سال یکہزار و دو سو ستائس ہجری بہ تالیف آن پر داغ
 اول حال اقلیم براہ طول و عرض و نسبت بنجوم بیان می کند بعد آن مقامات و بلاد معروف و مشہور
 آن اقلیم را ذکر میکند و در ہر شہر و دیار کہ علما و حکما و شعرا و غیرہ بودند حالات ہر یکے را تفصیل می نویسد
 اول کتاب امین است۔

خرو ہر کج با گنج آرد پدید ۛ بنام خدا آن را ساز و کلید
 نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۴۶۵۔ فن تایخ مربوط است نسخہ قدیمہ بخط نستعلیق
 بر کاغذ حنائی و جدول شجر فی و نیلگون فی باشد از آخر چند سطور ناقص است۔
 جملہ اوراق چہار صد و سی و چہار۔ و سطور فی صفحہ بست و یک۔

در فہرست بر نش میوزیم مذکور است کہ مصنف تذکرہ ہفت اقلیم امین احمد رازی پدش خواجہ
 میرزا احمد دولت مند سے بود و شاہ طہماسپ اورا بسیار دوست میداشت۔
 و عم مصنف وزیر خراسان و نزد آصفیان بود و در شش۶۰ ہجری و ہشتاد و چہار ہجری وفات یافت
 و پسر عموزاد او خواجہ غیاث بیگ مخاطب بہ اعتماد الدولہ پدر نور جہان بیگم در و رہار اکبری بیابا
 رسوخ یافتہ بود۔

تزک جهانگیری

کو

حالات دوازده ساله سلطنت نورالدین جهانگیر بادشاه دہلی دوران مذکور است۔
 در باب مصنف این کتاب اختلاف است بعضی گویند که جهانگیر بادشاه خود نوشته و قول
 بعضی این است که معتمد خان بایاد آن بادشاه جمجاء نگاشته چنانچه مولوی خدائش خان در نبرست
 کتب خانہ خود کہی است بہ محبوب الالباب فی تعریف کتب و الکتاب مطبوعہ ۱۳۱۲ لکھنؤ
 و سہ و چہار دہ ہجری در مطبع قوانین دکن واقع حیدر آباد فرخندہ بنیاد بر غفہ - ۸۲ - اشارہ باین خزانہ
 نموده - شرح کتاب - "از عنایات بے بنایات الہی الخ"

در کتب آصفیہ دو نسخہ است - در فن تاریخ بر نمبر ۲۳۲ - ۶۳۲ -
 پس نمبر ۲۳۲ - بخط نستعلیق صاف جملہ صفحات مہمصد و ہشت - و بطور فی صفحہ نوزدہ -
 سہ کتابت و نام تاریخ بر قوم نیست و از آخر قدرے ناقص است -
 نسخہ ثانیہ نمبری ۶۳۲ - ہم بخط نستعلیق معمولی و سہ کتابت بر ورق اول چنان نوشتہ -
 "در بلدہ حیدر آباد ۱۱۶۲ لکھنؤ اس کتاب نموده شد" جملہ صفحات چہار صد و ہشتاد و پنج - و بطور
 فی صفحہ شانزدہ -

تیمور نامہ منظوم

— — — — —

تصنیف عبداللہ ہالفی المتوفی ۹۲۷ھ ہند و بست و ہفت ہجری۔

موضوع کتاب حالات تیمور و اولادش۔ شروع کتاب۔

بنام خداے کفر خسرو و نیارد کہ باکنہ اوپے برد

نسخہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۲۸۰ فن تلخیص مرتب است خوشخط نستعلیق با جداول کاغذ

کشمیری۔

جلا صفحات ۳۵۷ و ہفتاد و شش۔ بطور فی صفحہ یازدہ۔

نام کاتب و سنہ کتابت در آخر متروک است۔

ملا ہالفی خواہر زاوہ ملا جامی است و معاصر شاہ اسماعیل صفوی بودہ و فائش در ۹۲۷ھ ہند و بست

و ہفت ہجری۔

و ہالفی بتبع ملا جامی حال خود ہفت آہنگ یعنی شیرین خسرو و لیلی مجنون و غیرہ ہفت غنیا

ترتیب دادہ۔

— — — — —

حادثه نادرشاه

که

مستغنی از حالات خرابی دلی که بعد از ورود و جنگ و جدال نادرشاه ظاهر شد.
 نسخه کتب خانه آصفیه که برنمبر ۷۷۹ قمری تاریخ مربوط است بخط معمولی مکتوب به سنه ۱۱۲۰ هجری قمری و در
 و شصت و هجری نام کاتب مرقوم نشده.
 جلد صفحات هفتاد و هشت و بطور فی صفحه یازده.
 این نسخه و نسخه نمبری ۷۷۹ هجری و یکی است محض نام مخمف است. برنمبر ۷۷۹ نام و اتفه خرابی دلی
 نوشته و نام این نمبر ۷۷۹ حادثه نادرشاهی نوشته است.
 خطبه در نسخه ثانی که مخزول است بنام خرابی دلی مذکور است.

خزانة رسول خانی

و

تصنیف فیض حق حشری عوف محمد فیض الدین حشری مخاطب فضل علیخان صدیقی آصفجاهی است -
مصنف مذکور بنام نامی نواب غلام رسول خان ابن نواب آصفجاه بهادر کتاب را تصنیف
نموده - در شروع کتاب تبرکات و مختصر حالات جناب رسالت مآب صلی اللہ علیہ وآلہ و خلفاء
راشدین نوشته بعد آن ذکر سلطنت دہلی از زمانہ تیمور تا زمان خود بیان نموده در ضمن ذکر سلطنت
تیموری اسامی خلفاء و امویہ و عباسیہ ہم شمار کرده -

در آخر ذکر سلطنت قطبیه را از سلطان محمد غلی قطب شاہ تا سلطنت سید ابوالحسن مانا شاہ ذکر کرده
و بعد آن حالات میر قمر الدین علیخان بہادر نظام الملک آصفجاه و اولادشان تا ۸۴۶ھ یکہزار
دو صد و چل و شش ہجری مفصل تحریر نموده - و سال خاتمہ تصنیف کتاب ۸۵۱ھ یکہزار دو صد و
پنجاه و یک ہجری است -

نسخہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۶۰۶ - مخزون است خط مالقراء -
جلد او راق دو صد و نہ - و بطور فی صفحہ نو زدہ -

خاتمہ کتاب برین شعر است -

یارب تو کریمی و رسول تو کریم صد شکر کہ استیم میان دو کریم
نام کاتب و نہ کتابت نیست -

خلاصۃ التواریخ

۱۰

مولف درین کتاب حالات راجگان ہند نوشتہ و از حالات راجہ جو دستر شروع نمودہ تا سال
چہلم جلوس عالمگیری کہ مطابق یکہزار و یکصد و ہفت سئ و شصت ہجری بودہ۔ سوانح و وقایع نوشتہ۔
مولف نام خود را نیردہ جا بجا بہ لفظ پچھان خود را یاد کردہ بظاہر مصنف از قوم ہندو است۔
چرا کہ در خطبہ تخت حضرت ختمی مرتبت را یاد کردہ و نیز آخر خطبہ جا ٹیکہ مت تالیف کتاب
دہ سال نوشتہ سہ بکر باجمعی ہم در مطابقت سہ ہجری نوشتہ۔

خطبہ کتاب اینست: ”نقاش نگار خانہ کائنات و مصور کار گاہ ممکنات“
درین کتب خانہ آصفیہ نسخہ از ان بر نمبر ۶۲ و ۱۵ و ۶۴ موجود است۔
نسخہ اعلیٰ نسخہ کاملہ است۔ مکتوبہ ۱۶۳۱ نام کاتب تحریر شدہ۔
جلد اوراق کتاب دو صد و نوہ۔ بطور فی صفحہ بیست و یک است۔
و نسخہ ثانیہ کہ بر نمبر ۱۵ مخزون است بد خط و از آخر ناقص است جلد اوراق شصت۔
و بطور فی صفحہ ۲۱۔

تمام کاتب و سنہ کتابت ہم نیست۔

و نسخہ ثانیہ نمبری ۶۴ بخط تعلیق خوشخط بر کاغذ خان بالغ خانی بخط غلام حسین ولد خان گل
سکنہ امن آباد بلیکچ بست و نیم ماہ ماہک سنہ ۱۱۹۱۔ جلد اوراق ۳۸۱۔ و بطور فی صفحہ ۱۵۔
در کتب خانہ بانگی پور این کتاب موجود است چنانچہ در فہرست محبوب الالباب بر صفحہ
۲۱۲۔ مولوی خدایت اللہ خان ذکرش فرمودہ۔

در منظوم

تصنیف مولوی محمد غلام جیلانی متخلص به رفعت مستوطن رام پور۔
 موضوع کتاب ذکر حالات نواب فیض اللہ خان و خلف شان نواب مخلص الدولہ ناصر الملک
 مستور جنگ جامی غلام محمد خان بہادر و الیاء ریاست مصطفیٰ آباد عرف رام پور و حال
 پسران دیگر فیض اللہ خان بسکات نظم کشیدہ۔
 دیباچہ کتاب نثر است بعد آن نظم۔ شروع دیباچہ ۱۔
 "مائے شہری کہ آفتاب تابان سپر انداختہ تیغ ہلال آسائے او" ^{الحجۃ}
 نسخہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۲۶۸۔ فن تاریخ مضبوط است بخط نستعلیق معمولی۔
 جلد صفحات دو صد و ہفتاد و وسطور فی صفحہ سیزدہ۔
 نام کاتب و سند کتابت نیست۔

رسالہ آمدنی و پیدائش ممالک ہند

۱۰

محال و مدخل ساڑھ ملک ہند کہ سابقا برہست و یکٹ صوبہ منقسم بود و پید او ارا آن را بزبان فارسی صوبہ دار نوشتہ و رقبہ اراضی ہر صوبہ و تعداد و سیرکار ہا کہ بزبان سابق بجائے اصطلاح این زمان مصطلح بود و تعداد محالات کہ درین زمان بجائے آن تحصیل می نامند و تعداد مواضع و دیہات آن ہا ہمہ نوشتہ شروع کتاب این است :-

”شرقی این ملک صوبہ بنگالہ غربی صوبہ ٹٹنا جنوبی دکن شمال کوہ ہائے مرتفع واقع شدہ کہ انتہائے آن دریائے شوربی امتہاست و این ممالک سہ طرفہ دریائے اتصال دارد و بہت ولایت و کانگرہ و سری نگر و کملہ یون وغیرہ درون کوہ ہائے مذکور تابع این ملک است“ نام صنف و مولف و کاتب مذکور نیست۔

نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ در فن تالیف بر نمبر (۶۵۰) مرتب است بخط نستعلیق عادی است۔ جلا صفحات ہفتاد و پنج و سلو صفحات مختلف۔

رساله در احوال امیر تیمورگان

۴

تالیف میرزا مهدی خاں صفوی متوفی بعد از سال ۱۰۰۰ هجری و دو جلدی -

تالیف سال ۱۰۰۰ هجری و دو جلدی -

رساله ایست مختصر و مفصل در حالات و اسما و اولاد و احفاد ابو المنصور امیر تیمور صاحبقران -

اسما و فرزین و تاریخ جلوس و تولد و وفات و ایام سلطنت هر یک ذکر نموده -

اول کتاب این است - سپاس بے قیاس سزاوار مالک الملکیست (الحمد لله)

مؤلف بعد از تم رساله مذکوره را بخدمت نواب آصف جاہ نظام الملک بہادر ہدیہ گزینیدہ -

نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۱۲۵۴ - فن تاریخ مرتب است بخط نستعلیق معنوی

شفیہ آمیز - جلد ۱ و ۲ - بطور در ۳۵ صفحہ سیزده - مکتوبہ ۱۳۵۰ ہجری و دو جلدی پنج

ہجری - بخط غلام امام حسن صفوی - در شہر اورنگ آباد خجستہ بنیاد نوشته شد -

این رساله مجموعہ مرزا مهدی ہم خواندہ شود -

روزنامچه دربار ابوالنظر غازی الدین
بادشاه اوده

بسم الله الرحمن الرحیم

این روزنامچه از تاریخ بیست و دوم ماه رمضان ۱۲۲۹ هجری قمری که هزار و دویست و هشتاد و یک و نه هجری شمسی شروع و
بر بیست و چهارم ذیحجه سنه مذکور ختم می‌شود این روزنامچه بابت سه ماه و دویست و یک روز است و در آخر
انتخاب کوکب و الی حیثیه بابت همین ایام شامل است -
نسخه موجوده کتب خانۀ آصفیه که بر نمبر ۴۰۲ - موجود است خوشخط نستعلیق -
جلد او را سه صد و چهل و دو - بطور در هر صفحه یازده -
نام کاتب و سنه کتابت نیست -

روضه اولی الالباب

فی معرفه التواریخ والانساب

ک

تصنیف ابولیمان داؤد بن ابوالفضل محمد البناکتی است المتوفی ۸۲۱ هجری .

مصنف ابتدا از حضرت آدم علی نبیا و علیه السلام فرموده و واقعات و حوادث را تا سال هفتصد و دوازده هجری تحریر نموده که آن زمان سلطنت سلطان علاءالدین ابوسعید بن سلطان محمد اولی بیو خان بن ارغون خان بوده .

این ماخذ کتاب جامع التواریخ است که حکم سلطان اسلام غازان خان خواجه رشید الدین فضل الله طبیب ازد و نهرار کتب تایخ آنرا تألیف کرده بود .

اول کتاب اینست الحمد لله حق حمده والصلوة علی خیر خلقه محمد وآله اجمعین اما بعد بدانکه انجاء

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که برنمبر ۴۹۴ - تایخ مخزون است بخط مالقرا .

جلد صفحات ۳۷۵ و هفتاد و نه . و بطور فی صفحه نوزده . در آخر نام کاتب و سنه کتابت نیست و حاجی خلیفه در کشف الظنون نام این "روضه اولی الالباب فی تایخ الاکابر والانساب" نوشته .

روضة الخلفاء

۱

- تصنیف مخدوم حسین بن مخدوم اسماعیل از قبیلہ برہار۔
 موضوع کتاب حالات و واقعات از زمانہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم تا واقعہ شہادت
 حضرت امام حسینؑ و انقراض سلطنت یزید۔
 ماخذ کتاب مذکور از تاریخ طبری وغیرہ۔
 کتاب مرتب است شش باب۔
 باب اول خلافت امیر المومنین ابو بکر الصدیقؓ۔
 باب دوم خلافت امیر المومنین ابو حفص عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ۔ و در ان دو فصل است۔
 فصل اول در بیان بیعت او۔
 فصل دوم در مقتل۔
 باب سوم خلافت امیر المومنین عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ۔ و در ان ہم دو فصل است۔
 فصل اول در بیعت۔
 فصل دوم در مقتل۔
 باب چهارم در بیان خلافت امیر المومنین ابو الحسن علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ۔
 باب پنجم خلافت امیر المومنین ابو محمد حسن بن علی رضی اللہ عنہما و درین باب چہار فصل است۔
 فصل اول در بیعت۔
 فصل دوم تسلیم خلافت بسوی معاویہ رضی اللہ عنہ۔
 فصل سوم در بیان وفات امام حسن رضی اللہ عنہ۔
 فصل چهارم در بیان احوال معاویہ رضی اللہ عنہ۔
 باب ششم در بیان تملک یزید و سود اخلاق قبیح و اخلاق او۔ و درین باب چہار فصل است۔

فصل اول در جمعیت او -

فصل دوم در قتل امیر المومنین ابو عبد الله حسین بن علی رضی الله عنهما -

فصل سوم در بیان کیفیت عصیان یزید -

فصل چهارم در بیان احتمال مملکت یزید و هلاک شدن او -

نسخه موجوده کتب خانة آصفیه که بر نمبر ۳۷۲ - مربوط است از اول هشت ورق ناقص است

شروع از خاتمه باب اول است -

خط معمولی تطبیع خورد جمله صفحات یکصد و سی می باشد و هند سه آخر ورق ۱۲۹ - است - بطور فی

صفحه دوازده -

سند کتابت یک هزار و یکصد و دوازده هجری - نام کاتب بجل خان ولد شیر خان قوم افغان -

زبدۀ تلخ راجگان هند

و
بادشاهان اسلام

مصنف اول مدت خلقت عالم موافق مذهب اهل هند بیان نموده و عمر دنیا را موافق مذهب شان بر چهار دور تقسیم نموده. نام دور اول است جنگ و دور دوم تریا جنگ سوتم و دور سوم چهارم کل جنگ بعد آن مدت اول و دوم بیان نموده تا اینکه بعد از تقضائش نصف عمر کل جنگ در هندوستان در شهر متیلا پور راجه کستری بطور آزاد و او بر رعیت حکمرانی نموده و بعد آن هیچ بود دیگر تمامی راجگان را و مدت حکمرانی او شان شمرده سلطنت راجگان را بر حکومت راجه پتورا ختم نموده. و حکومت اسلامی از ناصر الدین سلطین شروع نموده ختم کتاب بر محمد مظفر شاه نموده. شروع کتاب اینست:-

گو تاگون ستایش و انواع انواع نیایش مر سبده می را که بحیثیت نظام عالم و منشیت مهلم بنی آدم سلاطین عالی مقدار و راجایان ایجاد فرموده بخت خلافت و تشریف نیابت قامت قابلیت ایشان را آراسته عالمیان را مطیع و متقاد نمود بیا من نصفت و معدلت و ما ثریاست و مهابت ایشان امور جمهور و طبقات آدمیان و بهام اصناف عالمیان را ساخته و به سامان گردانید انچه-

شکله تالیف کتاب دکنزار و دو صد و هفتاد و دو است چنانچه در آخر مذکور است.
نسخه موجوده کتب خانۀ آصفیه که در فن تلخ برنمبر (۴۲۲) مخزنون است بخط نستعلیق معمولی.
محرر ۱۲۹۶ کهنار و دو صد و هفتاد و هشت هجری بقلم غلام علی بی باشد صفحات ۲۰۰ سطور فی صفحه ۱۵ عبارت خاتمه این است:-

"بکلیخ ۱۴۳۹ حضرت زودست بنده بارگاه لم یزنی غلام علی کتاب فدا با تمام رسید"
جلد صفحات آن بهضاد و دو سطور در هر صفحه پانزده.

زبدة التواریخ

یا

تصنیف شیخ نور الحق بن علامه شیخ عبد الحق دهلوی متوفی ۸۰۲ هجری قمری که هزار و هشتاد و سه هجری است.
 او شایسته خطبه کبریا و جلال بنام شهبشای سمرقند.
 موضوع کتاب بیان حالات حکمرانان و سلاطین دار السلطنت دہلی از ابتدای پانصد و
 هشت سال هجری زمانه حکومت شهاب الدین خوری تا تحت نشانی جهانگیر شاه که بتایخ بستم
 جمادی الاخری روز پنجشنبه ۱۰۴۲ هجری قمری که هزار و چهارده هجری واقع گردیده.
 کتاب مختصر و معتبر و خوب است.

نسخه موجوده کتب خانہ آصفیہ بمبئی - ۱۶۰ - فن التایخ بخط شفیعہ خالص بر کاغذ ہندوستانی
 در یکصد و بیست و شش ورق است و مسطور فی صفحہ ۱۷ -
 نام کاتب و سنہ کتابت در آخر مسطور نیست.

اما افعال و مناقب شیخ بس در کتاب حقائق الحقیقہ مصنف مولوی فقیر محمد حلی ثم اللہاوری مذکور
 کہ فقہ و محدث جامع کمالات صوری و معنوی فاضل متبحر عالم بود و نسبت اداوت باطنی و علوم
 ظاہری از والد ماجد خود شیخ عبد الحق دهلوی المتوفی ۸۰۲ هجری قمری حاصل نموده و صاحبقران شاہ جهان
 وقت سفر خود بلک و کن او شان را بعدہ قضات اکبر آباد (اگرہ) مقررہ فرمودہ و مدتی
 در آنجا بعدہ قضا مامور بود تصانیف عدیدہ فرمودہ صحیح بخاری را در فارسی ترجمہ نموده و ہم
 شرح صحیح بخاری موسوم بتیسیر القاری از تصنیف اوست. و صحیح مسلم ہم شرح نوشتہ
 در ۸۰۲ هجری قمری که هزار و هشتاد و سه و در عمر خود سالگی بمقام دہلی وفات نمودہ شیخ الاسلام کمالیخ وفات

سوانح دکن

و

منعم خان بهدانی اورنگ آبادی در سال ۱۲۹۶ هجری یک هزار و یکصد و نود و هفت هجری به زمانه حکومت نظام الملک نظام الدوله میر نظام علیخان بهادر فتح جنگ سپه سالار المصطفی از پیشگاه سلطان دہلی به یار و خادار حالات ملک دکن و تفصیل صوبہ جات و اضلاع و برگنه جات و غیره و حالات جدال و قتال که درین ملک تا زمان مذکور واقع شده نوشته نامش سوانح دکن قرار داده اویش این است :-

”حمد داری که بوقلمونی اقامیم سحررگی از نیرنگ سازی دست قدرت ابدوع اوست و پاس از دوا کبرق که صور گوناگون جهان طلسمی از تکارخانه صنعت اختراع او“ الخ -
در آخر کتاب یک خاتمه نوشته که دران و فیات و مختصر حالات بعضی از مشاییر علماء و مشائخین ذکر کرده -

نسخه کتب خانه آصفیه که برنمبر ۶۰ فن تایخ منسلک است بخط معمولی نوشته شده -
سال تحریر مرقوم نیست - جمله اوراق یکصد و هشت و یک - و بطورنی صفحه نیزده -
در فهرست کتب فارسی پیش میوزیم صفحه ۳۲۲ مطبوعه سال ۱۸۶۹ هجری مذکور است که منعم خان بهدانی اورنگ آبادی در زمان حکومت نظام علیخان آصف جاہ در سال یک هزار و یکصد و نود و هفت هجری تصنیف نموده و مصنف خود را از اولاد خواجہ یوسف کہ یکے از بزرگان بوده و در بهان به سال ۱۲۵۵ هجری بعالم بقا خرامید نظامیری نماید و نام پدر جہ مصنف خواجہ عبدالحق است کہ صوبہ دار کابل بود و جہ مصنف عبد اللطیف نام داشت بہ ہندوستان آئندہ در اورنگ آباد اقامت ورزید -

پدر مصنف عبد المغنی در شہر حیدرآباد در سال یک هزار و یک صد و ہشتاد و یک ہجری از سران فانی در گذشت -

منعم خان مذکور بعد وفات پدر خود بزم مراد ملازمست آصف جاو نظام الدوله نظام الملک
 نظام علیخان داخل شده بقعه داری قلعه بیدرو بختاب منعم الدوله قدرت جنگ سرفراز گردید
 وقت تصنیف این کتاب عمر مصنف چهل و هفت سال بود.

سیر الهند و گلشت دکن

پ

در بیان حالات هند و دکن تفصیل جمله صوبه جات هندوستان مع آمدنی هر صوبه تا زمانه عالمگیر پادشاه محمد قادر خان فشی ساکن بلده محمد آباد بیدر مضافات حیدر آباد دکن در سال یک هزار و دویصد و چهل و هفت هجری تألیف نموده - و کتاب را بر دو دفتر مرتب کرده -

دفتر اول موسوم به سیر هند - درین دفتر با لاجمال تمام صوبه جات را سوائے ملک دکن ذکر نموده دفتر دوم موسوم است به گلشت دکن - دران مجمل حالات فرمانروایان صوبه جات دکن تا زمانه نواب ناصر الدوله بهادر مغفور تحریر نموده -

اول کتاب این است - بعد از حمد خالق اکبر و نعمت حضرت خیر البشر الهی
نسخه کتب خانه اصفیه که برنمبر ۲۸۶ - فن تاریخ مربوط است به خط صاف نستعلیق -
جمله صفحات آن چهار صد و شصت و دو - سطور فی صفحه پانزده -

سنة کتابت در آخر مذکور نیست اما جدید الخطای باشد - نام کاتب عبد الباسط -
ترجمه مصنف تحت تاریخ قادری نوشته شده -

شاهنامه منظوم

تاریخ نجم را بنفرمایش سلطان محمود غازی سبحان اعظم ابوالقاسم فردوسی طوسی متوفی ۵۱۷ هجری قمری چهار صد و یازده هجری قمری نظم نموده.

درین کتب خانه آصفیه دو نسخه قلمیه و چهار نسخه مطبوعه از آن موجود است.

نسخ قلمیه بر نمبر ۲۱۲ - ۲۶۲ - مربوط است.

نسخه اولی نمبری ۲۱۲ - بخط نستعلیق معمولی چهار مصرعی مصور به تصاویر دستی عمده - تظلیح متوسط از آخر و چهار ورق ناقص باینوجه سه نه تحریر و نام کاتب موجود نیست - اما معلوم میشود که نوشته قدیم کم از سه صد سال نیست - جمله اوراق سه صد - بطور فی صفحه بیست و پنج -

نسخه ثانیه نمبری ۲۶۲ - خط نستعلیق بلا تصویر مکتوب به ششصد و یک هزار و هفت هجری و کاتب این شاهنامه در سه حصه نوشته و در شروع هر حصه یک لوح ساخته -

اوراق حصه اولی یکصد و هفتاد و دو - حصه ثانیه یکصد و نود و سه - حصه ثالثه یکصد و چهل و شش - جمله اوراق پانصد و یازده -

شاهنامه مطبوعه هم چهار نسخه بر نمبر ۱۲۶ - ۶۶۶ - ۱۰۸۰ - ۷۰۳ - درین کتب خانه موجود است.

نسخه نمبری ۲۲۶ - مطبوعه بمبئی ۱۲۶۲ هجری قمری یک هزار و دو صد و هفتاد و دو هجری قمری بقلم حاجی آقا اولیا سمیع شیرازی است.

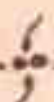
نسخه نمبری ۶۶۴ تا ۶۷۰ - نیز مطبوعه مخ ترجمه فرانسوی در هفت جلد -

نسخه نمبری ۷۰۳ - مطبوعه بمبئی ۱۲۶۲ هجری قمری یک هزار و سه صد هجری قمری طبع حیدری بخط سید علیخان قزوینی

نسخه نمبری ۱۰۸۰ - مطبوعه عکسی است که در شهر پونه از نسخه بمبئی مطبوعه که بقله حاجی او یا سمیع شیرازی

بود کس گرفته بمبئی و کوشش نواز پارسائی بمبئی در ۱۲۶۲ هجری قمری یک هزار و سه صد و بی و سه چاپ شده

شاه جهان نامہ



حالات زمانہ سلطنت شاہ جهان بادشاہ دہلی بابت دور اول۔

تصنیف میرزا جلال الدین طہا لہجائی متوفی ۱۰۰۰ھ

مصنف مذکور حالات دور اول شاہ جهان از ابتداء تخت نشینی تا سال ششم جلوس درین کتاب ذکر نموده۔

نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۳۵۴۔ فی تاریخ می باشد غالباً نصف دوم کتاب باشد در شروع است از واقعات سال پنجم جلوس کہ مطابق بود بہ سال یکہزار و چہل و یکت ہجری شمسۃ۔ اول کتاب نیست۔ آغاز سال پنجم از دور اول ادوار شہنشاہ جلوس ہایون سادت مقرون الخ۔ و خاتمہ کتاب تا واقعات ماہ اسفندار سال ششم ہجری۔

عبارت خاتمہ۔ الحمد للہ کہ شاہ جهان نامہ مولفہ میرزا سے صاحب کمال میرزا جلال قدس اللہ بتاریخ نسبت و ششم شہر ربیع الثانی ۱۰۰۰ھ بہ پیر روز و شنبہ یعنی سنہ یکہزار و یکصد و ہشتاد و ہفت ہجری مطابق با نزدیکم جلوس حضرت شاہ عالم بہادر غازی زاد اللہ ملکہ از اصل برہان الدین خاں جو بہ خط اقل العباد و اسد یو ابن گلاب رائے کا پتہ در ہنگام توسل نواب نایب وزیر حضرت درین نام کے ساتھ بندگان خداوند محمد الدولہ عبدالاحد خان بہادر بہرام جنگ فرزند خان سلہ اللہ تعالیٰ در حوالی اللہ منارام شہر سابل کبوتہ وکیل صورت اتمام یافت۔

این نسخہ بخط شیعہ است۔ جلد اوراق۔ ۲۳۸۔ بطور فی منفعہ شہزادہ۔

یہ نسخہ مولفہ میرزا سے صاحب کمال میرزا جلال قدس اللہ بتاریخ نسبت و ششم شہر ربیع الثانی ۱۰۰۰ھ بہ پیر روز و شنبہ یعنی سنہ یکہزار و یکصد و ہشتاد و ہفت ہجری مطابق با نزدیکم جلوس حضرت شاہ عالم بہادر غازی زاد اللہ ملکہ از اصل برہان الدین خاں جو بہ خط اقل العباد و اسد یو ابن گلاب رائے کا پتہ در ہنگام توسل نواب نایب وزیر حضرت درین نام کے ساتھ بندگان خداوند محمد الدولہ عبدالاحد خان بہادر بہرام جنگ فرزند خان سلہ اللہ تعالیٰ در حوالی اللہ منارام شہر سابل کبوتہ وکیل صورت اتمام یافت۔

شرف نامہ

تالیف غلام حسین خان بہادر خشی دارا ناٹھیا کیمپنی انگریزی بہادر۔
 موقوف مذکور سکندر نامہ بری و بکری مصنفہ نظامی کجھوی رائے پور شتر آراستہ بنام شرف نامہ موسوم
 شتر سکندر نامہ بری راجلہ اول و بکری راجلہ دوم قرار دادہ۔
 نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۱۳۱۴ - فن تاریخ خزانہ است جلد دوم میباشد کہ
 در سالہ یک ہزار و دویست و شصت و ہشت ہجری - جلد اوراقی دویست و نو و دو۔
 بطور فی صفحہ پانزدہ۔

اول کتاب اینست - لالی آباد شکر و سپاس شاربارگاہ بادشاہی بادکہ الخ۔
 جلد اول شرف نامہ مذکور یعنی شتر سکندر نامہ بری را موقوف یا زودہ سال قبل از تالیف جلد
 دوم ممتوثر ساختہ چنانچہ در خطبہ بعین جلد دوم گفتہ۔

شرف نام

معنی
تاریخ حفیظ اللہ خانی

تقدیم محمد اولیا علیہ السلام الشافعی القادری الخاطب بہ محمد حفیظ خان بہادر ابن محمد حسین امانی نقوی
اعظم جاہ بہادر

موضوع کتاب - ذکر و ساد و امر از کائنات از نواب عظیم الدولہ والا جاہ تانواب غلام محمد غوث خان
والا جاہ -

اول کتاب - حمد بید اعظم المسلمین لاریب و حکم الحاکمین بے عیب راسخ و عزم
نسخہ موجودہ کتب خانہ تصفیہ نمبری - ۵۲۰ - فن تاریخ بخط تعلیق - نام کاتب و سہ ماہ تحریر
موجودہ نیست -

جلد اور اوراق یکصد و سی و دو - ۱۳۲ - مطبوعہ صفحہ سیزدہ -

مصنف اقبال و بیان ولادت خود و کیفیت وارد شدن والد خود از قصبہ او و گیر بصورت نیلور
و از آنجا ورود بہ مدراس و دیگر امور ذکر نموده -

و بعد آن شرح ورود نامہ وزیر سلطان روم در جواب عریضہ والا جاہ و بیان حدود و خط نواب
گورنر جنرل بہادر بنگالہ و بیان ورود نامہ بادشاہ انگلستان در باب اعتقال ریاست بنام والا جاہ
و غیرہ و دیگر حالات و غیرہ ذکر نموده -

و این نسخہ صحیح است چنانکہ در آخر کتاب از سرخی این عبارت نوشتہ است -

بلغ الصلۃ باصلہ بحسب الطاقۃ البشریۃ -

شمشیر خانی

یا

توکل بن توکل بیگ حسب فرمایش شمشیر خان حاکم غزنین واقعات مذکوره مشاهیر نامہ فردوسی
نشر نموده تا که حالات ملک ایران و توران بطریق اجمال ازان معلوم شود۔

اول کتاب۔ حمد بے غایت و ثنائی بے نهایت مرحضت کبریای و بحسب الوجودی را انچه
رسال تصنیف کتاب موافق تحریر در خطبه کتاب یک هزار و شصت و سه پیروی موافق سلسله بست
شش جلوس شاهچانی می باشد۔

درین کتب خانه آصفیه دو نسخه ازان موجود است۔ یکسا بر نمبر ۳۸۔ نهایت خوشخط باجدول
طلائی در ختم حاشیه طلائی اصل و مصور به تصاویر دستی۔ و تصاویر در میان صفحہ کشیده شده
کاغذ خان بابلغ تقطیع کلان۔ جمله اوراق دو صد و یازده۔ و مظهر فی صفحہ هجده۔ مکتوبه ۱۲۵۹
یک هزار و دو صد و پنجاه و نه هجری۔

نسخه ثانیة خوشخط بخط تعلیق بر کاغذ خان بابلغ مجدول به سه جلد لاجوردی و طلائی و شنجینی۔
بر چهل و دو ورق مرقعات تصاویر قلمیه در مقامات مختلفه مرسوم است۔

ادراق اصل کتاب یکصد و هشتاد و هفت است۔ و چهل و دو مرقع علاوه اصل اوراق۔

پس جدول صفحات مرقعات دو صد و بست و هشت شد۔ اما هندی آخری صفحہ همان ۱۸۶ است
چون مرقعات تصاویر همان هندی همان ورق نوشته است که بعد ورق مذکور آن مرقع مجلد است
و این نسخه بر نمبر ۱۲۳۰۔ فن تایخ مخزون است۔

در آخر کتاب حالات نظم کردند شاهنامه را حکم سلطان محمود غزنوی و نهادون سلطان موعوف معاوضه موعوده
انعام مقرر شده و ملال خود از سلطان و چون برائے سلطان جمله این واقعات فصل شرح در چهار ورق تحریر کرد۔
نسخه مذکوره حسب فرمایش سید محمد تقی در سال یک هزار و یکصد و سی سنه ۱۲۳۰ بخط محمد کالم نوشته
شد۔

صحیفہ ذہلیہ

تصنیف محمد عبدالقادر بن میران رسید بن سید محمد الحسینی القادری است مختصر آحالات جناب
سرور کائنات صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم و حالات مناقب ائمه اثناعشر علیہم السلام و ذکر سید نوح الدین
عبدالقادر الحسینی الجعفی الجیلانی و حالات خلفاء و مشائخ سلسلہ قادریہ قادریہ و تاریخ ولادت
و وفات آنها و اسامی سلاطین زمان و مدت سلطنت و حکومت شان درین کتاب ذکر کرده -
مصنف مذکور درین کتاب ذکر ولادت حضرت امام مهدی آخر الزمان علیہ السلام و ذکر غیبت
آن حضرت ہم نموده
اول کتاب اینست -

”حمد ذو الجلال والافعال منعم حق رب الارباب تحقیقی! الا حصی ثناء علیات اندک کما
اثبتت وان تعد و نسبته الله لا تحصى ها والصلوة والسلام علی رسولہ محمد خص علی الامیاء
والله الاطهار انما یرید الله لیدفع عنکم الرجس اهل البیت لیطهرکم تطهیرا و علی اصحابه
الاخیار اصحابی کالنجوم بایهم اقتدی یتما اهدیتم الیه واصحابه واتباعه واجباة اجمعین۔“
نسخ کتب خانہ آصفیہ کربلا نمبر ۱۲۹۲ فن تاریخ مربوط است بخط معمولی است۔ تاریخ کتابت
۱۱۶۵ هجری درخاتمہ نوشتہ۔

برصفحه اول ورق اول عبارت می نوشته است از ان معلوم می شود که نسخه موجوده برای سس مطالبه شده
محمی الدین القادری که از اولاد شیخ الاسلام محمد قادری قمانی بودند مصنف کتاب می نوشته است
عبارت مذکور این است :-

دعائے خیر این فقیر را فراموش نہ سازد انجی

بجای صفحہ کتاب دو صد و سی و نہ بطور فیضی یا خیر و

طبقات شاهجهانی

و

تصنیف محمد صالح که برادر خور و دشاگرد عنایت الله مصنف بهار دانش است -
موضوع کتاب بیان حالات گروه مشاهیر علماء و حکماء و مشایخ و شعرا که در ایران و توران و بخارا
و هندوستان علم هدایت و ارشاد افراشته و مسند شیخت گسترده و جواهر روز و اهر کلام بسکت و نظم
کشیده -

اول کتاب اینست - آغاز سخن بپاس و ستایش خداوند بے نیاز تعالی شاه الخ
کتاب را برده طبقات مرتب کرده موافق اعداء و مسلمین از تیمور تا شاهجهان و در هر طبقه را
بر سبب باب منقسم نموده -

باب اول در بیان سادات و مشایخ -

باب دوم در بیان علماء و حکماء و فضلاء -

باب سوم در بیان شعراء -

نسخه مخزن کتب خانة آصفیه قمبر ۲۱ - فن تاریخ بخصایص بر کافه ضلای تفتیح خور و می باشد -
جمعا و اوراق چهار صد و دو دوازده - بطورقی صفحی پانزده - از آخر چهار پنج ورق ناقص است باینوجه نام کتاب در سنه
کتابت معلوم نشد - اما بر ورق اول کتاب این عبارت نوشته است :-

در خرید شد ختم شعبان ۱۱۵۶ یک هزار و یکصد و پنجاه و شش هجری بفرخنده غنیاد -

از آن معلوم میشود که کتاب محرره دو صد سال یا زاید از آن خواهد بود - و در آخر ورق ترجمه مولانا انظری است
و بعد آن حالات سیزده شعر موجود است -

این تراجم در میان اوراق بود که ضایع شده -

در اول کتاب یک فهرست کتب جمله کتاب از جهان کاتب موجود است که در آن جمله اسامی شریفه هر طبقه نوشته
و بارایم هم از سر تخی بند و آن ورق که در آن صفحہ حال آن شخص مسطور است نوشته -

عمل الصالح

و

تصنیف محمد صالح است که برادر خورد و شاگرد عنایت اللہ مصنف بہار وائش بودہ۔
درین کتاب حالات بست سالہ سلطنت شاہ جہان از سال یازدہم جلوس کہ مطابق بود با
یکہزار چہل و ہفت ہجری بودہ تا آخر وفات بادشاہ مذکور کہ سال یکہزار و شصت و ہفت ہجری
واقع شد بہلک تحریر تفصیل در آمدہ در شش کتب یکہزار و ہفتاد ہجری تصنیف کتاب تمام شد۔
اول کتاب "شگفتہ روی چین بیان و خندہ ریزی گلشن سخن از حمد بہار برائے گلشن کاف و فون و
جریدہ کتائے بوقلمون است۔" الخ

نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ در دو جلد مجلد است بر نمبر ۶۷۱ و ۶۷۲ تاریخ مربوط است بخط

شفیع آمین خط معمولی۔ ۶۱۱

جلد او راق ہر دو جلد ششصد و یازدہ۔ و بطور فی صفحہ ہفتہ ^{۱۴}۔ از آخر قدر سے ناقص۔
کاتب تا شروع طبعہ حکما بعد آن نصف صفحہ سادہ است و پھرین وجہ سنہ کتابت و نام کاتب
تحریر نشدہ۔

فتح نامه نادر شاه

۴

نادر شاه بعد فتح هندوستان یک خط بنام فرزند خود رضاقلی میرزا نوشته بود و در خط احمد بادشاه بنام نادر شاه و جواب نادر شاه بنام احمد پادشاه درین رساله مولف جمع نموده نام رساله فتح نامه نادر شاه نوشته چنانچه از عبارت خاتمه که آینه نقل می شود ظاهر خواهد شد.

نسخه موجوده کتب خانه اصفیه که برنمبر ۶۷۷ فن تاریخ مربوط است بخط نستعلیق صاف می باشد. جلد اوراق دو ازانده و بطور فی صفحه سیزده.

بر صفحه اول ورق اول دو مهر ثبت است. مهر اول میرزا ابراهیم علیخان امامت خوانده نمی شود مهر دوم اعتقاد الدوله و شمس است.

اول کتاب این است. آنکه فرزند اعز کا مکار و عزیز ارجمند نامدار رضاقلی میرزا نائب سلطنت مملکت وسیع الغضاء ایران جنت توایمان فریدون جمشید جنان یکاؤس و کیمشرو مکان بعد از توجیهات جناب اقدس ربانی و اشفاق بلانهایت حضرت سیمانی بالطفای بی غایات حضرت رسول امجد علی علاج معالج سبحان الذی اسرے رہنمائے هو الذی ارسل رسولہ بالهدیے نطق و ما یطوق عن الہوئے منسوب بدکر آن هو الا وحی یوحی مخاطب بہ سورہ طہ و تسین خلاصہ موجودات جناب ختم النبیین صلوٰۃ اللہ و سلامہ علیہ اعز. و در آخر رساله این عبارت تحریر است.

”باتمام رسید فتح نامه نادر شاه بادشاه که بعد فتح هندوستان بفرزند خود رضاقلی میرزا نوشته بود بنام احمد پادشاه و جوابی که نادر شاه به احمد پادشاه نوشته حسب فرموده نواب صاحب نواب کرم الدوله بہادر نواب مستعد جنگ دام ظلہ العالی تحریر فی التاریخ ثبت و ششم شعبان المعظم ۱۱۰۸ بنویسہم“

فتوح الحرمین

بزرگان فارسی منظوم تصنیف محی الدین لاری المتخلص به محی متوفی سنه ۹۰۵ هجری
یا یازده یا سنی و چهار علی الاختلاف - اول کتاب اینست
اسے ہم کس را بدیت التجا ۱۰ کعبہ دل راز تو نور و صفا
تصاویر مقامات محترمه مکہ معظمہ مثل خانہ کعبہ و کوه ابو قیس و صفا و غیرہ ثبت است و
در آخر نام کاتب و تاریخ کتابت نہ نوشته -
جمہ صفحات (۹۶) نو و شش - و بطور فی صفحہ پانزدہ بشرطیکہ در صفحہ تصویر و غیرہ نباشد -
و بر نمبر (۴۸۳) فن تاریخ در کتب خانہ آصفیہ مخزون است -

فتوحات سکندری

۴

حالات و واقعات سکندر بزبان فارسی منثور ماخذ از سکندرنامه و شرف نامه نظامی گنجوی و

شاهنامه فردوسی است.

نسخه خطی غلام حسین در سال یک هزار و دویست و نود و نه هجری بعد شاه عالم تصنیف نموده. اول کتاب است. ۱۲۰۹
شکر و سپاس مکارثر و حمد و ستایش متوافر سزاوار ذات فرمان روا اعلیٰ تعلیم حکومت و

جبروت است الهی.

نسخه موجوده کتب خانۀ آصفیة بخط عادی تحریر ۱۲۲۶ هـ یک هزار و دویست و شش هجری بخط
بهاء الدین است. و برقمبر ۴۰۶. فن تاریخ مربوط است.

۴۱۴
جملة صفحات دویست و هفده. و بطور فی صفحه پانزده.

فرازمین عالمگیر

و

اورنگ زیب عالمگیر بادشاه دہلی بنام امرا و حکام و اعزہ و شاہزادگان باوقات مختلفہ در زمانہ
سلطنت فرازمین کہ نوشتہ شخصے بعضے ازان درین مجموعہ جمع نمودہ۔ اولش این است۔
آہی از قلم شکستہ و زبان خستہ چہ آید کہ پاس و ستائش جناب کبریا شاید بفضلت رتبہ عبرت
مرا بر بقہ تادیہ حمد و توفیق اطاعت او امر و اجتناب نواہی آراستگی تمام دہ دوست نیاز پیوست مرا
بہ عروۃ الوثقی گذارش جاکم شرع بمین حضرت سید المرسلین صلی اللہ علیہ وآلہ و اصحابہ اجمعین و امتدائی
شرایع ہمہ او اعصام کش اما بعد مکشوف ضمیر متخبران بادا آخر
نسخہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۱۲۷۵ فن تایخ می باشد نسخہ پاکیزہ خوشخط بخط نستعلیق باجد مل
طلائی بر کاغذ خان بارغ۔ بعد ورق اول یکٹ یاد و ورق کم است۔
در آخر نام کاتب است نہ سال تحریر۔ بظاہر نوشتہ کم از یکصد و ہجاء سال نخواہد بود۔
جلد اولی یکصد و شصت و پنج۔ و بطور فی صغریا زودہ۔

فهرست اسامی

راجگان و سلاطین هند

شخصی از ابتدای میل یک سال ۱۸۶۶ مسیحی جو راجگان و سلاطین هند که در جدولی تحت نشین شده
در مملکت هندوستان حکمرانی کردند اسامی و مدت حکومت آنها بطور جدولی بزبان فارسی تحریر
نموده -

نسخه موجوده کتب خانۀ آصفیہ کہ بر نمبر (۱۷۷۷) فن تیخ مرتب است در ہشت ورق تمام
است نہ در اول نام مصنف است نہ در آخر سال تحریر و نام کاتب -
در اول کتاب بطور گوشوارہ چنان نوشتہ -

جو راجگان یکصد و ہشتر ہند -

سلاطین اسلام چہل و ہشت -

زمان حکمران دو زن - یک از ہنود و یک از مسلمانان -

ابتدای حکومت اسلامی از ماہ ربیع الآخر سنہ سیصد و ہجری از وقت سلطان شہاب الدین
غوری عرف معز الدین شاہ نوشتہ است -

در جدول خاندان تیموریہ کہ سلطنت شان از سال ہفصد و ہشتاد و دو و ہجری شروع می شود مقابل
نام ہر یک سنین ہجری شروع سلطنت و سال ہجری ختم سلطنت ہم نوشتہ -

در اول شاہان انگلستان ہم نوشتہ است تیخ تریب این فہرست ۱۸۶۶ است چنانچہ
در آخر فہرست می نویسد - کون و کثوریہ تا تحریر فہرست یعنی سنہ بر تخت انگلستان موجود و نامور است -
غرض اگر این جدول محض در یک جزو ہست اما براہ فوائد نہایت کار آمد و مفید است -

لب التواریخ

یا

تصنیف رائے بندر ابن ولد بہارال در حالات ہندوستان ماخوذ از تالیف فرشتہ اما تصنیف برواقعات نوشتہ فرشتہ دیگر حالات و فتوحات شاہان دہلی تا زمانہ سلطنت جلوس عالمگیری نہایت منودہ۔

شروع کتاب "بادشاہی بے نزوال مرخداہی راست جل جلالہ الخ" و کتاب را بروہ فصل مرتبہ کردہ۔
فصل اول در حالات سلاطین دہلی۔

فصل دوم کہ متضمن حالات حکام دکن است در ان شش شعبہ کردہ۔
شعبہ اولی در حالات بہمنیہ۔

شعبہ ثانیہ در حالات عادل شاہیہ۔
شعبہ ثانیہ در حالات نظام شاہیہ احمد نگر۔

شعبہ رابعہ حکام قلیب شاہیہ۔

شعبہ خامسہ عماد شاہیہ۔

شعبہ سادسہ برید شاہیہ۔

فصل سومہ در حالات سلاطین گجرات۔

فصل چہارمہ مالوہ و مندو۔

فصل پنجمہ نادر و قیان برہانپور۔

فصل ششمہ سلاطین بنگالہ۔

فصل ہفتمہ سلاطین شرقی جوہنپور۔

فصل ہشتمہ امراء سندھ۔

فصل نهمہ امراء ملتان۔

فصل نهم شاہان کشمیر

نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۱۰۶۷۔ فن تایخ مربوط است بخط شفیع
معمولی مکتوبہ سی و نہ بابوس عالمگیری مطابق شمس الکریمہ زار و یکصد و ہفت ہجری بقلم کرم چند
در قصیدہ نرائن کچھ پڑھ سرکار کولاس منافع است صوبہ حیدر آباد۔
جلد اوراق یکصد و ہفتاد و یکٹ و بطور فی صفحہ چار و ہ۔

ماه نامه

۴

تصنیف غلام حسن خان جوهر منصبدار سلطنت حیدرآباد می باشد - در سال یک هزار و دویست و
 بست و پنج هجری حسب فرمایش چند ابی بی ماه نقابانی کتاب تصنیف نموده - اول کتاب نیست
 آهنگ صریح کثرت تحریر به نگارش شکر و پاسبان حکیمه زمزمه سر است -
 موضوع کتاب - واقعات مملکت حیدرآباد و کن از ابتدای حکومت آصف جاہ نظام الملک -
 کتاب مرتب است بر یک مقدمه و چهارده لوح -

مقدمه در ذکر انساب خاندان نواب غفرانآب آصف جاہ -
 بعد از اول باب اول در ذکر ریاست نواب مغفرت آب آصف جاہ نظام الملک -
 بعد از دوم باب دوم در ذکر ریاست میر احمد خان ناصر جنگ -
 بعد از سوم در ذکر ریاست سید محمد خان صلابت جنگ -
 بعد از چهارم در ذکر فرمانروائی نواب نظام علیخان -
 بعد از پنجم در ذکر بلوران غفرانآب -
 بعد از ششم در ذکر امرای عهد غفرانآب - و حکام و راجه ها
 بعد از هفتم در شرح و ثنائی سکندر جاہ بہادر -
 بعد از هشتم در ذکر امرای تاجدار و کیفیت عہدہ شان و وفاتہ نقابانی -
 بعد از نهم در ذکر صوبہ جات ہندوستان و کن و احوال سلاطین ہر صوبہ بشرح طولی
 عرض تفصیل سرکار است و محالات و جمع کامل ہر صوبہ -
 بعد از دہم در شرح مسافت کردہ و منازل ہندوستان و ذکر باو شاہ آنجا -
 بعد از یازدہم در ذکر قلعہ جات ہند و کن کہ در عہد شاہجہان بہ تصرف درآمدند -
 بعد از ہجدهم در ذکر اول مخلوق عرش و کرسی و افلاک و جو و تسمیہ ارباب الارض -

تاریخ
آلماچهارده در ربع مسکون و عجایب ارض.

آلماچهارده در ربع مسکون و عجایب ارض و دیوان اشعار هندی بطرز اوچند بلبلانی
نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که در فن تاریخ به نمبر ۴۱۰ مرتب است بخط نستعلیق عادی تطبیع کتاب
جلد اوراق چهار صد و هشتاد و سه - و بطور فی صفحه هفده - در سنه یک هزار و دو صد و سی و هشت
هجری سید اسد الله حسینی معروف به ابو شاه در محله جلال کوچه من محلات بلده فرخنده بنیاد دین
به حکم نواب محمد علیخان تحریر نمود.

و مخفی مانند که علامتین جوهریکه از افاضل زمانه و مصنف فرزانه ملک دکن بود و به علاقه
این کتاب دیگر مصنفات هم از وجود آمده - چنانچه خود درین کتاب در صفحه ثانیه ورق پنجم فرموده
۱- عرض جوهر در مقطعات و مرقعات و غیره و غیره -

۲- کتاب غیر منقوط موسوم به مهر و ماه مرتب بر نوزده جز محتوی بر منقبت خلفا و
چهار ده معصوم -

۳- رساله در رمل و علم نجوم -

و رساله ها در معرفت حقایق و معارف و طبابت و عقاید اهل مل و گل و تدبیر ملک
مطابق کتاب اخلاق ناصری -

مجموعہ میرزا احمدی خان

بطور جدول

نام کتاب تاریخی است از اعداد و یک ہزار و یکصد و چہل و دو ہجری سال تا ایضاً بدست می آید۔
میرزا احمدی خان معنوی از امیر تیمور تا معظم شاہ بطور جدول و محالات ہر یکے از سلاطین تیموریہ
تحریر نموده باین طور کہ اول اسم بادشاہی می نویسد و تحت آن خطوطی کشد۔
در خط اول نام پدر و مادر۔

در خط دوم تاریخ و اکمل ولادت۔

در خط سوم تاریخ و اکمل جلوس۔

در خط چہارم مدت عمر و مدت سلطنت۔

در خط پنجم اسامی اولاد و امجاد۔

در خط ششم اسباب وفات۔

در خط ہفتم ذکر مالک مقبوضہ۔

در خط ہشتم وکلاء ذوی الاحترام۔

در خط نہم تاریخ و سال وفات۔

در خط دہم اکمل رحلت و مقام دفن۔

سنو موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۴۴۵ فن تاریخ مربوط است بخط شکستہ معمولی نوشتہ شدہ
بحکم دولت رائے۔

جلا صفحات سی و پنج۔ بطور جدول۔

مجموعه میرزا مهدی خان

یعنی
شاهان هند

و

اصل نام آن مجموعه میرزا مهدی خان صفوی است.

مؤلف موصوف اول یک جدول شکل بر حالات سلاطین هند از تیمور تا معظم شاه در ۱۱۱۱ هجری
یکهزار و یکصد و چهل و دو هجری نوشته بود و ناشر مجموعه میرزا مهدی خان گذاشته. بعد آن کتب
المناس فرزندار جند خود ابو الفیاض میرزا محمد علیجاه حالات بادشاهان ایران و سلاطین روم و
نویسن تواریخ و فرمانروایان که در سکن و هندوستان معاصر ایشان بودند و نیز شاهان بعد اسلام
که در مملکت هند آمده جهاد کردند هر را بطور اختصار به سبک تحریر کشیده نام آنرا هم مجموعه میرزا مهدی خان
صفوی گذاشته. او نش این است.

”خود نامه دود و محمد لازم بارگاه احدیت و پیشگاه صمدیت شاهنشاه است جل شانکه
صف آریان معرک طت و لشکر کشان و مدد دین و دولت بجیت استقام مهام جهانیان بود
رسلوت بهائے انا جعلناک خلیفه فی الارض خلعت فاخره خلافت و تکرانی پوشانید الخ
نسخه موجود است خان آصفیه که در فن یکج بر نمیر ۶۵۵ مربوط است تقطیع خورد و بجا شفیق
جلا صفحات یکصد و چهل و پنج. و سطور فی صفحه چهارده.

نام کاتب و سنه کتابت در آخر نوشته. اما در آخر نوشته است که و.

”تمت فی شهر رجب ۱۱۹۹ هجری از ان معلوم شود که این تاریخ کتابت است.

و ملاحظه خط و کافذ و غیره تقریب و تأییدی شود که همین ۱۱۹۹ هجری سال تحریر این نسخه است.

مخزن افغانی

سایخ افغانان است جمله قبایل افغانیان تفصیل تمام از ملک طاووت که از بنی اسرائیل بود
تا آلسیه یک هزار و سبت و یک هجری بیان نموده و درین قوم افغان اکابر و اعیان که بدرجه
علم و کمال ظاهری و باطنی فائز بوده یا براتب حکومت و ایالت رسیده همه را نام بنام ذکر
نموده -

کتاب مشتمل است بر شش باب و یک خاتمه -

باب اول حالات ملک طاووت و طاووت -

باب دوم در ذکر خالده بن ولید -

باب سوم ذکر سلطان بهلول لودی - و دران فصل است -

فصل اول ذکر سلطنت بهلول -

فصل دوم ذکر سلطنت سکندر -

فصل سوم ذکر سلطان ابراهیم -

باب چهارم ذکر شیر شاه و دران چهار فصل است -

فصل اول در حالات احوال شیر شاه -

فصل دوم در ذکر شیر شاه -

فصل سوم حالات فیروز خان -

فصل چهارم احوال مبارز خان انجمن طلب به سلطان عادل -

باب پنجم در حالات نواب خان جهان لودی -

باب ششم در بیان تعداد سلسله افغان - مشتمل بر سه فصل است -

فصل اول ذکر اولاد سرنجی -

فصل دوم ذکر اولاد بختی -

فصل سوم ذکر اولاد غرغشی و بعضی سوانح دیگر و درین سوانح ذکر سلطنت شاه جهان و غیره
هم نموده -

خاتمہ کتاب در ذکر ارباب وجد و حال و اصحاب ذوق و کمال که درین طایفہ علم ہا
دارشاد و افراشتہ اند -

کتاب مذکور بسیار نادر و کمیاب است -

مصنف آن نعمت اللہ بن حبیب اللہ برہان پوری ہستند - سنہ تصنیف آن یکہزار
و بہت و یک ہجری است -

و بعد ختم کتابت سلسلہ نسب خود را مع بعض واقعات و حکایات مفیدہ بیان نموده -
نسخہ موجود کتب خانہ اہم فیہ کہ بر نمبر ۷۱۶ - فن تایخ مربوط است از اول تخریفات
چهار ورق ناقص است -

و در آخر اصل کتاب این عبارت تحریر است -

«توسید این تالیف و تحریر و تصحیح این تایخ بخط شکستہ بستہ کمترین متصدی جمیع نعمت
عباد اللہ نعمت اللہ بن حبیب اللہ عفی عنہ در بلدہ فاخرہ ممور برہان پور حیت عن المآلات
والحوادثات بوقوع انجامید -

جلد اوراق مع ضمیر نسب مصنف دو صد و نو و دو - بطور فی صفحہ پانزدہ - بخط شفیدہ

مایقراؤ - بعض اوراق آب رسیدہ ہم است -

کتاب در ۸۶۱ یکہزار یک صد و ہشتاد و شش ہجری بقلم مختل محرر حسب فرمایش فتح خان
ولد حیات خان شیرانی تحریر شد -

مرآة العالم

۱

تایخ عام است۔ تصنیف محمد بختاور خان خواجہ سرائے ست کہ در سال ۱۰۹۶ مکنزار و
نوشتهش بھری مقام احمد نگر وفات یافته و در دہلی در بختاور پورہ مدفون گشته۔
واقعات و حوادث عالم تا سال یکہزار و ہفتاد و ہشت بھری نوشته۔ کتاب مرتب
است بر ہفت آرایش و در ہر آرایش چند نایش۔

آرایش اول در ذکر بر خے از احوال۔

آرایش دوم در بیان حالات و غزوات و شمائل و معجزات حضرت سید کائنات
صلی اللہ علیہ وآلہ و سلمہ از اولاد و امجاد و ازواج و ملاہرات آنحضرتؐ۔

آرایش سوم در ذکر ملوک بنی امیہ و خلفائے عباسیہ و سلاطین معاصر عباسیہ قیصر روم
و شیر فاو کہ و مدینہ و خاندان ترک و غیرہ۔

آرایش چہارم در ذکر خاقان۔

آرایش پنجم در ذکر سلاطین دہلی و دیگر ممالک کہ درین عہد ہمایونی۔

آرایش ششم در ذکر بادشاہان گورکانیہ۔

آرایش ہفتم در شرح محل از گرامی احوال مہمنت اشتمال خلیفہ دین و قبیع خلفائے
راشدین بادشاہ دین پناہ خدیو آگاہ ابو المظفر محی الدین اورنگ زیب بہادر
بادشاہ۔

دریں کتب خانہ تصنیف دو نسخہ است کہ بر نمبر ۵۱۳ و ۱۲۶۰ فن کایخ

مربوط است۔

نسخہ اولین بخط تطبیق معمولی۔ در اول چند اوراق نصف نصف ضایع شدہ و وصلہ
کردہ مگر بران عبارت نوشته شدہ۔ جلد اوراق ۴۲۳۔ بطور فی صفحہ نوزدہ۔ تایخ

کتابت پنجم شهر رمضان المبارک ۱۲۱۰ بخط عبد المجید ولد مرحوم عبداللطیف حوزی.
 و نسخہ دومین تفطیع کمال بخط شفیقہ امینہ طبعی است از اول دو ورق ناقص و از آخر
 یک ورق ناقص است.

جلد اوراق - ۴۴۹ - بطور فی صفحہ بہت و یک -
 نام کاتب و سنہ کتابت بوجہ نقصان آخر معلوم نشد.

مطلع السعدین

ک

تصنیف عبدالرزاق بن اسحق سمرقندی متولد ۸۱۶ هجری هشتصد و شانزده، هجری متوفی ۸۸۰ هجری هشتصد و هشتاد و هفت هجری است - تایخ ایران است -

مصنف کتاب را بر دو حصه تقسیم نموده و خطبه هر جلد جداگانه نوشته - درین کتاب خانه نصف دوم است
اول آن فاتحه کلام حمد و ثنائی ملک علایه باید -

بعد خطبه و غیره شروع از ذکر خلوص میرزا شاه رخ نموده و از ۸۱۶ هجری هشتصد و هشت هجری و احوالات تا سال ۸۸۰ هجری هشتصد و هشت هجری نوشته -

نسخه مذکوره برنمبر ۳۲۰ - فن تایخ مخزون است - خط نستعلیق کاغذ انگریزی ناپائدار -

۸۹۹ هجری کتابت بهزار و دویصد و نود و نه هجری دیبله حیدرآباد دکن نقل شده - نام کاتب تحریر نیست - جلد صفحات هشتصد و هشتاد و یک و بطور فی صفحه پانزده - در آخر کتاب از کاتب

یک قطعه منظوم مرقوم است - اما آخر قطعه ضایع شده - اول قطعه این است

کرده ام سالم و قسم این مطلع السعدین را

مکاتیب فارسی

تالیف و تصنیف عبدالحسین بن ادهم النصیری قمی و کاتب فرامین و مراسلات سلطنت صفویه طهران است - درین مکاتیب اکثر فرامین و مراسلات که از طرف سلاطین صفویه بنام سلاطین روم و هند و تاتار و غیره و دیگر امراء عظام و حکام عالی مقام جاری شده و جمع گردیده مصنف اباعن جد برهین عبده انشا و فرامین و خطوط و سلطنت صفویه سر فرارز و ممتاز بود و حکم شاه سلطان حسین این فرامین و مکاتیب جمع نموده چنانچه در اول خطبه گفته -

”از آنجا که پیوسته خواهش طبع و قاد و ذوق نقاد بر قبیح صنایع هر فن خصوصاً صنایع انواع سخن معلوف است - که ترین غلام زاوگان درگاه شاه عالم عبدالحسین بن ادهم النصیری الطوسی را که همیشه بدستور آبا و اجداد مواید ^{تفضل} و احسان این خاندان ابد تو امان بهره مندی یافته بغیر فیض مناصب و مراتب خصوصاً انشا و ممالک سالک سرلمندی و ارجمندی بوده بهار جوانی را تا خریف خرافت و ناتوانی در بندگی و جانتسانی این آستان که کعبه امال آملی و ماوه حیات جاودانی و سر بایه سعادت دو جهانی است مجمع و ترتیب مناشیر مکی که از بدو طلوع شعله نیر اقبال بے زوال سلاطین جنت کمین این سلسله قدسیه که ازین بسوخ رانی متین و رواج دین مبین و رونق مذہب ائمه معصومین صلوات الله علیهم جمعین شرف اتصال و اقران بزبان حضرت صاحب الزمان علیه صلوات الله الرحمن خواهد یافت - ازین خاندان ولایت بنیان سلاطین زمان و خاقان دوران شرف صدور و نواب و شاه اطراف و شهریاران اکناف بدین آستان ملائک مطاف عز و رو و یاقه مامور و ممتاز و مشغوف و سر فرارز شد -

کتاب منقسم است بر دو جلد -
جلد اول از شش جات سلاطین که قبل از جلوس پادشاه عباس بودند و این جلد محتوی

بر یک اقتراح و چهار باب :-

اقتراح متضمن است بر مراسلات حضرت خیر الانام جناب سرور کائنات و
حضرات ائمه کرام علیه علیهم الصلوٰۃ والسلام - و شرح نظام و مراسلات امیر تیموری و ^{آن} ^{واجب}
باب اول در مکاتیب زمانه شاه اسماعیل -

باب دوم در مکاتیب زمانه شاه طهماسب -

باب سوم در مکاتیب زمانه سلطنت اسماعیل میرزا و شاه سلطان محمد -

باب چهارم در مکاتیب عهد شاه عباس صفوی -

جلد دوم در مکتوبات و فرایندهای شاهای -

نسخه کتب خانه آصفیه که برنمبر ۱۲۱۴ فن تایخ مربوط است بخط نسخ نوشته ایران می باشد -

در آخر نام کاتب و سال کتابت نه نوشته - اما چهارم برای بیان بر خاتمه ثبت است -

و این نسخه بخش جلد اول است و بر مکاتیب زمانه شاه عباس ختم است -

جمعه صفحات شصت و نود و یک - و سطر فی صفحه ^{۱۹۱}ست و پنج -

مکاتبات سلاطین دکن مثل عادل شاه محمد قلی و نظام شاه و محمد قلی قطب شاه از صفحه ۴۴ تا

صفحه ۴۱۲ مذکور است -

یک نسخه آن در بر نش میوزیم هم موجود است چنانچه در فهرست بر نش میوزیم در صفحه

۵۰۰ ذکر آن کرده -

نظام التواریخ



تصنیف امام ناصرالدین ابوسعید عبداللہ بن قاضی قضاة امام الدین ابوالقاسم عمر بن
امام سعید فخرالدین ابوالحسن علی البیضاوی اعیان قرن سابع - بزبان فارسی - اولش این است -
حمد و ثنائے سنوار خالقیت کہ بر صفہ پاک خداوندی علی خلق الانسان علمہ البیان
برافراشته و شکر و اقصان باہزاران زبان لائق شمعے است و در و نامحدود بران حامد باد کہ
مکنونات علمی و مخزنونات ازلی بنا بر بود او انجمن

این کتاب نہایت مختصر و مفید است - درین کتاب حالات علماء و اعلام و سلاطین و نظام
کہ در مملکت ایران تا سال ششصد و ہفتاد و چہار ہجری بظہور آمدند از تواریخ معتبرہ و اسفار
مشہورہ جمع نموده -

کتاب مرتب است بر چہار قسم :-

قسم اول در بیان احوال انبیاء و اوصیاء و حکام کہ از ابتدا و زمانہ حضرت آدم
علیہ السلام تا حضرت نوح می بودند و ایشان دو تن بودند و مدت ایشان توب
دو ہزار و پانصد سال بود -

قسم دوم تعداد ملوک فرس و شرح احوال شان تا ضحاک و افراسیاب اسکندر
اسطخر رومی جلہ ہفتاد و سہ تن و مدت ایشان چہار ہزار و یکصد و ہشتاد و یک سال
چند ماہ بود -

قسم سوم در شرح حال خلفاء و ائمہ اسلام رضی اللہ عنہم و عدد ایشان پنجاہ و پنج تن
و مدت ایشان ششصد و پنجاہ سال بود -

قسم چہارم اندر اخبار سلاطین عظام و ملوک کرم کہ در ایام خلفا و بنی عباس با استقلال در مملکت
ایران باوشاہی کردند و ایشان ہفت طائفہ ہستند و عدد ایشان ہفتاد و ہشت ہست و مدت

کتابه شان از وقت خروج یعقوب بن الیث تا این زمان چهار صد و بیست سال است
 نسخ موجوده کتب خانه آصفیه که بر نمبر (۱۲۹۹) آن تلیخ مربوط است تقطیع خرد و بخط نسخ ایرانی
 صاف - در آخر نام کاتب و سنده کتابت مرقوم نشده - اما یک عبارت تلیک موجود
 است تلیخ آن یکم شهر ربیع الاول ۱۲۵۰ هجری است. نمایه نوشته کم از دو صد سال نیست
 جمله صفحات آن یکصد و سی و نه - و بطور فی نسخ پانزده -

نگارستان

و

تصنیف قاضی احمد غفاری متوفی ۹۷۰ هجری قمری و هفتاد و پنج هجری است.
 مصنف علامه درین کتاب حالات و حکایات عجیبه و قصص اغریبه مسلمانان و حالات اکثر
 خاندان و آسانی حکمرانان آن خاندان از کتب تاریخ من ابتداء طهور اسلام تا دهم صدی هجری
 در خطبه کتاب تعریف و معجزات شاه طهماسب کرده و در خطبه اسافی کتب تاریخ که از آن
 اخذ کرده به تفصیل نوشته. اول این است.

اے طرازند بهارستان و سے نگارند نگرستان
 بیاض کرم خورده قسم صدق نگارم را دور دراز عینا
 مسادش. حضرت سلطان حشر مالک رقاب مالک بقدر نگارنده پیکر انش و جان نو
 قصه کن فلان عظم سلطان و جل بر پانه

مصنف موصوف از اکابر اعلام و مشاهیر خاص و عام است.
 در فهرست برکن میوزیم لندن مذکور است که در اجداد مصنف امام نجم الدین عبدالغفار
 است که قاضی و فقیه شافعی بود و قاضی احمد نسبت خود را همین وجه غفاری قرار داده و از مصنف
 احمد غفاری تاریخ دیگر هم شهور است نام آن جهان آرا است.

و مصنف بهرح بعد مراجعت و فرغ از حج بیت الله به بندر گاه جبل که در ملک سندھ
 واقع است رسید به کان سام میرزا متیم شد با نجام رخ روش به عالم قدس پرواز
 نمود. و این سال نهصد و هفتاد و پنج هجری بوده. و سام میرزا در تاریخ خود تحت اسامی ذکر
 موصوف نموده می نویسد که والد او قاضی محمد غفاری قاضی ریس بود و شاعر هم بود و در
 سال ۸۸۰ هجری فوت شد.

نسخه کتب خانة آصفیه که برنمبر ۲۶۰ فی تاریخ مربوط است نسخه قدیمه خوشخط بخط شفیق مکتوبه

۱۶ تکیه هزار و هفتاد و شش بجزی است که در دارالخلافه دہلی نوشته شد اما نام کاتب
در آخر مرقوم نیست -

جلد اوراق سه صد و هفتاد و هفت و سطور صفحه نوزده ^{۱۹} -

و نسخه ثانیه که بر نمبر ۲۵ مخزون است بخط نسخ معمولی از آخر ناقص جلد اوراق ۲۱۰
سطور فی صفحه نیست -

وقایع البدایع سوانح دہلی

۴

تصنیف و تالیف در گاہ قلی خان بہادر سالار جنگ مؤمن الدولہ مؤمن الملک است۔
و نمیکہ در گاہ قلی خان موصوف ہمراہ رکاب نواب نظام الملک آصف جاہ اول بہ
شاہجہان آباد عرف دہلی رفقہ بودند و در ان زمان انچہ عمارات مخصوصہ و علماء و حکماء و مشائخ
و دیگر صاحبان فن کہ در ان زمان در دہلی بودند و نیز واقعات و حالات آنجا ہر قدر کہ دیدہ
درین رسالہ قلمبند نمودند۔

ہست و یکم محرم ۱۲۹۸^ھ کاتب الحروف میر جید حسین مصحف عبدالرحمن تیارخ ۲۰ صفر ۱۲۹۸^ھ۔
جلد اوراق چیل و شش۔ و سطور فی صفحہ پانزدہ۔

این رسالہ ہم از کتب گزینہ است و در نمبر ۲۸۲ فن تیارخ ہمراہ بساط الغنائیم مجلد است۔
اولش اینست:-

”وقتے نواب خان دوران مرحوم یعنی در گاہ قلی خان بہادر سالار جنگ مؤمن الدولہ
مؤمن الملک بہ رفاقت نواب نظام الملک آصفجاہ بہ شاہجہان آباد رفقہ بودند خصوصیات
آنجا انچہ بہ نظر در آمدہ بود بقید قلم در آورند مسطور می گرد و آید۔“

و این رسالہ بخط شفیقہ است و در آخر نوشتہ است:-

”تتمت وقایع البدایع سوانح دہلی در زمان نادر شاہ من تصنیف نواب صاحب
موصوف مرحوم مخفوز (یعنی نواب در گاہ قلی خان مرحوم)
و ذکر کتاب بساط الغنائیم احوال کتاب نوشتہ شدہ است

وقایع بنگاله

۱

اول کتاب اینست - بر دانشوران سخنوران و میا جان هفت کشور واضح است الهام -
مصنف نام خود نبوده - از ابتدای مسند نشینی نواب سراج الدوله تا حالات ۱۲۳۱
یکهزار و دوهصد و بیست و یک هجری ذکر کرده -
نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که بر نمبر - ۳۲۲ - یایخ مرتب است تقطیع خور و خطا شفیق
جله صفحات چهل و سه و سطور پانزده و بیست و یک در هر صفحه -
در فهرست بر نقش میوزیم صفحه - ۳۱۲ - نمبر کتاب - ۱۱۱۸ -

وقایع جنگ نادر شاه

درین رساله آمدن نادر شاه در دہلی و قتل و غارت و جنگ و جدل نادر شاه مذکور است -
شروع این است -

”زہی نادر شاه بادشاهی کہ خسروان روی زمین بہ خاکساری آستانہ کرمانش اعتبار
سر بلندی و بلند بختان روشن جبین را بسجود پاشی اقتدار ارجمندی بحضور پایہ شوکت و عظمتش
صد ہزار سلیمان چون مور بجز و انکساری بنور سایہ عظمت جہان بانش ہر یک ذرہ نور شد
نہور بجز و کامکاری -

انچہ فی باید ہمہ زیر بانہاد الذی ہو قاهر فوق العباد
از انجا کہ نوادرات صنایع ایزدی را بشرح و بسط آوردن ریگ متوقہ در شب و اج
شردن است بلکہ این آسان و آن مشکل الحاصل این بحر نا پیدا کنار را از شنوری نو
بعید انگاشته جوہر قلم را بوج غیری سخن رقم آشنائی سازد الخ -
بعد خطبہ کتاب شروع حالات چنین رقم نموده کہ اول حلقہ نادر شاہی بر قلعہ کابل و تہذیب آن
و باز بخشیدن آن بہ نواب ناصر خان صوبہ دار نوشتہ - بعد آن عبور نادر شاه مع لشکر جرار
و قہار از دریائے اہک و رسیدنش در لاہور و جنگ و جدال با خان بہادر زکریا خان و
آخر کار بعد قبول کردن تذرانہ بست لاکھ روپیہ مصالحہ با او شان تحریر نموده - از ان
بعد واقعہ دہلی مفصلاً بتمام آورده -

نسخہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر زبیر خان تاج مروط است لفظیغ خورد بخط شفیقہ است در آخر
این عبارت مرقوم است -

”الحمد للہ کہ این وقایع نادری بموجب اہل الانقیاد مشفق و محکم کرامت امتزاج
دل سکھ راج متصدی سرکارید شریف خان بحسب قسمت در لشکر نواب آصفجاہ بہادر

بقلم نیاز قمی است تحریر یافت تو لا که بنظر اصلاح عالی طبعان صورت قبول در آید
انشاء الله -

و قایل نادیر شاه صورت تحریر اتمام یافت

جمله صفحات ^{۲۲} است و دو و ^{۱۴} و بطور فی صفحه پانزده -

درین رساله از مسائل دیگر که در حالات نادیر شاه است یک امر دیگر مرقوم است که
نکاح دختر نادیر شاه با یک شاهزاده دلی در همین زمان شده - و این مضمون در آخر رساله
درج است - معلوم نه شد که مضمون از کجا و کدام مأخذ نوشته که در هیچ کتاب چنین قصه نیافتم -

واقعہ خرابی دہلی

۴

بوجہ ورود نادر شاہ بہ ہندوستان دہلی خراب شد و جدال و قتال و ہنب و غارت ہرچہ واقع شدہ آن را بکفصیل تمام در حیطہ تحریر آورده۔ شروع کتاب این است۔
 الحمد للہ رب العالمین والعاقبة للمتقین وقائع جنگ نادر شاہ و محمد شاہ و کیفیت سلطنت ملک ہندوستان جنت نشان و یحرمی حضرت غلیتہ الرحمان و بے وقاری جمیع امرایان عظیم الشان از دست ایرانیان کلاہ پوشان میمون صورت گرگ سیرت بک کفر سخت گیر بوقوع آمدہ الخ۔

نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ در فن تایخ بر نمبر ۷۷ مربوط است بخط نستعلیق عمادی تقلیع خورد و نوشتہ سال یکہزار و دودصد و شصت و ہفت ہجری است۔
 نام کاتب تحریر نیست اما نام صاحب فرمایش کہ بفرمایش شان کاتب کتاب را نقل نمودہ میر محمد علی خان عرف بستی صاحب نوشتہ۔

عبارت خاتمہ این است۔۔ جمیع ساکنان شہر کہ باقی مانده بودند شکر و سپاس ایزدی بتعمیم رسانیدہ سجات بجد بجا آوردند و دو گانہ نماز شکرانہ ادا کردند بایکدیگر مبارک باد گفتند و سلامت ہادی کردند و این مصرع میخواندند۔ ع رسیدہ بچو و طلستے دے بے بخیر گذشت۔
 حسب الفرمایش محزون جوہ و سخامعین اللطف و عطا مقبول ایزد سبحان میر محمد علی خان عرف بستی صاحب مدظلہ العالی با تمام رسیدہ رقوم بست و چہارم ربیع الاول ۱۱۶۲ لکھنؤ ہجری۔
 جلد صفحات کتاب ہفتاد و نہ۔ و بطور فی صفحہ یازدہ۔
 کتاب مذکور در بر نش میوزیم ہم موجود نیست۔

واقعات دکن

اصل نام در خطبہ کتاب "اندازہ واقعات دکن" است۔
 موضوع کتاب اینکہ رزیدنٹ صاحبان حیدرآباد ہرنچہ کوائف و حالات حیدرآباد دکن
 خدمت گورنران بر زبان انگریزی می نوشتند شخصی ترجمہ آن مکاتیب بر زبان فارسی نمود
 آن را واقعات دکن نام مقرر کرد و نام خود را بمصالح در کتاب ظاہر ننمود۔
 خطبہ کتاب - شکر و سپاس آفریدگارے را سزد کہ بنی نوع انسان را انھ -
 کتاب مرتب است بر یک حقیقت و چہار باب و خاتمہ -
 حقیقت - مقتبس و منتخب از خط مشرسل رزیدنٹ -
 باب اول - ابتدائی واسطہ انگریزان با سرکار دکن و قرار پذیر شدن تہ نامجات نعلبندی -
 باب دوم - در ذکر تہ نامجات افزائش فوج نعلبندی کہ در وقت لازمو لزی قرار یافت -
 باب سوم - در ذکر زمانہ نواب سکندر جہا بہادر -
 باب چہارم - در ذکر نواب ناصر الدولہ بہادر تازانہ رزیدنسی مشرمارٹین -
 تاریخ ترجمہ و ترتیب کتاب یکہزار و دوصد و شصت و شش ہجری زمانہ حکومت نواب
 ناصر الدولہ بہادر -
 نسخہ موجود کتب خانہ اصغیہ کہ بر نمبر ۷۶۲ - فن تاریخ مرتب است خط تعلیق معمولی بر
 کاغذ انگریزی تہ ۱۱
 جملہ صفحات یکصد و ہفتمہ - بطور فی صفحہ چہارودہ -
 نام کاتب و سنہ کتابت نیست -

وقایع و پذیر

تصنیف عبدالاحد ابن مولوی محمد فایق ملازم کمپنی سرکار انگریزی -
جلد حالات و کوائف بادشاہ نگیم محل ابوالمنظر معز الدین شاہ غازی الدین حیدر بادشاہ اودھ
از کتبخانی تا آخر عمر تحریر نموده -

اول کتاب - آبدارئی سیوف بارقہ السنہ کشور کشایان معانی الخ -
در سنہ ۱۲۲۳ لکھنؤ دو صد و چهل و سه ہجری حسب فرمائش مسٹر جان دوزول شکسپیر بہادر
تصنیف نموده - و سنہ تصنیف از نام کتاب بالفصام نام مصنف حاصل می شود
(وقایع و پذیر عبدالاحد)
سنہ ۱۲۲۳

نسخہ موجود کتب خانہ آصفیہ کہ در فن تایخ بر نمبر ۱۲۷۳ - مخزنون است بخط نستعلیق معری
مکتوبہ سنہ ۱۲۵۴ لکھنؤ دو صد و پنجاہ و چہار ہجری نام کاتب تحریر نیست جلد اوراق ہفتاد
و چہار - بطور فی صفحہ پانزدہ -

واقعات کشمیر

زبان فارسی بخط نستعلیق معمولی - تایخ کشمیر تصنیف محمد اعظم بن خیر الزمان است که در سال ۱۱۴۸ھ یکصد و چهل و ہشت ہجری در زبان سلطنت محمد شاہ بادشاہ دہلی تصنیف نموده - سال تالیف از نام کتاب برمی آید - شروع کتاب این است :-

”زینت و فترا بلع و ایجاد ترتیب طبقات منظر عالم کون و فساد بنام مالک الملکی است“ کتاب مرتب است بر یک مقدمہ و سہ قسم و یک خاتمہ -

مقدمہ کا در بیان احوال و صفات این شہر -

قسم اول در بیان احوال ارباب حکومت کہ پیش از ظہور اسلام بودند -

قسم دوم در ذکر سلاطین کہ بعد سلوع و فروغ اسلام بر سلطنت رسیدند -

قسم سوم در ذکر سلاطین چغتائیہ کہ متصرف بر کشمیر شدند -

خاتمہ کا در بیان بعض غرائب و عجائب کہ خلاصہ این شہر است -

در آخر نام کاتب و سنہ کتابت مذکور هست -

جلہ صفحات (۴۴۰) و سطوری صفحہ دوازدہ - و تقطیع خورد -

و در ہر صفحہ جدول شجر فی دارد و بر نمبر - ۲۹۰ - فن تایخ مربوط است -

و در کتب خانہ چٹہ عظیم آباد و یک نسخہ از ان موجود است - و در برش میونیم ہم موجود است -

در ان مذکور است کہ محمد اعظم مصنف کتاب از خطہ کشمیر بودند سلسلہ ارادت و بیعت محمد مراد

نقشبندی میداشت کہ در سال ۱۱۳۳ھ یکصد و سیزدہ ہجری بعالم جاوید خرامید -

یادگار مکهن لال

و

تصنیف مکهن لال شاه جهان پوری -

تاریخ حیدرآباد فرخنده بنیاد زبانه سلطنت میر قمر الدین خان حسین قلیج خان المخاطب به نواب
آصفجہا بہادر مغفورست حسب ایما و چارس مختلف صاحب بہادر معظم الدولہ تصنیف شدہ -
اول کتاب اینست - الحمد للہ رب العالمین و نجات برگروہ مخیر الصادقین بعدہ یحمدان
مکهن لال الخ -

کتاب بردوازده فصل مرتب است -

فصل اول در بیان اولاد و اخداد میر قمر الدین خان آصفجہا بہادر مغفور -

فصل دوم در ذکر امراء ریاست آصفیہ از فرقہ اہل اسلام -

فصل سوم در احوال فرقہ ہنود ہند گروہ ریاست مسطور -

فصل چہام در کیفیت زمینداران حیدرآباد و شرح نظامت ایچیور و کیفیت منصبداران

ایامی جاگیرداران وغیرہ -

فصل پنجم در تفصیل تعلقہ جات -

فصل ششم در ذکر قلعہ جات -

فصل ہفتم در شرح جاگیرداران ذات و جمعیت -

فصل ہشتم اتعاب و خطابات مسلمین و ہنود -

فصل نہم گوشوارہ جمعیت سپاہ و مدخل و مخارج ملک -

فصل دہم در کوائف افغانان و ہندوی و عرب و غیرہ -

فصل یازدہم در بعضی مراتب ضروری -

فصل معازدہم در بیان خصال و رویہ اہل بلدہ حیدرآباد -

نسخه مخزن کتب خانۀ آصفیہ نمبری - ۱۰۹۴ - فن تایخ - بخط نستعلیق معمولی - ۱۴
 نام کاتب و سبک کتابت نیست - جلد صفحات دو صد و هشتاد و چهار - بطور فی صفحہ چار و ده -

تاریخ خورشید جاہی

زبان اردو تصنیف مولوی غلام امام خاں قوم افغان ترین ملک بنیادی در سال یک ہزار و دویست و ہشتاد و چہار ہجری حسب ارشاد نواب خورشید جاہ خورشید الملک خورشید الدولہ محمد علی الدین خاں مرحوم در حیدرآباد دکن تصنیف کردہ۔ شروع کتاب این است :-

الحمد لله العلی القیوم مالک الارض والسموات نظم
 سزاواراوسی کو ہے جاہ و جلال ^{انہ} نہیں ہے حکومت کو جسکے زوال
 موضوع کتاب بخصوص حالات صوبہ جات دکن و محاسن مالی ہر صوبہ و ذکر سلاطین و حکمرانان
 دکن و نیز حالات علماء و مشائخ کہ در ملک دکن آسودہ اند و ضمناً و بظاہر حالات کل عظیم ہند بہ ملک
 قلم تا سال یک ہزار و دویست و ہشتاد و چہار سال ہجری کہ حیدرآباد از جلوس نواب فضل الدولہ مخدوم
 مکان مشرف و مزین بود کشیدہ۔

کتاب مرتب است بر یک مقدمہ و چہار چاند (ماہ) و یک خاتمہ۔
 مقدمہ در بیان فوائد علم تواریخ۔

چاند یعنی ماہ اول در بیان صوبہ جات دکن و دران و دو شعاع است۔
 شعاع اول تفصیل جملہ صوبہ جات ہند۔
 شعاع دوم صوبہ جات دکن۔

ماہ دوم در ذکر چہار دہ خانوادہ حضرات صوفیہ و دران یک ضوہ و دو نیر است۔
 ضوہ اول در بیان ہند و دکن و دران دو نیر است۔
 نیر اول در بیان اولیائے ہند۔

نیر دوم در بیان اولیائے دکن و دران شش قطب است۔
 قطب اول در بیان اولیائے بجا پور۔

قطب دوم در بیان اولیائے خجستہ بنیادینے اورنگ آباد۔

قطب سوم در بیان اولیائے خاندیس۔

قطب چھام در بیان اولیائے صوبہ برار۔

قطب پنجم در بیان اولیائے صوبہ بیدر۔

قطب ششم در بیان اولیائے حیدر آباد دکن۔

ماہ سیوم در بیان اسلاف امیر تیمورتا حضرت آدم نبینا و علیہ السلام و اسلاف تا خاتمہ زمانہ
سلطنت اولادش و دران سے و نچاہ ہلال است۔

ماہ چھام در بیان خاندان حضور پر نور آصف جاہ والی دکن و نسب نامہ اوشان تا ذکر
حکومت آصف جاہ افضل الدولہ میر تقی علی خان طقب بعد وفات بہ حضرت مکان
و ذکر امام جنگ محمد ابوالخیر خان و ذکر امیر کبیر و ذکر نواب شیر جنگ و ذکر سالار جنگ
محمد درگاہ قلی خان و ذکر نواب مختار الملک سالار جنگ ثالث میر تراب علی خان و کیفیت
شہر حیدر آباد و باغات و بنائے پل قدیم و چار منار و مکہ مسجد و کیفیت عشرہ محرم و ایام ہول
کوہ سولا و جملہ نیازات و اخراجات از طرف حضور در شہر محرم۔

خاتمہ در بیان حالات فساد عظیم کہ در ۱۲۵۵ھ عیسوی در ہندوستان واقع شد و
جملہ حالات جدال و قتال و تہیب و غارت و غیرہ وغیرہ۔

درین کتب خانہ آصفیہ نسخہ از کتاب مذکور بر نمبر ہائے ۴۶۴ و ۵۰۰ و ۸۹۹ موجود است
و نسخہ نمبری ۴۶۴ و ۸۹۹ چھاپہ کہ در حیدر آباد در ۱۲۸۶ھ حسب الحکم نواب خورشید جاہ مرحوم
چھاپہ شدہ۔ جملہ صفحات آن ہفتصد و ہشتاد و چہار است۔ و در آخر یک فہرست بہت صفحات
است از ان جملہ مطالب کتاب معلوم می شود۔ و بعد خاتمہ کتاب در بہت دو صفحہ تعلیقات
خورشید جاہی است کہ غلام محی الدین ترین پسر مصنف در ان حالات و فات جناب
نواب افضل الدولہ تحریر نمودہ۔

نسخہ ثالثہ قلمیہ است۔

و اصل مقصد حقیر از ذکر این کتاب با وجود کہ چاپ شدہ مین نسخہ قلمیہ است کہ بر نمبر (۵۰۰)

فن تایخ مربوط می باشد این نسخه بخط تعلیق معمولی محض نصف آخر کتاب و شروع از ماه
چهارم (چوتها چاند) است که در آن حالات خاندان آصفجایی تا آخر کتاب مذکور شد.
نسخه مذکوره همان بیضه است که از مسوده مصنف صاف کرده شد بعد آن مصنف در
نظر ثانی و ثالث بر آن نموده و جایا عبارات حذف نمود و جایا عوض عبارات خارج شده
عبارات دیگر بر حاشیه کتاب از دست و قلم خود افزوده.

پس این نسخه نسخه مصنف است بهین وجه قابل نهایت قدر و منزلت است. چونکه
نصف کتاب است. پس از صفحه ۲۴۱ شروع و بر صفحه ۴۵۸ ختم است. و بطور
فی صفحه سیزده.

در آخر یک عبارت خاص از قلم مصنف نوشته است و آن این است: - تعالی
و تایخ مفید هم روز چهارشنبه بعد نماز اشراق ماه بنامی الاول ۱۲۸۲ هـ از افضال الله
شانه از تسوید و بیض و نظر ثانی و نظر ثالث و تصحیح و فهرست و سرخی همه و جود فراغ مال
او جل جلاله مقبول قبول انام گرداناد بحق نبی و آل الامجاد.

ترجمہ فیروز شاہی

شمس السراج عقیف کہ در زمانہ سلطنت فیروز شاہ بادشاہ دہلی بود یک تایخ بزبان فارسی متضمن حالات چل و پنج سالہ ہندوستان از زمان سلطنت غیاث الدین بلبن تا زمانہ سلطنت فیروز شاہ نوشتہ آن را بہ تایخ فیروز شاہی موسوم کرد۔

وارث علی بن شیخ بہادر علی متولن دار الخلافہ دہلی حسب فرمائش کپتان سرہنری نوٹس صاحب بہادر بزبان اُردو ترجمہ نمود۔ شروع کتاب این است۔

”محمد بید و سیاس لا تعد باغبانی را کہ این بوستان ہمیشہ بہار را نگہداشتے ہو فکمون و نو بہالان گونا بہ آبیاری قدرت کاملہ خویش سرسبز نموده و درود نامحدود بران شافع روز جزا اعمیٰ مصطفیٰ کہ بہ حرف اتمی پلہ بسنج میزان اہم را اگر ان سنگ فرمود۔“

مصنف بموجب بعد حمد و نعت می گوید۔

”و فرخ خاندان عالیشان چراغ دودمان بخت نشان انگلستان سرہنری کپتان نوٹس صاحب بہادر ادام اللہ اقبالہ از زبان فیض بیان ارشاد و الارفت کہ تواریخ فیروز شاہی من تصنیف شمس السراج عقیف و غیرہ کہ بزبان فارسی اند خلاصہ آن بزبان اُردو عام اہم تر میب داور آید تا طبیعتے راز سائنس سرمایہ فرح حاصل شود لہذا حسب احکام آن فریدون جهان سلطان از تائید آگہی در اندک فرصتے با تمام رسانیدہ اعم۔“

بعد این بیان عبارت اُردو شروع است۔

”نسخہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۱۱۷۸۱ فی تاریخ محزون است بخط تعلیق صاف جدید الخط است و عبارت در متن و بر حاشیہ ہر دو نوشتہ۔“

در آخر نام کاتب و سال کتابت مرقوم نشده -
 جلا صفحات هشتاد و سه - و سطور در متن سیزده و سطور حاشیه بی و هشت -
 ۳۸

داستانِ نواب نظام علیخان

ۛ

بزرگانِ اُردو قدیم منظوم حالات و واقعات نواب نظام علی خان آصف جاہ پہا در نظم نموده۔
شروع کتاب این است:-

خدا گو سزاوار حمد و ثنا ۛ دیا کن سے دونو جهان کو بنا

نام مصنف مذکور نیست۔

منسوخ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر (۲۷۱) فن تایخ مرتب است بخط مالقرا۔
تایخ تحریر شانزدہم ذیحجہ۔ سال تحریر نہ نوشتہ۔ بقلم محمد طاہر
جلالہ فحاش ہشاد ویکٹ۔ و بطور فی صفحہ سیزدہ۔

روضۃ الشہدا

منظوم

بزبان اردو۔ در حالات وفات جناب رسالتاب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم و جناب سیدہ
فاطمہ زہرا و شہادت حضرت علی مرتضیٰ و حضرت امام حسن و امام حسین علیہم السلام بزبان اردو قدیم
و کھنئی ہی باشد۔

محکم مخلص آن را نظم کرده و روایات صحیحہ بہرشتہ نظم کشیدہ۔
کتاب مرتب است بر دوازده مجلس۔

مجلس اول در بیان رحلت حضرت رسالتاب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم۔

مجلس دوم در رحلت جناب سیدہ فاطمہ زہرا علیہا السلام۔

مجلس سوم شہادت جناب امیر المومنین علیہ السلام۔

مجلس چہارم در ذکر شہادت و وفات حضرت امام حسن علیہ السلام۔

مجلس پنجم در ذکر سفر حضرت امام حسین علیہ السلام طرف مکہ و فرستادن جناب مسلم
جانب کوفہ و شہادت جناب مسلم۔

از مجلس ششم تا مجلس دوازدہم در ذکر رسیدن حضرت امام حسین بہ زمین کربلا و شہادت

اصحاب و عزیزان و شہادت نمود حضرت امام حسین علیہ السلام و حالات بعد شہادت

شروع این است :-

عجب یہ داستان ہے غم کی مشکل : کہ بسم اللہ میں بسمل ہوا دل

روان آنکھوں سے کر لو جو جگر کا : نکھول احوال میں خیر البشر کا

نسخہ کتب خانہ تصفیہ کہ برقیہ ۲۸۹ فن تاریخ مربوط است بخط معمولی نوشتہ یکہزار و چودہ صد و سی و یک سال

ہجری است (۱۳۱۱) نام کتاب (تذکرہ صحف) و عدد صفحات و ہفت۔ در بطور فی صفحہ سیزدہ۔

گلہ سٹہ ہندو تاریخ حیا پور

مشرقی موصوفہ صاحب افسر ملٹن پنجم۔ اعانت منشی سراج الدین در مقام گئی از تارہ نچھائے انگریزی
فارسی حالات ملالین ہندو زبان کرنا گئی تحریر نموده۔ ویکٹیکٹنٹ موصوفہ در شہر مدراس آدھ۔
بہ غلام ونگیر ولد ملک حسین خان دکنی دوازده ہزاری ترجمہ مذکور حوالہ کرو بعد اصلاح آن را در مطبع
جامع الاخبار چاپ نموده او شایع است :-

”محمد مجید اس شہنشاہ حقیقی کو سراوا رہے جس نے اپنی قدرت کاملہ سے عرصہ زمین پر
انواع و اقسام کی خلقت پیدا کر کے واسطے نظم و نسق دنیا کے اور انتظام امور خلافت کے بادشاہان
اولوالعزم کو کارخانہ عدم سے ساحت ہستی میں لا کر مخلوقات کو ان کا تابع کیا“

نسخہ کتب خانہ احمدیہ کہ بر نمبر ۷۷ مخزن است قلمی بخط معمولی منقول از نسخہ مطبوعہ است
اما چونکہ نسخہ مطبوعہ کیا ب و نا در شدہ تھیں آن را ہم درین فہرست ذکر کردم۔

نسخہ مذکورہ میر اصغر علی قاضی تھانہ گنگاوتی حسب فرمائش سید شامہ تھانی قادری جاگیر دار در موضع
نئی پٹی در سال ۱۲۸۵ھ ہجری نقل نموده۔

جملہ صفحات یکصد و سی و سہ۔ و بطور فی صفحہ مختلف ۱۴-۱۵۔

گلدستہ بیجاپور

ۛ

میر احمد علی خان حسب فرمائش نواب ولیر خان ولیر جنگ بہادر حاکم بلدہ شاہ پور در سال
یکہزار و دوصد و ہفت و شصت^{۱۲۷۷} ہجری حالات سلاطین عادل شاہیہ از ابتدائے سلطنت
یوسف عادل تا زمان سلطنت سکندر عادل شاہ بن علی عادل شاہ ثانی واقع بیجاپور بدست عالمگیر
بادشاہ بزبان فارسی نوشتہ موسوم بگلدستہ ہند کردہ بود۔ بعد آن در سال یکہزار و دوصد و ہفتاد و نہ
ہجری حسب فرمائش واصرار ابوالقاسم خان خلف نواب ولیر خان مروج ترجمہ آن بزبان اردو
نمودہ این جان ترجمہ است۔ دوچار سطر عبارت حمد و نعت از اول ناقص است و شروع
ازین عبارت است۔

..... اس صفحات کا مخفی نہ رہے کہ قدوہ امرانی زمان وزبدہ روسائی بلند مکان چین
پہر ایالت کیوان فلک عمارت شمع شہستان عالم فروغ دودمان آدم عظیم الشان مندر نشین جہانگیر
عدالت گزین باریک بین وقایق موشگافی صاحب خرد جوہر خدا شناسی رنگ آمیزہ ایوان معانی
بزم افروز جهان نکتہ دانی گرہ کشائی کشور خرد مندی کلید خزان خداوندی مزین بدانش و فرہنگ
نواب ولیر خان بہادر ولیر جنگ حاکم بلدہ شاہ پور مخفور و مہرور نے ۱۲۷۷ھ مطابق ۱۸۶۰ء عریض
میں دارالظفر بیجاپور کو تشریف لے جایا کے قصر ایوان و گنبد و مکان وہاں کے بادشاہوں کے نظریات
ملاحظہ شریف میں لے آکر تصاویر وہاں کے سلاطینوں کے تجس تمام سے مجسم پہونچا کر اس عارضی پڑ
ساعی خواجہ میر احمد علی خان کو فرمائے کہ احوال ہر ایک بادشاہ عادل خصال کا واسطے یادگار
زمانہ کے فراہم کر کے لکھیں تو بہت خوب و بہتر ہے۔ اسلئے یہ عارضی نے حسب الارشاد فیض
جیاد کے سستہ مذکور میں اس نسخہ کو فارسی زبان میں تصنیف کر کے گلدستہ بیجاپور سے موسوم
کیا تھا۔ اب حال خائف الصدق نواب صاحب مخفور کے ابوالقاسم خان بہادر اس فارسی
نسخہ کو واسطے معلوم خاص و عام کے ہندی محاورہ کی زبان میں ترجمہ کرنے بجہ ہونے سے یکم و کا

اس کا ترجمہ کیا ہوں؟

نسخہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۵۰۵، فن ایک مرتب است بخط مہولی و نام کاتب در آخر نیست۔

عجب نیست کہ این اہل بیضہ باشد کہ از مسوودہ مصنف نقل شدہ۔

ہفت تصاویر دستخطی شاہان عادلہ ہم در آن حسب ذیل است۔

۱۔ یوسف عادل شاہ برورق ۱۱۔

۲۔ ابراہیم عادل شاہ برورق ۱۵۔

۳۔ علی عادل شاہ بن امیر عادل شاہ۔ برورق ۱۸۔

۴۔ ابراہیم عادل شاہ ثانی برورق ۲۲۔

۵۔ محمد عادل شاہ بن ابراہیم عادل شاہ بگت گرو۔ برورق ۲۷۔

۶۔ علی عادل شاہ ثانی بن سلطان محمد شاہ۔ برورق ۳۱۔

۷۔ سکندر عادل شاہ بن علی عادل شاہ ثانی۔ برورق ۳۶۔

جو صفحات یکصد و بیست و چہارہ و سطور فی صفحہ پچاہ و یکٹ۔

ارشاد المبتدی

وتذکرة المنتهى

تصنیف ابوالعز محمد بن حسین بن بندار القلاسی الواسطی المتوفی ۸۲۵ هـ. پانصد و بیست و یک
هجری -

اول کتاب از است - الحمد لله رب العالمین و صلی الله علی سید المرسلین و خاتم النبیین
محمد النبی و آله و صحبه اجمعین الخ

نسخه موجوده کتب خانة آصفیه که همراه نمبر ۱۰۰ - فن تجوید یکجلد است خوشخط نسخ بخط عرب
کافذ گنده -

جلد صفحات یکصد و هفتاد و سه - و سطور فی صفحه پانزده -

کتوبه ۸۴۳ هـ اربع و سبعین و ثمانمائة هجری -

بخط امیل بن حسین بن علی بن ابراهیم بن مکج الدین الستر آبادی -

التیسیر

و

تصنیف امام ابو عمر عثمان بن سعید بن عثمان الاموی بالولاء القریبی المعروف بابی عمر والدانی
المولود بقریة سکنه احدى وسبعین وثلاث مائة. المتوفی يوم الاثنين من نصف شوال سنة
چهار صد و چهل و چهار هجری -

اول کتاب - اتم الله المتصفح بالمدام الله

دین کتب خانه اصفیه چهار صفحه ازان موجود است بر نمبر ۱۸ و ۲ و ۸ و ۹۶ -
نسخه نمبر ۱ - تظلیع خور و بخط مستطیع عادی مکتوب به ۹۹۳ هجری و نور و نه هجری - جلد صفحات دو صد و
چهار - و سطور فی صفحه پانزده -

نسخه نمبر ۲ - بخط عراقی معمولی جدید الخط مکتوب به ۱۲۴۹ هجری و در صد و چهل و هشت هجری -
تعلیم احمد بن عثمان بن محمد با عثمان الصایغ - جلد صفحات در صد و چهل و هشت و سطور فی صفحه نوزده -
و نسخه نمبر ۳ - نسخه قدیمه و بخط نسخ مکتوب به ۸۳۲ هجری و ثانیین و ثمانین هجری بخط عبد الواحد بن
محمد بن جعفر بن محمد بن علی - جلد صفحات یک صد و هشتاد و دو - سطور فی صفحه پانزده -

تیسیر

تفسیر ابوالعز محمد بن الحسین بن دار القلاشی الواسطی متوفی ۲۱۵۰ هـ یا قصد و بست و یک هجری -
 اول کتاب این است - الحمد لله رب العالمین و صلی الله علی سید المرسلین محمد خاتم النبیین
 و علی اله و اصحابه اجمعین -
 نسخ موجوده کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۲۶ - مخزون است از آخر چند ورق است تا سورہ
 بروج و سورہ الاعلی است -
 جو صفحات یکصد و پستاد و یک - سلو فی صفحہ پانزدہ -
 سنہ کتابت ۱۲۳۲ هجری و دو ہجری - نام کاتب عبد الوہاب بن محمد بن جعفر بن محمد بن علی -
 بود ایملکہ کتاب از آخر ناقص است سنہ کتابت و نام کاتب موجود نیست اما ہمراہ
 این کتاب - کتاب دیگر تفسیر ابوعمر والدوانی متوفی ۱۲۴۰ هـ چار صد و چیل و چار ہجری
 مجلد است در آن زمان سال تحریر و نام کاتب مذکور است و ہر دو کتاب بقلم شخص واحد
 باین وجہ مقیر سنہ تحریر و نام کاتب این نمبر ۲۶ - ہمہ همان تحریر نمودم -

رساله فی رسم خط القرآن

بسم الله الرحمن الرحيم

تصنیف ابو عمرو عثمان بن سعید بن عثمان المقرئ الذی المتوفی ۲۴۲ھ

در بیان رسم خط قرآنی -

بعد خطبه مصنف گفته است که این کتابی است که در آن ذکر می کنم هر آنچه از مشایخ و ائمه
خود در باب رسم خطوط مصاحف اهل امصار از مدینه و مکه و کوفه و بصره و شام و سایر
عراق شنیده ام -

اول کتاب - الحمد لله الذی اکرمنا بکتابه العزیز -

فمن کتب خانة تصغیر نمبری ۱۰۲ - فن تجوید خوشخط نسخ است - جلد او راق ۵۴ و سطوری
یازده - در آخر سند کتابت و نام کاتب مذکور نیست -

سراج القاری المبتدی

شیخ علاء الدین علی بن عثمان بن محمد بن احمد بن الحسین بن القاصح العذری البغدادی المتوفی
سنة ۱۰۰۰ هـ و ثمانمائة بر قصیده شاطیبه شرحی نوشته آن را با نام سراج القاری المبتدی
و تذکره المقرئ المنتهی موسوم ساخته.

اول کتاب اینست - الحمد لله الذی علم القرآن -
نسخه تلیه کتب خانه آصفیه که بر نمبر ۱۶ - فن تجوید مخزون است خوشخط نسخ مکتوبه سلسله کبیر
و یکصد و ده هجری بخط خطاب بن عمر بن عبداللہ بن مرداد الدنوفی الشافعی الاحمدی -
جمہ صفحات چہار صد و یازده و بطور فی صفحہ بہت و یک -

این کتاب چاپ ہم شدہ چنانچہ بر نمبر ۴۰ - ہیں فن موجود است کہ در مطبع عثمانی واقع
مصر در سال ۱۳۰۰ م و چہار ہجری چاپ شدہ و بر حاشیہ آن غیث الفتح فی الفرائد
اسبع ہم مطبوع گشتہ -

شرح قصيدك مشاطبيه

از علامه شریف الدین حیدر بن سلاطین حسین المتوفی بر ۸۵۲ هـ شمساً و سبب و پنج مجری
اول کتاب اینست - الحمد لله الموفق لصلاح الاعمال الشوق الراجیه نفاية الامال احمد
على نعمه في الحال والمآل الخ

شرح ممزوج المتن است.

نسخه کتب خانۀ آصفیہ کہ بر نمبر ۱۲۴۔ مخزنون است بخط عربی و شخط کاغذ گندہ نقلیہ خود است۔
تلاصفاست کہ قصد و بیت و پنج۔ بطور فی صفحہ شانزدہ مکتوب است نہ ہشتصد و سی ہجری بخط عمر
بن محمد بن عمر بکلی الشافعی۔

فخر مصحح و مقابله شده هم است و در آخر این عبارت مذکور است -

فرغ من تعقيقها بنفسه العبد الحقير الى الله تعالى عمر بن محمد بن عمر الجليلي الشافعي بمدرسة
الاخنة بدمشق المحرم سنة ربيع عشر من شهر جمادى الاولى سنة ثلاثين وثلاثمائة
تحمدا لله وعونه بلغ مقابلة على الاصل بحسب الطاقة.

احوال شایع عالم در کتاب الضموم اللامع کمال ضبط موجود است

1

طیبة النشر

علامہ شیخ شمس الدین محمد بن محمد بن جزی التوفی ۱۲۳۰ھ میں ولادت ہوئی وثمان مائتہ من الهجرة۔
منظومہ ہزار شعر و عربی تضمن مسائل قرأت۔ دررہم در سال تسع و تسعين و سبع مائتہ تصنیف کردہ
این اہمال منظومہ است۔ نام این منظومہ حاجی خلیفہ در کشف الطہون "طہارۃ النشر فی قرأت العشر"
ثبت کردہ۔

اما نسخہ کہ درین کتب خانہ آصفیہ موجود است بر صفحہ اول آن بخط اصل کتاب طیبۃ النشر
فی القرات العشر نوشتہ و غالباً ہم صحیح خواهد بود۔
شروع منظومہ بعبدسم الثنازین اشعار است۔

قال محمد هو ابنت الجزری یا ذوالجلال ارحمه واستر وغفر

الحمد لله على ما يسره من نشر منقول حروف العشر

ثم الصلوة والسلام السرمه على النبي المصطفى محمد

واله وصحبه ومن تلا كتاب ربنا على ما اتزلا

نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر (۵۰) فن تجوید مرتب است نسخہ قدیمہ بخط عرب

خوشخط مکتوبہ ۱۲۸۲ھ ہشتقد و ہفتاد و ہجری و قلم محمد بن (نام ضائع شدہ است)

جلد او راق بست و ۳۰ و بطور فی صفحہ ۲۱۱ بست و پنج است۔

این کتاب بچاپ رسیدہ ضائع است

غایۃ المطلوب

فی قراءۃ ابی جعفر وحلف یعقوب

شیخ الحرمین الشیرازین زین الدین عبدالرحمن بن احمد بن عباس الشافعی ثم الکی بسلک نظم کشیدہ۔ اول کتاب این است۔

قال شیخ الامام العالم العلامة فرید، دهر و حید عصر زین الدین عبدالرحمن بن احمد بن عباس۔ حمدات اللہ الخلق حمد اکمل لا ینفک

نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ نمبری (۱۰۰) فن تجوید۔ بر کاغذ گندہ بخط عرب خوشخط و صفا سی و یک۔ و بطور فی صفحہ سیزده۔ نام کاتب ابو محمد حسین الشیرازی۔ سال کتابت دین قصیدہ نیست۔ اما ہمراہ این قصیدہ کتاب رسالہ البندی بنیامین کاتب مجلدست در خاتمہ آن شخصے عبارتے نوشتہ است و سال تحریر آن (د ع ض) یعنی ۱۲۷۰ تحریر نموده پس معلوم اہل کتاب نوشتہ قبل ۱۲۷۰ ہجری است۔

اللاهی الفریدک فی شرح القصیدۃ

۴

شیخ ابو عبد الله محمد بن احمین بن القاسی المقرئ المتوفی ۶۷۳ هـ ثلاث و ستائت بر قصیدۃ
 شاطیبه شرح مبسوط نوشته. اهل کتاب در چهار جزو بود اما درین کتب خانه آصفیه سه جزو از آن
 موجود است جزو اول موجود نیست. و این هر سه جزو بر نمبر ۳۱-۳۲-۳۳. مخزون
 اما از اول ناقص است. شروع نمبر از ۳۱. از باب فشر الحروف است.
 و جمله صفحات این جلد هفتصد و پنج و مسطور در هر صفحه بیست و سه
 ۹۳۵ کتابت هندی و هشت و نام کاتب احمد بن الکحاج یونس المعروف بـ ^{ست} ^{۱۳}
 و جزو نمبر ۳۲. بخط نسخ صامت جدید الخط است و آن شروع است از سوره اعراف.
 سه کتابت و نام کاتب در آخر تحریر نیست. و در هر صفحه ^{۱۴} دو صد و بیست و هفت
 و مسطور در هر صفحه ^{۲۴} بیست و سه.
 جزو نمبر ۳۳. هم بخط عرب قدیم و بخط همان کاتب احمد بن یونس است که نمبر ۳۱. هم بخط
 اوست و ۹۳۵ کتابت هم هندی و هشت و هجری است. و در هر صفحه ^{۱۴} پانصد و یک و
 و مسطور فی صفحه دو و از ده.

لمحات الانوار و فحات الانوار فیما ورد عن الثقات الاحیاء

— — — — —

در میان قرأت عشره -

تصنیف محمد بن احمد العوفی التوفی -

اول کتاب - الحمد لله کور النهار علی الیل و کور الیل علی النهار و جعلنا من امته نبیه المختار انما
نسخه موجود در کتب خانہ آصفیه که بر نمبر - ۴۰ - تجوید مرتب است نسخ قدیمه خط نسخ عرب بخط
مؤلف است -

در خاتمه این عبارت است - و افق الفراع من تالیفه و کتابته علی ید مؤلف محمد بن احمد العوفی و قیمت
انظر یوم خمس من الثامن والعشرين من الجادی الاولی سنة تسع مئین و الف و تسن الله عاقبتنا قال و
کتبه محمد بن احمد العوفی بمنزلی عند باب السلطانیه
جلا صفحات کتاب سه صد و سی و سه - و بطور فی صفحه نوزده -
کتاب مذکور در کتب خانہ خدیو مصر نه در کتب خانہ خدیو بخش خان نه در رامپور موجود است -

مختصر المقال في الفتح والامال

بسم الله الرحمن الرحيم

در فن قرأت در بیان فتح و امال -

قرآن مجید و فرقان حمید در هر دو لغت فتح و امال نازل شده - فتح لغت اهل مجاز است و امال لغت عامه اهل نجد از بنی تیمم و اسد قیس - مراد از فتح درین جا این است که قاری آواز خود را کشاده و واضح نماید بدرجه متوسط -

و مراد از امال اینکه صمد را این قدر شدید بخواند که واو ظاهر شود و کسره را چنان ظاهر نماید که یا ممانه تکمائی معلوم می شود -

این کتاب هم تصنیف محمد بن احمد العوفی المتوفی سنه است -
اول کتاب اینکه لا اله الا الله

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که برنمبر ۱۹ - فن تجوید مخزون خط نسخ عادی بخط خود موقوف
مکتوبه ۵۲۰ که هزار و پنجاه و چهارم مخزن - عبارت خاتمه این است -

وافق الفریغ من نسف، و نالیف مع اذان العصر يوم الثلاثاء من الوبع الثاني سنه اربع وخمسين
والف علی ید مولف محمد بن احمد العوفی رحمه الله نظر فیہ و توحیم علیہما ین -

و در اول و آخر یک مهر مدور ثبت است که در آن آمده است که نسخه مذکوره برائے اولاد
واقف و مدبرین جامع سلطان محمد خان واقف است -

جلد اوراق دو صد و بیست و نه - بطور فی صفحه سیزده -

کتاب مذکور نه در مصر نه در چین نه در لندن موجود است -

بحرته ورضوانه وادخله جنة بمنزلة كرامته واحسانه على ما يشاقد يروى الاجابة جدير ولمن
كان سببا لكتابتها وخصه بعد كتابه وللقارى فيه والمنفعة به يارب العالمين والحمد لله وحده
الحمد لله رب العالمين بلغ مقابلة من اوله الى آخره على سببين صحيحين حسب الطاقة و
اليه الموفق صلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم

بہارستان سخن

و

تصنیف عبدالرزاق خوافی المخاطب بہ شاہ نواز خان صمصام الدولہ شہید الشہ یکہزار و یکصد و ہفتاد و یک ہجری۔

شروع کتاب اینست :-

”طراوت بہارستان سخن بہ آبیاری سائش حروف آفرینی است کہ عندلیب ناطقہ را بہ ترا
خوشنوائی سخن مترنم ساخت و نصارت بستان سرائی کلام بہ شنائی فصیح بیانیت کہ گلابنگ کلمات
معجزہ سات وی حدائق ماسع گوش مستعان ہدایت توامان را بہ ثمرات سعادت انباشت جہار
صلوات شاعر مرت قدسی فطرت وی علیہ وسلم السلام و نقود تحیات نیاز فیض یابان صحبت شیرین
رضی اللہ عنہم و رضوانہ نگلدستہ ہذا این اوراق عبدالرزاق اکیمینہ وار تمام شائیان سخنوری میگرد و الخ“
کتاب نہایت مفید و کاد آید شعر است و مرتب است بر دوازده فصل :-

فصل اول در بیان کلام منظوم۔

فصل دوم در بیان عروض۔

فصل سوم در بیان قوافی۔

فصل چہام در اقسام شعر۔

فصل پنجم در بلاغت و انصاحت و انتخاب کلام۔

فصل ششم در بیان صنایع و بدایع شعر شکر و وفائدہ۔

فائدہ اولی در ذکر بدایع معنوی و آن چہل و یک است۔

فائدہ ثانیہ در صنایع نقلی و آن سی و یک است۔

فصل ہفتم در معانی۔

فصل ہشتم در بیان علم انشا و شرائط نثری و آداب کتابت۔

فصل نهم در بیان خط -

فصل دهم در بیان حروف و اعراب و الفاظ و تقسیم و املای آن -

فصل یازدهم در قواعد لغت فارسی -

فصل دوازدهم در احوال فنون شعرا - و در آن دو طبقه است -

طبقه اولی در ذکر شعرائی که از ابتدای جلوس سلطان محمود غزنوی که سال سهصد و هفتاد و هفت است تا انقضای زمان سلطان ابوسعید بهادر خان که سال هفتصد و بیست و شش و درین طبقه هجده شعرا و را ذکر نموده که اول آن فردوسی و آخر آن کمال الدین خواجوی کرمانی - و حالات سه شعرا پیشتر مصنف درین طبقه افزوده و آن را بعد از این تکملاتی نویسد -

طبقه دوم از ابتدای ملوک طوائف که سال نهصد و چهل و دو است تا فوت سلطان حسین بانقرالی غازی که سال نهصد و یازده است - درین طبقه هجده شعرا را ذکر نموده شروع از خواجه جمال الدین سلطان ساوچی و ختم بر مولانا نظام استرآبادی و در تکملات یک تن -

طبقه سوم از ابتدای جلوس شاه اسماعیل صفوی که سال نهصد و پنجاه است تا فوت اکبر بادشاه که سال هزار و چهارده است - درین طبقه حالات بست و دو شعرا به سبک تحریر آورده - شروع از مولانا بامی هراتی و ختم بر ملائعی جویشانی و در تکملات یک نام -

طبقه چهارم از ابتدای جلوس نورالدین محمد جهانگیر بادشاه که در سال یک هزار و چهل و دو است تا انقضای عظمی حضرت صاحبقران شهاب الدین محمد شاه جهان بادشاه که سال یک هزار و شصت و هفت است و درین طبقه بست و سه شعرا را ذکر نموده اول شان میرزا جعفر قزوینی محاطب به آصف جان و ختم بر محمد قلی سلیم لهرانی و در تکملات دو نام -

طبقه پنجم از ابتدای جلوس محی الدین محمد اورنگ زیب عالمگیر بادشاه که سال یک هزار و شصت و هشت است تا انتهای سال جلوس ابوالفتح ناصرالدین محمد شاه که سال

یکهزار و یکصد و پنجاه و یک است - درین طبقه ذکر قبیل و یک شعر آمده اول
حکیم سرمد و آخرشان محمد فحیم دلاور خان نصرت بیالکونی و در تکمله و دو نام -
خاتمه در ذکر شعراء کن که بعد سال دهم جلوس محمد شاه بودند و درین خاتمه ذکر هفت شعر
اسامی شریفه شان این است -

۱ - سید غلام حسین قادری -

۲ - رکن السلطنت آصف جاده نظام الملک بهادر فتح جنگ آصف سمرقندی -

۳ - میر محمد با شرم جرأت گیلانی -

۴ - میان عالم سوزا و رنگ آبادی -

۵ - شیخ محمد فاضل سهرندی -

۶ - محمد رضا امید قرامانلو -

۷ - قاضی محمد صالح پیرانچی -

و در تکمله شانزده اسم پسر مؤلف افزوده -

محتوی نماند که پسر مصنف امیر عبدالحی خان ترتیب و تهذیب و تکمیل این کتاب نموده -

چنانچه بعد هر طبقه چند شعراء و دالان افزوده و به لفظ تکمله و به هر طبقه اضافه خود را ظاهر ساخته و نیز بعض
خطوط و عرائض فارسی که دالال بزرگوارش تحریر کرده در آخر کتاب افزوده تا یکجای تمام آن بعد
اضافه و غیره یکهزار و یکصد و نود و دو سال هجری است - چنانچه در نسخه نمبری ۱۹۲ مخزونه کتب خانه
اصفیه گفته و آنده عبارتند -

در محتوی نماند که کتاب عظیم المنزلات که محتوی است بر اقسام فنون و احوال مشاهیر شعراء و دالال
مغفور میر و در همین تسوید نسخه مؤلفان الفوائد مشکبه مسائل علم کلام و غیر آن با سلوبی که در دیباچه خود
بزربان قلم داده نوک ریز کلک معنی طراز ساخته در عشره ششم بعد مایه یا دهم از هجرت (سنة ۱۱۶۰)
بخط و خاطرش رسیده که در احوال چند دیگر از سخن سرایان باین کتاب انضمام یابد لهذا بر پشت
کتاب مذکور تا بهای بعضی مردم موزون طبیعت بقیه طبقات مرقوم نموده بود و از آنجا که گذشت زبانی
پیر و در بر خلاف تمنیات بیشتر است زمانه فرصت نداد که اراده مذکور بمقتضی وقوع رسیده

آن مبرور به عالم بقا خرابید بنا بر آن فقیر عبدالحی در اشعاری تکمیل کتاب ماشرالاسرا و تقصیر تراجم
امراء عهد سلطین تیموریه هندوستان که آن هم تالیف مخفوز مذکور و نام تمام بود به تنظیم این نسخه هست
گماشت و احوال اشخاص مرقومه از کتب معتبره فرا گرفته چون میر غلام علی آتادادام الله و
میر منعی اقدس سلمه و البقاء حقوق اصلاح سخن بر دست فقیر دارند دل خواست که بدون ذکر اینها
ترتیب این نسخه صورت بند و نظر برین ترجمه آن هر دو بزرگ و بدین تقریب تراجم چند کسی
دیگر نیز غنیمت گردانید بعد الحاق در آخر هر طبقه و خاتمه غلط کلمه شیخ و مرقوم ساخت و تعداد اسمها را
مذکور الحال که در هر طبقه و خاتمه مندرج است درین صورت سوئی اشخاص تکلمه خواهد بود اگر چه ما
مرحوم در اوایل کتاب گاهی سخن شعر متوجه فی شد چند غزل بخط خودش فقیر دیده و یک بیت که
از آن یاد مانده این است - شعر

در غیری پیش باشد عزت و اوج کمال قطره اندر بحر گوهر باشد و در آب

اما نشر او که پسند اکثر طبایع است فی الحقیقه طرز زی خاص و پائیه عالی دارد بنا بر آن رقعات او که
بدست افتاده فراهم آورده ذیل این نسخه را موشح ریخت و هر چند این جمع و ترتیب در عشر و خا
ازمانه دوم بعد الف بجزی مرتب گردیده - اما چون نیم آن در سال ۱۱۹۲ شمسی هزار و یکصد و نود و دو
هجری چهره وقوع افروخته تاریخ آتش چنین بخاطر رسیده - بخره -

چون این گستان گشت محبت پذیر کرد بگفت خاطر جز و کل
عجب محلی رنگ رونی گرفت در آن یافت در وی بهم جام و دل
بجستم ز دل سال اتمام او بگفتا بهار سخن کرد کل

درین کتب خانه انصافی دو نسخه از آن در فن مذکور بر نمبر ۱۲۱ و ۱۹۳ موجود -

نمبر ۱۲۱ بخط شفیقه آمیز است. در اول کتاب فهرست مضامین کتاب و فهرست شعرا که
در آن مذکور شده نوشته است و بر بالاسه فهرست این عبارت نوشته است -

شهرت این نسخه که موسوم است به بهارستان سخن تالیف والد مخفوز مبرور و
و در آخر کتاب هر احتصام الدوله ثبت است و باز وی مهر نوشته است - "بتایخ یا زحم مع
۱۱۹۲ تمام یافت" و درین نسخه ذکر آن شعرا که پس مولف بطور کلمه اضافه نموده موجود نیست

و در رقعات و عرائض نثر است -

جله صفحات این نسخه دو صد و هفتاد و هشت ^{۲۴۹} و بطور فی صفحه بست و پنج است -
 نسخه ثانیه که بر نمبر ۱۹۲ مخزن است بخط نستعلیق معمولی نوشته بهیم چند عرف و این لال در محلی
 از محلات حیدرآباد و کن واقع یک هزار و دو صد و چهار هجری است -
 جلده صفحات پانصد و چهل و هفت ^{۲۵۴} و بطور فی صفحه هفده -
 درین نسخه کلمه شعراء و رقعات و خطوط و عرائض هم موجود است -

تحفۃ الشعراء

تصنیف افضل اورنگ آبادی است کہ در سال یکہزار و یکصد و شصت و پنج ہجری بمقام اورنگ آباد
تصنیف نموده و ترجمہ شعراء معاصرین خود کہ بہ او نشان رابطہ تعارف داشت در ان ذکر نموده
ترجمہ پنجاہ اشخاص در ان مذکور است۔ اما اکثر صاحبان اورنگ آباد و حیدر آباد و بیجاپور سمجند
چندے از مقامات دیگر۔ و ترجمہ آصفیہ نظام الملک بہادر فتح جنگ و نظام الدولہ ناصر جنگ
ہم بہ شرح و بسط تمام درین تذکرہ موجود است۔
اولیٰ این است۔

اے ذکر تو بازار گل فروش سخن : رنگین ز تو برگ برگ گلزار سخن
اوصاف تو مجموعہ دیباچہ نظم تو حید تو مشاطہ رخسار سخن
زربانی خامہ سرو مثال از حمد گلشن آرائی ست کہ چین پر دازی صیغہ گلستان رقم کشیدہ ام۔
نسخہ مخزنوز کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۱۲۲۔ فن تذکرہ بخط صاف شفیقہ آمیز است۔
جو صفحات یکصد و ہفتاد و یک و سطور فی صفحہ پانزدہ۔
تاریخ کتابت در آخر بودہ مگر آن حصہ ورق از آخر قطع شدہ بجائے آن کاغذ سادہ دیگر چسب
کردہ شدہ است محض لفظ "منت الکتاب بعون الملک الوہاب بتایخ" باقی ماندہ است۔

تذکرۃ الاولیا

 ۱۲

تصفیف شیخ فرید الدین عطار متوفی ۶۲۲ شمس شد و بست و دو ہجری۔

در احوال اولیا و کرام از اہل ملک زمان اسلام نامہ منصور حلاج است۔

اول کتاب اینست۔ الحسن للہ الجواد با فضال انواع النعماء الممتان۔ ۶۱

نسخہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۳۰۰ فن تذکرہ مربوط است بخط نستعلیق پاکیزہ کاغذ حنائی با جلد

لاجوردی طلائی۔

جملہ صفحات ۳۲۴ صدوسی و ہفت۔ بطور فی صفحہ چہار دہ۔ ۱۲

کتبہ پرتہ ۹۷۵ ثمان و سبعین و تسعمائے۔ نام کاتب تحریر بود اما کہی آن را حک کردہ محض لفظ

اسرائیل شیرازی باقی است۔

و شیخ فرید الدین عطار از اکابر فرقہ صوفیہ است در عہد سلطان سنجر در ۵۱۳ھ پانصد و سیزدہ ہجری

متولد شد و ب عمر طویل رسید و در واقعہ چنگیز بدست یکے از کفرہ بدرجہ شہادت فائز گردید و این

واقعہ ہائے ۶۲۲ شمس شد و بست و دو ہجری واقع شد۔

تذکرہ جمیع اولیاء دہلی

ۛ

اولیاء و کرام و مشایخ عظام کہ در شہر دہلی دار السلطنت ہندوستان از ابتدائے ورود مسلمانان
در ہندوستان تا زمانہ تصنیف کتاب مشہور و معروف بودند حالات و فضائل و محاسن ایشان
مفصل و مشرح در کتاب مذکور است۔

مصنف آن شیخ جہان بن شیخ محمد علی۔ ولادت مولف در سنہ ۸۰۰ھ
نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ بمبئی۔ ۲۸۔ از اول یک ورق ناقص است۔
مکتوبہ سنہ ۱۱۰۰ھ یکصد و ہشتاد و ہجری است و بقلم محمد پناہ متصدی یعنی محرر محکمہ شریعہ عالیہ
حسب الارشاد قاضی القضاۃ و حمید الدین خان قلمی شدہ۔ خط مایہ فرا۔
جلد اوراق یکصد و سی و پنج۔ و بطور فی صفحہ یازدہ۔

جادة العاشقین

۱

شیخ شرف الدین حسین سمرقندی بزبان فارسی حالات و واقعات پدر بزرگوار که نام نامی
و اسم گرامی او شان شیخ کمال الدین خوارزمی بوده نوشته است۔

کتاب خوب و جامع است۔ در شروع کتاب چند فصول ذکر نموده که در آن تعداد اولیا و طریقہ معرفت
اولیا و خوارق عادات شان و ذکر اسمای پیران و معتدایان سلسلہ خود که موسوم بلسلہ چشتیہ است
نسب صاحب تذکرہ و الدماجد خود شیخ کمال الدین ذکر نموده۔
اول کتاب این است۔

”ذکر واقعات و حالات حضرت مخدوم الکوین و قطب النحافین شیخ کمال الدین حسین
خوارزمی قدس سرہ العزیز کہ مخدوم چنان و مخدوم زاده عالمیان حضرت شیخ شرف الدین حسین مجتاج
نموده اند۔ رباعی

در حمد و ثنائے تو زبان پناہمه لال ۛ اوصاف کمالات تو بیرون ز عقل
با کز صفات زبرد هیچ کسے ۛ اندیشه ذات تو بود بکر محال
یار چنان بالماس زبان در بحر عشق و در معارف توان سفت و به کدام بیان گوهر و فنان
شمار از اسرار ذات و صفات توان گفت یہ

نسخہ موجود کتب خانہ آصفیہ کہ در فن تذکرہ بر نمبر (۱۶۸) مخزون است خوشخط بخط نسخ
نام کاتب و تاریخ کتابت مذکور نیست اما کتب تصنیف و تالیف نہصد و ہفتاد و دو است۔
جلد صفحات دو صد و ہشتاد و چہار۔ و بطور فی تصنیف ہفتاد و دو۔

رشتات

۱۰

تصنیف کمال الدین حسین واعظ متوفی ۹۱۰ھ بہ صمدیہ ہجری است۔ دران مناقب خواجگان
سلسلہ قادریہ مخطوطات خواجہ عبداللہ احراری جمع نموده۔ اول کتاب این است ۱۔

الحمد لمن رش رشتات الحقایق والحکمو علی قلوب العارفين بفيضه الاقدس الاقدام
والصلوة علی منظر الانور ومنظر اوقیت جوامع الکلم لیکمل بها طوائف الامم والسلام علی آلہ
واصحابه مفاہیح الکرم ومصابیح الظلم۔ الخ

در کتب خانہ آصفیہ دو نسخہ قلمیہ خوشخط مطلقاً بر کاغذ خان بالغ بر نمبر ۵ موجود است۔
نمبر (۱) بخط نستعلیق مکتوبہ شریفہ یکہزار ہجری۔

جلد صفحات ۶۳۳۔ وسطوری صفحہ ہفدہ۔ کاتب نام خود نہ نوشتہ۔ در آخر این عبارت مرقوم است۔
الحمد للہ رب العالمین والصلوة والسلام علی رسولہ محمد وعلی آلہ واصحابہ جمعین۔ تمت الکتاب
بعون الملک الوہاب فی تاریخ شہر ربیع الآخر سنۃ الف من الهجرة اللهم اغفر لکاتبہ وللمن نظر فیہ
آمین یا رب العالمین۔

نسخہ دوم کہ بر نمبر ۵۔ فن تذکرہ مربوط است بخط نستعلیق قلمیہ خود است کہ از نسخہ مکتوبہ در سنۃ
یکہزار و ہفدہ ہجری منقول و ہم چند بار مقابلہ و تصحیح کردہ شد۔ تصحیح ساز و مقابل آن حسن دہلوی است
کہ ولادت خود بہ دہلی و وطن پدر و جد خود کشمیر و وطن دیگر اجداد خود جہان نوشتہ۔ از عبارت کہ
بعد ختم کتاب در خاتمہ نوشتہ است این مطالب ظاہر است۔

وانا العبد الضعیف الظلم عباد اللہ وعلیہم الفقیہ الفقیر المعروف بالنقص والتقصیر حسن الدہلوی
غشاد او مولد کشمیری ابا و جد۔

جلد صفحات آن ہفصد و ہشتاد و چہار۔ وسطوری صفحہ نوزدہ۔

در باب الالباب گفتہ کہ مولانا کمال الدین حسین اشہیر بہ واعظ در نجوم و انشا و بی شل و در سائر

علوم با علماء و فضلا و معاصرین خود هم پله بود - به آواز خوش و به کلام دلکش توضیح آیات کلام الهی
حدیث جناب رسالت پناهی صلعم می فرمود - چون مولانا و عطفی فرمود جمیع اصاغر و اکابر برات
انجمن می شدند - مقرر داشت که روز سه شنبه در مدرسه سلطانی و روز چهارشنبه بر سر مزار پیر خود
حضرت خواجہ ابوالولید رحمۃ اللہ علیہ و در پنجشنبه در خطیرہ سلطان احمد میرزا و عطفی گوید - تصانیف
بسیار بکار آمد می دارد - جواهر التفسیر در فارسی کتابی ضخیم نوشته جلد اولش در کتاب خانہ برادر
محمد امجد است گاهی توجہ به شعر گفتن مصروف می فرمود چنانچه امیر علی شیر نوای این شعر در
تذکره خود بنام ملائے فرہور نوشته - شعر

سبز خط از مشک ترغالیہ بر من من $\frac{1}{2}$ سبیل تاب داده را بر گل نستر من
در نشہ نبھد و دہ ہجری ہر سکوت بر لب زدہ عالم آخرت را منزل ساخت -

روضه الاولیاء

ع

تصنیف محمد ابراهیم است که در آن بزرگان مدفون بیجا پور را ذکر نموده -
اولش این است -

حد و شای احدى و تکر و پاس و احدى که وجود مقبولان و خاصان درگاه خود را باعث
فست عالم و عالمیان و سبب محبت و استقامت زمین و زمان گردانید و نفوس و دستان و
برگزیدگان بارگاه خویش را واسطه و فیضان هدایت و وسیله ارشاد و کرامت نمود تا به کم کردگان
تیمه صلاحت و دوری و سرشتگان وادی جبل و کوری از قبیح و اتباع الطوار و آثار پیره راست
ابتداء و صراط مستقیم وصول با خدا فائز شوند ان شاء الله

نسخه کتب خانه آصفیه که بر نمبر ۱۶۹ فن تذکره مخزنون است بخط تعلیق صاف است -
ذاکر احمد علی در سال ۱۱۹۰ هجری در حیدرآباد دکن برائے خود براجرت ان کتاب آن نموده -
جود صفحات یکصد و نوزده و سطور فی صفحہ نوزده -

روضۃ الاولیاء

و

تصنیف میر غلام علی آزاد بلگرامی المتوفی ۱۱۹۷ھ است کہ عجلت بزرگان، فوین خلد آباد تحریر نموده۔
مشموع این است :-

”حمدی یا من تقدست فی اقامت من شوائب الامکان و تجللت صفاته فی مراتب
الاکوان و نصلی و سلم علی حبیبک الذی بعثته الی کافۃ الانس و الجن و ارسلته هادیا
الی سبیل الیمین و الایمان و علی الہ الذین اوضحت بهم لنا مناجح الفرقان و اصحابہ الذین اتموا
بهم علینا سائر الایقان الخ“

نسخہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۱۴۸- فن تذکرہ مخزون است بخط نستعلیق خوشخط و کتبہ ۱۱۹۷ھ
ہجری است و بانسخہ اصل مصنف مقابلہ شدہ و در اورنگ آباد تحریر مقابلہ شدہ۔
تک صفحات آن شصت و ہفت۔ و بطور فی صفحہ پانزدہ۔

ریاض الاولیاء

یا

در ذکر حالات اولیاء و مشائخ -

اول کتاب - اسے از توریا ض اولیا پر گل عشق الخ

کتاب مرتب است بر چہار چمن -

چمن اول - در ذکر مناقب خلفائے راشدین -

چمن دوم - در ذکر مکام ائمہ معصومین علیہم السلام طہرین -

چمن سوم - لمخص تذکرۃ الاولیاء -

چمن چہام - منتخب از اخبار الاخیار و دیگر کتب معتبرہ -

تصنیف بختاورد خان خواجہ سرائے است کہ در سال ۱۰۹۶ ھ یکہزار و نو دوشش ہجری بمقام احمد گرو فات یافت و در دہلی در بختاورد پورہ مدفون گشتہ -

منسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر (۱۱۵) فن تذکرہ مخزنون است خط معمولی مکتوبہ سال ۱۱۹۶ ھ یکہزار و صد و یازدہ ہجری جدید الخط بقلم شیر خان در حیدرآباد دکن نوشتہ شدہ -
تعداد و صفحہ یکصد و ہفتاد - بطور فی صفحہ شانزدہ -

شرافت عثمانی

تصنیف غلام حسن صدیقی الفرضوری البلگرامی متخلص به ثمن است که در سال یک هزار و یکصد و پنجاه و نه هجری تصنیف آن شروع نموده - اول کتاب این است :-

”حمد مرخداي راعز اسماء که طوطی شکر خائے ناطقه بذر او عذب البیان و بلبل خوشنواي خامه بنام اور طب اللسان است خداوندی که انبیاء و اولیاء و علماء و خواقین را تمهید مراسم کونین فرموده - و ایشان را از کافه انام و جمهور عوام و خواص برگزیده و در فرقان مجید از اخبار سلف اعلان داده و آن موجب افتخار و اعتبار خلف گردانیده قبارک الله احسن الخالقین و صلوات و افر و تحیات مبارکتر بر حضرت خیر البشر شفیع روز محشر خاتم النبیین رسول رب العالمین محمد مصطفی صلی الله علیه و آله و صحابه وسلم که ارکان دین و جلالتین جمیع احساب و انصاف و قائم دین شوارع شرح و اسلام و مافلان سکه علم یقین و احتساب بند صلواتاً تماماً کثیراً کثیراً الخ موضوع کتاب بیان حالات قدمايی قصبه بگرام و واقعات صنایع بگرام مع سوانح سلاطین اسلام و اولیاد کرام که در جوار سواد بگرام اسوده اند می باشد -

مصنف علامه کتاب را حسب فرمایش عزیزان خود نوشته و از غلام علی آزاد در حالات بزرگان بگرام آنکه بهودنیان و خطاشده بود بعد تصحیح آن نموده - چنانچه بعد خطب این همه امور ذکر نموده - تزیین کتاب چنین است :-

مقدمه و ذکر اسلام و ذکر قدمايی بگرام در آن دو مطلع است -
مطلع اول ذکر بعضی فضائل و شهادت جناب عثمان بن عفان و بعضی از اولادشان که در ملک عرب و فارس می باشند در آن دو باب است -

مطلع ثانی در ذکر احوال قاضی محمد یوسف عثمانی جدا علامه عشیره قضاات بگرام و ذکر نمای احوال و اولاد قاضی مذکور که از ابتدای اسلام تا تحریر کتاب نهاد و بگرام

سکونت دارند و درین مطلع چهار باب است -

باب اول در حالات قاضی ابوالکلام مشهور به قاضی بھکاری ابن قاضی کمال و
فرزند ایشان -

باب دوم در بیان شیخ المشائخ شیخ عبدالکحی -

باب سوم در حالات ملک العلماء قاضی بازید بن قاضی عبدالریم مع تمامی اولاد -

باب چهارم در احوال قاضی مبارک بن قاضی عبدالکافی بن قاضی محمد یوسف مع
فرزندان و تمامی اولاد -

نسخه کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۲۰۲ - فن تذکرہ مرید است جدید بخط بخط عادیست نام کتاب
سال کتابت و ران مرقوم نیست - جو صفحات آن چهار صد و چهل و سطور فی صفحہ پانزده^{۱۵} -
و آخراین شریف عثمانی یک رسالہ دیگر تصنیف شیخ احمد اللہ معروف بہ عثمان احمد بگرامی است
کہ دران ذکر قصصات بگرام مع نقوش مواہیر شان نموده -

این رسالہ از صفحہ ۱۴۴ شروع و بر صفحہ ۱۴۸ ختم است - سطور فی صفحہ چنان پانزده^{۱۵} - بخط همان کتاب
شرایف مشتمل است -

صحائف شریف

۴

تصنیف سید محمد عسکری بلگرامی در بیان حالات مشایخ و شرنویسان فارسی و کلام مختصر
ایشان از قسم خطوط و غیرہ۔

در دیباچہ گفتہ کہ چون من بندہ دیدم کہ ہمیشہ اہل زمان تذکرہ شمرانی نویسند و کسے تا حال تذکرہ
شرنویسان ننوشتہ لہذا خواہم کہ تذکرہ نشانان نویسم۔

شروع کتاب این است۔ ان ہذا تذکرۃ فمن شاء اتخذ الی ربہ سبیلاً سبحان اللہ
این جہ احسان و موہبت است الخ

کتاب مرتب است بر حروف ہی یعنی اسامی مذکورین را بہ ترتیب حروف ہی می نویسد
مگر خطوط در ترتیب حرف اول اسما است نہ حرف دوم و سوم۔ و تبرکات شروع از مکاتیب
انبیاء علیہم السلام نمودہ۔ چنانچہ نامہ حضرت سلیمان علی نبینا و علیہ السلام بنام یحییٰ کہ در قرآن مجید
مذکور شدہ آن را نقل کردہ۔ بعد آن نامہ حضرت رسالتاب صلی اللہ علیہ وسلم بنام خسرو پرویز۔
نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۱۹۔ فن تذکرہ مربوط است بمیفئہ اولی بخط معولی
است کہ از مسودہ مصنف صاف شدہ۔ چرا کہ بعد ذکر اسامی ہر حرف چند اوراق سادہ
گذاشتہ کہ از ان معلوم می شود کہ مصنف میخواہست کہ بعد آن اگر علاوہ این اسامی مذکورہ شخص دیگر
معلوم خواہد شد نام او را ہم شریک خواہد کرد۔

بعد اوراق مع اوراق سادہ ۳۲۲ حدودی و چہار است و بطور فی صفحہ ۱۹۔ سہ تہریر و
نام کاتب در آخر نیست و تمامی کتاب بر حرف الیاد تختانیہ المشائۃ۔ مال شیخ یعقوب
کشمیری متوفی ۱۲۳۵ کہ ہزار و سہ ہجری و یحییٰ کاشانی است۔

طبقات الشعراء

۱۰

تالیف محمد قدرت اللہ شوق صدیقی در حالات شعراء اردو گویان تا سال ۱۳۸۰ھ یکہزار و یکصد و ہشتاد و ہشت ہجری۔

اول کتاب شعراء دوست۔

زبان کوہستہ تیرسہ جوبہ و مندی کیا ہو میں بہترین سخن پہلے یہ پسند کیا

بعد ان شرفا سیست۔ عزیز ترین کلامیکہ آرائش سرمایہ سخن انہم

کتاب مرتب است بر پنج مقالہ۔

مقالہ اول در بیان ایجاد شعر ریختہ و ذکر شعراء دکن و بعضی معاصرانہا۔

مقالہ دوم در ذکر بعضی سلاطین روزگار و وزراء و کامکار و امرائے نامدار و منصبداران عالی و نا

و سبہ اودہ عالی تبار۔

مقالہ سوم بعضی امرائے افغان این دیار۔

مقالہ چہارم در ذکر بعضی عزیزان دیاران ہدم و مہربانان و دوستان ثابت قدم۔

مقالہ پنجم در ذکر برادران و خویشان دیاران و بعضی نو مشقان کہ چندان مایہ شاعری ندارند

بسبب موزونی طبع خود را از خود زیادہ پنداشتہ در جرگہ شعرائی شمارند۔

و مصنف ترجمہ خود ہم درین آخر این مقالہ ذکر نمودہ چنانچہ گفتہ۔

محمد قدرت اللہ صدیقی شوق متوطن موضع موی علیہ تہبہ کابر توابع سرکار سنجہل این

چند ایات و اہیات استنتاج مکر ناقص ابن مولف است۔

بعد ان در ہر ورق کلام خود نقل نمودہ۔

نسخہ موجود مکتب خانہ آصفیہ کہ در فن تذکرہ بر نمبر ۴۰۔ مربوط است مکتوبہ ۱۳۱۰ھ یکہزار و

دو صد و دو ہجری است۔ و نسب فرمایش دوست محمد خان خلف الصدوق نصرت خان

حاکم اعظم فیض علی نوشت شد.

خط تعلیق صاف با جدول شجره‌ای.

جود صفحات ۳۰۵ سطور فی صفحه سیزده.

در آخر کتاب بر چهار ورق فهرست جمله مقالات مع اسماء شعراء آن مقاله مذکور است.

جمله شعراء مذکورین دو صد و بیست و چهار است.

کلمات الشعراء

تصنیف میرزا محمد افضل سرخوش متوفی ۱۲۵۵ لکھنؤ کثیرا و یکصد و بیست و پنج یا بیست و ہفت ہجری است۔

درین کتب خانہ تصنیف چار نسخہ از ان در فن تذکرہ بر نمبر ہائے ۱۲ و ۵۱ و ۵۲ و ۹۴ موجود است منجملہ آن نسخہ نمبری ۹۴ بخط تعلیق خوشخط تقطیع خورد جدول طلائعی می باشد۔ جو صفحات آن دو صد و بیست و پنج۔ و بطور فی صفحہ یازدہ۔ نام کاتب مرقوم نشد۔ سال کتابت محض عدد بیست و ہفت خواندہ می شود و عدد ہزار و چپ بند می ضایع شدہ۔

اول کتاب این است۔ شعر

سخن جانست مگر گشگو جاناز من بشنو
بعد حمد سخن آفرینی کہ حقیقت انسانی را بہ شرافت اقیانوس مخلوقات ساختہ و نعت نبی الی کہ ہولاک قلم از عاشق نکرده بہ شوق القمیر پر واختہ الم۔

مختصر حالات میرزا افضل سرخوش در لب الالباب صفحہ (۵۸۷) چنین مذکور است کہ۔

میرزا محمد افضل سرخوش در دولت عالمگیر باو شاہ بود بعد ازین کہ شاہ مزبور داعی حق را بیک اجابت گفت میرزا اور وارا خلافت دہلی منروی شد۔ والد گوید کہ میرزا بہ صحبت بسیاری از شہو او اہل کمال رسیدہ اگرچہ تاریخ وفاتش از نوشتہ گری گوید کہ در عہد محمد فرخ سیر باو شاہ رخت ہستی ازین سرائے فانی بہ عالم جاودانی کشید۔

و نیز در فہرست برٹش میوزیم لندن صفحہ (۳۶۹) مذکور است۔

شیر خان کہ معاصر محمد افضل بود می نویسد کہ اویسنے محمد افضل پسر زادہ میر لال بیگ بدخشان بود۔ محمد افضل مذکور خود را یکے از ملازمان عالمگیر میگوید و می نویسد کہ در اوائل عمرش برائے جاد منصب کوشش می کرد پس از ان در دہلی سکونت پذیر شد و محبت شاعران مشہور آن زمان اختیار کرد و از

نام کتاب او ^{تصنیف} نقش یک هزار و ^{۱۰۹۳} و سه هجری معلوم می شود
 و صاحب ریاض الشعر او می نویسد که سر خوش در زمان فرخ سیر بود و تا پنج و فاش ^{۱۱۲۴} هـ
 می گویند که آن وقت عمرش ^{۶۶} هفتاد و شش سال بود -
 صاحب سراج ^{۱۱۲۵} هـ و فاش یک هزار و یکصد و بیست و پنج هجری می نویسد -

مرآة الاسرار

و

تصنیف عبدالرحمن چشتی بن عبدالرسول بن قاسم بن میان بڈہ عباسی علوی در سال یکہزار و چہشت
و پنج ہجری در زمانہ سلطنت محمد شاہ جهان صاحب قرآن ثانی تصنیف نموده و در آن حالات مشایخ عظام
تاریخ خود ضبط کرده و از پنجاہ کتب معتبرہ تفاسیر و تاریخ و تذکرہ و ملفوظات آن را جمع نموده
اولش این است :-

”الحمد لله رب المشرق والمغرب فايخاتولوا فثم وجه الله و صلى الله على خير
خلقہ محمد وآلہ واصحابہ اجمعين قال الله تعالى قل ان كنتم تحبون الله فاتبعوني
يحببكم الله الى الخ

کتاب مرتب است بر یک مقدمہ و بست و سہ طبقہ و خاتمہ ۔

مقدمہ در ذکر خرقہ و خلافت الہی و بیان چہار پیر و چہارودہ خانوادہ ۔

طبقہ اول در بیان حالات حضرت رسالت پناہی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم و خلفای
راشدین و عشرہ مبشرہ ۔

طبقہ دوم در حالات حن بصری و خواجہ کبیر و غیرہ و غیرہ و ہمین طور در تمامی طبقات
احوال اکابر صوفیہ مندرج است ۔

نسخہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۴۴۰۰۰ فن تذکرہ مرتب است مکتوبہ ۳۰۹ ہجری بخطوط چند کاتب
است و اکثر احمد علی در حیدر آباد اسکناب آن نموده چنانچہ از عبارت خاتمہ ظاہر است ۔

”الحمد لله و له المنة که این نسخہ مرآة الاسرار تصنیف حضرت عبدالرحمن چشتی قدس سرہ بیلک
بست و بیستم شہر ربیع الثانی ۱۳۰۹ لہ یکہزار و سہ صد و نہ ہجری بروز مبارک پنجشنبہ بوقت یکپاس
برآمد کہ در محلہ احمد باغ واقع بلکہ فرخندہ بنیاد حیدر آباد صانہ الشد عن الشر و الفناء و مجتہد مالاکلام
بخط کاتبان مختلف الاقلام در عرصہ پانزدہ ایام نقل بر عا شدہ شد افسوس کہ نوبت مقابلہ نرسید

اگر حق تعالی ما را نسخه دیگر باز عنایت فرماید انشاء الله تعالی مقابله کرده آید و اگر کسی را نسخه
میسر شود باید که مقابله کرده تصحیح نماید حرره فی سنه ۱۳۰۰ یک هزار و سصد و نه هجری در ماه رجب المرجب
تحریر یافت - احمد علی غفر الله ذنوبه -

کتاب مجلد است در دو جلد اما نمبر هر دو جلد همان ۱۱۶۷ است خط کتاب معمولی بلکه جایجا
به خط - جلد صفحات هر دو جلد (۱۵۲۵) یک هزار و پانصد و چهل و پنج - و بطور فی صفحه مختلف -

مشکوٰۃ النبوت

یا

تالیف غلام علی شاه موسوی - در حالات مشایخ صوفیه است - اول کتاب این است -
 "الحمد لله رب العالمین ورب المشارق والمغارب وصلى الله على خير المظاهر
 محمد وآله وصحبه اجمعین - قال الله تعالى قل ان كنت تحبون الله فاتبعوني يحببكم الله
 یعنی بگوئید محمد صلی الله علیه وآله وسلم الحمد"

کتاب مرتب است بر یک مقدمه و سی و سه مشکوٰۃ و خاتمه -

در کتب خانه آصفیه این کتاب در دو جلد بر نمبر ۴۲ و ۴۱ فن تذکره موجود است -
 نمبر ۴۱ - از اول کتاب هست تا و اتمه شب هجرت حضرت رسالتکتاب صلی الله علیه وسلم -
 و در اول کتاب یک فهرست کمال کتاب نوشته و در آن هر قدر اسما و مشایخ تحت
 هر مشکوٰۃ مذکور است مفصل نوشته -

این جلد بخط شکسته معمولی است و از آخر ناقص است - نام کاتب و سال تحریر مرقوم نشده -
 جلد صفحات آن یکصد و هفده - و بطور فی صفحه بیست و یک -

و جلد دوم نمبری (۲۱) تقطیع خورداست و شروع از مشکوٰۃ نوزدهم - پس در میان دهر
 جلد از مشکوٰۃ اول تا مشکوٰۃ هجدهم کتاب ناقص است - شروع این نصف دوم است -
 و آن شیخ فرد المعانی آن زوار الطوائف شیخ زین الدین حوالی است رحمه الله علیه - کفایت
 ایشان ابوبکر است جامع بودند میان علوم ظاهری و باطنی از اول تا آخر توفیق استقامت
 بر جاده شریعت یافته بودند - صاحب نفحات گوید که متابعت سنت بزرگترین کرامت
 است پیش این ملایف -

و در آخر تاریخ ختم تصنیف سال یک هزار و دویست و نوزده نوشته و از لفظ "مشکوت نبوت"
 سال تاریخ بر می آید -

و تاریخ کتابت دوم ذی قعدة ۱۲۱۹ هجری نوشته است .

از صفحه دو صد و یک شروع و بر چهار صد و بست شش ختم است . در آخر این عبارت
تحریر است .

تحریر کتاب مشکات نبوت با تمام رسید تاریخ دوم شهر شریف ذی قعدة سنه
یک هزار و دو صد و نوزده هجری بدست مؤلف عاصی المعاصی الراجی الی رحمہ اللہ والفقوی الباری
فقیر سید علی قادری المعروف علی پیران غفر اللہ تعالیٰ ذنوبه و عیوبه بمنه و کرمه .

انباء الرواة علی ابنا النحاة

۱

تصنیف علی بن یوسف بن ابراہیم القفطی المتوفی ۶۴۶ ست و اربعین و ستائین ہجری۔
در بیان حالات علماء بخویمین مگر بعض حالات ہاں بخویمین نوشتہ کہ نام ایشان محمد است۔
کتاب را بر حروف تہجی باعتبار آباء و نحات مرتب نموده۔ مثلاً محمد بن احمد بعد آن محمد بن باقر
بعد آن محمد بن تلخ و ہین طور تا آخر۔

نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ مخزنہ نمبر ۸۵۔ فن ترجم مسودہ بخط مؤلف ست نوبت تحریر خط
ہم نیامدہ۔

شروع این ست بسم اللہ الرحمن الرحیم رب یرد تم بالخیر۔

بعد آن قدرے بیاض است بعد آن محمد بن احمد الرمی من ولد عبد اللہ بن قیس الخ
کتاب نامام است تا ذکر محمد بن سعید بن محمد بن عمر بن الحسن رسیدہ در آخر کتاب عبادتے تحریر
است ازان معلوم می شود کہ این نسخہ بر صنف خواندہ شد و ہو ہذا۔

بلغ الشیخ الادیب الفصیح ایدہ اللہ الی هذا الموضع قرأه وانا اسمع وسمع بقوله الولد بعد والدا
محمد بن الشیخ زین الدین ابی الفضل الدمشقی الاصل الجلبلی الدار والمولدا کتبه علی ابن یوسف
ابراہیم جامع حامداً للہ تعالیٰ۔

و حاجی خلیفہ در کشف الظنون ذکر کتاب مذکور نموده۔

جملہ اوراق مذکورہ یکصد و سی و پنج و بطور فی صفحہ مختلف۔

دمية القصر وعصر بل العصر

تصنيف ابو الحسن علي بن الحسن الباهرزي مقتول سال چهارصد و شصت و يك هجری است
که برائے ميمنه الدهر علامه ثعالبي ذیل نوشته است - اوّل این است :-

القصر الاول في لطائف البداو والحجاز اقول في هذه الطبقة ان احسن ابیات الاشعار
ماطلع من ابیات الاشعار وودعت مع الطباء الشيخ وتوزدت مع الطباب الريح مستغنيه
بحسنها عن التصنع والتعليل حلوۃ اذا اذا انها الناظر لحسن التأمل مصقولة العزل قيب بلا
تجتم لمونة الحمام مجنونة الثغور وبلا منة لفرع الذبام الخ.

موضوع کتاب - ذکر اشعار شعراء اسلامین عرب و مختصر حالات شان -

حاجي خليفه در كشف الغنون ميگويد که دمية القصر ذیل ميمنه الدهر ثعالبي است و عبد الوهاب بران
شرح نوشته و از ابن خلکان نقل کرده که ابو الحسن علي بن زيد البيمهقي هم بران شرح کرده نام آن
و شاح الداميه است و آن بطور ذیل است - وزينه الدهر هم ذیل دمية القصر است -
کتاب مرتب است بر چهار قسم -

قسم اول در شعرا بدو و مجاز -

قسم دوم شعرا در شام - و ديار بکر و آذربايجان و سائر بلاد -

قسم سوم در فضائل عراق -

قسم چهارم شعرا در سراسر و جهال اعفهان و فارس و کرمان -

نسخ کتب خانه آصفيه که بر فريده امير بوطه بخط نسخ صاف جديد الخط است در آخره نام کاتب است و سال کتابت

اما یک مهر ثبت است در آن سال یک هزار و دویست و نود و چهار هجری کنده است -

چون صفحات یکصد و نود و دو و در وسط در فی صفحه چهارده -

ذوب الذهب في محاسن اهل الادب

ب

در ذکر محاسن و مناقب اهل ادب تصنیف علی بن الحسن بن القاسم بن احمد بن المنصور امام
صنعا و الیمین متوفی ۱۱۰۲ هـ یک هزار و یکصد و دو هجری -

نسخه مخرومه کتب خانة آصفیه نمبر ۲۰۲ - فن تراجم بخط عرب خوشخط از اول بعض عبارت خطبه ناقص
است غالباً یک ورق باشد -

و شروع از ترجمه ابو محمد زید بن محمد بن الحسن امیر المؤمنین المنصور بالله القاسم بن محمد الحسینی صنعا
نموده - جمله اوراق - ۱۵۴ - سطور فی صفحه بست و شش - مکتوب بحال یک هزار و دو صد و هفت هجری
و در فاقه این عبارت مذکور است -

وافق الفریق من تحصیله جمال الله و منه يوم الاربعاء المبارک لعله شھر رجب الاصب
سنة ۱۱۰۲ نسأل الله التوفیق و حسن الختام و الفوز يوم لقاء و الامن و الامان و نساله الاعانة
على ما یحب و یرضی فهو ولی العفو و الاحسان و الکریم المنان و صلی الله على سیدنا محمد و آله
التمام و على اله الاخیار فهو حسبی و کفی و نعم الوکیل نعم المولی و نعم النصیر و لا حول و لا قوة الا بالله
العلی العظیم من علیه فی کل امور توکلی رب السموات العلی بعنا یتسید علی السید العظیم السامی الخ
التمام جمال لا سلا و زینة الايام علی ابن احمد بن اسمعیل للامام حفظه الله من الاثام بحق
محمد سیدک الانام و اله الطیبین الکرام -

شذوذ العقیان

فی تراجم الاعیان

بسم الله الرحمن الرحیم

تصنیف مولانا و خالنا العلامة السید اعجاز حسین بن العلامة السید محمد تقی الموسوی النیسابوری الکنسوری المتوفی ۱۲۸۵ ست و ثمانین و تائین بعد الف - شروع کتاب این است :-

”الحمد لله دافع درجات العلماء والمفیض علی من احیى ذکورهم سابع النعماء والصلوة والسلام علی سید الانبیاء وآله البررة النجباء ما حامت الارض والسماء وبعد فخذ کتاب حافل فی تراجم العلماء ستمیته شذوذ العقیان فی تراجم الاعیان ذکرت فیه ما ذکرت فی اهل الاصل وذکرت علیه ما وجبت من تراجم العلماء فی غیره من کتب او غیرهم واللہ المستعان وعلیه التکلان الخ“

درین کتاب تراجم و حالات مصنفات علمائی شیعه بر قدر که در کتاب اهل الآمل علامه حرّ عاملی تحریر کرده بود مصنف علامه آن تراجم را نقل فرموده و علاوه آن حالات دیگر علماء که در اهل الآمل مذکور نبود و از زمان تصنیف کتاب اصناف نو و حالات علمائی که متوفی و هندوستان که معاصر مصنف علامه بودند به تفصیل تمام بیان کرده -

و ترتیب کتاب بخرص سهولت استخراج بر حروف تہجی فرموده شروع از نام آدم بن یونس فرموده و ترتیب کتاب خاتمه آصفیہ کہ بر نمبر ۱۹۰ و ۱۹۱ در دو جلد مجلد فن تراجم مربوط است بخط نسخ جدید بخط است -

اوراق جلد اول (۲۶۸) دو صد و شصت و ہشت - و اوراق جلد دوم شروع از ۲۶۹ و ختم بر پانصد و بیست و شش - و بطور فی در ہر جلد نو زدہ -
در آخر نہ سال کتابت درج است نہ نام کاتب - اما حقیر صاحب این خط را

دیده ام اسم شان میر فضل شاه بود و از سادات کشمیر بودند و در کهنه شغل کتابت
می داشتند و قوت آن بزرگوار همین اجرت کتابت بود - نزد حقیر کتاب نوشته به ختم
صدی سیزدهم هجری است - والله یعلم بالصواب -

طبقات الصوفیه

بسم الله الرحمن الرحيم

تألیف ابوالعباس احمد بن محمد السوسی المتوفی ۳۹۶ هـ صد و نود و شش هجری است - مرتب است بر حروف هجائیک بر حالات حضرات صوفیه مع ولادت و وفات و ذکر مشایخ هر یک یک کتاب کیاب است -

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه نبری - ۸۸ - فن ترجم تقطیع خورد و بخط عرب خوشخط - از اول چهل ورق ناقص است - جمله اوراق موجوده دو صد و بیست و چهار است - بطور فی صفحه پانزده - از در میان ترجمه بشرحانی این نسخه ناقص شروع است - فاشتری خبزا بدو هم - نسخه مکتوبه شصت و هشتاد و هفت هجری -

حاجی خلیفه هم در کشف الظنون تحت لغت طبقات صوفیه تذکران پر داخه چنانچه گفته - ولابی العباس احمد بن محمد السوسی المتوفی ۳۹۶ هـ -

و در آخر یک ذیل همین کتاب است که در آن هم اسامی شریفه حضرات صوفیه مذکور است - نام مصنف معلوم نشده اما مصنف در خطبه فرموده که مشایخ یعنی خود را درین ذیل ذکر می کنم و هذا جماعه ربنا هب لنا من ازواجنا وذریاتنا قرۃ اعین واجعلنا للمتقین اماما و اذا فرغنا من هذه الخاتمة التي عقدناها لهن فلنذلل علیها بسادات ادرکتهم فبلغنا هو بالیمن حشرنا الله فی سلكهم ولا خرجنا من عقدهم -

جوامع این ذیل است و یک بخط همان کاتب و سه کتابت هم همانست و وقت کتابت این رساله مصنف زنده بود چنانچه از عبارت ظاهر است -

وافق الفراغ منه ليلة يوم الاربعاء ثالث جمادی الاول سنة ثمان مئ و ثمانین و سبع مائة - ابقی الله للمسلمین مولفه

طبقات القل

و

تأليف شيخ محمد بن احمد صوفی متوفی ۳۰۸ هـ
 مؤلف درین کتاب جمیع طرق روایت علامه ابو عمر و عثمان دانی متوفی ۳۱۱ هـ چهار صد و چهل و
 چهار بجری را بیان نموده و در سلسله روایت هر قدر که اسما و روایت بوده ترجمه هر یک ذکر کرده.
 نسخ موجود کتب خانه تصفیه که بر نمبر ۸۶ - فن ترجم مرتب است بخط نسخ عادی بد خط بر کاغذ
 گند و قسم ادنی اگر نما هر این خط مؤلف معلوم نمی شود. بر صفحه اولی ورق اول این عبارت مرقوم است:-
 ما قرأنا على الشيخ احمد المصيري رضي الله عنه من الروايات والطرق للداني رضي الله عنه
 وعظمهم اجمعين -

و بجای آن خطبه این عبارت است:-

في كراس ايند للذاني رحمه الله هو الامام الحافظ الكبير المجمع على ابو عمر و عثمان بن سعيد بن
 عمر القزويني كان يعرف بابن الصديقي في الخ -
 جملة صفحات ۳۱۶ هـ و شانزده بطور في صفحه سیزده و چهارده ۱۳۷ هـ -

کتاب المصطفین والمصطفیات

بسم الله الرحمن الرحيم

درین کتاب حالات حضرات تابعین و تابعات و عابدین و عابدات که در زهد و جهاد
شهر بودند و حالات صوفیه کرام را جمع نموده -

نسخه کتب خانه آصفیه که نمبر ۷۰۰۰ فن تراجم مخزون است بخط عرب - از اول تا آخر است
شروع ازین الفاظ است - ذکر المصطفیات من عالمات الصحابة و مستعبداتهن
رضی الله عنهم اجمعین - ذکر المصطفین من التابعین و من بعدهم علی طبقاتهم فی بلدانهم
والله الموفق - بعد ازین عنوان حدیث نبوی خیر الناس قرنها ثم الذین یلونهم ثم یاتون بعد
ذلك قوم یستبقون ثم اذ انعم ایمانهم وایمانهم شهادتیه ذکر نموده -

و بعد آن این عنوان نوشته - ذکر المصطفین من طبقات اهل الملکین -
و شروع از نام محمد بن حنفیه نموده -

جله صفحات این نسخه صد و پانزده - بطور فی نسخه نوزده - مکتوب ۹۰۱ - نهصد و یک هجری
بخط علی بن عبید الله - بر خاتمه این عبارت تحریر است -

و کان الفلح من هذا الجن يوم الثلاثاء مستعمل صدق الخیر سنة احدى وتسعمائة علی
یلعی الفقیر الی الله الراجی عنودیه المعترت بذنا نبیه علی ابن عبید الله بن ابراهیم بن ابی
الفتح المعز بن سبا الحلبی و وطننا الشافعی منذ حبنا القادری خرقه حامدا و مصليا -

المزارات في زيارت الشيراز

و نام شهر این کتاب نزد خاص و عام هزار مزار است. تصنیف ابوالقاسم جنید بن محمود بن محمد الباغثوی شیرازی است. او شش این است.

”الحمد لله مزین السماء بالنجوم ذات الانوار ومنور الارض بالانبياء والصالحين الابرار
فالارض يرحى بمكانهم فيها على السماء وتسحب في يول الافتخار على الشاهقة السماء ينزل
اليهم بالبركات وتفيض سجال الخير في الحيوة والممات فهم كائنون فيها بالجنات والاشباح ملوك
عنهم بالقلوب والارواح فاجسامهم في الارض قتلى لمحبه وارواحهم بالحب نحو العلى لتسرى الخ
موضوع كتاب اينکه در شهر شیراز هر قدر که علماء مشايخ تا آخر صدي هشتم هجري مدفون شده اند
حالات هر يك اوشان و سال وفات و مقام دفن و غيره همه رقم کرده و طرق و آداب زيارت
هم بيان نموده و احاديث ثواب زيارت قبور از كتب معتبره جمع نموده.

کتاب کیاب و نایاب است۔ در کشف الطغول ہم مذکور نشدہ۔

نسخه کتب خانه آصفیه که بر بنبر ۶۷۱ فن تراجم مخزون است بخط نسخ خوشنویسان نسخه قدیمه صحیحه مقابله شده است در آخر این عبارت نوشته است ۱-

”قد وقع تحرير هذا الكتاب المستطاب المشهور الذي الصغار والكبار يقرأون منار
الذي صنعه الشيخ المولى الاوولى المقلام شيخ الاسلام و مرشد الانام سلطان العلماء
الاكهيين برهان اعظم الواصلين استاخي المحققين في عصره واوانه معين اهل الحق
واليقين الوالقاصو حنيد بن محمود بن محمد باخوي الشيرازي روح الله ووجه الشامل
على اوليائه الانس على عيان خادما الفقراء المساكين مظفر بن عبد الله الشريف الواعظ
المخطيب الملقب بضياء الدين اصيله بنو اليقين وجعله واعظا لنفسه وومتعه
وقت اذان العصر من يوم الاربعاء السابع عشر ربيع الثاني لسنة تسع وثمانين وتسعمائة

هذا مع اختلاف الرقم مسبوقة من اوله الى اخره بيد الكاتب المذكور سالفاً عن الله
 عما سلف من اعماله وبارك فيما بقي من اعمار ككتب العلوم الدينية ونشرها حاملاً مصلحاً
 مسلماً آمين بخير خلق الله وآله وصحبه اجمعين عليه وعليهم صلوات الله وسلامه
 من رب العالمين

از این عبارت معلوم می شود که نسخه مذکور مکتوب ^{۴۸۹} سال به صد و هشتاد و نه هجری تقویم سعد بن مظفر
 بن عبداللہ الشریف الواعظ الخلیف الملقب به ضیاء الدین است . اما بر حاشیه این عبارت
 بقلم شخص دیگر نوشته است که این عبارت در نسخه منقول عنها نوشته بود که از آن این نسخه نقل
 شده . بهر حال نسخه مذکوره قدیمه است و بنظر مکتوب به دو صد سال یا زاید از دو صد سال
 ضرور است . جمله اوراق یکصد و بیست . و سطور فی صفحه هجده . در آخر کتاب یک کلمه همراضی
 محمد عبدالحق صابری ثبت است .

المشرح العلوی فی مناقب الاشرف بنی علوی

— — — — —

تصنیف محمد بن ابی بکر بن عبداللہ بن ابی بکر بن علوی اشلی باعلوی۔
دران حالات خاندان سادات بنی علوی ذکر نموده و ہر قدر علماء و کلامین و مشائخین خانوادہ
بوجود آمدہ حالات ہر یک تفصیل تمام جمع نموده۔ شروع کتاب این است :-
الحمد لله الذي شرح بمعارف العوارف صلا ودا وليائه وروح بسما صفا تهم الطيبة
ارواح اهل وطاحه واصفيائه ومن على المؤمنين بالنعم المستل امة ان بعث فيهم
رسوله يعادى الى موارد السلامة ونخص اهل بيته بالشرف المناقب والعز وفضلهم
بعلى النبيين على من سواهم من البشر وحياتهم لم يالم تبق لغيرهم فخر ولم تدار حكا بجانہ
على ما افاض به علينا من جوده وافضاله واشكره ان جعلنا من امة نبية ولجوده
اله واشهد ان لا اله الا الله الملك الحق المبين واشهد ان سيدنا محمد عبده و
رسوله المبعوث رحمة للعالمين صلى الله عليه وعلى اله واصحابه اجمعين صلاته و
سلا ما دائمين الى يوم الدين

کتاب مرتب است بر مقدمہ و دو باب و خاتمہ :-

در مقدمہ فضائل قرابت نبوی و مناقب آل مصطفوی انما حدیث و غیرہ ذکر نموده۔

در باب اول نسب شریف این خاندان بنی علوی ذکر نموده۔

در باب دوم ترجمہ ال این خاندان مرتب بہ حروف ہجا نموده۔

در خاتمہ فرقہ ہائے اصحاب این خاندان و دیگر اسرار لطیفہ شان ذکر نموده۔

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه در دو جلد مجلد و بر نمبر ۱۱ و ۱۲ فن ترجم مضبوط بخط عرب عادی
مکتوبه سال یک هزار و دویست و شصت و هشت هجری تقویم عرده بن سالم بن زین است -
در جلد اول نمبر (۱۱) دو حصه است - در حصه اول دویست و شصت و هفت صفحات - و در
حصه دوم دویست و شصت و سه صفحات - جمله صفحات این جلد پانصد و پنجاه - و بطور فی صفحه بیست و یک -
در جلد دوم نمبر (۱۲) هم دو حصه نموده - صفحات ربع سوم دویست و نود و هفت - و صفحات ربع
چهارم دویست و پنجاه و هفت - جمله صفحات جلد دوم پانصد و پنجاه و چهار می باشد - و بطور فی
صفحه بیست و یک -

و مصنف ترجمه والد خود که ابو بکر بن احمد بن ابی بکر بن عبداللہ بن ابی بکر بن علوی
در صفحه (۲۲۲) ربع ثانی بکمال شرح و بسط ذکر نموده - وفات در سال یک هزار و پنجاه و سه نوشته -

نسبہ الشجر فہم تشیع و شعر

ب

تالیف و تصنیف علامہ یوسف بن یحییٰ بن الحسن بن المولید بن النصور باللہ القاسم بن محمد
المتوفی ۱۱۲۱ھ۔

تذکرہ شعرائے شیعوں کے بزبان عربی اشعاری گفتند نوشتہ است۔ تعداد شعرائے مذکورین یکصد
نود و چہار است مختصر حال ہر ایک شاعری نوید بعد از آن کما مش نقل میاید۔
نسخہ موجودہ کتب خانہ تصنیف در دو جلد است کہ بر نمبر ۴۳ - ۴۴ فن تراجم محزون است۔
نصف اول ادراک چہار صد و شش۔ و بطور فی صفحہ ہشت و ہشت۔
و ادراک نصف دوم پانصد و شصت۔ بطور فی صفحہ ہشت و شش۔ خط ہر دو نسخہ خوشخط
بخط دو کاتب می باشد۔

خطبہ کتاب اینست۔ الحمد للہ الذی اشعر شیعة الحق بالادب من اتباع کتابہ المنظور
وجعلہم عصایہ قافیۃ لحبیبہ الذی خصہ بالشعر والقصاص فی سفر مرقوم حمد و عرف
من بحر فضلہ الممد بد البسط معترف باحاطتہ بالضمیر واللہ علی کل شیء محیط۔
و شروع جلد آخر نیست۔ حرف الطاء المصنعة الملك الصالح ابو الفادات طلالہ بن درید
یلقب الفیافار من المسلمین نصیر الدین الخ
و در خاتمہ کتاب تحریر است۔

قال جامعہ العبد الفقیر الی اللہ یوسف بن یحییٰ بن الحسن بن المولید باللہ ابی الحسن
محمد بن المنصور باللہ ابی محمد القاسم بن محمد الحسینی النسب الیمنی الصنعانی المولود والنشأ
سمیت مولفہ هذا نسمة التیمی فی ذکر من تشیع و شعر و تم بحمد اللہ کما اردت منضد الخ
بحواہل الافکار و شوارح الابکار و مشتملا من الجدل والحزل والرقیق والحزل والنثر والظم
علی ما هو احلی من اللثم والصنم الی ان قال۔

و کمل فی شهر و جب سنه احدى عشره و مائة و الف و صلی الله علی سیدنا محمد
و آله اجمعین -

ازین عبارت واضح شد که سال تالیف کتاب یک هزار و یکصد و یازده هجری است کتاب
بدرجه غایت نادرو کیا ب است و غالباً خود نظیر خود باشد تا حال کتابی درین مطلب
و دیده نشده -

یک نسخه ازین کتاب در کتب خانه بانک ملی پور هم موجود است -
و اما سندها و فوات مصنف در فهرست آن کتب خانه ذکر ننموده مگر در کتاب بدر الطالع
للعلامة الشوكاني ترجمه مصنف بکمال شرح و بسط ذکر نموده است - و تالیف و فائش از
چنین کتاب معلوم کرده شد -

النسخ المملوكة لمحمد بن محمد بن علي

و

احمد بن عثمان بن علي جمال المكي الخفي الاحمد بن مستوفي بعد سنة ۳۲۰ هـ -
 حالات اساتذده و متاخرين خود جمع نموده و آن را در سنة ۳۲۰ هـ يكهزار و سه صد و بست و بجز
 در كه معظله از مسوده خود بخط كاتبه مريضه كذا نیده - اين همان نسخه است كه مخزون است
 بر نمبر ۱۰۹ - فن تراجم - خوشخط نستعلیق -
 جلد صفحات ۱۸۴ و ۱۸۵ و ۱۸۶ - بطور في صفحه بست و پنج - ۲۵

النور السافر عن

اخبار القرن العاشر

بسم الله

علامه عبدالقادر بن علامه احمد العیدروسی مقیم احمد آباد گجرات حالات و وفیات بعض علمائے
اعلام و مشائخ کرام و سلاطین عظام را که در مائت و عاشره هجرت حضرت خیر الانام صلی الله علیه
و آله در مصر و شام و روم و عجاز و بین و هندوستان و غیره بودند ذکر نموده -

جو ترجمه که در کتاب مذکور است شمار آن دو صد و پنجاه و چهار است علاوه ترجمه بعض دیگر
حوادث و حکایات عجیبه هم در کتاب وارد کرده - اول کتاب این است -

الحمد لله رب العالمین والعاقبة للمتقین ولا عدوان الا علی الطالمین والصلوة والسلام
علی سیدنا محمد سید المرسلین وخاتم النبیین وعلی آله وصحبه اجمعین وبعد فصل
انخرج لطیف و عنوان شریف ذکر است فیها من طرفت بتایخ وفات بمن مات فی اول
هذا القرن الذی اوله سنة احدى وتسعمائة ختم بالحسنی من سائر العلماء والصلحاء و
القضاة والادباء والملوک والاعیان مصریة کان او شامیة کان او یمنیة ویمیا او هندیا
مشرقیة و مغربیة و ضمنت الی ذلک ذکر بعض الحوادث والمهاجرات والحکایات العجیبة
والمع الغریبة ولا بعد مدخل من فادرت جرت له من الاخبار و شهر انظاره من الاشعار
هی وجه الاختصار وما یحصل به من الاعتبار والله در من قال - شهر

اذا عرف الانسان اخبار من مضی ۛ تخلیه قد عاش حیا من الدهر

و سمیته النور السافر عن اخبار القرن العاشر الهجری

و مصنف عا یمقام از علمائے کبار و مشائخ عالی وقار بوده و مصنفات مفیده عذیده تعنیف کرده -

بتاریخ بستم شهر رجب الاول ۹۷۵ هجری متولد شده. و از ۱۳۸۵ یک هزار و سی و هشت هجری وفات یافت. ترجمه نمود در تحت و تلخیص ۹۷۵ هجری بتفصیل تمام در پنج ورق مقرر نموده. و در کتاب الاعلام قاموس تراجم خیر الدین الزرکلی و دیگر کتب تراجم مثل المشرع الروی و غیره هم موجود است.

نسخه موجود کتب خانة آصفیه که بر نمبر ۱۹۱۱ فی تراجم مربوط است بخط نسخ جدید الخط است و از نسخ مکتوبه ۹۷۵ هجری منقول شده چنانچه ازین عبارت خاتمه ظاهر است.

”وكانت الافراح من نساخت يوم السبت المبارك سابع شهر شوال سنة ثلاث وتسعين والتمن من المجرى النبوية على صاحبها افضل الصلوة والتم التسلیم على يد فقده اعباد احوهم احمد الطریقی الدامیانی وذلک بالحرم المکی غفر الله له ولوالديه وللمسلمین وصلى الله على محمد وآله وصحبه وسلم“

جوز صفحات ۳۸۰ عدد درازد. و بطور فی صفحه هجده.

و این کتاب از مصر به چاپ رسیده شایع است.

ایکٹھ حق نما

در حالات مولانا سید دلدار علی الضعیر آبادی مجتہد لکھنؤ و حالات مجتہدین عراق کہ جناب سید
مخدوم ازوشان اجازت و اعتماد حاصل کرده و ذکر مصنفات جناب مخدوم و حالات اسامی
تلامذہ جناب مولانا دلدار علی صاحب و دیگر واقعات و حالات کہ بعد و رو و مولانا سید دلدار عیضاً
در لکھنؤ واقع شدہ۔

نام مصنف باوجود در کتاب بہ حقیر معلوم نشدہ۔

و کتاب مذکور تصنیف زمانہ حکومت نواب غازی الدین حیدر (۱۲۲۹ — ۱۲۴۳) است۔
کہ در اول بہ صوبہ داراودہ معروف بود بعد آن در لکھنؤ لکھنؤ بہ شاد اودہ شد۔
اول کتاب این است۔

”الحمد لله الذی آتانا الحق و اعطانا علامہ و بین شرح المتین و احکام اعلامہ فبعث
انبیاءہ و انصب الایام و ایدہم بایات بینات و اختصہم بمیزان نیرات ایمنہ انبیاء
ممن تبی و تغلب و یفرل و صیاقہ ممن (نقل اسم الخلافۃ و فیہا توثی و الصلوۃ والسلام
علی خیر من تحمل الایام للتبلیغ و استنباط الاحکام الخ)۔“

نسخہ کتب خانہ امضیہ کہ بر نمبر ۳۷۷۱ فن تراجم منسلک است بخط نستعلیق معمولی نسخہ قدیمہ غالباً
نوشتہ اواسط صدی سیزدہم ہجری است اور آخر چند اوراق از صفحہ ۵۹۷ تا ۶۴۳ نوشتہ جدید
نام کاتب و سال کتابت ہم مرقوم نیست۔ جلا صفحہ ۱۷۳ ششصد و چہل و سہ۔ و سطوری صفحہ ۱۷۳

تاریخ الحکماء

و

درین کتاب حالات جلد فلاسفه قبل اسلام و فلاسفه اسلام تا ابوالفتح محمد بن امرکاسهروردی در کتاب عنوان چنین نوشته است و لیکن نام پدر بزرگوار این فیلسوف حبش بن امیرک بود و تمام اسم چنین شود شهاب الدین محمد بن حبش بن امیرک السهروردی المتوفی ۵۸۵ هجری در زبان فارسی مفصل و مشروح بیان نموده.

اول کتاب اینست: پیاس و سنایش مرخداکے را الخ
و بعد حمد و نعت یک مقدمه در فضائل و محاسن تعلیم و بزرگی حکمت تحریر نموده.
بعد آن یک فصل در بیان ابتدای احوال حکماء فلاسفه قرار داده و درین فصل حالات جلد حکماء برناتین و غیره یکے بعد دیگرے مفصل تا حکیم جالینوس نوشته بعد آن ذکر حکماء اسلام از حسین بن اسحاق مترجم شروع نموده ختم بر حال علامه سهروردی مقتول ۵۸۵ هجری با قصد و مشناو شش هجری نموده.

کتاب بسیار نادر و کیاب است. نام مصنف هم معلوم نشده.
نسخه کتب خانہ آصفیہ کہ در فن تراجم برنمبر ۱۰۲ - مربوط است خط تعلیق معمولی است.
جلد او راقی یکصد و هفتاد و نه و سطور فی صفحه هفتاد و نه. نام کاتب و سنہ تحریر در آخر مرقوم نیست.
اما بر صفحه آخر مقدمه بر حاشیہ این عبارت نوشته است:

قد از جالینوس تا که هزار و دویصد و پنجاه و دو هجری - یک هزار و هفت صد و هفتاد و نه سال میشود.
از ان معلوم می شود کہ این ۲۵۲ سال یک هزار و دویصد و پنجاه و دو هجری یا سال تصنیف یا سال تحریر کتاب -

نفحات الانس

در احوال اکابر و اعظم صوفیه که از ابتدای اسلام تا قرن تسع بودند. حالات ششصد و نود و نه
در آن مذکور است.

تصنیف مولانا نورالدین عبدالرحمن بن احمد بن محمد جامی السوفی ^{۸۹۸} هجری است. او شش این است.
"الحمد لله الذي جعل من قلوب اوليائه محال الى جمال وجهه الكريم والاح منها على صفات
وجوههم لو ان نوره القدير فصاروا اجياد اذا راوا واذا كبر الله والصلاة على افضل من ارتفع
حجب الكون عن بصر بصائرهم والكشف سر سريان وجوده الساري في الكل على سرائهم
فما راوا في الوجوه الا اياه وعلى اله الطيبين واصحابه الطاهرين وعلى من تابعهم وتبع
تابعهم اجمعين الى يوم الدين آمين"

درین کتب خانه شش نسخه تعلیمی آن موجود است و بر نمبرهای ذیل در آن تراجم منکب

۳۲ - ۵۲ - ۵۳ - ۷۲ - ۹۸ - ۱۱۳ -

نمبر ۹ بخط نسخ کاغذ خان باغ بدول ملانی کتب است سر کیزار دهشت هجری تعلیم عبداللہی باشد.
جمله صفحات هفتصد و هشتاد و هفت و بطور فی صفحه نوزده ^{۱۹} - نسخ مخدوم نهایت قابل قدر است
منظومه اہل فضل و شرف -

نسخه نمبر ۲۲ بخط تعلیق معمولی است. یک ورق آخر آن که در آن خاتمہ بود ضائع شدہ باینوجہ
نام کاتب و سال کتابت معلوم نشد اما نسخہ قدیمہ غالباً مخرجه آخر صدی یازدهم است در آخر
عبارت تملیک نوشته است در آن سال خریداری شدہ تحریر است. جلد اوراق ۳۳۹
و بطور فی صفحه ۱۹ -

نسخه نمبر ۵۲ ہم خط تعلیق خوشخط کاغذ خان باغ بدول ملانی. در اوائل قریب یکم کتابت
کتاب نہایت محشی بعد آن ہم با محاشی نوشته. نام کاتب و سنہ کتابت مرقوم نشدہ -

جلد اوراق چار صد و سی - وسطوری صفحہ ۱۵۰ -

نسخہ نمبری ۵۲ خوشخط نستعلیق خط ایرانی بخشی کاغذ خان باغ مجددی تقطیع خورد و جلد کشمیری طلا کار است
قدیم مکتوبہ ۱۱۲۶ - جلد اوراق ۲۰۳ - وسطوری صفحہ ۱۹ - نام کاتب مرقوم نیست - در آخر مکملہ ہم است
آن مکتوبہ ۱۲۲۵ - جبری است - و نام قلمبرائش کنندہ در ان بود اما ضایع شدہ میراث این مکملہ علاوہ
اوراق اہل ۳۲ است - وسطوری ۱۹ -

نسخہ نمبری ۴۲ تقطیع خورد و جلد طلائی کاغذ خان باغ زرافشان بخط نسخ ولایتی از کتب خانہ سلطین
دہلی می باشد مخدومہ و منظومہ صاحبان فضل و شرف است در شروع فہرست جلد اسماء مذکور ان
کتاب ہم است - فہرست از انجا کہ اہل کتاب شروع می شود بر صفحہ اولی ورق اول عبارت
تلیکات نوشتہ در ان سال خرید ۹۹۵ ہجری مرقوم است و ہم بازوی این عبارت دو ہر ہر ہر ہر ہر
حکایت کردہ است و در آخر یک ہر محافظ کتب خانہ شاہی ثبت است کہ در ان لفظ عالمگیر خواندہ
می شود و ۱۱۹۵ در ان کندہ است و نیز در آخر یک عبارت تلیک است کہ نام مالک
محمد نجیب الدین بن ابی القاسم بن نعمت اللہ العثماني الکوفوی الالہ آبادی نوشتہ است - جلد
اوراق ۳۶۰ - وسطوری صفحہ ۱۹ -

نسخہ نمبری ۱۱۲ بخط نسخ مغربی معمولی از اول چہار ورق کم و جابجا وصلہ کردہ است - در آخر
نام کاتب و سند کتابت مرقوم نیست - جلد اوراق ۲۱۵ - وسطوری صفحہ ۱۹ -

الامر المحکم المربوط

فیما یلزم اهل طریق الله تعالى من الشیو

تصنیف شیخ اکبر علامه محی الدین محمد بن علی بن العربی الطائی الکاتبی سلمه ششصد و سی و هشت هجری
اول کتاب این است :-

”الحمد لله الذی هدانا لهذا وما كنا لنهتدی لولا ان هدانا الله لما قال الله تعالی
لنبی صلی الله علیه وسلم واذن بعشیرتک الاقربین الخ

این رساله مختصریت در ذکر آن شروط و پابندی با که اصحاب سلوک را نگاه داشتن آنها
لازم آید بعد ذکر شروط چند از آداب و اوصاف ارباب سلوک ذکر نموده -

محقق کتاب علامه محی الدین از مشهورترین بزرگان ارباب سلوک است -

منو کتب خانه آصفیه نمبر ۵۷۵ فن تصوف مربوط است - مکتوب ۲۶ رنج الاول سلمه
می باشد - نام کاتب علی نقی بن ابی طالب -

جمله صفحات ۲۵ سطور فی صفحه ۱۷

الانسان الكامل

بسم الله

تصنيف شيخ الاکبر محي الدين بن محمد بن علي بن العربي متوفى سنة ٦٢٠ شمس صدوسی و هشت بجرى -
 شروع رساله این است -

بسم الله الرحمن الرحيم قال المثنی لهذا الکتاب الحمد لله الذي جعل الانسان الکامل
 معلّم الملائک و دار سجده و تعالی تشریف و تقویها بانفاسه الفک فمالک لا تشکر الله ایها الانسان
 علی ما خلّک و مالک لا تحمد و قد نزلک امرأ بین سماء و ارضه و ما افضلك و رضحک فی اول
 نشاتک الخیر

درین رساله خلقت عالم بیان کرده و گفته که خداوند عالم هرگاه عالمی را ایجاد نموده آنرا بر سه نوع
 ایجاد فرموده - یک نوع مختص به نطفه کن ایجاد کرده و آن اکثر عالم است و نوع دیگر به نطفه کن -
 به یک واسطه ایجاد نموده و آن جنت عدن و قلم و کتب نورانیه و غیره و غیره است - و نوع سوم به
 نطفه کن و به هر دو دست ایجاد فرموده - و آن مخصوص انسان است که بر صورت خود ظاهر شده -
 کما قال علیه السلام ان الله خلق ادم علی صورته -

نسخه کتب خانه آصفیه که در بنبره ه غن تصوف شامل است از جهان مجموعه است که
 ابو بکر بن عبد الباقی الدبانی از نسخه علامه زاهدی نقل نموده -
 برگی صفحات آن سه و نیم صفحه - و بطور فی صفحه است و پنج -

تاج الرسائل

هو

تصنيف شيخ اكبر علامه محي الدين ابن العربي المتوفى سنة ٦٣٨ هـ است که درين کتاب چند مجله
مکاتيب است که بنام عبدالحی وعبدالله وعبدالعليم وعبدالشکور وعبدالبصير وغيره نوشته
اول آن اين است :-

"بسم الله الرحمن الرحيم هذا كتاب تاج الرسائل ومنهاج الوسائل في الفياح المعاني
الاحصاء المودعة في المعاني الروحانية مما جرى على بين الكعبة المعظمة عند طوافي بها من
باب المكاشفة والمطالعة كتب بها الشيخ الجليل العالم العارف المحقق محي الدين ابو عبد الله
محمد بن علي بن محمد بن العربي الطائي الحاتمي الاندلسي رضي الله عنه الى بعض من يكرم عليه من
اصحابه ويعزله من الترابه بمكة مشرفها الله تعالى سنه ست مائة فقال الحمد لله الذي
توجني بتاج العزة بعد الخضوع الخ

نسخه کتب خانه آصفيه که بر نمبر ۴۴۴ فن تصوف مخزون است از همان مجموعه است
که بخط ابو بکر بن عبد النبي بواسطه نسخه زاهدی از نسخه خود مصنف منقول شده و همراه اين ديگر ديال
بود که بر نمبر ۴۴۶ و ۴۴۷ و ۴۴۸ و ۴۴۹ و ۴۵۰ و ۴۵۱ و ۴۵۲ و ۴۵۳ درين فن موجود است -

التدبير الإلهية في إصلاح المملكة الإنسانية

بسم الله

تصنيف الشيخ أكبر علامه محي الدين محمد بن علي ابن العربي المتوفى سنة ٥٤٣هـ شمساً وسمى وسميت
 كتابه ست در علم توحيد كبرياؤنا ان را هكفت فرض نموده تدبير آن ملكوت تفصيل نوشته اول كتاب اوست
 الحمد لله استخرج الانسان من جوده الخ. كتاب مرتب است بريك مقدمه و هفتاد و پنج باب
 الاول في ايجاد الخليفة الذي هو ملك البدن و اخره في المنصور و مدته و تعب و هم عنه و هو الروح
 الباب الثاني في اختلاف العلماء في ماهيته و حقيقة الباب الثالث في اقامة مدينة الجسم و تفاصيلها الذي
 هو ملك هذا الخليفة الباب الرابع في ذكر الذي لاجله وقع الحرب بين العقل و الهوى الباب الخامس في ذكر
 الذي يخص الامام و ههنا في صفاته لذاته و ان الامام لا يخفى ان يكون واحداً من اربعة الباب السادس
 في العادل و هو القاضي الباب السابع في معرفة الوزير و صفاته و كيف يجب ان يكون اناس في
 العقل و مدته الشرعية و الحكمية الباب التاسع في الكتاب و صفاته و كذا الباب العاشر في امسكين و
 العاملين اصحاب الجبايات و الخراجات الباب الحادي عشر في دفع الجبايات الى الحضرة و وقوف
 الامام عليها و دفعها للملك الحق سبحانه الباب الثاني عشر في السفر و الرسل و المحجبين السائر
 الى مدينة البدن الباب الثالث عشر في الاجساد و مرتبهم الباب الرابع عشر في سياسة الحروب و المكاتب
 ترتيب الجيوش عند الحرب الباب الخامس عشر في ذكر السر الذي يغلب به عدل و هذا للمدينة و
 التنبيه عليه الباب السادس عشر في الغذاء الجسماني و على فصول السبعة لاقامة هذا الملك و بقاءه الباب
 السابع عشر في خواص الاسرار الموصولة في الانسان و كيف ينبغي ان يكون للمسالك في احوال و في
 هذا الباب اودعت ابواب بعد ان ينجح ابواب ذيلى اين باب ذكر نموده پس جمله ١٢ ابواب شمرده
 نسخ كتبه خانه آصفيه كه بر سر هم و در فن تصوف مرتب است بخط نسخ خوشخط مكتوبه سال يكهزار و يكصد و هشتاد و چهارم
 بخط علي بن ابى طالب حسيني است جمله و راق آن هفتاد و يك رسل و هفتاد و يك باب و در آخر كتاب انور و نور و هشت
 تا آخر كتاب (١١) دوسه رساله شيخ اكبر كتاب الف و كتاب الباء و كتاب اللام و على من زعم ان معرفة الله
 مصافحه في فناء الوجود و فناء الفناء هم موجود است -

توضیح فی اسقاط التذبیہ

۴

تصنیف شیخ تاج الدین احمد بن محمد بن المعروف بہ ابن عطاء اللہ الاسکندرانی متوفی ۷۸۵ھ مقصد
نہ یحییٰ است۔

حاجی خلیفہ در کشف الغنوں بہ ذکر آن پرداختہ انچہ گفتہ ترجمہ اش این است :-
توضیح فی اسقاط التذبیہ تصنیف شیخ تاج الدین احمد بن محمد المعروف بہ ابن عطاء اللہ الاسکندرانی
متوفی ۷۸۵ھ مقصد نہ یحییٰ است :-
والحمد لله المنفرد بالحق والتذبیہ الخ

مصنف آن را در کہ معظمہ تصنیف نمودہ بعد آن در دمشق بر آن اضافہ یا نمودہ اما مرتب بر ابواب
فصول نیست بلکہ بطور کلمات متفرقہ است۔

نسخہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۹۶ فن تصوف مرتب است۔ تالیف کتابت مرقوم نیست
اما در آخر نوشتہ کہ "احقر العباد احمد بن تاج الدین بن جواد در سال یکہزار و بہشت و چہار ہجری آنرا
مطالعہ نمودہ۔"

۱۸۵
جلد صفحات یکصد و ہشتاد و پنج۔ و بطور فی صفحہ ہفدہ۔

بعض اوراق نسخہ مذکور بوجہ عمل کمیادی روشنائی ضایع شدہ صدق اولی ہم از تیزی مداد قریب
است کہ ضایع شود و در وسط جا بجای مداد از امتداد ایام کاغذ را خورده۔

جلال الخاھر

من كلام

الشيخ عبد القادر

مواظفہ فی الصلح و حکم و غیرہ کہ شیخ عبد القادر جیلانی ^{رحمہ اللہ} المتوفی ۵۶۱ھ کہ در مجالس متعدده من ابتدای
 ۹ رجب یوم جمعہ سنہ ۸۵۰ھ بمصر بمجلس شوش بحری تا چاردهم ماہ رمضان سنہ مذکور بیان فرمود
 زین رسالہ جمع کردہ شد۔

شروع کتاب این است۔

”قال الشيخ الامام العالم العلامة الزاهد العارف الورع شيخ المشايخ تاج العارفين
 حجة السالكين حجة الاسلام قطب الانام ناصر السنة قانع البدعة دكن الشرعية وزين
 الحقيقة وعلم الطريقة سيد الاولياء وامام الاصفياء ومصباح الانقياء وسراج اهل التقى
 الشيخ محيى الدين ابو محمد عبد القادر بن ابي صالح مولى الجبلى سبط ابي عبد الله محمد الصومعي
 قدس الله تعالى روحه ونور ضريحه وحشرنا في زمرة واما تنا على محبته ونفعنا ببركته
 وبكلامه في الدنيا والآخرة آمين في مجالس ولعنا تسع رجب يوم الجمعة والآخر هادع
 عشرين من شهر رمضان سنة ست واربعين وخمسمائة يا غلام اياك والحسد
 فانه بنس القرين وهو الذي خرب ابليس واهلكه وجعله من اهل النار جعله ملعون
 الحق سبحانه وملكته وانبيائه وخلقه۔

منه موجوده کتب خانہ آصفیہ کمر نمبر ۴۴۹۴ فن تصوف مخزون است بخط نسخ معمولی نام کاتب جمال کتابت
 دکن نہ نوشتہ۔ جلد صفحات آن دو صد و نود و ہشت۔ و مطبوعہ فی صغیرہ میرٹھ ۱۸۵۰۔

جواهر الترحم

شیخ ابو محمد محی الدین عبدالقادر الجیلانی ^{رحمۃ اللہ علیہ} المتوفی ۵۶۱ هـ آنچہ از مواعظ و حکم در مدرسه در مجالس متعدد و اوقات مختلفہ در سال پانصد و چهل و پنج ہجری بیان فرمودہ درین کتاب جمع کردہ شدہ شروع کتاب ایست۔

«قال الشيخ ابو محمد محی الدین عبدالقادر رضی اللہ وادعناہ ولا حرمانا من بركاتہ بکرة يوم الاحد بالرباط ثالث شوال سنة خمس واربعمائة الاعتراض علی الحق عز وجل عند نزول الاقلد وموت الداین موت التوحید موت التوکل والاخلص والنفس المؤمن لا يعرف لم کیف»

نسخہ کتب خانہ آصفیہ نبری ۲۰ بخط نسخ صاف و واضح است۔ نام کاتب و سال کتابت مذکور نیست۔

جلاصفحات ہفتصد و پانزدہ۔ و سطوری صفحہ پانزدہ۔

شرح عین القصوص و نقش القاصص

بسم الله

ابوالمحسن خلیف بن شرف الدین الدهلوی المتوفی شمس ۸۵۳ هـ بر کتاب عین القاصص
نقش القاصص شرح مختصر بنایت مفید نوشته.

اولش اینست - الحمد لله الذی اتمم الامعان الثابتة بفقایح حرائر الجواد والکرم
کتاب عین القاصص و نقش القاصص مختصر کتاب حکیم شیخ محمد بن الدین ابن العربی المتوفی ۷۳۳ هـ
است که خود شیخ محمد بن الدین ابن العربی از کتاب خود قصص حکیم مختصر نموده عین القاصص و نقش
القاصص نام نهاده -

شایع موصوف بعد حمد و نعت در خطبه گفته جماعتی از طلبه که نزد کتاب عین القاصص و نقش القاصص
میخواندند التماس نمودند که شرح بر آن بفرمایند ایشان نوشتیم و قبل ازین کتب عین کتاب
شربت نوشته -

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه تبریز ۲۱۱ فن تصوف بخط عرب مکتوب به ۹۹۲ هـ بنهد و خود
نقش بجری - و در آخر نوشته است که مصنف را تقریباً در ۷۴۳ هـ غس و سبعین و سیما شمس شمس کردند -
صفحات یکصد و یک مخطوطی صفحہ ۲۱ است و یک -

الکبریٰ الاحمر فی علوم الشیخ الاکبر

در فن تصوف علامه شیخ عبدالوهاب بن احمد الشعرانی متوفی ۹۷۳ هـ نهصد و هفتاد و سه
کتاب خود لؤلؤ قمع الانوار انتخاب نموده -
نسبه موجوده کتب خانه آصفیه بمبئی ۴۴۴ فن تصوف از اول و آخر ناقص است - و خط
شیخ صاف و در آخر چند ورق بخط کاتب دیگر مرقوم شده جلد صفحات ۳۱۳ بطور در هر صفحه
نقشه -

کتاب الارشاد والتطبیق فی ذکر الله وتلاوة کتابه العزیز

تصنیف ابو محمد عبداللہ بن اسعد الیافعی المتوفی ۷۸۱ھ ہفتصد و شصت و ہشت ہجری
وران اوراد و افکار و فضائل ذکرین و تلاوت کنندگان قرآن مجید و فضائل تسبیح و تحمید و شکر و
استغفار و فضائل فقراء و مساکین و تارکان دنیا و غیرہ و غیرہ از احادیث و قرآن بیان نموده۔
کتاب را بر دہ باب مرتب نموده۔

اول کتاب۔ الحمد لله الذی عقل العقول عن ادراک ذاته الخ۔
نسخہ کتب خانہ آصفیہ نمبری۔ ۷۱۹۔ فن تصوف بخط نسخ خوشخط۔ سال کتابت و نام کاتب
مرقوم نیست۔ جملہ صفحات ۳۲۲ صدر و چپل و دو۔ و بطور فی صفحہ ہفتمہ۔

کتاب الالف

تصنيف شيخ محي الدين محمد بن علي بن عربي متوفي (١٢٣٥هـ) سال تشييد و سى و هشت هجری
است و بنام رساله احدیت هم مشهور است - اولش این است -

"احداية حمد الواحد في وحدانيته وحدانية حمد الاحد في احدية فرديته حمد الوتر
في قوتيه وقوة حمد الفرد في فرديته الله اكبر استمدك الناظر النظر وقف الناظر بهذا حين
خطر على خطر لاح بالتصميم لا بالتصريح"

فتم كتب خاتمه تصفيه مكتوبه سال هفتصد و هشتاد و هشت هجری است كه علامه ابو بكر بن
اسحق بن ابراهيم الزاهدی الشافعی القادری الجندی از نسخه كه بخط خود عتف علامه ابن العربي
بود نقل کرده چنانچه در آخر رساله گفته -

"تم كتاب احداية وهو كتاب الالف بحمد الله تعالى وصلى الله على محمد خاتمه النبى

الاصل الذى نقلت منه هذا الاصل بخط المنشى وهو الشيخ محي الدين بن علي بن
العربي غفر الله تعالى كاتب هذا الكتاب الفقير الى الله تعالى الراجي غفر له و مغفرة محب الفقير
ابو بكر بن اسحق بن ابراهيم الزاهدی الشافعی القادری العربي الجندی غفر الله تعالى له و لطف
و رزقه التوبة النصوح و مقامات صديقين و مشايخه و اولاده و اولاديه و لبنيه و لذريته
و اصحابه و الاحبابه و الجيرانه و لاهل بلده و لجميع المسلمين امين بركة سيد المرسلين و
امام المتقين و افضل الخلق اجمعين محمد الصادق الامين صلى الله عليه و على اله و على جميع
الانبياء و الملائكة و رضى الله عن اصحاب رسول الله و التابعين و تابعيهم باحسن الخیر
الدین و رضى عناهم و عن والدينه و جميع المسلمین ان الحمد لله رب العالمین حسبنا الله و نعم
الوكيل كتب في شهر جمادى الاخر سنة ثمان و سبعين و سبعمائة بكتبته كانه الكنان بارض
جباليا المعروفة بقرية هذا التي بساحل بحر غرة و هذا الملاح بعد بلد دوحى على شاطئ البحرین

شماش و عقلان.

و این نسخه برنمبر ۵ فن تصوف مربوط است بخط نسخ است.

جمعه صفحات آن دو آزرده - و سطور فی صفحه هفده.

و یک نسخه آن در مجموعه رسائل ابن العربی که برنمبر ۳۷۶ فن هذا مرتب است مجلد است.

و یک نسخه برنمبر ۴۹ فن هذا بخط ابو بکر بن عبد الباقی الدبان مجلد است که این دبان موصوف

از همین نسخه مکتوب بکلم ابو بکر بن اسحق بن ابراهیم الزاهدی الجندی نقل نموده.

و یک نسخه آن شامل کتاب التذیبات الالهیه لابن العربی برنمبر ۵۷ هم موجود است

و آن نسخه مکتوب به خط الهی باشد.

کتاب الباء الموحدة

بسم الله

تصنيف شيخ اكبر امام محقق محي الدين محمد بن علي بن العربي اسحاقى الطائى المتوفى سنة ٦٣٩ هـ شرح
رساله ازین است :-

”بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على محمد وآله وسلم الله مفتوح الابواب كتاب الباء
للشيخ محي الدين محمد بن العربي نفع الله به سال من تعز على مسئلته وتفتح لدى طلبته (الى ان قال)
قال بسم الله الرحمن الرحيم فبدأ بالباء وهكذا بدأ بها في كل سورة (اي بحرف الباء الموحدة)
نسخه كتب خانه آصفيه كه در نمبر ٩٨٨ من تصوف شال است در سه ورق بخط ابو بكر بن عبد النبي
الدوان است كه از نسخه شيخ ابو بكر بن اسحق بن ابراهيم الزاهدي در كنه معظمه در رساله كه بهر از وجيل
شوش نقل نموده - و زاهدي نسخه خود را از اصل نسخه خطيه مصنف نقل کرده بوده - چنانچه ابن دوان
در آخراين عبارت نوشته :-

”ونجز الحمد وحده وصلى الله على محمد وآله فرغ من كتابة هذا الكتاب وهو كتاب الباء للشيخ
محمد بن علي بن العربي رحمه الله تعالى والنسخة التي فعلت منها هذا النسخة بخط يد سيدي
الشيخ ابو بكر بن اسحاق بن ابراهيم الزاهدي غفر الله تعالى به ونفع به وهو نقلها من خط يد المصنف
سيدي الشيخ المحقق محي الدين محمد المذكور غفر الله له ونفعنا به واعاد علينا من بركاته كاتب
هذا الكتاب والنسخ التي يليه الفقير الى الله تعالى ابو بكر بن عبد النبي الدوان غفر الله تعالى له
ولطف به وتذكره برحمته وبلغه مقام الاحسان باحسانه وجود لا وكرمه منه ولمشايقه و
والدانية واهله الخ“

کتاب الثمانیه والثلاثین وهو کتاب الازل

تصنیف شیخ اکبر محی الدین ابن العربی المتوفی ۷۳۸ ش ۸۰۰ ثمان و ثلاثین و ستائتہ۔

شیخ اکبر دین رسالہ شریفہ تحقیق معنی نطق ازل فرمودہ۔ شروع رسالہ این است :-
بسم الله الرحمن الرحيم وصلى الله على محمد وآله الله المفتح لابواب الحمد لله الذي
الذي لم يزل عاطف الابدالمعقول على الازل الذي انطق السنة عبادة بالازلية فتنة
غشيت بها من ثبت وزل بها من زل انظر ما بين مملوكة امر يرقى ويتنزل والصلوة
على من اقرب به على صوى نفسه فاعتزل فاسرى به اليه وانزل له اليه خير منزل فخلع الاختصاص
المخصوص بالنسب والعدل وعهد اليه ان تكون بيته وبين ربه صورة الجمال سيرا
ثم نزل فكانت الصورة الداعية التي كان جبريل فيها عليه ينزل والسلام عليه
ما عدلت الكواكب السيادة عن النزول براح ونزلت باعزل
نسخه موجوده كتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۴۷۶ فن تصوف مربوط است بخط ابوبکر بن عبد

الديان است کما از نسخه مکتوبہ ابوبکر بن ابراهیم الزاہدی نقل کرده و زاہدی از نسخه خود مصنف
نقل کرده بودہ۔ چنانچہ در آخر آن این عبارت مذکور است :-

لقلت هذه النسخة من خط الشيخ أبي بكر بن ابراهيم الزاهدی وهو نقلها من خط المصنف
سید علی الشیخ المحقق محی الدین بن العربی نفع الله وكان الفراغ من هذه النسخة على يد اقل العباد
الفقير الي بكر بن عبد النبي الدهان سعاد الله بك من محبته وغرس من ينابيع الخشوع في قلبه
يك نسخه این کتاب کہ کتاب الازل ہم خوانده شود و مجموع نمبر ۴۷۶ تصوف مکتوبہ ۹۹
نصود و نوود و هفت ہجری ہم موجود است۔

کتاب الجلاله

تصنیف شیخ اکبر محی الدین محمد بن علی العربی المتوفی ۶۳۹ شمس صدوسی و هشت هجری -
درین رساله از اسرار و معانی لفظ اللہ بحث کرده - اول کتاب این است -

”الحمد لله وبالله حمدا لا تعلمه الاسرار ولا تعرفه الارواح ولا تدركه العقول ولا تضمره
القلوب ولا تستشرف عليه النفوس ولا تنطق به الاقواء الجامع للحماد الاذلية والحمد
للحامد الابدانية بالتقديس للحامدين عن النظر والاشباه والصلالة على السيدى المولى
جوامع الكلم محمد صلى الله عليه وسلم الذى عنده لقيومية مشرفة الوجوه ومجديت له
الجباه صلالة دائمة قائمة مانطقت لمجده الالسنه وتحركت بالصلالة عليه الشفاء
وسلم تسليمه عليه وعلى الدين مصطفى من كل حلیم اواه -

و در سه ورق این رساله تمام است -

نسخه کتب خانه آصفیه که در نمبر ۹۴۴ فن تصوف شال است بخط ابو بکر بن عبد الباقى الدیلمی
مکتوبه ۱۰۴۶ شمس که از رجبیل هجری که در کلمه مخطمه از نسخه مکتوبه دست مبارک علامه ابو بکر زاهدی
نقل شده و زاهدی از نسخه مکتوبه خود مصنف نقل کرده بود کما هو مذكور فی اخر هذه الرسالة -
”کذا لك نقل من خط سيدى ابى بكر الزاهدى وهو نقله من خط المصنف رحمه الله
سيدى الشيخ الامام المحقق الواثق محى الدين محمد بن العربى نفع الله وكان الفخر على
يد الفقير ابى بكر بن عبد الباقى الداهان سقا الله كاس محبته وكشف عن قلبه غلظه
جهل معرفته حتى يرقا باجنحة الشوق اليه ونياحيه فى اركان الحق بين رياض العرفان
امين اللهم امين يارب العالمين“

و نسخه ثانیه در مجموعه نمبر ۳۷۶ فن تصوف شال است آن مکتوبه ۹۹۶ شمس نهصد و نود و

هفت هجری است -

کتاب الحق

تصنیف شیخ اکبر محی الدین محمد بن علی بن عربی المتوفی ۷۳۳ شمساً در سی و هشت هجری
اولش این است :-

” الحمد لله من الذات الواحدة من جميع الوجوه الصمد الذي لا يقبل التشبيه
والمجتبى القلوب العارفين به بالتمام القرينة والظاهر لجميع خلقه بحضرة الاشتراك
بين التشبيه والتنزيه “

نسخه کتب خانه آصفیه که شامل نمبر ۵۴۸۰ فن تصوف است بخط ابوبکر بن عبد المنی الدیلمی است
در ۲۲ صفحہ است -

كتاب ما اتى به الوارث
من حضرة اخيكم الواحد

تصنيف شيخ الاكبر محي الدين محمد بن علي بن ابن العربي الكاتبي الطائي متوفى سنة ٦٣٠هـ شمساً وبي
هشت هجری - اولش این است :-

”بسم الله الرحمن الرحيم وصلى الله على سيدنا محمد وآله وسلم اللهم آمين قال الشيخ
حجى الدين محمد بن علي بن محمد بن العربي الطائفي الحاتمي ثم الاندلسي عفي الله عنه ونحتم له بالحدسي
ممن فساهي فسهي وخرج عن كل ارض وسما وتواري بالامم الجامع عن جميع الاسما ووقف على
المعنى الذي كناعنه الشرح بالعلماء اولياي في الله الاصفيا البصير منهم والاعلى ممن يدعى
منهم حل المتقل وتفصيل المحل وفك المعنى العارفين بعقد الرموز والالغاز الواقفين من النهر
الا عظم على شاطئ المجاز لا زالت دعواهم تصح وسحاب جودهم على غفائهم تسع سلام
عليكم ورحمة الله وبركاته“

نسخه کتب خانه آصفیه که بر نمبر ۱۴ فن تصوف مربوط است بخط ابو بکر بن عبد الله بن عبد الله
است که در کتب معتبره زادها الله شرفا و تعظیما در سال یک هزار و چهل و شش هجری از نسخه شیخ ابو بکر زاهدی
نقل نموده و علامه زاهدی نسخه خود را از نسخه خود مصنف گرفته بود و کما هو مکتوب فی آخره :-

”كتبه بمكة سنة ١٢٣٠ هـ قال كاتبه الفقير الى الله ابو بكر بن عبد النبي الداهاق سقاها الله
بكاس محبته والمساكين هذا الكتاب نقلته من خط سيدى الشيخ ابوبكر الزاهدى
وهو نقله من خط المصنف سيدى الشيخ المحقق حى الدين بن العربى غفر الله له ورضى
عنه وانفع به آمين اللهم آمين والحمد لله رب العالمين“

کتاب مفاتیح الغیب

بسم الله الرحمن الرحیم

تصنیف شیخ اکبر محمد بن الدین ابن العربی متوفی ۷۳۰ هجری است۔ شروع کتاب این است۔
 "الحمد لله المنعم بعلم المفاتیح الاول المنعوت بها سبحانه من كونه متكلماً في الازل
 المفاتيح بها مغاليق الغيوب فبرزت الالعيان ولطهرت الغل والمطل مرساها على عالم الخطايا
 من كلمة الحضرة بفنون الحقائق المجرده عن التشبيه والمثل الخ"
 این رساله هم در نمبر (۵) فن تصوف شامل و به خط ابو بکر بن عبد الباقی الدبانی است۔
 رساله ۳ صفحہ است۔

کتاب النقا

و

تصنیف شیخ اکبر محی الدین محمد بن علی بن العربی متوفی ۶۳۸ شمس و سی و هشت هجری -
اولش اینست :-

”الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى اما بعد حفظ الله سر تراخواننا
الاصفیاء فانه لما كان الاديان مكرمة في اجساد مطهرة قد اختصها الله تعالى من بين
سائر عباده وجعل مدد ذلک العالم عليهم سيموا اقطاباً بالانهم بمنزل قطب الفلك
وهی النقطة التي يتحول الفلك عليها وهي لا تتحرك فلها الثبوت مع انه جزء من الفلك
كذا هو آله وان كانوا من العارفات العالم قاهر بهم

ورين رساله اثبات نقبا و اقطاب نووده و گفته چنانكه برلكه افلاك قطب ضروري است
چنين برلكه اين عالم انساني اقطاب و نقبا ضروريست و ايشان دو وزده قطب مي باشند
و برين عدد استدلال بآيه شريفة و بعثنا منهم اثنا عشر نقيبا و قال الله تعالى اني معكم فهو ثالث
اشق عشر -

نسخه كتب خانه آصفيه كه برنمبر (۵۰) فن تصوف مخزون است از جهان مجموعه است كه بخط
ابو بكر بن عبد النبي الدهان از نسخه علامه زاهدی نقل شده -
مجموعه صفحات پانزده و سلور في صفحه ۲۵ -

کتاب الیاء المثناة التیمانیة

وهو کتاب الجو

از تصنیفات شیخ اکبر علامه محی الدین محمد بن علی بن عربی متوفی سال ۶۳۰ هجری
در بیان معنی لفظ هو که برائے ذات باری تعالی عز و جاست می شود. اولش این است :-

« الحمد لله حمداً لخصائصه بالسر والعلنی الطواهر والصلوة علی محمد الداعی
من قام البصائر علی الاله الاول والاخر اما بعد فهذا کتاب الیاء وهو کتاب الجو کتباً
لی اهل الاشارات والحقایق الداین البصر والحق فی العوائق والعلايق »

درین کتب ثمانه آصفیه سه نسخه از آن موجود است. یک نسخه برنبر ۵۳۵۴ فن تصوف بخط
ابو بکر بن عبد الباقی الدبان است که از نسخه ابو بکر زاهدی نقل شده و نسخه علامه زاهدی منقول از
نسخه مصنف بود چنانچه در آخر این عبارت مرقوم است :-

نقل من خط سیدنا الامام المحقق ابی بکر الزاهدی وهو نقله من خط مصنفه سیدنا
ومولانا الشیخ المحقق العادق بالله سید محی الدین بن العربی نفع الله به امین وكان
الفرغ من هذه النسخة علی يد الفقیر ابی بکر بن عبد الباقی الدبان وصلى الله علی سیدنا
محمد وآله وصحبه وسلم »

و نسخه ثانیة که برنبر ۵۳۵۴ فن تصوف مخزین است آن بخط علامه ابو بکر اسحاق بن ابراهیم
الزاهدی الشافعی البغدادی است که در سال هفتصد و هفتاد و دو و هشت هجری از نسخه نوشته خود
مصنف نقل نموده چنانچه در آخر آن گفته :-

هذا آخرها وجدته بخط منشیه الشیخ الامام المحقق محی الدین محمد بن علی بن العربی الحنفی
الطائی غفر الله تعالی له و فرغ من کتابها لکاتب الزاهدی غفر الله تعالی له و لطف علی عنه

و بلغه بکرمه و جوده احسانه ما یطلبه منه الله علی ذلک منه و اهل و احبابه و اصحابه
 و اهل بلده و جمیع المسلمین اللهم صل علی محمد سید العالمین و امام المرسلین و
 خاتمه الانبیاءین و علی جمیع ملاحک و انبیائک و الکل و خدی الله عن ابی بکر و عمر و عثمان و علی
 و عن اصحاب رسول الله اجمعین و عن التابعی و تابع التابعی لهم باحسان الی یوم الدین و
 عناون الدنیا و جمیع مشایختنا و معلنا الخیر الحلال لله رب العالمین حسبنا الله و نعم الوکیل بتاریخ

شهر جمادی الآخر سنة ثمان و سبعین و سبع مائة.

جمله صفحات این نسخه شانزده و سطور فی صفحه هفده.

و ظاهر این نسخه همان است که ابو بکر بن عبد البنی الدعان ازان نقل کرده باشد.

نسخه شالیه در مجموع نمبر ۳۷۶ تصوف که نوشته ۹۹۷ هجری است هم موجود است.

لباب القوت من خزائن الملكوت

و

تصنيف شيخ محمود بن علي كاشاني متوفى سنة سال تصنيف الشرح
بمقصد ونور ده تجوی -

اول كتاب - الحمد لله الذي كشف عن ظلم الاعيان نور وجوه الخ -
در فن تصوف كتابه است بنایت مفصل - وقوت القلوب شيخ ابو طالب
کمی و احیاء العلوم امام غزالی و عوارف المعارف للسهروردی ماخذ این کتاب است - کتاب شریف
بر دو قاعده -

قلعه اولی در مباری و دران دورکن است -

رکن اول در علوم مثل بر دو باب -

رکن دوم در اعمال متضمن بر دو باب -

قلعه ثانیه در مقاصد و درین هم دورکن است -

رکن اول در مقامات و دران ده فصل است -

رکن دوم در احوال و دران هم ده فصل است -

مصنف در خاتمه گفته که شروع تصنیف این کتاب در عشره اولی ماه رجب ۱۰۸۵
ثان عشره و بیجا نه نمود و ختم تصنیف در ماه جمادی الاولی ۱۰۸۹ و درین مدت ده ماه در
مسجد مصری در اصفهان معتکف بودم - و هذاه عبارتیه فی الخاتمه

واقف بناء حقیریه فی العشر الاول من وجب سنة ثمان عشره و صباهیه و تمامه فی العشر
الاول من جمادی الاولی و کنت مدة التحریر و هی عشره اشهر کامله معتکفا فی المسجد المصری
باصفهان حررها الله عن طواق المحم ثانی -

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه نبری - ۶۵ - نسخه قدیمه است بخط عرب کاغذ گنده -

جلد اوراق دو صد و پنجاه و یک - بطور فی صنف بست و یک - کتابت سلسله مختصر و بست و
یکت جبری -

نام کاتب محمود بن محمود بن علی الحسینی - بنظا هر در حیات مصنف این نسخ تحریر شده باشد -

مجموعه رسائل ابن العربي

درین مجموعه بیست و هشت رسائل علامه شیخ اکبر محی الدین ابو عبد الله محمد بن علی بن العربي
ایمانی الطائی المتوفی ۶۳۸ هـ ششصد و سی و هشت تخری است. در مضامین تصوف و این
رسائل فردا فردا هم کباب و نادر است. و در یک مجموعه محصول آن زیاده تر ندرت ندارد.
تفصیل رسائل حسب ذیل است -

- ۱- کتاب تنافی المشاهده -
- ۲- کتاب الجلال و الجمال -
- ۳- کتاب الالف و هو کتاب احدیة -
- ۴- کتاب الجلاله و هو کلمة الله -
- ۵- کتاب الشان -
- ۶- کتاب القربه -
- ۷- کتاب الاعلام باشارات ال الالهام -
- ۸- کتاب المیم و الواو و النون -
- ۹- کتاب القسم الالهی بالاسم الربانی -
- ۱۰- کتاب الیا و هو کتاب الهو -
- ۱۱- کتاب الازل -
- ۱۲- رساله الانوار فیما یمنع صاحب الخلوقة من الاسرار -
- ۱۳- کتاب الاسرار الی المقام الاسری -
- ۱۴- رساله در جواب شمس الدین اسماعیل بن سوذکین نوری -
- ۱۵- رساله الی فخر الدین محمد بن عمر الخطیب الرازی -

۱۶- کتاب فضائل الشهادة -

۱۷- رساله العیول علیه -

۱۸- کتاب الشامه -

۱۹- کتاب التراحیم -

۲۰- منزل القطب و مقامه -

۲۱- رساله الاعتقاد فی جواب عبد اللطیف بغدادی -

۲۲- رساله کتب الی ابی القاسم الغزالی و غیره منبر ۲۲ خطوط -

۲۳- کتاب السائل -

۲۴- کتاب الاسفار -

۲۵- کتاب الوصیة -

۲۶- حلیة البرار -

۲۷- کتاب نقش الفصوص -

۲۸- اصطلاحات الصوفیه -

نسخه کتب خانه آصفیه که بر منبر ۳۷۶ - فن تصوف مخزون است نسخه قدیمه بخط عربی
نوشته سوم ماه ربيع الآخر ۹۹۷ هجری قمری و در همین سال در ماه جمادی
با منقول عنها مقابله شده - نام کاتب مذکور نیست - جمله اوراق دو صد و هشتاد و چهار و سطور
در هشتاد و یک -

و بعضی رسائل این مجموعه مثل کتاب المالف و هو کتاب الاحدیه و کتاب الجلاله و هو کتاب

کلمة الله و کتاب الیاء و هو کتاب الهویا علی حده علاوه از این مجموعه بر منبر ۵۴ - ۴۹ - ۴۵ -

۵۳ - در همین فن تصوف موجود است که بخط ابو بکر بن عبد النبی الدبان نوشته شده -

و ابو بکر موصوف در سال یک هزار و چهل و نه هجری در که معظمه از نسخه ابو بکر زاهدی که منقول بود

از نسخه مکتوبه مصنف نقل فرموده -

الہامات منعمی

تصنیف شاہ محمد منعم پاک بن شاہ امان اللہ بن شاہ عبدالکریم بن شاہ عبدالنعیم متوفی ۸۵۰ھ
یکہزار و یکصد و ہشتاد و پنج ہجری۔ ابتدائے خطبہ کتاب این است۔

”الحمد لمن اصطفی امیاء علی سائر المرسلین بالعامۃ علم الاولین والآخرین الخ“
مولوی خدابخش خان در محبوب الالباب فی اسامی الکتب والکتاب نام کتاب ہلمات
منعمی تحریر فرمودہ و ترجمہ مصنف ممدوح چنین رقم کردہ ۔

”حضرت شاہ محمد منعم پاک ابن شاہ امان اللہ ابن شاہ عبدالکریم ابن شاہ عبدالنعیم۔
آبائی حضرت مزبور در موضع یوری کہ در مضافات بہار است جا داشتند و ولادت باسعادت
در ماہ شعبان ۸۲۰ھ ہجری بہ موضع پچمان کہ از مضافات موگیہ است رودادہ در سن چہا
سالگی آن در شاہوار حقیقت باعث فوت پدر بزرگوار خود متیم شدہ بخانہ جد مادری خود تربیت
یافتہ سفر اول حضرت قدس سرہ بہ قصبہ بہار بود و از آنجا قصبہ باڑہ بخدمت سید خلیل الدین
خلف و جانشین سید جعفر قدس سرہ ہار سید و دست ارادت بحضرت ایشان داد و تا دہ
سال بہ مجاہدت و ریاضات صرف اوقات فرمودہ تا اینکه از حضرت مرشد خود خلعت
خلافت یافت بہ عمر شریفی سالگی رو بہ دہلی ہنادرانجا بست سال قیام داشت ہنگام اقامت
خود علوم ظاہری از علمائے عصر و تکمیل معاملات باطنی از حضرت شاہ فریاد فرمود و از حضور
میر اسد اللہ خرقہ خلافت یافتہ عالمی را از انوار ہدایت مستنیر نمود و بمرشد سالگی از دہلی عظیم آباد
رسیدہ در مسجد ملا متین طرح اقامت انداخت و از چٹنہ بہ زیارت مزار پرائوار حضرت مخدوم
شرف الدین بہاری بہ بہار توجہ فرمود۔

بہ اندک مدت از آنجا بہ چٹنہ رجوع کرد و مسجد میر تقی کہ متصل مسجد ملا متین است قیام گرفت
مگر بہ زمانہ آخر از مسجد میر تقی بہ مسجد ملا متین نقل کرد تا اینکه بچہ یکصد و دو سالگی در ۸۵۰ھ ہجری

از منظر فانت دنیوی رفته پیچیده به عارج عالیات اخروی توجه فرمود از وفات برکات
حضرت اقدس سره اساعزو اکابر فیض با برمی داشتند و الحال مزار پیرانوار هم مرجع زیارت
اعلی و ادنی است -

نسخه کتب خانه اصفیه که بر منبر اافمن تصوف مخزون است نهایت خوشخط نستعلیق
بر کاغذ خان بالغ جدول طلایی در میان اسطور هم از طلا خطوط کشیده نام کاتب و سال کتابت
در آخر نیست -
جلد صفحات شصت و چهار - و بطور فی صفحه پانزده -

جوامع الکلم

ملفوظات حضرت خواجہ بندہ نواز گیسو دراز قدس سرہ

تالیف حضرت سید محمد اکبر حسینی رحمہ اللہ علیہ صاحبزادہ حضرت بندہ نواز قدس سرہ۔
 مؤلف ملفوظات حضرت بندہ نواز قدس سرہ پدر بزرگوار خود را روزانہ ہر پنجہ از زبان
 فیض ترجمان آن قدوة السالکین ارشاد فرماید بطور روزنامہ از یک پنج ہجدم ماہ رجب المرجب
 ۸۰۲ھ بشقصد و دو ہجری تا بہست و نهم محرم اکرام ۸۰۳ھ بشقصد و سہ ہجری جمع نمودہ۔
 اول کتاب اینست۔ الحمد للہ الذی خصہ من عامۃ نوع الانسان بخاصۃ الخ۔
 و ملفوظات مذکور بعد تالیف بخدمت پدر بزرگوار خود برائے اصلاح پیش نمودہ۔ و حضرت
 بندہ نواز رحمہ اللہ علیہ بعد ملاحظہ و مشاہدہ فرمودہ کہ این ملفوظات بجائے ست از بہت
 تحقیق و تدقیق گویا کہ گفتار خود را خود می نویسم و ملفوظ خود را خود جمع میکنم۔
 درین کتب خانہ آصفیہ سہ نسخہ از ان موجود است بر نمبر۔ ۸۱۴ و ۱۳۶۸ و ۱۴۲۲ فن
 تصوف۔

نسخہ اولین کہ بر نمبر۔ ۸۱۴۔ فن تصوف مربوط است از اول دو ورق کم۔ و بعد
 ورق ششم تا ورق سی و چہارم چند اوراق سادہ مجلد است۔ و نیز از آخر تخمیناً یک
 ورق میباشد۔ جلد اوراق این نسخہ صد و نو و یک۔ بطور فی صفحہ ہفدہ۔ بخط عادی۔
 نسخہ ثانیہ نمبری۔ ۱۳۲۸۔ نسخہ کاملہ ہست۔ جدیداً بخط بخط معمولی۔ منقول از نسخہ موجودہ کتب خانہ
 حضرت بندہ نواز قدس سرہ۔ مکتوبہ ۱۳۱۴ یک ہزار و سہ صد و چہار دہ ہجری نام کاتب شیر خان افغان
 احمد علی شاہ۔ جلد صفحات ۴۱۴ بطور فی صفحہ چہار دہ۔

نسخہ ثالثہ نمبری۔ ۱۴۲۲۔ بسیار کم خورہ۔ از ابتدا و چند اوراق ناقص۔ مکتوبہ ۱۰۲۹ یک ہزار و چہل و نہ
 ہجری نام کاتب نادر و خط نسخ معمولی۔ جلد اوراق ۲۳۶ و بطور فی صفحہ پانزدہ۔

دیوان حضرت بنده نواز قدس سره

موسوم به انیس العشاق

تصنیف حضرت سید محمد اکبر خواجه بنده نواز گیسو دراز قدس سره متوفی ۸۲۵ هجری قمری
 بست و پنج هجری - تاریخ وفات از جمله "مخدوم دین و دنیا" حاصل می شود -
 این دیوان را که غیر مرتب بود حسب ارشاد حضرت سید محمد صغیر حسینی صاحبزاده خورشید
 کی از مریدان این سلسله ردیف و ارجاع نموده به انیس العشاق موسوم ساخت - نام جامع
 مذکور نیست -

اول دیباچه این است - حمد و ثنائی بعبود مرخلاقه را که غنچه دایان الحز -
 ابتدای دیوان برین شعر است -

اے خداوند که از جودش جهان را جو پیا اے خداوند که از جودش همه عالم بود
 درین کتب خانہ تصنیف که دو نسخه از ان موجود است - بر نمبر - ۳۲۹ - فن تصوف - و نمبر ۴۳۵
 فن دواوین -

نسخه اولی که بر نمبر - ۳۲۹ - فن تصوف مرتب است جدید الخط بخط نستعلیق معمولی میباشد -
 مکتوبه ۱۳۲۵ هجری قمری که از روسه صد و بیست و پنج هجری - نام کاتب ابن یعقوب - جمله صفحات
 یکصد و نود و دو و وسطی صفحہ شانزده -

نسخه ثانی که بر نمبر - ۴۳۵ - فن دواوین مخزون است - نسخه قدیمه مکتوبه ۱۰۹۲ هجری قمری که از روسه
 نود و دو هجری - بخط نستعلیق معمولی - و این نسخه کرم خورده هست -

جمله صفحات این نسخه دو صد و هفتاد و سه و وسطی صفحہ یازده - نام کاتب علی محمد ولد ملک حسین -

رساله تصوف موسوم به آیینه

یا

تصنیف حضرت سید محمد حسینی خواجه بنده نواز گیسو دراز قدس سره متوفی ۸۲۵ هجری قمری به قصد ولایت و
پیج بھری۔

موضوع رساله این که معرفت خدا و معرفت خود را این وجود لازم بمصداق من معرفت نفس است
عرفت دینہ۔

اول رساله۔ واجب الوجود یعنی لازم الوجود چرا که معرفت خدا الحکم۔

نسخه موجوده کتب خانہ آصفیہ نمبری ۷۵۸۔ فن تصوف کہ ہمارا نمبر ۷۵۵۔ مجلد است بخط
تعلیق معمولی۔ جلد صفحات چہل و سطور فی صفحہ چہار و پانزودہ۔
نام کاتب وسند کتابت تحریر نیست۔

رساله برائت الایمان

در علم تصوف

یا

تصنیف شیخ محمد فضل اللہ المعروف بہ شاہ خاموش قدس سرہ متوفی ۱۰۲۸ھ مدظلہ
 در مدہ حیدر آباد فرخندہ بنیادکن
 یکے از ارشد مریدین خواجہ علاء الدین شاہ علی صابر بود تذکرہ اش در محبوب الزمن موجود است
 اول رسالہ این است - پاس بقیاس و ستایش بے آلائش احدی را سزا است انحر
 و این رسالہ مثل است بر یک مقدمہ و سہ اصل و خاتمہ -
 مقدمہ در ذکر اثبات احدیت و تنزیہ خدا تعالیٰ با وجود کثرت انحر
 اصل اول در ذکر اصول عبادات نقلیہ کہ از مقولہ فروع ایمان است -
 اصل دوم در ذکر اصول اعتقادات کہ مشہور بارکان ایمان است یعنی توحید و عدل و نبوت
 امامت و معاد -
 اصل سوم در ذکر محمل ایمان و در پنج فصل است -
 خاتمہ در ذکر مطلق ایمان و امتیاز اعتقادات متابعت حضرت صلی اللہ علیہ وسلم -
 نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۱۷۱ - فن تصوف مرتب است بخط
 عادی نام کاتب سید شاہ نذیر مکتوبہ ۱۱۹۵ھ کبیرار و یکصد و نو و پنج ہجری -
 و در اول این رسالہ یک رسالہ دیگر شیخ مرتقی در علم تصوف از تصنیف شاہ موصوف مجلد است
 و مکتوبہ بہرین کاتب یعنی سید شاہ نذیر ۱۱۹۵ھ کبیرار و یکصد و نو و پنج ہجری -
 و در آخر یک رسالہ تصوف مجلد است کہ در آن اقتباسات کلام شاہ جنور اللہ در رسالہ اسما والاسماء حضرت
 گیسو در از قدس سرہا منقول است و آن ہم بخط همان کاتب میباشد - و سہ کتابت ہم ۱۱۹۵ھ است -

رساله تصوف

تصنیف حضرت سید محمد حسینی بنده نواز گیسو دراز قدس ستره متوفی ۱۲۵۰ هجری قمری
بست و پنج هجری -

در بیان اذکار طریقت -

اول - هو هو ذکر دم است که آن را ذکر نفسی الم -

نسخه موجوده کتب خانة آصفیه نمبری - ۵۶۹ - فن تصوف محض سده ورق است جدید الخط
بنخط معمولی بطور فی صفحہ ۱۵۰ - نام کاتب محمد صاحب داد خان مکتوبه ۱۲۹۲ هجری قمری یک هزار و
دو صد و نود و چهار هجری -

رسالہ تصوف

۱

تصنیف حضرت سید محمد حسینی ابنہ نواز گیسو دراز قدس سرہ متوفی ۱۲۵۸ھ شتقد و بست
بیج ہجری۔

در بیان اثبات توحید باری تعالیٰ بحجاب سائلے کہ از آنحضرت قدس سرہ سوال کرد
تصنیف فرمودہ بہ سائل مذکور عطا فرمودند و برائے مطالعہ و اتقی آن رسالہ ہدایت نمودند۔
این رسالہ کہ در کتب خانہ آصفیہ بہ نمبر ۴۴۵۔ فن تصوف محزون است بکچھ معمولی
نام کا تب و نہ کتابت تحریر نیست۔

اول اینست۔ الحمد للہ رب العلمین والصلوٰۃ علی رسولہ محمد والہ واصحابہ اجمعین
اما بعد حمد موجودے کہ موجود نیست مگر وے بدان اسے عزیزانچہ سوال میگردی انہ۔

رساله وجود العاشقین

بسم الله الرحمن الرحیم

تصنیف حضرت سید محمد حنیفی بنده نواز گیسو دراز المتوفی ۸۲۵ هـ رحمه الله علیه۔
در بیان اینکه در جهان سه چیز اند و سوائے آن همه ناپیروز است یعنی عشق و عاشق و معشوق۔
اول رساله این است۔ پس بجد و ستایش بے عدد مر قادر مطلق و حاکم بر حق و جانان عاشقان باشد۔
این رساله مختصره مفیده درین کتب خانہ آصفیہ تہراہ مجموعہ تصوف نمبری ۶۰۰۔ مجلد است۔
بخط عادی۔ نام کاتب و سنہ کتابت مرقوم نیست۔ جملہ صفحات سیزده ^{۱۳}۔ بطور فی صفحہ پانزده ^{۱۵}۔

تراویح مسافین منظوم

و

تصنیف میرحسینی سادات متوفی سن ۹۴۰ هجری قمری است صدر و نویزده که از مریدان شیخ شهاب الدین سهروردی
و خواجہ بہاء الدین کرمانی و شیخ صدر الدین زکریا بودند. شروع کتاب اینست :-
لے برتر از آنکہ جلہا گفتند کہ انا کہ پدید ما نہفتند
مثنوی مرتب است بر ہشت مقالہ :-

مقالہ اولی در تزیین و تقدیس حق تعالی -

مقالہ دوم در فضیلت و شرف انسانی -

مقالہ سوم در بیان طریقہ و کیفیت سلوک -

مقالہ چہام در وصف سالکان طریقت -

مقالہ پنجم در بیان عشق و مراتب آن -

مقالہ ششم در معاقبت و اوصاف او -

مقالہ ہفتم در بیان معاقبت دین و تحقیق آن -

مقالہ ہشتم در بیان پیرو مرید المالب و مطلوب -

نسخہ موجود کتب خانہ تصفیہ کہ بر نمبر ۴۱۲ من تصوف مرتب است خوشخط بخط ولایت
نقطعی خورد کاغذ خان باغ زرافشان با جدول ملاتی مکتوبہ شہر رنج الاول یکہزار و ہشت
ہجری - نام کاتب ندارد -

جلد صفحات ۲۹۰ بست و نہ و سطور فی صفحہ ۹۰ -

اما ترجمہ سادات پس مولوی خدابخش خان در محبوب الالباب گفتہ :-

”میرحسینی سادات ہر آت در موزاقادات است از اکابر صوفیہ بودہ از شیخ المشائخ
شہاب الدین سہروردی رحمہ اللہ علیہ استفادہ یافتہ و با شیخ احمد الدین کرمانی و شیخ عروقی

هم صحبت داشت گویند در یک زمانه میرزا لور شنوی زاده الماسافین و شیخ اوحدی جام جم و
 شیخ عراقی لغات نوشتند. شنوی زاده الماسافین عجیب مختصری مفید است هم برائے عمائد
 متصوفین و هم برائے علماء محققین. و وفات سید در هرات در شوال ۱۰۸۰ هجری بمقتصد و نوزدهم
 واقع شد.

فصل الخطاب لوصول الاجاب

الفارق بين الخطاء والصواب

و

تصنيف خواجه محمد بن محمد بن محمود الحافظي النجاشي المعروف بخواجه پارسا المتوفى سنة ۸۲۲ هـ بمقصد و بست و دو هجری مدفون در جنت البقیع به مدینه منوره زادها الله شرفاً و تعظیماً.

موضوع کتاب عقاید مشترکه شریعت و طریقت که اکابر علوم معارف موافق و ایمان توحید از احادیث نبوی و علوم عقلی روایت فرموده اند. علامه مصنف آن را جمع کرده شرح آن فرموده.

اول کتاب این است - الحمد لله الدال بالخلقه علی وحدانیه الخ. علامه مصنف از اصحاب خواجه بهاء الدین نقشبندی است و از اولاد حافظ الدین کبیر نجاشی. ولادتش در ۵۶۰ هـ بمقصد و پنجاه شوش هجری واقع شد. از علماء عصر خود تحصیل علوم فرموده در فروع و اصول و عقول و مقول و یگانہ آفاق گشت. نقد از ابوطاهر محمد بن محمد الحسن الطاهری حاصل نمود. صاحب فوائد البهیة فرماید که فصل الخطاب تصنیف لطیف و تألیف شریف عال حقایق علم لدنی و کامل و قایل طریق نقشبندی است.

لاحاقی رحمه الله علیه در نفحات الانس می فرماید که در ۸۲۲ هـ بمقصد و بست و دو هجری علامه موصوف به نیت طواف کعبه و زیارت مدینه منوره از ان جارا بیرون آمد و از راه نسف و ترند بلخ و هرات و جام بقصد زیارت قبر که روانه شده. علماء و سادات شهر خواجه مذکور را با عزت و احترام دریافتند. در مدینه منوره بعد زیارت مرقد اقدس جناب رسول کریم صلعم در ۸۲۲ هـ بمقصد و بست و دو هجری مرغ خوش بآشیانه جنت پرواز کرد.

درین کتب خانه انحصیه دو نسخه از ان موجود است - بر نمبر ۴۹ - ۴۱۰ - فن تصوف -

نسخہ اولیں کہ بر نمبر ۷۹۔ مخزون است بخط عالمانہ نہایت محشی و مجدول بہ طلا۔ مکتوبہ ۳۳۳
یکہزار و سی و سیم ہجری۔ نام کاتب ابو البقا ابن دوست محمد الباری۔ بمقام برہان پور نوشتہ شدہ
بخط اوراق سہ صد و بست و ہفت۔ بطور فی صفحہ بست و یک۔

نسخہ ثانیہ نمبری ۷۱۔ فن تصوف۔ بخط نستعلیق خوشخط۔ نام کاتب وسنہ کتابت
معلوم نیست۔ اما بر صفحہ اول کتاب عبارتے تحریر است ازالہ ظاہر میشود کہ غالباً مکتوبہ
۳۹۱ یکہزار و یکصد و سی و نہ ہجری است۔

و بر خاتمہ سنہ کتابت متعصّد و پنجاہ و شش ہجری و نام کاتب ابو یزید بن عوف کہ نوشتہ است
غالباً آن سنہ و کاتب نسخہ منقول عنہ ہی باشد۔

و بر صفحہ اولے یک عبارت بقلم محمد فقیر اللہ نقشبندی کہ این نسخہ برائے خود نویسا نیدہ۔ نوشتہ
۳۹۱ یکہزار و یکصد و سی و نہ ہجری بمقام اورنگ آباد است۔
و دو مہر بر ورق اول ثبت است۔

یکے بنام حکیم اعظم علی۔ دیگر اسمی فقیر حسام الدین۔

کتاب خاتمه

سید محمد گیسو دراز

از مصنفات حضرت خواجہ سید محمد گیسو دراز بنده نواز المتوفی ۸۲۵^ھ است کہ در گلبرگ آسوده اند
و مزارشان زیارت گاہ مردم خاص و عام است۔

درین رسالہ مصنف مدوح آداب و شرائط کہ مریدان را خدمت شیخ باید نمود و طرق ہدایت
و وعظ و پند تعلیم و غیرہ کہ شیخ را با مرید باید کرد و دیگر مواظبت و تفصیل تحریر نموده۔ شروع این
است۔

در رسوم ستمرہ و عادات ملزمہ دوم و ضو ست و خواص ایشان بے وضو نباشد مگر در حالت
مرض کہ از روی حکمت استعمال آب زیان کار آید و دیگر اہتمام دارند برائے ہر فریضہ را تجدید وضو
شود بکہ وقت ضعیفی اہم تجدید وضو باشد و اہتمام دارند برآبے کہ مقام کنارہ آب کنند جوئے یا حوضے
و اگر بضرورت احتیاج آب چاہ باشد آن چاہ را احتیاط بسیار کنند و کفش و نعین پوشیدہ سر آب
چاہ کسی نیاید۔ الخ۔

نسخہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۸۳۶ فن تصوف مربوط است تقطیع خور و خط نسخ مکتوبہ

۸۳۱^ھ یکہزار و یکصد و ہشتاد و سہ ہجری شہر حیدرآباد دکن است۔

جلد صفحات آن چہار صد و شصت و شش۔ و بطور فی صفحہ یازدہ۔

کحل الجواهر فی مناقب شیخ عبدالقادر

مصنف شیخ عبدالقادر اکنشوری بن سید محمد شریف القادری الرضوی الکنشوری الینشا پوری البریلوی
الآل المتوفی سنه یک هزار و دو صد و چهار هجری -
کتاب مبسوط و شرح در فضائل و مناقب شیخ مروج -
از اول یک ورق ناقص است و مرتب است بر یک مقدمه و سه باب و خاتمه -
مقدمه در تحقیق ولایت و ولی و مایه تعلق بها -

باب اول در وجه استدلال -

باب دوم در تحقیق معنی قداحی هذا علی رقبه کل ولی الله و رد شبهات آن -

باب سوم در وجه محاکمه -

خاتمه در فضیلت سلسله علیہ قادریه و انتساب مؤلف بآن -

و در بعض ابواب بحسب احتیاجی برائے فصل لاحق از سابق فصل و فصل و حل تعلیم آمده -
نسخه موجوده کتب خانہ آصفیه که بر نمبر ۶۳۳ فن تصوف مربوط است بخط عادی سنه
تحریر و نام کاتب تحریر نیست -

سال تصنیف کتاب یک هزار و یکصد و شصت و هفت هجری است - چنانچه سال
تصنیف کتاب از لفظ "منور عین الشوق کحل الجواهر" برمی آید -

اما مصنف مذکور پس ترجمه آن از سر و آزاد غلام علی بگرائی و ابجد العلوم و صبح گلشن نواب
صدیق حسن خان نواب بمبوپال ظاهری شود که والد ماجد مصنف قاضی محمد شریف خان از
قصبه کنشور مضانیت لکنو در دکن بر عهده قضائے خلد آباد مقرر شد -

و مصنف علامه در خلد آباد متولد شد و بر والد خود کتب درسیه عرض نموده خرقة قادریه پوشید

در زمان نواب والا جاہ بہ مدراس رفت و در محکمہ میلاپور اقامت نمود تا اینکه ہما نجا بہالم
 قدس در سن ۱۲۰۰ کیہزار و دویسد و چہار ہجری خرامید مزار او ہما نجا موجود انتہی ملخصاً -
 مولف این فہرست گوید کہ اولادش ہم تا حال ۱۳۴۲ ہجری آنجا موجود ہستند -
 فخر الدین خزی کہ سبط السبط مولائے مذکور فی بود در سن ۱۲۰۰ کیہزار و دویسد و چہار ہجری وفات
 نمود خلف شان بچہ اللہ در مدراس موجود ہستند -

کنز العباد فی شرح الاوراد

بسم الله الرحمن الرحيم

یعنی شرح اوراد شیخ شهاب الدین سهروردی تولد است ۸۳۹ هـ پانصد و سی و نه هجری وفات
۹۳۲ هـ ششصد و سی و دو هجری -

تالیف علی بن احمد الغوری ساکن خطه کره که از عیان قرن ثامن و از مریدان شیخ رکن الدین
رحمة الله علیه -

درین کتاب اوراد بطریق شرعی مذکور است و این شرح مبسوط و مفروض است -

اول کتاب اینست - اعظم المحامد لله العظیم و اکرم الصلوة علی رسولہ الکریم الخ -

و این شرح مشتمل است بر یکصد و بیست فصول - و فصل را بعنوان ذکر بیان نموده - چنانکه
چند فصول ابتدائی تحریر میشود -

ذکر اول در بیان توبه -

ذکر دوم در بیان روح -

ذکر سوم در بیان خلوت و عزلت -

ذکر چهارم در فضیلت خواندن قرآن مجید -

ذکر پنجم در سجود و تلاوت -

و همین طور در فصل آخرین یعنی فصل صد و بیستم که در بیان ایمان است تفصیل کامل کتاب
تحریر نمود -

نسخه موجوده کتب خانة مصطفی که برنمبر ۹۱ - فن تصوف محزون است نسخه قدیمه بخط

ولایت نستعلیق نهایت خوشخط محشی و مصحح و مقابله شده است مکتوب ۹۹۲ هـ نهصد و هشتاد

و دو هجری - نام کاتب شریف بن احمد - بجز و نه کثیر نوشته شد -

جلد و راقی ۳۱۵ هـ صد و پانزده - و بطور فی صفحه نوزده -

در کتب خانه برتش میونیم این شرح نیست اما در کتب خانه رامپور یک نسخه

مخزون است -

و در کشف الظنون ذکر این شرح مذکور است -

کیمیائے سعادت

۱

تصنیف امام ابو حامد محمد بن محمد الغزالی المتوفی ۵۰۵ هـ با تصدیق و تصحیح هجری.
 اول کتاب - شکر و سپاس فراوان بعد ستاره آسمان و قطره باران و برگ درختان و برگ
 بیابان و ذره پائے زمین و آسمان مرآت خداست را که الهی.
 این کتاب مشتمل است بر چهار عنوان و چهار رکن و ده اصل است.
 عنوان اول در شناختن خویش -
 عنوان دوم در شناختن حق تعالی -
 عنوان سوم در معرفت دنیا -
 عنوان چهارم در معرفت آخرت -
 رکن اول در عبادت و درین ده اصل است -
 رکن دوم در معاملات و درین رکن نیز ده اصل است -
 رکن سوم در جهلکات و درین هم ده اصل است -
 رکن چهارم در منجیات و درین نیز ده اصل است -
 نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که برنمبر ۹ - فن تصوف مرتب است نسخه قدیمه مجدول
 خوشخط بخط نسخ - مکتوب ۹۰۳ هـ به صد و سه هجری - نام کاتب محمد بن محمد الامام جلاله صفحات
 ۱۲۵ شصت و سی و هشت و بطور فی صفحه ۲ لوح مطلق این چاپ هم شده چنانچه یک نسخه بطور مکتوب
 درین کتب خانه آصفیه برنمبر ۱۶۶ فن تصوف موجود است -
 و در لکهنو هم چند بار چاپ شده در زمان سلطنت و بعد استیزاع سلطنت در مطبع او ده اجزاء
 بکمال اتمام چاپ شده -

لمعات الطاهرین منظوم

۱

مصنف درین کتاب تخلص خود غلامانی کند مصنف از قوم نوائی است چنانکه در میان
کتاب یکجا نسب نامہ خود را نظم کرده و آنجا هم اسم خود ذکر نموده - اما از صفحه ۱۰۴۳ - کتاب
طاهرین شود که غالباً نام مصنف ندام علی است -
موضوع کتاب شرح رموز حروف الهی است - از الف القد و از لام رسول اللہ و از
میم منظر عالمیان شعر بر آنکه انسان از ان مہ حروف شکل گردیده -
این کتاب را مصنف با بیاض مرشد خود تصنیف فرموده و بر یکصد و دہ لمعات که مطابق
اعداد اسم مبارک حضرت امیر المومنین علی علیہ السلام است مرتب ساخت - کتاب مذکور
بر پنج حصص باین طریق مرتب است -
ابتداءً و بیاض بسیط در شراشا کرده - بعد از آن مفصل فہرست لمعات - من بعد اہل نظم شروع
کرده کہ بطور منقوی است -
اولاً و بیاض اینست - حمد و سپاس بقیاس مراد سے را کہ الف ذات احدیت او الف
و ابتداءً نظم ازین شعر است -
باسم اللہ الرحمن نعم الرحیم ۛ حکیم متدیر علی عظیم
نسخ موجود کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۶۹۸ - فن تصوف مرتب است بخط نسخ خوشخط
جدید الخط - و جلد ضخیم است - جو صفحات یکہزار و پنجاہ و پنج - بطور فی صفحہ دو اندہ -
از آخر یک ورق ناقص است غالباً در آن اسم مصنف بود چنانچہ از عبارت آخر طاهر میشود
و آن عبارت این است -

وانا العبد الضعیف التلعیف المذنب العاصی الحقیر المحتاج الفقیر الشہد المنعمی و خالق

مثنوی مثنوی

۱۰

تصنیف مولوی مثنوی جلال الدین محمد رومی متوفی ۷۹۲ شمسعد و هفتاد و دو هجری -
درین کتب خانہ آصفیہ سیزده نسخہ ہائے قلمیہ کامل و ناقصہ از مثنوی موصوف موجود است -
دو از دہ نسخہ در فن تصوف و یک نسخہ در فن مثنویات -
بمخلد آن ہفت نسخہ کامل است و شش نسخہ ناقصہ -

اما نسخہ کامل بر نمبر ۳۶۹ - ۳۸۰ - ۳۸۱ - ۴۲۲ - ۴۲۳ - ۴۲۵ - فن تصوف مخزون است -
و یک نسخہ بر نمبر ۱۱۱ فن مثنویات مرتب است -

اما نسخہ نمبری ۳۶۹ پس خوشخط بخط نسخ ولایتی چہار مصرعی با جدول طلائعی بخط محمد بن محمد بن احمد الانصاری
مکتوبہ سال ہشتصد و ہفتاد و ہفت ہجری است - در اول این نسخہ قبل شروع اہل مثنوی دو ورق
بخط نسخ از طلا نوشتہ از ان معلوم میشود کہ نسخہ مذکورہ برائے حسن بن محمد بن الحسن المعروف باخی ترک
نوشتہ شدہ -

۵۲۵
جملہ صفحات نسخہ مذکورہ پانصد و بست و پنج و بطور فی صفحہ بست و سہ -

نسخہ نمبری ۳۸۰ نسخہ کامل بخط نستعلیق صاف و جدول طلائعی در متن و ہم حاشیہ ہر دو تحریر است
کاغذ جنائی خان بلخ و در آخر نام کاتب است نہ سال کتابت - جلد اوراق پانصد و بست و
چہار فی صفحہ در متن پانزدہ و در حاشیہ ۲۶ یعنی سیزدہ بیت -

نسخہ نمبری ۳۸۱ خوشخط با جدول طلائعی در متن و حاشیہ ہم تحریر شدہ - نسخہ مذکورہ در بلدہ بر ہانچہ
در ماہ رمضان نوشتہ شدہ - نام کاتب و سال تحریر نوشتہ - و در آخر نام مالک محمد رفیع و شیخ ولی
ابن شیخ جان محمد نوشتہ است - جلد اوراق چہار صد و نود و یک - و بطور متن ہفدہ و بطور حاشیہ بیست و
۴۹۱

نسخہ نمبری ۴۲۲ بخط نسخ معمولی چہار مصرعی - نام کاتب و سال کتابت مرقوم نیست - اما نسخہ
مخدومہ و مقروہ جا بجاشی در صفحہ اولی ورق اول یک عبارت از رسالہ "غیبہ مافیہ" متعلق بہ حال

مولانا روم موصوف کے نقل منودہ و درآخراں عبارت سال تحریر عبارت مذکور یکہزار و یکصد و پچہل و دو نوشتہ است۔

نسخہ نمبری ۲۲۲ بخط طبعی شفیقہ آمین چہار مصرعی است کاغذ ہم معمولی مکتوبہ یکہزار و یکصد و دو و پچہل و دو و آخر کتاب نام کاتب و سال تحریر نیست بلکہ دو ورق جدید الخط است لکن درخاتمہ و فہرست و مت باخیر و الخطر ^{۱۲} اللہ۔ و درخاتمہ و فہرست ثانی ^{۱۳} اللہ۔ و درخاتمہ و فہرست ثالث ^{۱۴} اللہ۔ و قبل جزو چہارم یک و بیاض تصنیف محمد مصطفیٰ ہم نوشتہ است۔ و درخاتمہ و فہرست چہارم تاریخ کتابت ۲۲۲ ذی الحجہ ^{۱۵} اللہ بقلم عبدالقوی نوشتہ است۔ و درخاتمہ و فہرست پنجم سال و غیرہ تحریر نیست۔ نسخہ موصوفہ بخند و محشی و مرقومہ است۔ جملہ صفحات مہتصد و ہفتاد و دو و سطور فی صفحہ نوزدہ۔

نسخہ نمبری ۲۲۵ تقطیع کلان بخط نسخ طبعی چہار مصرعی بخط ملا محمد علی کہ برای فرزند خود ملا حسن علی و رجب علی و ملا عبدالحمید نوشتہ۔ سال کتابت مرقوم نیست۔ بظاہر نوشتہ صدی یازدہم است۔ جملہ صفحات ۲۹۲ و سطور فی صفحہ ۲۱۔

و نسخہ کاملہ نمبر ۱۱۱ فن ثنویات خوشخط بخط نسخ ولایتی جدول طلافی و لوح ہائے ہر دفتر طلافی و جینا کاری کاغذ خان بالغ مکتوبہ قلم عضد بن الحسنی اجمینی در تاریخ پنجم شہر رمضان سال ششصد و ہشت ہجری۔ جلد اوراق دو صد و ہشتاد و دو و سطور در متن ہشت و پنج و در ہر سطور دویست و سطور حاشیہ ۶۲۔

المانسخ ناقصہ قلمیہ شش نسخہ ہست بر نمبر ہائے ۳۷۸ و ۳۸۲ و ۳۸۲ و ۳۸۲ و ۳۸۲ و ۳۸۵ و ۲۲۲ فن تصوف مربوط است۔

نسخہ نمبری ۳۷۸ تقطیع خورد و خوشخط نسخ خط ولایتی کاغذ خان بالغ زرافشان جدول طلافی و لوح ہائے ہر دفتر طلافی و در شروع ہر دفتر نگاری منودہ۔ مکتوبہ سال یکہزار و ہجده ہجری۔ جلد اوراق دو صد و پچہل و سطور در متن فی صفحہ شانزدہ و سطور حاشیہ ہشت و ہشت یعنی در ہر صفحہ چہارودہ شعر۔ درین نسخہ محض دفتر چہارم و پنجم و ششم است۔ بر ورق اول چہار ہر است۔ و در فہرست اول کندہ است۔

(غلام شاہ محمد الحسنی اعلوی ^{۱۶} اللہ)

در مہر دوم دید محمد حامد اللہ خان بہادر ^{۱۷} اللہ و مہر سوم صاف خواندنی شود۔ در مہر چہارم

(تاج الامراء محمد علی حسین خان سال ۱۲۱۵)

نسخه نمبری ۳۸۲ بخط نستعلیق چپیده با جدول طلافی هست. اما دفتر سوم موجود نیست
 کاغذ خان باغ در متن و حاشیه هر دو تحریر است نام کاتب و سال کتابت تحریر نیست. جمله
 اوراق پانصد و بیست و چهار و سطور فی صفحه پانزده. و بر حاشیه سطور بیست و شش یعنی سیزده شعر.
 نسخه نمبری ۳۸۳ محض دفتر اول و دوم است بخط نستعلیق ولایتی خوشخط کاغذ خان باغ زرافشان
 جدول طلافی در هر سطر و بیت یعنی چهار مصرع نام کاتب و سال کتابت موجود نیست اما نسخه
 قدیمه است بظاهر کتوبه مددی یا زدهم است. جمله صفحات دو صد و نود و شش و سطور فی صفحه بیست و پنج.
 نسخه نمبری ۳۸۴ محض دفتر چهارم و پنجم و ششم و هفتم. تعلکج خورده بخط نسخ ولایتی کاغذ خان باغ زرافشان
 جدول طلافی در متن و بر حاشیه و بر هر دو تحریر است. جمله اوراق دو صد و پنجاه و سه. سطور متن پانزده.
 سطور حاشیه سی و دو یعنی شانزده شعر. نام کاتب و سنه کتابت مرقوم نیست. و این نسخه قابل
 نهایت قدر است. که درین دفتر هفتم مذکور است و دفتر هفتم نایاب است. در نسخ مشهوره
 قلمی باشد یا مطبوع در هیچ یک موجود نیست.

نسخه نمبری ۳۸۵ محض دفتر چهارم است خوشخط نستعلیق خط ولایت کاغذ خان باغ جدول با جدول
 طلافی. در آخر نام کاتب و سال کتابت تحریر نیست. جمله صفحات یکصد و بیست. سطور فی صفحه
 در متن نوزده و بر حاشیه سی و چهار.

نسخه ناقصه نمبری ۴۲۳ محض دفتر چهارم است در اول و آن دیباچه تحریر سال ۱۲۳۱ لکهنه روسی و
 دو هجری است در آن نوشته که صاحب این کتاب عبداللطیف بن عبداللہ العباسی بدفحات
 بامشاد مثنوی بلکه زیاده از آن مقابل نموده و در خدمت استادان و ماهران ادین فن از روی
 تحقیق لفظ و معنی سند ساخته. اول دیباچه نوشته الحام.

نسخه مذکوره بخط نستعلیق خوشخط کاغذ صفائی نوشته محمد سلیم سال کتابت مرقوم نیست. بظاهر کتوبه
 مددی یا زدهم می باشد. جمله صفحات دو صد و پنجاه و شش. سطور فی صفحه هفده.

و نسخه مثنوی شریف مطبوعه است که در فن مثنویات بر نمبر ۹۲ و ۱۱۰ مربوط است. نمبر ۹۲
 مطبوعه لکهنه ۱۲۹۱ هجری است. و نمبر ۱۱۰ چاپ بمبئی است. آخر آن تخریج جمله ابیات مثنوی مرتب

کرده اند یعنی لفظ اول بر شعر مرتب بر حروف تہجی منویدہ اند اگر کسی را لفظ اول شعر یاد باشد بدریغ آن لفظ بلا خط آن تخریج معلوم می شود کہ این لفظ در کدامی صنف و سطر اصل مثنوی موجود است۔ این نسخه مطبوعہ است۔

فصائل و مناقب مولوی مثنوی بالاتر از آن است کہ احاطہ آن کردہ شود۔ مولوی خدا بخش در محبوب الالباب گفتہ۔

مولانا جلال الدین رومی و ہونم محمد ابن الحسن البکری بلخی احوال مولانا از آن مستغنی است کہ بشرح پردازم مگر تمنا چیرے از کوائف سرگذشت مولانا بظلم می آید۔ نسب مولانا بہ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ فی رسد۔ والد حضرت ایشان مولانا بہاؤ الدین از اکابر علمای بلخ بودند چنانچہ مشہور است در عہد سلطان محمد خوارزم شاہ از بلخ بقونویہ روم مولانا بہاؤ الدین تکیہ گرفتند و مولانا جلال الدین بعد از والد بزرگوار خود بر مسند ارشاد جلوہ فرمودند۔ عمر شریفش شصت و نہ سال مرقد قبرکش در قونویہ کہ مقصود صغیر و کبیر است موجود است۔ وفاتش در ۶۸۱ شمسعد و شصت و یک ہجری واقع شد۔ صاحب تاریخ ہمایونی وفات مولانا در خمس جمادی الآخر ۶۸۲ شمسعد نوشتہ و ولادت با سعادت ایشان در بلخ ۶۸۲ شمسعد بود۔ رتبہ مثنوی مولانا بغایت بلند است۔ شیخ بہائی گوید۔

مثنوی مولوی مثنوی ۶۸۲ شمسعد قرآن در زبان پیری

بعینے مذکرہ نویسان سنہ وفاتش ۶۸۹ شمسعد ہم نوشتہ اند لیکن اکثر علماء کہ مذکر سوانح حیاتش پر دوختہ اند ۶۸۲ شمسعد را سال وفاتش قرار داده اند۔

مراد المریدین

و

مرام المریدین

و

بزرگان فارسی تصنیف سید محمد که از اولاد بندگی مخدوم و مریدان شیخ عبدالصمد کنعانی المقلب به سید محمد المشهور به شاه حضرت است مصنف بزرگوار سید حضرت هم خوانده شود یکی از اولاد و لیکن وقت از اولاد حضرت سید محمد گیسو در ازالموتوفی ۸۲۵ هجری بوده در بجای پورا قامت نموده بود و در آخر بقام بجای پور به تاریخ هفتم ماه رمضان ۸۲۵ هجری به سفر آخرت خرامید و در بجای پور جانب شرقی مزارش بمطرا نوار و مرجع انام است که در آن و اهل ثنوت بیعت و طریق مرید نمودن و دیگر وظائف و اعمال که به مریدان تعلیم می شود همه را تفصیل تمام جمع نموده کتاب مرتب است بر دو اربعه فصل -
اول کتاب این است -

حمد مریدی را که مراد خاص خود است -

حدیث نبوی آمده است اول ما خلق الله نوری چون عروج بان درگاه ازل الا جهان کرده ام هیچ کس ندیده است و کند خود مرید خاص انخاص کس است و آن حق سبحانه و تعالی مراد پس بدین اعتقاد مراد و مرید جان بر دراست صلی الله علیه و آله وسلم و از حقیقت آن که چون شاهد عینی خود را بر منصفه وجود او صلی الله علیه و آله وسلم جلوه کرد و بر صورت او مخیلی گشت ما بر صفت خویش جلوه نمودیم تا دایم ذات تو خدا را بنامیم و آنحضرت بر رسالت پناهی خود مرید و مراد شد یعنی از حدیث و قدرت پنداشت که آن را حقیقت تعالی می گویند قال و حدیث فی الحقیقت عین احدیت است پس بدین اعتبار نیز مراد و مرید جان سرور عالم است صلی الله علیه و آله وسلم و صلوات بر مرادی که مرید خاص انخاص هموست - اما بعد میگوید انصفت بندگان درگاه صمد از اولاد

بندگی مخدوم سید محمد و از مریدان حضرت شیخ عبد الصمد الملقب به سید محمد المشهور به شاه حضرت زرقه
 اللہ تعالیٰ خیر الدنیا و الاخرہ کہ این فقیر را برائے عمل گاہ گاہ از سخنان بزرگان احتیاج می افتاد
 لهذا کتابی بهائے ایشان مطالعہ کرده یاد می داشت اما بکلمہ الانسان مرکب با الخطا و النسیان
 فراموشی می شد باین سخن چند از کتابائے ایشان اخذ نمود و بعضی از مرشدان شنیده و بعضی
 از تجربہ فریادہ بعد از استخارہ در قلم آورد و مراد پیران و مریدان دانستہ به مراد المریدین
 بر ماہم المریدین موسوم کرد و قطعاً

کتابی کہ آمد بقول قوی ۱ براہ مریدی و پیری دلیل
 سروشی بیکج آن خوش بگفت ۲ مراد المریدین بحسب میل
 و این رسالہ شکل است بر دو از وہ فصل ۱-

فصل اول در بیان دلائل ثبوت و بیعت و مقرض و طاقب و خرقة و انچه
 بدان تعلق دارد -

فصل دوم در بیان بیعت کردن مرید و بیعت کنانیدن پیر -

فصل سوم در بیان بیعت کنانیدن زنان -

فصل چهارم در بیان آداب مرید -

فصل پنجم در بیان بیعت کنانیدن مردان و زنان کہ آمدن ایشان برائے
 بیعت دشوار است -

فصل ششم در بیان آن کسانے کہ بیعت کردن ایشان درست است
 یا نیست -

فصل هفتم در بیان تجدید بیعت -

فصل هشتم در بیان دعا و نماز و استخارہ و اوعیہ دیگر کہ محبت حق سبحانہ تعالیٰ
 بیفزاید -

فصل نهم در بیان آداب ذکر دادن پیر و طلب نمودن مرید -

فصل دهم در بیان طالب شدن و خلافت گرفتن مرید بعد از وفات پیر -

فصل یازدهم در بیان محققین ذکر -

فصل دوازدهم در بیان خلافت حقیقی و مجازی و شرائط آن و بیان جواز خلافت و
آداب خلیفه -

نسخه کتب خانه آصفیه که برنمبر (۷۰۳) فن تصوف مرتب است تقطیع خور و بخط طبعی نوشته
یکهزار و دویست و سی و شش هجری (۱۲۳۶) قمری باشد -
بلاصفحات نبودن - و بطور فی صنفی یازده -

ملفوظ

نواجه بنده نواز گیسو در از رحمہ اللہ المتوفی ۱۲۵۸ھ - اوش این است :-
 " الحمد للہ مضی الشمس منور القمر مصور البشر محسن الاحسان متعلی الملاح منیر الوجود
 ملج الشفلا فبجان من ذین تالک الصورة والاشکال الخ :-
 نسخ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۴۰۹ من تصوف مخزون است نسخہ قدیمہ خوشخط بخط نستعلیق
 جدول ولوح طلائی کاغذی خان باغ نام کاتب و سال کتابت تحریر نیست اما نسخہ موصوفہ از
 کتب خانہ بادشاہ دہلی عالمگیر است در ان کتب خانہ در ۶۵۰ نسخہ ہجری داخل شدہ یک ہر
 دور بر ورق اول ثبت است در ان بر سر ہر لفظ یا علی و در دائرہ ہر محمد علی کندہ است -
 جملہ صفحات چہار صد و بہشت شش و سطور فی صفحہ یا زودہ -

مونس الارواح

بک

تصنیف جهان آرا ملک مینت شاه جهان بادشاه غازی ابن جهانگیر بادشاه اکبر بادشاه متوفای
۱۰۹۲ هجری مکه هزار و نود و دو هجری تصنیف سنه یک هزار و چهل و نه هجری -

مصنف مرید برادر خود یعنی شهزاده داراشکوه بود. کتاب مشتمل است بر ذکر خوارق و کرامات
و طوفانات حضرت قطب العارفین معین الله والدین خواجه عین الدین چشتی سنجری رحمه الله علیه
و ذکر قیام آنجناب در اجیر و غیره و نیز حالات و کرامات بزرگان این سلسله تا حضرت
خواجه نصیر الدین چراغ دهلوی -

اول کتاب این است - حمد و سپاس افزون از عدد و شمار مرصاع کریم ز اهل جلاله الهی -
درین کتب خانه آصفیه دو نسخه از آن موجود است بر نمبر ۲۳ و ۷۰ - فن تصوف
نسخه اولی که بر نمبر ۲۳ - مرتب است تقطیع خور و جدید الخط - مکتوب سنه یک هزار و سه صد و
بست هجری می باشد - نام کاتب سید محمد قاسم علی - بفرمایش نواب شهزور جنگ بهادر نقل
شده - جمله صفحات یکصد و چهارده و سطور فی صفحه ده -

و نسخه ثانیه نمبری ۷۰ - بدخط کرم خورده جا بجا وصل کرده و یک ورق از ابتدای آن ناقص است -
مکتوب سنه یک هزار و یکصد و نود و هشت - بقلم سید غلام علی قادری -
جمله صفحات هشتاد و سه - سطور فی صفحه مختلف یا زده - دوازده - بیست و سه -

کتاب الاسعاف

فی شرح ابیات القاضی الکشاف

بسم الله الرحمن الرحيم

تصنیف خضر بن عطاء الله المتوفی سنه ۷۸۰ بمکه از و هفت مجری.

اول کتاب این است اللهم یا کشاف غیابه الالهام بشمول شواهد العلوم الخ.

موضوع کتاب اینکه علامه بهمنی و علامه زنجشیری در تفسیر خود هر قدر اشعار عربیه شعرائے جاوید بطور شواهد وارد نموده مصنف مذکور آن جمله اشعار درین کتاب جمع نموده و ترتیب سورهای قرآنی آن را مرتب نموده مثلاً در سوره فاتحه هر قدر اشعار در هر دو تفسیر مذکور شده آنها را مقدم ذکر نموده بعد آن اشعار مذکوره سوره بقره بعد آن سوره آل عمران و بهمنی طور تا آخر قرآن.

طریقه تحریر این است که اول اهل شعر نوید بعد آن حل آن می نماید. بعد آن اهل شاعر و حالات آن شاعر شرح و بسط می نویسد پس این کتاب تذکره عجیب و غریب نفیس و نادر و نایاب شعرا جاوید است که کجا حالات این شعرا بجز این کتاب در کتابی دیگر یافته نمی شود.

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که در فن تفسیر برنمبر ۲۳۵۶۲۳۲ خزون است. بخط عرب خوشخط در دو جلد مرتب است.

نصف اول تا شواهد سوره اعراف.

و نصف آخر شروع از شواهد سوره انفال تا آخر قرآن.

اوراق هر دو جلد مجموعاً چهارصد و سیزده. و بطور کلی صفحی و هفت.

نصف دوم از ورق یکصد و هشتاد و هشت شروع است. و شروع آن اینست.

شواهد سوره انفال. در آخر کتاب چند اشعار عربی تصنیف خود مصنف است که در این ذکر قسم کتاب و شکر باری تعالی نموده. و در آخر تاریخ تصنیف هم بیان کرده. و ازین جمله انجمن کتاب.

سال تصنیف یک هزار و ستم هجری ظاهر می شود چنانکه از مصرعه آخر مورد خاتمی کتابی -
 تایید کتابت سال ۱۲۲۳ یک هزار و یکصد و چهل و دو هجری ظاهر می شود و بجز و سه مهر کتاب نوشته شد
 نام کتاب هم معروف است اما ضایع شده محض الکیم الاصفهانی خوانده می شود -
 و در اول ورق کتاب عبارات خطوط چند علماء کرام و فضلا و عالی مقام که در مطالعه او نشان
 کتاب مذکور بوده تحریر است -

و علو شان و سمو مکان و تبحر خضر بن عطاء الله از کتاب سلفه العصر تالیف علامه صدر الدین سید
 مدنی و قضاة الاثر العجمی و تاسوس الاعلام للزکلی و نسخ می شود که او در سلسله علماء سید ابراهیم که منظمه
 در زمان خود منسلک بود -

و در اول کتاب دو ورق مجلد است که در آن اسما و شعرا و مذکورین کتاب نوشته و نشان ورق
 هم داده که این نام در فلان ورق مذکور است -

البحر المحیط

بک

از تالیفات اشیرالدین ابوجعد محمد بن یوسف بن علی بن یوسف بن حیان الاندلسی العزنا فی الجیاء
المشهور بان حیان المولود فی اواخر شوال سنه ۷۷۰ شمس و پنجاه و چهار هجری القوی بالقاهره سنه ۷۷۰
مقتصد و چهل و پنج هجری المدنون بالقرافه الصغری بمصر.

اولش - الحمد لله مبدی صور المعارف الربانیه فی صریح العقول الخ.

مصنف عالی مقام در خطبه گفته که طریقه تحریر من درین تأخیر این است که شروع نظر اولاً در مفردات
الفاظ هر آیت براه لغت و نحوی کنم بعد آن معنی آیت فی نویسم پس شان نزول و سبب نزول و
ناسخ و منسوخ و ربط هر آیه بآیات ما قبل و ما بعدی نگارم و اقوال آئمه فقهاء اربعه و غیرهم در احکام تفسیری
بیان می نمایم اگر آیه مذکور متعلق با حکام باشد و در خاتمه تفسیر بر آیه صنایع و بدایع علم بیان و بدایع حج
متعلق بآن آیت باشد ذکر نمایم.

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه بمصری ۲۵۲ - فن تفسیر بخط عرب مخفی یک جلد دوم است
از مجلدات عدیده.

مکتوبه ۷۸۰ - مقتصد و هفتاد و شش هجری است نام کاتب مرقوم نیست - و نسخه موجوده از اول
ناقص است.

این نسخه شروع از تفسیر آیه علم آدم الاسماء کلها تا آخر پارہ آسم است در خاتمه این عبارت
مذکور است.

کمل السفر الثانی من البحر المحیط الحمد لله وعونه وحسن توفيقه يتلوه فی السفر الثالث قوله تعالى سيقول السفهاء
والحمد لله اولاً و آخراً و صلواته و سلامه علی سیدنا محمد و آله و صحبه اجمعین بتالیخ يوم الاربعاء الثانی
التاسع عشر من شهر شوال المبادی من شهر سنه ۱۱۰۲ و سبعین و ثمانمائة.

جلد اولی این جلد یکصد و چهل و هفت و سطور فی صفحه سی و دو.

تفسیر آیات الاحکام

ک

تصنیف مولانا حسن بن محمد بن الحسن الاسترآبادی متوفی ۱۰۰۰

نام تفسیر معارج السؤل و مدارج المامول است۔

مخفی نماند که در قرآن مجید و فرقان حمید آیات که در آن احکام حلال و حرام مذکور شده تعداد آن آیات بعد متبع و محقق کمال علمائے اعلام پانصد آیه یا فتنه پس برائے این آیات اکثر از مصنفین تفاسیر علمیه نوشته اند این تفسیر هم از جمله همون تفاسیر موافق مذهب شیعه است۔

مصنف علامه ترقیب کتاب و ترقیب ابواب فتنه نموده شروع از کتاب الطهارت نموده ختم بر کتاب الوصایا و کتاب العظایا نموده۔

و در تحت هر باب اول تعداد آیات متعلقه آن مضمون فی نگارده و بعد آن تفسیر یک آیه نوشته در آن هر حکمی که از آن مستنبط می شود فی نویسد۔ شروع کتاب این است۔

”الحمد لله الذی ادا در سحی نظام العالم بعبوب دیا ح حکم احکام الشریعه المصطفویه
واصلح شیون بنی آدم باینها فلاة اذهان العلماء باجراء مایة الاصول الفقهیه فی غصون
اشجار حدائق المعانی القلبیه الخ“

نسخه کتب خانة آصفیه که بر نمبر (۴۵۷) فن تفسیر مخزون است نسخه صحیح قدیمه بخط نستعلیق معمولی
کتوب سال نهصد و پنجاه و سه هجری بقلم حاجی محمد هروی است۔

جلد او راق آن سه صد و سیزده۔ و بطور فی صفحه بیست و یک۔
و این نسخه از کتب خانة سلاطین بکهنواست۔ سه مهر کتب خانة شاهزاده سلیمان شاه و امجد علی شاه و واجد علی شاه

بر صفحه اولی ثبت است بعد از آن بر کتب حکیم مسیح الدوله لکهنوی که طبیب شاهی و امجد علی شاه بودند نقل شد
عبادت حکیم منظرین خان فرزند حکیم مسیح الدوله در شروع کتاب بآیا بسم الله الرحمن الرحیم مع مهر شان موجود است۔

مصنف در خانه خطبه کتاب نام این تفسیر معارج السؤل و مدارج المامول نوشته۔

تفسیر خمسائیه

م

تفسیر یا قصد آیات قرآن مجید و فرقان حمید است که در آن احکام حلال و حرام و صوم و صلوة و حج و خمس و زکوة و نکاح و طلاق و میراث و معاملات و بیع و رهن و اماره و دیات و قصاص و غیره مذکور است -

علامه ابجری المتوفی س

اول کتاب - بسم الله الرحمن الرحيم ونصلي على رسوله الكريم سورة البقرة ان الذين كفروا سواهم عليهم انذار تنذرتهم ام لم تنذرتهم الا -

لنسخه موجوده كتب خانة اصفية نبري - ۵۸ - فن تفسیر بخط عرب - مکتوبه ۵۰۵ تلمیذ کهنزار و پنج ابجری نام خود کاتب نوشته - در آخر عبارات نوشته چند علامه اعلام موجود است از آن معلوم می شود که نسخه مذکوره بمطالع او شان بوده و صحیح کرده و مقابله نموده شده در سال تلمیذ کهنزار و شانزده ابجری از نسخه که سید فضل علامه علی بن صلاح الکحلانی بر امام اعظم امیر المؤمنین یحیی شرف الدین بن شمس الدین قرأت نموده بود -

جلا صفحات دو صد و یازده و بطور فی صفحه بیست و سه -

و در آخر این تفسیر کتاب النسخ و المنسوخ تصنیف هبته الشراست - بخط کاتب دیگر خط معمولی غالباً خط طالع علمی است یا خط مرد عالم -

تفسیر طبری

۱

از تصنیف ابو جعفر محمد بن الحسن بن علی الطبری المتوفی ۲۵۱ هـ. پانصد و شانزده هجری است.
 تفسیر مذکور تفسیر مذہب شیعه است و کیاب است و این تفسیر غیر مجمع البیان است که از
 تصنیف همین علامه است و در میان مردم داور و ساثر و چند بار در ایران چاپ شده و این
 تفسیر نسبت به مجمع البیان قریب یک ربع است و مختصر است.
 نسخ کتب خانه آصفیه نبری - ۱۶۶ - فن تفسیر از اول و آخر ناقص است شروع از تفسیر آیه
 الذین یؤمنون بالغیب از سوره بقره است و ختم بر تفسیر سوره الاحقاف است.
 جلد او راق چهار صد و چهل و سه و مسطور فی صفحہ بست و پنج -
 سند کتابت و نام کاتب بوجه نقصان آخر معلوم نشده - خط اہم معمولی است -

تیسیر الیہ بیان الاحکام القرآن

— — — — —

تصنیف علامہ جمال الدین محمد بن علی بن عبد اللہ المعروف بابن نور الدین المولیٰ عمیر الہمنی الشیبی
المتوفی — — —

اول کتاب این است۔ الحمد للہ الذی خلق الانسان وعلیہ القرآن الخ۔
مصنف علامہ درین کتاب محض تفسیر ہاں آیات قرآنی کہ متضمن احکام است نموده
نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ محزونہ نمبر۔ ۵۵۰۰ فن تفسیر بخط عرب خوش قلم است۔
جلد صفحات آن دو صد و نو و چار و بطور فی صفحہ ہست ^{۲۹۲} و سہ۔ مکتوبہ ^{۱۱۶۹} یک ہزار و یک صد و شصت و
نہ ہجری۔ نام کاتب ہر قوم نیست۔

تیسیر الکلام لکروع الصیام

ب

این تفسیر محقق تفسیر آن آیات قرآنی است که در آن ذکر وجوب صوم و احکام صوم مذکور شده.
 اصل کتاب بزبان فارسی است. اما مولوی هدایت الله بن محمد اکرم معروف به محمود متعلوی لفظ
 و جامع این تفسیر است. خال سولف قاضی محمد اسماعیل متوفی سال یک هزار و دویست و هشتاد و شش
 هجری و اعظم کمال و فاضل اکمل بود هر سال در ماه صیام آنچه در باب صوم از احادیث و تفسیر و
 وعظانی کرد سواد است آن متفرق بوده بعد از انتقال قاضی سو صوف محمد هدایت الله آن جمله سواد
 جمع نموده بر پنجاه و چهار مسلک مرتب نمود و هر جا در موقع آنچه ضرورت بود خود اضافه نموده.
 در سال یک هزار و سه صد هجری از ترتیب و تهذیب و جمع و تالیف تفسیر مذکور فارغ شده.
 در حقیقت کتاب بنایت مفید و جامع جمل احکام و واقعات و اقسام صوم می باشد. جمل امور
 متعلقه صوم در آن جمع شده شاید شاو و نا در امر متعلق به صوم چنین باشد که در آن مذکور نشده باشد
 حقیقت صوم و ابتدای صوم و کیفیت صوم حضرت آدم و صوم حضرت مریم و حضرت عیسی
 و صوم امم سابقه و احکام صوم امم سابقه بعد کماش و تفحص بیان کرده و از یکصد و شش کتب
 تفاسیر و غیره که بزبان عربی و فارسی بود این تفسیر را جمع نموده و اصل عبارت هر کتاب مع امم آن
 در هر مطلب ذکر نموده. اول کتاب اینست.

الحمد لله الذي قدر بالازمان فصل الفصول واغرق في بحر معرفته الافكار و
 العقول وحير في كنهه ذاته الافهام فلا سبيل الى معرفته الا دهام.

تحييت البصائر والعقول في فبا دوى المحدث ما يقول
 نجم عزه وعلا اقتداره في وجل فلا يصاب له مثيل

و اول کتاب فهرست است و بعد از تفاسیر و غیره که ماخذ این تفسیر است تحریر نموده و بر خاتمه فهرست این عبارت تحریر است
 تمت کلماته و مست کتب و الحمد لله الذي حالنا لهذا و ما كنا لنفعل في الايات

هَذَا نَا لَهِ وَصَلَى اللّٰهُ عَلَى مُحَمَّدٍ الْمُصْطَفَى وَعَلَى آلِهِ الْمُحِبِّينَ آمِينَ تَحْرِيرٌ فِي تَارِيخِ غُرَّةِ الشَّهْرِ جُمَادَى الْاَوَّلَى
سَنَةِ اَلْفٍ وَثَلَاثَمِائَةٍ وَوَحِدٍ مِنَ الْهَجْرَةِ النَّبَوِيَّةِ عَلَى هَاجِرِهَا وَاصْحَابِهِ اَفْضَلِ الصَّلَاةِ وَارْكَى التَّحِيَّةِ
وَ اَنَا الْعَبْدُ الْمَذْنُوبُ الْمَجْرُومُ الْمَسْكِينُ هَذَا بَيْتُ اللّٰهِ بْنِ مُحَمَّدٍ اَكْرَمِ الْمَعْرُوفِ بِهِ مَحْمُودِ الْمُتَعَلِّوِي
غَفَلَ لَهِ لِحَمْدِهِ وَ لِجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ آمِينَ -

و این نسخه بخط خود مؤلف است و بر نمبر ۵۴۲ فن تفسیر مخزون - شمار صفحات چهار صد و پنجاه و نه
و سطور فی صفحه هفتاد - علاوه بر این نسخه نمبری ۵۴۲ دو مجموعه دیگر بر نمبر ۵۴۳ و ۵۴۴ در همین فن تفسیر
مخزون است که آن هم متعلق به تفسیر رکوع صیام می باشد و آن بطور مختصات و مسوده است که
از آن این نسخه نمبری ۵۴۲ مرتب و صاف شده - در نمبر ۵۴۳ جمله اوراق یک صد و پنجاه و دو
و سطور فی صفحه مختلف -

و در نمبر ۵۴۴ جمله اوراق دو صد و نود و سطور فی صفحه مختلف - و کاتب هم مختلف و متعدد - در
مجموعه نمبری ۵۴۴ عبارات بست و پنج تفاسیر عربی و فارسی جمع شده - فهرست در اول خارج
از کتاب موجود است -

و در اول مجموعه نمبری ۵۴۳ یک عبارت عربی تحت عالم موجود است در آن تحریر نموده که هرگاه
شیخ فاضل قاضی امیل سندی و اعظم جامع مسجد متعلوئی متحقق تفاسیر آیات صیام بود پس فرمود که
از تفسیر کبیر علامه مخسر رازی نقل این آیات کنم من تفسیر کبیر بسیار تلاش نمودم بدست
نیامد - آخر و الی سند و نواب مراد علیخان تفسیر مذکور از کتب خانه خود به من عنایت فرمود
از آن انتخاب نمودم -

الجامع لاحکام القرآن

والمبین لما تضمنته من السنة وآی القرآن

و

تألیف ابی عبد اللہ محمد بن احمد بن ابی بکر بن فرج الانصاری الخزرجی القرطبی المالکی المتوفی
۶۷۱ شمس و ہفتاد و یک ہجری۔

تقریباً بسوٹ در مجلدات عدیدہ ضخیمہ۔

مؤلف عالی مقام در اول خطبہ میفرماید ہر گاہ قرآن مجید و فرقان حمید کفیل جمیع علوم شرعیہ
می باشد پس خیال نمودم کہ زندگانی خود را در تحریر و تألیف یک تفسیر مختصر صرف کنم کہ در آن
نکات تفسیر و لغات و اعراب و قرأت و رد اہل زریغ و ضلال باشد و برائے ہر مطلب
شاہدے از احادیث نبویہ بیان کنم و شرط من درین تفسیر این است کہ قول ہر قائل کہ نقل
نمایم نام قائل مذکور ہم ذکر کنم و ہر حدیثی کہ نقل کنم نشان آن بدہم۔

اول تفسیر این است۔ الحمد للہ المبتدئ بحمد نفسه قبل بحمد حامد الخ۔

نسخہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۱۱۶۔ فن تفسیر مخزون است محض یک جلد از مجلدات عدیدہ می باشد
و درین جلد محض سورہ فاتحہ و بقرہ تمام است و آن ہم از اول ہی درش ناقص است کہ در آن
خطبہ و غیرہ مذکور بود۔ این نسخہ ازین عبارت شروع می شود۔

لذا اھب علی وجهہ فی الارض۔

و شروع تفسیر فاتحہ از صفحہ ۴۲۔ است

جلد صفحہ ۱۱۶۱ کہ ہزار و دوم و شانزدہ و بطور فی صفحہ ۲۵ است و پنج۔ مکتوب بہ ۱۱۶۱ کہ ہزار و یکصد و

شصت و ہفت ہجری۔ بخط نسخ تو شخط نام کاتب مرقوم نیست۔

و حالا این کتاب نفیس از مصر چاپ گشتہ و شایع شدہ است۔

۱ الجملین علی الجلالین

یک

علامہ ابن سلطان محمد البروی الحنفی معروف بہ علامہ قاری متوفی ۸۱۶ھ یکہزار و چہار دہ ہجری
بر تفسیر جملین حاشیہ نوشتہ۔ اوٹس این است :-

”الحمد لله الذي ذى الجلال والجمال والكمال الخ“

حاشیہ مذکور در مصر و ہندوستان چاپ ہم شدہ۔

نسخہ قلمیہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر (۱۱۳) فن تفسیر مربوط است نسخہ قدیمہ بخط عادی عالمائے
مکتوبہ سال یکہزار و پنجاہ و شش ہجری بخط حسن الدین بن عبدالرحمن الرشیدی العمری الحنفی است کہ
از نسخہ مصنف نقل کردہ چنانچہ بر ختم کتاب تحریر کردہ۔

پس این نسخہ بسیار قابل قدر است کہ بخط صاحب سواد از نسخہ خود مصنف بعد چل و دو
سال بعد وفات مصنف نوشتہ شدہ۔

جلد اوراق چہار صد و یازدہ۔ و بطور در ہر صفحہ ۲۲ بیت و دو۔

حاشیه کشاف

یا

نام اصلی این حاشیه تحفه الاشراف فی کشف غوامض الکشاف است -
 علامه سید عماد الدین یحیی بن قاسم العلوی المتوفی ۸۵۴ هجری قمری تفسیر شایسته حاشیه نوشته ناش در رالاصدان
 قرار داده بعد آن حاشیه علامه طوسی که بر تفسیر کشاف بود بر نظر علامه موصوف رسیده
 پس در میان حاشیه طوسی و حاشیه خود که نوشته جمع نموده این حاشیه دیگر مرتب ساخت نام آن
 تحفه الاشراف فی غوامض الکشاف مقرر نمود - اوّل این است :-

”الحمد لله الذي انزل قسره العظیم و فرقان الکرم علی امّ لوب الایاتیه الباطل من
 باین یدیه و لا من خلفه تنزیل من حکیم حمید الخ“

و حاجی خلیفه در کشف الظنون تحت لغت کشاف در ذکر حواشی کشاف میفرماید :-
 و حاشیه العلامة عماد الدین یحیی بن قاسم العلوی المعروف بالفاضل الیهنی کتب
 حاشیه فی تجلید بن سهاکان رالاصدان من حواشی الکشاف فرغ من تالیفها فی
 صفر سنه ۸۳۸ ثانی و ثلاثین و سبع مائة و توفی سنه ۸۵۴ خمسین و سبع مائة وله حاشیه
 آخر فی الفها بعد فراغه -

حاشیه تفسیر کشاف

یا

تالیف شمس الدین محمد بن عبداللہ بن الغزالی المصری ولی البطلہ تقریباً و باسیرہ المتوفی ۵۹۲ھ
نسخہ کہ بر نمبر ۱۲۰ - فن تفسیر در کتب خانہ آصفیہ مربوط است نصف دوم کتاب است -
و شروع از سورہ یوسف است - بخط عرب - مکتوبہ ۸۲۰ - مقصد و مشتاد و درمجموعہ است -
نام کاتب مرقوم نیست -

جملہ صفحات ۳۰۰ عدد جملہ دہفت و بطور فی صفحہ شانزده -
و از صفحہ ۲۶۹ تا آخر از پیشانی ہر صفحہ چند سطور ضائع شدہ -

حاشیه

تفسیر البیضاوی علی

تصنیف ملا عبدالحکیم سیالکوٹی متوفی ۱۰۹۷ شمسی کهنزار و نوز در هفت هجری -
اوش این است -

الحمد لله الذی انزل الفرقان شفاء لما فی الصلاد و اخرج بها عبدا من الظلمات الی النور
والصلوة علی رسوله الذی اثار الکفر والنسب والامی العالم للبطون والظهور الخیر
نسخه موجوده کتب نمائنه اصفیه که بر نمبر ۲۹۹ فن تفسیر مخزون است بخط تعلیق معمولی مکتوب ۱۰۹۹ شمسی
کهنزار و نوز و نه هجری است - دو سال بعد وفات مصنف بقلم سید محمد ولد سید راجو نوشته شده -
جواز صفحات چهار عدد و شصت - و بطور فی صفحه بست و هفت -
و در آخر این عبارت نوشته است -

و تمام شد وقت چاشت روز شنبه شهر ذی الحجه ۱۰۹۹ که کاتب فقیر الحقیر سید محمد ولد سید راجو
ساکن موضع پانواله پرگنه اعظم وال عرف کونید وال تمام شد -
وفضائل و مناقب ملکی سیالکوٹی بس در محبوب الالباب و قاموس الاعلام و غیره مذکور است -

الذرة البيضاء

بـ

تفسير سورة يوسف است -

تصنيف ابو حامد محمد بن محمد بن احمد غزالي متوفى سنة ٥٠٥ هـ بانصاف و بفتح بحري است -

شروع كتاب اين است -

الحمد لله الذي شمسنا الملكوتات بوحدانيته ولانك المصنوعات لعظمته وخصنت
الجبابرة لعزته ويربي كل حي بنعمه فالاشباح على بساط خدمته واقفة والارواح على
سراج محبته عاكفة والابصار من الشوق اليه واكفة والقلوب من المصدورة
خائفة الخ

نسخه مخزونه كتب خانة آصفيه كه بر نمبر ٤٧٨ من تفسير موجود است بخط نسخ عادي مكتوب بال
انصاف و بفتح و برك، بحري بقلم عيسى شرف الدين بن علي ساكن قرية متعلوي است عبارت
خاتمه اين است -

قد وقع الفراغ عن تحرير قصة الصديق صلى الله عليه يوم الاحد الرابع والعشرون من شهر
شعبان سنة ٩٤٠ هـ بخط العبد الضعيف التحييف الراجي الى رحمة ربه العالي عيسى شرف الدين
بن علي ساكن قرية متعلوي -

و تفسير مذكوره در طهران در سال ١٢٣٠ هـ بحري چاپ هم شده - درين كتب خانة نسخه مطبوعه هم بر نمبر
(٢٨٦) من تفسير موجود است -

دمج الدرر

کو

تالیف شیخ امام عالم علامہ و الحجۃ الہامیہ عمدۃ المفسرین عبدالقادر بن عبدالرحمن البحر جانی المتوفی
۱۰۸۵ھ چار صد و ہفتاد و یک ہجری۔ تفسیر سیت مختصرہ جلالہ شاکر الامام عبدالقادر البحر جانی
چنان مشہور است کہ حاجت بیان نہ دارد۔

اول کتاب۔ الحمد للہ رب العالمین والصلوة علی رسولہ محمد والہ اجمعین الخ۔
نسخ کتب خانہ اصغریہ نمبری۔ ۴۴۹۔ فن تفسیر خوشخط قلم عرب۔ مکتوبہ شعبان ۱۲۸۵ھ بمطابق
۱۸۶۸ھ ہشت ہجری۔ نام کاتب ابو نصر المنوفی جلد اوراق کتاب ۲۲۲ و سطور فی صفحہ ۲۴۳۔

صراط المستقیم فی بیان القرآن الکریم

بسم

و طوابع الانوار هم خوانده شود.

تالیف شیخ نورالدین احمد بن محمد بن خضر العمری الشافعی الحاذر فی نزیل مکه السنه ۹۲۳ هـ.
این تفسیر مختصر و مخرج المتن مثل جلالین است و درین تفسیر مصنف علامه بر سر چیز مدار کار خود
قرار داده. حدیث حسن یا حدیث صحیح یا کلام جماعت کثیره از مفسرین. و هر صحنی که خارج ازین
سه طریق بوده آن را ترک نموده.

و در اول کتاب بعد از طلب یک مقدمه قرار داده که در آن تعریف و حد تفسیر و موضوع تفسیر
بشرح و بسط بیان فرموده.

اول کتاب اینست. استخوذ بالله من الشیطان الرجیم و من الجنة والناس اجمعین الخ
نسخه کتب خانه آصفیه که مخزن است برنمبر ۸۴. فن تفسیر نسخه قدیمه نحو شخطه مکتوبه سنه ۹۸۸ هـ
نصد و هشتاد و هشت هجری است. نام کاتب تحریر نیست.
جلد او راقی دو صد و پنجاه و هشت. بطور فی صفحه بیست و پنج.
و این نسخه محشی است بحواشی کثیره مفیده در اول اتم قبل شروع تفسیر هفت ورق علاوه
اوراق کتاب است که در آن فوائد دیگر است و فهرست سورتها فی قرآنی بخط همان
کاتب است. و بر صفحه اول ورق اول کتاب بخط کاتب یک عبارت تحریر است
از آن معلوم میشود که این تفسیر تصنیف دأو عالم است که در مصر و وقت دخول سلطان سلیم شاه
کبیر شهید شدند.

و ترجمه عبارت. تفسیر الاخیرین الفاضلین المقتدین الشعیدین فی مصر فی دخول الملحم
السلطان سلیم شاه کبیر الی مصر فی فتنه الشرکسة مولانا نورالدین و مولانا
علاء الدین الکاف و بنیان رحمهم الله تعالی و قدس روحهما العزیزین

سلطان سلیم شاه عثمانی در سال ۹۲۳ در مصر داخل شده بود.

اما در کشف الظنون و فهرست کتب خانه مصریه خدیو به نسبت آن محض به شیخ نورالدین گافوروفی
نموده و ذکر شرکت تصنیف علماء الدین و ذکر شهادت و غیره ننموده.

سریة الحیتة

در سال ۹۲۳

سلطان سلیم شاه عثمانی در سال ۹۲۳ در مصر داخل شده بود.

اما در کشف

الظنون و

فهرست کتب خانه مصریه خدیو به نسبت آن محض به شیخ نورالدین گافوروفی

نموده و ذکر شرکت تصنیف علماء الدین و ذکر شهادت و غیره ننموده.

سلطان سلیم شاه عثمانی در سال ۹۲۳ در مصر داخل شده بود.

اما در کشف الظنون و فهرست کتب خانه مصریه خدیو به نسبت آن محض به شیخ نورالدین گافوروفی

نموده و ذکر شرکت تصنیف علماء الدین و ذکر شهادت و غیره ننموده.

سلطان سلیم شاه عثمانی در سال ۹۲۳ در مصر داخل شده بود.

اما در کشف الظنون و فهرست کتب خانه مصریه خدیو به نسبت آن محض به شیخ نورالدین گافوروفی

نموده و ذکر شرکت تصنیف علماء الدین و ذکر شهادت و غیره ننموده.

سلطان سلیم شاه عثمانی در سال ۹۲۳ در مصر داخل شده بود.

اما در کشف الظنون و فهرست کتب خانه مصریه خدیو به نسبت آن محض به شیخ نورالدین گافوروفی

نموده و ذکر شرکت تصنیف علماء الدین و ذکر شهادت و غیره ننموده.

سلطان سلیم شاه عثمانی در سال ۹۲۳ در مصر داخل شده بود.

اما در کشف الظنون و فهرست کتب خانه مصریه خدیو به نسبت آن محض به شیخ نورالدین گافوروفی

کنز العرفان فی فقه القرآن

مؤ

علامه ابو عبد الله محمد مقداد بن جلال الدین عبد الله السیوری الاسدی الحلی تفسیر آیات موافق مذهب امامیه فرموده -

اولش این است -

الحمد لله الذي انزل على عبده الكتاب بكل شيء تبينا وجعل لتصديق نبوته وسالته معجزا وبرهانا قرنه نورا وهدى وعبرة للعلمين وضمه جوامع الكلم فكان تبصرته وذكرى للعالمين واخرس لفصاحته السنة العرباء وابكر ببلاغة مصاقع الخطباء والبلغاء واقن تهنئته واحكم ترتيبه غاية الاحكام وصيره دليلا للحكام في اقتباس الاحكام وعصم من تمسك به وبالعترة الطاهرة من الزيغ والطغيان ووعد على التمسك بها الفوز برضاها والخلو في الجنان مصنف علامه كتاب رابرا بواب فقد مرتب نموده از كتاب الطهارة شروع نموده وبر كتاب الشهادات واقفا كتاب خود را ختم نموده و در هر كتاب اولاً شمارايات مي نويسد - بعد آن تفسير آن آيات مي كند باينطور كه مي نويسد كتاب الطهارة و در آن يازده آيت است اما آيه اولي الخ -

اما علامه مقداد مصنف اين تفسير از عثماني اعلام و فقهائي كرام اهل بيت عليهم است -

خال علامه مولانا سيد اعجاز حسين الموسوي النيسابوري الكنتوري در كشف الحجب والاستار عن اسامي اكتب و ان سفر ذكر علامه موصوف تحت لغت كنز العرفان باين طور فرموده -

كنز العرفان في فقه القرآن للشيخ الامام عمدة المفسرين شرف الملة والدين ابو عبد الله السيوري الاسدي الحلي في تفسير آيات الاحكام اوله الحمد لله الذي انزل على عبده الكتاب بكل

نسخی بتیانما و جوده لتصدیق فوقه و قایمید رسالتیه معجزه اودیهانا انحر.

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که برنمبر ۹۲ فن تفسیر مخزنون است مکتوبه یک هزار و یک سال هجری است
نام کاتب در آن تحریر نشده. خط نسخ متوسط است و از کتب خانه شاهان دهلوی باشد. چنانچه
بر ورق اولش مهر ثبت است و در مهر کنده است. بنده شاه عالمگیر سال مهر خوانده نمی شود.
در مهر سوم کنده است. محمد رضا مرید شاه عالمگیر ۱۲۹۲ که در مهر چهارم کنده است. محمد بدیع
الموسوی. و بالای مهر محمد بدیع بخط خود یک عبارت نوشته و آن این است: -
مَنْ عَادَى أَقْلَ عِبَادِ اللَّهِ الْعُلُوَّى مُحَمَّدٌ بَدِيعُ عَظَمَةِ اللَّهِ الْمُوسَوِّی - بتاریخ دوم شهر ربیع الاول
ابتیاع نموده شده. قیمت ۵۰۰
دو مهر یک شده خوانده نمی شود. بجز صفحات این نسخه چهار صد هفتاد و نه و سطور فی صفحه نشت
پنج.

لب التاويل

معروف به تفسير خازن

و

تصنيف شيخ علاء الدين علي بن محمد بن ابراهيم معروف به خازن بغدادى صوفى مشيخته است
که از تصنيف تاليف آن حسب تصریح حاجى خليفه در کشف الغنون بتاریخ دهم ماه صیام یوم چهارشنبه
از سال هفتصد و بیست و پنج هجری تاریخ شده و به عبارت دیگر -

درب التاويل فی معانی التنزیل فی ثلاثه مجلدات المشیخ علاء الدین علی بن محمد بن ابراهیم
البغدادی الصوفی المعروف بالخازن فریخ من تالیفه یوم الادب العاشر من رمضان
سنة ٢٢٥ هـ وله الحول لله الذی خلق الاشیاء فقد رها ان ذکرفیه ان معالیم التنزیل للبغوی
موصوف بالاوصاف المحمودة لکن بطول فانتخبه وضم الیه فوائد لجمعا من کتب التفسیر
لخذف الاسانیة وجعل علامة للصحیحین وذاکرا مسامی غیرهما و عرض فیہ بشرح
غریب الحدیث وما یتعلق به -
و شروع کتاب این است :-

الحول لله الذی خلق الاشیاء فقد رها وصور شکل الافسان و احسنه تصویرا و منحه
بالعقل وجعله سمیعا بصیرا و شرفه بآل عرقه من العلم و نور قلبه تنویرا و هذا الی معرفته
فیها نعمة و فضلا کبیرا و انطق لسانه فاخرج عن بشکوة تمجید و تعالیه و تکبیرا و ارسال
محمد صلی الله علیه و سلم الی كافة المخلوق بشیرا و نذیرا و انزل علیه کتابا منیرا و اودعیه
حکمة و حکیمات و ترغیبا و تحذیرا و الهم حفاظة کلا و قه و تحذیرا و علم عبادا علومه تفهیم و
تهدیه -

درین کتب خانه آصفیه رونسخه قلبیه آن موجود است -

یک نسخه در سه جلد بخط عرب برنمبر ۵۹ و ۶۰ و ۶۱ فن تفسیر موجود است.

ثلث اول نمبر ۵۹ شروع از تفسیر سوره فاتحه ختم بر تفسیر آخر سوره انعام بخط عرب قدیم است
تحریر و نام کاتب در آخر نوشته اما بر ورق اول تاریخ تملیک ۱۱۷۲ هجری نوشته است جو
صفحات آن ۸۲۲ - و بطور فی صفحه ۳۱ -

ثلث دوم که برنمبر ۶۰ مربوط است شروع از تفسیر سوره اعراف و ختم بر سوره حج است بخط
عرب و نام کاتب و سال کتابت در آخر مرقوم نشده جلد صفحات آن ۸۲۲ و بطور فی صفحه ۳۳ -
بر ورق اول عبارت تملیک ۱۱۷۲ هجری مرقوم است.

ثلث سوم نمبر ۶۱ بخط عرب شروع از تفسیر سوره مومنون و ختم تفسیر آخر قرآن - سال کتابت
نام کاتب تحریر نیست - اما سال خریداری بر ورق اول همان ۱۱۷۲ هجری نوشته است و
نسخه مذکور محمد و محمد و محمد است و نزد عبداللہ بن السید علی زین العابدین الحیدروس بوده
علامه موصوف بتاریخ یا زید هم رجب الثانی ۱۱۷۲ آنرا اقباع نموده - عبارت تملیک بدستخط
خاص الحیدروس موصوف بر صفحه اولی بر ورق اول هر جلد موجود است -

در ثلث اول قدری از عبارت مذکور کسی حک کرده لکن در ثلث دوم و سوم عبارت
کامل مع تاریخ و سال خریداری موجود است -

نسخه ثانیه که نصف آن برنمبر ۲۸۳ مربوط است بخط عرب مغربی خوشخط مکتوب بر
یکهزار و یکصد و شصت و نه هجری اقلیم محمد بن شیخ احمد - جلد صفحات آن یکهزار و صد و نوزده -
و بطور فی صفحه سی و پنج -

نصف دوم که برنمبر ۲۸۴ مربوط است بخط همان کاتب محمد بن شیخ احمد در سال یکهزار و یکصد و
هفتاد و دو مرقوم شده -

جلد صفحات آن یکهزار و دو صد و هفتاد و نه بطور فی صفحه سی و پنج -

و تفسیر مذکور در اوایل همین صدی چهارم یعنی در سال ۱۱۷۲ در مصر در چهار جلد چاپ شد -
نسخه مطبوعه آن هم درین کتب خانه برنمبر ۳۸۲ - ۳۸۳ - ۳۸۴ و ۳۸۵ فن تفسیر موجود است -

مشکل عرب القرآن

بسم الله الرحمن الرحيم

تصنیف ابو محمد علی بن ابی طالب القیسى الاندلسی المتوفى سال چهار صد و سی و هفت هجری -
تفسیر مذکور از همه تفاسیر که درین مضمون یعنی بیان اعراب قرآنی نوشته شده احسن و افضل است چنانچه
حاجی خلیفه در کشف الظنون گفته -

وهذا النوع (ای تفسیر مشکلات القرآن) افرجه بالتصنیف جملة منهم الشيخ الامام علی
بن ابی طالب حموس بن علی القیسى الفوی المتوفى سنة سبع و ثلاثین واربعمائة اوله - اما
بعد حمد الله جل ذكره الخ - و کتابه فی مشکل خاصه -

شروع کتاب این است :-

قال الفقيه المفسر ابو محمد علی بن ابی طالب القیسى رضی الله عنه اما بعد حمد الله جل ذكره
والثناء علیه بما هو الله والصلوة علی محمد وعلی آله فانی وایت افضل علم حضرت
الیه اللهم واقببت فیه الخواطر وسارح الیه فی وی العقول علم کتاب الله اذ هو الصراط المستقیم
والدین المبین الخ -

نسخه کتب خانة آصفیه که بر نمبر ۲ فن تفسیر مخزون است نسخه قدیمه بخط عالمانه - در شهر
بخارا در سال پانصد و هشتاد و نه هجری نوشته شده و جایجا بوجه تیزی بیای عبارت فصیح شده
نسخه نهایت بوسیده بود - اما کارکنان کتب خانة آصفیه به کمال محنت و احتیاط آن را وصله
و غیره کرده بجلد نموده اند -

و در آخر آن این عبارت نوشته است :-

الحمد لله حق حمده والصلوة علی محمد والمصطفى وآله الطاهرين بنیاد سنة سبع و ثمانین
و خمسمائة -

و این عبارت هم در آخر رقوم است :-

مشکل اعراب القرآن تألیف الفقیه المقرئ ابن محمد مکی بن ابی طالب القیس رضی الله عنه -
جلا صفحات آن چهار صد و پنجاه و یک - و بطور فی صفحه ^{۲۲}ست و دو -
یک جلد از آن از سوره نساء تا نصف سوره مائده برنمبر ۱۲۱ - فن تفسیر موجود است بخط نسخ
خوب بر کاغذ گنده -

درین مجلد دو جزو است - یک جزو ثلث که کتوبه ^{۶۸۵}ست شصت و پنجاه و پنج هجری است -
و صفحات آن سه صد و سی و هفت و بطور فی صفحه ^{۲۲}پانزده -
دیگر جزو رابع که مرقومه ^{۶۸۲}ست شصت و هفتاد و دو هجری است - صفحات آن سه صد و
هشتاد و بطور فی صفحه ^{۲۲}پانزده -

در خاتمه این عبارت تحریر است :-

وقع تقیة الجزء الرابع من الکشاف عن حقائق التنزیل علی يد افقر عبیدة الی عفو و
غفرانه ابی محمد بایتمش بن اقیس جبرجا بن عبد الله الحنفی و ذلک فی شهر و سنة ثلثة
و سبعین و ستمائة الهلا لیه و الحمد لله رب العالمین -

نبوغ الحیاء

ک

تصنیف ابو عبد اللہ بن طغر محمد بن محمد الفضلی متوفی ۵۶۷ سید و شین و خمسمائتہ است -
تفسیر مذکور در مجلدات عدیده می باشد - درین کتب خانہ محض یکت جلد فاس است که
از تفسیر سورہ مریم شروع و بر تفسیر سورہ الصافات ختم است -
نسخ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۴۹۱ فی تفسیر مخزنون است بخط عرب مکتوبہ سال
ہفتصد و شش ہجری بقلم محمد بن عیسی است -
جلد صفحات پانصد و شش - و سطور فی صفحہ بیست و پنج -

تفسیر امینی

محمد امین الدین الصدیق العلوی حسب فرمایش اورنگ زیب عالمگیر المتوفی ۱۱۸۸ هجری
 تصنیف نموده و بتفسیر امینی موسوم ساخته اما نهایت مختصر بگوید گویا که ترجمه است بخود مصنف
 در قطب فرموده بخاطر قاصر بود که اصل ترجمه قرآن را از مواهب علیہ تفسیر حسینی نجین الواعظ الکاشفی
 المتوفی ۱۱۹۵ هجری و دیگر تفاسیر هم پیش نظر داشته -

اوتش - سپاس بے قیاس صانعی را انعم -

نسخ موجود کتب خانہ آصفیہ بمبئی - ۱۶۵ - فن تفسیر بخط استغلیق معمولی - کرم خورده است -
 جلد او راقی دو صد و پستاد و سه و بطور فی صفحہ ۲۵ بست پنج - سه کتابت و نام کاتب مرقوم
 نیست -

تفسیر آیات الاحکام

مسمی به تفسیر شاهی

د

علامه ابو الفتح حسینی حسب فرمایش شاه طهماسب بهادر خان آیات احکام قرآن مجید و فرقان
 بزبان فارسی ترجمه و تفسیر نموده -

اولش اینکه - فائده فائده کتاب فصاحت آت -

نسخه مخزونه کتب خانه آصفیه بهری - ۲۵۱ - فن تفسیر - بخط مایه صراء مائل به شقیه - مکتوبه ۱۰۴۵

یکهزار و هشتاد و پنج هجری بقلم محمد حسین بن حسن اسکوری -

جلد صفحات چهار صد و چهل و چهار و سلکوری صفحہ بست و سه -

جواهر التفسیر لتحفة الامیر

بسم الله الرحمن الرحیم

تصنیف ملا حسین بن علی الکاشفی الواعظ المتوفی سنه ۹۱۰ هجری است و بهشت هجری است و کمال شرح و بسط تفسیر نموده که مطبوع خاص و عام و مشهور و معروف است -
اول تفسیر این است -

درین کتب خانہ آصفیہ دو نسخہ از آن موجود است بر نمبر ۲۳۶ - و ۵۱۱ فن تفسیر موجود است نسخہ اولی بنبری ۲۳۶ - خوشخط بر کاغذ خان بالغ از شروع کتاب تا تفسیر شروع پارہ نجیم یعنی و المحصنات است - سال کتابت یک هزار و شصت و هفت هجری - نام کاتب حافظ المدحله اوراق ۷۸ م سطور فی صفحہ سی و پنج -

نسخہ ثانیه بنبری ۵۱۱ مکتوبه بنش ۹۷ - نام کاتب عبد الرحیم بن محمد بن محمد بن احمد اللامهوری جو صفت ۷۲۳ م سطور فی صفحہ ۱۹ -

و ملا حسین از اکابر اعلام و افاضل عالم مقام مابہر علوم عقلیہ و نقلیہ مبین و مفسر آیات قرآنی علل خواص اسرار احادیث حضرت رسالت پناہی بود و همیشه در مسجد چوک بلده ہرات روز جمعہ نماز مواظف و پذیر و فصلح پر تاثیر میگفت - تصانیف کثیرہ علاوہ این تفسیر مثل تفسیر حسینی - روضۃ الشہداء - انوار سہیلی - اخلاق محسنی - مخزن الانشاء - رشحات عین الحیات در فضائل و مناقب مشائخ نقشبندیہ - الرسالۃ الحلیق فی احادیث النبویہ - لوائح القدر وغیرہ وغیرہ از علامہ موصوف بطور آمد -

در سال نہصد و دہ ہجری بعالم قدس خرامیدہ تاریخ وفات از سال حقیقت یافتند - بعد وفات علامہ موصوف فرزند ارجمندشان مولوی فخر الدین علی بجائے پدر بزرگوار خود مسجد کجہ برادار سے نماز ارشاد مردم و ہدایت مسلمانان قیام نمود -

انتمی مخصوص از محبوب الالباب -

تفسیر سورۃ الباقی مسحی بہ روح الارواح

قاضی محمد علی قادری ساکن احمد آباد گجرات در سال یکہزار و یکصد و سی ہجری آن را بہ زبان فارسی
تفسیر فرمود۔

اولیٰ این است۔
”جمع حمد و سپاس و ثنائی بے قیاس مر خدا سے راست عزوجل کہ آفرینندہ ہمہ کائنات
و درود نامحدود بر آن رسول محمود کہ وجودش باعث وجود ہمہ موجودات صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم
و بر اہل بیت و اصحاب و سے باد اما بعد گوید احقر الناس فقیر محمد علی قادری مسکین اللہ متوطن
احمد آباد انہی۔“

نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر (۵۱۳) فن تفسیر مخزون است بخط نستعلیق مسمولی کتبہ
۱۱۳۰ یکہزار و یکصد و سی ہجری نام کاتب مرقوم شدہ عجب نیست کہ بخط خود مولف نوشتہ
جو صفحات ہفتاد و ہفت۔ و بطور فی صفحہ ہفتہ۔

در اول کتاب ہر مولف درود ثبت است در ان این عبارت کندہ است۔
”سلطان العالین محمد علی بن قطب الدین محمد قدس اللہ سرہ العزیز علیہ السلام۔“

نسخه نالته که در دو جلد نمبری ۲۶۹ و ۲۷۰ است تقطیع هر دو نصف متغایر یکدیگر است معلوم می شود که نصف اول از نسخه دیگر است و نصف دوم از نسخه دیگر - پس نصف اول نمبری ۲۶۹ تقطیع خورد و خط ولایت معمولی با جدول شجره فی - نام کاتب و سنده کتابت در آن مرقوم نیست جلد او اوراق سه صد و شش و بطور فی صفحه بیست و نه ^{۲۹}

و نصف دوم این نسخه نمبری ۲۷۰ - بخط ولایت خوشخط و تقطیع از نصف اول کلا است شروع از سوره مریم است و در صفحه اولی لوح طلایی - و بر جلد او اوراق جدول طلایی کاغذ خان بالغ بر ورق دوم هندسه - ۳۰۹ - تحریر است - پس ازین معلوم می شود که در نصف اول سه صد و هشت ورق بود و بر ورق خاتمه این نصف دوم هندسه ۲۰۹ - نوشته است از و ظاهر شد که جلد او اوراق این نصف دوم سه صد است بطور فی صفحه بیست و هفت - مکتوبه بقلم پیر محمد را کتابت مرقوم نشد -

نسخه نمبری ۲۲۲ بخط محمد زمان - خط متوسط با جدول معمولی سال کتابت مرقوم نیست جلد او اوراق آن

نسخه نمبری ۲۶۸ خوشخط با جدول نام کاتب و سال کتابت ندارد - جلد او اوراق ۵۳۶ -

نسخه نمبری ۲۹۵ خط معمولی بخط فرید بن سعید بن محمد عثمانی سنده کتابت تحریر نیست جلد صفحات یک هزار و چهار صد و شانزده - بطور فی صفحه بیست و پنج ^{۱۲۱۶}

نسخه نمبری ۲۹۲ خط معمولی مکتوبه سنده بخط محمد بن محمود بن محمود شریف - جلد صفحات هشتصد و نود و شش - و بطور فی صفحه بیست و دو ^{۸۹۲}

تفسیر وہابی

تفسیر مذکور بزبان اردو دکنی تفسیر عبدالصمد بن نواب شکوہ الملک نصیر الدولہ عبدالوہابی
 بہادر نصرت جنگ حیدرآبادی است۔ شروع خطبہ این است۔
 ”اللہ تعالیٰ ایسا بڑا صاحب ہے کہ تمام آسمان اور زمین کا اور فرشتوں کا اور بہشت کا
 اور دوزخ کا اور زمین کی چیزوں کا اور تمام عالم کا پیدا کرنے ہارا وہی اللہ تعالیٰ ہے۔ اور ایسا اللہ تعالیٰ
 ہے کہ نفل کرنے ہارا اور گناہوں کا بخشنے ہارا آخرت میں اور پالنے ہارا اور دینے ہارا رزق کا اور
 مال کا اور ملک کا اور آبرو کا اور فتح کا بندوں کو اور دعا کا قبول کرنے ہارا دنیا میں۔ اور خاتم المرسلین
 محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہمارے ایسے بڑے پیغمبر ہیں کہ نفل کرنے ہارا اور بخشنے ہارے
 گناہوں کے اور چھوڑانے ہارے دوزخ کے عذاب سین اور لیجانے ہارے بہشت میں آخرت
 میں اور عزت دینے ہارے اور رحم کرنے ہارے امت پر سب چیزیں دنیا میں۔ بعد حمد
 اور نعمت کے کہتا ہوں کہ اس تفسیر کا نام تفسیر وہابی رکھا ہوں اور اس تفسیر کے بنانے ہارے کا
 نام عبدالصمد میاں نواب شکوہ الملک نصیر الدولہ عبدالوہابی خان بہادر نصرت جنگ کا فرزند
 ضعیف کی خاطر میں آیا کہ بیوت تفسیر ان عربی اور فارسی ہیں لیکن دکنی تفسیر شاید کہ کم ہیں بلکہ نہیں
 ہیں۔ اس واسطے سب مردان اور عورتوں کو قرآن مجید کی معانی معلوم ہو کر عالم کو فائدہ ہو سکے
 واسطے دکنی زبان سے بنایا ہوں اگر کوئی عالم اور فاضل اس تفسیر کو پڑھے تو کرم کی راہ میں اس کے
 مطلب کی کمی اور زیادتی کو دریافت کر کر درست کریں اور اس ناقص بندے پر حرف نہ
 رکھیں اور محکوم بنکیں یاد کریں اور مغفرت چاہیں اور یہی اتنا سب پڑھنے ہاروں کی خدمت
 میں ہے چاہئے کہ اس تفسیر کے پڑھنے ہارے میری اتنا سب قبول کر کر مہربانی کریں۔
 تفسیر مذکور مثل ترجمہ است در چہار جلد مجلد لمی بخط تعلیق خوشخط۔
 بخیاں اینکہ بزبان اردو دکنی قدیم و از تصنیفات بہن حیدرآباد است درین فہرست نوشتہ شد۔

جلد اول کہ بر نمبر ۵۲۸ فن تفسیر مخزون است شروع از سورہ فاتحہ ختم بر ابتدا سورہ اعراف۔ جلد صفحات
پانصد و نو و دو۔ و بطور فی صفحہ سیزدہ۔

جلد دوم کہ بر نمبر ۵۲۹ مخزون است۔ ختم بر سورہ نحل و بعض آیات سورہ بنی اسرائیل۔ جلد اوراق ^{۳۰۴} صد و شصت و
چهار۔ و بطور فی صفحہ دوازده۔

جلد سوم کہ بر نمبر ۵۳۰ مخزون است ختم بر شروع آیات سورہ النہین۔ جلد اوراق ^{۳۶۵} صد و شصت و
پنج۔ و بطور فی صفحہ سیزدہ۔

جلد چہارم نمبر ۵۳۱ ختم بر سورہ اعموز بر رب الناس۔ جلد اوراق ^{۳۷۱} صد و ہفتاد و یک۔ و بطور فی
صفحہ سیزدہ۔

نسخہ موجودہ نوشتہ سال یکہزار و ہفتاد و ہفت ہجری است۔

فوائد بہت

بج

تصنیف سید بابا شاہ قادری حیدر آبادی ابن سید شاہ محمد یوسف قادری ابن سید شاہ محمد - بزبان
اُردو در ۲ جلد در سال یکہزار و دویصد و چہل و ہفت ہجری مصنف شروع در تصنیف فرمودہ و در سال
یکہزار و دویصد و چہل و ہفت ہجری ختم نمودہ - زمانہ تصنیف زمانہ حکومت نواب لکھنؤ جہاں بہادر
مرحوم و منظور بودہ -

اولش این است - الحمد للہ الذی یعلم السر والنجی الخ -

نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۱۳۹ - ۱۴۰ - ۱۴۱ - فن تفسیر مخزون است خط سہمی باقی
صفحات ثلث اول یکہزار و یکصد و بیست و سہ - صفحات ثلث دوم یکہزار و دوازدہ - صفحات
ثلث سوم ہفتصد و سی - بطور فی صفحہ پانزدہ در ہر جلد مساوی - مکتوبہ ۱۳۸۱ یکہزار و دویصد و ہشتاد و
یک ہجری بخط محمد رجب ولد محمد احمد ولد محمد علی الدین -

رسالة في بيان كل حد ود الكعبة

بسم الله الرحمن الرحيم

این رساله بزبان عربی است مولف و جامع نام خود ننوشتہ اما احادیث حضرات ائمہ اثنا عشر علیہم السلام کہ در باب بنا و کعبه و حدود و آن و دیگر متعلقات کعبه در مذہب شیعه منقول و مروی گردیده همه را درین رساله جمع کرده -

اولش - عن ابي حمزة الثمالي عن علي بن الحسين قال قلت لابي عبد الله الطواف ثمانية اشواط الحمد - نسخ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر - ۸۴ - فن جغرافیه مرتب است بخط نسخ عادی سنہ کتابت و نام کاتب مرقوم نیست - بلکه از آخر ناقص است - جملہ صفحات شصتی و ہشت و سطور فی صفحہ سیزدہ -

رساله مساحت طول و عرض و ارتفاع خانه کعبه

بسم الله

تمام مقامات خانه کعبه مسجد الحرام و کتب مقام طول و عرض و بلندی آنها بیان نموده -
 درین کتب خانه آصفیه دو نسخه آن برنمبر ۸۲ - ۸۳ - فن جغرافیه موجود است اما هر دو نسخه مختلف
 جمع کرده و دو شخص معلوم می شود -
 نسخه نمبر ۸۲ - خوشخط معمولی تقطیع خور و کاغذ خان بلخ جمله صفحات پهل صدر و یک - و بطور فی صفحہ دو و نیم
 اوش - بدان ایدک اللہ تعالیٰ بیل بده السعادات والکرامات الخ -
 نسخه ثانیه نمبر ۸۳ - بر کاغذ سمرقانی خط عالمانه عجب نیست که بخط خود مولف باشد -
 اوش اینک - الحمد لله وسلام علی عباد الذین اصطفی اما بعد این مختصر است در بیان
 و طول بیت اللہ شریف و تعداد درجات بناو آن و مائتعلق به -
 جمله صفحات بست و بطور فی صفحہ هفده - سنه کتابت ۱۲۵۴ هجره کهنه و در وجه و پنجاه و چهار هجری
 نام کاتب مرقوم نشده -

عجائب المخلوقات

کتاب

کتاب مشهور و معروف است - اصل کتاب علامه عماد الدین زکریا بن محمد بن محمود القزوینی
 الانصاری التتوینی ^{۶۸۲} ۶۸۲ هجری شمسی و هشتاد و دو هجری بزرگان عربی تصنیف کرده بود بعد از زمان
 سلطنت ابراهیم عامل شاه ترجمه آن بزبان فارسی در ^{۹۵۴} ۹۵۴ هجری شمسی و چهارم هجری شد -
 اما نام متبرجم معلوم نه شده -

اولش اینست - العظمی والکبریامجلالک اللهم یا قدیر الذات ومفیض الخیرات^{۱۱}
 دو نسخه تکیه مصدور به تصاویر دینی درین کتب خانه آصفیه بر نمبر ۵ و ۴۲ - فن جغرافیه موجود است -
 هر دو بخط نستعلیق عادی اما نسخه ثانیه از اولی بهتر و خوشتر -
 جمله اوراق در نسخه نهمی ۵۰۵ شصت و دو ورق و دو ورق موقوفی صفحه چهارم ^{۱۴} ۱۴ - تعلیم عبدالغفار مکتوبه در
^{۱۲۰۱} ۱۲۰۱ هجری یک هزار و دو صد و یک هجری -

و نسخه نهمی - ۴۲ - مکتوبه ^{۱۲۰۴} ۱۲۰۴ هجری یک هزار و دو صد و چهل و هفت هجری است - نام کاتب و زبان مرقوم
 نیست - جمله اوراق پانصد و هشتاد و پنج و موقوفی صفحه پانزده ^{۱۵} ۱۵ -

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اِتِّخَافُ مَهْرَبِ الْأَطْرَافِ الْمُبَشِّرَةِ الْعَشْرَةِ

تَالِيفُ

حافظ شہاب الدین ابوالفضل احمد بن علی بن محمد بن علی بن احمد الشہیر بن
مجر العقلائی ست

کہ ۱۲ شعبان ۱۳۵۷ ھ متولد شد و شب شعبہ ۱۸ ذی الحجہ ۱۳۵۲ ھ وفات نمود
در قراقرظ صغرا سے مصر مدفون گشت۔

کتاب مذکور نہایت نادر و نایاب و در کتب خانہ ہائے مصر و
ہندوستان و لندن و جوآن معلوم نہ شدہ و نسخہ موجودہ کتب خانہ تصفیہ
جناب مولوی سید حسین صاحب بکراچی الناطب بہ نواب عماد الملک بہا
وقت ابتدائے قیام کتب خانہ تصفیہ تقیمت مبلغ دو ہزار روپیہ بتوسط
مولوی عبد الجبار خان صاحب التخصیص بہ صوفی مصنف تاریخ دکن مسما بہ
محبوب الزمان وغیرہ و صدر مدرس عربی فارسی مدرسہ اعزہ خدیفہ فرمودہ اند
و اکثر کتب قلمیہ کیاب در ابتدائے زمانہ قیام کتب خانہ از مقامات
مختلفہ مثل برہان پور وغیرہ بتوسط و توسل ہمین فاضل موصوف جناب
نواب صاحب ممدوح الاتقاب جمع فرمودہ اند۔

اول کتاب این است۔

الحمد لله الذي لا يحيط العباد لنعمائه بطرف
موضوع کتاب۔ تحریر اطراف احادیث مذکورہ و مذکور کتب

عشرہ حدیث ست کہ علامہ صحیح سنن اربعہ می باشد و تا زمانہ مصنف
 علامہ کے از علمائے اعلام و حفاظ عالم مقام متوجہ تخریر اطراف این کتب
 عشرہ نشده بود پس مصنف مقام متوجہ این اعظم و خطیب حسیم شدہ تخریر
 اطراف این کتب عشرہ مبنی بر پرداخت و برین وجه نام کتاب
 اتحاف اللہ بالاطراف المتبکرة العشرة مقرر ساخت مآهو مذکور فی خطبہ الکتاب
 و کتب عشرہ کہ اطراف آن درین کتاب جمع نموده این است - (۱)
 سنن داری (۲) صحیح ابن خرمیہ (۳) صحیح ابن جبار و (۴) صحیح ابی عوانہ (۵)
 صحیح ابن حبان (۶) مستدرک حاکم (۷) مسند احمد بن حنبل (۸) سنن شافعی
 (۹) شرح معانی الاسرار (۱۰) سنن دارقطنی -
 و مصنف علامہ برائے ہر کتاب ازین کتب عشرہ اصطلاحات ذیل
 مقرر نموده -

برائے سنن داری - حی

برائے ابن خرمیہ - خن

و برائے صحیح ابن جبار و - جا

و برائے ابو عوانہ - عا

و برائے صحیح ابن حبان - حب

و برائے مستدرک ابن حاکم - کح

و برائے شرح ابن معالی الاثر طحاوی - طح

و برائے سنن دارقطنی - قطن

و معنی و اصطلاح لفظ اطراف فقرہ اولی حدیث است کہ از ان

مطلب آن حدیث معلوم می شود آنرا اطراف حدیث می گویند -

و مصنف علامہ این کتاب را مرتب بر حروف بحا الف با ث

ث ج ح خ د ذ ز س تا آخر حروف یا و تمنا نیہ مثل ترتیب اطراف علامہ

مزی نموده یعنی مرویات و مسانید آن صحابہ کرام کہ شروع اسامی مبارک
ثان از الف ست تحت حرف الف ضبط نموده -

و کسانیکه اسامی شریفه شان شروع از حرف باء موحده فی باشد مرویات
اوشان را تحت حرف باء موحده آورده باین طور یا یا ثمانه تختانیہ پس اگر
میخواهی کہ مرویات اسامی بن زید یا انس بن مالک را دریابی پس در حرف
الف مع کن و حرف الف مع نون نظر کن -

و اگر میخواهی مرویات جابر بن عبد اللہ انصاری را ببینی پس در حرف جم
مع الف خواهی یافت -

و مرویات عبد اللہ بن عباس حرف عین مهمل و مرویات یزید بن خالد
را در حرف یا یا ثمانه تختانیہ بین -

و نسخہ مخزنونہ کتب خانہ آصفیہ سرکار عالی خلد اللہ ملکہ بدوام اللہ یام و اللیل
دریازده جلد مجلد است و سبط مؤلف یوسف بن شاہین بن احمد المعروف
باین حجر العسقلانی در مدت یک سال بخط خود برائے ذات خود این نسخہ
نقل نموده چنانکہ بملاحظہ خاتمہ جزو اول و خاتمہ جزو آخر معلوم خواهد شد کہ تاریخ
تتم کتابت جزو اول یوم شنبہ ۱۲ جمادی الاولی ۸۶۷ و تاریخ ختم جزو ششم
جمادی الاولی ۸۶۹ -

جزو اول آنکہ در کتب خانہ آصفیہ در فن حدیث بر نمبر ۲۴۱ مخزون است
خطبہ آن جلد یا الخط می باشد و بعد خطبہ از اول چند اوراق ناقص است
و از مسند ابی مالک شروع و بعض حصہ مسند انس بن مالک ختم است
جمله اوراق این جلد اول ۲۶ و بطور فی صفحہ ۳۱ -

و عبارت خاتمہ این جزو اول این است -

آخر الجزء الاول من الخاف المصحح المبتکره مجد کاتبه فقیر ربہ تعالی
یوسف بن شاہین سبط ابن حجر العسقلانی و فرغ فی لیلة الثلاثاء رابع

عشر جمادی الاولیٰ سنہ ثمان و ستین و ثمانیہ الحمد للہ و حدیث
 صلی اللہ علی سیدنا محمد وآلہ وصحبہ وسلم تسلیما یتلوه فی الثانی
 و نیز بلا حلقہ عبارات خاتمہ ہائے جزو سادس و جزو ششم و جزو دہم
 مجلد است عشرہ ظاہر خواہد شد کہ کتاب منقول عنہ کہ ازال سبط مؤلف
 نسخہ ہذا نمودہ و پنج جلد مجلد بود سبط موصوف آنراوردہ جزو نقل فرمودہ۔
 جزو دہم کتاب کہ بر نمبر ۲۹۵ فن حدیث مخزون است اوراق آن
 (۱۴۰) سطور فی صفحہ مثل جزو سابل۔ شروع از بقیہ مسند انس بن مالک سن
 بنی عبد اللہ بن مالک لیس ہوا انصاری ختم بر مسند جابر الانصاری۔
 عبارت خاتمہ۔

آخر الجزء الثانی من الخاف المصحح بالاطراف المبتکرة لجد کاتبہ
 فقیر ربہ تعالیٰ یوسف بن شاہین سبط جبر العسقلانی و فرغ یوم
 الاثنین سابع عشر من جمادی الاولیٰ سنہ ثمان و ستین و ثمانیہ
 الحمد للہ صلی اللہ علی سیدنا محمد وآلہ وصحبہ وسلم تسلیما و هذا
 آخر المجلد الاول یتلوه اول المجلد الثانی مسند الجارود العبدی
 حسبنا اللہ و انعم الوکیل۔

جزو سوم اوراق (۱۴۹) فی صفحہ ۳۱۔

شروع از مسند جبارود بن العبدی یا مسند ابوسعید خاتمہ۔

آخر الجزء الاول من المجلد الثانی لجد کاتبہ ابن جبر العسقلانی عفا اللہ
 تعالیٰ عنہ یتلوه فی الثانی عتاب البکوی عن ابی سعید الحمد للہ و حدیث
 صلی اللہ علی سیدنا محمد وآلہ وصحبہ وسلم حسبنا اللہ و انعم
 الوکیل۔

جزو چہارم مخزونہ نمبر ۲۹۲ حدیث جلد اوراق (۲۸۰) سطور فی صفحہ ۳۱
 شروع از عتاب بکری راوی حدیث ابوسعید ختم جلد برسد عبد اللہ

بن عباس -

در خاتمه این عبارت تحریر است -

تمت كتابة هذا المجلد على يد سبط مولف في يوم الأحد خامس عشر
شهر ربيع الأول سنة ثمان وستين وثمانمائة الحمد لله أولاً وآخر
وظاهره وبالطنا صلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم حسبنا
الله ونعم الوكيل -

جز و نهم نمبر ۲۹۳ کل اوراق (۱۱۷۲) سطور فی صفحہ ۳۱ - شروع جلد و رایت
جا بر بن زید از بن عباس تا بعض روایات ابن عمر -
عبارت خاتمه این است -

آخر الجزء الخامس من التحاف المهر بالاطراف المبتكرة لمجد كاتبه
شيخ الاسلام الحافظ أبي الفضل أحمد بن علي بن حجر العسقلاني رحمه
الله عليه ووافق الفراغ من نسخ هذه النسخة صبيحة يوم الاثنين ثاني
عشر جمادى الآخرة ۸۶۸ على يد فقير حجة ربه تعالى يوسف بن محمد
سبط مولف عفا الله تعالى عنهم أجمعين الحمد لله وحده وصلى الله
على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم حسبنا الله ونعم الوكيل يتلوه
أول السادس سالم أبو عبد الله عن ابن عمر الحمد لله أولاً وآخره
وظاهره وبالطنا ستر وعلا ندية -

جز و ششم نمبر ۲۹۴ جلد اوراق (۱۱۷۵) سطور فی صفحہ ۳۱ - شروع از روایت
از روایت سالم أبو عبد الله عن ابن عمر - و ختم بر سند عبد الشکور
قیس ابو موسی الأشعری -

عبارت خاتمه -

آخر الجزء السادس من التحاف المهر بالاطراف المبتكرة لشيخ الإسلام
والحافظ أبي الفضل أحمد بن علي بن محمد بن محمد بن علي بن حجر العسقلاني الشافعي

رحمہ اللہ تعالیٰ ورضی عنہ وحباً واناہ فی دار کرامتہ فرغ من نسخہ
یوم الاربعاء ثامن عشری جمادی الاخری مسنة ثمان علی ید فقیر
رحمہ ربہ تعالیٰ یوسف بن شاہین سبط مولفہ الحمد للہ وحمدہ
یتلوا اول المجلد الرابع بعد المسند عبد اللہ بن مالک بن القشیر
صلی اللہ علی سیدنا محمد وآلہ وصحبہ وسلم حسبنا اللہ ونعم الوکیل۔
جزو ختم نمبر ۳۵۴۔ اوراق آن ۱۵۹۔ بطور فی صفحہ ۳۱۔ شروع از مسند
عبد اللہ بن مالک بن القشیر و ختم بر روایت بن یحییٰ عن علی از امیر المؤمنین
ابو الحسن علی بن ابی طالب الہاشمی۔
و عبارت خاتمہ کاتب این است۔

آخر الجزء السابع من الخاف المحرر بالاطراف المتكورة للشيخ الاسلام
والخطاط ابن حجر فرغ منه كاتبه يوسف بن شاهين سبط مولفہ
فی يوم الخميس ثالث عشر ربيع الثاني سنة ٨٦٩ لله الحمد والحمد للہ
اللهم صل وسلم علی سیدنا محمد وآلہ وصحبہ وسلم تسليماً یتلوا
فی الذی یلیہ عبد خیر عن علی۔

جزو ختم نمبر ۳۵۵ جلد اوراق ۱۵۳ بطور فی صفحہ ۳۱۔ شروع از روایت
عبد خیر عن علی و ختم بر منہ المطلب ابن ابی وداعة السہمی۔
عبارت خاتمہ۔

آخر الجزء الثامن وهو آخر المجلد الرابع من الخاف المحرر بالاطراف
المتكورة الى ان قال فرغ منه كاتبه فقير رحمة ربہ تعالیٰ یوسف
بن شاہین سبط مولفہ فی ليلة الثلاثاء ثاني جمادی الاولى سنة ٨٦٩
ولله الحمد اولاً و آخراً وظاهر و باطناً و سراً علانية يتركه فی الذی یلیہ
مسند مطيع بن الاسود العدوي صلی اللہ علی سیدنا محمد وآلہ
وصحبہ وسلم حسبنا اللہ ونعم الوکیل۔

جزو نهم نمبر ۳۵۲ جلد اول (۱۵۳) سطور فی صفحہ ۳۱ - شروع از سند
مطیع بن الاسود العدوی - و ختم بر سند ابی ہریرہ الدوسی -

خاتمہ کاتب :- آخر الجزء التاسع من اتحاف المحدث الى ان قال فرغ
من کتابتہ لنفسہ ثمرین شاء الله الله تعالى من بعدہ یوسف
بن شاہین سبط مولفہ فی نظم یوم الاربعاء سادس شہر ربیع الاول
سنة تسع وستین الى ان قال ویقلوہ فی الذی یلیہ سالم بن
ابی الجعد عن ابی ہریرہ حسبنا الله ونعم الوکیل -

جزو دہم نمبر ۳۵۲ - جلد اول (۱۵۸) سطور فی صفحہ ۳۱ - شروع روایت
سالم بن ابی الجعد از سند ابی ہریرہ - ختم بر روایت ابوالموکل الناجی
عن ابی ہریرہ - عبارت خاتمہ :-

۲ آخر الجزء العاشر من اتحاف المحدث الى ان قال وهو آخر المجلد
۳ الخامس فرغ من کتابتہ لنفسہ ثمرین شاء الله من بعدہ یوسف
بن شاہین سبط مولفہ فی نظم یوم الجمعة حادی عشر من
ربیع الاول سنة تسع وستین الى ان قال ویقلوہ فی الذی یلیہ
ابوالمداہ مولی عایشہ حسبنا الله ونعم الوکیل -

جزو یازدہم نمبر ۲۹۶ - اول (۸۶) سطور ۳۱ - این جزو غیر مرتب
و اولی آن مختلف است و بر جانشینہ ورق اول شخصہ نوشتہ کہ مکرراست و
مسانید نسا و ہم دریں جزو مذکور است -

در اول نہ شروع است و نہ در آخر خاتمہ و از سند و بخط بہان کاتب
سبط مولف می باشد -

الاجوبة المفيدة على الاسئلة العديدة

شخصی از علامہ ابوالموہب محمد نجم الدین بن احمد الغسطنی الشافعی الاسکندری متوفی ۹۸۲ھ
نہصد و ہشتاد و دو ہجری چند سوالات کردہ بود۔ تفصیل سوالات این است :-
آیا اموات انسانی بعد موت می خورند و می نوشند۔

ہر کس زیارت قبور شان کند اور اسی شناسند۔ و آواز زائران خود می شنوند۔ و جواب سلام
زائران خود می دهند۔ و با زائران خود انس میگیرند۔ و از زیارت مسرور می شوند۔ و ہر کس
زیارت شان کند برو عتاب می نمایند۔ و در منازل زندگان می آیند و اعمال نیک خود
کہ در حیات کردہ بودند از ان خوش می شوند و ان اعمال بدالم و سرخ می کشند۔ و اگر کسی از احباب
شکایت میت بابتہ آن امر کند کہ میت در حیات خود با ظلم و جفا و غیرہ کردہ باشد ازین
شکایت میت متاثر نمی شود یا نہ۔ و ارواح شان ہمیشہ در قبورنی باشند یا گاہ گاہ در قبور
می آیند۔

و اگر حضوری ارواح در قبور موقت است پس آن کد اہم وقت باشد و در توفیت چه
حکمت است۔

و زیارت قبور بہ یوم پنجشنبہ و جمعہ مخصوص است یا ہر وقت کہ خواہد باید کرد۔ و از شہداء
جلدات نام در قبر سوال نمی شود یا عدم سوال مختص شہداء و جہاد است۔ اطفال مومنین کہ در دنیا
مکاح او شان شدہ و دآخرت تزویج شان خواہد شد یا نہ۔

از تکاب بافعال قبیحہ مثل ترک صلوٰۃ و غیرہ موجب عقاب میت است یا نہ۔ صلوٰۃ نالغ

موجب حصول ثواب و رفع مدارج هست یا نه - قبل جنون اگر بذر محنون حقوق ناس بود
بوجه جنون آن حقوق ساقط شود یا نه -

در اموال یتیمی آیا جائز است که معلم یتیم اجرت بگیرد هرگاه برای یتیم وصی و ولی نباشد
و نیز جائز است که از اموال شرکا در رعایت یتیم کسی ضیانت بخورد -
و نیز از مال یتیم تصدق برای پدر او جائز است و هم از مال یتیم قرض گرفتن رواست و
سواری بر اسب و غیره که مال یتیم باشد جائز است یا نه بحالت عدم موجودگی وصی یا خیر -
جائز است که دوست پدر یتیم اگر بنحایت یتیم بیاید از مال یتیم طعام بخورد هرگاه یتیم را وصی نباشد -
بعد از ذکر سوالات علامه موصوف جواب هر یک سوال از حدیث و قرآن بطور رساله تحریر
نموده - شروع رساله این است :-

الحمد لله وكفى وسلام على عباده الذين اصطفى وبعد فقد سئلت في رقعة عن
اسئلة عديدة وفق الله الاجوبة عنهما ان شاء الله تعالى بمنه وها انما مودها لا
شوردا الاجوبة عقبها.

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که برنمبر ۲۷۲ فن حدیث مخزون است محرره ۱۵۲۰ هجری
بقلم سید یوسف بن محمد بخط معمولی باشد -
عبارت خاتمه این است :-

وكان الفراغ من نسخها يوم الاحد اواخر ربيع الثاني سنة ١٢٥٢ هـ على يد افتر العباد و احبهم
الى درجة الملك الوهاب السيد يوسف ابن محمد غفر الله و لوالديه و لمشايخه
و المسلمين اجمعين آمين

جله صفحات رساله ۲ و بطور فی صفحه پانزده -

الاحبار المستطابا فی فضل سکان طابا

تصنیف قاضی جلال الدین بن قاضی خضر خیر الدین بن قاضی الیاس قاضی مدینہ منورہ
متوفی ۹۶۸ھ بعد و شصت و ہشت ہجری -
مصنف ممدوح درین رسالہ آیات و احادیث کہ درین شرف و فضل سکان اہل مدینہ مذکور است
جمع فرمودہ -

اوش این است -

”الحمد لله الذي شرف طيبة الطيبة على سائر البقاع والرياء وشوق القلوب الى
التلذذ بطيب اخبارها وحماتها من الطاعون والوباء وجعلها ماوى للصالحين والاختيار
والنجا وزينها بضواحيها من المشاهد والمعاهد والمساجد والعوالي قبا وحفظها من الدجال
فلا يراساكنها قط رعبا فمهيء مبط الوحى ودار هجرة الرسول ومن له صحبا فمن ارادها بسوء
اذابه الله فجعله هباءا منثورا“

نسخہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۸۱ فی متفرقات شامل است بخط عرب نسخہ مقابلہ شدہ
و مکتوبہ سال یکہزار و یکصد و دو و از دہ ہجری بخط محمد بن شیخ سلیمان است۔ اگرچہ نام کاتب درین رسالہ
مرقوم نیست اما در رسالہ اولی بعینہ الطاب نام نوشتمہ و این رسالہ ہم بخط همان کاتب است۔
جلدہ اوراق سینزدہ۔ و بطور فی صفحہ ہشت و یک۔

اربعین مویات الامام ابی حنیفه رحمۃ اللہ علیہ

بسم الله الرحمن الرحيم

در اول کتاب یک رساله تصنیف امام حافظ محمد بن محمود الغزالی الخوارزمی در فضائل مناقب ابو حنیفه رحمۃ اللہ علیہ است۔

در شروع آن نوشته بسبح الله الرحمن الرحيم و به نستعين هذه كراسة في مناقب ابی حنیفه۔

رساله مذکوره بخط غازی در ده ورق تمام است۔

این رساله مرتب است بر چند ابواب و یک خاتمه اما ابواب پس در آن فضائل مناقب ابو حنیفه رحمۃ اللہ علیہ جمع نموده۔

و در خاتمه رد کلام مخالفین و محاسن ابو حنیفه نموده بعد آن یک رساله دیگر ناقص الاول در رجال است که شروع آن از سکرم بن عقیبه است و ختم بر نام ابو بکر بن عبداللہ بن ابی ایوب العدوی است بعد آن مصنف رساله می گوید که مجد رجال و روایت که نام او شان درین رساله ذکر نمود مفصل حال شان و شایعین شان و اخذین از و شان جمله امور در کتاب خود امیل تعبیل الی معرفة الثقات والضعفاء والمجاهل ذکر نموده ام۔ بعد آن می گوید الباب الخامس فی ذکر بعض الاخذین عندی عن ابی حنیفه الحدیث والفقہ من اهل مکه والمدینہ و دمشق والبصرة بتالیث المحدث و واسط والموصل بالفتح یعنی درین باب پنجم ذکر آن مرویات نموده که از امام ابو حنیفه روایت احادیث در مکه و مدینہ و دمشق و بصره و واسط و موصل و غیره نموده اند بعد ختم اسما که ای که از امام ابو حنیفه روایت نموده اند در یک فصل مفصل مفصل مساند امام ابو حنیفه ذکر نموده۔ و بعد ذکر مساند چهل حدیث آورده که تسلسله همین مساند امام ابو حنیفه روایت فرموده عرض

ارشاد القلوب الى الصواب المنجى من عمل بها من سبل العقاب

تر

تصنيف حسن محمد الديلمي مواعظ وفضائل حضرت علي بن ابي طالب عليه السلام وراي جمع
منوده - كتاب مرتب بر پنجاه و پنج باب است و اين ابواب در دو جلد تحرير نموده در جلد اول
در جلد دوم فضائل ميرالمؤمنين علي بن ابي طالب عليه السلام
گويند که منصف حسن الديلمي در عهد شهيد اول محمد بن جمال الدين الدمشقي المتوفى ۸۴۲ هـ بوده
شروع کتاب ایں است :-

الحمد لله رب العالمين وصلاة على محمد خاتم النبيين وعلى آله الطاهرين اما بعد
فانه لما استولى سلطان الشهوة والغضب على الادميين ومحبة كل منهم لنفسه واشتغاله
على اخره ورمسه عملت هذه الكتاب وسميته بارشاد القلوب الى الصواب المنجى من
عمل به الخ -

نسخه کتب خانة آصفيه که برنمبر ۲۰۲ فن حدیث مربوط است خوشخط بنخط نسخ مکتوبه سال ۹۹۹ هـ
نود و نه هجری می باشد - نام کاتب غیر مرقوم است -
و در خاتمه این عبارت نوشته است :-

تم الكتاب الشريف عشعه الجمعه من يوم السابع من شهر جمادى الاولى سنة ۹۹۹ هجرية و
الحمد لله تاحق حمده وصلى الله على جميع خلقه محمد وآله وصحبه الطاهرين -

اسناد حدیث

علامہ شیخ محمد شرف الدین سلسلہ روایات احادیث خود مع اجازت مشائخین و اساتذہ
 بہ علامہ موصوف دادہ اندورین کتاب جمع نموده -
 و تراجم و حالات مشایخ و اساتذہ خود کہ در حرمین شریفین و مین و مغرب و مصر و شام و ہندوستان
 اجازہ حاصل نموده بشرح و بسط تمام درین رسالہ ذکر نموده و حالات اکثری از علمائے ہندوستان
 کہ در صدی سیزدهم بودند درین رسالہ یافتہ می شود و کتاب را مرتب بر حروف ہجاء باعتبار
 اسامی شریفہ اساتذہ و مشایخ مرتب نموده -
 شروع کتاب این است :-

”الحمد لله الذي خص هذه الامة المحمدية بالرحمة بفضيلة عظيمة هي حفظ
 الاسناد و امر من شارب ميمنا بعلومه وسعة طرقه فما اعظمه من امداد و الصلوة والسلام
 على سيدنا و مولانا محمد سيد كل هاد و على آله و اصحابه اولى الفضل و السلام و على التابعين
 لهم بجموع الهداية و الارشاد و على ناقلی شریعتہ و رواة احادیثہ الائمة النقاد و على
 هذا الطريقة الکرام الاجداد السالکین لا قوام للطریق و سبل الرشاد الخ“

مشخذه کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۹۱۴ فن حدیث مرتب است بخط نسخ معمولی نام کاتب و
 سنہ کتابت مرقوم نیست - جلد صفحات ۲۹۹ دو صد و نود و ہشت - و سطور فی صفحہ مختلف -
 و راوی فی صفحہ مجددہ سطور از صفحہ ۱۱۳ فی صفحہ بست و چہار سطور -

اسنى المطالب فى صلة الاقارب

تأليف

شيخ شهاب الدين احمد بن حجر الهيثمى المكي المتولد فى اوخر سنة تسع وتسعمائة المتوفى
صنحوه يوم الاثنين ثمانى عشر رجب سنة اربع وسبعين وتسعمائة .

مؤ.

درين كتب خانة آصفية نسخة از ان موجود است .

يك نسخه قديمه بخط عربى خوشخط مکتوبه سنة ۱۰۸۸ برنمبر ۱۶۱ فن حديث موجود .
جوه صفحات . ۴۴ سطور فى صفحه ۲۳ . شروع آن .

قال شيخنا وصيدنا الامام العالم العلامة والجليل الفهم الهام .

خطبه اهل كتاب . الحمد لله الذى عمرها واكملها بعطاء قدرته
وجعل خلفاء حضراته بسوايغ نعمته الهام .

جارت خاتمه اين است .

كان الفراغ من كتابة هذه النسخة المباركة يوم الخميس المبارك لثانى شهر
ربيع الاخير من شهر سنة ۱۰۸۸ من الهجرة النبوية على صاحبها افضل الصلوة
والسلام على يد كاتبها افقر العبيد لربه الفقير على النيسابورى .

نسخه ثانیه که برنمبر ۹۲ مخزون است هم بخط عربى مکتوبه سنة ۱۱۸۱ است .

و برآست خاتمه اين است .

تم الكتاب بعون الله فى يوم الجمعة ثمانية يوم من شهر شوال سنة ۱۱۸۱

الف ومائتة واحدی وثمانین -

نسخه ثانیہ جدید الخط غالباً نوشتہ یکصد سال باشد اما سنہ کتابت نیست کہ
بر نمبر ۴۹۲ حدیث مخزون است و در آخر خاتمہ کاتب نیست -
موضوع کتاب اینکہ آیات واحادیث صلہ عزیزان و اہل قرابت و
عذاب و سزائے قطع رحم و عدم مراعات قرابت را بشرح و بسط تمام درین
کتاب جمع نموده و کتاب را بر چہار مقدمہ و پنج باب و یک خاتمہ مرتب
کرده -

المقدمة الاولى فیما هو الاصل فی الاخذة علی ما هذا التالیف لصدده
من صلاح الحال مع الحق تادة ومع الخلق الاخری -

باب اول اسباب و موجبات قطع رحم -

باب دوم بیان آیات واحادیث دالة بر عذاب و وبال و نکال
قطع رحم -

باب سوم در بیان حقیقت قطع رحم و اینکہ قطع رحم گناہ ہائے کبیرہ است -

باب چہارم در ذکر آیات واحادیث متضمنہ تاکید شدید بر صلہ رحم -

باب پنجم در ذکر و تلمیح بعض دعوات و جہال و قتل کہ در میان برادران و عزیزان

اقارب از بدو خلقت حضرت آدم تا زمانہ خلیفہ عباسی مقتدر باشند
واقع شدہ -

و مولف موصوف در ہمین باب اکثر قصص تکالیف و شاید قتل و

قتل کہ بر انبیائے سلف از دست برادران و امت شان رسیده ذکر نموده

مثل قصہ حضرت یوسف و موسیٰ و عیسیٰ و حضرت ابراہیم و تمامی مصائب و

شداید حضرت خاتم المرسلین صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مع جملہ غزوات و سرائیس

آنحضرت و جملہ وقایع ہلکہ و شداید و آنکہ بعد آنحضرت براندہ

خلفائے نبی امیہ و بنی عباس و غیرہ و واقع شدہ -

نیز درین باب وارد نموده

مخاطبه در مواعظ و غیره -

و کتاب مذکور نه در کتب خانہ خدیو مصری موجود است نه در لندن -

نه در رامپور نه در بانکمی پور نه در سندھ کتب خانہ جھنڈا شاہ -

و علامہ ابن حجر مکی صاحب تصانیف مفیدہ کثیرہ است و فضائل و

مناقب و علو شان او در مدارج علم و مراتب از کتاب النور السافر عن

اخبار القرآن العاشر تصنیف شیخ عبدالقادر بن شیخ احمد العیدروس خواہی

یافت کہ ترجمہ اور اجمال شرح و بسط مع تعداد شایع و تصانیف ذکر نموده -

الاشاعت فی شرط الساعه

تصنیف علامه محمد بن سید عبدالرسول بن عبداللہ العلوی الحنفی الموسوی البرزنجی المتوفی
 سن۱۲۰۱ ھ یکصد و سہ ہجری است در بیان آثار و علامات قیامت از آیات قرانی
 و احادیث نبویہ کتاب را در مدینہ منورہ زاد با اللہ شرفاً و تعظیماً جمع نموده -
 اول کتاب این است - احمد من اوضح منہاج الحق الخ

و کتاب را بر سہ باب مرتب نموده -

باب اول در نشانی ہائے بعیدہ کہ ظاہر شدہ و منقضی ہم گشتہ -

باب دوم در علاماتیکہ ظاہر شدہ و ختم شدہ بلکہ ہر وقت و ہر روز و ہر تریاید و نکات و نکات
 تا ایکہ قیامت برسد -

باب سوم در ذکر امارات قریبہ کہ بعد ظهور آنها قیامت ظاہر شود -

نسخہ مخزنہ کتب خانہ آصفیہ بمبئی - ۱۱۰ - فن حدیث بخط نسخ صاف است و از نسخہ

۱۱۱ - بخط عادی - جملہ صفحات دو صد و شصت و پنج - و بطور فی صفحہ ہفتہ -

اطراف مزنی

ب

اهل نام اطراف مزنی تحفة الاشراف بمعرفة الاطراف موضوع کتاب
اینکه در صحاح سته هرا نچه از مسانید و روایات هر یک صحابی و در مقامات مختلفه
مذکور است همه آنرا یکجا جمع نموده و بعد ذکر هر حدیث نشان میدهند که این حدیث
در صحیح بخاری در کتاب الایمان است و این در کتاب النبوة و این در بخاری
این در نکاح و این در طلاق و همچنین مقامات صحیح مسلم و غیره همه نشان میدهند و
مقصود از این جمع و تالیف همین که طالب را معلوم شود که مثلاً از ابن عباس چند
حدیث مروی شده و در صحیح بخاری و صحیح مسلم و غیره چند جا مذکور شده و
اسامی شریفه صحابه کرام را مرتب به حروف تہجی نموده تا تا اول آن سهل باشد
نسخه موجوده کتب خانه آصفیہ ناقصه است و سه جلد دارد و یک جلد اول که در آن
بعد خطبه کتاب از مسند ابیض شروع نموده بعد آن مسند ابی اللحم الغفاری بعد آن مسند
ابی عماره تا اینکه بر مسند ابن عباس این جلد ختم شده و اوراق این جلد (۳۸۸) چهار
صد و هشتاد و هشت فی باشد خط عرب است تاریخ کتابت سنه ۳۱۵ هجری است
نام کاتب مذکور نیست.

جلد دوم از بقیه مسند ابن عباس شروع تا مسند ابن مسعود است این هم بخط
عرب است و از خط جلد اول بهتر و خوشتر اما نام کاتب و سنه کتابت در
آخر مذکور نیست بظاهر معلوم فی شود که نوشته صدی هشتم باشد.

جلد سوم از مسند ائم المومنین عایشه شروع است بخط عرب و قدیم است نام
کاتب و سنه کتابت در آخر نیست.
اول کتاب این است.

الحمد لله رب العالمین و اشهد ان لا اله الا الله وحده لا شریک له
 اله الاولین و الاخرین و اشهد ان محمدا عبده و رسوله امام المتقین الخ.
 نام علامه مزی ابو الحجاج جمال الدین یوسف بن عبد الرحمن بن یوسف بن
 عبد الملک بن یوسف بن علی الزهری المزی است و فاش در سلسله مقتصد و
 چهل و دو هجری واقع شده -

علامه حافظ ابن حجر العسقلانی در کتاب درر کامنه فی اعیان مائمه ثامنیه ترجمه
 علامه مزی را به کمال شرح و بسط وارد نموده و از علامه ذابی نقل کرده که علامه
 مزی خاتمه محدثین حفاظ و ناقدانانید و الفاظ و حلال معضلات و موضح مشکلات
 حدیث بوده در ایام طفلی حفظ قرآن نموده و به فقه شافعی مدتی مشغول بوده و آن
 ولادت علامه مزی در سلسله هجری واقع شده و مابین ظهر و عصر روز شنبه
 دوازدهم ماه صفر سال هفتصد و چهل و دو هجری به رحمت حق پیوست و
 وقت وفات به تلاوت آیه الکرسی مصروف بود و روز یکشنبه بمقبره صفوی
 قریب ابن تیمیه مدفون گردیده و جمعی کثیر بر او نماز کردند -

اقضية رسول الله

تأليف ابو عبد الله محمد بن فرج المالكى متوفى ...
موضوع کتاب اینک جناب رسالتاب صلی الله علیه وسلم در زمانه خود فیصله نزاعات و معاملات
خود فرموده یا به دیگرى از صحابه کرام و غیره حکم در قضیه ارشاد فرموده همه آن را مولف
درین کتاب جمع نموده -

اول کتاب - الحمد لله كما حمد نفسه واضعاف ما حمداه حتى لفتى حمدهم و سقى حمداه الخ -
مولف در آخر کتاب میفرماید که خلاصه آن اینست - چون کتاب الاقضية تصنیف ابو بکر
بن ابی شیبہ و دوم معلوم شد که در آن کتاب بن ابی شیبہ زاید از یکصد اقصیه جمع نشده پس خواهم که جمع
کامل نموده جمله قضایائى آنحضرت صلی الله علیه وآله وسلم جمع نمایم پس از موطائى مالک و تفسیر
ابن سلام و غیره و غیره از جمله سى و چهار کتب تفحص اقصیه آنحضرت صلی الله علیه وسلم نموده درین
کتاب جمع نمودم - بعد ازین مولف سلسله روایت خود بهر یک کتاب که از ان اقصیه جمع
نموده ذکر کرده -

نسخه کتب خانه اصفیه نمبرى - ۲۲۵ - فن حدیث مکتوبه ۶۱۱ ششصد و یازده هجرى است
هم با اصل منقول عنه متقابل شده چنانچه در آخر کتاب تحریر است - جمله صفحات نود و پنج - و
سطورنى صفحہ بیست و هشت -

كتاب الاكتفاء في فضل الاربعة الخلفاء

تصنيف علامه ابراهيم بن عبد الله الوصالي اليمني الشافعي المتوفى في اواخر المائة العاشرة -
موضوع كتاب - جمع احاديث فضائل صحابة كرام خصوصاً مناقب خلفاء اربعة السلام
از كتب معتبرة احاديث مروية از حضرت سيد الانام عليه عليهم التحية والسلام است -
شروع كتاب اين است - الحمد لله المجيد الفاعل لما يريد الذي لسير الاكتفاء على من
عليه عوله ويعلمه اكتفى وامته بالمزيد - الى ان قل وسميته الاكتفاء في فضل الاربعة
الخلفاء رضي الله تعالى عنهم وعن بقية الصحابة اجمعين -

مصنف عالي مقام كتاب را بر بهشت كتب تقسيم نموده چنانچه در آخر خطبه گفته -

وسميته الاكتفاء في فضل الاربعة الخلفاء رضي الله عنهم وعن بقية الصحابة اجمعين
ورقبة على ثمانية كتب -

الكتاب الاول - كتاب التحقيق فيما جاء في فضل الخليفة على التحقيق المخصوص بالصدق والتصديق
ابي بكر الصديق رضي الله عنه على الفرادة وفيه تسعة عشر باباً وثلاثة فصول وخاتمة -
الكتاب الثاني - كتاب القول والصواب فيما جاء في فضل امير المؤمنين ابي حفص عمر بن الخطاب
رضي الله عنه على الفرادة وفيه اثنان وعشرون باباً وستة فصول وخاتمة -
الكتاب الثالث - كتاب الغرر في فضل الشيخين ابي بكر وعمر رضي الله تعالى عنهما على الفرادة
وفيه ثمانية ابواب -

الكتاب الرابع - كتاب واضح البرهان فيما جاء في فضل امير المؤمنين ابي عمر عثمان بن عفان
رضي الله عنه على الفرادة وفيه ستة عشر باباً وثلاثة فصول وخاتمة -

الكتاب الخامس - كتاب اسنى المطالب فيما جاء في فضل امير المؤمنين ابي الحسن علي بن
ابي طالب رضي الله عنه على الفرادة وفيه عشرون باباً وثلاثة عشر فصلاً -

الكتاب السادس كتاب تبصرة الناظر فيما جاء في فضل عمار بن ياسر رضي الله عنه الحقيقة
بفضل الامام على المناسبة المقام وفيه دلالة على فضل على رضي الله عنه.

الكتاب السابع كتاب الدرر الموضوعة فيما جاء في فضل الخلفاء الاربعة رضي الله تعالى عنهم
على افرادهم وذكر فضلهم مع غيرهم من الصحابة من احدى عشرة وفيه خمسة أبواب
الكتاب الثامن كتاب الانتصار فيما جاء في فضل السادة الانصار رضي الله تعالى عنهم
وعن كل الصحابة اجمعين لانهم انصار الله ورسوله وجند الله ورسوله لا يوانئهم ونصرهم
له ومواساتهم للمهاجرين باسمهم رضي الله تعالى عنهم اجمعين وفيه ستة أبواب
وبعد تامل تفصيل اين كتب ثمانية كتب ويكر بطور الحاق داخل تصنيف اين كتاب
نوده چنانچه بعد ذكر كتاب شتم گفته.

والحق ذلك بكتاب لطيف فيما جاء في فضل اهل اليمن سميت بالقول الحسن في فضل
اهل اليمن المناسبة للانتصار بالنصرة لانهم كانوا الرسول الله صلى الله عليه وسلم انصارا
ومداوانا لم يقاتل منهم احد.

والحق ذلك بكتاب لطيف سميت المعارج في فضل قضاء الحاج في فضل المعروف
وفضل اهله وفيه احدى عشر بابا وفصلان مناسبة بالمواساة التي كانت من الانصار
للمهاجرين حسن الايتار ليحصل به الترغيب لاهل الطول والسعة بالاحسان الى الفقراء
وايصال النفع اليهم بالمال والمجاهة وكل ما يودي الى نفعهم.

والحق ذلك بكتاب لطيف سميت الاحاديث القاطعة بان الذي يتخلف الوعد
اذ لم يتب مصيره اخر ما يتلى في سورة القارعة فيه تحذير من خلف الوعد وحش على
انجازة لانه من المعروف ومكارم الاخلاق والعكس بالعكس.

والحق ذلك بكتاب لطيف سميت وضع الاقوال بان ايام منى اكل وشرب وبها.

والحق ذلك بكتاب سميت جواهر الانبا في فضيلة مسجد قبا وفيه ثمانية أبواب.

والحق ذلك بكتاب لطيف سميت بالقول التمام في فضل الاحتجام وفيه اربعة أبواب.

والحق ذلك بكتاب لطيف سميت الامر الموجب لتقديم الطعام على صلوة المغرب.

مگر بلا حظه آخر کتاب و نسخ می شود که کتاب مذکور بیج کتب از جمله هشت کتاب مذکور
 اولین تمام است و سه کتاب ششم - هفتم و هشتم - و جمله کتب الحاقی در آن نیست -
 تا هر معلوم می شود که بقیه کتب از تصنیف بیرون نیامده و حسب اراده خود مصنف اسامی
 تمامی کتب در خطبه آورده مگر تصنیف نشده چرا که در آخر کتاب گفته -
 انقضى كتاب اسنى الطالب قال جامع، اتفق الفراع من جمعه، وترتبه ثانی عشر
 ربيع الاول احد شعور عام ثلاث وستين وتسعمائة -
 نسخه موجوده کتب خانه اصفیه که برنمبر ۲۵۵ - فن حدیث محزون است نسخه قدیمه محرره
 ۹۲۶ هجری و تسماء هجری است - و هذه عبارته -
 تم الكتاب بحمد الله وحسن توفيقه ثانی عشر جادی الاولی سنة سبع وستين بعد
 تسعمائة -
 کتاب الاکتفاد در کتب خانه جات لندن و مصر و رامپور و بانکا پور و سندھ کداهی جا
 موجود نیست -

کتاب الامام باحادیث الاحکام

تالیف

الشیخ تقی الدین محمد بن علی بن وهب المعروف بابن دقیق العید المستوفی شمس

...

متون احادیث متعلقه باحکام را بحدوف اسانید بر ابواب فقه و اخلاق و غیره جمع نموده - و حاجی خلیفه در کشف الظنون میگوید که -

خود مصنف شرح کامل برین کتاب نوشته که در مدح آن گفته می شود که مثل آن درین باب کتابی عظم تر ازین شرح بر او فواید و جامعیت در وجود نیابد و نام این شرح الامام نگاشته - بعضی میگویند که این شرح با تمام رسیده اما علامه بقاعی در حاشیه الفیه میفرماید که شرح مذکور کامل شده بود لکن بعد موت ابن دقیق بعضی حشاه خوبی و جامعیت آن را معدوم نمودند چه اگر آن باقی بودی احتیاج کتابی دیگر درین مطلب نشد -

و دیگر علمائے اعلام هم بشرح و تمخیص آن پرداخته اند اگر تفصیل آن فی خواجکشف الظنون رجوع باید کرد -

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که در فن حدیث بر نمبر ۱۲۱ مخزون است بخاطر خوب خوشخط نسخه قدیمه است مگر در آخر چند اوراق ناقص است و تا کتاب اجماع است که بعد کتاب الدعوی و البینات مذکور است -

بظاهر نسخه مذکوره محرره صدیقی هشتم یا نهم است بجا از خط و بر صفحه اول کتاب خدی

شخصی ۹۷۴ تحریر کرده و نیز در همان صفحه کسی دیگر سه خرید ۱۱۵۸ نوشته است
 جمله اوراق موجوده یکصد و دو و نه صفحه است و بطور در هر صفحه بست و سه سطر
 و کتاب مذکور در کتبخانه لندن در مصره در رامپور موجود است اما در نسخه آن
 در کتبخانه بانگی پوری باشد و بر نمبر ۴۰ و ۵۰ بم مخزون - نسخه اولی مکتوبه ۱۵۸۵
 تقریباً - و نسخه ثانیه مکتوبه ۱۵۸۶ -

جلالت قدر و علو شان و حفظ و اتقان علامه ابن دقیق در علم حدیث از
 کتب رجال واضح و هویداست -

حافظ جمال الدین عبدالرحمن سیوطی در طبقات الحفاظ و عبدالحی بن العماد در
 شذرات الذهب و حافظ ابن حجر در درر کامنه بذکرش پرداخته -

الاحکام الشرعیۃ الکبریٰ

تالیف

محدث علامہ عبدالحق بن عبدالرحمن بن عبداللہ بن حسین بن سعید المعروف
باین الخواطر الازدی الالبیلی -

ولادت او در سنہ ۸۸۵ھ یا ۸۸۶ھ ہجری - وفاتش بمقام بجایہ ۸۸۲ھ
یا ۸۸۳ھ ہجری -

موضوع کتاب این است کہ مؤلف احادیث متضمنہ احکام شرعیہ را مثل
طہارت - صلوٰۃ - زکوٰۃ - صوم - حج - جہاد - اطعمہ - لباس وغیرہ از صحاح
سنہ و دیگر کتب احادیث استخراج نموده علیحدہ جمع کرده -

کتاب مذکور حسب تصریح حامی خلیفہ در سہ جلدی باشد و از فہرست مطبوعہ
کتب خانہ خدیوہ مصریہ معلوم شد کہ بعض کاتبان آن را در شش جلد نوشته اند -
و در کتب خانہ موصوفہ چہار مجلد اول و دوم و پنجم و ششم موجود است سوم و چہارم
غیر موجود -

درین کتب خانہ آصفیہ دو جلد از جلدات آن موجود و بر نمبر ۲۶۶ و
۲۶۷ فن حدیث مخزون -

ہر دو جلد بخط نسخ خوشخط بخط عرب کاغذ نہایت گندہ اوراق جلد اول ۲۵۸
صفحات ۵۱۷ - و بطور ۲۳ - اوراق جلد دوم ۲۵۱ صفحات ۵۰۱ - بطور فی صفحہ ۲۵
و این ہر دو جلد غالباً پارہ از اوسط کتاب می باشد - چرا کہ در فہرست خدیوہ مصریہ

کتاب الاسماء والکنی ۸۸

کتاب الادب ۱۴۶

کتاب التوبه ۲۴۲

کتاب اکثره واجنه والنار ۳۵۸

کتاب القدر ۴۱۹

کتاب الاذکار والادعیه ۴۳۳

و سنه تحریک این هر دو جلد اگر چه در خاتمه هر دو در هند سه و در عبارت عربی سنه ۹۵۹
 نهصد و پنجاه و نه نوشته مگر بنظر این حقیر غلط است چرا که خط اصل کتاب و خط این کتاب
 که در آن سنه کتابت تحریر است هر دو مختلف است و نیز معلوم می شود که اصل سال
 کتابت و غیره تحریر بود آنرا کسی حک نموده این سال جعلی نوشته است نیز از ملاحظه
 کاغذ و خط اصل واضح می شود که هرگز این هر دو جلد مکتوب به چهار صد ساله نخواهد بود غایت
 درجه شاید تحریر دو صد سال یا کم از آن باشد والله اعلم بالصواب -
 و بظاہر کتاب مذکور تا حال در مصر و غیره هم چاپ نه شده و در کتب خانہ
 رامپور نیست - و یک جلد در کتب خانہ بانکی پور موجود است - و در کتب خانہ
 لندن هم نیست -

اما علو شان و رفعت مکان مولف عالی شان در فن حدیث و غیره بظاہر
 کتب تراجم و تلخیص واضح خواهد شد -

در کتاب تہذیب الاسماء واللغات ج ۱ ص ۲۹۲ - وفیات الوفا
 ج ۱ ص ۲۲۸ - و در الاعلام قاموس تراجم لخير الدين الزركلي ذکرش تفصیل
 موجود است -

مولف عالی شان یکی از علماء مغرب است که کتب کثیره در فن حدیث تالیف نموده
 از آن جمله معمل من الحیث در ستین مجلدات الاحکام الشرعیہ الکبریٰ الاحکام الصغریٰ الجامع
 الکبیر و دست مجلدات العاقبة و ذکر الموت و غیره اند -

اکمال الدین و اتمام النعمة

تصنیف ابو جعفر محمد بن علی بن موسی بن بابوی القمی المعروف بشیخ صدوق المتوفی ۳۸۰
احدی و ثمانین و ثمانمائة -

موضوع کتاب - ذکر غیبت حضرت امام ثانی عشر علیہ السلام -

مصنف علامہ در خطبہ فی فرماید ہر گاہ من بعد حصول شرف زیارت روضہ مبارکہ امام ثامن
حضرت ضامن علی بن موسی رضا سلام اللہ علیہ بہ شہر نیشاپور رسیدم و انجا قیام نمودم پس اکثر شیعیان
را کہ نزوم آمد و شد فی نمودند و دیدم کہ در باب غیبت و طول مدت و درازی عمر حضرت امام ثانی
عشر تحیر و تردد و تشکک ہستند پس در دفع حیرت و شکوک شان تمامی کوشش نمودم و احادیثی
کہ در ثبوت غیبت و طول عمر حضرت موعود از جناب رسالتہاب و ائمہ اطہار علیہم الصلوٰۃ
و السلام من اللہ انفقار مروی و مقول است بہ اوشان یاد و اوم و دفع و ساوس و اودام و
شکوک اوشان کردم - پس در ہمین زمان شیخ نجم الدین ابوسعید محمد بن الحسن بن علی بن احمد بن علی
بن الصلت القمی کہ صاحب علم و فضل و کمال و در شہر قم بود نزوم من آمد و من ہمیشہ مشتاق ملاقات
او بودم چہر کہ والد علامہ من قدس اللہ روحہ بامن صفات و تقدس و زہد و رع و علم و فضل او بار بار
فرمودہ بود بلکہ پدر بزرگوارم از جد او محمد بن احمد بن علی بن الصلت روایت احادیث فی کرد
پس بہ ملاقات او مسرور شدم و شکر الہی بجا آوردم کہ در تمانسے مدت ہائے دراز من حال
گر دیدم -

یک روز کہ شیخ مذکور بامن در مذاکرہ و مکالمہ مصروف بود کہ میال آن گفت کہ در بخارا

شخصی از فلاسفہ کا ملین و متقیین بار عین کلامی در باب حضرت قائم علیہ السلام بشیخ مذکور
گفتہ کہ از کلام آن فلسفی شیخ موصوف در باب غیبت و طول عمر حضرت قائم علیہ السلام تشکک و
متوجہ و متوقف شدہ است پس چند فصول برائے اثبات غیبت با او بیان کردم و احادیث
نبوی و ائمہ اطہار علیہم السلام کہ متعلق بہ غیبت منقول و ماثور است یک یک براو شمر دم تا اینکه
قلب او مطمئن گردید و شکوک و اوہام کہ در بارہ غیبت باو عارض شدہ بود ہمہ زایل و برطرف
شد۔ و شیخ موصوف با من گفت کہ کتابی درین مطلب تصنیف نمایم من فرمایش او را قبول
نمودم و باو وعدہ دادم کہ ہر گاہ بہ وطن میرسم کتابی حسب فرمایش شما تصنیف نمایم۔ بعد آن
یک شب در مہینہ شاپور در فکر اہل و برادران و نعمائیکہ آنہا را در وطن گذارستہ بودم کہ خواب
بر من مستولی شد در خواب دیدم کہ در کوہ معظمہ منعم و طواف خانہ کعبہ فی کتب در شوط منعم نزد حجر اسود
رسیدہ ہوسہ دادم و گفتم امانت خود را او اگر دم و عیشاق را تعہد نمودم تا کہ تو شہادت و فائز
عہد من بروز قیامت بدی پس دیدم کہ مولائے حضرت قائم صاحب الزمان علیہ السلام
بر در خانہ استادہ اند من بہ ہمان فکر اہل و عیال کہ در بیداری در دلم بود قریب آنجناب رفتم
حضرت مغرر خود بملاحظہ روئے من افکار مرا فرمیدند بر حضرت سلام عرض نمودم و جواب
سلام دادہ فرمودند چرا در بیان غیبت چنین کتاب تصنیف نمی کنی کہ بہات از کفایت نماید عرض
نمودم یا ابن رسول اللہ در غیبت چیز یا نوشتہ ام فرمودند بآن طرز کہ سابق تصنیف کردہ نمی گویم
کہ بہ ہمان طور تصنیف دیگر کن بلکہ حال کتابی چنین تصنیف نمائی کہ در آن ذکر غیبت ہائے انبیاء
سابقین جمع نمائی بعد آن حضرت از انجا تشریف بردند و من گریان و ترسان از خواب بیدار
شدم و تا صبح در دعا و گریہ و زاری بسر بردم چون صبح شد شروع در تالیف این کتاب نمودم۔
اول کتاب اینست۔

الحمد لله الواحد احد الفرح الصمد الحی القادر العليم الحكيم العلى العظيم المتعال عن صفات
المخلوقين ذی الجلال والاكرام والافضال والانعام الذی له الاسماء الحسنی والافعال
العلیاء والحکمة البالغة والمشیة النافذة والاراحة القاهرة ولسی کمثلہ شیء وهو السميع العليم
البصیر ولا تدركه الابصار وهو یدرك الابصار وهو اللطیف الخبیر الخ

امالی

شیخ صدوق محمد بن علی بن الحسن بن موسی بن بابویه القمی التوفی ۳۸۰ هـ - اصدی و ثمانین و ثمانمائة و ثمان
در مجلس مختلف احادیث متفرقة بیان فرمود درین امالی جمع است - شروع کتاب این است -
«الحمد لله رب العالمین والعاقبة للمتقین ولا عدوان الا علی الظالمین الخ»
کتاب مرتب است بر مجالس و جمله مجالس هفت و نود است -

مجلس اول یوم جمعه و یازدهم رجب ۳۶۷ هـ - سیم و شصت و ثمانمائة بود -
و مجلس هفت و نود در یوم پنجشنبه یازدهم ماه شعبان ۳۶۸ هـ - شان و شصت و ثمانمائة بود -
درین کتب فائده آصفیه و نسخه فکیه آن برنمبر ۴۹ و ۹۲۹ فن حدیث موجود است -
نسخه نمبری ۹۰ بخط نسخ نهایت خوشخط بر کاغذ خانی مجدد و لطلانی در ۲۲۳ نسخه حسب فرمایش بده
سید علی نقی تعلیم سید محمد رضوی نوشته شد -
و مخفی نماند که مراد از زبدة العلماء سید علی نقی خلف سید حسن عرف میرزا صاحب مجتهد لکهنو این است
سید دلدار علی مجتهد لکهنوی باشد -
جمله صفحات ۹۲۵ و بطور فی صفحه پانزده -

و نسخه ثانیه نمبری ۹۲۹ هم بخط نسخ صاف با جدول طلانی بر کاغذ گنده است - سال کتبت و نام
کاتب مرقوم نشده به گمان حقیر اگر نوشته او آخر صدی یازدهم باشد بعید نیست - جمله صفحات ۹۸۶
بطور فی صفحه چهارده -

النموذج الحبيب فی خصائص الحبيب

تصنیف و تالیف علامہ جلال الدین عبدالرحمن السیوطی المتوفی ۹۱۱ھ است دران مختصات و خصوصیات جناب سرور کائنات علیہ الصلوٰۃ و التسلیمات بیان نموده است۔
کتاب مرتب است بر ابواب

باب اول شکل بر ذکر خصائصیکہ آنحضرت از جمله انبیاء و آلان خصائص متفرد بود درین باب چهار فصل است۔

فصل اول خصائصیکہ ذات پاک او درین عالم بآن مخصوص بود۔

فصل دوم در خصائصیکہ است آنحضرت و شرع آنجناب صلی اللہ علیہ و آلہ بآن مختص است۔

فصل سوم۔ در ذکر خصائص کہ ذات مقدس آنحضرت در آخرت مختص است۔

فصل چهارم خصوصیات است آنحضرت در آخرت۔

باب دوم در خصوصیاتیکہ برای آنحضرت و امت آنحضرت مخصوص است در آن اہم چهار فصل است۔

فصل اول امور واجبه و حکمیہ کہ بآن مختص شدہ۔

فصل دوم امور محرمہ کہ مختص است بآنحضرت۔

فصل سوم امور مباحہ کہ مختص بآدمیت است۔

فصل چهارم کرامات و فضائل کہ بآنحضرت مختص است۔

اول کتاب این است۔

الحمد لله الذي اتقن بحكمته كل شيء فاحتباك وبعث جديده محمد صلى الله عليه و
آله وسلم فانه به كل حالك واما من المجهزات والخصائص ما لم تود بشر ولا ملك وجعل
جنده الملائكة يسير معه حيث سلك صلى الله عليه وسلم ما سامر فلك وطار
فلك -

نسخه موجوده کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۴۲۳ مربوط است بخط طبعی معمولی ست درشت خطی یک ہزار
ہشتاد و پنج تحریر شدہ -

جلد اوراق یا زردہ و سطور فی صفحہ ۱۹

در آخر آن یک رسالہ دیگر علامہ سیوطی مجلد است دران برین معنی بحث کردہ کہ برائے دفع سوہا
فائدہ کہ نورہ گرفتار سنت است یا خلق نمودن شخصے از علامہ سیوطی سوال کردہ بود کہ نورہ گرفتار سنت
یا نہ واحدیت وارودہ درین باب ثابت است یا نہ مثل حدیث ام المؤمنین ام سلمہ کہ درین
ابن ماجہ مروی شدہ کہ آنحضرت ہر گاہ طلبا بہ نورہ میفرمود ابتدا و اطلاہ و تین میگردیدہ آن تمام جسم
سبارک را از نورہ خلا میفرمود در جواب او این رسالہ تحریر کردہ نام این رسالہ الاخبار الماثورہ فی
الاطلاہ بالنورہ قرار دادہ -

جلد اوراق رسالہ چہار ورق و سطور فی صفحہ نو زدہ - مکتوبہ بخط مصطفی رسالہ تحریر شدہ است -

بحار الانوار

تصنیف علامہ محمد باقر بن محمد تقی بن مقصود علی ابی الخلیفی المتوفی سنہ ۱۰۷۰ کھزار و یکصد و
یا یازده ہجری۔

کتاب ہے است کہ علوم کثیرہ و این قدر در ان جمع کردہ کہ در کتابہ دیگر این قدر علوم جمع شدہ بود و مثل
آن کتابہ دیگر موجود نیست و آن مشتمل است بر بست و پنج مجلد و ہر یک مجلد آن مشتمل می باشد۔
کتاب اول در بیان عقل و جبل۔

اول آن۔ الحمد للہ الذی سمک سماء العلم و زمینہا بید و جمعا الخ۔
جلد دوم در بیان توحید باری تعالی۔ اوش۔ الحمد للہ رب العالمین و الصلوٰۃ علی سید المرسلین
جلد سوم۔ مشتمل بر احادیث و الہ بر عدل باری تعالی و عقل تکلیف عباد۔ اول آن الحمد للہ الذی
احمر عبادہ بالعدل و هو اولی بہ من المامورین و زجرہم فبین انہ لا یظلمو المذہودین الخ
جلد چہارم۔ مناظرات و احتجاجات و جوامع۔ اوش۔ الحمد للہ الذی خلق الانسان و علمہ
البیان الخ۔

جلد پنجم در بیان نبوت و قصص انبیائے سابقین از حضرت آدم تا حضرت عیسیٰ علیہم السلام۔
شروع آن۔ الحمد للہ الذی اصطفیٰ من عبادہ مرسلات فبعثہم مبشرین و منذرین
و اختار منهم خیرتہ من خلقہ محمد اسید المرسلین الخ۔

جلد ششم۔ در بیان جناب سرور کائنات صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم و بیان فضائل و مناقب و معجزات
و کمالات اخلاق و غزوات و سرایا و جلہ حالات آنحضرت از ابتداء خلق تا وفات نور و ولادت
تا وفات حسرت آیات۔

جلد ہفتم در حالات اکرم کرام و ولائل امامت اوشان و فضائل و مناقب و معجزات و
غرائب حالات از ولادت تا شہادت۔ اوش الحمد للہ الذی اوضح لنا مناجی الہدی

پیشانیج الکلمہ ومصباح العلم الخ۔

جلد ہفتم و قلم کہ بعد وفات آنحضرت بظہور آمدہ و محاربات حضرت امیر المومنین علیہ السلام حالات صحابہ و تابعین۔ اوّل الحمد للہ الذی اوضح لنا مسالک الدین باعلامہ و نور لنا بمصابیح الیقین لہا لیلہ کا یامہ الخ۔

جلد ہفتم و در بیان فضائل و مناقب حضرت امیر المومنین علی ابن ابی طالب و معجزات و مکام اخلاق و حالات تاریخی و فکر آیات قرآنی کہ در شان آنجناب نازل شدہ۔

خطبہ کتاب الحمد للہ الذی شہدا اساس الدین و نور منابح الیقین بمحمد سید المرسلین الخ۔
جلد ہفتم و در حالات حضرت سیدۃ النساء العالمین فاطمہ الزہراء و بعضہ سید المرسلین و تلخیص حضرت امام حسن و امام حسین علیہما السلام رسول الثقلین اول آن این است۔

الحمد للہ الذی خص بالبلاء من عبادہ المحبین الخباہا فاحدا الانبیاء و اعظم الاوصیاء
جلد یازدہم و در حالات سید الساجدین زین العابدین و حضرت محمد بن علی الباقر و حضرت جعفر بن محمد الصادق و حضرت موسیٰ الکاظم صلوات اللہ علیہم و علی آباءہم الطاہرین۔ شروع کتاب۔
الحمد للہ الذی اکر منا بسید الانبیاء و اشرف الاوصیاء الخ۔

جلد دوازدهم۔ حالات حضرت ضامن امام ثامن جناب علی بن موسیٰ الرضا و حالات حضرت امام محمد تقی و امام علی نقی و امام حسن عسکری علیہم السلام۔

جلد سیزدہم حالات حضرت امام ثانی عشر صاحب الزمان خلیفہ الرحمن عجّل الشرف و سہل مخرجه اوّل۔ الحمد للہ الذی جعل لعبادہ القول بامام بعد امام الخ۔

جلد چہار دہم۔ سنی است۔ کتاب السما و العالم با نیو جہ کہ مصنف علامہ درین جلد پرودہ خفایا آیات قرآنی و احادیث نبوی کہ متعلق است بخلق لوح قلم و عرش و کرسی و حجب و میراد قات و سموات و کواکب و نجوم و صفات و احکام و تاثیرات نجوم و زینہا و عناصر و موالید از قسم معدنیات نہات و حیوانات و خواص آنها و حلال و حرام و تنکاری و ذبیحہ آنها و منافع ادویہ و ثمرات و گیاهات و نج گیاه و خواص و فوائد ہر یک از ان و حالات ایشان و نفس و روح و تشریح بدن انسانی و علم طب حالات بقلع و بلاد و جملہ امور کہ باہم متعلق دارد و ذکر کردہ ساول این جلد این است۔ الحمد للہ خاتم

الأرضین والسّموات وسالک المسموکات الخ.

جلد پانزوم در بیان اسلام و ایمان و شرائط و توابع آن از قسم مکام اخلاق و آداب معاشرت
با مردمان آغارب و اجانب و بیان معنی کفر و موجبات آن و معنی نفاق و لوازم آن از خصایص
قیح و مذسوم اول این مجلد نیست - الحمد لله الذی فضل نفع الانسان علی مائه الحيوان الخ
جلد شانزوم در آداب سخن و ادب و نواهی و نهی و گناهای کبیره - اول این مجلد چنین است -
الحمد لله رب العالمین والعاقبة للمتقین ولا حول ولا قوة الا علی الطاهین تحو الصلوة والسلام
علی اشرف الانبیاء والمرسلین محمد بن عبد الله خاتمه النبیین وعترته الغر الميامین ^{مدت} ما
السّموات والأرضین.

جلد هفتم کتاب الروضة مشتمل بر سواعظ و حکم و خطب ماثوره از حضرت رسالت و کتاب
آئمه الطاهین علیهم الصلوة والسلام - شروع کتاب - الحمد لله رب العالمین والصلوة و
السلام علی خیر خلقه و خلیفته محمد و آله الطاهین علیهم السلام الخ.

جلد شوم در طهارت و صلوة اول آن - الحمد لله الذی هدانا لی الصلوة لتقوانا عن الفحشاء
والمنکر والی فکرة الذی هو اکبر الخ.

جلد نوزوم در بیان قرآن و دعائے ماثوره از حضرت نبوی و آئمه طاهین صلوات الله علیهم
اجمین شروع آن ابواب الاذکار الخ.

جلد نهم در بیان زکوة و صدق و خمس و عیو و اعمال سال اول آن -
الحمد لله رب العالمین والعاقبة للمتقین والصلوة والسلام علی محمد و آله السادات
الاقدمین الخ.

مجلد یست و حکم - در بیان حج.

مجلد یست و دوم در بیان زیارت حضرت سرور کائنات و آئمه طاهین علیهم السلام و اعطوا
اوش - الحمد لله الذی هدانا لزیارت احبابه واصفیانہ الخ.

جلد یست و سوم در بیان احکام و ایقاعات معاملات بیع و رهن و هبه و تملیک و غیره شروع
آن - الحمد لله رب العالمین والصلوة علی سید المرسلین محمد وعترته الطیبین الطاهین الخ.

جلد بیست و چهارم در احکام نقطه و ضاله و احیاء و موت و شفعه و غضب و قضایا و احکام القضاء و میراث جنایات و ریانت -

جلد بیست و پنجم نقل اجازات و همین جلد در آخر کتاب است و شال است برامانید مصنف مصنف علامه به حاکم کتب دینی و اجازات علماء و شایخین و اساتذہ مصنف - اوٹس -

الحمد لله رفیع درجات العالمین و فضیل علل العلماء علی ماء الشهداء المؤمنین
مخفی مانند کہ کتاب مذکور در بیست و پنج مجلد دوم بار در طهران چاپ شد - یک نسخہ کاملہ مطبوعہ
طهران درین کتب خانہ بر نمبر ۵۰۴ تا ۵۳۳ موجود است -

و در کتب خانہ بزرمانہ سلطنت امجد علی شاہ ہم جلد دوم و چهارم آن چاپ شدہ این ہر دو جلد ہم درین
کتب خانہ بر نمبر ۹۲ تا ۱۰۰ م فن حدیث موجود است -

اما نسخہ قلمیہ آن بس درین کتب خانہ محض دو جلد یازدہم بر نمبر ۲۳ و جلد بیجہم بر نمبر ۱۹۲
موجود است -

اما جلد یازدہم بخط نستعلیق معمولی مکتوب ۳۵۵ کہ بخط میر ابوالقاسم طباطبائی است و
جلد صفحت آن پانصد و پنجاہ صفحہ و بطور فی صفحہ بیست و سہ سطر -

و جلد سیم نمبر ۱۹ بخط نسخ خوشخط مکتوب محمد حسین بن محمد یحیی المازندرانی النوری سال یکہزار و نوہ
شش است -

جمہ اوراق دو عدد و ہفدہ و بطور فی صفحہ بیست و سہ سطر و چہار مجلدات آن بزبان فارسی
ترجمہ شدہ جناب خاں علامہ مولانا سید اعجاز حسین در کشف العجب ذکر آن تراجم
فرمودہ -

ترجمہ جلد ششم علامہ محمد نصیر بن عبداللہ بن محمد تقی مجلسی کردہ - و نیز ہمین جلد را محمد محمدی
استرابادی ترجمہ نمودہ نام آن مجاری الانہار است و ترجمہ جلد عاشرا استادنا علامہ
مفتی سید محمد عباس الشوستری الکنوی المتوفی ۱۳۰۰ھ سبع و ثمانیۃ بعد الالف فرمودہ -

این ترجمہ حقیر ہم دیدہ ام -
ترجمہ جلد سیزدہم بزبان سلطنت نصیر الدین حیدر شاہ اودھ بکم بادشاہ بکیم صاحبہ شخصہ از

علمائے لکھنؤ نموده و ترجمہ جلد عاشتر متضمن حالات جناب سیدہ و امام حسن و امام حسین علیہم السلام و زبان اردو ہم درگوشو شده و بندہ غاصی آنرا هم ویدام -
اما این ترجمہ تا حال چاپ نشده و نسخ تعلیمه آن کمیاب است -

البدیع

فی غریب احادیث البشیر النذیر

کتاب

کالیف عالم علامہ بحر فہامہ سید عبد الوہاب بن احمد انجمنی شعرانی متوفی ۱۲۴۳ ق ۱۸۵۸ م
 علامہ شعرانی از کتاب جامع کبیر و جامع صغیر و زوائد جامع صغیر تصنیف علامہ سیوطی این کتاب
 جمع نموده و در خطبہ گفتہ کہ مراد من از غریبت حدیث غریبت اصطلاحی محمد بن ابی نعیم حدیث
 موضوع نیست بلکہ مراد از غریبت این است کہ اکثر مردم از ان حدیث و مخرج او جاہل
 ہستند۔

کتاب مرتب است بر حروف ہجائی یعنی احادیثی کہ از حروف الف و احادیثی کہ از
 باء و محمد شروع می شود و در حروف الباء برہین منطقی تا آخر حرف یاء و کتانیہ قناتہ جمع نموده۔
 شروع کتاب این است۔

قال الاستاذ العارف بالله تعالى القطب الرباني الشيخ عبد الوهاب الشعراني
 انعمنا الله ببركاته في الدين والدنيا والاخرة آمين۔ الحمد لله رب العالمين حمد الوالي نعمه
 و بكا في سريرة و يا رب لك الحمد كما ينبغي بجلال وجهك و بعظم سلطتك سبحانك
 لا يحصى ثناء عليك انت كما اثنيت على نفسك و الصلوة و التسليم على اشرف
 المرسلين محمد و آله و صحبه اجمعين الخ

نسخ موجود کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۲۹۱ من حدیث مربوط است نسخ قدیمہ بخط عرب
 نسخ خط کتانیہ گندہ متروکہ و ملوکہ چند علماء اعلام است کہ ہر یک عبارت تملیک خود و در غم
 اولی کتاب تحریر کرده۔

سندہ کتابت و نام کاتب در آخر مرقوم نیست۔

یک جبارت تملیک که بر پشت ورق اول کتاب نوشته است در این ۹۹۹ تملیک
 پنصد و نود و نه نوشته است پس از آن ظاهر است که کتاب نوشته قبل این سال خواهد بود.
 در تخمین بند بومی کتاب نوشته حیات مولف یا بعد وفاتش در یکصد و دو سال می باشد.
 جمله صفحات دو صد و نه - ۲۰۹ - بطور فی صفحه بیست و یک - ۲۱ -

تحفة الاخيار

المنتقى من سيدنا محمد المختار

محمد بن عبد اللہ بن ابی العقیث الرقیمی احادیث متضمن اخلاق و عبادات و معاشرت با مردم و
 شرح اخلاق حسنة و نادمات افعال فقیہ را ورین کتاب جمع نموده و برائے ہر مطلب بابی علیہ
 مقرر کرده و برائے ہر حدیث علامتی قرار داده تا معلوم شود کہ این حدیث از کدام کتاب نقل
 نموده پس شین مجملہ علامت شمس الاخبار و نون علامت نفسیہ و عین علامت اربعین السلفیہ و
 الف علامت ادب النفس و هكذا۔ در اول بعد خطبہ جملہ علامات را ذکر نموده ۔
 نسخہ کتب خانہ تصفیہ نمبری ۔ ۲۰۴۔ فن حدیث بسیار کہنہ و بوسیدہ قابل و صلہ کردن است
 مکتوبہ ۹۱۹ بہ صد و ہشترہ ہجری در مدینہ صنعاً بخط ہادی بن احمد است ۔
 جملہ اوراق ۹۵ و بطور فی صفحہ ۲۶ و ۲۲ مختلف ۔

کتاب کیمزار و بست و نه جبری بخط مالکش احمد بن عبداللہ بن علی بن یوسف بن احمد بن علی بن
عیسیٰ العزوف بابن القاسم البشیری جو صفحات ۵۵ سطور ۲۴ و ۲۹ و ۳۱ مختلف بخط طالب
علماند۔

الترغیب والترہیب (تلخیص)

بک

الترغیب والترہیب ایف علامہ حافظ زکی الدین ابو محمد عبد العظیم بن عبد القوی المندوی المتوفی ۶۵۶ھ است
وخمین و ستائتم بجزی است۔

علامہ موصوف درین کتاب احادیث ترغیب و ترہیب خوف و رجاء از صحاح ستہ و بعض دیگر
مسانید جمع کرده و بصحت حسن و ضعف آن احادیث ہم بحث نموده و برائے آن احادیث کہ بابت
راویان آن اختلاف است کہ بعض محدثین او شان را مروج و مقبول و بعض مقذوح و مجروح میدانند
یک باب جداگانه مخصوص نوشته و اسماء آن روایت بر حروف ہجا مرتب نموده کتاب را بر بست
پنج باب مثل ترتیب مصلح السہ علامہ بنوی مرتب نموده۔

علامہ حافظ شہاب الدین ابوالفضل احمد بن علی بن حجر العسقلانی متوفی ۸۵۲ھ شہتقد و پنجاہ و دہ بجزی
ہمین کتاب ترغیب و ترہیب را خلاصہ نموده این ہمان لمخص است۔
شروع این است:-

”قال مشیخ الامام العالم العلامة شیخ مشایخ الاسلام والحفاظ شهاب الدین احمد بن
علی بن حجر تغمده الله برحمته واسكنه شیع جنتہ آمین کتاب الاخلاص باب الترغیب فیہ
ابی کثیر الانباری۔ قال قل رسول الله صلی الله علیہ وسلم مثل هذا لامة کمثل اربعة
نفر رجل آتاه الله مالا وعلماً فهو یعمل بعلمه فی ماله فینفقہ فی حقہ ورجل آتاه الله علماً ولم یؤت
مالاً یقول لو کان لی مثل هذا عملت فیہ مثل الذی یعمل قال رسول الله صلی الله علیہ وسلم
فما فی الاجر سوا الخ“

نسخ کتب خانہ اصفیہ کہ بر نمبر ۸۰۲ من حدیث مرتب است بخط نسخ معمولی نام کاتب و سال
کتاب در آن مرقوم نشدہ۔
جلد صفحات دو صد و شصت و ہشت و بطور فی صفحہ ہفتہ۔

تعلیق زرکشی علی العمدة

کتاب العمدة در حدیث تالیف حافظ الشیخ الدین ابو محمد عبد الغنی بن عبد الواحد بن علی ابن مسعود القندی
المتوفی ۶۰۰ هـ

کتاب العمدة در حدیث تالیف و تصنیف کرده که نظیر او کسی ندیده باشد.
علامت اعظم و محدثین عظام بشروح و حواشی در هر زمان و اعمام متوجه گردیدند چنانچه حاجی خلیفه در
کشف الظنون کتب شروح بر آنست او ذکر کرده. علامه بدر الدین ابو عبد الله محمد بن عبد الله بن بهادر بن
عبد الله الزرکشی المتوفی ۹۲۰ هـ مقصد و نود و چهار مجری یک حاشیه بر کتاب العمدة تحریر نموده حاجی
خلیفه ذکر این حاشیه نموده غالباً بنظر او نرسیده باشد او شش این است:-

الحمد لله الذي جعل الحديث النبوي العمدة في الاحكام و بين بالسنة ما في الكتاب من
الحلال والحرام والصلوة والسلام على سيدنا محمد الذي اوتي جوامع الكلم واختصرنا له الكلام
نسخة موجودة كتب خانة که بر نمبر ۲۲۹ فن حدیث مربوط است بخط عرب معمولی است و آخر
نام کاتب محمد بن عبد الله بن حمید الخنبلی نوشته است و سال تحریر ۷۲۰ هـ است این نسخه از
نسخه کتوبه ۸۳۲ هـ متقابل کرده باشد.

جلاء فحاشات (۳۸) و سلطوری صفحہ (۲۶)

التوضیح علی الجامع الصحیح

تصنیف علامہ جلال الدین عبدالرحمن السیوطی متوفی ۹۱۱ھ ہجری ۱۵۰۵ء - شرح مختصر بر صحیح بخاری است۔

اولی - الحمد للہ الذی اجزل لنا المنۃ الخ۔

درین کتب خانہ آصفیہ ۳ نسخہ تعلیمی مخزون بر نمبر ۱۱۸ - ۲۱۶ - ۸۵۳ - است۔

نسخہ اولی خوشخط نسخ مکتوبہ نوزوہم صفحہ ۹۲۳ ہجری ۱۵۱۱ء - شرح مختصر بر جامع ابن عباس - جلد اولی یکصد و نو ہفت و بطور فی صفحہ سی و یک۔

نسخہ ثانیہ نمبری - ۲۱۶ - بخط نسخ معمولی سال کتابت دران تحریر نیست اما در آخر سند مقابلہ و تصحیح باین عبارت نوشتہ "بلغ مقابلۃ علی حسب الطاقۃ فی ۹ اشوال سنۃ ۱۰۲۸ بکھزار و بست

و ہفت ہجری۔ و بر پشت ورق آخر این عبارت نوشتہ "عرض شد ۱۶ محرم سنۃ ۱۰۲۸ بکھزار و سی و ہشت ہجری در بلدہ جونپور" پس از اینج مقابلہ ظاہر میشود کہ مکتوبہ قبل از سنۃ ۱۰۲۸ خواہد بود و کم

کم جان سنۃ ۱۰۲۸ بکھزار و بست و ہفت ہجری سال کتابت ضرور است۔

حوصلاست ہفت صد و بست و دو بطور فی صفحہ بست و پنج۔

نسخہ ثالثہ نمبری - ۵۸۳ - بخط مختلفہ بخط معمولی بقلم فاضلانہ عالمانہ در آخر سند سال تحریر نوشتہ "نام کاتب جلد اولی ۳۰۰ و ہفتاد ورق بطور فی صفحہ۔"

تہذیب الاحکام

۱

تصنیف و تالیف امام ہمام قدوۃ العلماء سے اعلیٰ سید محدثین عظام حافظ احادیث حضرت
خیر الامام و حضرات ائمہ طاہرین صلوات اللہ وسلامہ علیہم وعلیہم اجمعین۔ شیخ طایفہ مذہب شیخ
محمد بن الحسن بن علی الطوسی متوفی بمقام شہد مقدس غری و نجف اشرف ابوقت شب و شبہ بتاریخ بست و دوم ہجری
اھرام ۷۶۰۔ چار صد و شصت ہجری۔

این کتاب شرح مفید شیخ مفید است اما در آن احادیث این قدر جمع فرمودہ کہ در اصل کتاب
مذکور در کتب اصول اربعہ شیخ داخل شدہ یعنی ہمراہ کافی و من لا یحضرہ و استبصار و دود شدہ منظر
اصول اربعہ کتاب کافی جلد اصول و درین آن در طہران چند بار چاپ گشتہ و نسخہ مکمل یعنی جلد اصول
و جلد فروع و رکعت و در طبع منشی نو کشور چاپ شدہ۔
و من لا یحضرہ و استبصار را مولوی میرزا محمد علی کشمیری کھنوی صاحب نجوم السماء طبع کردہ لکن تہذیب
ناحال چاپ نشدہ است اول تہذیب این است۔

الحمد لله ولی الحمد و مستحقه و صلواتہ علی خیر خلقہ محمد و آلہ و سلم و تسلیما الخ۔

در کشف الحجب مذکور است۔

تہذیب الاحکام الامام العظام قدوۃ العلماء الاعلام سید المحدثین العظام عضد
والاسلام حافظ احادیث خیر الامام و السادات الکرام علیہ وعلیہم الاف التحیۃ و
السلام شیخ الطایفۃ الحقۃ العلیۃ الرفیعة محمد ابن الحسن بن علی الطوسی قدس اللہ
روحہ المتوفی سنہ ثمان و خمسين و اربع مائۃ و قبل سنہ ستین و اربع مائۃ و هو شرح
المفیدۃ اشیع المفید و رحمۃ اللہ جمع فیہ بین الاحادیث المختلفہ۔

۱ اولہ الحمد لله ولی الحمد و مستحقه و صلواتہ علی خیر خلقہ محمد و آلہ و سلم و تسلیما الخ
درین کتب خانہ تصنیف بر جلد ثلثہ ازل موجود است مگر باین ہمہ نسخہ کامل نیست جلد البواب فقہ

درین مجلدات موجود نیست و بعضی ابواب مکرر است و آن ہر سہ جلد بر نمبر ہائے ۱۸۹ و ۱۹۰ و ۱۹۱ فن حدیث موجود است۔

نمبر ۸۹ بخط نسخ خوشنما بر کاغذ حنائی نسخہ قدیمہ کرم خوردہ درین کتب خانہ مرمت آن کردہ شد و در آن پنج کتب است۔

کتاب الحج۔ کتاب الجہاد۔ کتاب الدیون۔ کتاب القضاء۔ کتاب المکاسب و آخرتہ نام کاتب است نہ سال تحریر لاکن بنظر نحیف نوشتہ کم از سہ صد سال نیست بر ورق اول نوشتہ است کہ نسخہ مذکورہ در ملک میر محمد حسن الموسوی بودہ و مہر او نشان اہم ثبت است و در آن ۶۷۰ آئہ کندہ است۔ جلدہ اوراق ۲۹۸۔ و بطور فی صفحہ ۲۳۔ و نمبر ۸۸ نسخہ خطی

نسخ جدول شجر فی وریلوگون و رنگ طلائی و در آن سیزدہ کتب است۔

۱ کتاب الحج

۲ کتاب الجہاد

۳ کتاب الدیون۔

۴ کتاب القضاء۔

۵ کتاب المکاسب۔

۶ کتاب المظاہر۔

۷ کتاب الطلاق۔

۸ کتاب التذویر و الایمان و الکفارات۔

۹ کتاب الصيد و الذبائح۔

۱۰ کتاب الوقوف و الصدقات۔

۱۱ کتاب الوصایا۔

۱۲ کتاب الفرائض و الموارث۔

۱۳ کتاب الحدود و الدیات۔

و در آخر این جلد بعد ختم کتاب الدیات مصنف علامہ سلسلہ ہائے روایت خود بیان فرمودہ این جلد مکتوبہ کبیر از شخصیت شیخ رحیمی بقلم محمد حسین بن سلطان محمد حریاد قللی است۔ جلدہ صفات۔

آن اشتقاق و بقا و هفت - و بطور فی صفحہ ہست و شش -

و نمبر ۹ و خوشخط نسخ از کتاب الطلاق تا کتاب الایات است - و آخر دو ورق جدید الخط
است باین وجه سال تحریر و غیر معلوم نشد لکن بنظر حقیر کم از دو صد سال زمانہ تحریر او نخواهد بود
بلکہ اوراق آن سیصد و ہفتاد و ہشت و بطور فی صفحہ ہست و دو -

التیسیر فی احادیث البشیر النذیر

بسم الله الرحمن الرحيم

مصنف در خطبہ کتاب میفرماید کہ ہر گاہ کہ کتاب المجتبیٰ فی احادیث المصطفیٰ تصنیف قاضی القضاۃ شرف الدین ابوالقاسم ہبۃ اللہ بن قاضی القضاۃ نجم الدین ابو محمد عبدالرحیم بن قاضی القضاۃ شمس الدین ابوالطاهر ابراہیم بن البارزی رامن بندہ بر مصنف آن قرأت میکردم و دیدم کہ استخراج احادیث از ان بوجہ کثرت ابواب نہایت عسر و کل است پس خیال کردم کہ ابواب کتاب مذکور را بر ترتیب حروف ہجائش کتاب جامع الاصول مرتب نمایم و در اول ہر باب متفرقات ائمہ احادیث مثل امام بخاری و مسلم و مالک و ابو داؤد و ترمذی و نسائی وغیرہ ذکر کنم بعدہ احادیث کہ ائمہ اخراج نمودہ و صاحب جامع الاصول صحاح ستہ آنرا نیافتہ بیان نمایم بعد آن احادیث کہ امام بخاری و مسلم ہر دو صاحب آن ہا را روایت نمودہ بیان کنم بعد آن متنفقات بخاری و مالک بعدہ متنفقات بخاری و ابو داؤد و سہین طور درجہ بدرجہ متنفقات ائمہ حدیث را ہم ذکر کنم۔

مخفی نہاند کہ مراد از متفرقات احادیثی می باشد کہ محض یکے از ائمہ حدیث اخراج آن نمودہ باشد و بیکر کسے از ائمہ حدیث روایت آن حدیث نہ کردہ باشد پس آن حدیث را متفرقة آن امام میگویند کہ او اخراج نمودہ چنانچہ میگویند متفرقات بخاری۔ متفرقات مسلم۔ متفرقات مالک۔ متفرقات ابی داؤد۔ قس علی ہذا مجہدین احادیث متفقہ آن باشد کہ آن را جملہ ائمہ حدیث روایت کردہ باشند یا دو امام یا سہ یا چہار امام و بعد لفظ متنفقات اسما و شریفہ ائمہ مجہدین ذکر می نمایند میگویند متنفقات امام بخاری و مسلم و متنفقات داؤد و ترمذی و نسائی وغیرہ۔

نسخہ موجودہ کتب خانہ اصفیہ نمبری ۱۱۷۔ فن حدیث محض نصف اول است تا حرف زاء معجمہ۔ مکتوبہ ۲۳۷۰ مقصدوسی و مفت جری بخط عرب۔ جملہ صفحات ششصد و سطور فی صفحہ بیست و یک۔

حقیر در کشف الظنون تحت لغت تیسیر این کتاب را تفحص نمودم۔ اما نیافتم۔ بعد آن تحت

کتاب المحققین الخمس کرم الله افعالهم و ذکر قیام نبود البتة محتججا راجعا بحی خلیفه ذکر نموده و در تحت لغت محتجیانی
مختصر السنن الکبری گفته المحققین کتاب آخر فی الحدیث ابضا ابن البازری و لعله هو الذی اختصره
من جامع الاصول -

اوله - الحمد لله ربنا العلی الاعلی الخ ثم قال اما بعد هذا کتاب و احادیث المصنفی و
هو تحجیه المنقول و خلاصه جامع الاصول و هو مرتب علی سبعة اقسام و خاتمة -
نام مصنف هم معلوم نشده مگر از خطبه کتاب ظاهر است که مولف تلمیذ قاضی القضاة ابن البازری
شرف الدین ابی القاسم بهبه الله المتوفی ۷۳۸ هـ است -
تذکره اش در کتاب طبقات الشافعية السبکی و الاعلام قاموس ترجمه لخير الدين الزركلي موجود است -

جامع الزهد

تالیف علام شیخ شمس الدین محمد المدعو به عبد الرؤوف النادوی الشافعی ابن تاج العارفین بن علی بن زین العابدین
الملقب به زین الدین المدعو شیخ النادوی القاهری متوفی ۸۳۲ ھ یکم از رومی و یک هجری است.
شروع کتاب این است:-

”الحمد لله الذي جعل لجزائنة لاساحل له ولا قرار واطهر عجزنا من قصد جمع الاحاديث
النبيه عبدا ورسوله المصطفى المختار الذي جعل قلبه مكشكا فيهما مصباح المصباح في
زجاجة النجاجة كما نفا كوكب دري يوقد من شجرة مباركة زيتونة لا شرقية ولا غربية
يكان زيتها يضيء ولولم تمسه نار الم“

مصنف علامه در خطبه بعد حمد و صلوة گفته که باعث تالیف این کتاب این است که حافظ کبیر
علامه جلال الدین سیوطی در کتاب خود جامع کبیر حیلان و دعوی فرموده که جمیع احادیث نبویه را درین کتاب
جمع نموده حال آنکه اکثری از احادیث است که دست علامه مخدوم به آن نرسیده و بوجه دعوی علامه
موصوف نوبت اهل زمانه تا آنجا رسیده است که هر حدیثی که روایتی شان مذکور می شود
و آن در جامع کبیر علامه سیوطی مذکور نباشد آن را طرح می نمایند و گویند که لاصل که این حدیث نیست پس
بملاحظه این حالات درین کتاب آن احادیث که در جامع کبیر مذکور نبود جمع نمودم و تشریح و تعدیل
آنها بیان کردم.

نسخه کتب خانة آصفیه که در سه جلد مجلد و بر نمبر ۹۰۸ و ۹۰۹ و ۹۱۰ مخزن است جدید الخط مکتوب
۸۳۲ ھ هجری است نام کاتب مرقوم نشد و این نسخه از کتب خانة ریاست ٹونک حسب
فرمایش برائے کتب خانة آصفیه نقل شده. اصل نسخه در کتب خانة نواب ٹونک عمر پواتر
موجود است.

اولی ثلث اول چار صد و هفت و سطور فی صفحه هفده.

اوراق ثلث دوم چنانکه صد و سطور فی صفحه بنفده.

اوراق ثلث سوم سه صد و هفتاد و چهار و سطور همان بنفده.

و مخفی نماید که علامه مناوی از اعیان اعلام محدثین عظام صدی یازدهم هجری و صاحب مصنفات کثیره مفیده است از جمله آن التیسیر بشرح جامع الصغیر علامه سیوطی است که در دو جلد ضخیم در مصر چاپ شده و در این کتب خانه در فن حدیث بر نمبر ۹۵ و ۹۶ موجود است.

و ترجمه علامه مناوی بشرح و بسط تمام در خلاصه الاثر فی اعیان القرن الحادی عشر تصنیف عالم فاضل ادیب کامل علامه محمد نجفی مذکور است و در مصنفات علامه مناوی ذکر جامع از بهر هم موجود -

جامع الاصول فی احادیث الرسول

تصنیف

ابو السعادات مبارک بن الکریم محمد بن محمد بن عبد الکریم بن عبد الوہاب
شیبانی معروف بابن اثیر خزرجی ملقب بمجد الدین
متوفی ۶۰۶ ھجری

درین کتب خانہ آصفیہ دو نسخہ ازین کتاب موجود است ولیکن
ناقص اگرچہ از ان یک نسخہ بغایت قدیم بخط بوردہ بعد شصت یا
اشت سال از وفات مؤلف تحریر کرده شد ولیکن از اول متعدد
اوراق موجود نیست۔

جامع الاصول کتابی است بغایت مشہور در میان علماء این فن کہ شمار کرده
شود از اولین مجامیع علم حدیث و از اوئے افادیت ہم ثانی و مثل
ندارد و در ہر عصر و زمانہ این کتاب از بہترین مجامیع علم حدیث شمار
کرده شد و علماء و فضلاء این علم شریف از وفائدہ کثیر برداشتند و
در متن اول احادیث مختلف کہ در میان کتب ستہ مشہورہ
علم حدیث متفرق یافتہ می شود آسانی و سہولت ازین کتاب
یاقتند۔

مصنف علامہ صحاح ستہ را درین کتاب بہ ترتیب جدید و تہذیب سدید
جمع نموده تا مآول حدیث ہر مطلب بہ مطالب سہل باشد و کتاب مرتب است
بر سہارکان۔ رکن اول در مبادی۔ رکن دوم در مقاصد۔ رکن سوم در خواہش۔ و در

رکن اول یک مقدمه و چهار فصول است. مقدمه در بیان اقسام علوم مشرقیه -
فصل اول در بیان اینکه جمع احادیث از کدام زبان شروع گردیده. فصل دوم
در احکام و اغراض و مقاصد جامعین حدیث. فصل سوم در حالات متابعت
و اقتداء متاخرین به سابقین و وجه اختصار کتب سابقین. فصل چهارم خلاصه عرض
خود مصنف از جمع این کتاب.

رکن دوم، و در آن بست و هشت کتب به تعداد حروف چهار قرار داده و
هر کتاب را بر چند ابواب بقدر ضرورت مرتب ساخته. مثلاً در حرف الهمزة ده
کتاب قرار داده. کتاب اول در ایمان و اسلام. کتاب دوم در ذکر تمسک به
کتاب و سنت. کتاب سوم در امانت. کتاب چهارم در بیان امر بالمعروف
و نهی عن المنکر. کتاب پنجم در اعتکاف. کتاب ششم در احیاء سوات. کتاب هفتم
در ایلاء. کتاب هشتم در اسامی مجوس و مکروهه براهمینی. کتاب نهم در بیان اولیای پیغمبر
خروف. کتاب دهم در ذکر اهل و اهل. و همن طور در حرف الباء الموحدة چهار
کتاب قرار داده. پس اگر مثلاً میخواهی که احادیث ذکر ایمان و اسلام را معائنہ کنی بلید
در حرف الهمزة باب اول را ملاحظه کن آنجا جملة احادیث متعلقه ایمان مذکور است.
اگر میخواهی که احادیث متعلقه وضو غسل و تیمم و غیره ببینی پس در حرف الطاء جملة در
کتاب الطهارة ببین و آنجا جملة احادیث طهارة با بوار موجود است. و احادیث
متعلق طلاق هم درین حرف می یابی. احادیث نکاح در حرف نون بنگر و همن
قیاس تا آخر حروف مطلوب خودی یابی.

رکن ثالث از کتاب مشتمل است بر ذکر خواتیم و در آن سه فن است.
فن اول در تنبیه بر احادیث مجهولة المكان. فن دوم در بیان اسامی کتب و القاب
و انساب رجال مذکورین کتاب. فن سوم در ذکر فهرست کل کتاب
و چین این کتاب نهایت مسو و عظیم بود علمائے اعلام در هر زمان متوجه بافتضای
آن گردیدند. اهل لیک باختصار آن پرداخته ابو جعفر محمد المرزئی الاشتهر آبادی که در شهر

اشنین و ثمانین و سبعائے مختصر خود را تمام نموده -

بعد از شرف الدین ابی بن عبد الرحیم بن البازری الحوی الشافعی المتوفی ۳۵۰
ثمان و ثمانین و سبعائے است و نام این مختصر تحریز الاصول است -

و مختصر شیخ صلاح الدین خلیل بن کیکلدی الطائی الدمشقی ثم القلائی المتوفی ۵۸۰
وین و سبعائے و این مختصر بنام تهذیب الاصول مشهور گردیده -

و مختصر شیخ عبد الرحمن بن علی التمیمی بن الرزق الشیبانی البغدادی المتوفی ۹۲۰
اربعم و سعمائے و این از جمله مختصرات حسن و اجمود است و نام آن تیسیر الاصول
الی جامع الاصول است -

و مختصر شیخ محمد الدین ابوطاهر محمد بن یعقوب الفیروز آبادی صاحب القاموس المتوفی ۸۱۸
ثمانیه عشره و ثمانائے نام این مختصر تحصیل طرق الوصول الی الاحادیث الزامه
علی جامع الاصول -

و شیخ احمد بن رزق الله الانصاری الحنفی هم اختصار آن نموده -
و مصنف علامه در جزیه بنی عمره ۲۴۰۰ در ۱۵۰۰ و اربعین و خمائے متولد شد
و روز پنجشنبه ذی الحجه ۱۲۰۰ بست و ستائے در شهر موصل وفات یافت -
حالات فضل و کمال و علوم تربیت او در علم حدیث خصوصاً و در دیگر علوم عمومّاً و در
کتاب تراجم و بیانی تفصیل مذکور است - مرآة البیان یا فنی و ابن خلکان و غیره ملاحظه
کرده شود -

نسخه کتبخانه اصفیه که ناقص است مخزون است برنمبر (۳۵۶) فن حدیث آن نصف
ثانی کتاب است بخط عرب خوشخط مکتوبه ۱۲۰۰ بمجموعه اوراق ۲۲۱ - در هر صفحه ۳۵
سطر - شروع از ورق ۱۳۲ است یکصد و سی و یک ورق اولین این حصه هم موجود
نیست - در آخر نسخه عبارت کاتب این است -

"بجز کتاب جامع الاصول فی احادیث الرسول بتامه علی یل"

"العبد الذلیل بلال بن جبرئیل بن محمد بن علی الترمکانی ووافق"

"فدائیک ثانی عشر شهر ربیع الاول و هو یوم میلاد النبی علیہ السلام
 "حامداً و مصلياً و مسلماً علی سید المرسلین محمد خاتم النبیین
 "و علی آله الطیبین الطاهرین و اصحابه المنجین سنة اربع
 "و سبعین و ست مائة -

و نسخہ ثانیہ ہم ناقص است بلکہ اوراق مقامات مختلفہ را مجلد کرده است
 از کتاب اللباس و کتاب الموت و کتاب الصلوٰۃ و غیرہ -
 این نسخہ ہم بخاطر مختلف الخط است و تقطیع خوردست و تا آخر سنہ کتابت
 ہم نیست بر نمبر ۲۷۸ فن حدیث مخزون است -

جمع الجوامع

فی الاحادیث اللوامع

بسم الله الرحمن الرحيم

علامہ محمد بن عقیف الدین محمد بن نور الدین محمد الدایمی الصفوی الزینبی الحسینی الشافعی ۸۴۹ھ تقریباً
چهل احادیث کہ علامہ بخاری و مسلم بر صحت آن متفق اند جمع نموده - اولش این است -
”الحمد لله رب العالمین الذی جمع الاسباب وجمع الاشتات وفضل العالمین علی العا-
لین واشهد ان لا اله الا الله وحده لا شریک له واشهد ان محمداً عبده ورسوله الذی
بالحق ارسله الخ“

بعد خطبہ مصنف علامہ میفرماید کہ ہر گاہ اربعینیات کثیرہ تصنیف شدہ در ہر زمان علماء
محدثین عالمقام چهل حدیث جمع نموده بنام اربعین موسوم کردہ اند مگر از ہمت مطالعہ کنندگان و ناظران
این زمانہ از مطالعہ آنہا نااصر بودند وین چهل احادیث کہ متفق علیہا امام بخاری و مسلم است درین
اربعین جمع نمودم -

رسالہ مذکورہ نہایت مختصر و در سہ ورق تمام است - اما بران یک عبارت بخط علامہ حسن
بن علی بن یوسف الاربطی الاصل نازل حلب مکتوب است - در ان مرقوم است کہ علامہ حسن موصوفی
مع دیگر طلبہ تبریح دوازدهم ماہ صیام روز چہار شنبہ سال ۸۵۷ھ بغداد و ہنقا و در شہر حلب و در مدرسہ حلاوت
نوریہ عرفی جامع مسجد اموی بر مصنف این اربعین خواندہ و مصنف اجازہ این اربعین و جملہ مرویات
نمود و رجحان مجلس بہ قاریان دادہ عبارت مذکور این است -

”الحمد لله وكفى وسلام على عباده الذين اصطفى وبعد فقد سمع الشيخ الامام العالم
العامل العلامة نور الدين محمود بن اسمعيل بن محمود العيني ابقاء الله تعالى جميع هذا الكتاب
وجميع الجوامع في الاحاديث اللوامع على مولفه شيخنا الشيخ الامام العالم العامل المحدث العلامة

محمد بن عفيف الدين الملقب بالعلاء نفعنا الله تعالى به ويذكر كونه وعاد علينا من صالح
 وعواقبه ومع ذلك رجع ايضا الشيخ شهاب الدين ابو العباس احمد ولد الشيخ الامام العلما
 نور الدين عمود المتحجيم علما وصح ذلك وثبت بقراءة كاتب هذا الحرف تراب اقدام الفقير
 حسن بن علي بن يوسف الاربلي الاصل نزيل حلب المحروسة وكانت القراءة لهذا الكتاب
 مع غيره في مجلس واحد يوم الاربعاء ثاني عشر شهر رمضان المعظم من مئود سنة سبعين
 وثمانمائة بالمدرسة الحلاوية النورية غربي الجامع الاموي بحلب اجاز شيخنا السمع المولى
 من القاري والسامعين واسماؤهم مثبتة في نسخة القاري جميع ما يجوز له وعند روايته
 بشرط الاعتبار عند اهل الحديث والاثر متلفظا بذلك بسؤال القاري والحمد لله وحده
 صلواته وسلامه على من لا نبي بعده محمد خير خلقه وعلي اخوانه وآله وصحبه وسلم
 نسخ كتبه خانة اصفية كورجوة نيزي افندي جامع شامل است بخط نسخ نوشتة علامه حسن بن علي بن
 يوسف الاربلي ست که از نسخ خود مصنف آن را در سال ^{١٠٤٦} شمس و هفتاد و هجری در حلب نقل نموده -

حصر الشارح

علامہ شیخ محمد عابد سندی سلسلہ روایت احادیث حضرت خیر الانام از مشائخ و اساتذہ اعلیٰ خود
درین کتاب بیان نموده۔

اول سلسلہ روایت قرآن مجید از قرا و سبوح ذکر نموده بعد آن اسما و کتب مرویہ بر حروف ہجا
مرتب کرده سلسلہ روایت ہر کتاب می نویسد پس در حروف الف شروع از کتاب الآثار
محمد بن الحسن الشیبانی (المولود ۱۸۳ھ و المتوفی ۲۸۹ھ) نموده بعد آن اتحاف بعد آن الاحادیث
المخرجه فی مختصر المزنی می نویسد و برین طور تا آخر۔ شروع این است۔

”الحمد لله الذي انزل احسن الحديث على خير نبي مرسل ودعا الى الفلاح ليصح
المقال ووصل برحمته كل منقطع وادفع كل منفصله والصلوة والسلام على سيدنا
محمد المشهور بحسن الاخلاق واله سادة اولى الفضل بالاتفاق وصحبه ائمة اهل
الصالح على الاخلاق وبعد فيقول فقر عبد الله تعالى واحوجهم الى رحمته ورضوانه
الابدي محمد عابد بن احمد على السندی تاب الله عليه وعلى والديه وسائر عيوبه
وعفر ذنوبه الخ“

نسخہ کتب خانہ اصفیہ کہ بر نمبر ۹۲۳ فن حدیث مرتب است بخط عادی نوشتہ حسن بن ابید
جمال الدین در شہر اورنگ آباد زمانہ نواب ناصر الدولہ مرحوم می باشد۔ سال کتاب ۱۲۱۰
ہجری است۔

جله صفحات ہفتصد و ہجده۔ و بطور فی صفحہ ہفده۔

الخصال

بُ

تصنیف شیخ صدوق ابو جعفر محمد بن علی بن الحسن بن موسی بن بابویه اقمی متوفی ۳۲۰ هجری
و ثمانین و ثلث مائة در بیان شمار صفات و خصال محموده و خصال مذمومه -
مصنف علامه و راوی کتاب گفته که چون من دیدم که اسلاف و مشایخ ما درین موضوع کتابی
نه نوشته اند حالانکه ضرورت شدید است که مردم از خصال محموده و مذمومه واقف شوند بنا
برین این کتاب تصنیف نمودم و احادیث خصال محموده و خصال مذمومه در آن جمع کردم -
اول کتاب این است :-

الحمد لله الذي توحد بالوحدانية وتفرد بالالهية وفطر العباد على معرفته و
كل الالسن عن صفته وحجب الابصار عن رويته الذي علا عن صفته المخلوقين وجلال عن
معاني المحدثين فلا مثل له في الخلاق اجمعين ولا اله غيره لا جميع العالمين واشهد ان
لا اله الا الله وحده لا شريك له شهادة مقرة بتوحيده راغب في كرامة نائب من
ذنوبه واشهد ان محمد عبده ورسوله اصطفا به رسالته وادعاه معال دينة وبعثه
بكتابه حجة على عباده واشهد ان علي ابن ابي طالب وصيه وخير الخلق بعد الله
نسخه موجوده كتب خانه آصفيه که برنمبر ۹۰۶ - من حدیث مرتب است نسخ قدیمه بخط
نستعلیق خوشخط نام کاتب و سنه کتابت در آخر متروک است - جمله صفحات ۴۵۷ - و
سطور فی صفحه ۲۱ -

الدر الثمیر فی تلخیص التحایة لابن اثیر

و

علامہ جلال الدین عبدالرحمن بن ابوبکر البیہقی متوفی ۹۱۱ھ ہر صد و پانزدہ ہجری کتاب نہایہ
علامہ ابن اثیر حزری (المتوفی ۶۷۰ھ) کہ در بیان لغت قرآن و حدیث است تلخیص نموده -
آن تلخیص را بنام "الدر الثمیر" موسوم ساخت -

اول کتاب - الحمد لله علی ما انعم و صلی اللہ علی سیدنا محمد و آلہ وصحبہ وسلم الخ
نسخہ کتب خانہ آصفیہ نمبری - ۲۲۴ - فن حدیث خط نسخ بخط عرب - مکتوبہ ۱۱۰۶ھ یکہزار و یکصد و
شش ہجری است - و بر ورق اول یک ہر مد و در طغراست و یک ہر مربع و ہم بخطوط چید
علماء مزین است - و تیکم ابن بعض تحریرات ۱۱۳۵ھ یکہزار و یکصد و سی و پنج ہجری شہر رمضان
است - جلدہ اوراق ۳۵۳ سطور فی صفحہ ۲۵ -

زوائد بن ماجه على الكتب الخمسه

للبخاري ومسلم و ابى داود و الترمذى والنسائى

تأليف

الحافظ الجليل العلامة احمد بن ابى بكر ابو بصير المولى لشمس التوفى

نسخه مخرومه كنى خانه آصفيه منقول از اصل مسوده بخط مؤلف است كه جا بجا قلم زده
و عوض عبارت صحیح خود مؤلف بقلم خود بر حاشیه تحریر فرموده بود.

جوه صفات كتاب (۵۰۰) شعور فى صحف (۲۴)

اول كتاب این است.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَ بِهِ تَقْوَى

باب التوفى فى الحديث عن رسول الله صلى الله عليه وسلم
حدثنا ابو بكر بن ابى شبيب ثنا معاذ عن ابن عون ثنا مسلم البطين
عن ابيه عن عمرو بن ميمون قال ما اخطانى ابن مسعود عشية خميس
الاقيته ضيه الخ.

و این کتاب را مؤلف علامه براو ستاد خود علامه ابن حجر العسقلانى التوفى
شده عرض نموده چنانچه در آخر نسخه منقول عنها بخط خود نوشته بود.

بلغت قراءه علی شیخنا الامام الحافظ ابوالفضل احمد بن الامام المرحوم
بدالدین علی العسقلانی الشصیری بن حجر بقاء الله تعالی فی يوم الاثنين سنا
ربیع الاول سنة احدى عشر وثمان مائة احسن الله عاقبتهم وکتب
احمد بن ابی بکر البوصیری لطف الله وبمشائخه امین -
ومبارک آخر ان نقول عنهما که از ان ظاهر می شود که نسخه مذکوره محرره و مکتوبه خود مؤلف
است - این است -

تمت زوائد ابن ماجه علی الکتاب الخمسه مخمسات علی يد
جامعنا و مسطرها احمد بن ابی بکر البوصیری لطف الله به وبمشائخه و تلمذین
فی ابله الصفحه باجماع من عشر من سنة و احسبنا الله ونعم الوکیل -
موضوع کتاب این است که ابن ماجه در صحیح خود احادیث عده چنان
وارد فرموده که صحیح بخاری و مسلم و ترمذی و داؤد و نسائی از ان خالی است پس
مؤلف مذکور ان احادیث غیر مذکوره صحیح خمس را باب واردین کتاب جمع
نموده و در ذیل هر حدیث توثیق و تعدیل روایت آن نموده و این هم نشان داؤد
که رسالت ابن حدیث علی شرط تشخیص هستند و بهین وجه کتاب را سلی به زیاده
گردانیده -

کتاب مذکوره در کتب خانه خدیویه مصریه موجود است و در کتب خانه
راپورنه در کتب خانه باغی پورنه در کتب خانه لندن -
البته حاجی خلیفه در کشف الظنون نام کتاب تحریر نموده و غالباً کتاب را ندیده
در نه حسب عادت خود اقل کتاب نقل می نمود و نیز در ذکر اسم والد مؤلف هم
نموده می گوید -

زوائد ابن ماجه علی الکتاب الخمسه للشهاب الشیخ احمد بن
محمد البوصیری وله زوائد اخرى للبیهقی زوائد ايضا -
شهاب الدین احمد بن محمد البوصیری شخصی دیگر است که او هم از علماء
ه

شیخ ابن حجر العسقلانی است علامه سخاوی در کتاب الضوء اللامع بذکر شایسته پرداخته
اما مؤلف این کتاب پس اسم پدرش ابوبکر است شاید که لفظ ابوبکر را غایت
پنداشته -

ابوصیری نسبت بهست به مقام بوصیر که شهرست کوچک در صعبه مصر
در آن جماعتی از مشهورین علماء و فضلاء پیدا شدند بمجلد آنها شریف الدین ابوعبدالله
محمد بن سعید الدامی ابوصیری السوفی رحمه الله صاحب فعیده برده است که مشهورترین علماء ابوصیرین
بوده و تصحیده اش از مشهورترین فضلاء عربیه شمار کرده شود -

مالیات تجر و تمهر و حفظ و اطلاق و علوشان و رفعت مکان - مؤلف از کتب تاریخ و رجال و فروع می شود
مصنف علامه از مشهورترین محدثین علم حدیث بوده و از ارشدترین تلامذه امام القسوفی و العراقی
و العسقلانی بوده از تمام آن اساتذہ علم حدیث که همان عصر شموش علوم آنها مشرق بر
افق عالم بوده متفاده نموده تا آنکه خود یکی از کاملین روزگار گشته و بخدمت علم
حدیث بدر دخت - و از تصنیف و تالیف و تخریج و تدریس علوم نبویه را خد
نموده - و آن تمام علماء متاخرین که کتابها در ذکراحوال و احیان علماء سابقین تالیف
نمودند بذکر این عالم اجل پرداختند و بر او شاکفتند و تعریف و توصیف تصانیف
و ذکر نمودند -

علامه جلال الدین سیوطی در طبقات الحفاظ در طبقه رابعه و حشرین گفته -
الشهاب البوصیری احمد بن ابی بکر بن اسمعیل بن سلیم مکی بن قایماز
بن عثمان بن عمر الکنانی المحدث شهاب ولد فی محرم سنه ۴۰۲ هـ و سمع الکثیر
بن البرهان التتویجی و البلقینی و العراقی و الهیثمی و الطبقه -

و حدیث و خرج و ألف تصانیف حسنة منها زوائد ابن ماجه
و زوائد سنن البیهقی الکبری علی الکتاب الستة انی ان قال ولم
یزل مکتبا علی کتب الحدیث و تخرجه الی ان مات فی المحرم سنه ۴۳۰ هـ
و علامه سخاوی در کتاب الضوء اللامع جزء اول ص ۳۵ مشبوه مصر بذکر

مؤلف پرواخته و تفصیل تمام ترجمه اش نگاشته است۔

و این نسخ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۹۶۴ فن حدیث مخزون است بخط سید عبد اللہ
بن احمد بن محمد العلوی الحنفی احقر فی صحیح مطبوع و اثرۃ المعارف می باشد کہ بجانب کتب خانہ
آصفیہ بطنائے اجرت در سال ۱۲۸۳ هجری۔ از مسوده مؤلف نقل گرفته شد۔

شرح الغریب

ۛ

از تالیف علامه علی بن یوسف بن علی القدیر التوقاتی المتوفی سنه
در کتاب جامع الاصول هر قدر که مشکلات لغویه بود آنها را علامه علی توقاتی منتخب کرده بر حروف
مرتب نموده بشرح و حل آن پرداخت و نام آن کتاب شرح الغریب قرار داد.
اول کتاب - الحمد لله شکرا علی نواله والصلوة علی محمد وآله وبعد یقول العبد الضعیف
المتفقر الی ربه اللطیف علی بن یوسف بن علی القدیر التوقاتی غفر الله لوالدیهما
نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که بر نمبر ۱۶۸- فن حدیث مرتب است نسخه قدیمه بخط عرب -
بصورت بیاض مکتوبه شهر شوال سنه هفتصد و پنج هجری است - جمله اوراق دو صد و
وسه و سطور فی صفحه نوزده - غالب ظن این است مسوده مولف باشد -
در کشف الظنون حاجی خلیفه ذکر این کتاب نیست و هم در کتب خانه خدیویه مصریه موجود نیست
کتاب نهایت گران قدر و کمیاب و نایاب است -

شرح مصابیح السنہ توریشتی

تصنیف علامہ شہاب الدین فضل اللہ بن حسین التوریشتی بخئی۔ نام این شرح المیسر است
بنام توریشتی مشہور شدہ۔

مصباح السنہ تصنیف علامہ بغوی المتوفی ۱۱۶۱ھ کتاب مقبول و معروف است ہمیشہ علمائے
اعلام و فضلاء سے عالی مقام بشرح و تفسیر آن متوجہ شدند و اول کسیک بران شرح نوشتہ علامہ بیضاوی
قاضی ناصر الدین عبد اللہ بن عمر البیضاوی المتوفی ۷۵۸ھ خمس و ثمانین و ستائستہ است۔ دوم آن
ہمین علامہ توریشتی است اکثر شروح و حاشی کتاب مذکور را حاجی خلیفہ در کشف الظنون ذکر فرمود
اول کتاب این است۔

”الحمد لله الذي شرع لنا الحق وادفع لنا ليلته وشرح لنا العدي وبين لنا سبيله
وبعث الينا عبده ورسوله وصفية وخليله فعرفنا معالم هدايا وعلما وحيه وبنزله
وبين لنا ما نزل اليه من الذكر ووقفنا فيه على جملة من العلم فالحمد لنا ويله والحمد لله الذي
بعثه اليه ناهي منا على الكتاب وبيننا وجوه الخطاب ومورد الوحي والالهام ومصدرا
للشرايع والاحكام ومفصلا للحلال والحرام ويزد الطرق الارشاد وحاميا للسدد
السداد وما حيا للشرك والالحاد وفضلا من الله ورحمة على العباد والبلاد الخ
وشرح موصوف از تصنیف در سال شصت و شصت هجری فارغ شده کما هو مذکور فی آخر کتاب
وهو هذا۔

ووقع الفراع من انشاء هذا الكتاب في اخر جزء من اجزاء ثلثين يوما من يوم الجمعة
السادس من صفر سنة ستين وست مائة والحمد لله رب العالمين اولاً و آخر
والصلوة والسلام على رسوله محمد طاهرا وباطنا وعلى اولاده واصحابه رضوان الله عليهم
نسخ موجود کتب خانہ آصفیہ کہ در دو جلد مجلد و بر نمبر ۹۷۷ و ۹۷۸ فن حدیث مرتب است۔

جدید الخط است و نام کاتب و سنه کتابت در آن مرقوم نیست۔ اما منقول است از نسخہ کہ در سال ۱۲۳۵ هجری قمری و ہفتاد و سہ ہجری در شہر کرمان بخط علی بن الحسن بن محمد اکرمانی نوشتہ شدہ بود و کما یظهر من ہذہ العبارة۔

”وقع فراغ کتابتہ ثانیۃ العبد الصغیر الجانی علی بن الحسن بن محمد اکرمانی اصرح اللہ مالہ و حقق فی الدارین امالہ فی یوم الثلاثاء الرابع والعشرين من شہر رمضان المبارک عمت میامند بسنہ ثلاث و سبعین و سبع مائۃ علی بنہ کرمان حماہا اللہ تعالیٰ عن طوارق الخداتان ولوالیق الملوان“

اوراق جلد اول دو صد و شانزده و سطور فی صفحہ شانزده۔
اوراق جلد دوم دو صد و سی و شش و سطور فی صفحہ پان شانزده۔

شرح معانی الآثار

تصنیف

علامہ ابو محمد بدرالدین محمود بن محمد العینی المتوفی سنہ ۷۵۸ و ثمانیۃ ۵۵۰
و معانی الآثار تألیف علامہ ابو جعفر احمد بن محمد بن سلامہ بن سلمہ الازدی الطحاوی
المتوفی ۳۲۱ھ احدی و عשרون و ثمانیۃ ست کہ دران محض احادیث احکام
متعلق بہ عبادات و معاملات را بر البواب فقہ جمع نموده ۔

و مخفی نماند کہ علامہ طحاوی درین کتاب معانی الآثار خود بہان احادیث متعلقہ عبادات
و معاملات جمع نموده کہ بظاہر الفاظ آنها مخالف یکدیگر می باشد ۔ مثلاً بر جواز
یک عمل دلالت میکند و از حدیث دیگر منع بہان عمل ظاہری شود ۔ پس علامہ
موصوف چنین احادیث را بر البواب فقہ جمع نموده ۔ و غرض ازین جمع و تألیف
اینکہ اہل ایمان و ضعفاء و اہل اسلام گمان میکردند کہ بعض احادیث ماثورہ از حضرت
رسالت پناہی متعلق با حکام عبادات و معاملات و اوامر و نواہی متناقض
ہستند و یک حدیث حدیث دیگر را رد می کند ۔ پس مصنف علامہ این کتاب
جمع فرمودہ و برائے ہر مطلب البواب مقرر نموده و در ہر باب ناسخ و منسوخ و
تاویل علمائے اعلام و احتجاج شال در ترجیح و اختیار حدیثی ورد و ترک حدیث
دیگر ذکر نموده ۔

و این معانی الآثار در سنہ ۱۳۱۰ در لکھنؤ مطبع مصطفائی طبع شدہ و مولوی احمد علی انہا
بر ان یک مقدمہ ہم نوشتہ اند کہ در اول کتاب چاپ شدہ ۔ از ان معلوم می شود

که این کتاب معانی الآثار را شرح معانی الآثار هم میگویند و بر لوح کتاب مذکور
نام آن بجایست معانی الآثار شرح معانی الآثار چاپ شده - و به همین نام در
فهرست کتب خانۀ مصفیہ جلد ۶۳۸ بنام شرح معانی الآثار در فن حدیث
برنمبر ۶۴۴ درج شده و در اصل آن شرح نیست بلکه متن است - که آن را شرح
معانی الآثار هم میگویند -

و در اصل شرح معانی الآثار همین نسخه موجوده کتب خانۀ است که برنمبر ۵۵۵ فن
حدیث مضبوط و در صفحہ ۶۳۸ فهرست مطبوعه کتب خانۀ مذکور و تصنیف علامہ
عینی است - جلد اوراق این جز (۵۲۹) و سطور فی صفحہ (۳۷) می باشد - خط عرب
نسخ قدیم کاغذ گندہ مجذول -

در اصل این کتاب نہایت مسوط و مشرح است و در مجلدات عدیدہ
نسخہ کاملہ آن خواہد بود -

اما نسخه موجودہ کتب خانہ بس نسخه کاملہ نیست بلکه جزو خاص است از اجزاء
متعدہ چنانچہ از خاتمہ کتاب خواہی دریافت -

شروع این جلد از بیان قرائت در نماز ظهر و عصر است -

و ہذا عبارتہ -

کتاب القراءت فی الظهر والعصر ای ہذا باب فی بیان حکم القراءۃ فی
صلواتی الظهر والعصر الی ان قال قال احمد رحمہ اللہ (ای الطحاوی)
حدیث شاذیح المودن - الی ان قال قال محمود عفی اللہ عنہ ۲ اکلام فیہ
علی انواع النوع الاول الخ -

و ختم این جلد باب التقوی باللیل والنہار کیف ہو من کتاب الصلوۃ است
عبارت خاتمہ از مصنف این است -

و یتلوا فی الجزء السادس بعدہ باب القراءت فی صلوۃ اللیل الی ان قال و
یقرئ بحزبہ علی وداہ مولفہ العبد الفقیر الی اللہ العفی الی محمد محمود بن احمد عینی

عامله ربه و والدیه بلطفه الخفی و الجلی لیلۃ الخمیس سلخ رجب الفرد
 الایمب من سنة ثمان وثمان مائده وکان ابتدائی فیہ من جمادی الاولی
 من هذه السنة مع تخیل الحوادث العظيمة والعواقب الجسيمة من فترات الزمان
 ونگبات الاحزان وحسد الحساد من الخوان وشبهات الحال والعموم
 المستولية علی البال من العلام المظلمة والخوف والفتن ونوان وانواع الخصاص
 والمحن مع غرة الورق وقلة الورق ولكن الله بلطفه الدل ثم الكثير عانني علی
 هذا التحریروا المرجم منه المبلوغ الی اخره بحسن الاختتام وقيلغ القلب
 وصمت القلب من الاسقام ببركة محمد سيد الانام عليه افضل الصلوة
 والسلام وعلی اله وصحبه اکرام مصابیح الدجی والنوار الظلام -

مخفی نماید که این کتاب از کتب خانۀ حکیم محمد حسین المخاطب فیلسوف جنگ
 مرحوم است که در سرکار عالی از او نشان خرید شده بایعان کتب خانۀ مذکورہ در
 فهرست مطبوعہ خود بر نشان ۴۶۷ محاذی نام این کتاب نوشته کہ این کتاب بخط
 مصنف است و وقت طبع فهرست کتب خانۀ اصفیہ بہان لفظ بکفسہ در
 فهرست کتب خانۀ ہم چاپ شدہ - اما نزد حقیر این نسخہ ہرگز بخط مصنف نیست
 چراکہ عادت مصنفین ہرگز چنین ندیدہ شدہ کہ کتاب را خوشخط و جدول کشیدہ
 باہتمام تمام بنویسند بلکہ وقت تصنیف جابجا بر عبارات قلم می کشند و جاہا بر حاشی
 می نویسند -

شرح نهج البلاغه

تصنیف کمال الدین شمیم بن علی بن شمیم البجرائی المتوفی ۶۹۹ هـ تسع و تسعين و ستائنه -

نهج البلاغه مجموعه خطب و مکاتیب و اقوال جناب امیر المؤمنین علی بن ابی طالب علیه السلام است که سید رضی متوفی ۳۵۹ هـ تسع و خمسين و ثلثمائنه که اسم شان رضی ابوالحسن محمد بن اکبر بن موسی بن محمد بن موسی بن ابراهیم بن موسی الکاظم امام هفتم است جمع نموده -

مجموعه مذکوره مقبول عام و خاص شد و مخالف و موافق هر کس بمدح و ثناء و تعریف و توصیف آن پرداخته و علمائے اعلام متوجه بشرح گردیدند -

اول کسیکه شرح این مجموعه فرموده علامه ابن ابی الحدید متوفی سال شصت و پنجاه و پنج هجری است - بعد از آن از علمائے شیعه اول کسیکه بشرح آن دامن جد و جهد برچید علامه ابن شمیم بجرانی بوده که به کمال بسط و تفصیل شرح آن در سال شصت و هفتاد و هفت هجری بر زمانه حکومت بهاء الدین محمد جوینی نوشته و شرح مذکور در ایران دوسه بار چاپ شده -

نسخه مطبوعه ۱۲۶۶ هـ بمطبعه هجریه بر نمبر ۲۲۳ - فن حدیث موجود است -

علامه قمی بعد از شرح مذکور حسب خواش و فرمایش بهاء الدین موصوف شرح را مختصر نموده این مختصر نهایت کمیاپ است و به ظاهر تا حال چاپ نه شده - اما بغایت الهی و باقبال شای درین کتب خانه تصنیف یک نسخه آن بهم رسید که بخط نسخ مغربی بر نمبر (۸۰۴) فن حدیث مربوط است -

اوش این است -

سبحان من حریت البصار البصائر عن کنه معرفته و قصرت السنه البلاء عن اداء حدرجه و کیفیت و صفته و شهادت مع ذلک بدلیة العقول برؤیته و جلال الوهیه و اقربت کثره ما عدل لا باحدیه و اعترفت حاجه صا الى الله بعنايته و واحسن

وَنَظَّمَتْ أَنْوَاعَ الْمَخْلُوقَاتِ بِعِلْمِ شَانِهِ وَتَمَامِ قُدْرَتِهِ الْخ

نسخه مذکوره از آخر بمقدار زیاده ناقص است هر قدر که موجود است چند اجزاء از کل نسخه
می باشد به همین وجه نام کتاب و سنه کتابت و غیره هم معلوم نشده -
جلد صفحات آن یکصد و دو از ده - بطور فی صفحه ^{۱۱۲}ست و شش -

شامة العنب

فی ما درونی الهند من سید البشر

علامہ غلام علی آزاد بلگرامی متوفی ۱۱۹۶ھ یک ہزار و یکصد و نو و توش ہجری در سال یکہزار و یکصد
شصت و سہ ہجری بمقام ثونک تصنیف نموده - شروع این است -

«سبحان الذی خص من بلادہ ما شاء بحسن القبول والصلوۃ والسلام علی السیف
المحمدی من سیوف اللہ المسلول وعلی آلہ الذین انارت شمسہم مشارق الارض و
مغاربہا واصحابہ الذین شرفت انزلہم جہۃ الغبراء و مناکبہا اما بعد فہذہ
نسخۃ لم ینسخ احد علی منوالہا ولا سمحت قریۃ بمثالہا وفق اللہ تعالی بتالیفہا
عبدہ المتوکل علیہ والمتوسل الیہ الفقیر غلام علی المحسینی نسبا والواسطی اصلا وبلگرامی
وطنا عاملہ اللہ بلطفہ سرا وعلنا جمع فیہا ما وجد من ذکر المحدث فی التفاسیر العظیمہ
والاحادیث الکریمۃ وسماعہا شامة العنب فی ما ورد فی المحدث من سید البشر راجعا
من الحضرة الربانیة والعتبة الرحمانیة ان يعطرا لافاق بنسائہا ویملاء الارجاع بشامہا
وهو المہمین المستعان والمجدیر بالطول والاحسان الخ»

مصنف علامہ درین رسالہ مختصرہ احادیث حضرت خیر الانام صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کہ در باب
فضائل ملک ہند منقول شدہ جمع کردہ کہ قبل از مصنف موصوف کسی از علمائے ہند درین باب
توجہ نفرمودہ بود -

مصنف علامہ از فضلہ مشہورین است تذکرہ اش در کتاب محبوب الزمن در ذکر
شعرا دکن مولفہ عبد الجبار خان اصفی و دیگر کتب بہ تفصیل موجود است -

درین کتب خانہ اصفیہ نسخہ قلمیہ آن بر نمبر ۸۵۲ و ۸۵۴ و ۸۵۹ من حدیث موجود است -
نسخہ نمبری ۸۵۳ بخط عادی تقطیع خور و نام کاتب و سنہ کتابت نیست - بمان حقیر قریب

زمانه مصنف نوشته شده -

نسخه ثانی که برنمبر ۸۵ مرتب است آن بخط نسخ خوشخط حسب فرمایش سید احمد زید بکرانی
که از اولاد و احفاد جناب آزاد بودند - در سال یک هزار و دویست و نود و دو هجری در همین حیدرآباد
بقلم سید محمد موسوی کاشانی نوشته شد - جمله اوراق آن چهل و سه ورق در سی و یک صفحه بازده -
نسخه ثالثه نمبری ۸۵۹ بخط نستعلیق معمولی است نام کاتب و سال کتابت موجود نیست - جمله اوراق
آن بیست و یک - و سی و یک ورق بازده -

صحیح مسلم

جمع و تالیف امام حافظ ابو احسن مسلم بن الحجاج القشیری انیشاپوری الشافعی المتوفی ۲۶۱ هجری
وین و نائین است۔ در صحاح ستہ بعد صحیح بخاری و رجبہ میں کتاب است۔ شروع کتاب
این است۔

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين وصلى الله على محمد خاتم النبيين وعلى جميع الانبياء
والمسلمين اما بعد الخ

احوال مؤلف در تمامی کتب تراجم و رجال موجود است۔

در کتب خانہ آصفیہ چہار نسخہ قلمیہ و سہ نسخہ مطبوعہ موجود است۔

اما نسخہ قلمیہ پس نسخہ اولی کہ بر نمبر ۶۷۔ فن حدیث مخزون است تقطیع کلان خط نسخ قدیم کہ بعد
کوفی شروع شد۔ نسخہ نفیسہ صحیحہ مرقومہ ارباب علم است۔ نام کاتب و سہ تحریر در آخر مذکور
نست۔ جملہ اوراق شصت و بست و شش و بطور فی صفحہ بست و پنج۔

نسخہ ثانیہ قلمیہ در دو جلد کہ بر نمبر ۵۳۶۔ و ۵۳۷۔ فن حدیث مرتب است نسخہ کاملہ محمد و مہموشی
بخط نسخ خوشخط از اول تا آخر یک قلم در شروع نصف اول یک فہرست کتاب مجلد است کہ آن
فہرست حسب فرمایش مولوی فخر الاسلام خان در ۱۲۱۲ کیلہ کنہار و دو صد و دوازده ہجری بمقام امین
حیدر آباد میرزا بدیع الدین حسین نوشتہ و بر ورق اول نصف اول مہر فخر الاسلام خان ثبت است کہ
در ان ۸۸۸ کیلہ کنہار و یک صد و ہشتاد و ہشت ہجری کندہ است و مہر دیگر کہ اسمی محمد اسد است
و ہم بر حاشیہ ورق اول قلم خود فخر الاسلام خان این عبارت تحریر است۔

الحمد لله ذي الجلال والاكرام والصلوة والسلام على نبيه محمد سيد الانام وعلى آله
الكرام واصحابه العظام وبعد فيقول العبد الضعيف الفقير الى الله المنان محمد صفة
المقلب بفخر الاسلام على بن الحسين محمد بنان ان من نعم الله على انى قرأت جميع صحيح مسلم

من اوله الى آخره في المسجد النبوية على صاحبها افضل الصلوة والتحية الخ
اوراق نصف اول سه صد و پنجاه و هشت و سطور في صفحہ ^{۲۴} بست و هفت و اوراق نصف دوم
سه صد و سی و هفت و سطور في صفحہ ^{۲۴} بست و هفت و در آخر سنہ کتابت و نام کاتب مرقوم
نہست۔ نسخہ تلمیذ ثانیہ ہم در دو جلد مجلد است و بر نمبر ۵۸۹-۸۵۹ مخزنون است۔ بخط شیخ کریم
بر تقطیع کلان است کہ بغزایش محمد بن علی محدث حیدر آبادی نوشتہ شد۔ نصف اول کتبہ
یکہزار و دو صد و شصت و پنج ہجری۔ و نحو حسن علی صاحب مقابلہ تصحیح و تفسیر آن در ماہ شعبان ^{۱۲۴۱}
یکہزار و دو صد و شصت و پنج ہجری اند منقول عنہ فرمودند۔ بر حاشیہ ورق اول بقلم ممدوح ابن
عبارت نوشتہ است۔

وقع الفراغ من التصحيح والتحية من اوله الى آخره بقدر الطاقة البشرية صلى الله عليه وسلم
الفقير المحتاج الى ربه الغنى المدعو به محمد حسن على الصديق من الاب والحسيني من الام نسبا
والحنفي مذهباً والنفس مبدى المجدادى طريقة غفر الله تعالى ولوالديه وجعله مع اولاد
واله وازواجه وذرياته وابائهم وامهاتهم في زمرة نبيه وحبيبه محمد صلى الله عليه وسلم
اله واصحابه وازواجه وذرياته واهل بيته وبارك وسلم في يوم القيمة آمين آمين في
ليلة الجمعة لسبعة وعشرين من ذى الحجة الحرام سنة ست وستين والالف بعد
الهجرة النبوية على صاحبها الاف من التحية اللهم تجا وزعنا ما وقع من السجود والنسيان
لحرمة النبي اخرا الزمان صلى الله عليه واله واصحابه ذوى الفضل والاحسان۔

وجملہ اوراق این نصف اول دو صد و نو و نہ و سطور في صفحہ ^{۲۴} بست و پنج۔
و نصف دوم نمبری ۵۸۹۔ جملہ اوراق آن سه صد و بست و دو و سطور في صفحہ ^{۲۴} بست و پنج۔
و نصف ہم تصحیح و مقابلہ تفسیر مولوی حسن علی مزین و آراستہ و بقلم ثانی این عبارت نوشتہ است۔
اما بعد فقد تمت الجلد الثاني من الصحيح المسلم على يد الشيخ الاكرم والمحرر الاعظم عاصي
الشيخ اكرم على غفر الله ذنوبه في تاريخ سبعة عشر من ذى الحجة الحرام سنة ست وستون
وما تين بعد الالف من الهجرة النبوية على صاحبها الصلوة والسلام والتحية البقاء
المسكين الفقير المدعو به محمد حسن على الصديق من الاب والحسيني من الام نسبا والحنفي مذهباً

والتقشید به المجدد یطریقه غفر الله تعالی ذنوبه وجعله مع اولاده و اله و
ذریاته و اذواجد و اعماماته و ابائهم فی زمره نبیه محمد صلی الله علیه و سلم فی الیوم
القیامه آمین آمین -

نسخه فکمه رابعه که در سه جلد مجلد است برنمبر ۵۹۰-۵۹۱-۵۹۲ فن حدیث مخزون
هر سه جلد به خط مختلف است بظاهر از اجزای سه چند نسخ این نسخ مرتب کرده باشد
دوم ناقص است - در میان ثلث دوم و سوم ربط نیست -

ثلث اول خط نسخ به خط مکتوبه ۵۶ کثیر از و پنجاه و شش هجری - اوراق آن دو صد و پنجاه و
پنج ورق - و بطور فی صفحه بیست و یک -

ثلث دوم هم خط نسخ معمولی نام کاتب و سنه کتابت تحریر نیست - بظاهر کتابت جدید
است - جلد اوراق دو صد و هشتاد و پنج و بطور فی صفحه بیست و سه -

ثلث سوم که برنمبر ۵۹۲ مخزون است بخط نستعلیق و خوشخط است و محتوی و کاغذ خان بلغ
سنه تحریر در آخر بود مگر آن ضایع شده - در آخر چند ورق ضایع شده و وصل کرده است
و شروع این از کتاب الشفعه است و تسلسل در میان این جلد و جلد دوم نمبری ۵۹۱ - مفقود است
جلد اوراق چهار صد و نود و هشت و بطور فی صفحه نوزده -

اما نسخ مطبوعه پس یک نسخه چاپ گلکته در دو جلد برنمبر ۳۲۲-۳۲۳ مخزون است
تصحیح و تفسیر مولوی عبدالرحیم بن عبدالکریم صاحب فتوی الارباب صفی پوری است و هم مولوی
صاحب موصوف بر تالی کتاب اعراب هم نوشته در گلکته ۱۲۶۵ کثیر از و دو صد و شصت
و پنج هجری چاپ شده صفحات جلد اول شصت و هشتاد و نه و بطور فی صفحه بیست و پنج - و صفحا
نصف دوم مفقود و جلد و چهار و بطور فی صفحه بیست و پنج -

نسخه ثانی مطبوعه عصر است مجلد در دو جلد سال طبع ۱۲۹۹ کثیر از و دو صد و نود و هجری او برنمبر ۶۶۹-۶۷۰ مخزون است
نسخه ثالثه مطبوعه نمبری ۷۰۸ چاپ دلی است که مع شرح علامه نووی طبع شده - بر پستیانی
هر صفحه قریب هر ربع متن طبع شده بعد آن خط عربی کشیده منباج شرح علامه نووی طبع کردند
سال طبع ۱۳۰۰ کثیر از و سه صد و یک هجری است -

در ماه رمضان المبارک تصحیح این جلد بتاریخ بیست و دوم با تمام رسید سنه ۱۲۹۰ یک هزار و دویست و نود و هجری -

نسخه دیگر قلمی نمبر ۵۴۱ بخط اسما و بنت عبداللہ است. خوشخط نسخ - کاغذ نشی - جلد اوراق
چهار صد و نود و یک و بطور فی صفحہ بیست و نہ - سنہ کتابت مرقوم نیست معلوم شد کہ غالباً نو شہ محمد بن یوسف باشد
نسخہ ثانیہ قلمیہ در دو جلد نمبر ۵۴۱ و ۵۴۲ - جز اول آن (۵۴۱) خوشخط ناقص الآخر از
کتاب خانہ حافظ حسین مشہور بہ امام زادہ بہادر کہ معظمہ است و خط حافظ حسین امام زادہ بروقی
اول محرم ۱۲۹۰ سنہ یک هزار و یکصد و چهل و دو ہجری موجود است - و نام کاتب و سال کتابت مرقوم
نیست - اما بروقی اول عبارتیکہ تحریر است از ان معلوم می شود کہ جزو مذکور در مطالعہ علامہ
یوسف واعظ مسجد جامع سلطان احمد خان بود و علامہ یوسف از ملائذہ حافظ محمد صالح اسلامبولی بود -
و نیز بملاحظہ جزو مذکور قایم خواہ شد کہ بقلم علامہ یوسف اصلاح شدہ شد و موجب نہایت قدر است
جزو دوم نمبر ۵۴۲ - خط عربی متقابل کردہ مرقومہ علامہ اعلام مکتوبہ سنہ ۱۲۹۰ ہجری و نو و بیست و ہجری
محفص بیع چہارم کتابت کردہ جزو بیست و چہارم اصل تصحیح بخاری شروع می شود و تا جزو سی ام آخر
کتاب می باشد و در آخر نیزین است بخط علامہ یوسف اعلام و محمد بن عظام - و تحریر است کہ این
جزو بیع با اصل منقول شد کہ در مدرسہ علویہ بود و ہم با نسخہ فقیہ عالم بقیۃ الحقائق و الحمدین از ابن الدین احمد
بن احمد بن عبداللطیف الشریفی الکنی متقابل شدہ -

و در آخر ہم حکیم مسیح الدولہ لکھنوی ثبت است کہ طبیب خاص و اجد علیشاہ بادشاہ اودہ بودہ
و در سال یک هزار و دویست و ہفتاد و ہجری از سلطنت علحدہ شدہ -

و نسخہ نمبر ۵۴۳ - نسخہ کاملہ تقطیع کلان خط نسخ عادی مکتوبہ سنہ ۱۲۳۲ سنہ یک هزار و دویست و سی و دو ہجری -
بقلم حاجی حسین بن ہادی بن - بن حسین - نسخہ صحیح بخاری قابل قدر - جلد اوراق ۳۲۸ - عدد و نام ضایع شدہ
بیست و ہشت و بطور فی صفحہ سی و ہشت -

و نسخہ نمبر ۵۴۴ - خوشخط نسخ بخط شیخ کرم علی - محض نصف اول است و محشی و معرب سنہ
کتابت مرقوم نیست - جلد اوراق دویست و چهل و ہشت - بطور فی صفحہ سی و ہشت -
اما نسخہ اولی نمبر ۵۴۵ - کہ سابق مذکور شد آنہم بخط شیخ کرم علی است و سنہ تحریر آن

یکہزار و دویست و شصت و یک ہجری است پس سال کتابت این نصف اول مابعد آن
بودہ باشد۔

نسخہ نمبر ۵۸۲۔ محض یک ثمن یا عشر کتاب است از باب اشکان فمافوق فہما لجماعت
من کتاب الصلوٰۃ تا باب ابواب اذان مسافر۔ این جزو نہایت قابل قدر و منزلت
است بخط عرب مکتوبہ ۱۲۶ شصت و یک ہجری۔ بخط حافظ ابراہیم بن اسماعیل بن راجح۔
نسخہ پوسیدہ و کرم خورده است جا بجا۔

جلد اوراق (۲۱۲) دویست و دوازده و سطور فی صفحہ نوزدہ ^{۱۹}۔

نسخہ نمبری ۵۸۳۔ ہم یک پارہ است محشی۔ شروع از کتاب المناقب تا بعض کتاب التفسیر
این جزو ہم بخط عرب خط عالمانہ۔ مکتوبہ ۱۲۰۳ یکہزار و دویست و سہ ہجری۔ مالک کتاب نذر علی
الاشعری اصفی الماتریدی کہ بظاہر شخص عالم و فاضل بود بخط خود برائے خود نوشتہ۔ جلد اوراق
دویست و ہفتاد و نہ سطور فی صفحہ سی و نہ ^{۲۹}۔

نسخہ نمبری ۵۸۵۔ ۵۸۶۔ ۵۸۷۔ کہ در سہ جلد مجلد است از آخر ناقص است غالباً سہ ربع
اصل کتاب است و ہم بخط یک کاتب نیست و تقطیع ہر سہ جزو ہم یکسان نیست از نسخہ مختلفہ
گرفتہ شدہ است۔

پس جزو اول نمبری ۵۸۵۔ خط قدیم بخط عرب است کتاب محشی و مصحح یوحنا طائی دلاجوردی۔
نام کاتب و تاریخ کتابت نیست۔ معلوم می شود کہ از آخر دو ورق ضایع شدہ۔ غالباً اسم کاتب
و تاریخ در آن می بود۔ جلد اوراق یکصد و شصت و سہ۔ سطور در ہر صفحہ بیست و ہفت۔
جزو دوم نمبری ۵۸۶۔ بخط نسخ خوشخط کاغذ عمدہ در اول کتاب نصف صفحہ عبارت قلم زد
نمودہ و در آخر ہم یک نیم صفحہ قلم زد نمودہ تا این جزو از آخر جزو اول و آخر این جزو از اول جزو سوم
مربوط شود۔ جلد اوراق (۱۱۹) سطور فی صفحہ بیست و نہ ^{۲۹}۔

جزو سوم نمبری ۵۸۷۔ بخط عرب نہایت صحیح و محشی و صحیح فرمودہ علمائے کرام و محدثین عالیہ مقام
بانسجہائے شایخ اعلام مقابلہ شدہ سال نہصد و سی ہجری۔ و در اول و آخر ذکر آن نسخہ جات
مذکور است کہ با آن مقابلہ شدہ۔ مکتوبہ ۸۹۷ شصت و نہ و ہفت ہجری۔ نام کاتب مذکور نیست۔

جلد اوراق دوصد و سیزده - بطور فی صفحہ ۱۲۱۲ و سہ - و این جزو ہم از کتب خانہ حکیم مسیح الدولہ لکھنوی است -

اما نسخ مطبوعہ پس

۱ - نمبر ۱۳ و ۱۲ - در دو جلد نسخہ کاملہ مطبوعہ لکھنؤ ۱۳۰۹ ہیکہزار و سہ صد و نہ ہجری است -
۲ - نسخہ کاملہ چھاپہ مصر مطبوعہ ۱۲۹۶ ہیکہزار و دوصد و نو و شش ہجری در ہشت حصہ مجلد در چہار جلد نمبری - ۱۸ - ۱۹ - ۲۰ - ۲۱ - است -

۳ - نسخہ مطبوعہ لندن در سہ جلد نمبری ۲۲ - مطبوعہ ۱۸۶۲ ہیکہزار و ہشتصد و شصت و دو عیسوی -
و نمبر ۲۳ - مطبوعہ ۱۸۶۲ ہیکہزار و ہشتصد و شصت و چہار عیسوی - و نمبری ۲۴ - مطبوعہ ۱۸۶۹ ہیکہزار و ہشتصد و شصت و ہشت عیسوی -

۴ - نسخہ کاملہ مطبوعہ میرٹھ بار دوم تصحیح مولوی احمد علی صاحب مطبوعہ ۱۲۸۳ ہیکہزار و دوصد و ہشتاد و سہ ہجری - مجلد در دو جلد - بر نمبر ۶۳۶ - ۴۳۷ - مربوط است -

۵ - یک جلد نمبر ۶۳۸ - مطبوعہ ۱۲۶۸ ہیکہزار و دوصد و شصت و ہشت ہجری در بمبئی محض نصف اول است -

اما فضائل و مناقب امام بخاری بالاتر از ان است کہ احصاء آن کردہ شود بعضی از آن باید شنید -

مولوی خدائش خان در باب الالباب گفتہ -

۲۵۶ امام ابو عبد اللہ محمد بن ابی الحسن اسمعیل بن ابراہیم بن مغیرہ بن احنف یحییٰ البخاری (المتوفی دوصد و پنجاہ و شش ہجری) مستغنی عن التعریف والتوصیف امام علماء حدیث کا شمس فی نصف النہار است -

علامہ مجیدی در کتاب جذوۃ المتقربین و خطیب در تاریخ بغداد می فرمایند -

کہ چون امام بہ بغداد آمد اصحاب حدیث تہن شدہ خواستند کہ امام را بر محاکم امتحان کنند متون صد حدیث بر آوردہ بعبارت تغیر دادند و روزی دہ کس کہ ہر یک از ان دہ حدیث بخاطر داشت بر امام گرد آمدہ استفسار آن احادیث نمودند امام ایشان را اسانید ہمہ حدیث و

تحریر کیا تکہ ابن مردمان کردہ بودند نشان داد۔ بعد ازین مردمان بغداد و بفضل و سے متفق شدند۔

در طلب حدیث سفر با کرده و زحمت با کشیده خراسان و جبال و شهرهای عراق و حجاز و شام و مصر در طلب حدیث دویدہ۔

محقق دہلوی فرماید کہ امام را در میان محدثان امیر المؤمنین فی الحدیث و ناظر الاحادیث الثبوتیہ القاب است۔ سلم صاحب صحیح چون بخدمت امام آمد میگفت کہ گذارتا بوسہ زخم بجائے تو کہ تو شایان این تعظیمی هستی۔ ابو زید مروزی گوید کہ در میان رکن و مقام ابراہیم در خواب بودم از حضور جناب سرور کائنات صلعم مشرف گشتم فرمودند ای ابو زید چرا کتاب سرادس فی گوئی غنیمت یا رسول اللہ صلعم کتاب تو کہ ام است فرمود کتاب محمد بن اسماعیل بخاری۔

بسیارے از مشائخ و علماء بر آنند کہ صحیح بخاری برائے قضای حاجات و رفع غلیات و شفا و علاج بکار آید۔ آخر عمر در قرقنگ کہ قریب بہ نزدیک سمرقند است آمد و از سماعت خبر اختلاف خلیل دل تنگ شدہ بعد از نماز تہجد دست بہ دعا دراز کرد کہ خداوند ارض باین وسعت برین تنگ آمد تو مرا بسوئے خود کش جان رنجور شد و بجوار رحمت حق پیوست۔ کان ذلک فی ثہور ۲۵۶

دو صد و پنجاه و شش ہجری۔

بخاری شریف کہ بار اول در ہندوستان چاپ شدہ چاپ بمبئی است۔ چاپ دوم از ساعی جمیل مولوی احمد علی صاحب محدث سہارنپوری در دہلی در سنہ ۱۲۶۸ آ در مطبع الہی کہ بہتر از ان کتاب مذکور در مصر و غیرہ ہم طبع نشدہ۔

مولوی احمد علی بخشی اسامی رواست و حل لغات و انتخاب شرح کتاب راجحان بخشی و مرزن فرمودہ کہ مستغنی از شرح و اسانذہ نمودہ کمال محنت و مشقت بکار بردہ و خود تصحیح و مقابلہ وقت طبع آن نمودہ۔ و بار دوم در سہرورد ہم تصحیح مولانا سے موصوف در سال ۱۲۶۳ م یکہزار و دو صد و ہشت تا دوسہ سہجری طبع شدہ۔ بعد آن در کشور مطبع نظامی و غیرہ کہ ہر کجا صحیح بخاری طبع شد منقول از نسخہ مولوی احمد علی صاحب است مختصر حالات و ذکر تصانیف مولوی احمد علی در حدیث انفسیہ مذکور است و ششم تہادی الاولی در سنہ ۱۲۹۵ در وطن مالوف خود سہارنپور بر غفران

داعی اجل را بلیک گفتند راهی عالم قدس گردید - چهار فرزند آن فاضل و کامل خلف گذاشت
 منجمد آن جناب مولانا حکیم عبدالرحمن سہارنپوری محدث وقت و فرید عصر و شیخ جلیل بودہ
 کہ تا بہ عمر ہشتاد سالگی تبحر و در بلکہ حیدر آباد کن بدیس و تدریس و تصنیف و تالیف و علاج
 مرخصا مشغول بودہ و از سرکار عالی و تالیف برائے او شان جاری و مقرر بودہ - چند سال گذشتہ
 کہ داعی اجل را بلیک گفتند - مزارش در خطہ ضامن بلکہ مہرانوار است -

طرح التشریب فی شرح التقریب

حافظ زین الدین عبدالرحیم بن حسین العراقی المتوفی ۸۸۵ هـ متصد شش رجری تقریب علامہ نووی
راکہ در اصول حدیث است شرح نموده -
موضوع کتاب بیان اقسام حدیث و ذکر روایات حدیث و تفصیل ثقہ و غیر ثقہ و معتبر و غیر معتبر
از روایات -

اولش این است - الحمد لله الذی بین احکام الملة السنية الخ -
نسخه کتب خانہ آصفیہ نبرہ - ۲۷۷ - محض یک جلد غالباً نصف اول است بخط عرب نسخہ
قدیمہ - در آخر نام تمام است باین وجه سال کتابت و نام کاتب معلوم نشده اما بر ورق اول
کتاب این عبارت کہ نوشته است -

الجزء الاول من طرح التشریب فی شرح التقریب للحافظ زین الدین العراقی تفضل
الله برحمته واسكنه فسيح جنته آمین -

شخص بعد از آن نوشته کہ این عبارت تحریر کردہ علامہ سخاوی است کہ وفاتش در ۹۲۷ هـ
و بست و هفت بوده ازین معلوم میشود کہ این نسخہ مکتوبہ صدی ہجری یا ہشتم است و کم از کم
صدی ہجری ضرور است و از ملاحظہ کاغذ کتاب و کتابت ہم ظاہری شود کہ اگر مکتوبہ پنج صد سال
خواہد بود - واضح باد کہ وفات سخاوی در ۹۸۰ هـ واقع شد تاریخ مذکور غلط نوشته است -
جمہ اوراق کتاب دو صد و پنجاه و سطور فی صفحہ سی ام -

غایۃ التوضیح لمجمع الصّحیح

علامہ عثمان بن عیسیٰ بن ابراہیم الصدیق الحنفی المتوفی
خطبہ گفتہ کہ ماخذ شرح من شروح کرمانی و مقاصد فتح الباری و قسطلانی و زرکشی و فیض الباری
شرح بخاری نموده و در
است۔

اول کتاب۔ الحمد للہ الذی شرح صد و اٹھ دین بالعام مقاصد اکثر
نسخ کتب خانہ آصفیہ نمبری۔ ۲۲۰۔ فن حدیث بخط نسخ معمولی است۔ از آخر چند اوراق
ناقص ہیں و جہ سال کتابت و نام کاتب موجود نیست۔ جملہ صفحات یک ہزار و سہ و سطور فی صفحہ
بست و سہ۔

و برواق اول یک عبارت نوزدہم شوال ۱۲۸۰ھ یک ہزار و دو صد و ہشتاد و ہجری تحریر است۔

فتح الباری بشرح صحیح البخاری

تالیف حافظ ابوالفضل شهاب الدین احمد بن علی بن محمد بن علی بن احمد شہور بابن حجر العسقلانی
الکفانی الشافعی است کہ در مصر بہ کنار دریائے نیل بست و دوم ماہ شعبان ۸۳۳ھ متعقد
و ہفتاد و سہ ہجری متولد شد و ہانجا نشو و نما یافتہ در قاہرہ آمدہ و در ۸۵۲ھ متعقد و پنجابہ و دو
ہجری در قاہرہ وفات نمود۔

شرح مذکور شکل است بر فوائد حدیثیہ و نکات ادبیہ و مسائل فقہیہ کہ در شرح دیگر
یافتہ نمی شود۔

علامہ مذکور اولاً یک مقدمہ برائے این شرح نوشتہ کہ شکل است برودہ فصول و نامش
ہدی الساری الی فتح الباری است و از تصنیف این مقدمہ در ۸۱۳ھ متعقد و سیزد ہجری
فارغ شدہ بعد آن در اوائل ۸۱۷ھ متعقد و ہفدہ ہجری تصنیف فتح الباری شروع نمودہ
در یکم رجب ۸۲۲ھ متعقد و چہل و دو ہجری از تصنیف آن فارغ شد و بعد فراغ تصنیفش در
شکر یہ فرغ ولیمہ عظیمہ بصرف پانصد و بیاربع ہجری باطل اسلام آن شہر دادہ کہ شاذ و نادر کے بود
کہ در آن ولیمہ حاضر شدہ باشد۔

اول کتاب۔ الحمد للہ الذی شرح صد و اہل الاسلام بالمدی الخ۔
درین کتب خانہ تصنیف نسخ قلمیہ و مطبوعہ ہر دو از کتاب مذکور موجود است۔
اما نسخ قلمیہ۔ بس یک نسخہ در چہار جلد نمبر۔ ۴۹۔ ۵۰۔ ۵۱۔ ۵۲۔ فن حدیث مرتب است۔
نمبر ۴۹۔ جزو اول است و در شروع چند اوراق تخیلاً دوازده ورق کم است۔ خط عرب
نسخ مکتوبہ ۸۳۳ھ متعقد و ہفتاد ہجری است۔ نام کاتب در آخر مرقوم نیست و جملہ اوراق
این جزو دو صد و نو و سطور در ہر صفحہ است و یکی باشد۔ و خاتمہ جزو ہذا بر کتاب
الطہارت است۔

نمبر ۵۰ - جزو دوم از کتاب الصلوة شروع بخط همان کاتب جزو اول می باشد از آخر چند اوراق ضایع شده با یوچه سال کتابت موجود نیست - اما بظاهر سال تحریر همان سال جزو اول خواهد بود جمله اوراق این جزو دوصد و شصت و هشت و سطور فی صفحه بیست و یک - و خاتم این جزو هم بر کتاب الصلوة است بلکه چند اوراق از آخر ضایع شده -

جزو سوم نمبری ۵۱ - شروع از کتاب التفسیر است خط عرب خوشخط سال کتابت و نام کاتب در آخر نیست جمله اوراق دوصد و هشتاد و شش و سطور فی صفحه بیست و نه - اما در جزو دوم نمبری ۵۰ - و این جزو سوم نمبری ۵۱ - تسلسل نیست از میان قریب هردو جلد ساقط است پس در آل این جزو پنجم خواهد بود -

جزو رابع نمبری ۵۲ - شروع از کتاب استنباط المرتدین است - خوشخط نسخ بخط عرب ظاهراً قلم همان کاتب جزو سوم است - جمله اوراق دوصد و پنجاه و هفت و سطور فی صفحه بیست و نه - و این جزو رابع لمحق بجزو سوم نمبری ۵۱ - نیست - زیرا که در میان کتاب التفسیر که خاتمه جزو سوم است و درین جزو چهارم که شروع از کتاب استنباط المرتدین است چند کتب مفصله ذیل می باشد -

کتاب النکاح - طلاق - نفقات - اطعمه عقیقه - الفیء و الذبایح - احیای - اشریه - المرصی یلب لباس - ادب - استیذان - دعوات - رقاق - قدر - ایمان و ندور - فرائض - حدود - محاربین - دیات -

۳ - جزو دیگر قلمی است که بر نمبر ۴۷۵ - ۵۵۶ - ۵۷۰ - فن حدیث مخزون است -
نمبر ۴۷۵ - مخزونه کتب خانه کاظم علیخان دهلوی می باشد بر ورق اول مهر مدور گلان ثبت است در آن نوشته است - "کاظم علیخان بپادشاه فدوی بادشاه غازی شاه عالم" - جمله صفحات پانصد و هفت و سطور فی صفحه سی و یک - سال کتابت و نام کاتب نیست چرا که چند اوراق آخر ضایع شده - اما خط قدیم می باشد - این جزو اول کتاب شروع است و بر باب قضاء الصلوة ختم است -
نمبر ۵۵۶ - خط نسخ خوشخط کاغذ خان بلغ بوج مطا بر جمله اوراق جدولی طلالی و شجر فی هر دو هم شروع از اول است و هم بر باب الاشارة فی الصلوة - جمله اوراق پانصد و بیست و هفت و سطور فی

الفیض الطاری

شرح صحیح البخاری

تالیف علامہ جعفر بن جلال الدین محمد مقصود عالم شاہی متوفی بعد از سال ۱۰۸۰
شرح مختصر است۔

اول۔ الحمد للہ الکریم علیہما القلم علیہما الانسان ما لم یعلم الخ۔
نسخہ مخزونه کتب خانہ آصفیہ در دو جلد مجلد است نمبر ۴۳۳ - ۴۳۴ - فن حدیث خوشخط نسخ
اوراق نصف اول نمبری ۴۳۳ - دو صد و پنجاه و دو - بطور فی صفحہ بست و سہ - ختم این نصف
بر باب مایحوز من الشروط المنافی بالاقترار - و ہم بخط همان کاتب و ہمین خط - ۴۳۳
و نصف دوم نمبری ۴۳۴ - جلد اوراق دو صد و پنجاه و سہ - بطور فی صفحہ بست و سہ - در آخر
سند کتابت و نام کاتب نیست - چرا کہ صفحہ آخر اصحاف نصف قطع کرده بجائے آن
کاغذ جدید وصلہ کرده است - و بر ورق اول یک مہر کلان مدور ثبت است و در ان این
عبارت است - "بسم اللہ و الحمد للہ الداعی شیخ عبد القادر الرفاعی سلسلہ ۱۲۹۲" و چند
مواہیر دیگر بود ہمہ با حک کرده شد۔

القول البديع

فی الصلوة علی الحبیب الشفیع

بسم الله الرحمن الرحيم

تصنیف شمس الدین ابوالخیر محمد بن عبدالرحمن السخاوی المتوفی ۹۰۲ھ - ثمن و تسعاً -
موضوع کتاب بیان حکم درود فرستادن بر حضرت رسالت پناه صلعم و ثواب آن و ذکر آیات
قرآنی که در آن حکم صلوة فرستادن بر آنحضرت آمده است -
اول کتاب - الحمد لله الذی شرف قدر سیدنا ما الخ -

علامہ سخاوی از اکابر اعلام مشاہیر و معارف و صاحب تصانیف مفیده است - ضو و لامع
در علل علمائے قرن تاسع ہم از مصنفات اوست - و ذکرش در کتب تراجم مثل انوار السیر
و غیره موجود است - علامہ سخاوی یکی از اجلائے تلامذہ ابن حجر العسقلانی المتوفی ۸۵۸ھ صاحب فتح الباری
بوده -

کافی کلینی

۴

در حدیث از جمله اصول اربعه شیعه است که محمد بن یعقوب بن اسحاق کلینی رازی متوفی سال ۳۲۹^ق سه صد و بیست و نه هجری در مجلدات عدیده جمع نموده - جلد اول آن متعلق به اصول دین است باقی مجلدات در فروع -

جلد اصول دین چند بار در ایران چاپ شده - و مجلدات فروع در دو جلد در لکهنو مطبع فشی نو لکهنو تصحیح برادر عزیز نجیف مولوی سید محمد علی کاتلی نیشاپوری کنوری چاپ شده -

جلد اصول طبع طهران مطبوعه ۱۲۸۱^ق درین کتب خانه برنمبر ۶۹۸ فن حدیث و جلد فروع چاپ لکهنو مطبوعه ۱۳۰۳^ق هم برنمبر ۱۶۷ فن حدیث موجود است - اما نسخه قلمیه آن پس دو نسخه جلد اصول آن درین کتب خانه برنمبر ۱۹۲ و ۸۶ و دو جلد فروع آن برنمبر ۵۹۶ و ۵۹۷ فن حدیث موجود است - نمبر ۱۹۲ خوشخط بخط نسخ کاغذ کشمیری از اول تا آخر محشی بخواستی کثیره مفیده - کتب به دوم ماه صفر ۱۳۱۲^ق بکهنار و یکصد و چهل و شش هجری نبوی بخط محمد تقی بن محمد حسین المناری - جلد اوراق سه صد و سی و نه - و بطور فی صفحه بیست و یک -

نسخه مذکوره در مطالعه و کتب خانه های چند اهل علم بوده چنانچه در صفحه اول نوشته است که از کتب خانه مولوی سید علی حسن صاحب بگرامی بمن رسیده است - و عبارت دیگر در همین صفحه بزبان عربی تحریر است ترجمه آن اینست که این کتاب را به فرزند اعز خود سیدی به محمد محسن هبه نمودم -

مخفی نماند که به زمانه سلطنت در لکهنو کتب خانه میرزا محمد محسن نهایت مشهور و معروف بود و اکثر کتب قلمیه نفیسه در آن موجود بود چنانچه حقیر از بزرگان خود شنیده ام که مجلدات بحار الانوار مصنف و صحیح خود جناب مجلسی که برای شاه عباس صفوی نویسانیده شد در آن موجود بود - و مولوی سید حسن بگرامی ملازم سرکار میرزا محمد محسن بودند در کتب خانه شان اکثر کتب کتب خانه

میرزا محمد محسن جمع شده -

و نیز در همین صفحه اولین یک عبارت عربی بقلم محمد بن محمد کاظم شهور به سید علی بن محمد رضا لکهنوی مرقوم است از آن ظاهر است که این نسخه را در نجف اشرف از هراج کتب شیخ محمد زشتی بومن سی و سه قرآن خریده شده -

مختصر اینکه نسخه نهایت قابل قدر است چرا که مطلع نظر اکثر اهل کمال بوده عبارت خطبه این جلد چنین است -

الحمد لله الحمود، النعمته المعبود، لقدرة المطاع لسلطاننا المرهوب لجلالة المرغوب
اليه فيما عندنا النافذ امره في جميع خلقه علافاستعلى وحقى فتدلى وارتفع فوق
سكنى منظر الخ -

و نسخه ثانیه اصول کافی که برنمبر ۸۶ مخزون است آن هم نسخه قدیمه بخط شیخ خوشخط
نهایت محشی مجدد بجدول شجر فی ولا جور دی در اول صفحه لوح مللانی - نام کاتب و سنه کتابت
در آن مرقوم نشده اما بر پشت ورق اول یک مهر ثبت در آن این عبارت کنده است -
”عظیم فدوی بادشاه غازی محمد شاه و سنه مهر ۱۱۳۵ -

نزد حقیر نسخه مکتوبه پنجمین صدی یا زده می باشد - جمله صفحات ۹۰۳ - و بطور فی صفحه ۲۴ - و این نسخه
علامه اصول بر کتاب طهارت تحم است -

و دو جلد فروع که برنمبر ۵۹۶ و ۵۹۷ منسلک است هر دو نصف آخر کتاب هست -
یعنی مکرر است -

نمبر ۵۹۶ بخط شیخ خوشخط بقلم محمد اشرف الانصاری ابن محمد بن حسین مکتوبه یک هزار و شصت و شش است
جمله اوراق آن دو صد و هشتاد و بطور فی صفحه سی و یک -

از کتاب النکاح شروع و بر کتاب الایمان و اندوز و الکفارات تمام است -

و نمبر ۵۹۷ نسخه قدیمه ثرو لیده بر کاغذ حنائی غلط تعلیق - نام کاتب بوجه نقصان آخر معلوم شده
اما سنه کتابت پس در آخر کتاب العقیقه که بر ورق ۳۳ تمام است یک هزار و پنجاه و چهار
هجری نوشته است و نیز در آخر کتاب الشهادت که بر ورق ۲۶۵ موجود است سال کتابت

- ہمین یکہزار و پنجاہ و چہار نوشتہ است۔
 درین مجلد کتب فقہیہ حسب ذیل است:-
 کتاب المعیشت۔
 کتاب النکاح۔
 کتاب الطلاق۔
 کتاب العتق والتدبیر والکتابۃ۔
 کتاب الصيد۔
 کتاب الاطعمہ۔
 کتاب الدواجن۔
 کتاب الزی والتجمل۔
 کتاب الرحیم والجلد۔
 کتاب الشہادات۔
 کتاب الایمان۔

جلد اوراق چہار صد و پنجاہ و یک۔ و سطور فی صفحہ ہست و نہ۔
 جناب خال علامہ در کشف الحجب ذکر کتاب کافی انچہ تحریر فرمودہ خلاصہ ترجمہ آن نوشتہ
 می شود۔

کافی از تصنیف ثقت الاسلام قدوة الانام رئیس محدثین کرام محمد و طریقہ ائمہ ہدی علیہم السلام ہر
 صدی سوم از ہجرت سرور انام علیہ الصلوٰۃ والسلام من الرب المنعم شیخ اقدم ابو جعفر محمد بن یعقوب
 کلینی احلہ اللہ فی دار السلام متوفی سال ۳۰۰ و ہستم ہجری است۔ و کافی مذکور از جلد کتب
 چہار گانہ است کہ بران اعتماد اصحاب انجاء مذہب شیعی می باشند و علمائے اعلام و محدثین و
 فقہائے کرام ہمیشہ بہ ہرج و منا و تعریف و توصیف کلمنی رطب اللسان ہستند چنانچہ خلیل قرظی در
 شرح خود بہ صفاتی کہ بر کافی کتابے است کہ مثل آن در زمان غیبت صفری حضرت امام ثانی عشر
 تصنیف نشدہ۔ و بفضل و جلالت و علو مدارج علمیہ و مہارت مصنف ہرہ موالف و مخالف معترف

هستند و کتاب مذکور برسی و چهار کتاب مرتب است - و در هر کتاب چند ابواب هست -
 تعداد ابواب جمله کتب سه صد و بیست و شش باب است و تعداد جمله احادیث که در کافی جمع شده -
 شانزده هزار و یکصد و نود و نه است منجمله آن به اصطلاح محدثین متأخرین پنج هزار و هشتاد و دو حدیث صحیح
 است و یکصد و چهل حدیث حسن - و یک هزار و یکصد و هجده حدیث موثق - و سه صد و دو حدیث
 قوی - و نه هزار و چهار صد و هشتاد و نه حدیث ضعیف -

و کلینی بضم کاف و اما له لام بعد آن یا و مثناة ستمائة بعد آن نون است و ابو جعفر محمد بن یعقوب
 کلینی رازی از فقهای و صنفین شیعه است - ابو عبد الله یحیی و غیره از روایات می کنند و در بغداد
 باب کوفه سلسله در منزل و سه است و هجده سال سه صد و بیست و هشت هجری به عالم قدس
 خرامید و در باب کوفه در مقبره خود مدفون شد - حاسر گوید که من قبر جناب کلینی دیده ام بر قبر مطهر
 در لوح کنده است -

“هذا قبر محمد بن يعقوب الرازي الكليني الفقيه”

کتاب الزامات علی صحیح البخاری و مسلم

تصنیف الامام الحافظ ابی الحسن علی بن عمر بن مهدی الدارقطنی متوفی سنه خمس و ثمانین و ثلثمائیه
ارش این است :-

”اخبارنا الامام الحافظ ابو طاهر احمد بن محمد بن احمد بن ابراهیم السیسی الاصبهانی قراة
عليه وانا اسمع في ذي القعدة سنة ثلاث و سبعين و خمسمائة بشقري الاسكندرية
ابننا الشيخ ابو الحسين المبارك بن عبد الجبار الصيرفي قراة عليه ببغداد من اصل رسالته
خمس و تسعين اربعمائة ابنا ابو طالب محمد بن علي بن الفتح بن محمد بن الفتح الحنبلی الزاهد بقراة
ابی محمد بن عبد العزيز بن محمد التختي عليه قال اخبركم ابو الحسن علي بن عمر بن احمد بن
مهدی الدارقطنی الحافظ فی کتابہ و قال ذکر ما حصر فی ذکرہ مما اخرجہ البخاری و مسلم
او احدهما من حدیث بعض التابعین و تركاه من حدیثه شیعهما به و لم یخرجاه
او من حدیث تطیر له من التابعین الثقات ما يلزم اخراجه علی شرطهما و مذجهما
تذکرہ ان شاء الله تعالی و بالله التوفیق الخ

موضوع کتاب اینک علامہ بخاری و مسلم در صحیحین خود از بعض تابعین ثقات بس احادیث
در صحیح خود روایت کرده اند و دیگر احادیث مرئیات همین تابعی که مشابه مثل حدیث خرجی شان
است آن را ترک نموده اند - حال آنکه آن احادیث متروکه موافق شروط ایشان بوده -
پس مصنف علامه این چنین جمله احادیث متروکه علامه بخاری و مسلم و دین رساله جمع نموده و در آخر رساله
از ابن القلاح نقل کرده که او بر حاشیه نسخه محافظت نفسی بخط خود نفسی نوشته دید که دو ممد و هفت مقامات است
که علامه دارقطنی تصحیح آن را در صحیح و مسلم نموده -

نسخه موجوده کتب خانه امضیه که بر نمبر ۹۸۰ فن حدیث مرتب است جدید بخط بخط نقلیق معمری میباشد
نام کتاب و سال کتابت در آخر مرقوم نیست - جمله صفحات یکصد و سه و سطور فی صفحه سیزده -

کتاب الوسایل فی معرفة الاولیاء

تصنیف علامہ حافظ جلال الدین عبدالرحمن بن ابی بکر السیوطی متوفی ۹۱۱ھ ہندو
پازدہ ہجری است۔

مصنف علامہ این کتاب را از کتاب اوائل علامہ عسکری اخذ نموده و دیگر چیزها که در آن
نمودا فرزوده و بر ترتیب کتب فقہ آن را مرتب نموده۔

موضوع کتاب اینکه ابتدا هر کار و هر امر بواسطه قرآن مجید و احادیث نبوی دریافت شده
درین کتاب جمع نموده۔ مثلاً می نویسد۔ اول ما خلق الله قلم۔

قال کتب ما هو کائن الی یوم القیامة اخرجہ احمد والترمذی عن عبادة بن الصامت
یخبر عن اول خیرة کما خداوند عالم خلق فرموده قلم است که هر شئی که تا قیامت خواهد شد
از آن قلم بر نموده۔

امام احمد حنبل و ترمذی این را روایت کرده اند۔ شروع کتاب این است۔

الحمد لله الاول فلیس له اخر واشهد ان لا اله الا الله وحده لا شریک له ولا تشکی
علیه الخاص واشهد ان سیدنا محمد عبده ورسوله ذو النصب الطاهر صلی الله علی
علیه وعلی اله واصحابه فاولی المفاخر والمناثر وبعد فهدی الکتاب لطیف جامع الاول
الخصیة فیه کتاب الاول للعسکری وروی عن علیہ اضعافه ورتبته ترتیباً حسن
التناول علی الابواب وھی بدء الخلق الطهارة الصلوة الجنائز والمریض الزکوة

الصوم الحج البیوع الفرائض النکاح الحدود والجنایات الجهاد اللباس الاساقی
واللقاب الاطعمه المبعث النبوی الامارة العلم الامثال - باب جامع المبعث
والنشور وسمیته الوسائل فی معرفة الاول
نسخه موجوده کتب خانہ آصفیہ کہ در فن حدیث بر نمبر ۹۸۱ مخزون است مکتوبہ شامه
یکهزار و یک هجری بخط عالمانه است -
جلد اوراق شخصیت و شش - و بطور فی صفحہ ۲۱ و یک -

الکواکب المصنوعة شرح البخاری

تصنیف علامہ شمس الدین محمد بن یوسف بن علی الکرمانی المتوفی ۸۶۲ھ مفتقد و ہشتاد و شش ہجری است۔

کتاب مذکور در میان اہل علم ملک ہند بلفظ کرمانی مشہور و معروف است بطور اختصار اکثر طلبہ علوم آنرا کرمانی یا شرح کرمانی می نامند۔

مصنف علامہ در ماہ شوال ۸۶۲ھ مفتقد و ہشتاد و پنج ہجری در خانہ کعبہ زادہا اللہ شرفا و عظیما از تالیف آن فارغ شدہ۔

اول کتاب۔ الحمد للہ الذی انعم علینا بجلالہ النعم و دقایقہا الخ

درین کتب خانہ آصفیہ و نسخہ کمالہ قمیہ و یک نسخہ نصف آخر بر نمبر ۲۸ - ۲۹ - ۳۰ - ۳۱ و ۵۸۵ و ۵۵۹۔ فن حدیث موجود است۔

نسخہ اولی کمالہ در دو جلد نمبری ۲۸ و ۲۹۔ مخزون است منقول از نسخہ مصنف مکتوبہ ۸۵۱ھ مفتقد و پنجاہ و یک ہجری است تظلم محمد بن کزل العیسوی۔ جلدہ اوراق نصف اول ۳۵۰ و ہشتاد و ہفت و بطور فی صفحہ ۲۱ و یک۔ و جلدہ اوراق نصف دوم ۳۹۲ و صد و نو و شش و بطور فی صفحہ ۲۱ و ہشت۔ مگر ہند ہر دو جلد مجتمع است پس این نصف شروع از ہند ۳۸۸۔ و ختم بر ہند ۴۰۲ می شود و در آخر کتاب عبارت ذیل مرقوم است۔

”نقلت هذا النسخة من نسخة من نسخة بخط ولد المصنف لها و علقته اعلی و قرئہ و کتبہ الفقیر محمد بن کزل العیسوی و کان فرغها فی یوم السبت الملبا وک الموافق للسابع من شهر رجب الفود ۸۵۱ھ احدى و خمسين و ثمانمائة و اربع نسخہ ثانیہ کہ بر نمبر ۳۰ - ۳۱ مخزون است بخط عرب۔ نصف اول شروع از ابتداء خطہ ختم بر باب المصالح۔ جلدہ اوراق ۹۹۲ و صد و نو و شش و بطور فی صفحہ ۲۱ و پنج۔

مکتوبہ ۱۹ ربیع الثانی سنۃ ۱۱۰۰ھ کے ہزار و یکصد ہجری۔

نصف دوم نمبری ۳۱۔ بخط ہمان کاتب و تقطیع و کاغذ و قلم ہمہ واحد۔ و شروع از کتاب بدو خلق ختم بر باب قولہ تعالیٰ و نضع موازین القسط الی یوم القیامۃ جملہ اوراق ^{۳۲۴} سہ صد و بہشت و مفت و سطور فی صفحہ سی و پنج۔ در آخر سنہ کتابت و نام کاتب تحریر نیست۔

اما نسخہ نمبری ۵۵۸-۵۵۹-۵۵۸-۵۵۸۔ شروع از کتاب مناقب الانصار است تا باب شرب البرکۃ و الماء المبارک۔ بخط نسخ بقلم عرب کاغذ عمدہ گندہ بر صفحہ اول لوح طلائی و بر دو صفحہ جدول طلائی باقی بر جملہ صفحات جدول سرخی۔ سنہ تحریر و نام کاتب تحریر نیست۔ جملہ اوراق ^{۳۲۹} چہار صد و سی و نہ۔ و سطور فی صفحہ سی و بہشت۔

و نمبر ۵۵۹۔ آں ہم در خط و تقطیع مثل نمبر ۵۵۸۔ است و کاتب ہم یکے است۔ شروع است از کتاب العمرہ تمام بر مناقب مہاجرین۔ نام کاتب و سنہ کتابت نا کو نیست۔ جملہ اوراق ^{۵۲۱} پانصد و بہشت و یک۔ و سطور فی صفحہ سی و بہشت۔

الكواكب المنيرة

شرح الجامع الصغير

بسم الله الرحمن الرحيم

برائے جامع صغیر تالیف علامہ سیوطی المتوفی ۹۱۱^ھ شرح متعددہ تصنیف شدہ از علامہ آن
کوکب فیر است کہ علامہ شیخ شمس الدین محمد بن اعلی متوفی ۹۲۹^ھ تصدیر و بست و نہ ہجری تلمیذ علامہ
سیوطی نوشتہ۔

اولی۔ الحمد للہ الذی اطلع انوار شمس الامۃ الخ

نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ در سہ جلد مجلد است و بر نمبر ۲۱۳-۲۱۴-۲۱۵۔ فن حدیث مجزؤ
است۔ ہر جلد بخط نسخ عرب بقلم کاتب واحد صفحات جزو اول ہفتاد و نہ^{۹۶۹} و صفحات
جزو دوم ہفتاد و بست^{۹۶۸} و نہ۔ و صفحات جزو سوم مئید و ہفتاد و دو۔ و بطور فی صفحہ در ہر جلد
بست و چہار۔ در آخر جزو اول سنہ کتابت ۸۶۰ مکنہ از روشنت ہجری و نام کاتب
محمد الملّا الکوئی تحریر است۔

و در جزو دوم و سوم از آخر دو یک ورق کم است بایوجہ تلخیص و کتابت در ان نیست۔ و یک
پارہ ازین کتاب بر نمبر ۲۱۴^ھ ہم مرتب است۔ آن ربع آخری باشد۔ آن ہم بخط عادی از
است۔ صفحات آن چہار صد و دو و زودہ و بطور فی صفحہ سی و سہ۔ نام کاتب و سنہ کتابت نیست۔

معجمات الاسماء

بسم الله الرحمن الرحيم

تصنیف امام ابو زکریا یحییٰ بن شریف النواوی الشافعی متوفی ۷۴۸ هـ ششصد و هشتاد و شش هجری -
 اول کتاب - الحمد لله الذی ہادی المصنوعات و مدبر المحدثات الخ -
 موضوع کتاب اینست کہ در بعض احادیث لفظ ہم وارد شدہ - مثلاً اینکه رجاء رجل عند
 رسول الله پس نام این رجل میفرسند - و علامہ نووی کتاب خود را از کتاب خطیب بغدادی
 و غیرہ اخذ کردہ و بعض فوائد جدیدہ مفیدہ از طرف خود زیاده نمودہ -
 نسخہ کتب خانہ آصفیہ نمبری ۱۳۲ - فن حدیث بخط نسخ خوشخط و منقول است از نسخہ کہ از اصل
 نسخہ مصنف منقول شدہ بود و این نسخہ با نسخہ منقول عنہا مقابلہ ہم شدہ است چنانچہ در آخر نوشتہ
 است "بلغ مقابلة علی اصالة" نام کاتب قاسم خان - ۲۹۹ هـ کتابت یکہزار و دویست و نو
 و نہ ہجری است - حلقہ صفحات یکصد و شش و سطور فی الصفحہ سیزدہ -

مختصر ثابت العلماء الشیخ محمد البدر

علامہ محمد بن سالم الحنفی الشافعی الخلقی اسانید اوستاد خود علامہ شیخ محمد بن محمد البدری الدمشقی اورین
مختصر جمع نموده - شروع این است :-

”الحمد لله الذي اظهر في سماء السعادة بدور الفلاح وجعل انوارها مقتبسة من شمس
النبوة فتم لها في ابراج القرب من بدور الفلاح فمن شر حافظوا على الاسانيد في العلوم والاسما
الاحاديث الصحاح ولما قيل انها من الذين وانها للعلمين سلاح والصلوة والسلام على
سيدنا محمد معدن الانوار منبع الاسرار ووجه الوجوه الملاح وعلى اله واصحابه الذين
لم يكن لهم هم سوى حفظ شريعة والعمل نسيئة وليس لهم على تلك المعاهد براح
صلى الله وسلم عليه وعليهم ما طلع بدور في العلم وما اشتهر بدور في العلم كالعلم وما قال
موذن في الفلاح الخ“

فمن كتب خانه آصفيه که بر نمبر ۹۲ من حدیث مرتب است بخط فرحت الله بکتابه ۱۳۲۶

هجری است
جملہ صفحات پانزودہ - و بطور فی صفحہ پانزودہ - ۱۵

المختصر للجامع المعلم

بمقاصد صحيح مسلم

علامہ شیخ الامام الحافظ زکی الدین ابو محمد عبد العظیم بن عبد القوی المنذری المتوفی ۶۳۹ ھ شمسہ
سی و نہ ہجری صحیح مسلم را مختصر فرمودہ -

اول کتاب نیست - قال شیخنا الامام العالم الحافظ زکی الدین ابو محمد عبد العظیم
بن عبد القوی بن عبد اللہ المنذری اثابہ اللہ الجنة الحمد لله الوحیم الغفار الکریم القما
مقلب القلوب والابصار الخ -

نسخہ کتب خانہ آصفیہ نمبری - ۶۸ - فن حدیث نسخہ قدیمہ مکتوبہ ۹۴۳ ھ بنصد و جیل و سہ ہجری بخط
یحییٰ بن احمد بن عبد الرحمن الشاہ الطحطاوی بلد او المکی محمد و الشافعی مذہباً - خوشخط نسخ اما اکثر اوراق را
سیاہی ضایع کردہ معلوم میشود کہ در مد و چیز اتکال مثل توتیا و غیرہ داخل کردہ است - جملہ صفحات در صد و
چهل شیش - و بطور فی صفحہ بیست و یک -

مدارج الاسناد

تصنیف علامہ ابوعلی محمد الملقب بہ ارتضیٰ الصفوی الحنفی العمری الجوفاموی البخاری المتوفی ۱۲۸۵
یک ہزار و دویست و ہفتاد و ہجری -

علامہ موصوف خدمت خاتمہ المحدثین فی بلد الامین و قدوة النقاد الغول عمر بن عبد الکرم بن عبد الرسول
یک خط از مدراں بہ طلب اجازہ نوشتہ علامہ عمر بن عبد الکرم بجواب آن دو اجازہ برائے ارتضیٰ
موصوف تحریر کردہ فرستاد تا یحییٰ تحریر آن اجازہ ۳۲ زکوة اللہ ہجریست - بعد وصول این
اجازات مصنف مذکور جلد اسانید خود را بسط تحریر کشیدہ نام آن مدارج الاسناد مقرر کردہ -
شروع رسالہ این است -

”الحمد لله الواصل لمن انقطع عما سواه اليه والرافع لمن اخفض جناح الذل بين يديه
والصلوة والسلام على سيد الخلق محمد تسلسلت اثار فضائله وتبعبت بالصحبة اجابة
فواضله وعلى اله البررة الاطهار اصحابه الكملة الاخيار الذين هاجروا النصرته ونصروه
في هجرته فنعم المهاجرون ونعم الانصار وبعد فيقول العبد الضعيف الراجي رحمة
ربه القوي الباري ابوعلی محمد الملقب بارتضی الصفوی الجوفاموی البخاری بصره
اللہ تعالیٰ بعیوب نفسه وجعل يومه خیراً من امسه ان اتصال اسناد الاخبار
لما كان من وثائق الدين ومن جملة الرسائل الموصولة الى سيد المرسلين الخ
نسخہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۹۲۲ فن حدیث مرتب است بخط عادی تعلیم محمد فرحت اللہ
کتوبہ ۱۲۸۵ ہجری است -

جلد صفحات ۳۵۱ و دو - و بطور فی صفحہ پانزدہ -

مسند الشافعی

۴

مرویات امام ابو عبد اللہ محمد بن ادیس الشافعی المتوفی ۲۰۴ھ -

اربع و ما ستمین ہجری درین مسند مذکور است -

امیر خجری بن عبد اللہ الجالوی ترتیب این مرویات نمودہ -

نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۲۲۴ - مخزنون است نسخہ قدیمہ بخط نسخ مسموٰی بکتابہ

۸۴۸ھ ہشت صد و چهل و ہشت است و نام کاتب مذکور نیست -

جملہ اوراق دو صد و سی و سہ و سطور فی صفحہ ^{۲۵}ست و پنج -

مسند عبد بن حمید

۴

مرویات حافظ محدث عبد بن حمید المتوفی سال ۴۲۹^{هـ} دو صد و چهل و نه هجری درین جمع هست و علامه حافظ محدث جلیل امام بخاری در صحیح خود در باب دلائل النبوة از همین عبد بن حمید روایت فرموده چنین گفته: "وقال عبد بن حمید ثنا بن عثمان بن عمر الخ" شروع کتاب این است:-

«وصلی الله علی سیدنا محمد خاتمه النبیین ووالله وسلم اخبرنا الشیخ الصالح الثقة الاهی ابو بکر بن مسعود بن بهروان الطیب البغدادی سماعاً علیه بها فی سنة ثلاث و ثلاثین و ستمائة قال ابنانا الشیخ الامام ابو الوقت عبد الاول بن عیسی بن شعیب الشجرى الصوفی قال نا ابو الحسن عبد الرحمن بن محمد بن المنظر الدلفوری قال ابنانا ابو محمد عبد الله بن محمد بن حمویہ النحسی قال نا ابو اسحق ابراهیم بن خزیمر الشاشی النحسکی قال ابنانا ابو محمد عبد الحمید بن نصر الکشی قال ابنانا یزید بن هارون ابنانا اسمعیل بن ابی خالد عن قیس بن ابی بشار عن ابی بکر الصدیق رضی الله عنده قال انکم تقرؤن هذه الاية يا ايها الذين امنوا عليكم انفسكم لا يضركم من ضل اذا هتديتم والى سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول ان الناس اذا راوا الظلم فلم يأخذوا على يديه اوشاك ان يعصمهم الله بحقابه الخ» نسخ کتب خانه آصفیه که برنمبر ۸۶۲ من حدیث مرتب است جدیداً بخط نسخ صاف مکتوبه فتح محمد النفا مانی السندی در سال یک هزار و سه صد و سی و پنج هجری است اما چون کتاب کمیاب و تا حال طبع نشده باین وجه ذکر آن درین فهرست نموده شد.

جمله صفحات (۲۵۳) و سطور فی صفحه ۲۲ -

مشکوٰۃ المصابیح

شیخ ولی الدین ابو عبد اللہ محمد بن عبد اللہ الخطیب المتوفی بعد ۷۳۷ھ تکمیل و ترتیب مصابیح السنہ علامہ بغوی المتوفی ۵۱۶ھ باینطور نموده کہ صاحب مصابیح از احادیث مذکورہ مفاتیح حذف اسانید احادیث کرده بود خطیب در ہر حدیث سند حذف شدہ را باز در نموده و اسمی کتب کہ در مصابیح از ان احادیث نقل شدہ بود افزوده و کتاب را بر ابواب مرتب نموده و در آخر کتاب یک فصل دیگر از طرف خود افزوده و در سلخ ماہ رمضان ۷۳۷ھ ہفتصد و سی و ہفت ہجری از ترتیب و تکمیل آن فارغ شدہ نام آن مشکوٰۃ المصابیح قرار داد۔ سال وفات مؤلف علماء فن تراجم را بہ تحقیق معلوم نہ گشتہ اما قیاس کردہ شود کہ تقریباً ۷۳۸ھ باشد۔ اول کتاب این ست۔ الحمد للہ محمد کا و نستعینہ و نستغفرہ الخ۔ نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ نمبری۔ ۶۰۲۔ فن حدیث۔ خوشخط نسخ مکتوبہ ۷۳۸ھ ہشتصد چہا ہجری۔ تعلیم علی بن حسن بن محمد حافظ شیرازی تحریر شدہ۔ و محسن و مخدومہ و مقروءہ اکابر اعلام است جملہ اوراق ۳۷۳ و ہترزدہ۔ و سطور در ہر صفحہ ۲۵ و پنج۔

مصباح السنه

علامه حسین بن سعید و الفراء البغوی الشافعی المتوفی ۱۶۱۰ هجری است عشره و خمسمائتہ این کتاب از صحیح بخاری و صحیح مسلم و غیرہ جمع نموده۔

در کشف الظنون مذکور است میگویند کہ عدد جملہ احادیث مصباح چهار ہزار و ہفتصد و نوزدہ است
مجملاً آن ۳۲۵۰ ہجرت و پنج متفردات بخاری و ہشتصد و ہفتاد و پنج متفردات مسلم و یک ہزار و پنجاہ
و یک حدیث متفق علیہ صحیحین و باقی یک ہزار و چار صد و شصت و ہشت حدیث از کتب دیگر گرفته۔
اولش این است۔ الحمد للہ و سلام علی عبادہ الذین اصطفی الخ۔

درین کتب خانہ آصفیہ دو نسخہ قلمیہ آن بر نمبر ۶۶-۲۸۴- فن حدیث موجود است۔
نسخہ نبروی ۶۶- بخط نسخ عادی است از اول و آخر چند اوراق ضایع شدہ بود از ازرگے
در ۱۲۵۵ هجری خمس و خمسین بعد الالف و مائتین یوم الاربعاء فی التاسع من ذی الحجہ مکمل نموده۔
اوراق این نسخہ چار صد و ہشت و سطور فی صفحہ نوزدہ۔

نسخہ ثانیہ کہ بر نمبر ۲۸۴- مخزون است بخط عرب نہایت قدیم مکتوبہ ۶۵۵ هجری ششصد و پنجاہ
و پنج ہجری۔

نہایت محتشہ نسخہ مذکورہ بلا حلقہ اکثر علماء کرام بود۔ جلد ۳۲۲ سطور ۱۸۔

المفاتیح فی شرح المصابیح

منظیر الدین حسین بن محمود بن الحسن الریدانی بر مصابیح السنیة علامہ بغوی شرح نوشتہ نامش
المفاتیح بہادہ۔

اولش این است۔ قوله الحمد لله وسلام علی عبادہ الذین اصطفی والصلوٰۃ الدائمۃ
علی رسولہ المجتبیٰ الخ۔

نسخہ مخزونه کتب خانہ آصفیہ بمبئی۔ ۴۴۸۔ فن حدیث نسخہ قدیمہ مخدومہ محشیہ بمحض نصف
اول است بخط عادی سال کتابت ہشت صد و ہفتاد و ہجری بخط اسکندر بن رسول بن صالح
چہار صفحات و شصت و سطور فی صفحہ بیست و یک۔

المنهاج

فی شرح صحیح مسلم بن الحجاج

حافظ علامہ ابو زکریا یحییٰ بن شرف النووی الشافعی المتوفی ۶۷۶ھ ششصد و ہشتاد و شش ہجری
بر صحیح مسلم شرح مفید و متوسط نوشتہ و در خطبہ کتاب گفتہ اگر ہمت و رغبت طالبان علوم قاصر
و کم نشدہ بودست من در صد جلد شرح صحیح مسلم می نوشتم حالا بوجہ قصور ہم مردم برین اکتفا می کنم۔
اول کتاب اینست۔

نسخہ قلمیہ کتب خانہ آصفیہ و در دو جلد مجلد و بر نمبر ۶۹۔ ۷۰۔ فن حدیث مخزون است خوشخط
نسخہ نسخہ صحیحہ مقابلہ شدہ۔

نمبر ۶۹۔ نصف اول از شروع کتاب است تا آخر کتاب ایچ۔ جلد او راق سہ صد و سی و نہ
و بطور فی صفحہ سی و سہ۔ در آخر این عبارت مرقوم است۔

۲ آخر المجلد الثالث من شرح صحیح مسلم و رحمہ اللہ علیہ یتلوا انشاء اللہ تعالیٰ فی الرابع کتاب النکاح
والحمد لله وحده و بعد لا وافق زید و عفتیہ الجمعة آخر یوم فی شهر جمادی الاولی من عام خمسین و تسعا
من الهجرة۔

و نیز در آخر یک عبارت مرقوم است انان ظاہر می شود کہ این جلد در کہ معظمہ در خانہ کعبہ در ۹۷۶ھ
نہصد و ہشتاد و ہجری محمد قاسم بن شاہ محمد کہ کاتب و مالک کتاب بود مقابلہ و صحیح ہم نموده۔
نصف دوم نمبری ۷۰۔ شروع از کتاب النکاح تا ختم کتاب است ابست او ہند
اوراق از ۱۸۳۷ صد و چهل و یک تا چار صد و ہفت۔ و بطور فی صفحہ پان بست و
ہفت۔

مکتوبہ ۹۵۰ نہصد و پنجاہ ہجری و مقابلہ شدہ۔

و این شرح در هندوستان در دہلی در سال ۱۰۳۰ھ مکنہزار و ۱۰۳۰ھ صد و یک ہجری ہمراہ متن صحیح مسلم چاپ شدہ۔ و بمبیر۔ ۸۔ ۷۔ فن حدیث درین کتب خانہ آصفیہ موجود است۔

زنگنه

منہج الطالبین

فی فضل العلم والعلماء العالمین

علامہ سید شریف جعفر بن احمد بن باعلوی در سال یکہزار و یکصد و نو و یک ہجری تصنیف کردہ
مصنف علامہ درین رسالہ مختصر جلد فضائل علم و اہل علم از آیات و احادیث و اقوال و سیر
علماء جمع نمودہ و گفتہ گانم این است کہ قبل ازین در کتابی اینقدر مطالب و فضیلت علم و اہل باب
علم جمع نکردہ باشد۔

شروع این است۔

”الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا ان هدانا الله واشكره اذ فضل
العلماء العالمين وجعلهم افضل العالمين بعد الانبياء والمرسلين واصلى واسلم على سيدنا
محمد الذي جاءنا بالرسالة فهذا ما من الغواية والضلالة وعلى اله وصحبه وشيعته وارثيه
وعترته وبعد فيقول الفقير الى الله الغني السيد شريف جعفر بن احمد باعلوي عاظمه الله
بعضه الخفي هذا نبذة الفتها ومقدمة جمعها وانتخبها منهج الطالبين في فضل العلم والعلماء
العالمين لم اقصدها الا استدعاب ولا الا حاطة بما ورد في هذا الباب اذ هذا لا يتيسر
الا بالاحاطة بكتب الحديث واظنه لم يتيسر الا في زمن قديم والحديث ورثتها
على ثلاث فصول وخاتمة طالبها من الله القبول وحسن الخاتمة وراجيا ان تكون تذكرة بين
الاصحاب والاخلاء والاحباب الخ“

کتاب مرتب است بر سبب فصول و خاتمه۔

در خاتمه تحریر است کہ مصنف این رسالہ را در سال یکہزار و یکصد و نو و یک ہجری تصنیف نمود۔

وآن عبارت این است:-

”قال المؤلف نسخ الله تعالى في مداته و افاض عليه جزيل نعمته في اخرا الكتاب ما
صورته وكان الفلح منه بعد اظها يوم الاثنين في التاريخ التاسع والعشرين من شهر جمادى الثانی
سنة ۱۱۹۱ هـ“

نسخه کتب خانه آصفیه که برنمبر ۸۸۰ فن حدیث مربوط است خط نسخ بعلم میر محمد فانی الدین
شاهق بن محمد هدایت المدرّضوی گرویزی است - سال تحریر مرقوم نیست -
تکلیف صفحات پنجاه و هشت - و بطور فی صفحه شانزده -

مودة القربی

تصنیف علامہ سید علی العلوی ابن شہاب احمد بنی المتوفی ۳۸۰ھ است و ثمانین و سبعائتہ -
شروع کتاب این است -

”الحمد لله على ما انعمنى اولى النعم والحمدنى الى مودة حبيبه جامع الفضائل والكلم
الذى بعثه الله رسولا الى كافة الا صرح محمد بن الاحمى العربى صلى الله عليه وسلم وبعد
فقد قال الله تعالى قل لا اسئلكم عليه اجرا الا المودة فى القربى وقال رسول الله صلى الله
عليه وآله وسلم اجبوا الله لما ارد قدكم من نعمه واجبوني لحب الله واجبوا اهليتي لحبى فلما
سمعت مودة آل النبى صلعم مسئولا عنها حيث امر الله تعالى لحبيبه العربى بان لا يسأل
من قوم سوى الا المودة فى القربى وان ذلك سبب النجاة للمحبين وموجب وصولهم اليه ثم
موضوع كتاب ذكر فضائل ومناقب آل الهار جباب رسالتهم صلى الله عليه وآله وسلم - كتاب
مرتب است بر چند مودات -

مودت اولی در بیان فضائل حضرت رسالتهم صلى الله عليه وآله وسلم -

مودت ثانیه در بیان اہلبیت علیہم السلام -

مودت ثالثہ فضائل امیر المؤمنین علی علیہ السلام -

مودت رابعہ در بیان اینکه علی بن ابی طالب امیر المؤمنین و سید الوصیین و حجة الله است -

مودت خامسہ در بیان اینکه ہر کس را کہ رسول الله صلعم مولى بود علی ابن ابی طالب مولا
اوست -

مودت ششامہ در بیان اینکه علی بن ابی طالب علیہ السلام برادر و وزیر رسول الله
است و طاعت او طاعت خداوند عالم است -

مودت سابعہ در بیان اینکه علی بن ابی طالب علیہ السلام مودى دین جناب رسالتهم

صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم است و ایمان علی بن ابی طالب راجع بر ایمان جملہ خلائق است و اینکه علی بن ابی طالب علیہ السلام بعد رسول اللہ اعظم از جملہ مردمان است۔
 مودعات ثامنہ در بیان اینکه رسول اللہ صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم و حضرت علی بن ابی طالب علیہ السلام از نور واحد هستند و ہر قدر فضائل کہ بہ حضرت علیؑ داده اند با کسی از عالمیان نداده اند۔

مودعات ناسعہ در بیان اینکه کلید ہائے جنت و نار بدست علی بن ابی طالب علیہ السلام است۔

مودعات عاشرہ در بیان اینکه خلفائے رسول اللہ و ازوہ ہستند مثل نقباء بنی اسرائیل۔

مودعات حادی عشر در فضائل جناب فاطمہ زہرا سیدہ نساء العالمین بنت حضرت سید المرسلین صلوات اللہ علیہ و علیہم اجمعین۔

مودعات ثانیہ عشر در فضائل جلالیت علاوہ آن فضائل کہ سابقاً مذکور شد۔

و سید علی ہمدانی از اجلہ اعلام و علمائے مشاہیر کرام است۔ علامہ عبد الرحمن بن احمد البجلی در کتاب نفحات الانس من حضرات القدس میفرماید کہ امیر سید علی شہاب الدین بن محمد الہمدانی قدس سرہ جامع بودہ است میان علوم ظاہری و باطنی ویرا در علوم اہل باطن مصنفات مشہورست چون کتاب اسرار النقط و شرح اسما و اللہ و شرح فصوص الحکم و شرح قصیدہ خمربہ فارضیہ و غیر آن۔ وے مرید شیخ شرف الدین محمود بن عبد اللہ المزدقانی بود اما کسب طریقت پیش صاحب السیرین الاقطاب تقی الدین علی دوستی کرد و چون تقی الدین علی از دنیا برفت باز رجوع بہ شیخ شرف الدین محمود کرد و گفت فرمان چہیست دی توجہ کرد و گفت فرمان آنست کہ در اقصای بلاد عالم بگردی سہ نوبت ربع مسکون را سیر کرد و صحبت ہزار و چہار صد ولی راورد یک مجلس دریافت صحبت داشت و رد کرد و متحیر شد کہ چہ نام ہند چون بشرف مدینہ مبارک مشرف شد التماس از روح مقدس مطہر مصطفی صلی اللہ علیہ وسلم کرد و در واقعہ دید کہ حضرت مصطفی صلی اللہ تعالی علیہ وسلم میگوید کہ این مجبور را اوراد فتحیہ نام نہ۔ بعد از آن اوراد فتحیہ نام کرد

که محالاً مریدان خانواده او بعد از نماز صبح میخوانند و فائده میگیرند. و در سادس ذی الحجه ۱۲۵۷
 ست و ثمانین و سعمائة نزدیک بولایت کبر و مواد فوت شد از نجای به خاندانش نقل کردند.
 نسخ کتب خانه آصفیه که بر نمبر ۹۷۹ فن حدیث مربوط است بخط نسخ معمولی جدید را خط می باشد.
 نام کاتب و سال کتابت در آن مرقوم نیست. جمله اوراق شصت و شش. و بطور فی صفحه ۱۱۰.

الوافی شرح کافی وغیره

از مؤلفات و مصنفات محمد بن مرتضی المدعو بحسن کاشانی متوفی سال ۹۱۰ هجری قمری و نو و چند است و آن در پانزده مجلد است - و هر مجلد آن بجای خود کتاب مستقل است -

مصنف علامه درین کتاب هر چهار کتب حدیث ثنیة که آن را اصول اربعه میگویند جمع نموده - که مراد از آن کافی و من لا یحضره الفقیه و تهذیب است - و بعضی جمع نه نموده بلکه برای شرح احادیث شکله احادیث دیگر آورده که درین کتب اربعه مذکور نبود - و هم در اسناد حدیث هر امری که از جرح و تعدیل قابل ذکر و تعرض بود کرده - و در سال یک هزار و هشتاد و هشت هجری از تصنیف آن فارغ شده -

درین کتب خانه آصفیه در فن حدیث برنمبر (۸۶۱) یک مجلد از آن موجود است و در آن سه جلد از جمله پانزده جلدی باشد -

جلد دهم متضمن معاشیات و مکاسب و معاملات مثل بیع و رهن و هبه و اجاره و تملیک و غیره -

جلد یازدهم مثل بر صید و ذبائح و ماکولات و مشروبات حلال و حرام و لباس و زینت -

جلد دوازدهم در نکاح و طلاق و ولادات -

اول جلد دهم این است -

”الحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله ثم على اهل بيته رسول الله ثم على رواة احكام الله ثم على من انتفع بمواعظ الله كتاب المعاش والمكاسب والمعاملات وهو العاشر من اجزاء كتاب الوافي تصنیف محمد بن مرتضی المدعو بحسن ايداه الله“

نسخه مذکوره بخط نسخ خوشخط بقلم محمد ابراهيم بن محمد رضا است سنه کتابت کاتب نه نوشته شده - جمله صفحات ۵۵۵ و پنجاه و هشت و بطور فی صفحه بیست و پنج -

و ملائسن از علمای اعلام و مجتهدین عظام مذہب شیعه بوده چنانچه مولوی میرزا محمد علی کشمیری لکھنوی
 متوفی ۱۳۱۲ قمری که هزار و سه صد و دوازده هجری تخمیناً که هم درس حقیر هم بوده در کتاب نجوم السماوی تراجم
 العلماء که در آن تراجم بعضی علماء شیعه که وفات شان در صدی یازدهم و دوازدهم و سیزدهم واقع شده نوشته
 در مدد ورتق طولانی ترجمه ملائسن به کمال بسط و تفصیل تحریر کرده بعضی مقالات آن نقل می شود -
 محمد بن تفضلی المعروف به ملائسن الکاشانی از شاہیر مجتهدین و اکابر مفسرین و محدثین و از کلمین متأخر
 محدث و بوده - در تذکره خود بعد از مرح و ثنائی که گفته که ملائسن تلخیص فاضل مشهور ملا صدرائے شیرازی است
 و بمصاہرت و سے اختصاص داشته و تخلص هم از ملا صدرا یافته - چون صیفت فضیلتش شرق و غرب
 را فر گرفته بود شاه عباس ثانی صفوی مغفور بالناس تمام او را طلبیده در حضور حضرت با خودی داشت و با
 کمال ادب و احترام با و سلوک می نمود - ملائسن آن زمان شاہسپایان صفوی مغفور در قید حیات مستعار بود
 اولادش در کاشان تا حال معزز و کرم بل مرجع اند - و دیوانش از ده هزار بیت متجاوز است - و در
 تذکره سلج الاثکار مسطور است که مستجمع کمالات انسانی ملائسن متخلص فیض کاشانی که ہمیشہ زاده مولانا
 ضیاء الدین کاشانی است شاگردی بخدمت صدرائے شیرازی داشته و از محقق و مقول پیر
 وانی برداشته - و پیش شاه عباس ثانی اعزاز و احترام تمام داشت - در آخر مائده عادی عشرین مرتب
 گذاشت انتمی - با بکمال ملائسه موصوف در آوان تحصیل از بلده کاشان بسوئے شیراز آمده بخدمت
 سید ماجد بخرانی تحصیل علوم فقه و حدیث فرموده - چنانچه سید نعمت اللہ جزائری که شاگرد رشید ملائسن
 مذکور بود در حکایت تفاؤل او به دیوان منسوب به حضرت امیر المومنین علیہ السلام که در احوال سید ماجد
 بخرانی مذکور شد نقل فرموده - و در آن حکایت گفته که استاد من ملائسن کاشانی مصنف کتاب وانی و غیر آن
 که قریب به دو صد کتاب و رساله دارد - الی ان قال -

و از جمله تصانیف ملائسه موصوف رساله ایست که در آن فهرس مصنفات خود ذکر کرده در پنج کتاب
 کرده شد - الصلانی در تفسیر قرآن مجید که فرغ از تالیف آن در ۱۰۰۰ قمری بود همچنین دیگر تصانیف را مع
 ذکر زبان تصنیف و مد و ابیات آنها نام برده - کتاب الاصفی که بخشی از تفسیر صفائی است - کتاب
 الوانی مشتمل بر پانزده جزواست و هر جزوی آن کتابی براسه است - کتاب الشانی و آن
 منتخب از وانی است - الی ان قال

و نیز ملاست موصوف در فهرست تصانیف خود آورده که آنچه از سن بست سالگی تا این زمان که
 عمر من به هشتاد و سه ساله رسیده است تصنیف کرده است آن می نویسم و تاریخ تالیف فهرست مذکور
 سن یک هزار و نود و هجری است برین تقدیر و لا اوتی در مختلفه سبع و الف بوده باشد و شاید که وفات
 ملا حسن مذکور بعد از سن ۱۰۹۰ تعیین و الف که سال تالیف فهرست تصانیف اوست به فاصله قلیل
 واقع شده باشد - قبرش در بلده کاشان مشهور و از جمله تلامذه اوست پسر او محمد علم الهدی مصنف
 کتاب نقد الایضاح - دیگر برادر زاده او ملا محمد هادی بن مرتضی که کتاب او مفتیج الشریع راجح
 نموده انعم -

بیاض ابراهیمی

۴

تالیف و تصنیف یک جماعت علمائے شیعه که ابراهیم علی خان بن علی مراد خان عامل کشمیر جماعت مذکور را برائے همین کار جمع کرده بود که مضامین و عبارات مویدات مذہب شیعه و جواب الزامات و اعتراضات که بر مذہب شان می شود از کتب احادیث و فقه علمائے اہل سنت منتخب نمایند و اسامی اشرفیہ این جماعت معلوم نشده اما یک نام از آن جماعت فاضل عبدالعجید سامانی است که نام فاضل علامہ در کشف الحجب تحت بیاض ابراهیمی ذکر فرموده -

مولوی خدابخش خان در محبوب الالباب گفته کہ :-

”کتاب کامل در ہفت جلد می باشد و تفصیل مجلدات بعد ہم تحریر نموده -

و مولوی خدابخش حال کتاب مذکور از کشف الحجب خال علامہ غالباً اخذ فرموده ختم و قطع کرده کہ کامل کتاب در ہفت جلد می باشد حالانکہ در کشف الحجب جناب خال علامہ ہمین فرموده کہ ہفت جلد از کتاب مذکور دیدہ ام و شروع ہر جلد و مضمون ہر جلد بیان فرموده -
پس ازین عبارت این مطلب ظاہر نمی شود کہ کتاب در ہفت جلد تمام است -
ورین کتب خانہ آصفیہ یک جلد بلکہ پارہ یک جلد از آن بر نمبر ۵۹۳ فن حدیث موجود است -
جملہ صفحات ۴۳۴ و بطور فی صفحہ ۱۵ و ۱۹ مختلف -

تحفهٔ ملکی

و

ترجمه عیون اخبار الرضا بر زبان فارسی علامه علی بن طیفور بزمانه سلطنت عبداللہ قطب شاہ بادشاہ
دکن (۱۰۳۵ھ - ۱۰۸۵ھ) سال بیست و ششم جلوس قطب شاہ حسب فرمایش ملک محمد انصاری
در حیدرآباد دکن ننوده و نام آن تحفهٔ الملکی قرار داد -
اصل کتاب عیون اخبار الرضا از مصنفات ابن بابویہ قمی متوفی ۸۳۸ھ سیصد و ہشتاد و یکم ہجری
درین کتاب یکصد و سی و نہ باب است :-

باب اول و مجسمیہ امام ہفتم و امام ششم بہ اسما و مبارکہ شان -

باب دوم در ذکر احادیث کہ در حق مادر گرامی امام رضا وارد شدہ -

باب سوم در ولادت حضرت امام رضا علیہ السلام -

باب چهارم بر نفس امامت امام رضا علیہ السلام -

باب پنجم نسخہ وصیت حضرت موسیٰ کاظم علیہ السلام بر امامت جناب امام رضا
علیہ السلام -

باب ششم انصوحیکہ از جملہ ائمہ اثنا عشریہ امامت حضرت امام رضا منقول شدہ -

باب ہفتم ذکر حالات و اخبار کہ در میان ہارون رشید و جناب امام موسیٰ کاظم علیہ السلام
واقع شدہ -

باب ہشتم در اخبار و روایات متعلق بہ صحت وفات جناب امام موسیٰ کاظم علیہ السلام -

باب نهم در ذکر ممی از اولاد رسول خدا کہ ہارون بعد از ہر وادن حضرت موسیٰ کاظم
اوشان را قتل ننوده -

باب دہم در ذکر سببے کہ از ان رو برو موت موسیٰ بن جعفر علیہم السلام بعض مردمان
توقف کرده اند و زندش میدانند و انکار امت و یحرامند کہ بعد از ہستند مینمایند -

باب یازدهم در ذکر مجالس امام رضا با اهل ادیان و اصحاب مقالات در توحید نزد
ماہون۔

پس این جمله ابواب تا آخر باب یکصد و سی و ششم در ذکر اقوال و ارشاد حضرت امام رضا علیہ السلام
می باشد که با مردمان دیگر ادیان بطور و غلط یا مباحثه می فرمودند و نیز ذکر و حالات و وقت موجودی
حضرت ثامن در محال و مجالس با مردن و نیز سوالات متعلق به امامت و افضلیت و غیره که با روای
و غیر اوزان حضرت نمودند حضرت امام رضا جواب آنها فرمودند۔

و باب آخرین یعنی باب یکصد و سی و نهم در ذکر صفات و سیرت و مصورت حضرت سالتا
صلی اللہ علیہ وآلہ است که از حضرت امام رضا علیہ السلام روایت شده۔
شروع ترجمه این است۔

چون گلک سخن گوئی با مداد و گوشتش اخبار زبان باز کشاد
بطریق حدیث کل امزدی بال از حد الی سخن آغاز چهار
آغاز سخن گذاری بحد و ثنائی حضرت باری شمه ستوده را دیان اخبار است۔ و بنیاد حدیث گوئی بیاس
ستایش کردگارے شیوہ رضیہ تا فلان آثار برابر بیت

لا جرم حسام پاکیزه نهاد با دست محمد خدا باز کشاد
آن خداوندے که وصف زبان فصیح بر صدر او صفات عزتش سراید در جواهر الافلاک گزیده
ورشته بیان کشد عاقبت به عجز معرفت کشته بکار لا احصی ثناء علیک تکلم نماید
و بعد حمد و ثنائی تمم گفت۔

چنین گوید بنده خاکسار ذریعہ بقدر اتفق اللہ بنظور علی بن طیفور صلح اللہ احوالها و تحقق بوجود
اعظم الاله که چون در سال بست و سیم از جلوس میمنت مانوس با و شاه جم جاہ ملک سپاه حامی شریک
و اسلام چارش محبوب و پورا نام قهرمان ملک و ابهت و شمت شمسوار میدان شجاعت و کرمیت
پیشش مبانی جهان بینی و ارشاد کج و تخت کیانی هر سیم عزت و اقبال قطب فلک جاہ و جلای
جوهر فرد خرمین شایسته گنجینه شاهنشاهی السلطان بابین السلطان النجاشی ابن النجاشی
السلطان عبد اللہ قطب شاه الخ

نسخه موجوده کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر (۹۵۲) فن حدیث مرتب است خوشخط بخط نستعلیق
 با جدول شجر فی القطیع کمال است۔ جلد صفحات ۲۲۱۔ بطور فی صفحہ ہفده۔
 ورسالہ کھزار و دودھ و سی ایجر فی العلم سید امام الدین نوشتہ شد۔
 عبارت خاتمہ این است۔

ختم بالصواب بعون الملک الوہاب یجز از روایت شمس الدین من الحجۃ صلی اللہ علیہ و آلہ الطیبین
 الطاہرین الف تحیۃ و الثناء و السلام علیہم اجمعین العبد الفقیر المذنب سید امام الدین
 محمد غفر اللہ تعالیٰ ذنوبہ و ستر عیوبہ و لو اللہ یمہما بالمحمد و علی و ولادہما و حسین و حسن۔
 جناب خال علامہ در کشف الحجب ذکر این ترجمہ نموده اما بعض اوراق اولین نسخه موجودہ
 نزد شان ضائع شدہ بود باین وجہ نام مترجم جناب مہرچ را معلوم نشد چنانچہ فرمودہ۔
 ترجمہ عیون اخبار الرضا علیہ السلام بالفارسیہ را کتبانی خزانہ کتب الوالد الماجد اعلی اللہ مقامہ
 فی دار الکرامہ لکن لما ضاعت بعض اوراقہا من الید بیا جہ لم یعرف اسم التبرعم اولہ رباعی۔
 ہون سخن گوئی بامداد مداد الخ

ترجمہ قطب شاہی

شیخ محمد بن علی بن خاتون عالمی السوفی بعد ۸۴۸ھ اربعین شیخ بہائی را بزبان فارسی در زمانہ سلطان محمد شاہ
بادشاہ ملک دکن ترجمہ نموده۔

جناب خاں علامہ احمد اللہ دارالکرامہ در کشف المحجوب بہ ذکر آن پر داخہ چنین فرمودہ :-
ترجمہ قطب شاہی للشیخ محمد بن علی بن خاتون العالمی العینانی ہی ترجمہ کتاب الاربعین
للشیخ البہائی قال الحارل عالمی کتب لہ الشیخ البہائی علی نسخۃ ترجمہ کتاب الاربعین النشاء
لطیفاً یشتمل علی مداحہ والثناء علیہ وعلی کتابہ سثنائۃ سبع وعشرین بعد الالف انتہی اقول
لا یحقی علی ناظر البیہ انہ کان لیحسن الظن ببعض الصوفیۃ ویداکر سمانہم بالتعظیم والتعجل
شروع کتاب ترجمہ قطب شاہی این است :-

اسے از توحیدیت معرفت را تبیین ۴ و سے ترجمہ وصف تو تنزل مہین
گر شکر تو آراشیں عنوان نبود ۴ تبلیغ رسالت نہ کند روح این

بہتر حدیثی کہ مجلس آرایان انہن یقین را بر لوح کتاب بیان فرمیں بجواہر حقایق آن تواند بود و
زیرا تر کلامی کہ گل چینان حقایق دین را حار شہیت و ربیت از نگہ ستہ عقاید تواند بود و حمد مبدعیت
کہ خلق کو مین بر تو سے از اشعہ لوائی شاہی اوست و شکر منعمی است کہ ذرات خافقین را دوش
اتقان گران با نعم غیر قنایہی او۔ و درود نامحدود بر خاتمہ کتاب ہدایت و مقدمہ انجش حمت
بے نہایت او۔

نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر (۹۵۳) فن حدیث مرتب است بخط نستعلیق معمولی
در آخر کتاب نام کاتب و سال کتابت تحریر نیست۔ اما برورق اول تاریخ خریداری ماہ محرم سال ۱۲۶۸
و یکصد و ہفتاد و دو و ہجری نوشتہ است۔ از ان ظاہر است کہ تاریخ کتابت بیشتر آن خواہد بود۔
جلد اوراق دو صد و پچاس و شش و بطور فی صفحہ ہست و سہ۔

شرح من لایحضرة الفقیه

اصل نام آن نواع صاحبقرانی است. مولانا الاجل محمد تقی بن مقصود علی المجلسی متوفی سنه سبعین و الف والد ماجد علامه باقر مجلسی زبان فارسی شرح کتاب من لایحضرة الفقیه که یکی از اصول اربعه کتب حدیث شیعه است نموده. مگر این شرح کتب الحج والزیارات تصنیف شده. جناب خال علامه در کشف الحجب ذکر آن باین عبارت فرموده: -

نواع صاحبقرانی فارسیه شرح من لایحضرة الفقیه مولانا الاجل محمد تقی بن مقصود علی المجلسی المتوفی سنه سبعین و الف خوج منه الی کتاب الحج والزیارات صنفه للسلطان شاه عباس الحسینی الموسوی الصفوی -

۲ اوله - محمد که به اقلام اشجار و مداد بخار بر صفحات لیل و نهار این کتاب مذکور در طهران در دو جلد چاپ شده در ۱۳۲۲ هجری و آن نسخه مطبوعه هم درین کتبخانه برنمبر ۵۵۵ موجود است -

و نسخه تملیکه آن که برنمبر (۸۲۶) فن حدیث مخزون است نصف آخر کتاب است و شروع است از باب وجوب نماز و ختم است بر ابواب اعتکاف - و خوشخط بخط نسخی باشد. جمله صفحات آن ششصد و هشت و بطور فی صفحه بیست و سه -

اولش این است -

این باب است در بیان وجوب نماز جمعه و فضیلت نماز جمعه و در بیان جمعی که نماز جمعه از ایشان ساقط است و در بیان نماز جمعه و خطبه که وارد شده است در نماز جمعه اما وجوب جمعه پس دلالت می کند بر آن آیات بسیار از جمله قول حق سبحانه تعالی که فرموده است - یا ایها الذین آمنوا اذ النوحی للصلاة من یوم الجمعة فاصعوا لی ذکر الله و ذروا البیع ذلکم خیر لکم ان کنتم تعلمون

سراج النبوة

بسم

سید بابا القادری الحیدر آبادی بن سید محمد یوسف القادری المتوفی سنہ
شرح شمائل ترمذی در ماه رمضان ۱۲۶۶ لکھنؤ دو صد و بیست و شش ہجری بزبان اردو نموده۔
اول کتاب ایست۔

نسخہ کتب خانہ آصفیہ در چار جلد مجلد و بر نمبر ۱۷۷۔ ۳۲۶۔ ۳۲۷۔ ۳۲۸۔ ۳۲۹۔ فن حدیث
مخزون است۔ و تاریخ کتابت ہم ہفدہ ماہ رمضان ۱۲۶۶ لکھنؤ دو صد و شصت و شش ہجری
است۔ نام کاتب محمد عبدالرزاق است۔ جلد اوراق ہر چار جلد ہشتصد و ہفتاد و چہار است
سلور فی صفحہ ہفدہ۔ خط نستعلیق مایقرا۔

ربیع اول ختم است برورق دو صد و ہفتاد۔ ربیع دوم شروع از ورق دو صد و ہفتاد و یک و
ختم برورق چہار صد و پنجاہ و نہ۔ ربیع سوم شروع از ورق چہار صد و شصت و یک و ختم برورق
ششصد و ہشتاد۔ ربیع چہارم شروع از ورق ششصد و ہشتاد و یک و ختم برورق ہشتصد و ہفتاد و
چہار۔

ایوان نعمت

۴

تالیف محمد عاشق

درین تالیف اشعار مختلفه فارسی برائے ہر مطلب جمع نموده۔ مثلاً اشعار متعلقہ سراپا و اشعار حسن و اشعار طلب چیزے و اشعار فراق و اشعار وداع و غیرہ و کجا ذکر کردہ و کتاب را بر پنجاب باب مرتب نموده و ہر باب برائے یک مطلب خاص کرده۔ شروع این است۔

تعریف سراپا حسن و غیرہ شخصہ

حسن این میزان گندم گون نصیب نماند
ما سبب نجات مگر سسر ز ند آدم غنیمت
و در خاتمہ این عبارت تحریر است۔

الحمد لله والمنة که بعون خدای عزوجل کتاب مستطاب موسوم بہ دستور العمل من تصنیف محمد عاشق کامل و اکمل زمان در بلده نجفہ بنیاد بتاریخ احسن چہار دہم شہر مبارک صفر المظفر ۱۲۶۹ ھ ہجری بدستخط اصغف محمدان گنہ گار میرزا محمد یار صورت اتمام و انصراف یافت تمت تمام شدہ کا بانجام شدہ نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۸۶۳ فن دواوین مرتب است و بخط مایقرا از قلم میرزا محمد یار در بلده نجفہ بنیاد بتاریخ ۴ ماہ صفر سال یکہزار و یکصد و شصت و نہ ہجری مرقوم شد۔
جلد اوراق ۳۰ عدد و چہل و چہار۔ و سطور یعنی اشعار فی ہر ورق ۲۰ بیت شعر۔

دیوان آصفی

خواجه آصفی پسر خواجه تقیم است متوفی ۹۲۸ هجری قمری و بیست و هشت هجری - مطلع دیوان نیست -
 ساز آبا و خدا بادل ویرانی را + یارده مهر بتان هیچ مسلمانی را
 مطلع این غزل آصفی کیست که توحید تو گوید بهشت + حد و صفت نبود هیچ سخندان را
 نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که بر نمبر ۶۴۳ - فن دواوین مرتب است بخط عادی - کرم خورده
 و وصله کرده است -

نام کاتب و سنه کتابت و آخر موجود نیست - از آخر قدری ناقص در رباعیات -
 جمله اوراق نو و و سه - بطور فی صفحه سیزده -

اما خواجه آصفی از مشاهیر فصحاء و دهر و بلغائے عصر خویش است و گوئی بعبققت از اکثر
 اقدان خود بر بود - پدرش خواجه تقیم وزیر سلطان ابوسعید خان بوده -
 و فائش در زمان سلطان حسین میرزا در سال نهصد و بیست و شش هجری شانزدهم شعبان در عمر مفصله
 ساگی واقع شد -

دیوان ارزقی

اسم او حکیم زین الدین ابوبکر است در سال ۵۲۶ هجری پنصد و بست شش و شصت هجری وفات یافت۔
 مصاحب و وزیر حکیم سلطان طغان شاه و رئیس و افسر شعر او آن دربار بوده و در علم و فضل و تزکیه نفس پایہ بلند و
 شیخ عبداللہ انصاری ہروی سلسلہ ارادت داشت و در شعر و شاعری بدرجہ اعلیٰ رسیدہ در مجمع الفصحا تصنیف
 رضاعی ترجمہ حکیم ارزقی چنین نوشتہ۔

”اسم حکیم زین الدین ابوبکر بودہ و در اوائل دولت سلجوقیہ ظهور نمودہ جامع کمالات و حاوی مالات
 گردیدہ بہ شیخ عبداللہ انصاری ہروی ارادت داشتہ و در تصنیف و تزکیہ نفسانی ہمت می گماشتہ بہ ہدای
 از جہند و معارج بلند و اوج و عارج و مطبوع طبع و داخل و خارج آن شہر شدہ۔ سلطان طغان شاہ ابن
 موتید و سہ را بہ منادمت و مصاحبت خویش برگزیدہ و اختصاص دادہ التفات بے نہایت
 از ان سلطان دیدہ گویند چون سلطان را در قوت باہ تضعیف بودہ حکیم بہمت القوۃ صور الفیہ و شافیہ را
 اختراع نمودہ بند سیری بتدریج رفع آن مرض از مزاج سلطان شدہ در آنحضرت بالاستقلال و ولایت
 ملک الشعرائی متعلق بہ او بودہ و سہ را در مرتبہ شعر و شاعری پایہ اعلیٰ است و مبدع المعانی است
 معاصر عبداللہ قرشی و شجاع نسوی و احمد بدیہی و حسی و نیمی از شعر ارجہد بودہ است و فقیر را بہ تصانیف
 نہایت اعتماد اورا از سچیک از استادان سخن گزینی شمر و کتاب سدا و از منظومات او است
 وفاتش در ۵۲۶ ہجری پنصد و بست و چہار و انفع شدہ۔“
 شروع دیوان است۔

عروس باغ نوروزی چہ کردان دانہ گوہر : کہ نورش ماہ تابان بود و سعدش زمہر زہر
 نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ سرکار عالی کہ نمبر ۹۲۳ مخزون است بخط ایرانی خوشخط بر کاغذ خان باغ
 جہد دل طلانی مکتوب ۱۲۴۹ ہجری بمبار و در وصف و ہفتاد و نہ ہجری است نام کاتب در آخر مرقوم نیست۔
 جملہ اوراق شصت و دو۔ و بطورنی صفحہ ہفتاد۔

دیوان امیر خسرو دہلوی

۱

متوفی ۷۲۵ھ مقتصد و بہت پنج بجی مطلع دیوان این است۔

ای سچھر آفریده و آنجسم : نہ ملک نہ رکب تو نے مردم
مطلع غزل گمراہ و دست اندر دل کہ در آن کشش مارا : من و دردت چو تو در مان فی خواہی دل مارا
مقطع مزن لاف صہوری خسرو عشق کین صرصر : بر نفس آرد چو نفع صور کوہ پاسے بر جارا
نسخہ موجود کتب خانہ آصفیہ بمبئی (۱۶۱۹) فن دواوین نہایت خوشخط نستعلیق۔ نام کتاب و سند
کتابت در آخر تحریر نیست۔ لوح نہایت خوشخط و طلائی و لاجوردی و جداول ہم طلائی و لاجوردی۔
جلد اوراق دو عدد و ہشاد و دو۔ و سلورنی صفحہ نو زودہ۔

در آخر رباعیات و قطعات ہم موجود است از ورق ۲۶ شروع میشود۔ قلم اولی این است۔
ہر کہ گوید کہ من از عقل شناسم حق را : بے خرد باشد و بروی صفت عقل بلند
عقل با آنکہ بلند است بدانجا برسد : کہ رسد او سر گنگرہ قدرش بہ کند
فی اشل رہ کہ درازست از انجا پا چرخ : اہل باشند کہ چو کوتہ شود از بام بلند
اما احوال برکت اشمال حضرت امیر خسرو رحمۃ اللہ علیہ در تذکرہ ریاض الشعراء مصنف علی قلی خان
و اعتنائی برین منوال تحریر است کہ حضرت امیر خسرو دہلوی رحمۃ اللہ علیہ امیر شعراء و خسرو بلند است
شرح کمالا تش زیادہ از انست کہ وین اوراق گنجایش تحریر داشته باشد۔ ایشان مرید حضرت شمس الامین
شیخ نظام الدین اولیاست۔ شیخ را کمال توجہ نسبت بہ امیر خسرو بودہ چنانچہ میفرمود کہ چون حق تعالی
ازین پرسد کہ چہ آوردہ خواہم گفت کہ سوز سینہ امیر خسرو را آوردہ ام از یکہ یاران سحر کہ ولایت و
پہلوانان عرصہ ہدایت بودہ در جمیع فنون ہنرمندی و تفصائل سرآمد عالم گردیدہ و تصانیف عالیہ در
ہر فن بر یادگار گذاشتہ و در نظم و نثر صاحب مجرہ بودہ است اعجاز خسروی کہ یکے از تصانیف ایشان
است ہا این مثنوی بہ اینست مطلع در رفیع موسیقی زہرہ چنگی را و پرودہ فحالت نشانیدہ۔ مختصر اقام

فنون موسیقی است - قول و غزل و کلام و عمل چند تصنیف کرده هر یک و انموده که غنیا گر فلک را بهوش
از سر برده است چنانچه تا حال که قریب پانصد سال از عهد او گذشته است - مدار علیه قوالان هندو
اقوال اوست - و در فن شاعری کلام بجای رسانیده که دست شعرا و فلک بدامن جایش نمیرسد - جوا
نمسه نظامی گنجوی را گفته مشهور است - رسد دیوان دارد - مسی به تحفه الصغیر و وسط الحیات و غرة الکمال و
بعضی از افکار بلاغت آثارش چنان واقع شده که هر یک با صد هزار بیت برابر می کند - اصل امیر
خسرو از آنرا که است پدرش که مسی به سیف شمس بود با پدر خود از نواحی غزنین به هندوستان آمده گویا
امیر خسرو در صغر سن بوده که همراه پدر به هند آمده است بعضی گویند که والده اش حاطه بوده و تولد امیر خسرو
در دلی واقع شد - ظاهر قول اولی صح باشد - هفتاد و چهار سال عمر یافت - و در ۷۲۵ هجری بمقتصد دست و
پنج هجری در وضع رضوان خرامید - طوئی شکر متال تاریخ وفات اوست - در پائین شیخ خود مدفون است
گویند که حضرت امیر خسرو با شیخ سعدی شیرازی قدس سره ملاقات کرد و این مصرعه وی مویید این
قول است - ع

خسرو از خنانه بمنم که در شیراز بود
و خواجه حسن دهلوی نیز هم مصرعهم صحبت ایشان است -

دیوان ابلی شیرازی

مولانا ابلی شیرازی متوفی ۹۴۲ هجری قمری در فنون شاعری مثل عروض و قوافی
 بزم جمیع شعرا اے عصر لوائے رحمان افراشت و ہموارہ در شیراز ہنگامہ سخنوری گرم داشت۔ ہون
 بہ ہر است آمد تصدیق و صنوع خواجہ سلمان ساوہی مع زیادتی تتبع نموده بنام میر علی شیر موصی ساختہ
 گر انعامیہ سرفراز گردید و بعد معاودت از ہرات ملازم شاہ اسماعیل صفوی گشتہ کمال اعزاز و احترام یافت
 تا در ۹۴۲ ہجری قمری و در ہجری بر دضہ رخصوان شافقت۔

یا و شاہ شعرا بود ابلی تاریخ وفات اوست۔

شعری بحر حلال کہ دو بحرین و دو قافیہ تین با بختی است گفتہ اوست و اشعار وے در نہایت
 استہار است۔

نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ تبریز، ۱۷ فن دیوان مخزون بخط جدید جلد اول و ۸۴۵ سطر فی صفحہ ۱۵
 نقیض کلان اول۔

اے حیرت صفات تو بند در زبان ما / انگشت حیرت است زبان در زبان ما

دیوان بساطی سمرقندی

— کو —

مطلع دیوان این است.

است ز مهر عارضت در تاب شمع خاوری حلقه درگوشی ز خورشید جمالت مشتری
مقطع دل چو گو در حلقه چو گان دولت بسته ام وقت آمد تا که در حال بساطی بگاری
نسخه موجوده کتب خانه اصفیه که حاشیه دیوان کمال نمبری ۳۸۶ - فن دواوین مرقوم است -
در شخط نستعلیق - نام کاتب محمود کنگسری تبریزی - جمله صفحات شصت و شش - و ابیات در هر صفحه
رواز ده - و این دیوان بر ردیف مرتب نیست -

اما بساطی سمرقندی از کلامه مولانا عصمت الله بخاری بوده و در سمرقند بکار حصیری بافی مشغول -
در اول حال حصیری تخصص میکرد و بعد از آن حسب ارشاد استاد خود بساطی تخصص کرد -
مولانا عصمت الله بخاری از اکابر و افاضل آن دیار بود و در عهد ایلخ بیگ گورکان در ۸۲۵
بهشت قصد ولست و نه هجری وفات یافته

دیوان حافظ علیہ الرحمہ

۴

تصنیف خواجہ شمس الدین حافظ شیرازی المتوفی ۸۵۰ھ علیہ الرحمہ است۔ شروع دیوان ابن است۔
 الا یا ایہا الساقی اور کاشا و ناولہا۔ جو کہ عشق آسان نمود اول و لے افکار کلاما
 درین کتب خانہ آصفیہ ہفت نسخہ نقیضہ ازین دیوان بر نمبر ۲۴۰ - ۲۴۱ - ۲۴۲ - ۲۴۳ - ۲۴۴ - ۲۴۵
 ۵۰۸ - ۳۸۵ - ۳۴۹ فی دواوین موجود است۔

نسخہ نمبری (۲۴۰) تقطیع خورد و خوشخط نستعلیق مکتوبہ ۱۱۳۲ - یکہزار و سی و دو ہجری۔ نام کاتب مرقوم
 نیست۔ درین نسخہ در ابتدا کسے دیباچہ نوشتہ است۔ اولہ۔

”محمد بجد و ثنائے بعد و سپاس بقیاس حضرت خداوند سے را کہ جمع دیوان حافظان انج۔
 جلد اول و اوراق ۱۰۰ عدد و سطور در ہر صفحہ ۱۰۰ - لوح و جدول طلائی۔
 نسخہ ثانیہ نمبری (۳۳۲) خوشخط نستعلیق مکتوبہ ۱۱۹۹ - یکہزار و یکصد و ہشتاد و نہ - بقلم گل محمد و زبیر آبا
 سب فرمایش چودھری پیر محمد نوشتہ شد۔ لوح و جدول طلائی۔ جلد اول و اوراق ۱۲۹۳ عدد و سطور و
 فی صفحہ ۱۰۰۔

نسخہ ثالثہ نمبری (۳۴۴) خوشخط نستعلیق خوش تقطیع مکتوبہ ۹۹۲ - ہصد و نو و چہار ہجری۔ بقلم میر محمد
 کاتب۔ لوح و جدول طلائی۔ جلد اول و اوراق یکصد و ہشتاد و سطور فی صفحہ ۱۱۰۔

نسخہ رابعہ نمبری (۲۴۵) نہایت خوشخط پاکیزہ نستعلیق۔ تقطیع متوسط۔ در ابتدا دیباچہ نوشتہ است۔
 اوراق اول ضائع شدہ۔ لوح خوشنما طلائی و لا جوردی و جدول ہم طلائی۔ و از آخر تقریباً یک ورق
 ناقص۔ ازین وجہ نام کاتب و سنہ کتابت معلوم نشدہ۔ و این نسخہ در کتب خانہ جات شاہی
 بادشاہ شاہجہان و اورنگ زیب عالمگیر بادشاہ بودہ چنانچہ مورخ میر کتب خانہ شاہان موصوف
 در اول صفحہ ثبت است۔

جلد اول و اوراق ۱۹۲ عدد و نو و دو۔ و سطور در ہر صفحہ چہار و ۱۰۰۔

نسخه خامسه نمبری (۳۷۹) نسخه قدیمه خوشخط نستعلیق خوش تظلیع لوح و جدول طلمانی و لاجوری - جل
اوراق سه صد و شصت - و بطور فی صفحه چهارده - نام کاتب و سنه کتابت مرقوم نیست - و
این نسخه در کتب خانه مبارز جنگ رکن الدوله معین الملک محمد حسن علیخان بوده در اول صفحه ملاوه
مهر صاحب موصوف دیگر سه مواهیر هم ثبت است اما خوانده نمی شود -

نسخه سادسه نمبری (۳۸۵) خوشخط نستعلیق لوح و جدول طلمانی تقطیع خورده - جمله صفحات سه صد و
نود و سه و بطور فی صفحه دوازده - نام کاتب و سنه کتابت مرقوم نیست - در آخر صرف کلام
نوشته است غالباً ۱۰۱۰ یک هزار و هفده هجری خواهد شد -

نسخه سابعه نمبری (۵۰۸) بر حاشیه کتاب کلید دمنه نمبری (۱۸۸۱) فن اخلاق نوشته است بنحی تعلیق معمولی
نام کاتب و سنه کتابت تحریر نیست - و این نسخه نزد شاهزاده دانیال بوده چنانچه بر درون اول
نوشته است -

و خواجه صاحب موصوف از مدح و توصیف مستغنی است - اما مختصر احوال آنجناب از
محبوب الالباب نوشته می شود -

”خواجه حافظ شیرازی بزم مره صوفیائے کرام ملایح اعلیٰ میدانند و در غزل سرائے موجد روشن خاص
خود است و در علم قرأت مهارت تمام داشت هر شب جمعه گرد مقصوره که میان مسجد شیراز
واقع است تا طلوع صبح به الحان خوش ختم قرآن می نمود - حافظ تخلص ازین جهت است و به ظاهر
دست ارادت پیرے نه گرفته اما مخفیان او چنان بر مشرب صوفیان واقع شده که هیچ کس را اتفاق
نیفتاده -

در حاشیه نغمات الانس محمد دهر گفته پیرے مشهور به کلرنگ شیراز بود و اکثر اوقات در جامع
علیق می بود - خواجه حافظ بیشتر صحبت و ملازمت و سے را بر خود لازم داشته چنین شهرت دارد
که خواجه مرید و سے بوده چنانچه ازین پیش استفاد می گردد -

پیر گلرنگ من اندر حق ارق پوستان و ز نصبت خست نه دارد به حکایت با بود
از جمیع انواع شعر اتفات خواجه بر غزل است و تمام دیوانش لطیف و مطبوع و در عذوبت و سلا
فوق کلام است بلکه بعضی قریب بحد اعجاز رسیده - ازین جهت اشعار و سے را ”لسان اغیب“

لقب کرده و ترجمان الاسرار نامند - بسا اسرار غیبیه و معانی حقیقیه در کسوت صورتش لباس مجاز
 باز نموده - و بسکه علوم و هنر و دانش و سر داشته با موجد با حکام و سلاطین مقتدر و بزر و ایشان به تکلفاً
 صحبت داشتی و به قناعت گذر میکرد - و شیخ موصوف در ششمه بقصد و میل و هشت هجری - به زمان
 سلطنت سلطان محمود شاه یعنی وانی دکن سب خواش میفرسل الله انجو صدر دکن اراده نهضت
 افروزی دکن فرمود و چون به مقام پرمز رسیده در کشتی محمودی که از دکن فرستاده بود سوار گشته هنوز کشتی
 روانه نشده بود که باد مخالف وزید و بشورش آمد پس خواجه حافظ از کشتی بیرون آمده از دکن سفر مقتدر
 گردید - و غزله برائے فیض الله انجو نوشت خود به شیراز مراجعت فرمود - مطلع آن غزل اینست -
 دی علم بسر بدن جهان کیمس نمی ارزد و بی بفردش دلق ما کزین بهتری ارزد
 و تا آخر عمر در شیراز مقیم بود و در ۹۲۰ هجری بمقصد و نود و دو هجری بر حمت حق پیوست - و کمال وفات
 "خالی مصلی" مزارش در شیراز زیارت گاه خاص و عام است -

دیوان حسن دهلوی

ۛ

اسم شان خواجہ حسن دهلوی بن علاء بخاری الملقب بہ نجم الدین متوفی ۳۸۸ھ مقتصدوسی و ہشت ہجری
درین کتب خانہ آصفیہ ازان سہ نسخہ موجود است بر نمبر ۲۱۰ - ۳۹۰ - و بر حاشیہ نمبر ۳۸
فن دواوین -

مجلد ازین سہ نسخہ یک نسخہ نمبری ۲۱۱ - کامل و نفیسہ است - نہایت خوشخط نستعلیق بقلم سلطان محمد اکبر
کاغذ خان باغ زرافشان مجددی بطلانوح مطلقا و مذہب خوشنما - جملہ صفحات چہار صد و پنجاہ و چہار
سطور فی صفحہ پانزودہ بشمول سطر عنوان غزل کہ خالی است -
مطلع قصیدہ اول این نسخہ کہ در حمد بار تعالی میفرماید اینست -

اے حاکم جہاں و جہاں داور حکیم ۛ محدث ہمہ بدایع و تو مبدع قدیم
مطلع قصیدہ دوم این نسخہ -

اے قلم راندہ بر سفید و سیاه ۛ از درون و بیرون ما آگاہ
مطلع دیوان این است -

یارب کنش خط کرم بر سیات ماضی ۛ پر ہیز ما کردم وے جا و القضا و القضا
رباعی اولی - خسرو از رہ کرم بہ پذیر ۛ آنچه من مبتدہ حسن میگویم
سخنم چون سخن خسرو نیست ۛ سخن اینست کہ من میگویم

علاوہ نسخہ مذکورہ بالا دو نسخہ دیگر ہم موجود است - یکے بر نمبر ۳۹۰ - مخزون است نسخہ قدیمی با
اما بسیار کرم خوردہ و صلہ کردہ و باز وسط جابجا ناقص است - و ترتیب این نسخہ از نسخہ اول الذکر
مخالف می باشد مکتوبہ ۹۰۹ کہ مقتصد و نہ ہجری - خوشخط مطلقا بقلم منعم الدین اوحادی -

و نسخہ سومین کہ بر حاشیہ دیوان حضرت امیر خسرو رحمہ اللہ علیہ نمبری ۳۸۷ فن دواوین مکتوب است
خوشخط مجددی بہ طلا - و این نسخہ را مطلع قصیدہ اول این است

است حکم راند بر سفید و سیاه و از درون و بیرون ما آگاه

بهر حال از سر نشو و موجود نشو اعلیٰ کل و خوشخط و حمده می باشد.

اما خواجه موصوف به طبع لطیف و اخلاق شریف معروف و متصف بود و در طبقه صوفیه مدارج
عالیه و در زمره علماء مقام رفیع داشت و شورش هم رنگ شیخ سعدی است. مولد و غشا و خواجه دلی
است و هم عصر حضرت امیر خسرو بوده بزانه سلطنت محمد تغلق شاه.

و خواجه موصوف مرید حضرت سلطان المشایخ بود. چون سلطان محمد تغلق شاه تختگاه خود دیو گهر را
قرار داد بیشتر اکابر دلی را مع خواجه موصوف به دیو گهر رسانید و خواجه همنجا در هفتاد سالگی در سنه
هفتصد و سی و هشت بمجری بریاض رضوان خرامید و بجوار شاه برهان الدین غریب آسوده.

دیوان سعدی

که برنمبر ۲۷ فن دواوین مرتب است نهایت خوشخط نستعلیق بخط ولایت جدول طلالی برعاشیه و
 هم در میان هر سطر از اول تا آخر کاغذ خان بالغ در متن و برعاشیه هر دو اشعار تحریر شده -
 نام کاتب و سال تحریر در آخر نه نوشته اما نسخه قدیم کم از صد سال نیست -
 جملة صفات ^{۲۳} صد و چهل - و سطور فی صفحه در متن ^{۲۴} هفتاد و برعاشیه ^{۲۵} شصت و شش -
 و نسخه ثانیه که برنمبر ۸۷ همین فن مخزون است بخط ایرانی خوشخط جدول به جدول طلالی و لوح طلالی و در
 ۴۴ سطور متن ۴۴ سطور عاشیه ۲۵ و ۲۶ کاغذ خان بالغ در آخر کتاب خاتمه چنین نوشته است تمت تمام
 دیوان ملا سعدی قدس الله سره کایج شهر رجب بست و نهم ^{۲۶} سنه اما معلوم نمی شود که مراد از این چند
 چیست - شاید که ^{۲۷} سنه باشد
 بظاهر مکتوبه صدی او دوازدهم باشد -

بخط نستعلیق ایرانی خوشخط در متن و برعاشیه هر دو نوشته - جدول طلالی در میان سطور هم کار طلالی نقش و نگار
 ساخته -

از اول تا آخر عاشیه کاغذ جدید وصله شده است -

جملة صفات ^{۲۸} صد و چهل - و سطور فی صفحه

در آخر سند کتابت و نام کاتب موجود نیست - اما معلوم می شود که عبارت خاتمه نوشته بود آن را
 ضایع نموده بجلای آن کاغذ جدید چسبانیده بران گنجکاری نموده اند بظاهر کم از صد سال تحریر نخواهد بود
 شیخ صلح الدین سعدی شیرازی از حالات کمالات شان کتب موعود و مذکور مشحون است - در
 عمر یکصد و ده در ^{۲۹} سنه شصت و نو در یکصد و هجری بمقام شیراز رخت اقامت الدین دارقانی به علم
 جاودانی بر بست - و مزار او زیارت گاه مردم است -

دیوان سیف الدین اسفرنگی

سنه وفات پانصد و هشتاد و سه هجری - اول دیوان این است -

شبه دارد حجاب از مروج اسرین : خفته گیر و صبح را چشم دل بدار من
در شب تاریک حیرت کار و صبح : صد شبانهنگ است در یک آه آفتابان

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه نبرسی ۶۱۸ فن دواویں نهایت خوشخط نستعلیق نسخه قدیمه لوح و جلد دل
طلائی - ورق اول قریب نصف حصه ضایع شده - نام کاتب و سنه تحریر در آخر هر قوم نیست
جلد او راق و دو صد و شصت و شش - و سطور در هر صفحه پانزده - این نسخه بر روی سفید نیست -
اما سیف اسفرنگی از اوساوان کهن و دانشوران این فن است - صحبت بلاغش و آوازه
قصایش به عالم رسیده - و صد سال عمر یافته -

و در شمع آئین وفاتش سنه شصت و پنجاه و دو هجری بیان نموده - و مے معلوم می شود که غلط است -

دیوان شاعر قمر باغی

 و

مطلع دیوان -

الی گلشن آرای سخن گردان زبانم را و قبول خاطر از باب معنی ده بیانم را
 نسخه موجوده کتب خانہ آصفیہ نمبری - ۶۴۵ فن دراوین بطور بیاض است بخط شریف پائیزه
 لوح و جدول طلائی - نام کاتب و سنہ کتابت تحریر نیست -
 جلد اوراق ۱۹۵ و در ہر صفحہ ۲۰ ابیات -
 تخلص صاحب دیوان شاعر است - ساغر نیست - ذکرش نیاہم -

دیوان شانی

اسم اصلی او ناصف آقا است از قبائل ترک بود و در مشهد مقدس شاه خراسان حضرت امام رضا علی بن موسی علیه السلام زندگی بسر کرده و در سال یک هزار و بیست و سه هجری وفات یافت - ماده یازدهم و فاش
 در بادشاه سخن است -

در فهرست برش میوزیم ذکرش نموده خلاصه ترجمه آن این است -
 در مولانا شانی اسم اصلی او ناصف آقا است او از قبائل ترک بوده و در طهران متولد شد - شاه عباس صفوی او را نهایت دوست میداشت گویند که شانی یک قصیده در روح جناب میرالمؤمنین علی بن ابی طالب علیه السلام نظم نموده پیش شاه عباس صفوی خوانده شاه موصوف این قدر خوش و محظوظ شد که حکم فرمود که شانی را در خلایق نماید و هر قدر طلا مساوی وزن شانی باشد به شانی بدهند -
 شانی آخر عمر خود پیشه مقدس امام رضا علیه السلام بسری نمود و در سنه یک هزار و بیست و سه وفات یافت - ماده یازدهم و فاش بادشاه سخن یافته اند -

شروع دیوان این است -

ای خیالت حیرت افزای دل حیران ما خون چکان از شوقی رویت دیده گریبان ما
 نقد صد جان گرامی صرف این سودا شده گرد وای دشتی اندوه بے پایان ما
 دیده ی محبوب بے نور است و زند ظاهراست صد هزاران یوسف از گوشه زندان ما
 گرفتار حسرت دل گریه را خست هم چرخ را بیرون نیاید شستی از طوفان ما
 آنقدر شانی که باز از گریه طوفان میکند
 ابراش بر این چشم خون افشان ما

نسخه کتب خانه آصفیه که بر بنبراعه فن دواوین مخزون است نسخه قدیم بخط مایه قرار است اما نام کاتب و سال کتابت در آخر موجود نیست به خط صفات سه صد و پنجاه و یک و سطر فی صفحہ یازده -

دیوان شاه راجو قنال حسینی

مؤ

ایشان پدر بزرگوار حضرت سید محمد گیسو دراز بنده نواز رحمهما الله هستند. نام ایشان سید یوسف بن علی بن محمد الحسینی الدلموی دولت آبادی المشهور به سید راجا. و درین زمان به راجو قنال مشهور شده. و فائش بنای پنجم ماه شوال المکرم ۱۱۳۱ هجری قمری واقع شد مرقد منورش در خلد آباد من مصافحات اورنگ آباد بیرون حصار روضه مقدسه موجود است.

این دیوان منسوب به ایشان است و تخلص راجا می کند. مطلع دیوان این است ۱-

روئے که من بدیدم اندر عیان گنج ۲
لذت جمال آن روان در جهان گنج

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که برنمبر ۳۲۹- فن وواوین مخزون است. بر ردیف مرتب نیست.

بخط عادی. مکتوبه ۱۱۵۵ هجری قمری که مطابق آن ۱۱۵۵ هجری قمری می شود. بقلم بشهر مری شاگرد علی اکبر. در صفحه

اول و آخر مهر اسمی عباس علی خان ثبت است. جمله صفحات سی و هشت و سطور در هر صفحه پانزده.

اما شاه راجو قنال حسینی از مشاهیر اولیائے کرام بوده. در ابتداء صدی هشتم هجری بزمانه برهم زنی

از دلی بدولت آباد شریف فرما شدند در آن وقت حضرت سید محمد گیسو دراز فرزند ایشان بهر چهار

سالگی همراه بودند.

دیوان شاهی سبزواری

مؤ

نام شاهی سبزواری آقا ملک بن ملک جمال الدین فیروز کوهی است. متوفی ۸۵۷ هـ. ش. هشتصد و پنجاه و هشت هجری مدفون به سبزوار نیشاپور. مطلع دیوان این است.

لبالب است ز خون جگر پیاله ما / و دم نخست چنین شد مگر حواله ما

مطلع غزل دوم این است:

ای نقش بسته نام خطت با سرشت ما / این حرف شد ز روز ازل بهر نوشت ما

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که بر نمبر ۷۴۷- فن دواوین سرتب است بخط نستعلیق معمولی.

مکتوبه ۹۹۹ نهصد و نود و نه هجری. نام کاتب تحریر نیست. جمله اشعار این نسخه تخمیناً پانصد.

جمله اوراق بست و هشت و سطور فی صفحه یا نود و یک.

این نسخه موجوده غالباً نصف حصه دیوان فی باشد چنانچه در اول صفحه "الجزء الاول دیوان شاهی سبزواری" است زیرا که صاحب حبیب السیر تعداد ابیات این دیوان یک هزار ذکر نموده است و در نسخه موجوده تخمیناً پانصد ابیات است.

در کتب خانه بانکی پور هم یک نسخه ازین دیوان موجود است اما در فهرست خدائیش خان مرحوم مطلع دیوان این نسخه "ای نقش بسته نام خطت" نوشته. و این مطلع غزل دوم نسخه موجوده کتبخانه آصفیه هست.

اما امیر شاهی سبزواری از زنداد میرزا بایستغرن سلطان میرزا شاه رخ بوده و خواهرزاده خواجه علی موید است که آخر ملوک سربلاریه بود و واجد اویش از اکابر سربداران بوده اند.

و در شعر او ستاد مولانا جامی علیه الرحمة است و مذہباً شیعه بوده و در صنعت خط و تصویر و موسیقی کمال مهارت میداشت و عود و بربط را خوب می نواخت و بسیار خوش اخلاق و نیک صفات این جهت فضلا و کرم و احترام او میگردند و راغب مجملش بودند و بادشاه وقت میرزا بابر نیز اعزاز و کارها

او میفرمود - در بهارستان سولانا جامی میفرماید که امیرشاهی را اشعار لطیف است یکدست و هموار
با عبارات پاکیزه و معانی پرچاشنی -

و در تذکره دولت شاه سمرقندی مذکور است که فضلا متفق اند که سوز خسرو - لطافت حسن - و نازکیها
کمال - و صفاتی سخن حافظ - در کلام امیرشاهی جمع است و لطافت او را همین کفایت است که باور کجا
و اختصار کوشیده است - صاحب حبیب السیر گوید که امیرشاهی دو از ده هزار بیت گفته از جمله
یکهزار بیت را در جوان ساخته که میان اکابر و فاضل مشهور است و بقیه ابیات را از آب شسته
معدوم کرد و در تذکره بهارستان سخن مصنف عبدالرزاق مخاطب به شهنوازخان مصمصام الدوله احوال
امیرشاهی بشرح و بسط مذکور است -

شاهی سبزواری در آخر عمر از جمیع امور دنیاوی مستغنی شده و از قید تعلقات ظاهری غلامی یافته گوشه
تقاعدت اختیار نموده در عمر مفید سالگی بعهد سلطان بابر در بلده استراحت یافته و در حلیت فرمود
و نقش او را از انجا به سبزوار آورده بخانقاهی که اجدادش ساخته بودند بیرون شهر بجانب نیشاپور بخاک
پسردند -

دیوان شهیدی قمی

مطلع دیوان این است -

بطوف مکرده بار و زبے نوائی ما برفال چرخ بود کاش گدائی ما

مقطع شهیدی از نظری فروش دور مرا که روز قید خودی میدهد ربائی ما

درین کتب خانه آصفیه دو نسخه از این موجود است بر نمبر - ۳۸۹ و ۱۶۳۲ فن رواویں -

نسخه اولین نمبری - ۳۸۹ - نسخه قدیمه بسیار نحس خوش خط بر کاغذ کمره - لوح و جدول و عنوان هر غزل
مطلقه نهایت خوشخط نستعلیق نام کاتب و سبک کاتب در آخر تحریر نیست -

جمله صفات این نسخه صد و پنجاه و چهار و سطور فی صفحه دو ازارده و سه عنوان - جمله عنوان تقریباً چهار هزار

است -

نسخه ثانیه نمبری ۱۶۳۲ - خوشخط نستعلیق - کرم خورده - مکتوبه ۹۶۴ - نهصد و شصت و هفت هجری -

نام کاتب تحریر نیست - جمله صفات بقا و دو - سطور در هر صفحه دو ازارده - اما این نسخه از نسخه اولی بسیار
که است - جمله ابیات این نسخه تحقیقاً نهصد است -

اما ترجمه شهیدی در شمع انجمن مولف نواب صدیق حسن خان بهادر بھوپالی مذکور است که شهیدی
قمی حاکم اشعار سلطان یعقوب والی تبریز بود - زمین سخنش یک قلم کتبان خیز کلاه گوشه موزونی بشوی می
شکست بیخ سخن راد در میزان اعتبار نمی بنجید ناچار بعد فوت سلطان مجال اقامت ندیده هجرت بدیدار
هند برگزید و قریب صد سال عمر یافت و مقرب امیر شاه گردید - ملا قاضی در تذکره خود نوشته که و
در سر گنج کجرات مدفون گردیده -

محمد عارف بکائی در تذکره خود نوشته که وفاتش در ۹۳۵ هجری قمری واقع شد و از یار خ فرشته

۹۳۶ هجری قمری وی شوش هجری معلوم می شود -

دیوان ادیب صابر

یا

ادیب صابر مخلص شهاب الدین احمد بن اسماعیل ترمذی است در سال پانصد و چهل و شش هجری
در دریای بحیران غرق کرده شد.

از شعرائے کاملین دولت سجری است و در بارگاه سلطان معزالدین سنجر باریاب و از ارکان دولت
بوده. از ترنم به مروا مصل او از بخارا است و در خراسان نشو و نما یافته و معارض و طوطا بوده
خاقانی بمقابل کلام و طوطا کلامش پسندی نماید. چنانچه در تذکره دولت شاه سمرقندی گفته.

”استاد شهاب الدین احمد بن اسماعیل ترمذی دانشمندی بود ماهر و فاضل در عهد دولت سلطان
سنجر از ترنم به مروا مصل او از بخارا است و در خراسان نشو و نما یافته و معارض رشید و طوطا است
خاقانی معتقد است و خلاف و طوطا. و انوری صابر را در شاعری مسلم دارد. و سخن صابر بسیار خوش گو
و سخن او صاف و روان است. و صابر نزد سلطان سنجر و ارکان دولت او محترم بود. و چون
آتش نواز زم شاه در خوارزم حسیان کرد و سلطان صابر را مخفی به خوارزم فرستاده و انیم شخص مالات
باشد آتش شعله فدائی را فرستاد تا روز جمعه سلطان را زخم زنده و هلاک کند. صابر صورت آن شخص را
بر کاغذ تصویر کرد و به مرو فرستاد تا آن شخص را طلب کرد و او را یافته و سیاست کردند. صابر در بخارا
بود و آتش خبر یافت که صابر چنین کار کرده پس او را دست و پا بست و در چگون انداخت و غرق ساخت
و کان و لک فی شهر و ستمه و اربعین و خمس مائه“

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که بر نمبر ۹۳۶ فن دواوین مرتب است از اول آن چهار یا پنج شعر
مضایع شده. بخط نستعلیق معمولی است.

در عهد شهاب الدین محمد شاه جهان با و شاه دلی در بلده برهان پور تعلیم شیخ جیا سرهندی نوشته شد.
چون صفحات یکصد و پنجاه و هفت و بطور فی صغیر شانزده.

دیوان صاحب

ک

اشعارش لطیف است - مطلع دیوان است :-
 از روشن از جلال رخت بزم سینها با در آب و آتش از گل تو آبگینها با

مطلع غزل دوم -

نکت بلند چون شاخ گل در آستین داریم ما ۴ اشک در دامن چو برگ یا سیم داریم ما
 نسخ موجوده کتب خانه آصفیه که در فن دواوین بر نمبر ۳۱۸ - مخزنون است مکتوبه قدیم خوشخط استعین خط
 ولایت - لوح و جدول طلایی نام کاتب و سنده تحریر در آخر مرقوم نیست - کرم خورده و وصله کرده
 است - جو صفحات یکصد و پنجاه و هفت و سطور در هر صفحه سی و سه -

در کتب خانه برش میوزیم و باکی پور ثبت این دیوان نیست -

اما ترجمه صاحب و رکذای تذکره بدست نیامده - در تذکره علی قلی خان داعستانی که به ریاض الشعراء
 موسوم است - سه اسماء شعرا مذکور است که او شان صاحب تخلص میکردند که تفصیل او شان اینست -
 (۱) مولانا فصیح الدین تخلص به صاحب - (۲) مسیحا کاشی تخلص صاحب (۳) حکیم کاشی تخلص صاحب
 بزمانه خالگیر بادشاه بوده -

اما اشعار فتنه کلام آنها که در تذکره مذکور منقول است درین دیوان دیده نشد - پس بلطافت کلام و
 نیز لطافت قدامت کتابت و خط این نسخ ظاهری شود که این صاحب یکے از شعرا و متقدمین عجم است
 که تذکره نویس احوالش نیافت -

دیوان صر فی

آتش شمع یعقوب تخلص صر فی می نماید. اویش این است :-

اے از بیان حمد تو عاجز زبان ما ۴ تیغ ادب بریده زبان بیان ما
مانند عائی که نداند الف ز بے ۴ در وصف قدس تو خرد شورده دان ما
چون ایلمی که قطع بودی کند نیوش ۴ حیران براه حمد تو طمع روان ما
در پای سریر شایست کجا رسم ۴ از نه فلک اگر چه بود نزدیکان ما
از کین گره تصور کین کمال تو ۴ کوته فتاده است کین دگمان ما
یارب سیاه روی ما را سبب ساز ۴ دودیکه ظاهر است ز سوز نهان ما
زان آتش نهان که بدل شعله میسزند ۴ گویا زبانه ایست زبان و ردان ما
خوادم زابر سیض تو باران رحمتی ۴ کز صفحه وجود بشوید نشان ما
گر فلک مثل زبر تو او مهر افوریم
صر فی زمین تقریب است آسمان ما

نسخه کتب خانه آصفیه که بر نمبر ۸۶ فن دواوین مخزون است بخط استغلیس ایرانی خوش خط بر کاغذ نجاف
نام کاتب و سال کتابت در آخر مرقوم نشد. جو صفحات پانصد و پنجاه. و سطر فی صفحه سیرده.

دیوان صیدی اصفهانی

آتش سعید علی متوفی ۱۰۶۹ کهنزار و شصت و نه هجری -

در فهرست برش میوزیم آورده که از سادات طهران بوده و در اصفهان تحصیل علم نموده در سال کهنزار
شصت و چهل و دو هندوستان گردیده به دربار دربار شاه جهان بادشاه دہلی باریاب گشته در
سن سی سالگی در سال کهنزار و شصت و نه هجری در دہلی این دارم را و داغ گفت -
نسخه موجوده کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۴۰ مخزون است از اول و آخر قدسے ناقص
بخط تعلیق معمولی است -

موضوع ازین شعر است -

شد بکد از خرام تو بغیر حالها ۴ از جا در آمدند به گلشن نہالها
جملہ اوراق سی و ہفت بطور فی مفرق سی و پنج -

دیوان ظهیر فاریابی

ناش ظهیر الدین طاهر بن محمد فاریابی المعروف به ظهیر فاریابی متخلص به ظهیر منشی ۵۹۵ هجری
نود و هشت هجری -

شاگرد استاد رشید سمرقندی است - مطلع دیوان این است -

در ابتدا کس کون و جهان آفریدگار ۱ بر نام خسرو ازلی این عقد نامه
رباعی اولی - شام از و کار ملک و دین باقی است ۲ در یازده حالت گفت با حق است

نسخه تکیه موجوده کتب خانه آصفیه قبری (۲۲۶) فن دواوین بر ردیف مرتب است اما
ترتیب حروف به جایست نسخه نهایت خوشخط و تعلیق بخط و لایبت کاغذ خان بلخ مکتوبه ۹۹۵
هجری و نود و پنج هجری تعلیم محمد خان کرمانی -

جلد صفات ۱۲۳۵ و صد و چهل و هشت - و بطور فی صفو شانه زده -

و رباعیات درین نسخه از صفحه ۱۲۳۵ و صد و سی و پنج شروع می شود و در هر صفحه شش رباعی است -

کلیات ظهیر فاریابی مطبوعه ۱۲۹۷ - مطلع نو کشور کشور بر تیر - ۶۰۰ - فن دواوین موجود است
با این نسخه تکیه در ترتیب موافق نیست - در ترتیب قهاید و غزلیات تقدیم و تاخیر
بسیار است -

ظهیر فاریابی بجموبه زمان و نادره دوران بوده در فضیلت و دانش یگانه آفاق و دامن
سخنوری در عالم طاق است و باطلاع اوسادان سلم زمان و یگانه دوران است و سلاطین فصحاء و متقدمین
و نقاد و بلغاء سخن آفرین و نظم روانش نمونه عقد پر دین است - دیوانش آئینه صفاء و جلوه نگاه پر یزادان
خوش سیما است -

او در علم هیئت بسیار فایز بود چنانچه او را صدر انکلامی گفتند - در مهدی حال به نیشابور آمده و از
طغان شاه بن بوید نواز شش یافته - پس به مازندران شتافت و ملوک آن دیار را حاکم گفت و از آنجا

مرکت بسوی آذربایجان نمود. جهان پهلوان مقدم او را گرامی داشت و همت به تربیت او
گماشته بعد فوئش بسا به قزل ارسلان قرار گرفت و آخر از ورنجیده به آتابک ابوبکر جهان پهلوان
رجوع آورد به لوازم اکرام اختصاص یافت و در آخر عمر و امن از ملازمت کشیده در تبریز گوشه
طاعت الهی گشت و در بهمن ۵۹۸ هـ پانصد و نود و هشت هجری وفات یافت و بهلوان
خاتمانی مدفون گردید.

سنة وفاتش بروایت دولت شاه سمرقندی ۵۹۸ هـ و بقول صاحب هفت اقلیم ۵۹۲ هـ

بود.

دیوان عارف

بسم الله الرحمن الرحیم شیرازی شیرین قلم متخلص به عارف علی شاه نعمت الهی -

میرزای مذکور از اهل زبان و از مردمان ایران است - در زمانه نواب میر تراب علی خان
شجاع الدوله سر سالار جنگ مختار الملک مدارالمهام سلطنت آصفیه حیدرآباد دکن بوده - بعضی قصاید
در مدح نواب محمود در آخر دیوان مرقوم و مضبوط است - (عهد نواب سالار جنگ ۱۲۴۵ تا ۱۲۵۰ هجری)
دیوان مذکور غالباً بقلم خود شیرین قلم است چه قبل بسم الله این عبارت تحریر است -
"دیوان غزلیات من تلخیص طبع عبدالمنزب میرزا ابوالقاسم شیرازی شیرین قلم متخلص به عارف علی شاه"
شروع دیوان این است -

من بچاره سودازده سرگردانم که باوصاف خداوند سخن می رانم
من و توحید تو میبایست دلم می لرزد این قدر بسکه حدیثت بزبان می رانم
کردگار ملک بادشها و پادشاهان چونیکه بچونی و من چون ترا چون رانم
نظری کن ز سر لطف که غیرت کن در بیا بان تمنای تو سرگردانم
نسخه کتب خانه آصفیه که بر نمبر ۸۷۸ مرقوم است خوشخط نستعلیق - نام کاتب و سال کتابت مرقوم
نه شده - جلد صفحات ۱۸۲ و بطور فی صفحه دوازده -

دیوان قاسم انوار

بسم الله

نامش سید معین الدین علی است نسبش به چند واسطه به امام زادۀ دواوین بن امام موسی کاظم علیه السلام میرسد متوفی ۸۳۴ هجری قمری است و هجرت هجری -

نسخه موجود کتب خانۀ آصفیہ نمبری (۲۲۰) فن دواوین از اهل قدری ناقص است از ابتدا ازین غزل است که مطلعش این است -

بس بمشهر رسیدیم پیر تولا ۴ مسجد اقصا کجاست مسجد اقصا

مقطع این غزل قافی آن نماز ظاهراست جو خورشید ۴ دیده دنیا کراست دیده دنیا
این نسخه قطیع خورد نوشته قدیم بخط شفیع مجدول طلافی است - نام کاتب و سنۀ تحریر در آخر مرقوم است -
جمله اوراق در دو صد و پنجاه و سطور فی صفحہ پانزده -

امام سید قاسم انوار رحمه الله علیه از اکابر صوفیای گرام و شیخان عالی مقام بوده و دیوانش مشتمل است بر قصاید و غزلیات و اشعار و ایقان و مریدان شیخ صدر الدین موسی اردبیلی هستند و چون روزی به خواب دیده بودند که قسمت انوار می کند صورت واقعه را بعضی شیخ رسانید حسب الاشاره سر شد به قاسم انوار موسوم شدند میوه و خشا ایشان ولایت سراب تبریز است - مدتی به سلوک مشغول بوده ریاضات شاق کشیدند و بعد تکمیل کمالات صوری و معنوی در عهد شاه رخ مرزا قاسم خراسان گروید و در دار السلطنت هرات قیام فرمودند به ارشاد عباد اشتغال نمودند و در اندک زمان اعیان و اکابر آنجا در سلک مریدانش انلاک یافتند -

و چون سید موصوف در نهایت استغناء با پادشاه و شاهزادگان ملاقات می کردند شاه رخ میرزا و شهباز و بایستغفر از طرف سید خیره خاطر داشتند - اتفاقاً در سن ۸۳۴ هجری قمری در مسجد جامع قم که خدمت سیدم آمد و رفت داشت کار و به شاه رخ زو این معامله را به اطلاع سیدم رسانید و ایشان را از شهر مروان کردند پس سید موصوف عزم ماوراءالنهر فرمودند و این غزل در آن ایام طرح کرد که مطلع

و مقلع اش این است :-

اسے عاشقان سے عاشقان ہنگام آتش کو بھجوا ۛ مرغ و طیر ان کند بالائے مہتمم آسمان
 مہتمم سخن کوتاہ کن بر خیز و عزم را کن ۛ شکر بر طوطی گلن مردار پیش کر گسلان
 و چند گاہ در سحر قند باغ از تمام بسیر پرده در حین معاد است در قصبہ جر خرد از نواح جام اقامت
 افکند و ہنایا در شمشیر مشتقد و سی و ہفت ہجری بہ عالم خرامید -

دیوان کامل

بر نسخه اولی از ورق اول دیوان مذکور این عبارت ذیل بخط شفیع خوشخط بر قلم است ۱-
 "حسب فرموده سید اعلی و مخدوم امیر منصور دام ظلّه جمع این منخرنات و تدوین این کلمات
 شد تاظرین این صفا کمال را معذور داشته ذیل عنون صغیر مسطور به پوشند و کبر لک لطف و کرم اصلاح
 بپوشند"

ازین عبارت ظاهری شود که عبارت مذکوره رقم زده خود کامل است و ظاهر اصل دیوان هم بخط
 کامل معلوم می شود و بر ورق اول دوسه مهر بود آن حک کرده شده است -
 نام کاتب و سال کتابت موجود نیست اما بظاهر تحریر دو صد ساله خواهد بود -
 یک نسخه ازین دیوان در کتب خانه آصفیه بر نمبر ۷۰۴ مخزون است جمله اوراق پستاد و بطوری صفحه سیزده^{۱۳}
 اوّل این است ۱-

خدا یا فیض الهامی زبان نکست پیارا که از محبت بیاریم بطر ز تازه انشارا
 قاش عقل شدگان را روح عشق ده یارب که در دکان ما بازار گرمی هست سودارا
 عجب نه بود اگر یادتو گنجد در دل تنگم که در یک پیر من جادادۀ با قطره دیدارا
 اگر رنگ است جابر اهل شهر از ناله زارم کسے نگرفته است از دست من دامنهارا
 با میدی که دارم در دل از وصل عجب کمال هوس را سر بریدیم شکستیم پاتش را

دیوان گلشن

۱۲۳۵

آتش علی جوهری انصاری المتخلص بگلشن متوفی در آواخر سال ۱۲۳۵ مکنزار و دود و صد هجری است -
 نسخه موجوده کتب خانه آصفیه بطور کلیات است یعنی در ابتدا و بیاچه مصنف است بعد آن قصائد
 بعد دیوان و در آخر رباعیات نوشته است - اول و بیاچه این است -
 "رنگینی گلشن سخن به آبیاری حمد تنگه است که دیوان جهان را انجم"

مطلع قصائد بسم الله الرحمن الرحیم : طوطی سر سبز ریاض نعیم
 مطلع دیوان نقش بسم الله بر پیشانی دیوان ما : سر نوشت طالع سعد بر عنوان ما
 مطلع این غزل چون ولای مهدی هادی چمن بایر است : از خزان این بود گلشن گل ایمان ما

رباعی اولی

بسم الله اکبر هست چمن و رحیم : نامش حافظ ز شر شیطان الرحیم
 از نور جانش اثری باغ نعیم : وز نار جلالش شر تاب محسین
 نسخه موجوده کتب خانه آصفیه نبری (۶۳۱) فن دواوین بخط زشت بسیار کرم خورده و او عمل کرده مکتوب
 ۱۲۳۵ مکنزار و دود و صد و سی و پنج هجری قمری که رسد کایسته در قصبه بگرام نوشته شده -
 اما گلشن شاگرد ثابت و فقیر بود و از نواب شیر افکن خان تعلقات محبت و موانست میداد
 و نیز رفیق والد و حزین است - چنانچه در بیاچه دیوان مذکور نوشته است که باعث تصنیف این دیوان
 ایما و ارشاد نواب موصوف است -

و قصبه مایل مضاف جوهر به دامن از واپاکشیده در آواخر سال ۱۲۳۵ مکنزار و دود و صد هجری رخت بعام
 برست -

۹۵
 جلا و راق نو و زشت - و بطور در هر مکتوب نوزده -

دیوان لسانی شیرازی

شش وجید الدین عبداللہ شیرازی متخلص بہ لسانی متوفی ۹۴۱ھ ہجری ۱۵۳۵ء بمصر وچیل ویک ہجری۔ مدفون بہر نوحہ
ابیات عاشقانہ کما یج وفات دوست۔

یو فور سخندان و رنگین بیانی مقبول و دل نشین خام و عام بود۔ سام میرزا کہ اکثر از صحبتش فیض یاب
گشتہ میگوید کہ او درویشی بود۔ و میگوید کہ در ۹۴۱ھ وفات یافت۔ در مجالس المومنین نوشتہ است
کہ لسانی شیرازی اکثر در مدح امامان شعر گفتہ۔ در مسجد تبریز نماز میکرد کہ طائر ر وحش پرواز کرد۔
نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ نمبری (۵۷۷) فن دواوین خوشخط بخط نستعلیق کاغذ بوسیدہ و کچھ
وصلہ کردہ است۔ و از آخر چند ورق ناقص۔

نام کاتب و سنہ کتابت بوجہ نقصان آخر معلوم نشد۔ جملہ اوراق دو صد و ہفتاد و سطور در ہر صفحہ
پانزدہ۔

مطلع دیوان این است۔

ساز آباد خدا یادل ویرانی را ۛ یادہ محرابان بیچ مسلمانی را

مقطع این غزل۔

وصف تو مید لسانی کہ بگوید مہمات ۛ حد و صفت نہ بود ایچ مسلمانی را

دیوان منظم جان جانان

آتش میزبان جان اما بر زبان ما سے مردم جان جانان شهرت گرفته۔ و تخلص منظم میکنند۔
مطلع دیوان این است۔

مارا بہ آب گریہ ماداد بخت ما غم بار کرد بر سر سیلاب رخت ما
نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۴۶۶۔ فن دواوین مرتب است بخط شفیق معمولی۔
مکتوبہ ۱۸۹۱ کبیرار و یکصد و ہشتاد و نہ ہجری۔ بہ مقام قلند و حارور فتح آباد۔
این نسخہ از وسط در ردیف الف و میم ناقص است۔
جو صفحات ہفتاد و سہ۔ بطور فی صفحہ سیزدہ۔

این نسخہ غالباً انتخاب دیوان شان می باشد زیرا کہ بسیار مختصر است۔
میرزا سے ممدوح از صوفیائے کرام بودہ ولادتش در ہند در عشرہ اول صدی سنہ ۱۰۰۰
دوازدم ہجری واقع شدہ و در اکبر آباد نشو و نما یافتہ و تربیت باطنی در شاہچہان آباد از جناب سید محمد
بداونی نقشبندی مجددی حاصل نمود و در زمانہ سلطنت عالمگیر ثانی گوشتہ قناعت اختیار نمود و در ۱۰۹۵
در ۱۰۹۵ واقع شد۔ اشعارش بے چاشنی میدارد۔

دیوان مولانا روم رحمه الله علیه

بسم الله الرحمن الرحیم

مولانا بلال الدین محمد بن محمد مشهور به مولوی رحمه الله علیه بن شیخ بہاؤ الدین متوفی ۶۷۲ شمسہ شمسہ صدر و مقتادر
و دوجہری تخلص مولوی می فرماید مطلع دیوان این است :-

الله الله چه نویسم کہ بود خوب منرا ۛ بر سر صدر سخن خوبتر از نام خدا

مقطع مولوی بندہ خجاریہ منسوب است ۛ فانا للہ و سبھا ناک انت المولیٰ

نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ نمبری (۶۷۰) فن دواوین بخط مولوی صاف می باشد۔ جلد اوراق ۱۸۴
و بطور فی صفحہ ۷۰۔

ترجمہ مولانا سے موصوف در کتب ہائے تذکرہ و تواریخ مفصل و شرح مذکور است مختصراً در اینجا تحریر
میشود۔

جناب مولوی روم آدر فنون ظاہر محقق کامل و در علوم باطن عارف بودند۔ از زمان وجود تاحال
شخصے برین حسب و نسب و کمالات صوری و معنوی قدم درستی ننهاد۔ نزد جمیع فرق و در ہمد مذہب
ستودہ است نکات کثیر البرکات شان شعر در فوائد نامنای و اشعار کرامت آثارش متضمن فیوضات
الہی است۔

پدرش مولانا شیخ بہاؤ الدین ولد دختر زادہ غلام الدین محمد است کہ عم سلطان خوارزم شاہ بود۔ معنوی
معنوی تصنیف آنجناب می باشد کہ مقبول خاص و عام و مایہ اہل ظاہر و باطن است۔
آن دیوان کہ در خاص و عام بنام دیوان شمس تبریز مشہور است دیوان امین مولانا روم است۔

دیوان سیلی

آتش میرزا قلی بیرونی تخلص سیلی سنوئی اواخر صدی دہم در زمانہ سلطنت شاہ لہما سپ صفوی۔
مطلع دیوان است۔

منم ودلی نگاری بنومی سپارم اورا پنہ بکے کار خواہ آمد کہ نگاہ دارم اورا
مقطع۔ تو اگر قبول داری ہمیں خوش است سیلی پنہ کہ برستانہ نوز سگان شہرم اورا
نسخہ موجود کتب خانہ تصفیہ فہری۔ ۶۴۴۔ فن دواوین بخط مایقراو۔ کرم خوردہ۔ نام کاتب و سنہ
تحریر در آخر مرقوم نیست۔ و رباعیات ہم در آخر موجود۔
جلد اوراق چل گودو۔ و سطور در ہر صفحہ سینزدہ۔

میرزائے موصوف از عالم طبقہ جلائے قزلباش ترک و از شعرائے مشہور زمانہ لہما سپ است۔
سلطان ابراہیم میرزا اورا تربیت کردہ ترقی عظیم داد۔ بعد از وفات میرزا موصوف بقصر علی بیاحت
ہندوستان آمدہ در مالوہ وفات یافت۔

دیوان نظیری نیشاپوری

مطلع دیوان -

اذا ما شئت ان تحتی حیاة یعلوہ المہیا
بر سوائی بر آور سرز ستوری بر وزن نہ پا
نظیری اگر طمع داری کہ مستبول مغان باشی
فلا تحسد ولا تبخل ولا تخرص علی الدنیا

مطلع آن غزل -

نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ نمبری ۲۲۳ فن دواوین نہایت نفیس باغوش تقطیع و خوشخط
تعلیق پاکیزہ -

مکتوبہ ۳۳۳ کتہراروسی و سہ ہجری بقلیم محمد بن ملا میرا بخشی الاسنادی - کاغذ خان بلع لوح
طلائی و لا جوردی خوشنام جدول ہم طلائی و لا جوردی -

جلد اوراق یکصد و ہشتاد و پنج - سطوری صفحہ سیزدہ و چہار دہ - غالباً این نسخہ در کتب خانہ عالمگیر بادشاہ
بودہ باشد زیرا کہ صفحہ اول مصرعے ثبت است کہ بالاسے آن لفظ اللہ اکبر نقلی ہست و جہرا
کسے محلوک کردہ -

و در اکثر کتب محزونہ کتب خانہ آصفیہ دیدہ شد کہ بر مہر عالمگیر بادشاہ لفظ اللہ اکبر مرقوم است -
در آخر دیوان از ورق (۱۷۱) تا آخر ورق یعنی (۱۸۵) رباعیات مرقوم است - مولانا
نظیری متوفی ۳۳۳ کتہرار و بہت و سہ ہجری در مہر عصر خود منقیر بودہ دیوانش نہایت شیرین
دارد - مولانا موصوف بعد از تحصیل کمال از نیشاپور بہ ہندوستان جنت نشان وارد گردیدہ
در سلک ملازمان سپہ سالار عبدالرحیم خان خانان مسلک گشت و ہوار قصائد عزا در مدح
و سہ انشاء نمودہ بصلوات گرانمایہ معزز می باشد - نوبتے حسب الاسر جہاگیر بادشاہ غزنوی
بجہتہ کتبہ عمارتے گفت کہ مطلعش ایست -

اسے خاک دہت مند دل گزشتہ سراں لا بہ باد اثرہ جاروب دہت کج و راں را

بمعاضه این غزل قریب سه هزار بگه ارامی معاش یافته بعد از مدتی غایم زیارت بیت
 الله اکرام شد و بعد از فراغ زیارت معظمه مراجعت نموده از ملازمت استعفاء خواست و
 و به کمال بی نیازی در احمد آباد گجرات گوشه نشینی اختیار نموده در سال ۱۰۱۳ هجری کهنار و بست و سه هجری
 این عالم فانی را خیر باد گفت.

دیوان نعمت اللہ ولی

۴

تصنیف شاه نورالدین نعمت اللہ ولی بن سید عبداللہ متوفی ۸۲۲ھ بمطابق ۱۴۱۷ء و دروہجری۔

نعمت اللہ ولی از کاملین و اعلیٰین صاحب علم و کمال بوده چنانچہ در مجمع الفصحی گفته۔

شاه نورالدین سید نعمت بن سید عبداللہ بن محمد بن عبداللہ بن کمال الدین بن یحییٰ بن یاسین
بن موسیٰ بن جعفر بن صالح بن محمد بن جعفر بن الحسن بن محمد بن جعفر بن محمد بن اسماعیل بن ابی عبداللہ محمد بن ابی
بن علی بن زین العابدین بن حسین السبط بن علی الوصی و فاطمہ بنت ابی صلوات اللہ و سلامہ علیہ و علیہما
آباد و اجداد و امجاد و شریعت صاحب مقامات عالیہ و از اہل مکاشفہ و ریاضات و کرامات بوده اند
و جدش در شہر حلب سکونت گرفته۔ سید در پنجشنبہ ہست و دوم رجب ۸۲۲ھ ثلاثین و سبعۃ
و قبل احدی و ثلاثین و سبعۃ متولد گردیدہ است۔ پدرش سید عبداللہ از عربستان و حلب و بایران
آمدہ در کج مکران رحلت نمودند والدہ سید از شہر نکارہ فارس بودہ و سید در نزد علماء تحصیل علم کردہ۔
از پنج سالگی آثار رشد از جبین جانش ظہور داشتہ۔ نوشتہ اند کہ تحصیل مقدمات علوم نزد شیخ رکن الدین
شیرازی و علم بلاغت نزد شیخ شمس الدین مکی و کلام و الہی را در خدمت سید جلال الدین خوارزمی
دیدہ۔ علم کلام و اصول نزد فاضل محمد عبداللہ بن خواندہ مرصا و العباد و متن فصوص و رانجا مباحثہ کردہ
چون بہ محبت اولیاء اللہ رغبت نمود مسافرت بسیار کرد و جمعی را دید تا در سفر کہ مغطرہ خدمت شیخ عبداللہ
یافعی مکی صاحب روضۃ الریاحین و در انظم و کتاب تلخیص و نشر الحسن رسید و در بہت و چہد سالگی
بود و ہفت سال در انجا ماند۔ و قطب الدین رازی را نیز در انجا دید و از کہ بمصر رفتہ سلطان حسین
اخلاطی را ملاقات فرمود و بہ ایران آمد و در سراب تبریز سید قاسم الانوار را بہ خدمت وی آوردند
مور و ملاقات شد و در سفر ماوراء النہر چندی بہ شہر سبز قو قف کرد و در کوہستان سمرقند را بعینہا
داشت و در سرمای زمستان فروا و حیداران مغار بہ ریاضت بسر برد و از کثرت برف
راہ ہامسد و شد چون در بہار سبا دان بدان کوہ ہار شد و برف بگذاخت سید را در غار سے دیدند

و تخریب مانند بامیر گورگانی معاصر بود در حدود کوستان اورکنج بواسطه بعضی کرامات خود هزار کیس
باید اظهار ارادت کردند
و نیز در آن گفتند -

”الحامل سید نورالدین نعمت اللہ پس از یکصد و پنج سال عمر در آلمان وفات یافت عارف
اسرار و جوهر کبریا فوت اوست سلطان شهاب الدین احمد چمنی دکنی که از مریدان سید بوده از منی
فرستاد و گنبد و بارگاه وسیع عالی بر مرقد سید برافراختند عدد رسالات مخالفین و معارفت آیات سید زیاد
از منی تصد است - مؤلف اشتاد و در رساله غری و فارسی اورادیده و الآن حاضر است و ذکر اسمی
آن موجب تطویل خواهد بود و در نوشتن راجع کرده اند - و سید دانی اللہ شیرازی بران و بیاض نوشته
است اینک ده دوازده هزار بیت موجود است -
شروع در نوشتن این است -

”الحمد لله الذي عين عين الاعيان بقبضه الاقداس الاقدم و سبحان من تجلى
بذاته لذاته فاطهم ادم و استخلفه على مظاهر سمائه المعونة بالعالم و صلى الله على من هو
الاسم الاعظم المبعوث بالرسالة الى خير الامم و آله و سلم -

خوش بگویم یا بسم اللہ بگویم : هر چه می جوئی از بسم اللہ بگو
اسم جامع جامع اسما بود صورت این اسم عین مابود

و نسخه آن قلمی و مکتوبه طهران درین کتب خانه آصفیه موجود است -

نسخه تعلیمه در فن تصوف بر نمبر ۲۹۵ بنام کلیات مخزون است بخط تعلیق حاتم مکتوبه تعلیم عبدالعلی
نعمه الهی -

جمله اوراق چهار صد و هشتاد و هشت - و بطور فی صفحه هفده - سال کتابت تحریر نیست - و بر حاشیه این
نسخه مثنوی امیر العارفین و دیوان قاسم الوار و دیوان حافظ هم تحریر است -

و نسخه مکتوبه که بر نمبر ۵۵۵ فن دواوین مرتب است در یک سطر و شعر یعنی چهار مصرعه دارد و
در عهد ناصر الدین شاه در سال یک هزار و دو صد و هشتاد و چهار هجری چاپ شده و در آخر این نسخه
فصل ترجمه او از کتاب مجمع الفصحا نقل نموده -

دیوان نوری

نام او قاضی نورالدین محمد اصفهانی متوفی یکم هزار و هجری است
مطلع دیوان ز تیغ عشق بود خون ما گردن ما

بروز حشر بود دست ما بدان ما

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که بر نمبر ۶۲۱ فن دواوین مربوط است بخط نستعلیق معمولی کرم خورده.
مکتوبه ۱۲۳۹ هـ یکم هزار و دو و صد و چهل و نه هجری است.
نام کاتب غیت.

جلد اوراقی پنجاه و چهار و ابیات هر صفحه پانزده ^{۱۵} - غالباً این دیوان کامل غیت زیرا که کاتب این
نسخه در آخر نوشته است که تمام شد دیوان نوری هر قدر که دستیاب گردید بتاریخ هشتم شهر جمادی الاخری
۱۲۳۹ هـ.

دیوان وحشی

وحشی دولت آبادی متوفی ۱۰۶۳ هـ کهنه کار و شصت و سه بیری -

مطلع دیوان

خیرا باز جلوه ده قامت دلنوازا

چون قد خود بلند کن پایه قدر نازا

نسخه کتب خانه آصفیه قبری ۱۰۶۳۰ - فن دواوین نستعلیق معمولی -

تقطیع خورد کرم خورو -

سنه کتابت و نام کاتب نیست -

جمعه اوراق هضاد و دو ورق ابیات در هر هفتاد و نوزده -

رباعیات عمر خیام

۱۰

آتم خواجہ عمر خیام - ابو الفتح غیاث الدین عمر بن ابراہیم النخجام النیشاپوری - متوفی ۵۱۵ھ - پانصد و پانزدہ یا ۵۱۶ھ -

نسخہ قلمیہ کہ در کتب خانہ آصفیہ بر نمبر ۳۲۸ - فن دواوین مربوط است - خوشخط نستعلیق مجدد و دل طلا - جملہ صفحات ہفتاد و نہ - بطور فی صفحہ ہشت یعنی چہار رباعی - نام کاتب و سنہ کتابت در آخر تحریر نیست - اما بر صفحہ اول عبارتے مرقوم است ازان ظاہر میشود کہ کتبہ قبل ۱۰۱۶ھ لکھنؤ و بعد ہجری است و عبارت از نیست :-
 "اللہ اکبر بتایخ ۱۰۱۶ھ این رباعیات خیام در دار الخلافہ آگرہ از عزیز بطریق تکلف داخل کتب شدہ"

و درین نسخہ قلمیہ ابتداء مختصر احوال امام عمر خیام بلور دیباچہ نوشتہ است و در ان پیرین گوئی خیام کہ گور من در مضمی باشد کہ ہر بہارے بار شمال برین گل افشانی میکند و بظہور پیوست - مرقوم است - و درین نسخہ قلمیہ رباعی اولی این است :-

اے سوختہ سوختہ بوختی : دست آتش دوزخ ز تو فروختی

تا کی گوئی کہ بر عمر رحمت کن : حق را تو کہ نصیحت آموختی

و نسبت این رباعی واقعہ در دیباچہ مذکور است کہ بعد وفات عمر خیام مادر این بیلان روزے بخواب از زبان مرحوم این رباعی شنیدہ بود و بعد از بیداری اورا مشہور کرد :-

رباعیات عمر خیام بمقامات مختلفہ متعدد بار طبع شدہ است چنانچہ درین کتب خانہ آصفیہ چہار نسخہ مطبوعہ ہم موجود است -

یکے ازان مطبوعہ پیرس مترجم بزبان لاطینی مطبوعہ ۱۸۶۷ء لکھنؤ و دہشت صد و شصت و ہفت
 عیسوی دیباشد کہ بر نمبر ۶۵ - فن دواوین مخزون است -

و نسخه دیگر چاپ لندن ۱۸۹۸ هجری که هزار و شصت و نود و هشت عیسوی که برنمبر ۶۹۲ - مرتب است
این نسخه کمال اهتمام طبع شده است - ابتداء مفصل سوانح عمری خایم و مفید کیفیات متعلق طبع
رباعیات بزبان انگریزی مرقوم است بعد اهل رباعیات که از ان این نسخه چاپ شده بذریع
فوتو نقل کرده - و بعد رباعیات مع ترجمه انگریزی طبع شده -
و دو نسخه مطبوعه حیدرآباد دکن مطبوعه مطبع شاهی رکاب سعادت تقطیع خور و مع سوانح عمری خایم
موجود به نمبر ۱۴۴ - ۱۴۸ - فن دواوین -

و یک نسخه طبع امرتسر هم برنمبر ۷۲۱ - مربوط است -

خواجه موصوف در شمس ۱۲۵۵ هجری چهارصد و پنجاه و پنج هجری بمقام نیشاپور متولد شد - و در ۱۲۵۵
یا نصد و پانزده هجری وفات یافت - و مشهور است که قبل وفات در مشهد مقدس القویه
صلوة الله علی ساکنین اهل روز مختلف بود بعد از ان به نیشاپور رفته بعد از روز وفات یافت -
امام عمر خایم از مشایخ علمای ریاضیین و اواخر قرن پنجم و اوائل قرن ششم هجری بوده و او یکی از
مفاخر بزرگ ایران است - رباعیات و س حکمت آمیز و مشحون به لطائف است و لکن
بظاهر شعر به ترک ادب شعر نیست لهذا علمای هرات کفیر و س نمودند - اما غیب و
شیرینی کلماتش به مذاق صاحب دلان است -

و ایشان شاگرد حجة الاسلام امام غزالی رحمه الله علیه است - گویند که خواجه ابوالحسن الشهبازی
نظام الملک حسن صبلح هدرس ایشان بودند و لکن این قول تا به پایه تحقیق نمی رسد - و عمر خایم
در شعر غیر از رباعی نگفته -

در کتاب چهار مقال معتقد نظامی عروضی سمرقندی که معاصر عمر خایم بود و با ایشان ملاقات نموده
مفصل احوال عمر خایم بشرح و بسط مذکور است - و نیز چنین گوئی عمر خایم متذکره بالا هم درین
کتاب مفصل مرقوم است -

شرح دیوان منسوب به جناب امیر المومنین علی ابن ابی طالب علیه السلام

بسم الله الرحمن الرحیم

تصنیف قاضی کمال الدین حسین بن معین الدین میبذی الترمذی متوفی سنه ۵۱۱ هجری شرح نوشته -

اول شرح نیست - پاس سعادت اساس و شکر عبادت لباس اغر -
این شرح مبسوط مخروج است -

درین کتب خانه آصفیه دو نسخه از ان بر نمبر ۶ و ۱۱ هجری قمری موجود است -

نسخه اولی نمبری ۶ - بغایت محشی منقول از نسخه مکتوبه سنه ۸۹۰ هجری قمری و نو و هجری می باشد بخط نسخ
معمولی نوشته سنه ۹۸۰ هجری قمری و هشتاد و هجری بخط دو کاتب -

جله اولی سه صد و دو و سطور فی صفحه نوزده تا درق دو صد و بست و هفت و از انجا که خط کاتب
دیگر شروع می شود یعنی از ورق دو صد و بست و هشت - بطور در هر صفحه بست و هفت است
نسخه ثانیه نمبری ۱۱ خوشخط نستعلیق سنه کتابت در آخر مرقوم نیست بقلم برداشتی بکری -
جله اولی این نسخه سه صد و سی و سه و سطور در هر صفحه بست و یک علامه موصوف از
اجله علماء عراق بوده -

صاحب جمیع السیر در مع او گفته - قاضی کمال الدین حسین میبذی در سلک افاض
علماء عراق بل اعظم دانشمندان آفاق ان نظام داشت و در ملکیت یزد و بامر قضا منسوب بوده
علم امانت می افراشت از جمله مولفانش شرح دیوان معجز نشان حضرت مقدس
امیر المومنین علی علیه السلام تصنیف است دانش اثر و مطبوع لطباع سلیمه دانش پروران
فضیلت پرور همچنین آذربایجان بر کافیه و هدایت انگشته و طوابع شمسیه حواشی دقیقه در

عقد انشا و انتظام داده دران مولفات کمال دانش وجودت خود را بر منصفه عرض نهاده.
و علامه موصوف از فضلا اهل سنت اند و در فن معادست رسی کامل داشتند.
در زمان او اهل سلطنت شاه اسماعیل صفوی ازین دنیا بے فانی بعالم جاودانی خرامید.

کلیات اسحاق حلاج

موسوم به کنزالاشتهای

نام صاحب کلیات جمال الدین ابوالحسن شیرازی معروف به حلاج مشهور به اسحاق الطهری -
متوفی ۸۲۴ هجری - مقتصد و بخت و هفت هجری -

اول دیباچه این است: "محمد جید و پیاس بے قیاس رزاق بے سبب و خلاق بے تعب را که انم
ایندائے کلیات برین شعر است"

گوش و هوشت دل جان کنفیسی با من دار ۱۰ تا بدانی که غرض چیست مرا زین اشعار
سپهرست روی رشته ندیدن با ما ۱۰ مارا بنور گشت امید وصالها
بسیار این غزل اسحاق کس نه بخت خیا چنین دقیق ۱۰ مخصوص است از شعر این خیالها
نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که بر نمبر ۴۱۶ - فن دواوین مرتب است کتبیچ خود
بخیال استعین معمولی شفیقه آمیز - جمله اوراق شصت و چهار و سطور فی صفحه پانزده -
نام کاتب و سنه کتابت در آخر تحریر نیست -

بعد ختم دیوان چند اوراق از شریکین است که مضامین آن هم بوصف الوان طعام است
و بعد از آن رباعیات و قطعات مرقوم است -
غالباً این کلیات گمیا ب است و در کتب خانه برتش میوزیم و باکی پور موجود نیست -
جمیع اشعار برتش بوصف الوان طعام معنون است ازین جهت به اسحاق الطحمة مشهور
بود و بیش از و کس باین پنج شعر گفته گویا که موجود نظم الوان و اقسام طعام در شعر فارسی باین شخص
است و چون او در نظرافت طبع ممتاز بود پوسته در مصاحبت حکام و اکابر عصر خود بسر برد
و باو شاهزاده اکند بن عرش پسر دومین امیر تیمور که حاکم فارس بود رابطه تمام داشت در تذکره بهارستان
سخن مصنفه عبدالرزاق شاهنواز خان مصصام الدوله شرح احوال او تفصیل مرقوم است -

کلیات شیخ الاسلام سعد افندی بزبان ترکی

مطلع قصاید

محبوب جناب حق شفیع محشر

اول در سبب خلق جهان اول آگاه

اخلاص الیه جان و دلدان آغاز ایندم

نظم در مدح حق باب اسم الله

مطلع دیوان اول دیوان حسن بارگاه ملک خوش ادا

ایلمدی نو مطلع ابرو سی ایله ابد ادا

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که بر نمبر ۶۲۵ فن دواوین مرتب است خوش خط نستعلیق
لوح و جدول طلائی - خوش تعلیق -

نام کاتب و سند کتابت در آخر مرقوم نیست -

بعد ختم دیوان معانی و قطعات و رباعیات هم موجود است -

جلد اول اوراق ۵۵ و سطور ۱۹ -

بر ورق ۲۹ دیوان مذکور چند ناماده های تاریخی مذکور است -

آخر ماوه آنها که بر صفحه دوم ورق مذکور نوشته است ازان سال یک هزار و یکصد و شصت و دو
سال الهجری است ازان معلوم می شود که دیوان مذکور در قریب این سال جمع و تالیف شده -

کلیات طالب آملی

کو

آمل نام او میرزا طالب آملی متوفی یک هزار و سی و شش هجری ۱۲۳۶ هـ - او برادر خاله زاده حکیم رکن الدین مسعود معروف به حکیم رکن کاشی بود -

مطلع قصائد - چون کج آنم بفرق افروا فسر بیان

از بچ شده اناقه زغم بر سر زبان

مطلع دیوان - بایا نکته می سجد نمی دانم زبانش را

خدا یا فیض الهامی که در بام بانش را

رباعی اولی - یارب بکرم چاشنی تحقیقی زین باغ تصورم گل تصدیقی

سیر غلبم را بسوی طلب تا چند از دست شد کرشمه تو فیتی

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه نمبر ۶۱۶ فن دواوین خوشخط نستعلیق

مجموعی مکتوب ۱۲۳۶ هـ یک هزار و چهل و سه هجری قمری بقلم محمد شریف درویش کشمیری - لوح و جدول و طلا

جلد اوراق هر سه حصه ۱۹۱ و بطور فی صفحه در متن چهارده سیزده -

و علاوه ازال بر حاشیه هم بازده شعر نوشته است -

درین کلیات قصاید و دیوان و رباعیات هر سه حصه را علیحده نوشته است یعنی هر حصه را لوح

مطلای علیحده است - اوراق حصه اولی ۸۴ - اوراق حصه ثانیه ۸۳ - اوراق حصه ثالثه ۲۴ اما مرتبه و

منزلت طالب آملی در شاعری پس او بطل آمل و شاعر خوش تحمل بوده اشعارش در کمال غنای و

بلاغت و روانی و نازکی و لطف و طبع شده - در ابتدای کتاب از ولایت خود برآمده به هندوستان

وارد گشت و چند سالی نزد مرزاغازی نایب قندهار زیر پرورش پادشاه جهانگیر بسر برده و از پادشاه

جهانگیر نوازش فراوان یافت - بعد رحلت نایب موصوف چند سالی به عبداللہ خان نایب گجرات

بسر برد و در ۱۲۳۶ هـ یک هزار و سی و شش هجری بمطاب ملک اشعرا بندگانای یافت چون جهانگیر

بادشاه بختیج پدر خود (اکبر بادشاه) پیش خود می تراشید و قتی طالب را پیش تراشیدن فرمود -
 طالب قطعه گفته بعین رسانید و پیش خود را محفوظ داشت شعر اول آن قطعه اینست
 سفر میکنم صاحبان ورنه من به چه سر بلکه گردن تراشیده
 درین شباب در سنه ۱۰۳۶ که از روی کوشش اهری چرخ حیاتش از آستین قضا خاموش شد -

کلیات فنی

شیخ ابوالفضل ابن شیخ مبارک متوفی سنه ۸۰۰ کهنه ۷۰۰ و چهار هجری - در زمان محمد اکبر شاه بادشاه دلی بوده
و از دربار محمد اکبر شاه به خطاب ملک الشعرا سرفراز و ممتاز گردیده و ولادت در اکبر آباد (اگره)
در سال نهصد و پنجاه و چهار هجری واقع شد - وفات هم در اگره یافت - او ش این است -

بسم الله الرحمن الرحیم ۱۰ گنج ازل راست طلسم قدیم
گنج ازل حقیقت کلام خدا ۱۱ مهر ابد کرده بنام خداست
بسته در گنج به قفل خفا ۱۲ داده کلیدش بکف مصطفی

صلی الله علیه و علی آله و عترته ۱۳ مزاج مرقات عله و جواهر مرآت فطرته - این ذره چند نیست از
ریگ بیابان خیال که سراب جهان معنیست چون بادیه بیابان تشنه لب و آبله پایان وادی طلب
ناگهانش از دور بنهند موج دریا انکاشه توجیه نمایند

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که بر نمبر ۶۲۶ فن دواوین مرتب است بخط معمولی طبعی نستعلیق
کوبه سنه ۱۰۳۲ کهنه ۹۰۰ و چهار هجری بخط غادی است - جمله صفحات پانصد و هشتاد و سه و سطر فی صفحه هفتاد و
در اول و آخر چند مواهیر بود که همه را از سیاهی خراب کرده اند -

کلیات کمال اسمعیل اصفهانی

کمال الدین اسمعیل اصفهانی خلف الصدوق حواجه جمال الدین عبدالرزاق اصفهانی الملقب به خلاق المعانی
مقتول در ۲۳۹ شمسعدوسی و نه هجری بقتل عام اصفهان بزمانه هلاکوخان - و نواب صدیق حسن خان در
شمع تخمین سنه وفاتش شمسعدوسی و هجری نوشتند -
اولش -

ای جلال نویسان را از بیان انداخته : عزت ذاتت یقین را در گمان انداخته
نسخه موجوده کتب خانه اصفیه که بر نمبر ۲۴۶ - فن دواوین مرتب است نسخه قدیمه نهایت خوشخط
تعلیق لوح وجدول طلافی - نام کاتب نصیر الدین مکتوبه ۹۹۱ - نهصد و نود و یک هجری جلاد را
نهصد و نود و سه - بطور فی صفحه هفده - و این نسخه موجوده بر روی مرتب نیست -
و این نسخه در کتب خانه عماد الدین محمود الموسوی بوده بر صفحه اولی مهر و تحریر آن موجود است - و نیز
هفت مواسیر دیگر و تحریرات بر صفحه اول ثبت است -

اما کمال اسمعیل از اکابر طبقات علماء و افاضل فرقه شعرا بوده - و جاه و مرتبه تمام داشته و نظم و
نثرش لطافت با سلاست دارد - و سخن کمال نزد اساتذہ در مضامین نازک و معانی و قیاس بپایه کمال
رسیده ازین جهت او را خلاق المعانی نام کرده اند و جمیع فصحاء و بلغاء هر عصر او را او ساده علم شمرده اند -
مولانا جامی در بهارستان خودی فرماید آقدر معانی و قیاس که در اشعار کمال اسمعیل مندرج است -
که محکس از شعرائے معتدین و متأخرین دست نداده اما مبالغه و سه در تدقیق معانی عبارات
از سلاست در روانی بیرون برده ی

الحاصل کمال اسمعیل اصفهانی همان رتبه دارد که حسان در عرب داشت - نزد شعرا و اساتذہ دیوانه
قدر تمام دارد و قتل عام اصفهان که در ۲۳۹ شمسعدوسی و نه هجری از حکم هلاکوخان حادث شد کمال
هم بدرجه شهادت فائز گردید و این رباعی دوم نزاع از خون خود بدیوار سے نوشت -

دل خون شد و شرط جا نگدازی اینست : در حضرت او کمیند بازی اینست
با این همه هم هیچ غمی آرام گفت : شاید که ترا بنده نوازی اینست
ایضاً

این گشته مگر کمال اسمعیل است : قربانی او قابل تبدیل است
قربان تو شد کمال اندر ره عشق : قربان گشتن کمال اسمعیل است
این هر دو رباعی در آخر نسخه موجوده کتب خانۀ آصفیہ مرقوم است۔

کلیات کمال مجندی

۶۰۰

اصل مولد و مشاوش کمال مجند است از مصنفات ماوراءالنهر - متوفی ۸۰۳ هجری - هشتصد و سی و هجری -
مدون تبریز -

درین کتب خانه تصفیه که دو نسخه از آن موجود است - بر نمبر ۵۹۲ و ۳۸۶ - فن دواوین -

نسخه اولی نمبری ۵۹۲ - نسخه کامل است بخط معمولی - نام کاتب و سنه تحریر در آخر مرقوم نیست -

جمله صفحات چهار صد و پنجاه و دو - بطور فی صفحه هفده - و این نسخه آب رسیده است -

آتش نیست - ایها العطشان فی واحد الحوا ۰ جوئے جویان بر لب دریایا

نسخه ثانیه نمبری ۳۸۶ - خوشخط و خوش تعلیق مجددی به طلا - نام کاتب و سنه تحریر نیست -

صفحات دو صد و بیست و پنج - بطور فی صفحه پانزده - بشمول عنوان - این نسخه تار دلف محله است -

و ابتدای این نسخه از قصیده لوح و نما می شود - آتش نیست -

اقصاح سخن آن به که گشتند اهل کمال ۰ به تنگدستی ملک خداست معال

و از اینجا که دیوان شروع میشود مطلع غزل اول اینست -

از تو کم ساعت جدائی خوش نمی آید مرا ۰ با در کس آشنائی خوش نمی آید مرا

اما شیخ کمال از کابر عصر خود بود در طبقه صوفیه کرام مراتب عالی و در شعر شیرین مقالی داشت و اکثر

اوقات بر ریاضات مشغول می بود - و بر تبه رسیده بود که بعد از وفاتش در حجره او غیر پوریای

و سنگی که زیر سری نهاد چنبره نیافتند -

از مجند بعزم زیارت بیت اللہ شریف برآمده بعد از فراغ زیارت مشرفه بدیار آذربایجان

رسیده و در تبریز اقامت در زید و نا آخر عمر بانهجری برود و مدتها در آنجا معکف بوده و شهرت

نظیم در مراتب عالی یافته و اکثر بزرگان و اکابر آن دیار به حلقه مریدی شیخ درآمدند و سلطان حسین بن

ارسلان براسه د - و در تبریز منزه عالی ساختند و براسه فکرش جایگاه او باوقف نموده و چون پیران

پسر سوزین امیر تیمور صاحبقران حاکم تبریز گردیده در خدمت شیخ موصوف اتفاقاً تمام بهم رسانیده
 رتبه شاعری شیخ کمال بغایت بلند است بعضی بر آنند که انعکس از قدما و متأخرین شیرین تر از
 خواجه کمال غزل گفته و ایراد امثال و اخبار بخور رنگ در شعر متبع خواجه حسن دهلوی میکند از نخبه
 او را در حسن میگویند - اما آنقدر که معانی لطیف که در اشعارش است در اشعار خواجه حسن نیست
 و شیخ موصوف با خواجه حافظ شیرازی معتقد بوده و خواجه حافظ نیز نادیده اخلاص داشته -
 در بهارستان جامی مذکور است که بعضی از عارفان به صحبت شیخ کمال و خواجه حافظ رسیده اند
 فرموده اند که صحبت شیخ به از شعر و سماع و شعر حافظ به از صحبت و سماع -

کلیات نصیر

نصیر در زمان سلطنت شاه عباس صفوی بود و نصیر بهانی خوانده می شد و غالباً در سال ۱۰۲۱
وفات یافت در آخر دیوان قصیده در مدح شاه ممدوح مذکور است -
مقطع قصیده این است -

گل شاه ولایت شاه عباس خلیل کعبه دین قبله ناس
و شروع دیوان ازین قصیده است که مطلع آن اینست -

ز تیره نخبی خود آن زمان شدم آگاه که دایه ام سر پستان خویش کرده سیاه
ترتیب کلیات به این طور است که اول تضائید بعد آن غزلیات و بعد آن دیوان و در شروع
دیوان و مباحث و در شرح نوشته -

نسخه کتب خانه آصفیه که در فن دواوین برنمبر ۸۷۷ مربوط است بخط ولایت نستعلیق نهایت
خوشخط با جدول و لوح طلایی کاغذ خان بلخ زرافشان قطیع خورد نام کاتب دسنة کتابت
بر قوم نیست اما بر پشت ورق آخر دو عبارت نوشته است از آن معلوم می شود که جائزه
نسخه مذکوره در کتب خانه شاهان دلی بلیخ ۵۱۸ شعبان سال یک هزار و یازده هجری شده -
اصل عبارت جائزه اول این است -

“عرض دیده شد بلیخ ۵۱۸ شعبان ۱۰۲۱ هجری میر تحف علی داروغه کتب خانه”

عبارت جائزه دوم این است -

“عرض دیده شد ۳۱۳ جلوس سلطانی ۱۰۲۱ هجری”

صفحات تصحیف چهارده - صفحات غزلیات ۱۱۴ ستاد و شش - صفحات دیوان ۸۲۱ شش -
بعضی صفحات که تصحیف و شش و شش - و بطور فی محله چهارده -

مجمع الاشعار

و

کلام قدما و شعرا و شیراز قریب بست شاعر درین مجموع جمع شده -
نسخه مذکوره از کتب خانة فیلسوف جنگ حکیم شد محب حسین مرحوم که از و منجمه تمام کتب خرید شده
در سرکار خرید شده می باشد -

حکیم صاحب موصوف بقلم خود بر جلد کتاب دهم بر یک ورق ساده در اول کتاب نوشته اند که
این قصائد و غزلیات جمع کرده ابو الفیض فیضی و بخط خود بعضی بخط میر حسین کاتب در شهر بخارا ۹۸۳ هـ
می باشد -

و این است عبارت حکیم صاحب - در اول قصاید و غزلیات جمع کرده ابو الفیض فیضی بخط
خود و بعضی نوشته دیگر بخط میر حسین کاتب در شهر بخارا ۹۸۲ هـ و دیوان مولانا امیدی علیه الرحمة
و بر آخر صفحه دوم ورق بست و فتم این عبارت میر حسین کاتب مرقوم است -
”تحریر یافت در بلده فاخره بخارا تارخ غره ماه محرم الحرام ۹۸۲ هـ وقت گل سرخ در
روضة منوره حضرت قطب الاقطاب خواجه نقشبند علیه الرحمة والرضوان -

در ملازمت حضرت عالیات خدام حسن خواجه نقشبندی مذکور و جناب حاجی اکرم میرزا امیر کو
و خدمت افضل الفضلا میرزا احمد و مولانا مظفر علی و حاجی اکرم مولانا پانیده و از جوانان مشهور
بلده مذکور میرزا باقی خالو و خواجه عوض مظفر و حافظ عوض کای و جمعی دیگر هم از یاران بودن که
اگر نام بنام نمی می نمود بطول می انجامید و بنده ضعیف میر حسین کاتب مشهور به میر گلگل در مجلس مذکور
تجمل مسوده نموده -

در آخر کتاب ورق ۴۴ نوشته است -

”بواسر فیضی وقت تمام نوشته شد - قائل و کاتب ابو الفیض فیضی -“

نسخه مذکوره بر تفسیر ۴ فن دواوین درین کتب خانه آصفیه مخزن است - جلد و اوراق آن ۴۱۷ مسطورنی صفحه مختلف -

مجموعه منتخب دیوان های اساتذہ ماضیه

درین مجموعه عمده کلام اساتذہ و شعرائے متقدمین مثل قاسم انوار - امیر خسرو - خواجہ حسن دہلوی - حافظ شیرازی - کمال خجندی - جانی - شیخ سعدی و شهبازی و غیره و محکم الدین ^{علیه السلام} شخصه انتخاب جمع نموده -

درین مجموعه انتخابات هفتاد و دو دواوین و غنویات اساتذہ هست که تفصیل آن در آخر ملاحظه شود و درین نسخه نام جمع کننده و تحریر نیست - ابتدا و انتخاب دیوان سید قاسم انوار هست - شروع انتخاب این است -

من بیچاره سودازده سرگردانم که باوصاف عدو و دشمن چون دانه نم

و بهر انتخاب و نام منتخب عند جدا گانه نوشته است -

نسخه موجوده کتب خانہ آصفیه که در فن دواوین برنمبر ۳۴۳ - مرتب است بخط ولایت شریفیه نهایت خوشخط و روح و جدول ملائی - نسخ بسیار نفیس است - تعداد حلا و اوراق شصت و پنج و هشت و مسطور در هر صفحه نوزده - و در هر سطر چهار مصرع است -

تفصیل انتخابات

- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| ۱ - انتخاب دیوان سید قاسم انوار | ۷ - انتخاب دیوان مولانا جامی |
| ۲ - " دیوان امیر خسرو | ۸ - " دیوان مولانا کاتبی |
| ۳ - " دیوان امیر حسن دہلوی | ۹ - " دیوان خواجہ عصمت |
| ۴ - " دیوان خواجہ حافظ شیرازی | ۱۰ - " دیوان شیخ عراقی |
| ۵ - " دیوان شیخ کمال خجندی | ۱۱ - " دیوان مولانا مغربی |
| ۶ - " دیوان خواجہ سلمان | ۱۲ - " دیوان روح عطاری |

- ۱۳ - انتخاب دیوان شیخ اوحدی^{رح}
 ۱۴ - دیوان خواجه کرمانی^{رح}
 ۱۵ - دیوان مولانا عمار^{رح}
 ۱۶ - دیوان امیر شاهی^{رح}
 ۱۷ - دیوان مولانا سعد الله^{رح}
 ۱۸ - دیوان قاضی عیسی^{رح}
 ۱۹ - دیوان امیر سیاهون^{رح}
 ۲۰ - دیوان امیر سبزی^{رح}
 ۲۱ - دیوان سیفی^{رح}
 ۲۲ - دیوان مولانا فغانی^{رح}
 ۲۳ - دیوان شهیدی^{رح}
 ۲۴ - دیوان شنائی^{رح}
 ۲۵ - دیوان خیالی^{رح}
 ۲۶ - دیوان خواجه محمود^{رح}
 ۲۷ - دیوان مولانا طوسی^{رح}
 ۲۸ - دیوان مولانا ترکی سیدی^{رح}
 ۲۹ - ترجیع بند شیخ سعدی^{رح}
 ۳۰ - امیر قاسم انوار^{رح}
 ۳۱ - مولانا عراقی^{رح}
 ۳۲ - مولانا اوحدی^{رح}
 ۳۳ - مولانا سلمان^{رح}
 ۳۴ - دیوان قصاب ابن حرام^{رح}
 ۳۵ - قصیده حکیم انوری^{رح}
 ۳۶ - انتخاب دیوان مولانا فخر الدین احمد^{رح}
 ۳۷ - دیوان مولانا ابواسحاق^{رح}
 ۳۸ - انتخاب النثرین کلام مولانا نظام الدین قاری^{رح}
 ۳۹ - قصیده امیر عبید زاکانی^{رح}
 ۴۰ - مرطبات شیخ سعدی^{رح}
 ۴۱ - دیوان مولانا قانی^{رح}
 ۴۲ - نغزیات
 ۴۳ - قصه گربه و موش
 ۴۴ - انتخاب دیوان قاضی علا^{رح}
 ۴۵ - اشعار شیخ نجم الدین^{رح}
 ۴۶ - کتاب سعادت نامه شاه خسرو^{رح}
 ۴۷ - باب اول در توحید
 ۴۸ - شکرستان تبریز گلستان خوان روضه البیان
 مہرایام -
 ۴۹ - ترکیب بند صیرفی
 ۵۰ - انتخاب قصائد امیر ناصر بخاری^{رح}
 ۵۱ - قصاید خواجه سلمان^{رح}
 ۵۲ - مولانا کاتبی^{رح}
 ۵۳ - عزائم کلام شیخ فرید الدین عطار^{رح}
 ۵۴ - مرآة الصنعا امیر خسرو^{رح}
 ۵۵ - تحفة الالبکار امیر علی شیر^{رح}
 ۵۶ - مرآة مولوی جانی^{رح}
 ۵۷ - قصائد قاتانی

- ۵۸- انتخاب مرآة الحسنات امیر خسرو
 ۵۹- جلاو الروح مولانا جامی
 ۶۰- شایسته نامه فروغی
 ۶۱- خلاصة خمسة نظام الدین
 ۶۲- گلشن راز شیخ محمود شبستری
 ۶۳- انتخاب حدیقه حکیم سنائی
 ۶۴- مثنوی معنوی
 ۶۵- رساله شیخ و قلم
- ۶۶- کتاب حال نامه مولانا فارسی
 ۶۷- رساله فرس نامه
 ۶۸- ده نامه شیخ ابو محمدی
 ۶۹- مقطعات سلمان ساکری
 ۷۰- فصیح الکلیین ابن عربین
 ۷۱- رباعیات خواجہ افضل کاشانی
 ۷۲- رباعیات حکیم خیام
-

مختب اشعار متقدمین

۵

انتخاب کرده میرزا محمد علی صاحب تبریزی متوفی سنه ۱۰۸۰ که هزار و هشتاد و هجری است.
عده اشعار شعرائے متقدمین و معاصرین خود انتخاب نموده و یکم از شاگردان میرزا کسری موصوف
کسی ازین العابدین پهبانی استخلص به مجنون آن اشعار مختب را که متفرق بودند یکجا مرتب کرد و علی نموده
بقلم خود مکرر ساخته.

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه که بر نمبر ۴۴۴۲ - فن دواوین مرتب است همان نسخه است
که زین الدین موصوف بعد ترتیب بقلم خود نوشته بود و مکتوبه سنه ۱۰۹۹ که یک هزار و نود و نه هجری است.
پنایت نوشته استعالم خط و ابیات لوح و جدول طلانی - تعداد جمله اشعار مختب شانزده هزار و نهصد و
چهارده - جمله اوراق یکصد و نود و نه و سطر در هر صفحه بیست و دو و چهار مصرعی یعنی در هر سطر دو بیت.
و در اول این مجموعه فهرست اسامی شعرا به ترتیب حروف الفبائی مرتب است اما از آخر تا اول است.
تعداد شعرا که اشعار ایشان درین مجموعه مختب است هفتصد و چهل و نه می باشد - منجمه از ان تعداد شعرا
که اشعار ایشان درین مجموعه مختب است هفتصد و چهل و نه می باشد - منجمه از ان تعداد شعرا که اشعار
ایشان زاید از پنج بیت نیست چهارصد و بیست شعرا است.

اول کتاب - ای خداوندان مال الاعتبار الاعتبار : ای خداوندان جاه و اعتبار الاعتبار
با درکین شعر و خاک رنگین است زر : نور عشق این و آن چون آب آتش بقیار
و بعد اتمام این مجموعه چند اشعار و مضامین که در نظر کاتب این مجموعه بهتر آمد نوشته و منسلک کرده و
آن مجمل دو ورق است.

دیوان صاحب

بزمِ اردو تک ہم تصنیف شاعر کے مخلص خود در فارسی شفیق می نماید و در اردو صاحب۔
 جملہ آیات آن کمہزار و مقصد و ہفت۔ غزل اول دیوان این است۔
 کیونکر ہو مخلوق سے خالق اکبر کی ثنا ۛ بُت کتنی طاقت کہاں کھولے جو بگلر کی ثنا
 حمد میں خلاق کی جس طور میں معذور ہوں ۛ ویسے ہی ہوتی نہیں مجھ سے پمیر کی ثنا
 جو کوئی صدق و عدالت اور حیا و علم کے ۛ باب ہیں او کی ثنا ویسے ہے مظهر کی ثنا
 کو شکر و تسنیم سے اپنا دہن دھوؤں تو ہو ۛ حضرت خیر النساء اور دونوں سرور کی ثنا
 بہر تو آزاد سے صاحب میں نورانی ہوا
 فرمیں میرے پہ ویسے مہر انور کی ثنا

در خاتمہ این بختی نوشتہ۔

جناب شاہ سخن ملک سخن ستودہ ۛ نام جس کا یقین نیک صفات
 ایک دیوان نیٹ شیریں ۛ جس کی زمینت مثل قند و نبات
 ز بر چہنہ یقین کہ نام کے یقین ۛ اتنی ہی ریختنی صفا کے سات
 یعنی دو گلی ہیں یک سوستر ۛ آٹھ سو پر پچاس ہیں آیات
 اتنے میں ریختنی کہا میں نے ۛ جس قدر میرے موی اثبات
 کل کتاب پر دونوں دیوان کی ۛ ایک ہزار اور سات سو اور سات
 ختم کر اب یہ گفتگو صاحب ۛ سرور انبیاء پر صحیح صلات
 دل نے تاریخ بھی کہا اس کی

صاحب ناقص اور یقین کے نکات

سنت

دیوان ولی کھنئی

پا

شمس ولی اللہ تخلص ولی موطن احمد آباد گجرات و از خاندان شاہ وجیہ الدین بوده۔ در شاعری اردو و لعل بہ آدمی باشند کہ در زبان جدت پدید آورده۔
مولوی محمد حسن آزاد در تذکرہ خود کہ موسوم بہ آب حیات است می گوید کہ شاعری اردو بہ برکت ولی ہم پایہ شاعری فارسی گردیدہ جبکہ بجز کہ شعرائے فارسی در ان شعری گفتند ولی ہمہ را در زبان اردو آورده و در ان بجز نظم بنمودہ و غزل و رباعی و قطعه و خمس و مثنوی ہمہ را در زبان اردو ایجاد کردہ۔

مرتبہ ولی در شاعری بہ ان مرتبہ دارد چنانکہ در عربی سہل و در فارسی رودکی و چاسرود انگریزی میدانند۔ ولی در شاعری شاگرد کسی نبود کہ با شاعری اردو متولد شد۔ در اواخر سہ سہ مقام اورنگ آباد متولد گشت و در سہ سہ نزد احمد آباد گجرات وفات تذکرہ اش بکمال تفصیل در کتاب محبوب الزمن تذکرہ شعرائے دکن مصنفہ محمد عبد الجبار آصفی ملکا پوری اور دیگر تذکرہ ہائے شعرائے اردو مرقوم است۔ در زمانہ سلطنت محمد شاہ در سال سوم جلوس کہ با سہ سہ بھری سلطان بن بود ہمراہ ابوالمعالی بہ دہلی وارد شد و مرید شاہ سعد اللہ گلشن گشت عجب نیست کہ اصلاح شعر از شاہ سعد اللہ گرفتہ باشند۔
ازین کتب خانہ آصفیہ نسخہ قلمیہ و مطبوعہ آن ہر دو موجود است۔

نسخہ قلمیہ بر نمبر ۹۲ فن دواوین مرتب است و شروع آن ازین غزل است۔
کیا ہوں ترے ناموں کو میں درد زبان کا ۛ کیا ہوں ترے شکر کوں عنوان بیان کا
جس خاک او پر پاؤں رکھے تیرے رسول کا ۛ اوس گرد کوں میں گل گردن دیدہ جان کا
مجھ صدق طرف عدسوں سے ال جیا دیک ۛ تجھ علم کے چہرے پہ نہیں رنگ گمان کا
ہر ذرہ عالم نہیں روخو رشید حسیقی ۛ یوں بھی کہ ٹیل ہوں ہر یک غنچہ دہان کا

کیا ہم ہے آفات قیامت یقی اسکون ۛ کھایا ہے جو کوئی تیر تجھ پر و کھے کمان کا
جاری ہوئی ایوان میری لوسنر خط و کلمہ ۛ اسے خضر قدم سیر کر اس آب روان کا
کہتا ہے دلی دل سستی یو مصرع رنگین
ہے یاد تیرا جگون سبب راحت جان کا

نام کاتب در آخر نیست سال تحریر ۱۱۵۵ھ کھزار و یکصد و پچاۛ و پنج ہجری نوشتہ جلا یکصد و وہ
ورق - و سطور فی صفحہ ہفتہ - خط معمولی -

ونسخہ مطبوعہ کہ در سال ۱۳۳۲ھ مطابق ۱۳۱۹ھ کھزار و دو صد و نوزدہ ہجری - باہتمام غریب
دی تاسی در شہر یارنیر چاپ خانہ شاہی چاپ شدہ - بر نمبر (۳۱۸) فن دواوین مخزون است
درین خاتمہ در خاتمہ بزبان انگریزی حالات دلی و دیگر کیفیات و آدان وغیرہ ہم نوشتہ -
شروع این دیوان مطبوعہ این است -

وہ صنم جب سے بادیدہ حیران میں آ ۛ آتش عشق پڑی عقل کے سامان میں آ
ناز و بیکانہیں گر زخمت گل گشت چین ۛ اسے چمن زار حیا دل کے گلستان میں آ
عیش ہے عیش کہ اس مرہ کا خیال روشن ۛ شمع روشن کیا مجھ دل کے شبنم میں آ
یاد آتا ہے مجھے جب وہ گل باغ وفا ۛ اشک کرتے ہیں مکان گوشہ و امان میں آ
موج طغیانی اشک میں ہوئے جلوہ نما ۛ جب بسی زلف صنم طبع پریشان میں آ
نالہ و آہ کی تفصیل نہ پوچھو مجھ سول ۛ دفتر درد بسا عشق کے دیوان میں آ
مخفی نہ اند کہ در ہر نسخہ قلمیہ و مطبوعہ در ترتیب وغیرہ اختلاف بسیار است - آکن غزل کہ نسخہ
قلمیہ ازان شروع است در نسخہ مطبوعہ بعد ہی و در غزل بر صفحہ دہم مرتب است و نیز در نسخہ
مطبوعہ غزل ہا زیادہ است و در نسخہ قلمیہ تعداد غزل ہا کم است -

دیوان ہوس

و

نام شان میرزا محمد تقی خان لکھنوی است۔

دیوان بزبان اُردو۔ شروع دیوان از چند قصاید مدحیہ جناب سرور کائنات صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم و جناب امیر المومنین علی بن ابی طالب و امام حسن و امام حسین و امام علی رضی اللہ عنہم السلام است و بعد از آن قصیدہ در مدح سعادت علیخان و غازی الدین حیدر صوبہ دار و شاہ اودھ لکھنوی۔ شروع قصیدہ این است۔

قصیدہ در مدح محمد مصطفیٰ پیغمبر خدا علیہ التحیۃ و التسلوٰۃ اللہ علیہ و آلہ

نقوش ملک فہست میں ہے اندیشہ کو جراتی + پڑا جاتا نہیں ہرگز کسی سے خط ہشتانی
 بس کیا کھولوں دکان اس شہر میں گوہر فروشی کی + شب کے نیخ میں بکھا ہو جس جاصل زمینی
 ہیں آتش نفس محتاج کچھ پوشاک بہتر کی + علی ہے اس صفائی طبع پر شعلہ کو عربانی
 تماشا کر گلستان جہان کا چشم عبرت سے + جہان ہے آج آبادی میں ہوئی ہے ویرانی
 ہوا میں کی ہے دزدان نے خاک خورشید پیدا + ہماری خاک کے ہی باعث رونق پریشانی
 کلاہ سر ہے خاک دشت نقش پا سریر اوس کی + نہیں وحشی تیرا محتاج کاج و تخت سلطانی
 جو پھل چاہے جہان میں کر لایم اپنی طبیعت کے + زمین کو خرم کر کر لے ہے دھقان و اندا فٹنی

شروع دیوان ازین شعر است۔

سویح کو دم صبح جو وہ مرہ مکران تھا

مغرب پہ ابھی مشرق کا منجم کو گدن تھا

ہو جس درمیان سال ۱۲۳۰ و ۱۲۳۱ و فاسٹ یافت قصیدہ نعلی مجنون ہم ازو

یاد بخار است۔

نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر (۶۲۲) فن دوا دین مخزون است

بخط نستعلیق صاف -
 نام کاتب و سال کتابت غیر مرقوم -
 جلد اوراق یکصد و شصت و سه و بطور فی صفحہ ۲۱ بست و یک -

الاجمال فی نظم فهرست الاکمال

و

مولوی زین العابدین الهمدانی الشاه آبادی البهاری المتوفی ۱۳۴۷ هـ
 در نگاه کتاب ا. ا. ابن ماکول نقل نموده برائے کتاب مذکور یک فهرست اسما و مذکورین
 کتاب اکمال بر حروف تہجی مرتب نموده نام آن الاجمال فی نظم فهرست الاکمال مقرر
 نموده و این فهرست در دو حصہ است۔
 حصہ اول پنج ورق در نصف اول اکمال۔ کہ بر نمبر ۱۰۰ بر این فن رجال موجود است نوشته اند۔
 و حصہ دوم در نصف دوم اکمال در سه ورق بر نمبر ۱۰۰ رجال چسپاں است۔
 مفصل حال اجمال تحت الاکمال تحریر شدہ آنجا ملاحظہ شود۔

الاکمال

در بیان اسما و رجال تصنیف امیر حافظ ابو نصر علی بن جعفر المعروف بابن ماکولا متوفی ۴۸۵
سبع و ثمانین و اربعه مائه است.

مؤتبع کتاب بیان آن اسما و محمد ثمن و و است و علماء که در کتابت یک صورت دارد و در
تلفظ هر اسم جدا گانه مثلاً اَبین بفتح الهمزة و سکون الیاء التختانیة و اَبین بضم الهمزة و فتح
الیا و الموحدة التختانیة و سکون الیا و المثناة التختانیة.

پس مصنف علامه اول الفاظ مؤلفه و مختلفه تحریر می کند بعد آن تصریح و فرق تلفظ و مغایرات و لذت
و غیره ذکر می نماید مثلاً اَبین و اَبین - اما اَبین بفتح الهمزة و سکون الیا و المعجمة بوحدة و فتح الیا و
المعجمة باثنین من تحت هوائین بن امیر بن ایمن بن الصبیح بن حمیر بن سبأ الیه نسب عدن امین -
و اما اَبین بضم الهمزة و فتح الیا و المعجمة بوحدة و سکون الیا و المعجمة باثنین من تحتها هوائین بن سفیان بروی
عن غالب بن عبد الله الخ.

اول یک توجیه تصنیف اینچنین کتاب نموده علامه حافظ ابوالحسن علی بن عمر دارقطنی البغدادی المتوفی
۳۸۵ خمس و ثمانین و ثمانه است - و بعد آن ابوبکر احمد بن علی الخطیب متوفی ۴۳۳ که چهارصد و
شصت و سه هجری از کتاب دارقطنی اخذ نموده و بر آن اضاف کرده کتاب مؤلف تکرار مختلف
تصنیف نموده - بعد آن امیر ابو نصر علی بن هبته الثمذی ماکولا بر کتاب خطیب اضاف نموده یک
کتاب کمال و جامع و حاصل تصنیف نموده نامش اکمال مقرر کرد و بعد آن نوبت به دیگران رسید
که بخواهند کوفی کشف الظنون حاجی خلیفه فی باب الیم فی لغة المختلف و المؤلف -

اول کتاب - الحمد لله رب العالمین و الصلوة علی اکرم المرسلین محمد و آله الطاهرين الخ

سنة کتب خانه آصفیه در دو جلد مجلد و بر نمبر ۱۰۱ - ۱۰۲ - فن رجال مخزون مکتوبه حیدر آباد
در سال ۱۳۲۱ که هزار و سه صد و بیست هجری است - کاتب آن مولوی زین العابدین الاروی

الشیخ آبادی ابهری که درین زمان فن حدیث ماہر کامل بودند و در مدرسه انگریزی چادرگاش
مدرس عربی بودند و در آخر سال یکہزار و سہ صد و چهل و یک ہجری از سرکار دولت علیہ آصفیہ
و لطیف حسن خدمت حاصل فرمودہ قصد بطن مالوف خود کردند و در شوال ۱۲۲۱ ہجری بر حمت قیامتند -
نصف اول نمبر ۱۰۱ - راجعہ صفحات باصعد و چہار و سطور فی صفحہ بست و ہفت -
و صفحات نصف دوم نمبر ۱۰۲ - چہار صد و شصت و سہ و سطور فی صفحہ بست و ہفت -
سال کتابت این نصف ہم ۱۲۲۱ کمرہ ۱۰۲ و سہ صد و بست ہجری است و خط ہم مولوی ضا
مدوح است -

در آخر ہر دو نصف مولوی زین العابدین موصوف برائے ہر نصف یک فہرست
اسماء مذکورین آن نصف بر حروف ہجا از طرف خود مرتب نمودہ نام آن ^{۱۰۱} ال اجمال فی نظم
فہرست الکمال مقرر نمودہ -

پس در حصہ اول این فہرست در پنج ورق است و در آخر نصف دوم در سہ ورق -
اول فہرست - الحمد لله الذی لہ کل ومنہ کل جمال والصلوة والسلام علی رسولہ محمد و
الذین صحبہ ذوی الفضل والجلال الخ -

این فہرست در فہرست مطبوعہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر فنون مرتب است بر صفحہ ۷۸۶ - بنام
کتاب ال اجمال علیحدہ بر نمبر ۱۰۴ - فن رجال منظم شدہ -

مولوی صاحب مدوح در اول این فہرست بعد صد و نعت قریب یک صفحہ خصوصیات
کتاب الکمال ہم تحریر فرمودہ ازان نہایت عظمت کتاب مفید بودن آن بہ نسبت دیگر کتب
معلوم می شود -

الجواهر المضية في طبقات الحنفية

تصنيف محي الدين عبدالقادر بن ابی الوفا القرشي المتوفى سنة ۵۵۰ خمس وخمسين وسبع مائة ست
عائلات وسوانح وتصانيف ووفیات علماء وروایات حضرت احناف درین کتاب جمع
نموده و مصنف علامه اول کسی که کتابی در طبقات حضرات حنفیه تصنیف نموده و تراجم ایشان
را به حروف تهجی مرتب نموده -

نسخه موجوده کتب خانة آصفیه نمبر ۷۴۴ - نسخه قدیمه است -
خط عادی عالمانه از اول یک ورق یا دو ورق ناقص است -
جمد اوراق دو صد و شش و سطور فی صفحہ سی و یک -

وازین نسخه مخزونه کتبخانه در سال ۱۳۳۲ هجری قمری کهنزار و سه صد و سی و دو و هجری در دایرة المعارف النظامیه
این کتاب چاپ شده در عالم مشهور گشت نسخه مطبوعه در دو جلد بر نمبر ۱۶۹ - ۱۷۰ فن رجال
موجود است -

الدرر الكامنه فی اعیان المائة الثامنه

تصنیف شیخ الاسلام والحفاظ ابو الفضل احمد بن علی بن حجر العسقلانی۔ المتوفی ۸۵۲ھ مشہد و پنجاب و دہلی ہجری۔

موضوع کتاب و حالات و تراجم محدثین و علمائے صدی ششم مرتب است بر حروف ہجا۔
اول کتاب الحمد للہ الذی بخیر و یمیت الخ۔

نسخہ کتب خانہ آصفیہ در سہ جلد مجلد و بر نمبر ۱۶۶-۱۶۷۔ فن رجال محزون است۔
بخط نسخ مکتوبہ کتب خانہ کبیرا در سہ صد و سیزده ہجری۔

بقلم سید علی رفاعی تاجر کتب برائے مولوی خدا بخش خان مالک و واقف کتب خانہ بابکی پور نوشتہ
شدہ بود و درین کتب خانہ فروخت شدہ۔

اوراق جزو اول دو صد و سیزده و سطور فی صفحہ نوزدہ۔

و شروع از اسم ابراہیم و ختم بر نام تنکر نائب السام۔

اوراق جزو دوم دو صد و نوزدہ و سطور فی صفحہ نوزدہ۔

شروع از حرف ثا المثلثۃ الفوقانیۃ از اسم ثابت بن احمد و ختم بر حمید بن الکبیر۔

و اوراق جزو سوم چار صد و بست و دو و سطور فی صفحہ نوزدہ۔

شروع ذکر من اسلمہ علی و بر ختم بر یونس النیروزی۔

و این کتاب در مطبع دائرۃ المعارف المطامیہ حیدرآباد طبع گشتہ شایع و ذائع است۔

ذیل الباب

یا

اصل لب لباب تصنیف علامہ سیوطی در انساب است -
 علامہ عبد الرحمن الاشمونی ذیل آن نوشته و آن ذیل همین است -

اول کتاب - الحمد لله رب العالمین و افضل الصلوة و اتم التسلیم علی سیدنا

محمد و آله و صحبه اجمعین آمین -

مصنف در خطبه گفته که بر کتاب لب اللباب بخط شیخ الاسلام و المسلمین پیدنا و مولانا
 الشیخ احمد العجمی حواشی نوشته بود آن حواشی را با جازت فرزند شیخ الاسلام موصوف ابوالعزیز محمد العجمی
 من بنده جمع نموده این کتاب تالیف نمودم -

نسخه کتب خانہ آصفیہ نمبری ۱۸۹ - بخط نسخ مکتوبه ۳۳۵ یک هزار و سی صد و سی پنج هجری بقلم
 ابوالخیر محمد ضمیر الحق الآرومی می باشد -

جلد اوراق ۳۵ سطور فی صفحه ست و شش -

زهرا الیاء فی سماء الرجال الواردة فی المجتبى

۰۰۰

تصنیف علامہ جمال الدین السیوطی متوفی ۸۱۳ھ نہصد و یازده هجری است در کتاب المجتبى
علامہ ہر قدر اسامی رواۃ احادیث مذکور است علامہ سیوطی درین کتاب ترجمہ ہر یک را وی
بشرح و بسط تحریر فرمودہ ۔

اول کتاب ۔ الحمد لله رب العالمین وصلى الله على سيد المرسلين محمد خاتم النبيين و
على آله واصحابه اجمعين الخ ۔

نسخہ کتب خانہ آصفیہ نمبر ۶۰ - فن رجال خط نسخ قدیم بخط عرب سنہ تحریر و نام کتاب
دران مرقوم نیست ۔ جلد اورانی یکصد و یازده و سطور فی صفحہ ۱۳۱ است و سر ۔

الضوء اللامع في اعيان قرن التاسع

بسم الله الرحمن الرحيم

علامہ شمس الدین بن عبدالرحمن السخاوی المتوفی ۹۲۱ھ اثنین و تسعائہ حالات و سونح علماء اعلام و محدثین کرام کہ در صدی ہجری وفات یافتند تحریر نموده کتاب را بنام ضوء لامع موسوم ساز۔
درین کتب خانہ آصفیہ سہ جزو از کتاب مذکور موجود و بر نمبر ۴۸ - ۴۹ - ۵۰ - فن رجال تہرب۔
نسخہ موجودہ از اول یک جلد ناقص و در آخر غالباً دوسہ جلد ناقص است۔

سہ جزو کہ موجود است جزو دوم و سوم و چہارم است۔

جزو نمبری ۴۸ - جزو دوم کتاب است و شروع است از حرف الباء الموحده از ترجمہ بالی سنقرہ و ختم است بر ترجمہ عبید۔ مکتوبہ ۱۲۳۵ھ یکہزار و دو صد و سی و پنج ہجری بخط عرب عادی۔ اوراق این جزو چہار صد و شصت و ہشت و سطور فی صفحہ ۲۴ و ہفت۔

جزو سوم نمبری ۴۹ بخط همان کاتب احمد بن احمد الانبالی الشافعی مکتوبہ ۱۲۳۲ھ یکہزار و دو صد و سی و شش ہجری شروع از ترجمہ علقم ختم بر ترجمہ محمد خود ہر۔

ہملہ صفحات یکہزار و نو دوند۔ و سطور فی صفحہ ۲۴ و ہفت۔

جزو چہارم نمبری ۵۰ نیز بخط همان کاتب مکتوبہ ۱۲۳۶ھ یکہزار و دو صد و سی و ہفت ہجری شروع از ترجمہ محمد بن حاجی۔ ختم بر ترجمہ محمد بن میمون۔ جلد اوراق چہار صد و ہفتاد و نہ۔ و سطور فی صفحہ ۲۶ و ہفت۔

این کتاب درین ولایہ ۱۳۵۶ھ است از مطبعہ قدسی مصر طبع گشتہ شایع شدہ است و نسخہ مطبوعہ ایضاً در کتب خانہ آصفیہ در فن تراجم موجود است۔

طبقات الحنبلیہ

تصنیف قاضی ابوالحسن محمد بن قاضی ابوالعلی محمد بن الحسن بن خلف بن احمد بن الفراء المشرقی ^{۵۳۶} شمس
ست و ثمانین و خمسائے ہجری۔

اول کتاب۔ الحمد للہ العلی العظیم السميع البصیر فی الفضل الواسع الخ۔
موضوع کتاب حالات علماء حنابلہ۔ کتاب مرتب است بر طبقات و جلد طبقات شمس
است و در ہر طبقہ رعایت اسم آبا می کند و در ترتیب لحاظ اسامی آبا می نماید۔
نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ نمبری ۳۹۔ فن رجال بخط نسخ صاف مکتوبہ شمس ۳۱۰ کثیرا و سہ صد و
ہفت ہجری بقلم قاسم علی حیدر آبادی است۔ اوراق یکصد و ہشتاد و پنج و سطور فی صفحہ ۲۹ و ۳۰
بر ورق اول این عبارت تحریر است۔

استکبته من حیدر آباد احقر العباد الحقیر و الفقیر الی اللہ القدر العلی ابوبکر بن محمد
خزقیر الملکی الکلبی الحنبلی عاملہ اللہ بلطفہ الخفی والجلی ووقفہ لما یحبہ ویرضیہ وجعل
مستقبل حالہ خیرا من ماضیہ سنۃ ۱۳۰۰ کثیرا و سہ صد و ہشت ہجری۔

طبقات الشافعیہ

تصنیف علامہ تقی الدین ابوبکر احمد بن شیبہ دمشقی الاسدی المتوفی ۴۵۰ھ مشفق و بجاہ و بکرم
مصنف علامہ حالات مشاہیر و معاریف علماء و محدثین و فقہائے شافعیین درین کتاب جمع نموده
اول کتاب - الحمد لله الذی رفع قدر العلماء و جعل لهم بمنزلة النجوم فی السماء -
کتاب مرتب است بر بست و نه طبقه و در هر طبقه اسما مذکورین آن طبقه را بر حروف بجا
مرتب ساخته -

الطبقة الاولى فی الاخذین عن الامام الشافعی الخ -

الطبقة الثانية فی الاصحاب الی الثمانیة -

و بعد آن برائے ہر وہ سال یک طبقه مقررہ نموده و در آخر طبقه ناسعہ و عشرين کسانے را ذکر نموده
کہ در عشره ثانیہ از صدی نہم بودند -

نسخہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۱۴۳ - فن رجال مخزون است بخط نستعلیق مادی است -
اکثر اخلاط ام دارد - نام کاتب عبدالقادر محمد بن جبریل بن موسی - جلد صفحات و سلور فی نسخہ مقدمہ -

الطبقات الوسطی

قاضی تاج الدین عبد الوهاب ابن ابی السکی المتوفی ^{۸۱۷} هـ. ۱۰۷۱ هـ. احدی از سبعین و سبعه در حالات علماء شافعیین دو کتاب تصنیف نموده که را طبقات الشافعیة الکبری و دیگرے را طبقات الوسطی موسوم کرد.

طبقات کبری در مصر چاپ هم شد. در کتب خانه آصفیه نسخ قلمی و مطبوعه آن هر دو موجود است. اما طبقات الوسطی پس اول آن "الحمد لله حمد ایوانی نعمه و کفافی من ابد الهم". نسخه موجوده کتب خانه آصفیه نمبری - ۱۰۷۱ - فن رجال نسخه بخط عرب است. تاریخ ختم تصنیف ^{۱۰۷۱} است و سوم ذیقعد سال هفتصد و پنجاه و چهار است و در شهر دمشق تصنیف نموده. تاریخ کتابت پانزدهم ربیع الآخر ^{۸۶۷} هـ. هفتصد و شصت و هفت هجری است. نام کاتب محمد بن احمد بن محمد البیاضی الشافعی. جلد ۱. این کتاب سه صد و پانزده و سطور در هر صفحه ^{۱۰۷۱} است و پنج.

القول المختار

فی معرفة الصحابة الابرار

در بیان اسما و شرفیه و حالات رفیعہ صحابہ کرام علیہم الرحمۃ والرضوان من اللہ العلام -
نام مصنف معلوم نشد -

اول کتاب - الحمد لله الذی ارسل رسولہ بالمہدی و آیدہ باصحابہ کما نوا نعمة الاولی
الحدی -

مصنف علامہ درین کتاب همان اصحاب کرام را ذکر نموده ازو شان حدیثی مروی شده یا کلامیکه
در غزوه یا عزوات حاضر شدند -

نسخه موجوده کتب خانہ آصفیہ در سه جلد مجلد و بر نمبر های ۵۱ و ۵۲ و ۵۳ - فن رجال مخزون است
بدخط و از آخر ناقص است - بنظام ربیع کم و همین وجه تاریخ کتابت و نام کاتب و مصنف
هم معلوم نشده - اما بنهایت جدید الخط معلوم می شود -

جلد اول از شروع تا بعض حروف الحاد المہلک تا اسم خرابہ بن عمرو - جلد اولی ۴۰۶ چار صد و شش -
سطور فی صفحہ چهارده -

جلد دوم شروع از خدام بن خویلد بن اسد بن عبد الغری بن قضی القرشی الاسدی تا صلح بن حیوان
السبائی - جلد صفحات پانصد و پنجاه و نہ و بطور فی صفحہ چهارده -

جلد سوم شروع از صلح القرظی تا مالک بن عبادۃ الہمدانی - جلد صفحات ششصد و سی و سه و بطور
فی صفحہ چهارده -

کاشف الاسماء

فی معرفه من له روایه فی الکتاب الستہ

تصنیف علامہ شمس الدین ابو عبد اللہ محمد بن احمد ذہبی متوفی ۷۴۸ھ علامہ ذہبی درین کتاب آن روایت را ذکر نموده کہ از او شان روایتی در صحاح ستہ یعنی صحیح بخاری صحیح مسلم و ابوداؤد و ترمذی و نسائی و ابن ماجہ مذکور است۔

و برائے ہر کتاب یک حرف علامت مقرر نموده آن حرف بالائے اسم راوی از سرخی نوشتہ تا معلوم شود کہ ازین راوی در فلان کتاب روایت شدہ۔

پس برائے بخاری (خ) و برائے مسلم (م) و برائے ابوداؤد (د) و برائے ترمذی (ت) و برائے نسائی (س) و برائے ابن ماجہ (ق) و اگر از ان راوی در جمیع ستہ روایات منقول شدہ پس برنام او لفظ (ع) کہ مراد از جمیع است می نویسد و اگر محض درین اربعہ از روایت است برائے آن ہندسہ (ع) اربعہ می نویسد و اگر در دو و سہ یا چہار مختلفہ روایت است پس برائے آن علامت آن جملہ کتب می نویسد۔

نسخہ مخزنہ کتبخانہ آصفیہ نمبری ۱۲۲۱ فن رجال خوش خط نسخ بخط عرب کتبہ ۷۹۰ھ ہفتصد و نود و ہجری است۔

یعنی چہر سال بعد وفات مصنف نوشتہ شد نام کاتب در آخر مرقوم نیست۔
 جو صفحات چہارصد و نوزدہ و سطور فی صفحہ ^{۱۲}ست و ر۔
 این کتاب از مصر چاپ گشتہ شایع است۔

کتاب الجمع بین کتابی ابی نصر الکلاباذی و ابی بکر الاصبهانی

شیخ ابو نصر احمد بن محمد بن الحسن الکلاباذی المتوفی ۳۹۰ هـ ثمان و تسعين و ثلثمائة هجری - اسما و رجال
صحیح بخاری نوشته بود - در رجال صحیح مسلم علامه ابو بکر احمد بن ابی الاصبهانی المتوفی ۳۴۹ هـ تسع و
سبعين و مائتين هجری نوشته بود - این هر دو کتاب علامه حافظ ابو الفضل محمد بن طاهر المقدسی شیبانی
المتوفی ۵۸۵ هـ سبع و خمسمائة هجری کما جمع نموده - در هر نام اشاره نموده که هر دو صحیحین ازین راوی
روایت است یا محض در یک صحیح - همچنین اگر دیگر حفاظ محدثین در باب آن راوی از قسم صحیح و
تعدیل و دیگر غلط بیان کرده باشند آن هم بشرح و بسط مذکور نموده - و نیز بر هر نام نشانی میدهد که
ازین راوی در صحیحین یا در صحیح در فلان فلان احادیث منقول شده -

ترتیب کتاب بر حروف هجا مرتب است -

اول کتاب - الحمد لله على كل حال و امام كل حاجة و سوال الخ -

نسخه کتب خانه آصفیه نمبری - ۳۸ - فن رجال بخط عالمانه است - سال کتابت و نام کتاب

بر قوم نیست
جلد او راق یکصد و بی و پنج و بطور فی صفحه سی و یک -

و کتاب مذکور در مطبع دائرة المعارف النظامیه واقع حیدرآباد دکن صانها الله عن المکاره و الفتن در
سال ۱۳۲۳ هـ کهنه از دسه صد و بست و سه هجری چاپ شده -

درین کتب خانه آصفیه نسخه مطبوعه بر نمبر - ۸۰ - فن رجال موجود و در آخرین نسخه مطبوعه ترجمه
مصنف هم بشرح و بسط تمام چاپ شده و هم یک فهرست در آخر کتاب طبع شده که نهایت مفید است -

الكشف الحثيث عن رمي بوضع الحديث

علامہ برہان الدین ابوالوفا ابراہیم بن محمد سبط ابن الجلی التتوئی ^{رحمۃ اللہ علیہ} اسما و مضامین و تمہین بوضع احادیث را درین کتاب جمع نموده بر حروف و بحامرتب ساخت و ماخذ آن میزان الاعمال علامہ ذہبی و موضوعات ابن الجوزی و تخصیص مستدرک حاکم علامہ ذہبی و غیرہ و غیرہ می باشد۔ کما ذکرہ فی اول الکتاب۔
شروع کتاب۔ الحمد لله الذي جعل الكذب سوي ما رخص فيه في ملتنا وفي جميع الملل محرمًا الخ۔

نسخہ کتب خانہ آصفیہ نمبری ۲۲۔ فن رجال بخط نسخ عادی ظاہر منقول است از نسخہ کہ از نسخہ مصنف منقول شدہ بود۔ لیکن کتابت نسخہ اشتقاق و جعل بجزئی کہ در آخر مرقوم است غالباً بلیغ همان نسخہ منقول عنہا خواهد بود و عبارت کہ در آخر تحریر است این است۔

نقل من خط نسخة المصنف مع الله يقاتل ابو بكر بن محمد بن عمر بن ابى بكر النصيبى الشافعي الحلبى بالمدارس الشريفة بحلب الخروسة في سلخ شهر رمضان المعظم سنة اربعين وثمانماية۔

جملہ اوراق یکصد و چیل و یک و سطور فی صفحہ ہفدہ۔

مصنف علامہ البرہان اچلی کیے از مشہور ترین علمائے حلب بودہ تذکرہ اش در کتاب اعلام النبلاء و کمال شرح و بسط موجود است۔

میزان الاعتدال

بسم الله الرحمن الرحيم

تصنیف حافظ علامہ شمس الدین محمد بن احمد الذہبی المتوفی ۷۴۸ھ ثمان واربعین و سبعمائتہ در سال
رجال کتابے است مبسوط و برہر اسم راوی حروف مصطلحہ می نویسد تا ازان معلوم می شود کہ ازین
راوی در فلان صحیح از صحاح ستہ و سنن اربعہ روایت وارد شدہ ساگر در جمیع صحاح از راوی مذکور روایت
شدہ حرف (ع) ابالائے اسم می نویسد۔ برائے محض بخاری (ب) و برائے محض مسلم (م) و بر
داؤد (د) و بخنین۔

نسخہ کتب خانہ آصفیہ نمبری ۹۵ بخط عرب قدیم صحیحہ محض یکت پارہ است از بعض اساتذہ
اعین مہلہ و حرف اغین محمد و حرف الفاء حرف القاف و حرف الکاف و حرف اللام کامل است
تا خاتمہ بعض حرف اسم است شروع است از نام عبید بن احسن و ختم است بر نام محمد بن ابی الزبیر
جلد اوراق این پارہ یکصد و شصت و سطور فی صفحہ است و سہ نام کاتب و رجال کتابت بوجہ ناقص
آخر موجود نیست۔

و مخفی نمائند کہ میزان الاعتدال در لکھنؤ در سال یکہزار و سہ صد و یک ہجری در مطبع تیغ بہادر طبع شدہ
و نسخہ آن درین کتب خانہ موجود است۔

یک نسخہ کاملہ در یک جلد بر نمبر ۹ مخزون است۔
و نسخہ دیگر در دو جلد بر نمبر ۱۴۶ و ۱۴۷ فن رجال مخزون۔

نفحة الريحانة ورشحة طلائع الجنان

و

علامه امين الدين اعرجي الموسرخ المتوفى ۱۱۱۳هـ صاحب خلاصة الاثر في اعيان القرآن المجادى عشر
برائے ریحانة الالباء تصنیف علامہ شہاب الدین احمد بن محمد بن عمر قاضی القضاة الخفاجی المتوفی
۱۰۶۹ھ یک ذیل نوشتہ نام آن نفحة الريحانة قرار داده از مصنف ریحانة الالباء آنچه اسما و شعرا و
و غیره فرود گذشت شده بود۔

اول کتاب این است۔ دانزد الله واسمعه ام۔

باب اول در محاکم شعراء دمشق و نواحی آن۔

باب دوم در نوادر ادباء حلب۔

باب سوم در توابع بغداد و روم۔

باب چهارم در طوائف طر فاعراق و بحرین۔

باب پنجم در طوائف لطفادین۔

باب ششم در عجائب بغداد حجاز۔

باب هفتم در غرائب بنهای مصر۔

باب هشتم در تحائف اذکیاء مغرب۔

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه تبریز۔ ۱۷۔ فن رجال بخط نسخ صاف بقلم احمد بن مصطفی
کتابی مکتوب ۱۱۵۱ھ کمینزار و یکصد و پنجاه و یک هجری است۔ جمله صفحات چهارصد و شصت۔
و بطور فی صفحه بیست و پنج۔

اظہار اسرار الخفیہ فی حل لفاظ الرسالة المجیبہ

احمد بن محمد بن عبد الحق السبلی الشافعی بر رسالہ شیخ علامہ بدر الدین المارونی شرح نوشتہ۔
تلمیح در خطبہ گفتہ کہ ہر گاہ من رسالہ مار دینی را بشنوا علامہ السید الشریف محمد بن ابوالخیر الارمیونی
المالکی میخواندم آن وقت این شرح نوشتم۔
اول شرح این است۔ الحمد لله رب العالمین صلی الله علی سیدنا محمد خاتم النبیین
والمسلمین وعلی آلہ الطیبین واصحابہ اجمعین ۴۱۔
معنی مانند ربع مجیب یک آلہ است از جملہ آلات رصد کثیر الفوائد کہ اکثر اعمال نجومی و امور حسابی
بطریق تناسب ازین آلہ روشن و مہرین فی گرد و نیز صنعت این آلہ نہایت آسان و نقش
بے پایان است۔

پس درین رسالہ طریق ساختن این آلہ و این طریقہ عمل ازین آلہ مذکور است۔
نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۱۰۰۰۰ فی ریاضی مخزون است بخط نستعلیق جلدہ اوراق ۲۸
سطور فی صفحہ ۱۶۰ ہندہ۔

سال کتابت و نام کاتب در آخر نیست۔ و در آخر این اصل رسالہ مار دینی ہم مجلد است۔
جلدہ اوراق آن ۱۰۰۰۰ ورق است۔

انباط المیاء الخفیه

نک

تصنیف ابو بکر محمد بن الحسن الحاسب الکرنجی المتوفی فی المائة الثالثه -
 در بیان آلات کندیدن چاه و طریق دریافت کیفیت آب شیرین و شور قبل از کندیدن چاه
 و طریق دانستن اینکه در فلان زمین آب کثیر برآمد خواهد شد
 نسخه کتب خانه آصفیه که بر نمبر ۱۲۸ - فن ریاضی مخزون است خط نسخ مکتوب به دست سید کبیر اورو
 سی و سه هجری است - بخط احمد بن علی الملکی الشیرازی - جلد او راق حمل و سطور فی صفحه بیست و یک -
 مگر اشکال آلات درین نسخه ترک شده با بجا بیاض بر آید آن کاتب گذاشته است اما
 نوبت تحریر اشکال نزیده -

تحفة الاحباب فی علم الحساب

یا

تصنیف ابو عبد اللہ محمد بن محمد الشہر بسط المار دینی السوفی نشہ رسالہ مختصر و در فن حساب است
مرتب است بر مقدمہ و سہ باب و یک خانہ ۔
اول این است ۔ الحمد للہ مسهل الحساب الخ
نسخہ کتب خانہ آصفیہ نمبری ۔ ۱۱۔ فن ریاضی بخط نسخ ۔ مکتوبہ سال ستلیمہ یکہزار و پچہری است و در
مکہ معظمہ بقلم احمد بن اختیار الدین بن محمد الهرموزی بلد اوا ملک مسکن و الشافعی مذہباً نوشتہ شد ۔
جلد اوراق ہفتہ و سطور فی صفحہ ہر ورق ۱۵ ۔

حاشية على شرح اشكال التاسيس لافليس

و

اصل كتاب اشكال التاسيس از علامه شمس الدين محمد بن اشرف سمرقندي متوفى سنة ثمان مائة هجرية
علامه موسى بن محمد مشهور به قاضي زاده سمرقندي متوفى سنة ثمان مائة هجرية بران شرح نوشته
وليد بن ابوالفتح السيد محمد بن ابوسعيد الحسيني الموغوبه تاج السعدي بران شرح حاشيه نوشته - اين همان
حاشيه است - شروع آن اينست -

”الحمد لله مقدار مقادير الاشياء بحكمته ومصور تصاوير الاشكال بقدرته والصلوة
والسلام على محمد مركز النبوة وعلى آله جيب كسوة الفتوة ما دارت على سطوح السموات عاتمة
حول اطباق قعادات اوسارت في زوايا الارض قائمة على ساقفها سائر وبعده فيقول ابوالفتح
محمد الهادي ابونصر بن ابوسعيد الحسيني العراقي المدعو بتاج السعدي سعد جده وحمد جده
هذه الحواشي المعزلة عن الغواشي محررة على شرح الاشكال عدو الممثال للاستاذه استاذ
الاستاذ ملاح الايتمه شيخ الصناعة رب البراعة والبراعة سالك النجى يقوم القيوم
سبي الكلي قاضي زاده رومي جعل اليه اخراة اطيب من اولاه وعقباه اتوب من جهنياه
رحم الله -

بعين عناية والانصاف ولا ينظر بنظرة العناد والاعناق بالنبي وآله الكريه وصحابة
العظام عليه وعليهم التحية والسلام قوله الحمد لله لقد اعجب رحمه الله في تصوير
المقام بتجريد الكلام لتقرير المرام بلطائف الاشارات وطوائف الاستعارات في عبارات
رائقة واعتبارات فايقه بصنائع انيقه وبذائع لطيفه ملايم المقصود عموا وخصوصا
بحيث لا حاجة الى التصريح كما لا يخفى“

نسخه موجوده کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۶۶ فن ریاضی مخزون است بخط عادی معمولی است
 از قلم احمد بن مصطفیٰ افندی نوشته شده - سال کتابت نوشته -
 جلد اوراق نسی - و بطور فی صفحہ بیست و یک -

حاشية نزهة النظر

ب

نزهة النظر تصنيف علامه احمد بن محمد بن الهام متوفى سنة ٨٨٠ هـ تصد وپانزده هجری است -
علامه شیخ عرفه بن محمد الارموی بران حاشیه نوشته -

کتاب در علم حساب است - شروع آن اینست -

الحمد لله الذي نزه قلوب اوليائه في رياض الله فيها موالى محبة ملايد ودق
كل الحساب على نفسه لما افاض عليهم المداد الصمد الفرد الولحد والا من عدد قارب من
اطلعه بلطفه واسعد واشقى من خالفه وعن باب طرد وابعد الخ -

وعلمه عرفه از تصنيف آن و هم محرم سال نهصد و شش هجری فارغ شده کما مذکور فی آخر الکتاب -

وكان ابتدا تأليف هذا التعليق المبارك عاشر المحرم سنة ١٢٩٠ هـ وختمه معاشر شهر
صفر سنة ١٢٩١ هـ وهذا على ضعف حال قصري باغي وقلة فراغى لطلب المعيشة وقلة مطاعنى كتب
هذا العلم الشريف -

نسخه كتب فائده آصفيه که برنمبر ٢٢٢٢ فن رياضي مربوط است بخط عرب مکتوب عبد الله لمیة مصنف است
در سال نهصد و دو ازده هجری است - چنانچه در آخر مرقوم است -

و نقل من خط مولفه الشيخ الامام عمده العرصيني والحساب الشيخ عرفه بن محمد الارموی الشافعي
نفع الله له وكتب مستعمل شهر جمادى الاول سنة ١٢٩٢ هـ احسن الله ختامها -

ونسخه مذکور بالنسخه مولف مقابل هم شده در آخر صفحه نوشته است -

الحمد لله رب العالمين ابلغ مقابلتها على نسخة مولفها على حسب الطاقه على يد كاتبها -
جمله صفحات نود و سطور في صفحه مئده -

الدرا المنثور

فی العمل بربع الدستور

عبدالله بن جلیل بن یوسف الماردینی الشافعی در سال یک هزار و سیصد و هجری این رساله تصنیف نموده
و در آن طریقه دریافت اوقات هر مقام بذریعہ سایہ آفتاب بیان نموده و آلات دریافت
و طریقه ساختن آن تفصیل ذکر نموده و رساله را بر یک مقدمه و شصت و یک خانہ ترتیب داده -
شروع رساله این است -

”الحمد لله الذي خلق السموات ورفعها بغير عمد ولا علقين وزين سماء الدنيا بياضه
الكواكب وحركها في جميع المشارق والمغارب وحيز الباب العقلاء الوقوف على حقائق هذا
الدقائق فاحل دليل على وحدانية و اعظم برهان على فردانيته تعاقب الليل والنهار
و اختلافهما في جميع الجهات لقوله عز من قال ان في خلق السموات والارض واختلاف
الليل والنهار لايات احمد له حمد مدبر في اياته متفكر في خلق ارضه وسمواته“
در آخر رساله يك عبارت مرقوم است از ان معلوم مي شود كه اين نسخه از نسخه مكتوبه مصنف نقل شده
آن عبارت این است -

”كتبه الفقير الى الله تعالى مولفها عبد الله بن جليل بن يوسف المارديني الشافعي
وانتمعت في ثالث عشر ربيع الاول سنة ثمانية عشر و الف وحسبنا الله ونعم الوكيل ولا
قوة الا بالله العلي العظيم وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم تسليما تسليما“
و بر سر ورق از سر مخي بخط همان كاتب نوشته است -

هذا رساله في علم المواقيت نقلت من خط مولفها رحمه الله تعالى عبد الله بن جليل
بن يوسف المارديني الشافعي و در فوات في العلم بربع الدائرة الموضوع المقنطرات مشتملة على

رساله فی علم المجیب

زبان عربی تصنیف علامہ شمس الدین المدعو بہ سیرک التجندی ثم البالا پوری از صوبہ برار ملک وکن
ہندوستان است۔

شروع رسالہ این است:-

”انی وجهت وجهی للذی فطرت السموات والارض خلیفا وما انا من المشرکین ان صلا
وتسکلی وحمایہ وحقانی للہ رب العالمین لا شریک لہ وبذلک امرت وانا اول المسلمین القول
فی تحقیق عمل سمت القبلة مشرفها اللہ تعالیٰ محتوی بعلمین الخ
مصنف علامہ متوفی صوبہ برار از صوبہ جات حیدر آباد وکن است۔
رسالہ مذکور در اورنگ آباد وکن تصنیف نموده چنانچہ در آخر گفته:-

”هذا اخر ما صح..... اضعف المحصلین شمس الدین المدعو بمیرک التجندی
ثم البالا پوری من صوبہ البوار فی تحقیق سمت القبلة (انی ان قال) وقد الفتھا فی البلد الفاء
تجستہ بنیاد حین اقامتی فیہا والحمد للہ الاول والاخر والصلوة علی رسولہ محمد وآلہ واصحابہ
ظاہرا وباطنا“

نسخہ موجودہ کتب خانہ آصفیہ کہ بر نمبر ۱۹۶ فن ریاضی مربوط است خط طبعی ظاہر التجندی مصنف
چنانچہ از عبارت خاتمہ مذکورہ بالا مستفاد می شود۔
جلد اوراق دو از دہ۔ و بطور فی صفحہ پانزدہ۔
نام کاتب و سال کتابت در آخر نوشته۔

رساله کمالیه

مک

تصنیف جمشید بن مسعود بن محمود الملقب به غیاث متوفی ۸۰۰
در بیان مساحت ارض - وابعاد قمر و قطر قمر و ابعاد شمس و قطر آن و ابعاد کواکب علویه و ابعاد فلک
ثوابت و اجرام کواکب -

سال تصنیف رساله مذکوره ۸۰۹ هجری قمری است که در این کتاب مکتوب فی آخره -
اول کتاب الحمد لله الذی رفع السماء بغیر عمد فمن بینهما بمصداح السیارات والثوابت
ووضع الارض للانام بلا مدد الخ -

و رساله مرتب است بر هفت مقاله و خاتمه -

مقاله اولی در مساحت ارض و متعلقات آن -

مقاله ثانیه در ابعاد قمر و قطر آن -

مقاله ثالثه در ابعاد شمس و مقدار قطر آن -

مقاله رابعه در ابعاد هر دو غلی و مقدار قطر آنها -

مقاله خامسه در ابعاد کواکب علویه و اقطار آنها -

مقاله سادسه در ابعاد فلک ثوابت -

مقاله سابعه در اجرام کواکب -

خاتمه در جداول -

نسخه موجوده کتب خانه آصفیه نهمی - ۱۲۶ - فن ریاضی بخط نسخ عادی است - نام کاتب
و سال کتابت مرقوم نیست اما بظاهر بخط همان کاتب میسران الحکمت است که بر نهمی ۱۲۵ -
فن هذا مخزون است و سال کتابت هم غالباً همان سال سلسله یکهزار و سی و سه هجری است
و در آخر این عبارت تحریر است -

فرغ المصنف عن تأليفها واستخرجها يوم الأربعاء الحادي والعشرين من شهر رمضان
 سنة تسع وثمانمائة هجرية.
 جلد اوراق نوزده و سطور فی صفحه ^{۲۱}ست و یک.

شرح ارجوزه ابن یاسمین

ب

اصل ارجوزه یعنی منظومه تصنیف ابو عبد اللہ بن سراج المعروف بابن الیاسمین در جبر و مقابله
مقابلہ است و علامہ شیخ شہاب الدین احمد ابن الہایم در شمسہ مہنتقد و ہشتاد و نہ پیری در کتب علم
زاوہ اللہ شرفاً و تعظیماً بشرح آن پرداختہ۔

نسخہ کتب خانہ آصفیہ مخزنہ بر نمبر ۸۔ فن ریاضی نسخہ قدیمہ بخط نسخ خوشخط از اول یک
ورق و از آخر ہم قدرے ناقص است با نوجہ سال کتابت و نام کاتب دریافت نشدہ۔
اما بہ گمان فقیر مکتوبہ کم از سہ صد سال نخواہد بود۔
جلد او راق یکصد و بیست و ہشت ورق و سطور فی صفحہ بیست و یک۔

شرح تحریر اقلیدس

کتاب تحریر اقلیدس که محقق طوسی نصیر الدین محمد بن محمد بن الحسن الطوسی المتوفی ۶۴۲ شمس و نهاده
دو بجزی از کتاب اقلیدس ترجمه بزبان عربی نموده برپا نژده مقاله مرتب است - این کتاب
شرح تحریر اقلیدس ترجمه محقق طوسی است -

نسخه کتب خانه آصفیه که برنمبر ۲۰۰۰ ریاضی مخزون است نسخه نهایت قدیم بخط عربی و
مکتوب ۲۳۳ شمس ثلاث و عشرين و سبع مائة - بخط محمود بن محمد المتطیب و در آخر مقاله را بقصه ۲۰۰ این
عبارت تحریر است آخر شرح مقاله الواجبات والحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى
ذلك يوم الاحد في العشر الاواسط من شهر رمضان المعظم سنة ثلث و عشرين و
سبع مائة على يد العبد الفقير الى رحمة الله الغني محمود بن محمد المتطیب وصلى الله على
سيدنا محمد وصحبه وسلم و شرف وكرم -

و در آخر مقاله ثانیه این عبارت مرقوم است - آخر المقالة الثامنة من كتاب اقلیدس
في الاصول - والحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى يوم الثلاثاء اربع عشر في محجة
سنة ثلث و عشرين و سبع مائة -

و این شرح از مقدمات و از مقاله اولی شروع است و تا کل بست و هفتم مقاله عاشره است
و در آخر هم ناقص است - و بریشانی صفحه آخر این عبارت تحریر است -

در یازدهم شهر رجب المرجب ۹۹۱ شمس که هزار و نود و نه بجزی در بجای پور خرید شد کتبه العبد
الاقبل المحتاج الى ربه الغني محمد رضا المتطیب القمي او في كتابه بمدينه -
جمله اوراق یکصد و شصت و یک و بطور فی صفحه سی و هفت -

و از مطالب کتاب واضح است که شارح از ترجمه حجاج و ثابت بن قره و یحیی بن حمز و ابن شیم و ابو محمد
و شمس الظلمی و تبریزی درین شرح اخذ کرده و اقوال شال نقل نموده -

شرح تحفة الاحباب فی علم الحساب

بسم الله الرحمن الرحیم

علامہ عبداللہ بن شیخ بہاد الدین محمد بن عبداللہ الششوری الشافعی المعروف برسالہ تحفۃ الاحباب بہط
مارونی شرح بسط تحریر کردہ ابن بہان شرح است۔
اوش۔ الحمد للہ الذی یخص العلماء باوفی مقام و اشکس الخ۔
درین کتب خانہ آصفیہ و نسخہ از ان موجود است۔
بخط نسخ یک نسخہ مخزوان است بر نمبر ۷۔ فن ریاضی۔ آن مکتوبہ ۱۰۵۰ اسمیکہ یکہزار و یکصد و پنجم جری
است۔ جلد اوراق شصت و سہ۔ بطور فی صفحہ ہزار و سہ۔
و نسخہ ثانیہ کہ ہمراہ خود تحفۃ الاحباب نمبر ۱۱۔ فن ریاضی مجلد است مکتوبہ ۱۲۰۲ اسمیکہ یکہزار و دو صد و
دو و جری۔ بخط بہان کاتب تحفۃ الاحباب است۔

شرح تذکرہ طوسی

بسم

علامہ محقق نصیر الدین طوسی المتوفی ۶۷۲ھ در علم ہیئت کتاب تصنیف نموده نام آن تذکرہ قرار داد۔
اکثر علماء بران شرح نوشتند منجمله آنها عبدالحی بن محمد بن حسین البرجدی المتوفی ۹۴۵ھ هم شرحی نوشته۔
این همان شرح است۔ اولش این است۔

”الحمد لله الذي خلق السموات والارض وجعل الظلمات والنور وبسط على بساط الساهر
عميان قدرته الباهر الظل والحرق رزين كلمة السماء الدنيا بزينه الكواكب ونور وجهه الغبرا
بانوار النجوم الثواقب توج الليل في النهار والنهار في الليل بدوران الافلاك المستديرة ويخرج
الاهداء في ظلمات البر والبحر مصلح الاجرام المستيزرة هو الذي جعل في السماء بروجاً وجعل
فيها سراجاً وقمر منيرا وصيرا الشمس والقمر والنجوم مسخرات بامره وكان على ذلك قد ير الخـ“
نحو موجوده كتب خانه آصفيه نبري ۵۵ھ فن رياضي نسخه كامله بخط نستعلیق صاف و اشكال هم نزد
كشيد در آخر نام كاتب سيد ابراهيم رضوي نوشته سال كتابت تحرير نه كرده بظاهر مکتوبه اوائل صدي
روان و هم باشد عجيب نيست۔
مجله اوراق هم ۲۷۷ و سطور في صفحه نوزده۔

شرح مجسطی

برائے کتاب مجسطی اکثر سے از علماء اعلام شروع نوشتہ اند منجمدان فاضل نظام الدین الاعرج بن جن
بن محمد انیشاپوری کہ از علماء رأس قرن تاسع معاصر علامہ مخن و دوانی المتوفی سنہ ۱۰۸۰ ہجری بودہ یک شرح
مبسوط نوشتہ۔ این بیان شرح است۔

اولی۔ السعد قرین من صدر کلامہ بالحد لواهب السیاحۃ الخ۔
در کتب خانہ آصفیہ دو نسخہ نمبری۔ ۹۸۔ ۲۴۴۔ فن ریاضی موجود است۔
نسخہ اولین خوشخط عرب نسخہ قدیمہ است۔ سال کتابت و نام کاتب بر قوم نیست۔ اما بر روی
اول چند عبارات مالکان کتاب تحریر است کہ در ان سال سنہ ۹۱۸ ہجری و شہرہ ہجری و بعض
سنہ ۱۱۱۰ ہجری و یکصد و یازدہ ہجری تحریر است ازین معلوم میشود کہ نسخہ مذکورہ مکتوبہ زائد از چہار
صد سال ہجری خواہد بود۔ جلد اوراق ۲۲۸ و بطور فی صفحہ ۲۵ و پنج۔
نسخہ ثانیہ خوشخط نستعلیق کاغذ خان بایع بر اول صفحہ لوح ظالمی اما ثبوت تحریر عبارت نیامدہ صفحہ سادہ
است و کتاب بعد خطبہ از صفحہ دوم ازین جملہ شروع کردہ العلوم النظریہ کلمات ۴۰۔
و این نسخہ منقول است از نسخہ کہ منقول شدہ بود و از اصل نسخہ شراح و بر منقول از نسخہ شراح کاغذی این
عبارت نوشتہ بود۔ هذه النسخة نقلت من نسخة كان مكتوباً عليها بخط تامة هما ان
هذه النسخة نقلت من الاصل وكان مكتوباً في آخرها بخط المصنف انتهى التعليق بالفوز و
النجاح صباح يوم الاربعاء لست خلون من الشهر المعظم شعبان عمت ميامنه سنة
اربع وسبع مائة هجرية والحمد لله وحده وكفى والصلوة على نبيه المصطفى وعلى آله مصلح
الداعي وسلم تسليمها وهذه نسخة الاصل محررها مولانا النيشاپوري نظم الله احواله
في اولاه و آخره بمدينة تبريز حماها الله تعالى۔ وقد كتب هذه السطور من استكتب
هذا الاجزاء لاجل نفسه في شهر ربيع الثاني سنة تسعين وثمان مائة هجرية۔

و نیز یک عبارت دیگر بعد از این عبارت تحریر است از آن معلوم میشود که این نسخ کتب خانہ
 آصفیہ با منقول عنہاے خود کمال احتیاط مقابلہ ہم شدہ۔ عبد الغنی صاحب کہ این را برائے خود
 نویسانیدہ بودند مقابلہ آن با منقول عنہا نمودند۔
 جلد اوراق یکصد و چهل و شش و بطور فی صفحہ بست و ہفت۔

کتاب الاکرماناوس

در بیان کره از یونانی به عربی بحکم خلیفه عباسی ابوالعباس احمد بن معتمد بالله ترجمه شده و محقق طوسی تحریر آن نموده.

اول کتاب این است. تحریر کتاب مانالاوس فی الاشکال الکریه اقول بعد حمد الله والثناء علیه بما یلیق بهما والصلوة والسلام علی محمد وآله ما فی کنت اریدان احرار الکتاب الموسومة بالتوسطات اعنی الکتاب التی من مشایخنا ان یتوسط فی الترتیب العلی بین الیهما لاقلیدس و بین الکتاب المجسطی لبطلیموس فلما وصلت الی کتاب مانالاوس فی الاشکال الکریه وجدت له نسخا کثیرة الم.

نسخه کتب خانه آصفیه قبری - ۴۴ - فن ریاضی بخط نسخ صاف - نام کاتب و سال کتابت مرقوم نیست - جلده اوراق کیهنه و بهشت - سطر فی صفحه ^{بها} هفده
و مخفی مانند که کتاب الاکرماناوس فی الاشکال الکریه که بحکم معتمد از یونانی به عربی ترجمه شده و ثابت بن قره اصلاح آن نموده نیز در کتب خانه آصفیه برنمبر ۹۳ - فن ریاضی موجود است - و مطبوعه ایران است -

و علاوه کتاب اگر درین کتاب المناظر و کتاب الكرة المحركة لاوطولوش و مقالیه نجم در انشاء نور و انعکاس ظلمت و کتاب المساکن ثاودوسیوس و کتاب المعطیات اقلیدس ترجمه اسحاق بن حنین اصلاح کرده ثابت بن قره است و این مجموعه در ۱۲ اثر محرم سنه ۱۰۳۰ کهنه رور - صد و چهار بجری طبع شده چنانچه تاریخ طبع در صفحه ۷۷ مرقوم است -
جله صفحات مجموع یکصد و شصت و دو است -

کشف الريب في العمل بالجيب

تصنيف علامه ابو عبد الله محمد بن احمد بن عبد الرحيم المدني المالكي ورساخن آله ربيع مجيب -
 اول رساله - اللهم صل وسلم على سيدنا و مولانا محمد وعلى آله وصحبه اجمعين اع -
 نسخ كتب خانه آصفيه نمبري - ۱۲ - خط نستعليق عادي مکتوبه سال ۱۲۰۰ مکتوبه يكهزار و سه صد و يك هجری
 است - جلد اوراق بست و چهار و سطور في صفحه شصت و سه - نام كاتب عبد القادر حاجي الكوندي -
 و علاوة اين رساله دو رساله بزبان عربي و چهار رساله بزبان فارسي در عمل ربيع مجيب بن
 كتب خانه آصفيه موجود است -

عربی بر نمبر ۱۹۵ و ۱۹۶ فن ریاضی مخزون -

نمبر ۱۹۵ - هم بخط عادی -

اولش - الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيدنا محمد وآله وصحبه اجمعين الخ
 مکتوبه سال ۱۱۹۹ هجری - و در آخر رساله مرقوم است -
 وقع الفراغ من كتابه هذه الرسالة المباركة في يوم الخميس ثاني عشر من الربيع الآخر
 الاعد شهر سنة تسع وتسعين وثمانائة بمكة المشرفة بمدرسة الباسطية على
 يد مالكها العبد الفقير الى ربه الغني الوفي الباري السيد محمد الحسيني الحنفى البخارى غفر
 له ذنوبه وستر عيوبه -

در فهرست مطبوعه كتب خانه آصفيه بنام القول في تحقيق عمل سمت القبله اين رساله چاپ شده -
 نمبر ۱۹۶ - بخط نستعليق عادی -

اولش - اتقوا جمعيت وجمي للذي فطر السموات والارض حنيفا ومسلما وما انا من المشركين الخ
 و اين رساله تصنيف شمس الدين المدعو بميرك البخندي البرازي است - چنانچه در آخر رساله
 مرقوم است -

هذا اخر ما نسخ اضعف المحملين شمس الدين المدعو ميرك نجندي تم
... من صوبه البرار الى ان قال وقدما الفتحا في البلدة الفخرية نجسته بنياد -

ازین عبارت ظاهر است که میرک نجندی متولن صوبه برادر اورنگ آباد تصنیف این رساله
نموده - جمله اوراق دوازده و سطور فی صفحه پانزده -

و رسائل فارسی بر نمبر ۱۱۵ - ۱۱۶ - ۱۱۷ - ۱۱۸ - ۱۱۹ - در همین فن رضی مرتب است -
کیفیت آنها در بیان کتب فارسی ملاحظه شود -

متوسّطات

بسم الله الرحمن الرحيم

ترجمه و تصنیف علامه محقق طوسی المتوفی ۸۳۴ هـ. کن رسائل را متوسّطات بایفوجه نامیده اند که در میان کتاب
تحریر اقلیدس و تحریر خطی اینها متوسّطی باشد نهیم محطی موقوف است که اول شخصی تحریر اقلیدس
را خوانده باشد و بعد آن این متوسّطات را.

درین مجموعه شش رساله است تفصیل آن این است:

- ۱ - منتخب فی حل مشکوک اقلیدس لابن اثیم.
- ۲ - رساله فی الماهاتی فی شکل من امر النسبة.
- ۳ - فیه صدر المقالة العاشرة من کتاب اقلیدس لابی جعفر الخازن.
- ۴ - کلمات بمن شرح المقالة العاشرة للاهوازی.
- ۵ - رساله فی بیان المصادرة المشهورة للاقلیدس للفضل بن خاتم التبریزی.
- ۶ - رساله فی بیان مصادرة اقلیدس لرجل مجهول المقب.
- ۷ - مقاله ثابت بن قرة اذا خرجا.
- ۸ - خواص المخطوط المستوازیة لتفسیر الدین الطوسی.
- ۹ - مکتب علم الدین تیمور بن ابی القاسم الخنقی علی مکتب تفسیر الدین طوسی.
- ۱۰ - رساله ابی نصر منصور.
- ۱۱ - تحریر کتاب مانالاوس فی الاشکال الکریه.
- ۱۲ - متعلقات کتاب مانالاوس وارشیدوس.
- ۱۳ - تحریر المساکین وناووسیوس.
- ۱۴ - مناظر اقلیدس.
- ۱۵ - رساله فی العکاس الشعاع و انعطاف لتفسیر الدین الطوسی.

- ۱۶- رساله تظاهرات الفلك لاقلیدس -
- ۱۷- رساله فی الایام واللیالی لنا و ذوسیوس -
- ۱۸- معرفه مساحت الاشکال البسیطه والکریه لنبی موسی محمد و الحسن -
- ۱۹- مفروضات ثابت بن قمره -
- ۲۰- کتاب اوطولوقس فی الطلوع والغروب -
- ۲۱- کتاب فی السطوح لاسفلاوس -
- ۲۲- کتاب ارسطرخس فی جرمی النیرین -
- ۲۳- الماغوذات لارشمیدس -
- ۲۴- کتاب المعطیات لاقلیدس -
- ۲۵- کتاب الاکرلنا و ذوسیوس -
- ۲۶- تحریر کتاب الكرة المتحرکه لاوطولوقس الملقب بـ ثابت -
- ۲۷- کتاب الكرة والاسطوانه لارشمیدس -
- ۲۸- مقاله ارشمیدس فی تکثیر الدائرہ -
- ۲۹- رساله ابن شمیم فی ترمیع الدائرہ -
- ۳۰- کتاب ارشمیدوس فی قسمته شکل ... -
- ۳۱- کتاب کشف القناع فی حل القطع لنصیر الدین طوسی -
- ۳۲- رساله فی بیان لا یکن ان یجتمع -
- ۳۳- رساله فی ان المرئی من القمر ابدأ اصغر من نصفه -
- ۳۴- رساله فی الثقله والحفہ کتاب اقلیدس -
- ۳۵- رساله فی سبب ظهور الکواکب لیلا لابی البرکات البغدادی ۲۷۹ -
- ۳۶- رساله فی دقول ان لا یکن -

درین کتب خاصه آصفیه و نسخه قلمیه آن برنمبر ۳۲۷ - ۳۳۱ - فن ریاضی موجود است -
نسخه اولی بنظر نسخ خوب کتوبه ۱۰۶۱ هجری قمری است و یک جبری است در بده قصه ملک سند

تحریر شد چنانچه در آخر رساله تفسیر صدر المقالة العاشره من کتاب اقلیدس ورق ۲۴ و ۲۵ مرقوم است - فراغ الکاتب من تسویده فی يوم الاربعاء سابع عشر من شهر الصفر سنه ۱۰۸۰ یکهزار و شصت و یک هجری فی بلد مکه من بلاد مسند -

و این نسخه اولاً در کتب خانه میرزا محمد بن محمد خان بدخشی دهلوی مخزن بود چنانچه عبارت میرزا محمد موصوف بقلم شان بر ورق اول مع مهر شان موجود است و می باشد -

اللہ اکبر من عواری الزمان عند الضعیف الراجی رحمہ ربہ المثنان میرزا محمد بن محمد خان اللہ لد بالامن والایمان -

بعده نسخه مذکوره نزد علامه تفضل حسین خان لکهنوی تحقل شده و در مطالعہ علامه موصوف بوده و خانہ علامه جایجا حاشیه هم بر آن نوشته و بر صفحه ثانیہ ورق ۸۷ خان علامه بقلم خود این عبارت نوشته - قد وقع الفراغ عن مطالعة هذا الكتاب المستطاب بفضل الله الوهاب تاریخ السبع عشر من شهر جمادی الاخر فی بلدة الکهنه وانا العبد المذنب تفضل حسین عفی عنده -

و نیز بر ورق ۸۷ صفحه ثانیہ و ۸۸ او هر دو صفحه و ورق ۸۷ صفحه اولی خط خان موصوف بطور حاشیه موجود است -

در اول کتاب علاوه رسائل متوسطات حل شکوک کتاب اقلیدس هم مرقوم است که عمر بن بهلان السامی از کتاب ابو علی بن الهثیم منتخب نموده -

نسخه ثانیہ بخط میانه نستعلیق و شکسته است -

در اول کتاب علاوه رسائل متوسطات حل شکوک کتاب اقلیدس است که عمر بن بهلان السامی از کتاب ابو علی بن الهثیم منتخب نموده - بعض امور از طرف خود هم بر آن اضافه نموده -

شروع کتاب بعد اسم الله این است - منتخب من کتاب ابی علی بن الحسین بن الهثیم فی حل شکوک کتاب اقلیدس مع زیادات من تصرفات الکاتب من الشکوک الخ -

و این حل شکوک بر ورق بیستم ختم است و در آخر این حل شکوک این عبارت مرقوم است -

فهدا اخرا لمنتخب من حل شکوک کتاب اقلیدس و الحمد لله وحده والصلاة علی النبی محمد وآله قد نقلت عن خط المصنف طاب الله ثراه وجعل الجنة مثواه کاتب این -

رقوم فضل و کمال مستید بایزید بن مستید جمال عفی عنهما.

بعد این عمل شکوک رسائل متوسطات شروع است از ورق ۲۱ است و یک این فهرست نوشته است.

کتاب متوسطات.

اول معطیات اقلیدس. اگر ثاوذوسیوس. تحریر الکرة المتحرکه از اولولوفس. اگر ثاوذوسیوس. مساکن ثاوذوسیوس. مناظر اقلیدس. ظاهرات فلک اقلیدس. ایام و لیالی ثاوذوسیوس. طلوع و غروب اولولوفس. کتاب السقاوس فی المطلاع. جرحی نیرین ارسطرخس. مافوذات ارشمیدس. مساحتہ اشکال بسیطه و کره بنی موسی. مفروضات ثابت بن قهره.

و این نسخه هم از کتب خانہ میرزا محمد ابن محمد خان بن دیانت خان بدخشی دلبوی است و بر ورق اول عبارت بقلم میرزا محمد موصوف مع هر شان موجود.

نسخه مذکوره در مطالعہ میرزا محمد مدح بوده و محشی است بجوانشی مفیده. جلد او راق دو عدد و ۲۲۵ شصت پنج سطور فی صفحه می و یک. و در آخر هر یک رساله تحریر است.

فرغ المصنف بر حق الله مضجع سنه ۱۰۵۳ هجری و نون و جمیم که اعداد آنها است ۶۵۳ شصت و خمین و سنه ۱۰۵۳ هجری می باشد.

محیطی

بکسر ایسم و بحکم و تحفیف الیاء المشافاة التوتانیة کلمه یونانی است بمعنی ترتیب -
 حاجی خلیفه در کشف المظنون گفته که محیطی از تمامی متصفیات فن نیست اشرف و اعلی بلکه اصل اصول
 آنهاست و از همین محیطی تمامی کتب ساخته شده - مصنف آن حکیم الفلکیوس الفوری است -
 موضوع کتاب بران قواعد ثابت که بذریعہ آن وصول با ثبات اوضاع فلكیه و ارضیست مع دلایل
 تفصیلی می شود -

محیطی را ابتدا در زبان عربی در زمانه خلیفه مامون حنین بن اسحاق ترجمه نموده و حجاج بن یوسف و
 ثابت بن قره اصلاح آن کرده بعد آن حکیم محسن نصیر الدین محمد بن حسن الطوسی المتوفی ۶۷۲ هجری
 و همتا و دو بجزی هم در عربی تحریر نموده و نام آن تحریر محیطی مقرر کرده و این محیطی که درین زمان بکار
 سائر است همان ترجمه محسن طوسی است -

اوش بن است - احمد بن محمد مبداء کل مغایة کل مغایة الخ -
 کتاب مشتمل است بر بیست و یک عدد و چهل و یک فصل و یکصد و نود و شش اشکال بموافق نسخه مشرجه
 حنین بن اسحاق -

درین کتب خانه آصفیه دو نسخه قلمیه کامله از آن موجود و بر نمبر ۸۷ - ۸۸ - فن ریاضی مخزون -
 نسخه اولی بخط نسخ صاف مکتوبه ۷۲۵ هجری که هزار و دویست و پنجاه و یک بجزی بقلم محمد رضا بن غلام محمد بن
 است که بفرمایش حکیم غلام حسین زمان تحریر نموده - بعد اوراق دو عدد و پنج و سطر فی صفحه است و یک
 نسخه ثانیه بجزی - ۸۷ - که بخط نسخ از اول تا آخر مجدول طالعانی و سیر غنی و سستی - بعد اوراق جدید و مملو شده
 بدست سمان مال کتب خانه آصفیه - کتابت این نسخه که هزار و چهل و یک است - پس دو عدد و یازده
 سال بجزی قبل از نسخه اولی تحریر شده - نام کاتب الله علی عباسی -
 بعد اوراق دو عدد و شش و سطر فی صفحه است و یک -

مختصر فی بیان آلات الرصد

تصنیف عبد العلی بن محمد بن حسن البرجدی المتوفی ۹۲۵ هـ -
سال تایخ و فائش معلوم نگشته اما شرح بحسب علی که مصنفه اوست از تصنیفش در سال ۹۲۱ هـ
فارغ گشته.

در بیان سخنان آلات رصدیه -
اول کتاب - الحمد لله رب العالمین والصلاة والسلام علی محمد و آله اجمعین اما بعد فهذا
مختصر فی صنعة بعض آلات الرصدیه والعمل بها الخ -
کتاب مرتب است بر نوزده باب^{۱۹}.

نسخه کتب خانة تصفیه نمبری - ۱۲۴ - بخط نسخ عادی - مکتوبه ۱۰۳۳ - کهنه هزار و سی و سه هجری بقلم احمد بن
علی امکی الشیرازی - جمله اوراق هشتاد و دو و وسطور فی صفحه بیست و یک -
و یک رساله بنام شرح آلات الرصدیه بزبان فارسی بر نمبر ۱۲۹ - فن ریاضی هم درین کتب خانة
موجود است - بیلان آن در کتب فارسی می آید -

میزان الحکمة

بسم الله الرحمن الرحيم

تصنیف علامه ابوریحان محمد بن احمد الخوارزمی البیرونی المتوفی سنه ۴۳۰^{هـ} ثلثین واربعمائه -
در بیان اوزان و فلزات و اجار و جواهر و بیان اختلاف و وزن اشیاء و در هوا و وزن آنها و ترتیب
و طریق در ریاضی طلا و نقره و دیگر فلزات معشوشه و طریق در یافتن فلزات خالصه و ترکیب
ساختن میزان محکمه و اشکال آنها -

نسخه کتب خانه آصفیه منبری - ۱۲۵ - بخط نسخ عادی است و مشکل با اشکال صحیحه مکتوبه سال ۱۰۳۳^{هـ}
ثلث و ثلثین و الف هجری - بقلم احمد بن علی المکی الشیرازی - جمله اوراق یکصد و یازده و سطور فی صفحه
بست و یک -

حل و عقد لاری در شرح زیج الفیسی

قطب الدین عزیز الدین لاری برائے زیج الفیسی شرح نوشته۔
اولش۔ سائنس دور از آلائش الخ۔

نسخہ کتب خانہ آصفیہ قہری۔ ۳۰۸۔ فن ریاضی خط نستعلیق معمولی محراب ۲۰۰ لکھنؤ اور دو صد
ہجری۔ نام کاتب غیر مرقوم است۔ جلد اور اوراق دو صد و شصت و چہار و سطور فی صفحہ ۱۶۔
و در آخر یک رسالہ تصنیف عبدالقادر رومانی است نہایت مختصر در معرفت تقویم و از
آخر این رسالہ غالباً یک ورق ناقص است۔

رسالہ ربع عمل محیب

تصنیف عطاء اللہ قادری در زمانہ برہان نظام شاہ بن نظام شاہ ۹۹۹ھ تصنیف نموده و رسالہ
ریک مقدمہ و بست بہب مرتب کرده -
اولش - حمد متواتر و ثنائے متکثر شایستہ مجبوسیت کہ عادتش احسان و غفران و عبادت موجب فروری
خلقان الخ

۱- نسخہ موجودہ کتب خانہ اصفیہ نمبری ۷۲ - فن ریاضی بخط نستعلیق قادری - سال تحریر و
نام کاتب در آخر نیست و در آخر قدرے ناقص است - جلد اوراق ہشترده - و بطور
فی صفحہ پانزدہ -

۲- نسخہ نمبر ۱۳۶ بہین رسالہ عطاء اللہ قادری است خط معمولی و کاغذ فلکیپ اوراق
بست و بطور فی صفحہ سیزده - سال تحریر و نام کاتب نیست -

۳- نمبر ۱۱۲ - مسودہ مصنف است نہ نام مصنف است نہ سال تصنیف اما رسالہ
مشروع و مبسوطہ است - جلد اوراق چل و چہار و بطور فی صفحہ ہفده - خط معمولی -

۴- نام تیسیر المطلوب فی اعمال الحیوب - تصنیف حافظ احمد بن شیخ محمد لمسانی الانصاری
السامانی الخ -

اولش این است - الحمد لله رب العالمین والصلوٰۃ والسلام علی خیر خلقہ محمد و آلہ
الطیبین واصحابہ الاکرامین الخ -

جلد اوراق ہفتاد و پنج و بطور ہر صفحہ دہ - خط نستعلیق معمولی شفیعہ آمیز -

شرح آلات رصدیه

و

آلات رصدیه را مفصل و شرح بیان نموده نام مصنف معلوم نشده -
 او شایسته الحمد لله رب العالمین والصلوة والسلام علی خیر خلقه محمد و آلہ اجمعین الطیبین
 الطاهرین ام -

این رساله حسب فرمایش سکندر بادشاه تصنیف شده -
 نسخ کتب خانہ آصفیه نمبری ۱۲۹ - من ریاضی بخط نسخ معمولی است - در آخر نام کاتب و سال
 کتابت نیست - اشکال آلات کاتب فرو گذاشت نموده بیاض براسے آلات گذاشته
 بود اما صورت اشکال نه کشیده -

جلد اوراق بست خوش و بطور فی صنف بست و یک -
 اما بنظر همان کاتب میزان حکمت و غیره احمد بن علی المکی است و سنہ کتابت هم همان ۱۲۳۳ -

تذکره رشیدیہ

شاه علی متوطن قلعه ادھونی متعلقات حیدرآباد دکن حسب فرمایش نواب آقدارالملک آقدارالدوله
محمد رشیدالدین خان مرحوم ابن شمس الامرا محمد فخرالدین خان مرحوم رئیس پائیکاه حیدرآباد۔
این رساله در مسائل هندسه در زبان اردو و تحریر نموده و نامش تذکره رشیدیہ قرار داد۔
اول کتاب : ایک روز جناب آقدارکتاب آقدارالملک آقدارالدوله محمد فخرالدین خان بہادر
در اول کتاب تعریفات اصطلاحات هندسه و در آخر کتاب ترجمہ مقالہ اولی اقلیدس۔
منسخہ کتب خانہ آصفیہ نمبر ۳۲۵۔ فن ریاضی بخط نسخ صاف۔ مکتوبہ ۱۳۵۸ ھ کثیرا و دو صد و پنجاہ
ہشت ہجری۔ نام کاتب مرقوم نیست۔ جلد او راق سی و پنج و سطور فی صفحہ ہند۔

۵۲۸/۵۲۵
محمد اسرار علی

۱۳۵۸

